This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.

+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.

+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.

+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`

14 DAYS
BOOK

Philol 225

Harvard College Library

FROM THE

SALISBURY FUND

Given in 1858 by STEPHEN SALISBURY, of Worcester, Mass. (Class of 1817), for "the purchase of books in the Greek and Latin languages, and books in other languages illustrating Greek and Latin books."

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

1874 Feb 27

Philol. 225

VERHANDLUNGEN

DER

SIEBENUNDZWANZIGSTEN VERSAMMLUNG

DEUTSCHER PHILOLOGEN UND SCHULMÄNNER

IN

KIEL

VOM 27. BIS 30. SEPTEMBER 1869.

MIT 1 LITHOGRAPHIRTEN TAFEL

LEIPZIG.
DRUCK UND VERLAG VON B. G. TEUBNER.
1870.

Digitized by Google

Neuer philologischer und Schulbücher-Verlag

von

B. G. TEUBNER in LEIPZIG.

1870. Januar — Juni.

Barblenx, H., livre des demoiselles. Ein französisches Lesebuch für Mädchenschulen. I. Cursus. Fünfte durchgesehene Auflage. gr. 8. geh. 7½ Ngr.

Der II. Cursus, 12½ Ngr., erschien vorigen Jahr in 4. Auflage.

Brambach, Wilhelm, die Sophokleischen Gesänge. Für den Schulgebrauch metrisch erklärt. 8. geh. 15 Ngr.

Claus, Dr. W., Oberlehrer, englische Elementargrammatik nebst Lese- und Uebungsbüchern. gr. 8. geh. 24 Ngr.

Corssen, W., über Aussprache, Vokalismus und Betonung der lateinischen Sprache. Von der königl. Academie der Wissenschaften zu Berlin gekrönte Preisschrift. Zweite umgearbeitete Auflage. Zweiter Band. (70 Bogen.) Lex.-8. geh. 3 Thlr. 20 Ngr.

Diudorf, Guilelmus, Lexicon Sophocleum. Fasc. I & II. Lex.-8. geh. à 10 Ngr.

Dommerich, Dr. F. A., Lehrbuch der vergleichenden Erdkunde für Gymnasien und andere höhere Unterrichts-Anstalten, in drei Lehrstufen. Nach des Verfassers Tode herausgegeben und neu bearbeitet von Dr. Th. Flathe, Professor an der Fürstenschule zu Meissen. Dritte Lehrstufe. Zweite Ausgabe der letzten verbesserten Auflage, mit Berücksichtigung der seit 1866 in Deutschland eingetretenen territorialen Veränderungen. gr. 8. geh. 15 Ngr.

Fischer, Julius Guilelmus, de fontibus et auctoritate Cassii Dionis in enarrando Ciceronis post Caesaris mortem H. D. XVI. Kal. Apr. de pace et Kal. Jan. anni a Chr. n. 43 habitis orationibus. gr. 8. geh. 10 Ngr.

Digitized by Google

VERHANDLUNGEN

DER

SIEBENUNDZWANZIGSTEN VERSAMMLUNG

DEUTSCHER PHILOLOGEN UND SCHULMÄNNER

IN

KIEL

VOM 27. BIS 30. SEPTEMBER 1869.

MIT 1 LITHOGRAPHIERTEN TAFEL.

LEIPZIG.
DRUCK UND VERLAG VON B. G. TEUBNER.
1870.

Digitized by Google

1477-3/4

BOUND. JUN 13 1910

Digitized by Google

Inhalt.

	Seite
Verzeichniss der Mitglieder	1—6
Erste allgemeine Sitzung	7—45
Eröffnungsrede des Präsidenten Prof. *Forchhammer*	7—15
Begrüssung durch den Bürgermeister *Mölling*	15—16
Vortrag des Prof. *Oncken* aus Heidelberg: Zur Charakteristik der Aristotelischen Politik.	16—27
Vortrag des Prof. *Kiessling* aus Hamburg: Ueber die Aufnahme der Horazischen Oden im ersten Jahrhundert	28—37
Vortrag des Prof. *Overbeck* aus Leipzig: Ueber die Gruppe der Tyrannenmörder von Kritios und Nesiotes, ihre erhaltenen Nachbildungen und ihre richtige Wiederherstellung	37—45
Zweite allgemeine Sitzung	46—61
Vortrag des Prof. *Müller* aus Oxford: Ueber den buddhistischen Nihilismus	46—55
Vortrag des Dr. *Graser* aus Berlin: Ueber das Seewesen des Alterthums im Vergleich zu dem heutigen Seewesen	55—59
Vortrag des Geh. Rath *Michelsen* aus Schleswig: Ueber das älteste germanische Schiff	59—61
Dritte allgemeine Sitzung	62—109
Geschäftliche Mittheilungen des Präsidenten Prof. *Forchhammer*	62—64
Vortrag des Prof. *Gosche* aus Halle: Ueber die Auffassung des Morgenländischen in der altgriechischen Dichtung und Kunst	64—74
Vortrag des Oberlehrers Dr. *Döring* aus Barmen: Ueber die tragische Katharsis der aristotelischen Poetik	74—86
Vortrag des Dr. *Detlefsen* aus Glückstadt: Ueber die mittelalterlichen Bibliotheken Nord-Italiens	86—109
Vierte allgemeine Sitzung	109—118
Vortrag des Dir. Dr. *Classen* aus Hamburg: Ueber die Beziehungen Sophokleischer Stellen zu den Erzählungen des Herodot	109—116
Schlusswort des Vicepräsidenten Prof. *Ribbeck*	116
Worte an die Leiter und Gönner der Versammlung von Dir. Dr. *Eckstein* aus Leipzig	116—118
Verhandlungen der archäologischen Section	119—158
Erste Sitzung	119—137
Vortrag des Oberlehrers Dr. *Schubring* aus Lübeck: Ueber „Akragas"	119—132
Mittheilungen des Prof. *Vischer* aus Basel	132
Mittheilungen des Staatsraths Dr. *Becker* aus Dresden	133—137
Zweite Sitzung	137—158
Vortrag des Prof. *Gädechens* aus Jena: Ueber die Grazien	137—147
Vortrag des Conrectors Dr. *Mommsen* aus Schleswig: Ueber die griechischen (attischen) Jahreszeiten mit Bezug auf Religionsgebräuche und Sitten	147—157
Mittheilung des Präsidenten Prof. *Forchhammer*	157—158

Digitized by Google

	Seite
Verhandlungen der pädagogischen Section	159—182
Erste Sitzung	159—164
Mittheilung einiger dem Präsidium schriftlich eingereichten Thesen	159—164
Zweite Sitzung	164—172
Verhandlungen über die von der in Würzburg zur Untersuchung der Frage über den mathematischen und naturwissenschaftlichen Unterricht ernannten Commission aufgestellten Thesen	164—172
Dritte Sitzung	172—182
Vortrag des Dr. *Müller* aus Hameln	172—176
Fortsetzung der Discussion über die obgenannten Thesen	176—182
Verhandlungen der mathematischen Section	183—191
Verzeichniss der Mitglieder	184
Erste Sitzung	185—187
Zweite Sitzung	188—189
Dritte Sitzung	189—191
Verhandlungen der germanistischen Section	192—218
Verzeichniss der Mitglieder	192
Erste Sitzung	193—202
Begrüssung durch den Präsidenten Prof. *Weinhold* aus Kiel	193—201
Vortrag des Prof. *Bartsch* aus Rostock: Ueber die Ergebnisse seiner Reise nach Italien	202
Zweite Sitzung	202—217
Mittheilungen des Oberlehrers Dr. *Lübben* aus Altenburg über sein mittelniederdeutsches Wörterbuch	202—203
Vortrag des Geh. Justizrath Dr. *Michelsen* aus Schleswig: Ueber gewisse Merkmale auf Runensteinen	203—205
Vortrag des Prof. *Hildebrand* aus Leipzig: Beiträge zur Geschichte des Sprachgefühls bei Deutschen und Römern	205—207
Vortrag des Prof. *Petersen* aus Hamburg: Bericht über den internationalen Congress für vorhistorische Archäologie 1869 zu Kopenhagen	207—217
Dritte Sitzung	218
Vortrag des Prof. *Creizenach* aus Frankfurt a/M.: Ueber F. M. Klinger's Jugend und Anfänge	218
Verhandlungen der orientalistischen Section	219
Erste Sitzung	219
Zweite Sitzung	219—220
Dritte Sitzung	220
Vierte Sitzung	220

Digitized by Google

Verzeichniss der Mitglieder.

Praesidium der Versammlung.

1. Forchhammer, Prof. Dr., aus Kiel, Präsident.
2. Ribbeck, Prof. Dr., aus Kiel, Vicepräsident.

Secretariat der Versammlung.

3. Richter, Dr., aus Leipzig.
4. Koch, Prof. Dr., aus Schulpforta.
5. Lütjohann, Dr., aus Kiel.
6. Berch, Dr., aus Kiel.

Praesidia der Sectionen.

7. Overbeck, Prof. Dr., aus Leipzig, Präsident der archäologischen Section.
8. Weinhold, Prof. Dr., aus Kiel, Präsident der germanistischen Section.
9. Weyer, Prof. Dr., aus Kiel, Präsident der mathematischen Section.
10. Niemeyer, Director Dr., aus Kiel, Präsident der pädagogischen Section.
11. Nöldeke, Prof. Dr., aus Kiel, Präsident der orientalistischen Section.

Mitglieder.

12. Abel, Gymnasiallehrer, aus Altona.
13. Ackermann, Ober-Appellationsgerichts-Secretair aus Kiel.
14. Adam, Dr., aus Schwerin.
15. Adler, Director Dr., aus Halle.
16. Ahlmann, Dr., aus Kiel.
17. Arnheim, Director, aus Seesen.
18. Arps, Pastor, aus Neumünster.
19. Ascherson, Dr., aus Berlin.
20. Asmuss, Director Dr., aus Salzwedel.
21. Bachmann, Director, aus Wernigerode.
22. Baerwald, Director Dr., aus Frankfurt a. M.
23. Bahnsen, Dr., aus Hamburg.
24. v. Bamberg, Dr., aus Berlin.
25. Bardt, Dr., aus Berlin.
26. Bartels, Prof. Dr., aus Kiel.
27. Bartsch, Prof. Dr., aus Rostock.
28. Baur, Hauptpastor Dr., aus Hamburg.
29. Baurmeister, Dr., aus Glückstadt.
30. Bech, Dr., aus Zeitz.
31. Becker, Staatsrath, aus Dresden.
32. Becker, Dr., aus Züllichau.
33. Beckmann, Subrector, aus Schleswig.
34. Beeck, stud. phil., aus Kiel.
35. Behlau, Oberlehrer, aus Heiligenstadt.
36. Behnke, Rentier, aus Kiel.
37. Bellermann, Dr., aus Berlin.
38. Benecke, Dr., aus Elbing.
39. Berblinger, Dr., aus Rendsburg.

Digitized by Google

40. Bernhardt, Prof. Dr., aus Wittenberg.
41. Bertheau, Hofrath Dr., aus Göttingen.
42. Bertram, Dr., aus Magdeburg.
43. Blass, Dr., aus Berlin.
44. Bobertag, Prof. Dr., aus Ratzeburg.
45. Bockendahl, Prof. Dr., aus Kiel.
46. Bockmann, Dr., aus Altona.
47. Boelcke, Licentiat Dr., aus Berlin.
48. Boesser, Dr., aus Eutin.
49. Boettger, Prof. Dr., aus Dessau.
50. Bopp, Prof. Dr., aus Stuttgart.
51. Bormann, Director Dr., aus Stralsund.
52. Boyens, Gymnasiallehrer, aus Kiel.
53. Breddin, Oberlehrer Dr., aus Magdeburg.
54. Breier, Director Dr., aus Lübeck.
55. Brinkmann, Etatsrath, aus Kiel.
56. Brüning, Oberlehrer, aus Lübeck.
57. Bubendey, Oberlehrer Dr., aus Hamburg.
58. Buchbinder, Prof. Dr., aus Schulpforta.
59. Buecheler, Prof. Dr., aus Greifswald.
60. Buehlau, Dr., aus Hamburg.
61. Burchardi, Ober - Appellationsgerichtsrath Dr., aus Kiel.
62. Burmester, Rector, aus Barmen.

63. Caesar, Prof. Dr., aus Marburg.
64. Calebow, Gymnasiallehrer, aus Stettin.
65. Caro, Prof. Dr., aus Breslau.
66. Classen, Prof. Dr., aus Hamburg.
67. Claudius, Maler, aus Kiel.
68. Collmann, Oberlehrer Dr., aus Marburg.
69. Collmann, Dr., aus Kiel.
70. Creizenach, Prof. Dr., aus Frankfurt a. M.

71. Dahl, Dr., aus Berlin.
72. Decker, Dr., aus Magdeburg.
73. Deecke, Dr., aus Lübeck.
74. Delbrück, Dr., aus Halle.
75. Delitzsch, Prof. Dr., aus Leipzig.
76. v. Destinon, stud. phil., aus Kiel.
77. v. Destinon, stud. phil., aus Kiel.
78. Detlefsen, Dr., aus Glückstadt.
79. Dettmer, Dr., aus Lübeck.
80. Diederichsen, Dr., aus Flensburg.
81. Diehle, Director Dr., aus Seehausen.
82. Diestel, Oberlehrer Dr., aus Dresden.
83. Dietsch, Director Dr., aus Grimma.
84. Dilthey, Prof. Dr., aus Kiel.
85. Dinter, Prof. Dr., aus Grimma.
86. Dittmer, cand. phil., aus Magdeburg.
87. Doering, Oberlehrer Dr., aus Barmen.
88. Doering, Rector Dr., aus Sonderburg.
89. Domeyer, Gymnasiallehrer Dr., aus Detmold.
90. v. Donop, Gymnasiallehrer Dr., aus Detmold.
91. Drenkhan, Gymnasiallehrer, aus Stendal.
92. Drewes, Dr., aus Wolfenbüttel.
93. Drost, stud. phil., aus Eutin.
94. Duehr, Prof. Dr., aus Friedland.
95. Duemichen, Dr., aus Berlin.
96. Duentzer, Prof. Dr., aus Cöln.
97. Dumke, Dr., aus Seehausen.
98. Dunger, Oberlehrer Dr., aus Dresden.

99. Ebeling, Director Dr., aus Celle.
100. Ebeling, Oberlehrer Dr., aus Wernigerode.
101. Eberhard, Gymnasiallehrer Dr., aus Husum.
102. Eckhardt, Rector, aus Preetz.
103. Eckstein, Director Dr., aus Leipzig.
104. Eckstein, cand. phil., aus Leipzig.
105. Elwanger, Regierungspräsident, aus Schleswig.
106. Engelhardt, Director Dr., aus Danzig.

107. Feddersen, Justizrath, aus Kiel.
108. Feldhügel, Dr., aus Magdeburg.
109. Fischer, Dr., aus Berlin.
110. Fischer, Dr., aus Cassel.
111. Fischer, Gymnasiallehrer, aus Ratzeburg.
112. Fischer, Dr., aus Wernigerode.
113. Flebbe, Collaborator, aus Hildesheim.
114. Fleischer, Prof. Dr., aus Leipzig.
115. Flügel, Dr., aus Leipzig.
116. Foerstemann, Prof. Dr., aus Dresden.
117. Foerster, Gymnasiallehrer Dr., aus Güstrow.
118. Foss, Prof. Dr., aus Berlin.
119. Foss, Dr., aus Luckenwalde.
120. Francke, Staatsrath, aus Kiel.
121. Francke, Rechtsanwalt, aus Kiel.
122. Frandsen, Director Dr., aus Rendsburg.
123. Franke, Oberlehrer Dr., aus Torgau.
124. Freybe, Dr., aus Parchim.
125. Friedlein, Rector Dr., aus Hof.
126. Friedrichs, Buchhändler, aus Kiel.
127. Fritzsche, Dr., aus Güstrow.
128. Fulda, Dr., aus Cleve.

129. Gaedechens, Prof. Dr., aus Jena.
130. Garlipp, Dr., aus Magdeburg.
131. Gasda, Oberlehrer Dr., aus Lauban.
132. Gatrelle, Prof. Dr., aus Gent.
133. Gauthiot, Prof. Dr., aus Berlin.
134. Geibel, Dr., aus Hadersleben.
135. Genthe, Dr., aus Berlin.
136. Gerber, Prof. Dr., aus Teschen.
137. Gerhardt, Prof. Dr., aus Eisleben.
138. Gerstenberg, Oberlehrer Dr., aus Rendsburg.
139. Gerth, Dr., aus Leipzig.

Digitized by Google

140. Geski, Dr., aus Eutin.
141. Gidionsen, Hofrath Dr., aus Husum.
142. Giehlow, Oberstaatsanwalt, aus Kiel.
143. Gieseke, Director Dr., aus Schwerin.
144. Gloede, cand. phil., aus Kiel.
145. Goeckert, Dr., aus Ratzeburg.
146. Goettschke, Dr., aus Neu-Ruppin.
147. Goetze, Dr., aus Magdeburg.
148. Goetze, Dr., aus Plauen.
149. Goltz, Collaborator, aus Parchim.
150. Gosche, Prof. Dr., aus Halle.
151. Gotting, Dr., aus Torgau.
152. Gottschick, Schulrath Dr., aus Berlin.
153. Graff, Director, aus Petersburg.
154. Graser, Dr., aus Berlin.
155. Grautoff, Director Dr., aus Lauban.
156. Grimm, Dr., aus Berlin.
157. Grosch, Oberlehrer Dr., aus Wernigerode.
158. Grotefend, Archivrath Dr., aus Hannover.
159. Groth, Prof. Dr., aus Kiel.
160. Guericke, Director Dr., aus Neumünster.
161. v. Gutschmidt, Prof. Dr., aus Kiel.

162. Haag, Dr., aus Berlin.
163. Hachmeister, Conrector, aus Hildesheim.
164. Hagge, Conrector, aus Kiel.
165. Hall, Ober-Appellationsgerichtsrath, aus Kiel.
166. Hansen, Dr., aus Flensburg.
167. Hansen, Pastor Dr., aus Lunden.
168. Hansen, Pastor, aus Kiel.
169. Hansen, Lehrer, aus Kiel.
170. Hartung, Oberlehrer Dr., aus Wittstock.
171. Hartz, Oberlehrer Dr., aus Frankfurt a. O.
172. Haupt, Dr., aus Eutin.
173. Hausdörfer, Prof. Dr., aus Eutin.
174. Heimreich, Dr., aus Flensburg.
175. Hempel, Dr., aus Salzwedel.
176. Hennings, Dr., aus Husum.
177. Hense, Director Dr., aus Parchim.
178. Herbst, Director Prof. Dr., aus Magdeburg.
179. Herbst, Prof. Dr., aus Hamburg.
180. Hermann, Dr., aus Berlin.
181. Herrmann, Oberlehrer Dr., aus Berlin.
182. Heussi, Conrector Dr., aus Parchim.
183. Hildebrand, Prof. Dr., aus Leipzig.
184. Hinz, Justizrath, aus Kiel.
185. Hoburg, Dr., aus Husum.
186. Hoefer, Dr., aus Magdeburg.
187. Hoelscher, Dr., aus Recklinghausen.
188. Hoevel, Collaborator Dr., aus Göttingen.
189. Hoffmann, Oberlehrer Dr., aus Freiberg.
190. Hollander, Gymnasiallehrer Dr., aus Bielefeld.
191. Homann, Buchhändler, aus Kiel.
192. Horn, Director Dr., aus Kiel.
193. Horn, Dr., aus Schleswig.
194. Hornborstel, Subrector Dr., aus Ratzeburg.
195. Hueffer, Dr., aus Berlin.
196. Hynitzsch, Dr., aus Seehausen.

197. Jaenisch, Dr., aus Leipzig.
198. Jaep, Dr., aus Eutin.
199. Jahn, Dr., aus Kiel.
200. Jansen, Subrector, aus Kiel.
201. Jess, Pastor, aus Kiel.
202. Jessen, Director Prof. Dr., aus Hadersleben.
203. Jessen, Conrector Dr., aus Hadersleben.
204. Jessen, Dr., aus Kiel.
205. Imermann, Dr., aus Berlin.
206. Joachim, Dr., aus Hamburg.
207. Jonas, Dr., aus Stettin.
208. Jungclaussen, Conrector Dr., aus Flensburg.

209. Kalkhoff, Dr., aus Hildesheim.
210. Kallsen, Dr., aus Husum.
211. Kappe, Dr., aus Meseritz.
212. Karsten, Prof. Dr., aus Kiel.
213. Kautzsch, Dr., aus Leipzig.
214. Keck, Director Dr., aus Schleswig.
215. Kern, Director Dr., aus Berlin.
216. Kern, Dr., aus Stettin.
217. Kiessling, Prof. Dr., aus Hamburg.
218. Kirchhoff, Conferenzrath, aus Kiel.
219. Klander, Prof. Dr., aus Ploen.
220. Kleiber, Director Dr., aus Berlin.
221. Klix, Dr., aus Berlin.
222. Klopsch, Reallehrer, aus Itzehoe.
223. Klostermann, Prof. Dr., aus Kiel.
224. Knorr, Collaborator Dr., aus Eutin.
225. Kobligk, Buchhändler, aus Berlin.
226. Koch, Oberlehrer Dr., aus Grimma.
227. Koch, Dr., aus Braunschweig.
228. Kock, Director Dr., aus Berlin.
229. Koechly, Prof. Dr., aus Heidelberg.
230. Kohl, Dr., aus Barmen.
231. Kolbe, Dr., aus Hildesheim.
232. Koller, Dr., aus Berlin.
233. Kolster, Director Dr., aus Meldorf.
234. Kraehe, Schulamtscandidat, aus Berlin.
235. Kraft, Dr., aus Seehausen.
236. Krause, Dr., aus Rinteln.
237. Krehl, Prof. Dr., aus Leipzig.
238. Krenkel, Director Dr., aus Dresden.
239. Kretschmer, Gymnasiallehrer, aus Hannover.
240. Krohn, Dr., aus Saarbrücken.
241. Kromayer, Subrector Dr., aus Stralsund.
242. Kruse, Dr., aus Berlin.
243. Kruse, Dr., aus Flensburg.

Digitized by Google

244. Kruse, Bürgerworthalter, aus Kiel.
245. Kuehl, Dr., aus Itzehoe.
246. Kuehner, Dr., aus Hannover.
247. Kuerschner, Dr., aus Eutin.
248. Kuh, Prof. Dr., aus Wien.
249. Kuhn, Prof. Dr., aus Berlin.
250. Kuhn, Dr., aus Berlin.
251. Kuhn, Gymnasiallehrer Dr., aus Salzwedel.

252. Lahmeyer, Director Dr., aus Hildesheim.
253. Lambeck, Dr., aus Stralsund.
254. Land, Gymnasiallehrer, aus Glückstadt.
255. Lange, Dr., aus Berlin.
256. Lasson, Dr., aus Berlin.
257. Laubmann, Dr., aus München.
258. Lehmann, Director Dr., aus Neustettin.
259. Lehmann, Dr., aus Leipzig.
260. Lemke, Dr., aus Stettin.
261. Leue, Dr., aus Magdeburg.
262. v. Leutsch, Prof. Dr., aus Göttingen.
263. Le Viseur, Dr., aus Berlin.
264. Levy, Prof. Dr., aus Breslau.
265. Liebhold, Dr., aus Stendal.
266. Ligowski, Prof., aus Kiel.
267. Lindig, Dr., aus Schwerin.
268. Lipsius, Dr., aus Leipzig.
269. Lipsius, Prof. Dr., aus Kiel.
270. Litzmann, Etatsrath Prof. Dr., aus Kiel.
271. Loth, Dr., aus Leipzig.
272. Lucht, Ober-Appellationsgerichtsrath, aus Kiel.
273. Lucht, Conrector Dr., aus Rendsburg.
274. Luebben, Dr., aus Oldenburg.
275. Luedemann, Kirchenrath Prof. Dr., aus Kiel.
276. Lueders, Dr., aus Altona.
277. Luethe, Dr., aus Neumünster.
278. Luettge, Dr., aus Seehausen.

279. v. Maack, Dr., aus Kiel.
280. Mahn, Dr., aus Berlin.
281. Mannhardt, Dr., aus Flensburg.
282. Martens, Stadtbaumeister, aus Kiel.
283. Martiny, Dr., aus Berlin.
284. Matthiessen, Dr., aus Ploen.
285. Mau, Dr., aus Glückstadt.
286. Meier, Dr., aus Schwerin.
287. Meier, Dr., aus Kiel.
288. Mentzer, Dr., aus Perleberg.
289. Merschberger, Reallehrer, aus Güstrow.
290. Metger, Dr., aus Flensburg.
291. Meusel, Dr., aus Berlin.
292. Meves, Dr., aus Berlin.
293. Meyer, Dr., aus Breslau.
294. Meyer, Prof. Dr., aus Bonn.
295. Meyer, Candidat, aus Göttingen.
296. Meyer, Collaborator Dr., aus Göttingen.
297. Meyer, Gymnasiallehrer, aus Meldorf.
298. Meyer, Dr., aus Kiel.
299. Meyer, Prof. Dr., aus Stettin.
300. Meyersahm, Syndicus, aus Kiel.
301. Michelsen, Staatsrath, aus Schleswig.
302. Micolie, Dr., aus Hamburg.
303. Moebius, Prof. Dr., aus Kiel.
304. Moebius, Prof. Dr., aus Kiel.
305. Moeller, Dr., aus Altona.
306. Moeller, Dr., aus Potsdam.
307. Moelling, Bürgermeister, aus Kiel.
308. Mommsen, Dr., aus Schleswig.
309. Mommsen, Consistorialpräsident Dr., aus Kiel.
310. Muecke, Dr., aus Barmen.
311. Muehlau, Dr., aus Leipzig.
312. Mueller, Prof. Dr., aus Berlin.
313. Mueller, Director Dr., aus Neustrelitz.
314. Mueller, Dr., aus Hameln.
315. Mueller, Dr., aus Neuruppin.
316. Mueller, Prof. Dr., aus Oxford.
317. Mueller, Dr., aus Plauen.
318. Mueller, Dr., aus Ratzeburg.
319. Mueller, Dr., aus Stade.
320. Mueller, Dr., aus Stendal.
321. Muenscher, Dr., aus Torgau.

322. Neger, Dr., aus Perleberg.
323. Neidhard, Dr., aus Erfurt.
324. Neumann, Dr., aus Luckau.
325. Nitzsch, Senator, aus Kiel.
326. Nolte, cand. theol., aus Kiel.
327. Nottebohm, Dr., aus Berlin.

328. Olshausen, Geheimrath Dr., aus Berlin.
329. Oncken, Prof. Dr., aus Heidelberg.
330. Oppert, Prof. Dr., aus Paris.

331. Pansch, Director Dr., aus Eutin.
332. Pattison, Rector Dr., aus Oxford.
333. Paul, Dr., aus Kiel.
334. Paul, Dr., aus Rendsburg.
335. Peipers, Dr., aus Göttingen.
336. Peppmueller, Dr., aus Halle.
337. Peter, Dr., aus Frankfurt a. O.
338. Petermann, Prof. Dr., aus Berlin.
339. Petermann, Prof. Dr., aus Ratzeburg.
340. Petersen, Prof. Dr., aus Hamburg.
341. Petersen, Conrector, aus Glückstadt.
342. Petersen, Gymnasiallehrer, aus Kiel.
343. Petters, Prof. Dr., aus Leitmeritz.
344. Pfautsch, Director Dr., aus Spandau.
345. Pfefferkorn, Dr., aus Neustettin.
346. Pfitzner, Dr., aus Parchim.

Digitized by Google

347. Pfundheller, Dr., aus Stettin.
348. Philipps, Dr., aus Rostock.
349. Planck, Prof., aus Heilbronn.
350. Plass, Director Dr., aus Stade.
351. Plew, Dr., aus Berlin.
352. Prien, Prof. Dr., aus Lübeck.
353. Procksch, Dr., aus Bautzen.
354. Puschel, Dr., aus Berlin.

355. Quedefeld, Dr., aus Freienwalde.
356. Quidde, Dr., aus Stargard.

357. Rachel, Dr., aus Freiberg.
358. Rasch, Dr., aus Zeitz.
359. Rautenberg, Dr., aus Hamburg.
360. Redslob, Prof. Dr., aus Hamburg.
361. Regel, Dr., aus Schwerin.
362. Reiche, Kreisrichter, aus Kiel.
363. Reimann, Oberlehrer Dr., aus Breslau.
364. Reimer, Buchhändler, aus Berlin.
365. Reindorff, Dr., aus Hamburg.
366. Reishaus, Dr., aus Stralsund.
367. Renner, Dr., aus Göttingen.
368. Reuss, Prof. Dr., aus Strassburg.
369. Reuter, Dr., aus Kiel.
370. Reuter, Dr., aus Lübeck.
371. Rheder, Dr. med., aus Kiel.
372. Rhode, Director Dr., aus Wittenberg.
373. Richter, Dr., aus Halberstadt.
374. Richter, Dr., aus Meseritz.
375. Rieckher, Prof. Dr., aus Heilbronn.
376. Ritter, Dr. med., aus Kiel.
377. Roediger, Prof. Dr., aus Berlin.
378. Roediger, Dr., aus Berlin.
379. Roediger, Dr., aus Berlin.
380. Roepe, Dr., aus Hamburg.
381. Rothmann, Prof. Dr., aus Torgau.
382. Rottock, Rector Dr., aus Rendsburg.
383. Ruehl, Dr., aus Schleswig.

384. Saegert, Dr., aus Altona.
385. Saeve, Dr., aus Schweden.
386. Sanneg, Dr., aus Magdeburg.
387. Sauppe, Hofrath Prof. Dr., aus Göttingen.
388. Savelsberg, Oberlehrer Dr., aus Aachen.
389. Schaefer, Dr., aus Rogasen.
390. Scherling, Prof. Dr., aus Lübeck.
391. Scherling, Dr., aus Lübeck.
392. Schilling, Oberlehrer Dr., aus Elbing.
393. Schirmer, Dr., aus Berlin.
394. Schlee, Dr., aus Altona.
395. Schmid, Oberstudienrath, aus Stuttgart.
396. Schmidt, Dr., aus Magdeburg.
397. Schmidt, Prof. Dr., aus Marburg.
398. Schmidt, Oberlehrer Dr., aus Minden.
399. Schmieder, Director Dr., aus Colberg.
400. Schmitt, Buchhändler (Firma: B. G. Teubner), aus Leipzig.
401. Schmitz, Prof. Dr., aus Greifswald.
402. Schoemann, cand. phil., aus Greifswald.
403. Schubring, Dr., aus Lübeck.
404. Schuebeler, Dr., aus Lüneburg.
405. Schuett, stud. phil., aus Kiel.
406. Schulthes, Dr., aus Rendsburg.
407. Schultz, Schulrath Dr., aus Münster.
408. Schultze, Dr., aus Harburg.
409. Schulz, Buchhändler, aus Leipzig.
410. Schulze, Gymnasiallehrer Dr., aus Gotha.
411. Schweffel, aus Kiel.
412. Seelig, Prof. Dr., aus Kiel.
413. Seelmann, Dr., aus Potsdam.
414. Sellin, Dr., aus Schwerin.
415. Sellin, Dr., aus Hamburg.
416. Siefert, Director Dr., aus Flensburg.
417. Siemonsen, Oberlehrer Dr., aus Hadersleben.
418. Sommerbrodt, Provinzial-Schulrath Dr., aus Kiel.
419. Spangenberg, Oberlehrer Dr., aus Hannover.
420. Staehle, Dr., aus Parchim.
421. Stegelmann, Gymnasiallehrer, aus Ploen.
422. Steinhart, Oberlehrer Dr., aus Salzwedel.
423. Steinmetz, Oberlehrer Dr., aus Hannover.
424. Steinweder, Dr., aus Flensburg.
425. Stier, Dr., aus Mühlhausen.
426. Stier, Director Dr., aus Zerbst.
427. Strehlke, Director Dr., aus Marienburg.
428. Struve, Dr., aus Kiel.
429. Suchier, Dr., aus Rinteln.
430. Susemihl, Prof. Dr., aus Greifswald.

431. Theobald, Dr., aus Hamburg.
432. Thiele, Dr., aus Salzwedel.
433. Toeche, Buchhändler, aus Kiel.
434. Tramm, Dr., aus Stettin.
435. Treplin, Dr., aus Magdeburg.

436. Uhle, Dr., aus Dresden.
437. Usinger, Prof. Dr., aus Kiel.
438. Uth, Dr., aus Cassel.

439. Vischer, Prof. Dr., aus Basel.
440. Voigt, Dr., aus Neustadt-Eberswalde.
441. Volckmar, Stadtverordneter, aus Kiel.
442. Volbehr, Director Dr., aus Glückstadt.
443. Volbehr, Dr., aus Kiel.
444. Vollbehr, Dr., aus Hadersleben.
445. Vollbrecht, Rector Dr., aus Otterndorf.

Digitized by Google

446. Volquardsen, Dr., aus Schleswig.
447. Voltz, Oberlehrer Dr., aus Mühlhausen.

448. Wagner, Prof. Dr., aus Gent.
449. Waldeck, Dr., aus Corbach.
450. Wallichs, Dr., aus Flensburg.
451. Walther, Oberlehrer Dr., aus Potsdam.
452. Walther, Dr., aus Rendsburg.
453. Weber, Prof. Dr., aus Berlin.
454. Weiss, Prof. Dr., aus Kiel.
455. Wessel, Dr., aus Merseburg.
456. Wetzel, Dr., aus Otterndorf.
457. Wiches, Prof. Dr., aus Berlin.
458. Wiedasch, Prof. Dr., aus Hannover.
459. Wieding, Prof. Dr., aus Kiel.
460. Wiese, Geh. Reg.-Rath Dr., aus Berlin.
461. Wiggert, Oberlehrer Dr., aus Stargard.
462. Wilhelm, Dr., aus Eisenach.
463. Willfuhr, Dr., aus Lüneburg.
464. Wilmanns, Dr., aus Berlin.
465. Windisch, Dr., aus Leipzig.
466. Wittich, Dr., aus Cassel.
467. Woehler, Dr., aus Flensburg.
468. Wohlrab, Dr., aus Dresden.
469. Wright, Prof. Dr., aus London.
470. Wuestenfeld, Prof. Dr., aus Göttingen.
471. Wunder, Prof. Dr., aus Grimma.

472. Zahn, Prof. Dr., aus Berlin.
473. Zehme, Dr., aus Barmen.
474. Zingerle, Prof. Dr., aus Innsbruck.
475. Zinner, Inspector, aus Liegnitz.
476. Zinzow, Director Dr., aus Pyritz.
477. Zschech, Dr., aus Magdeburg.

Digitized by Google

Erste allgemeine Sitzung.

Montag, den 27. September 1869. Anfang 10¼ Uhr Vormittags.

Eröffnungs-Rede des Präsidenten Dr. Forchhammer.

Hochansehnliche Versammlung!

Sie haben im vorigen Jahre in Würzburg zum Sitz Ihrer diesjährigen Versammlung Kiel gewählt. Auf die Mittheilung des von Ihnen ernannten Präsidiums haben die städtischen Collegien Kiels mit gewohnter Bereitwilligkeit einen freundlichen Empfang und jede Förderung eines freudigen Zusammenseins verheissen, und die königliche Staatsregierung hat ihre Genehmigung der Wahl mit einem bedeutenden Zuschuss zu den Kosten und zum gastlichen Empfang der Versammlung begleitet. Ihr Präsidium heisst Sie in Kiel willkommen.

Es ist nicht das erste Mal, dass in Kiel eine Philologenversammlung tagt. Von Lübeck war die erste Anregung ausgegangen. Dort hielt im Jahre 1834 der „Verein norddeutscher Philologen und Schulmänner" seine erste Versammlung. Unter den Anwesenden befanden sich K. O. Müller, Nitzsch, Trendelenburg, Ritter, Blume, Eggers, Petersen, Classen, m. a. In Kiel hielt der Verein seine vierte Versammlung. Der uns allen in treuem Andenken bewahrte Nitzsch präsidirte. Den gelehrten Verhandlungen und den Symposien waren die Säle des hiesigen Schlosses eingeräumt. Am ersten Tage nach fleissiger gelehrter Arbeit von 9 bis 3 Uhr hatte man sich in frohester Stimmung zum heiteren Mahl vereinigt. Man war schon dem Schluss nahe, da erschallte plötzlich der Ruf: Thiersch ist da! und in demselben Augenblick trat der gefeierte Mann in den Saal unter dem lauten Jubel der Versammlung.

Thiersch hatte, ermuthigt durch das Gelingen des ersten Versuchs in Norddeutschland, wenige Tage vorher in Göttingen beim Universitätsjubiläum mit 26 Collegen unter der Theilnahme des philologisch gebildeten Alexander v. Humboldt unsern jetzigen Verein deutscher Philologen gestiftet und die Statuten festgestellt. Nach dem § 4 derselben sollten die Mitglieder des norddeutschen Vereins eingeladen werden, diesem „deutschen" Verein beizutreten, was bekanntlich später geschehen.

Der schon damals in lebhafte Bewegung getretene Gegensatz zwischen humanistischer und industrieller Bildung konnte nicht unberührt bleiben. In einem Vortrage des folgenden Tages „über den dermaligen Zustand des Schulwesens im südlichen Deutschland" hob Thiersch hervor, man müsse die ideelle Richtung unseres Lebens gestützt auf Geschichte, Politik und Tradition, die Basis unserer ganzen religiösen, intellectuellen und politischen Existenz der real-industriellen Richtung freundlich fördernd mittheilen und einfügen, und den Bürgerstand von dem Werthe der classischen Bildung auch für seine Interessen überzeugen, auf dass die entgegengesetzten Richtungen des Materialismus und

Digitized by Google

des Spiritualismus sich versöhnen. Dagegen erhob sich sofort in einem hiesigen Blatte, welches selbst die Ansicht von Thiersch vertrat, eine sehr laute Stimme, welche nicht nur die lateinische Sprache in den höheren Realschulen nicht zulassen, sondern am liebsten die gesammte classische Bildung, welche unbekannt mit der materiellen Welt nur einen ungemessenen Dünkel nähre, verdrängen wollte durch die Naturwissenschaften, welche nützlich seien und das Leben bereichern; es sei in den Gymnasien der industriellen Richtung endlich durch eine durchgreifende Schulreform Raum zu schaffen. Bei dieser Uebertreibung verlief sich der Streit alsbald im Sande.

Vielleicht ist es unrichtig von Streit zu reden. Die Philologie hat meistens zu hoch gestanden, um sich mit anderen Fächern und anderen Richtungen in Streit einzulassen. Nicht nur für die ideellen, sondern eben so sehr zum Besten der davon unzertrennlichen materiellen Interessen hatte sie stets in ihrem innern Reich fortgearbeitet, und indem ihr Wirken und Schaffen für Wissen und Wahrheit immer vor aller Augen zu Tage lag, und indem sie in diesem Bestreben ihre Befriedigung fand, belehrte sie diejenigen, welche Belehrung annehmen wollten, und bot geistige Waffen jedem Befreiten zur Bekämpfung von Unwissenheit, Aberglauben und jeglicher geistigen Beschränktheit.

Unangefeindet und ungefährdet von irgend wem, begünstigt von Fürsten und geehrt von den Nachkommen derer, deren Werke die Quelle ihres Wissens waren, arbeiteten die Gelehrten von Alexandrien im Wetteifer mit denen von Pergamos in dem ganzen Bereich der Wissenschaft, als deren Pfleger der in Allem gelehrte und fördernde Eratosthenes sich Philologos nannte. Weit entfernt, dass sich die Philologie der Alexandriner auf Sprachwissenschaft, Kritik und s. g. Literatur beschränkt hätte, beherrschte sie in hohem Grade den ganzen Umfang sachlicher Kenntnisse. Nicht nur setzten die Peripatetiker die zoologischen und physiologischen Studien ihres grossen Meisters fort, nicht nur hatte sich der Begründer der Anatomie und der empirischen Schule in der Medicin den Alexandrinern beigesellt, es wurden unter ihnen auch die historischen Studien, welche Hippias unter dem Namen der Archäologie befasste, fortgesetzt, und wo wir in der Mathematik, der Astronomie, der Geographie heute stehen würden ohne die Alexandrinischen Philologen, ohne das μουσεῖον φιλολόγων ἀνδρῶν wird wohl niemand verkennen, der in die Geschichte dieser Wissenschaften hineingeblickt. Beruhte doch die geographische Kenntniss bis über das 16. Jahrhundert hinaus hauptsächlich auf der Grundlage, die ihr zuerst Eratosthenes und dann Claudios Ptolemäos gegeben.

Rom war der Sitz eines kaum je überbotenen Aberglaubens und eines kleinlichen verschlagenen Formelwesens. Trotz aller der Eigenschaften, durch welche das Römische Volk sich auszeichnete und zur Weltherrschaft sich emporschwang, wurde es durch die herrschende Partei, welche im Besitz der hohen Priester- und Staatsämter war, in Beziehung auf Religion, auf Staats- und Rechtsverhältnisse in beabsichtigter Unwissenheit erhalten. Kein Wunder, dass sich mit der Belebung des wissenschaftlichen Geistes, unter andern durch die Vorträge des Krates von Mallos, in den allmälig sich erweiternden Kreisen der Gebildeten der Gegensatz zu dem *civis Romanus*, das Bewusstsein des Unterschiedes und Gegensatzes zwischen dem Menschen und dem Römischen Bürger entwickelte, und damit des Gegensatzes zwischen ideellen und materiellen Interessen. Der ganze Inhalt der Archäologie der Griechen und der Philologie der Alexandriner wurde jetzt der Gegenstand einer in ihren Beziehungen auf Rom erweiterten Wissenschaft, welche sich ob jenes Gegensatzes *studium humanitatis*, *studium bonarum*, *optimarum ar-*

Digitized by Google

tium nannte. Terentius Varro, dessen unglaublich reiches Wissen und Lehren Cicero im Anfang der akademischen Quaestionen in kurzen Worten zusammenfasst, und Cicero selbst sind die Vertreter dieses humanistischen Wissens, und des geräuschlosen Kampfes gegen Aberglauben und Täuschung, des geistigen Menschen gegen den in überkommenen Vorurtheilen bornirten Stadtbürger.

Jetzt nahm die Philologie als der Inbegriff der Humanitätsstudien einen höheren Platz ein. Indem sie die Fahne der Humanitas erhob, erkannten ihre Pfleger, wie wir es in noch höherem Grade thun, in dem Griechischen Alterthum das geistige Jugendthum des gebildeten Menschen, ohne dessen Kenntniss auf dem Gebiet des Geistes, nach einem Ausdruck Cicero's, niemand weiss, wer er ist und wo er ist.

Während so die gebildeten Römer ihre Religion zu läutern glaubten, die alte republicanische Tugend aber zugleich einem stets weiter um sich greifenden geldgierigen Chrematismus und schliesslich dem Cäsarismus unterlag, während die Lehre „von den göttlichen und menschlichen Dingen" allmälig den alten Glauben, der doch nur Aberglaube war, untergrub, flüchteten sich diejenigen, welche über jenen Aberglauben sich zu erheben strebten, in jene Humanitätsstudien, welche damals besonders in der Griechischen Philosophie ihnen einen Ersatz zu bieten schienen. Griechische und zum Christenthum bekehrte Philologen traten mehr und mehr dem Polytheismus des heidnischen Alterthums entgegen. Männer wie Plutarch und Lukian, wie Clemens von Alexandrien und Minucius Felix und andere würden in jeder Philologenversammlung einen würdigen Platz einnehmen. Keiner unter ihnen, dessen humanere Auffassung der göttlichen und menschlichen Dinge nicht wesentlichen Einfluss haben musste auf die Hinüberleitung der Welt aus dem Heidenthum in das Christenthum. Und wenn die neuere Philologie in den Schriften der vorchristlichen Griechen vielfältig das „Christliche" erforscht, so besteht dieses Christliche doch sicherlich in einer erhabeneren humanen Ansicht von den Forderungen, die an die ethische und dianoetische Bildung zu machen waren, nicht aber in nachchristlichen Dogmen und Satzungen einer vorchristlichen Zeit.

So dürfen wir behaupten, dass es vor allem die Philologie der Griechen und Römer selbst war, welche dem Christenthum die Wege öffnete. Sie war es auch, welche in den nächsten Jahrhunderten, wenn auch dürftig gepflegt, dennoch nicht nur den geistlichen Orden Ansehen verlieh, sondern auch dem concreten Christenthum behülflich war, unzähligen aus dem schwindenden Heidenthum überkommenen Formen einen neuen Geist einzuhauchen. Die Gerichtshalle des geistlichen Richters in Athen, die στοὰ βασίλειος wurde in Rom zur Basilica und ging dann über in die christliche Kirche. Und nicht nur in ihrer äusseren Form, sondern auch in ihrer übertragenen höheren Bedeutung als Gemeinde stammte sie wie in der Sache so im Namen von den Versammlungen jener Athenischen Bürgergemeinde und erhielt von der Athenischen Volksversammlung, der κυρία (oder κυριακὴ) ἐκκλησία, bei den germanischen Stämmen den Namen Kirche, *church*, bei den romanischen *église*, *chiesa*. — So haften die Formen und Ideen des frühesten Christenthums an den Ueberlieferungen aus dem Alterthum, und der höchste Geistliche in der katholischen Welt heisst heute noch *pontifex*, wie in der protestantischen *episcopus*.

Als gegen Ende des 12. Jahrhunderts die geistlichen Stiftungen und Orden ihre Reichthümer nicht mehr den Studien widmeten, sondern in Schwelgerei verschwendeten und christliches Leben und christliche Lehre aus den Klöstern schwanden, verbot Innocenz III. die Gründung neuer Orden. Gleichwol änderte er seinen Sinn, als Franciscus

Digitized by Google

von Assisi und Dominicus Gussmann um die Bestätigung der von ihnen gegründeten Gesellschaften der Franciscaner und Dominicaner baten, denn diese, statt zu schwelgen, bettelten und predigten zu Gunsten der Moral und der päbstlichen Lehre. In kurzer Zeit wuchsen ihre Klöster und Kirchen wie aus der Erde empor. Die meisten Kirchen in dem durch sie, besonders wegen des grösseren Predigtraumes, bevorzugten Spitzbogen- oder gothischen Stil im ganzen Norden verdanken wir den Franciscanern oder Dominicanern. Innerhalb eines halben Jahrhunderts besassen die Dominicaner gegen 500 Klöster, die Franciscaner im 1. Jahrhundert schon 8000. Beide hiessen und waren Bettelmönche, beide zogen bettelnd durch die Welt und predigten überall; statt sich von der Welt zu sondern, suchten sie die Welt auf, und in kurzer Zeit nach der Gründung nahmen sie bei Fürsten und Päbsten die ersten Stellen ein. Bettelmönche waren Räthe der Krone, Gesandte, Finanzminister und Schatzmeister. Und worauf gründete sich dieser ausserordentliche Einfluss? Im 13. Jahrhundert wenigstens vorzugsweise auf die gelehrten, meistens philologischen Studien derselben. Denn zu jenen beiden Orden gehörten im 1. Jahrhundert ihrer Gründung die bedeutendsten Gelehrten, unter andern Alexander v. Hales, Bonaventura, Duns Skotus, Albert der Grosse und Thomas von Aquino. Wie bis dahin der Platonismus verwandt war, um die christlichen Dogmen philosophisch zu begründen, so wendeten sich nun diese neuen Orden, besonders die Dominicaner, zu dem freilich wenig verstandenen Aristoteles, der jetzt als Stütze des kirchlichen Systems dienen musste.

Allein mit der Gelehrsamkeit in jenen beiden Orden hatte es bald ein Ende. Keiner der nachfolgenden Ordensbrüder hat den Ruhm der genannten erreicht, wohl aber haben sie sich später in anderer Weise durch Zelotismus, Inquisition und Autodafés einen Namen gemacht.

In Italien folgte auf das Jahrhundert der Dichter und Philologen Dante, Petrarca und Boccaccio das Zeitalter der Gründung und Blüthe der ersten Akademie durch Cosmus und Lorenzo von Medici. Während Marsilius Ficinus, der erste Präsident der neuen Akademie, mit gleicher Begeisterung wie Cosmus selbst sich dem Plato zuwandte, hatte Lorenzo „*il magnifico*“ den Argyropulos zum Lehrer in der Aristotelischen Philosophie. Jetzt hatte sich das Studium jener beiden Philosophen und damit des ganzen Alterthums aus der untergeordneten Stellung im Dienst der damaligen Theologie befreit. Es ist ein Glück, ein fast auffallendes Glück zu nennen, dass in den Italienischen Freistaaten die humanistischen Studien des Mediceischen Zeitalters sich ebenso wenig um die Theologie und die dogmatischen Streitigkeiten jener Zeit kümmerten, als diese sich um jene, während in der nächsten Zeit jene Orden, und besonders die Dominicaner, die längst den Aristoteles vergessen hatten, in Frankreich und zumal in Spanien an die Spitze der Gräuelscenen der Inquisition traten, und auf der anderen Seite selbst ein Pabst Vergnügen daran fand, durch eine eigens berufene Schauspielertruppe sich die schmutzigen Comödien des Macchiavelli vorspielen zu lassen.

Auch jetzt unberührt von der Feindschaft anderer Bestrebungen wirkte die Philologie in ihrem eigenen Bereiche fort, als hätte sie nur immer mehr Licht zu sammeln, mehr Kraft zu einigen, um demnächst durch ihr blosses Dasein die Nebel zu verscheuchen, welche durch Jahrhunderte die einfache Wahrheit der christlichen Religion dem Auge der Diener und Bekenner derselben verhüllt hatten. Nicht allein gegen das beschränkte Bürgerthum bildete der Humanismus den Gegensatz, sondern jetzt vorzugsweise gegen das beschränkte Christenthum.

Digitized by Google

So konnte die Kirchenverbesserung, für welche schon Savonarola und Huss den Märtyrertod erlitten hatten, durch Luther und Melanchthon und ihre Anhänger zu einer unaufhaltsamen geistigen Bewegung übergehen. In kurzer Zeit war kaum ein berühmter Philologe, der sich ihr nicht angeschlossen und für sie eingetreten wäre: Petrus Ramus wurde in der Bartolomäus-Nacht getödtet, Robert und Heinrich Stephanus, deren Bildnisse in Paris öffentlich verbrannt wurden, des letztern Schwiegersohn Casaubonus und dessen Freund, der grosse Joseph Scaliger, traten zum Protestantismus über. Die Wiederbelebung der Wissenschaften, die nichts anderes war als eine Wiederbelebung der classischen Studien, hatte die Reformation gemacht, und sie war es auch, welche sie erhielt. Religion und Theologie, auch die katholische, verdanken der Philologie das ganze Rüstzeug, wodurch die Reformation zum Gewinn beider Bekenntnisse durchdrang. Seitdem sind drei und ein halbes Jahrhundert verflossen; und sie zeigen, wie langsam die Entwickelung der menschlichen Dinge vorwärts geht. Vielleicht gilt nicht bloss vom Katholicismus jener Ausspruch eines eifrigen Katholiken und gefeierten Mannes, Chateaubriand: *le catholicisme est le fort du papisme, le papisme est le faible du catholicisme.*

Die Philologie hatte wie einst den Franciscanern und Dominicanern, so später den Reformatoren die Waffen geliehen. Ebenso wie damals machte sie sich auch nach Beendigung der Reformation von der Theologie unabhängig, und wie schnell und in welchem Umfang sie sich weiter entwickelte, bezeugen die grossen Thesauren von Gronov und Grävius und die Bibliotheca Graeca von Fabricius, Werke wie sie heute in ähnlichem Umfang schwer herzustellen wären.

Je unabhängiger die Philologie von der Theologie ist, desto weniger unterscheiden wir heute zwischen katholischen, protestantischen und anderen Philologen. Die classische Philologie ist confessionslos.

So ist heute die Philologie, oder sagen wir der Humanismus im Besitz der vollen Immunität von jeder anderen Wissenschaft. Sie hat das ganze Leben zweier Völker und namentlich des einen geistreichsten und bewegtesten Volks in allen seinen Wandelungen und Erscheinungen, in all seinem Thun und Trachten, in seiner Sprache, seinem Denken und Dichten aufzufassen; sie hat in allen diesen nur die Wahrheit zu erforschen, und indem sie keine der drei Quellen der Schriftwerke, der Bildwerke und der unveränderten Natur des Landes vernachlässigt, ist sie durch keinerlei wissenschaftliche oder andere Satzungen und Dogmen im Suchen, Finden, Erkennen und Verbreiten der Wahrheit gebunden. Und ist auch der Gegenstand ihres Forschens ein historischer und gehört einer längst vergangenen Zeit an, so ist er doch auch ein so umfassender, dass kaum eine Wissenschaft zu nennen ist, die nicht innerhalb der Philologie vertreten wäre, ja kaum eine, die nicht ihre Grundlage im classischen Alterthum hätte.

Durch diesen universellen Charakter gewinnt sie einen ausserordentlichen Vortheil, den man ihr gewöhnlich bestreitet: sie steht immer mitten in der Gegenwart, schöpft neue Belehrung aus der Gegenwart und bietet neue Belehrung für andere. Sobald eine grosse Frage in der menschlichen Gesellschaft anfängt eine praktische Bedeutung zu haben, blickt der Humanismus ins Alterthum zurück. Aufgeklärt durch die Gegenwart lernt er sofort das Alterthum besser verstehen, und nicht selten bietet dann auch das besser verstandene Alterthum einen Anhalt für den Fortschritt der Gegenwart. Als infolge der französischen Revolution die Staatsfinanzen eine der wichtigsten Fragen des modernen Europas zu werden anfingen, schrieb Böckh seinen Staatshaushalt von Athen.

Digitized by Google

Ein ausgezeichneter Philologe Englands, damals noch auf der Universität, übersetzte das Werk und machte daran seine ersten Studien in der Finanzwissenschaft. Er wurde ins Parlament gewählt und starb, leider zu früh, als der vom Parlament gepriesenste Finanzminister, Sir George Cornwall Lewis.

Als dann nach dem englischen Vorbilde auf dem Festlande sich das Verlangen nach Geschwornen-Gerichten kund gab, stellte die Akademie in Berlin eine Preisfrage über das Attische Gerichtswesen, welche drei bedeutende Werke hervorrief, zwei von Juristen und eins, das preisgekrönte, von zwei Philologen, welche zugleich über die originelle Lösung der Frage wegen Trennung der Justiz von der Verwaltung in Athen belehren konnten. Dieser Anregung folgten die neueren Werke über die Staatsalterthümer. Den neueren Bestrebungen der geographischen Gesellschaften verdanken wir unter andern die musterhafte Karte von Griechenland durch das Depôt de la guerre in Paris. Kaum haben in unseren Tagen in Deutschland die staatsökonomischen Fragen wegen Erwerb und Besitz eine erhöhte Bedeutung erlangt, so erscheint auch schon von einem Philologen ein treffliches Werk über Besitz und Erwerb im griechischen Alterthum. Ueber das Kriegswesen der Alten haben neuere Kriege neue Werke veranlasst, und wenn wir heute über die Politik des Aristoteles und morgen über das Seewesen im Alterthum einen Vortrag hören werden, so ist wol gewiss, dass auch auf diese die praktisch gewordenen Fragen nicht ohne Einfluss geblieben.

Eine andere Eigenthümlichkeit und Folge ihres universellen Charakters, die schon in unserem ganzen Unterrichtswesen begründet ist, besteht darin, dass sie das allgemeinste Bindemittel aller Wissenschaften ist, und wenn ein französischer Astronom sagte, die Poesie der Wissenschaften liege darin, dass jede mit den andern in Zusammenhang stehe, so gibt es keine Wissenschaft, der diese Poesie so sehr zu verdanken ist als dem Humanismus, in welchem unsere Schüler erzogen werden, bis sie auf der Universität sich nach den Facultäten dem Besonderen zuwenden, in der Regel leider viel zu früh.

Es knüpfen sich aber an diesen grossen Umfang der Philologie heute zumal zwei Uebel, über die man sich bereits mit dem Ausdruck nothwendiger Uebel zu trösten pflegt. Das eine ist die, wie es scheint, zu sehr begünstigte Theilung der Arbeit. Wenn schon in den einzelnen Facultäten diese Theilung weiter greift, als sich mit den Forderungen des Aristoteles an die Wissenschaft (ἐπιστήμη) verträgt, wie viel mehr wird die Philologie auf ihrer Hut sein müssen, dass bei der ausserordentlichen Mannigfaltigkeit ihrer Aufgaben sie nicht einseitig hier zur blossen Linguistik werde, dort zu einer Kritik, die „vermittelst des gesunden Menschenverstandes“ nicht die Ueberlieferung, sondern den Verfasser selbst verbessert, dort wieder sich in die Archäologie vertieft, als sei sie von der Philologie zu trennen, und dort wieder im Studium der Realien ohne genaue Sichtung der Ueberlieferung sich nur zu gern der eigenen Ergänzung fehlender Nachrichten überlässt. Ja, im Grunde geht die Theilung der Arbeit innerhalb der Philologie noch viel weiter, als eben angedeutet. Freilich, je gründlicher sie verfährt, desto mehr muss sie die Theilung anerkennen als geboten durch die Beschränktheit der Zeit und der Kräfte des Einzelnen. Aber es gibt doch ein Mittel, um diesem nothwendigen Uebel der Theilung der Arbeit einigermassen entgegen zu wirken, um jeden unter uns von Zeit zu Zeit recht lebhaft daran zu erinnern, dass er als wissenschaftlicher Mann einem Ganzen angehört, und um durch die Freude an dem Ganzen ihn von dem Kummer zu befreien,

Digitized by Google

dass der Einzelne das Ganze nicht umfassen kann. Dieses Mittel liegt gerade in unsern Philologenversammlungen. Wenn ihr Zweck ist, „das Studium der Philologie in der Art zu fördern, dass es alle Theile derselben mit gleicher Genauigkeit und Gründlichkeit umfasst", so meine ich, ist ihre erste Aufgabe, dass die Versammlung selbst alle Theile der Philologie umfasse. Hier, meine Herren, lassen Sie uns die Theilung der Arbeit soweit als möglich verbannen. — Wenn die Statuten § 1, b als Zweck der Versammlung aufstellen: die Methode des höheren Unterrichts mehr und mehr bildend zu machen, so haben sie damit schon ohne Zweifel die Pädagogik in den Bereich ihrer Verhandlungen gezogen, und da diese letzteren mit den allgemeinen Sitzungen nicht gleichzeitig sein dürfen, so kommt wenig darauf an, ob man die Sitzung eine Sections- oder eine allgemeine Sitzung nennt.

Was aber Archäologie, Exegese und Kritik betrifft, so gehören diese doch so entschieden zu der Einen Philologie, dass wir meines Erachtens in dieser Beziehung gerade in unserer Versammlung die Theilung der Arbeit vermeiden müssen. Wir haben in Uebereinstimmung mit dem Statut die Archäologische Section räumlich und zeitlich unmittelbar vor die allgemeine Sitzung gelegt und so uns gegen die Theilung der Arbeit in dieser Beziehung zu wahren gesucht.

Ein zweites, welches heute als ein nothwendiges Uebel betrachtet wird, liegt in dem Andrängen der Bestrebungen für den Erwerb. Die Wissenschaft an sich verschmäht das Brodstudium. Nun haben sich aber in neuerer Zeit die Naturwissenschaften zu einer solchen Bedeutung für den Erwerb ausgebildet, dass man nothwendig wissenschaftliche und chrematistische Naturkunde unterscheiden muss. Die letztere sollte ihre Befriedigung in den Realschulen finden. Betrachten wir dagegen die Gymnasien als Anstalten, deren Hauptzweck ist, für die wissenschaftlichen Studien der Universität vorzubereiten, dann dürfen sie auch weder hinter dem Bedürfniss der Universität zurückbleiben, noch in die Universitätsstudien selbst hinübergreifen. Und hier wäre der Ort, die Gymnasien gegen dieses ihnen aufgedrungene Uebergreifen in die Universitätsstudien überhaupt zu wahren. Wenn von den Gymnasien wissenschaftliche Einführung in die Naturwissenschaften gefordert wird, warum denn nicht auch, wie es freilich vieler Orten geschieht, durch die Dogmatik in die gesammte Theologie, warum nicht auch durch Institutionen und Rechtsgeschichte in die Jurisprudenz, warum nicht auch durch Anatomie und Verbandlehre in die Medicin? Es hat bekanntlich solche Zwitteranstalten gegeben, aber sie sind allmälig verschwunden. Bleibe die Naturwissenschaft als Wissenschaft der Universität vorbehalten, und werde die chrematistische Naturkunde den Realschulen zugewiesen. Religion, nicht Theologie; Alterthümer, nicht Jurisprudenz; Mathematik und die alte Naturgeschichte der drei Reiche, aber nicht heutige Wissenschaft der Physik und Chemie — wenn man nicht die Kräfte der Jugend überanspannen, durch das Vielerlei die natürliche Anlage unterdrücken und durch ein nothwendig reglementmässiges Einüben jede freie Bewegung des strebenden Geistes vernichten will.

Meine Herren, wir leben in einer Zeit, wo die Religion in Gefahr geräth sich in Naturkunde aufzulösen und die Moral unseres Volks in Volkswirthschaft unterzugehen. — Noch steht der Humanismus hoch über solchen Zeitrichtungen, noch spricht er zuversichtlich mit dem Chor des Sophokles θάρσει μοι, θάρσει, τέκνον, ἔστι μέγας οὐρανῷ Ζεὺς, ὃς ἐφορᾷ πάντα καὶ κρατύνει — noch verlangt er mit der Ethik und der Politik des Aristoteles, dass der Mann sei in allen Lebensläufen handelnd und denkend in Ueber-

Digitized by Google

einstimmung mit der vollen Tugend ὡς ἀληθῶς ἀγαθὸς καὶ τετράγωνος ἄνευ ψόγου; noch stellt er sich stolz ebenso sehr über diejenigen, welche ihn wegen seiner idealen Ziele als unpraktisch verhöhnen, da doch ihre eigene Praxis nichts anderes ist als die Verwirklichung von Ideen, die man nur als niedrigere, nicht ideale nennt, — als auf der andern Seite über diejenigen, welche nur zu sich und ihrer Auffassung Vertrauen haben, dagegen in dem Ideal, so sehr sie es lieben möchten, eine Gefahr sehen für das Bestehen der ideallosen Wirklichkeit.

Die Klage über die Mängel und das Zuviel des Unterrichts der Gymnasien ist oft zu geneigt, den Regierungen einen Vorwurf zu machen. Allein die Regierungen haben darin ja meistens der öffentlichen Meinung nachgegeben. Es ist eben diese s. g. öffentliche Meinung, welcher sich auch manche Philologen zu willig unterwerfen.

Dies führt auf einen neuen Zusatz zu dem § 1. Die Statuten enthalten jetzt als Zweck des Vereins der deutschen Philologen und Schulmänner unter Nr. 5 „Fragen der Organisation des Unterrichts und des Schulwesens zu berathen und die gefassten Beschlüsse eventuell den betreffenden Landesregierungen vorzulegen". Eine Aufgabe, die grosse Vorsicht fordert. Dabei kann ich nicht unterlassen, an eine treffliche Rede von Thiersch in der Versammlung in Gotha zu erinnern, betitelt „Ansichten über einen allgemeinen Schulplan". Weit entfernt, dass Thiersch einen solchen allgemeinen Schulplan empföhle, eifert er mit der Fülle des Wissens und der Erfahrung und mit der Kraft innerer Ueberzeugung gegen jede schablonenartige Einerleiheit der Einrichtungen, für die freie Bewegung der einzelnen Schulen und für die Autonomie der Lehrercollegien. Was die gelehrten Schulen, die Gymnasien sein und leisten sollen, durch welche Studien und Uebungen sie ihr Ziel erreichen, das sei doch wol endlich in der Hauptsache nach einer mehr denn 300jährigen Uebung bekannt und anerkannt, es brauche nicht in Formeln und Tabellen gebracht zu werden. Was im Einzelnen vorzukehren sei, das bleibe füglich an jeder Anstalt dem Lehrercollegium anheimgegeben. Gute Lehrer machen eine gute Schule. Mit Montesquieu ruft er aus: „es sind kleine Geister, welche von der Idee des Gleichförmigen mit Bewunderung erfüllt werden; edlere erfreuen sich an der Mannigfaltigkeit des regen und vielfach sprossenden Lebens, welches, wenn es ein wahres ist, in der Vielfachheit seiner Gestaltung und Offenbarung so wenig der Einheit entbehrt, als die lebendige in unzähligen Formen sprossende und wachsende Natur, der die Gottheit in jedem Gewächs die Einheit des sie durchathmenden und bewegenden Geistes aufgedrückt hat." Thiersch fügt hinzu, „es sei der Jesuitenorden gewesen, der zuerst einen einheitlichen Studienplan in grösster Ausdehnung in allen seinen Schulen in vier Welttheilen bis ins Einzelnste aus- und durchgeführt hat. Die Folge des Rigorismus ihrer Lehrordnung sei Erstarrung des geistigen Lebens und Ueberwältigung des Ordens durch den Fortschritt der Zeit gewesen. Nachgeahmt sei jene schablonenhafte Gleichförmigkeit in Frankreich unter dem militärischen Rigorismus Napoleons, und habe hier die ganze geistige Bewegung des öffentlichen Unterrichts in einen administrativen Mechanismus hineingezwängt, wie er der deutschen Art, der deutschen Wissenschaft und der deutschen Bildung durchaus widerspreche, weil diese unter dem Schirm der Einheit des deutschen Volkscharakters auf der selbständigen Entwickelung der Individuen beruhe."

In derselben Versammlung und in derselben Sitzung sprach der ehrwürdige Friedrich Jacobs „goldene Worte" über den ethischen Gehalt des classischen Alterthums, wobei er zugleich gegen den Irrthum warnte, „als wenn die Frömmigkeit in den Ge-

Digitized by Google

müthern tiefere Wurzeln treiben würde, wenn in den Classen der Gymnasien die Dogmatik unserer Väter oder eine andere mit dem ganzen Anhang der Polemik gegen andere Lehre docirt werde".

Vielleicht wird man der Rede vorwerfen, dass sie des Lobens der Philologie zu viel gethan. Wir könnten darauf antworten zumal heute wie der Dichter:

Was wären wir, mit denen alle zanken,
Wenn wir uns selbst das bischen Ruhm entzögen.

Aber lieber erinnern wir uns der Worte desselben Mannes, den ich eben nannte, der in seinem hohen Alter die Worte Leibnitzens auf sich anwandte: er komme sich vor wie ein schwacher Mann, der am Ufer des Weltmeeres bunte Kiesel und Muscheln sammle, während der ganze unermessliche Ocean mit seinen unerreichbaren Schätzen ausgebreitet vor ihm liege.

Eins aber sei noch zum Ruhm der classischen Alterthumskunde für jedermann gesagt: gerade weil die Sprache todt und ihr Inhalt längst vergangen, darum ist beides an feste Form gebunden und unserer Willkür gänzlich entzogen, und darum enthält sie eine fortwährende Warnung gegen Formlosigkeit und Willkür.

Indem ich schliesse, habe ich noch eine traurige und doch theure Pflicht zu erfüllen:

Nach gutem alten Brauch erinnern wir uns derer, die in dem letzten Jahre aus dem Kreise der Humanisten geschieden. Indem wir mit Dank, mit freudiger Erinnerung, mit Ehrfurcht der Todten gedenken, nenne ich Schleicher, Welcker, Göttling, H. Ritter, Joh. Schulze, Otto Jahn. —

Nach dem Beispiel der Trauerrede des Pericles, der am Ende derselben sich an die Lebenden wendet, schliesse ich mit einem Vers eines sehr sprachkundigen, leider früh verstorbenen Dichters:

Hienieden lohnt's der Mühe nicht zu zagen,
Und wahr und frei zu sprechen ziemet jedem,
Da bald wir alle ruhn in Sarkophagen.

Präsident: Ich ertheile zunächst das Wort dem Herrn Bürgermeister Mölling.

Bürgermeister Mölling: Gestatten Sie mir, hochgeehrte Herren, nach dem Grusse, den das Präsidium an Sie gerichtet hat, Sie auch Namens der Stadt hier zu begrüssen und Ihnen die Versicherung entgegenzubringen, dass wir den von Ihnen im vorigen Jahre gefassten Beschluss, den Sitz der diesjährigen Versammlung deutscher Philologen und Schulmänner hierher zu verlegen, mit der grössten Freude angenommen haben, und uns dadurch in besonderem Grade geehrt fühlen, Sie hier in unsrer Mitte zu sehen. Unsre Stadt hat in engeren Kreisen, in denen sich unser Leben bisher bewegte, stets den Vortritt zu behaupten gesucht in der Würdigung politischer, communaler und wissenschaftlicher Bestrebungen und auch stets lebhaften Antheil genommen an allen humanen und wissenschaftlichen Bestrebungen auf deutschem Boden. Um so freudiger begrüssen wir es, dass Ihre deutsche Versammlung hier ihren Sitz aufgeschlagen hat, um so höher schätzen und würdigen wir die Ehre, die uns durch Ihre Anwesenheit hier zu Theil geworden ist.

Ich darf Sie im Namen der Stadt von Herzen willkommen heissen und den Wunsch damit verbinden, dass der Aufenthalt, den Sie hier nehmen, Ihnen ein angenehmer und lieber sein möge.

Digitized by Google

Präsident: Ich eröffne nunmehr die Versammlung und bitte, dass zunächst das Bureau constituirt werde. Zu dem Ende schlage ich Ihnen vor, dass als Secretaire — es sind deren nach Gebrauch immer vier — von der Versammlung ernannt werden: die Herren Dr. Richter aus Leipzig, Professor Dr. Koch aus Schul-Pforta, Dr. Lütjohann aus Kiel und Dr. Berch aus Kiel.

Wenn die Versammlung damit einverstanden ist (Pause), so bitte ich die genannten Herren, hier oben ihre Plätze einzunehmen. (Geschieht.)

Demnächst wäre eine Commission zu ernennen wegen der Wahl des Ortes für die nächste Philologenversammlung. Diese besteht in der Regel aus früheren Präsidenten, und von diesen sind hier anwesend die Herren: Director Dr. Classen, Archivrath Grotefend, Rector Dr. Dietsch, Director Dr. Eckstein und Professor Dr. W. Vischer.

Wenn die Versammlung damit einverstanden ist, so werden diese fünf Herren mit den jetzigen beiden Präsidenten zusammentreten und in der dritten Versammlung ihren Vorschlag machen. (Zustimmung.)

Demnächst habe ich mitzutheilen, dass von den Beiträgen des Herrn Professor Dr. Ribbeck zur Lehre von den lateinischen Partikeln etwa 400 Exemplare für diejenigen im Bureau des Hauses bereit liegen, welche sich dafür interessiren.

Ich ertheile jetzt dem Herrn Professor Dr. Oncken das Wort.

Vortrag des Herrn Professor Dr. Oncken:

Zur Charakteristik der Aristotelischen Politik.

Hochgeehrte Versammlung! Der kühnste und eigenartigste Denker, den das Mittelalter gesehen hat, der englische Franciscaner Roger Baco, hat einmal im Aufbrausen des Unwillens gesagt: „wenn ich die Macht hätte über die Aristotelischen Schriften, so würden sie sammt und sonders auf einem Holzstoss verbrannt, denn ihr Studium ist eitel Zeitverderb, ein Quell von Irrthum und Unwissenheit". Ziemlich ähnlich dachte sein grosser Namensvetter, Franz Baco von Verulam, der drei Jahrhunderte später in den Fussstapfen des verschollenen Franciscaners, von dessen Namen er nicht eine Ahnung hatte, als Gründer der modernen Erfahrungswissenschaft getreten ist. Und nicht viel anders dachte das gesammte Heer der Humanisten von Petrarca an, der zuerst die Entdeckung machte, der Stil des Aristoteles sei doch gar zu reizlos, trocken und öde, als dass seine Philosophie so sehr viel taugen könne, bis herunter auf Petrus Ramus, der als zwanzigjähriger Heisssporn die jugendlich kecke These aufstellte: *quaecunque ab Aristotele dicta essent, commenticia esse*, der masslosen Grobheiten des Franciscus Patritius gar nicht zu gedenken: kurz das gesammte junge Europa der Renaissance und des Humanismus steht in einmüthiger Verschwörung gegen den grössten Namen der antiken und mittelalterlichen Wissenschaft. Und das war kein Zufall; das hatte seinen guten sachlichen Grund: wo immer ein freigeborener Kopf zu rütteln wagte an den Kerkerwänden der Scholastik, da hielt man ihm Aristoteles entgegen, wo immer einer heraustrat aus den Bahnen der Ueberlieferung, um auf eigene Gefahr nach den ewigen Quellen aller Wahrheit zu graben, da sollte ihn diese Autorität entwaffnen und stumm machen: das ahnten sie nicht, weder die angeblichen Schüler noch die vermeintlichen Gegner des Aristoteles, dass sie sich stritten um eine Grösse, die in Wahrheit nicht vorhanden war, dass ihr Aristoteles eine plumpe Fälschung spätgeborner Schulweisheit sei, dass der echte, geschichtliche Aristoteles eine ganz andre Person gewesen, dass auch er einmal als ein Rebell aufgetreten gegen

Digitized by Google

eine gefeierte Autorität, die seinem Herzen näher stand als allen gedankenlosen Nachbetern, dass er dabei das Muster einer Polemik gegeben, die durch ihre Würde und ihren männlichen ritterlichen Anstand den polternden Zank aller Nachtreter tief beschämte, dass er beides gethan hat auf Grund einer Weltanschauung, in der wir heut zu Tage die echteste Vorläuferin des modernen Geistes erkannt haben. So ist es in Wahrheit und das wird durch jede neue Aristoteles-Forschung mit neuen Belegen erhärtet: er ist der Gesetzgeber der inductiven Methode, er hat das Organon aller erfahrungsmässigen Wissenschaft zuerst gehandhabt und wissenschaftlich beschrieben, und nur deshalb musste es im Zeitalter der Renaissance von neuem entdeckt werden, weil man vergessen hatte, dass es schon vorhanden war und weil es ein Gesetz der Culturgeschichte ist, dass ein Geschlecht, was es dauerhaft besitzen soll, selber mit eigner Arbeit erwerbe.

Die grosse That der Aristotelischen Philosophie besteht darin, dass sie die Methode und das Princip der Naturforschung in die Philosophie, Methode und Princip der Geschichtsforschung in die Politik eingeführt hat. Wir haben ein Varronisches Fragment, das uns erzählt: Alexander habe seinen grossen Lehrer einmal gefragt, wen er als seinen Meister anerkenne; da habe Aristoteles geantwortet, die Dinge selber sind meine Lehrmeister gewesen, und die haben zu lügen nicht gelernt. Es war nicht gleichgiltig für seinen Geistesgang, dass er nicht aufgewachsen ist wie andre hellenische Denker in der Atmosphäre der Rhetorik und Sophistik, sondern in der nüchternen Zucht eines heilkundigen Vaters, aufgewachsen ist als Sohn eines wissenschaftlich gebildeten Arztes in einer Zeit, von der wir aus Galen wissen, dass von der ganzen Zunft der Aerzte unverbrüchlich an dem Gesetze festgehalten wurde, dass der Sohn das Gewerbe des Vaters ergreife, dass er im frühen Alter die Anfangsgründe der Anatomie erlerne. Das hat sich in Geistesgang und Geistesart des Aristoteles nicht verleugnet: der Philosoph, den die Epikureer einen Quacksalber schimpften, war der grösste Anatom des Alterthums, der erste vergleichende Anatom, den das Alterthum gesehen hat, und als ein philosophirender Naturforscher ist Aristoteles in die Welt der Wissenschaft eingetreten, und damit ist sein Gegensatz zu seinem Lehrer, zu Platon, dem philosophierenden Dichter bereits grell gezeichnet. Früher, als man gewöhnlich glaubt, muss dieser Gegensatz zwischen beiden, wenn nicht zum Ausdruck, wenigstens zum Bewusstsein gekommen sein. Die eigenthümliche Geistesrichtung des Aristoteles stammte nicht von gestern, war nicht von aussen her angebildet, sondern war, wie wir annehmen dürfen, ein Vermächtniss der Erziehung im väterlichen Hause. Als ein 16/17jähriger Jüngling kam er nach Athen: in dem Alter haften noch solche im Vaterhause geschöpfte Eindrücke am festesten, und der Widerspruchsgeist ist am lebhaftesten. Ich kann mir nicht denken, dass es einen Augenblick gegeben habe, wo man es für möglich hielt, den entschlossensten Gegner der Ideenlehre Platons zum Nachfolger des Urhebers dieser Lehre zu machen. Wie man aber darüber auch denken mag, das steht fest: ritterlicher, ehrenwerther und männlicher hat niemals ein Schüler das Recht seiner Meinung behauptet gegenüber der Autorität eines Lehrers, den er liebte und zwar von ganzem Herzen. Wer kann ohne Bewegung die berühmten Wörte lesen, mit denen Aristoteles im Eingange der Nikomachischen Ethik die Polemik gegen die Ideenlehre eröffnet? „Ich muss daran, wie sauer es mir wird, denn der Urheber dieser Lehre ist mir nahe befreundet, aber in philosophischen Dingen muss die Wahrheit über alles gehen. Der Philosoph von Beruf ist doppelt an diese Pflicht gebunden; wenn es gilt zu wählen zwischen der Wahrheit und dem Freunde, dann darf er nicht schwanken."

Digitized by Google

Der Cardinal Bessarion hatte Recht, als er im Jahre 1462 ein Wort des Friedens hineinreden wollte in den wüsten Zank der Epigonen, zu erinnern an dieses Muster einer Polemik, das Aristoteles, wie er jetzt mit Scham empfinde, leider umsonst gegeben habe. Aber der sachliche Gegensatz blieb bestehen. Er musste sich verrathen auf der ganzen Linie philosophischer Weltbetrachtung, besonders wo sie ins Leben einschneidet, in der Politik. An Berührungspunkten fehlte es gleichwohl nicht. Als Aristoteles zum zweiten Male nach Athen kam, trauerte er um seinen verstorbenen Lehrer und stiftete einen Altar zum Andenken der Freundschaft des Mannes, der zuerst und allein überzeugend die Sterblichen lehrte, dass, wer tugendhaft sei, glückselig zugleich auch werde. Die Einheit der Tugend und Glückseligkeit, diese grosse Entdeckung der Platonischen Ethik, bleibt der Mittelpfeiler auch des ethischen Systems des Stagiriten. Mit Platon glaubt er an die tugenderzeugende Gewalt des Gesetzes, mit Platon sieht er das höchste Ziel aller Staatskunst in der Auffindung eines Staatsentwurfs, der der schlechthin beste sei für jede Zeit und jeden Ort und jede Bürgergemeinde: zwei Dinge, in denen sich moderne Denker mit antiken nicht leicht verständigen werden. Aber damit sind auch die wesentlichsten Berührungspunkte zwischen beiden erschöpft. In den meisten der praktischen Fragen konnte ein tieferes Einverständniss sich nicht bilden zwischen zwei grundverschiedenen Naturen, von denen die eine von der Erforschung und Beobachtung der Geschichte alles, die andre nichts erwartete, zwischen zwei Männern, von denen der eine nach umfassenden Studien über Wesen und Geschichte des Staats wie er ist herantrat an die Frage wie der Staat sein soll, während der andre an dem Bekenntniss festhält: der echte Philosoph darf nichts wissen vom Staat, nicht wissen, wo der Weg hinführt zum Volksversammlungsplatz und zum Gericht und nichts wissen von Volksbeschlüssen und Gesetzen. Dies zeigt sich gleich bei der Aristotelischen Kritik der Platonischen Politie. Im Sondergeist hatte Platon das Grundübel aller staatlichen Ordnung gefunden, und um diesen Geist mit der Wurzel auszurotten, hatte er, logisch ganz consequent, die Ehe und das Eigenthum aufgehoben in der Kaste seines Krieger- und Denkerstandes. Dieser Lehre entgegnet Aristoteles mit Waffen der Logik, Politik und Ethik. Nicht ganz gelungen ist der logische Gegenbeweis; denn es stellt sich heraus, dass es Aristoteles doch einigermassen an dem Vermögen fehlt, sich ganz und gar in einen ihm fremdartigen Gedankenkreis hineinzubegeben und aus der Logik des Gegners heraus zu schliessen und zu folgern. Desto besser und unumstösslicher ist aber der Beweis gelungen, dass die sociale Revolution, welche Platon mit vollem feierlichen Ernst verlangt hatte, unausführbar ist, und wenn sie ausführbar wäre, verworfen werden müsste im Namen der heiligsten Gesetze der menschlichen Art, der menschlichen Natur. Er zeigt, wie der Sondergeist, in dem Platon eine Ausartung verbildeter Gesellschaftszustände erkennen will, in Wahrheit beruht auf der echtesten Natur unsres Geschlechts, und er erhebt sich zu seiner ganzen Höhe dort in dem Capitel der Nikomachischen Ethik, wo er ein Gebiet betritt, das Platon ganz fremd ist, wo er spricht von der Heiligkeit der Ehe, von den sittlichen seelischen Banden, welche Geschwister-, Kindes-, Gatten- und Elternliebe im Familienleben knüpfen, wo er spricht von den Tugenden der Entsagung, Selbstverleugnung und Mildthätigkeit und der sinnlichen Selbstbeherrschung, die nur möglich seien dort, wo der Gesetzgeber dem Gewissen und der Erziehung überlasse, den Sondergeist, den alle haben, zu dämpfen und zu adeln, und nicht dort, wo ein doch verfehlter Machtspruch, was ewig in unsrer Natur begründet ist, herausreissen möchte aus dem Innern des

Digitized by Google

Menschen. Wenn irgendwo, so ist Aristoteles hier ein Mitverschworener der Zukunft, ein Bürger derer, die da kommen werden. Er hat das Naturrecht des Individuums, der Familie und des Eigenthums gerettet vor dem philosophischen Radicalismus seines grossen Lehrers. Mit der Platonischen Politie hatte Aristoteles den einen Arm der hellenischen Staatsromantik getroffen, den andern traf er durch seine Kritik des Lykurgischen Sparta. Sparta ist zweimal im Laufe der griechischen Geschichte ein Ideal romantischer Staatsanschauung gewesen: das erste Mal in Athen zur Zeit des Principienkrieges zwischen Demokratie und Oligarchie, der im peloponnesischen Kriege sich furchtbar entlud, dann in Sparta selbst, als kurz vor dem Erlöschen alles hellenischen Lebens zwei hochherzige Könige den Versuch machten, die in Moder zerfallene Verfassung zu neuem Leben zu erwecken. In beiden Fällen hat sich die Literatur der Streitfrage bemächtigt. Zwischen diesen beiden Schulen der lakonistischen Romantik steht mitten inne das zweite Buch der aristotelischen Politik, wo er über das viel gerühmte Sparta im Ton einer schneidenden Kritik die volle, ungeschminkte Wahrheit gesagt hat.

Gegen die Methode der Aristotelischen Kritik lässt sich auch hier mancherlei sagen. Den Standpunkt einer historischen Prüfung lehnt er ausdrücklich ab. Er sagt nicht, was entschuldbar oder nicht entschuldbar ist, wie wir sagen würden, was erklärt werden muss aus diesen oder jenen Umständen, sondern: was richtig ist, was nicht, im Vergleich zum schlechthin besten Staat, im Vergleich mit den Ideen des Gesetzgebers. Das allein geht ihn an. Also nicht der Standpunkt einer Kritik, die da abwägt zwischen den gegebenen Zuständen und dem Vermögen des Gesetzgebers: nicht darauf kommt es ihm an; Lykurg wird überdies Manches zugeschrieben, was früher oder später ist als er, ihm also nicht zugeschrieben werden kann, und der Gesetzgeber wird verantwortlich gemacht für Dinge, für die wir mit unseren reifern Vorstellungen niemals einen einzelnen Menschen verantwortlich machen würden. Aber in diesen offenkundigen Schwächen dieses berühmten Capitels und seiner Kritik liegt keineswegs ein Grund, an der Glaubwürdigkeit der Thatsachen zu zweifeln, die Aristoteles als Zeitgenosse von den damaligen Zuständen Spartas, von dem Geist seines damaligen Staatslebens mittheilt, zumal wo sie anderweitig erhärtet sind. Tief verletzend für alle diejenigen unter uns, welche den lakonistischen Vorstellungen treu geblieben sind, klingt der Ton, die schneidende, kalte Stimme dieser Kritik; allein vergessen wir die Zeit nicht, in der sie geschrieben; erwägen wir, dass es unmöglich war nach dem furchtbaren Strafgericht, welches die Tage von Leuktra und Mantinea über den viel gepriesenen Staat gebracht, den ein einziger wuchtiger Schlag entwurzelt, von der Vortrefflichkeit dieser Staatsverfassung in dem Ton gedankenloser Bewunderung fortzureden, den die Lakonisten in die Mode gebracht hatten. Hier hatte die Geschichte gesprochen, für Aristoteles die höchste aller Autoritäten in politischen Dingen. Dieser Spruch würde einen überwältigenden Eindruck auch dann auf ihn gemacht haben, wenn er vorher zu den Lakonisten gehört hätte, was wir nicht annehmen können. Dann war es auch an der Zeit, dass das Culturvolk der Hellenen sich frei machte von der Bewunderung eines Staats, dessen Lebensprincip jedem höhern geistigen Interesse fremd, wenn nicht feindselig gegenüber stand. Die Hellenen in ihrer Aufklärungsepoche waren entwachsen einer historischen Vorstellung, die nicht mehr genügende Stützen in der Wirklichkeit besass. Ihr Selbstbewusstsein als Pfleger einer Bildungsarbeit, von der fest stand, dass sie die Freiheit überleben würde, fing an sich

Digitized by Google

aufzulehnen gegen die Verehrung eines Staats, der an dem stolzen Werke keinen Antheil hatte, und dessen Herrschaft, wo man sie bisher erlebt, zugleich der Untergang der Freiheit und der Bildung gewesen war. Die Erfahrungen der Harmosten und Dekarchien waren auch einem Isokrates zu stark gewesen. Und so hat Aristoteles im Namen der historischen Wahrhaftigkeit und im Namen des Culturstolzes seiner Nation Protest eingelegt gegen einen Cultus, dem dies Volk entwachsen war, und im Namen, aus dem Herzen der Besten seines Volks heraus hat er gesprochen in dem Augenblick, als er darauf bestand, dass es eine höhere, menschlichere, erstrebenswürdigere Tugend gebe, als die rohe Tapferkeit der Hopliten und für den Staat höhere Lebenszwecke als Krieg und Helotenjagd, und dass Sparta daran zu Grunde gegangen sei, dass es eine edlere Tugend nicht gepflegt und einen höhern Lebenszweck nicht gekannt. An dem angesehensten Staate der Phantasie, dem Platonischen, hatte Aristoteles dargethan, dass der schlechthin beste Staat noch nicht erdacht sei, an dem angesehensten Staate der Geschichte, dem spartanischen, hatte er gezeigt, dass er noch nicht verwirklicht sei.

Jetzt war die Bahn frei, zum Auffinden eines Staatsentwurfs selbständig den Anlauf zu nehmen, und da thut er an der Schwelle seines Werkes einen entschlossenen Schritt: ohne durchblicken zu lassen, dass es möglich wäre zu zweifeln an der unumstösslichen Richtigkeit seiner Sätze; sagt er getrost: „der Mensch ist nicht geworden, sondern geboren zum Bürger, er ist ein ζῷον πολιτικόν, der Staat nicht ein Werk des Zufalls, ein Spiel der Willkür, sondern ein Geschöpf ewiger Gesetze in der menschlichen Natur; mehr als das: er ist die höchste, vollendetste Leistung menschlicher Entwickelung, er ist das Erziehungshaus der reinsten Tugend und damit die Herberge der irdischen Glückseligkeit". Vergessen wir nicht, was mit diesem Satze gedacht und gemeint ist. Der hellenische Staat war, wie der antike überhaupt eine religiöse Einrichtung, die Staatsgesinnung, die Vaterlandsliebe des Bürgers eine religiöse Empfindung und der Staatsdienst sein echtester Gottesdienst, selbst in den Tagen als die Heiligthümer des Volks mit Spinngeweben überzogen waren, und die Priester, wenn sie sich begegneten, nur mit Mühe das Lachen über ihre Verrichtungen zurückhielten; selbst da konnte der delphische Priester Plutarch mit Wahrheit sagen: „Eher wird man Häuser ohne Grundmauern als eine Stadt ohne Gottheit bauen."

Bei dieser engen Verknüpfung zwischen Volksreligion und Staatsgesinnung darf man sich nicht wundern, dass dieselbe Skepsis, welche das Dasein der Götter leugnete, auch die naive alte Staatsgesinnung zerstörte, dass dieselben Zweifler, welche sagten: ob es Götter giebt oder nicht, kann niemand angeben, auch den Muth hatten zu fragen: ob das ganze Gerüst von Beschränkungen der persönlichen Freiheit, das wir Staat nennen, seinen Ursprung habe in dem ewigen Willen der Natur φύσει oder der Willkür entspringe νόμῳ? Man war bis zur Verneinung des objectiven Rechts staatlicher Entwickelung und der Rechtsidee selber vorgeschritten. Wohin man damit kam, lehren die Aeusserungen des Kallikles und des Aristipp. In diesem Moment, wo der hellenische Staat, von seinen Göttern verlassen, im Begriff war, an dem Zweifel der Denker zu Grunde zu gehen, in dem Momente hat Aristoteles den hellenischen Staatsbegriff gerettet, indem er sich der beiden Ideen über Wesen und Ursprung des Staates bemächtigte, in denen sich der naive Glaube des Volks mit der Aufklärung der neuen Zeit vermählte und versöhnte. Was der Volksglaube auf den Willen der Götter zurückführte, gründete er auf den ewigen Willen der Natur — die objective Naturnoth-

Digitized by Google

wendigkeit des Staats war dadurch nicht weniger scharf ausgesprochen als durch irgend einen Mythus — und was der Volksreligion, der er mit allen Gebildeten fremd geworden war, an erziehenden und bildenden Elementen inne wohnte, das rettete er für seinen Staat, als er ihn auferstehen liess als ein Erziehungshaus der Tugend und eine Herberge der irdischen Glückseligkeit.

Weniger befriedigend erscheinen uns die Abschnitte über Sklaverei und Wirthschaftsleben und am wenigsten der Torso eines schlechthin besten Staats in den beiden letzten Büchern. In dem Abschnitte über Sklaverei, dem viel besprochenen, kann man lernen, welch eine Macht in dem ungeschriebenen Gesetz socialer Vorurtheile ruht; Anschauungen und Empfindungen, welche aus der Gewohnheit fliessen, die eine Classe der Gesellschaft immer oben, die andre immer unten zu sehen, spotten aller Logik, auch dann, wenn das Gesetz keinen Rechtsunterschied mehr macht; sie sind aber unüberwindbar, wenn sie beruhen auf rechtlich und thatsächlich giltigen Zuständen, die so allgemein geworden sind, dass die Gesellschaft jede Empfindung verloren hat für ihre Unnatur. Wenn nun ein Dichter wie Euripides es unternehmen konnte, die Sklaven auf der Bühne zu emancipiren, um das Wort wahr zu machen: „der Sklaven Schande ist der Name ganz allein, in keiner Tugend steht der gute Sklav dem Freien nach", so war dies nur möglich in einer Stadt, wo eine menschlichere Sitte die Sklaven, wenn nicht zu achten, so doch zu schonen gelehrt hatte. Aber es blieb ein weiter Weg bis zu dem Satz: „die Sklaverei ist entgegen der Natur", denn dann folgte sofort der Satz, „man hebe die Sklaverei auf", und das bedeutete für den freigebornen Adel des Hellenenthums nicht eine blosse Verkürzung seiner Rechte, es bedeutete seinen Untergang mit allem Grossen und Herrlichen, was ihm das Leben werth machte. Vor dieser Consequenz scheut auch Aristoteles zurück, und daher der verfehlte Versuch, die Sklaverei auf ein Naturgesetz zurückzuführen. Wohl weiss auch er, in dem Kittel eines Sklaven kann das Herz eines freien Mannes schlagen, und wo er dies sagt, da mag ihm das Bild seines Freundes Hermeias von Atarneus vorgeschwebt haben, der sich aus einem Doulos tripratos emporgearbeitet hat zu einem Fürsten, mehr als das, zu einem Freunde des Xenokrates und Aristoteles, dessen jammervollen Ausgang er in tief empfundenen Versen besungen, dessen im Elend zurückgelassene Adoptiv-Tochter er geheirathet hat trotz des Unglimpfs, der sich im hartherzigen Hellas an eine solche Missehe knüpfte. Und auch von der Sklaverei Dessen will er nichts wissen, der das Unglück gehabt auf dem Schlachfelde zu unterliegen und vom rauhen Sieger in die Leibeigenschaft verkauft zu werden.

Aber es steht ihm fest, dass der freigeborene Adel des Hellenenthums σχολήν haben müsse, und darum fordert das Naturgesetz, dass das Barbarenthum dem freigebornen Hellenen diene und ihm die Prosa der gemeinen Lebensarbeit abnehme, so lange mindestens, als die Weberschiffchen nicht von selber weben und die Plektra die Saiten nicht von selber schlagen, d. h., wie ein Bürger des 4. Jahrhunderts glauben musste, für immer. Ein Kastenstaat mit leibeigenen Bauern und Gewerbtreibenden ist darum auch der schlechthin beste Staat in den beiden letzten Büchern der alten Ordnung.

Soweit wir diesen Entwurf nach dem Torso beurtheilen dürfen, der uns erhalten ist, können wir sagen: in allen materiellen Vorbedingungen staatlichen Lebens stimmt er überein mit seinen Vorgängern, wir finden ganz dieselbe, correct philosophische Abneigung gegen Capitalwirthschaft und eigene Arbeit, ganz dieselbe Vorliebe für kleine inselartige Abgeschlossenheit, ganz denselben energischen Widerwillen gegen das Seewesen und den

Digitized by Google

Handelsbetrieb und ihre angeblich entsittlichenden Folgen für den Geist, für die Sitte der bürgerlichen Gesellschaft. Aber eigenthümlich ist ihm die Ansicht über den idealen Lebenszweck des Staats, und darin liegt ein Bruch mit dem herkömmlichen hellenischen Staatsbegriff. Er bricht mit den bisherigen alten Vorstellungen vom Wesen des Staats, indem er neben dem βίος πρακτικός, in dem das alte Staatsleben aufging, einen βίος θεωρητικός als gleichberechtigt, ebenbürtig verlangt; er bricht mit der alten geschlossenen Form des hellenischen Staats, indem er betont, dass die Tugend des Bürgers und die Tugend des Menschen Dinge seien, die sich keineswegs vollständig decken.

Man sieht hier den Sohn der beginnenden alexandrinischen Weltepoche, man sieht, wie Aristoteles das Hellenenthum überwunden hat, wie in ihm der Hellenismus zum Durchbruch kommt; die Einheit von Bürger und Krieger, von Denken und Handeln, die den althellenischen Staat bezeichnet, hat in der Wirklichkeit bereits ein Ende, in der Lehre hat Aristoteles die Scheidung vollzogen. —

Im ganzen Abschnitt vermissen wir die Wärme, die wir erwarten möchten an einer Stelle, wo das ganze Werk gipfeln muss. Bloss an einer Stelle wird er warm, da wo er die Frage beantwortet, welches Stammes sollen die Bürger des schlechthin besten Staates sein? Vom Hellenenstamm, antwortet er, denn dieser vereinigt Eigenschaften, die andre Stämme nur getrennt besitzen: kriegerische Tüchtigkeit mit staatsbildender Weisheit und Fülle der Bildung, und darum leben die Hellenen in der besten Verfassung und können, wenn sie einen Staat bilden, der erste vor allen sein. Mehr als einmal ist uns beim Durchlesen dieser beiden Bücher zu Muth, als ob er beim Aufbau seines Phantasiestaats nicht in seinem Elemente wäre, wir glauben zu fühlen, wie er sich hingezogen fühlt dorthin, wo er sich Meister weiss, wie er es ist an den Stellen, wo wir den Naturforscher des realen Staats in seiner Grösse wiederfinden. Da ist sogleich aus dem dritten Buche auf zwei Stellen hinzuweisen, mit denen die hellenische Staatslehre einen unleugbaren Fortschritt gemacht hat: die Aufstellung eines neuen Princips für die Eintheilung der Staatsformen, und die Anerkennung des Volksgewissens als Quell öffentlichen Rechts. Es ist nicht richtig, was man vielfach gesagt hat, dass Aristoteles die Eintheilung der Staatsformen in Monarchie, Aristokratie und Demokratie zuerst aufgestellt habe: sie ist älter, sie findet sich schon in dem berühmten Gespräch persischer Grossen, an dessen Echtheit uns Herodot vergebens glauben machen will. Das Verdienst des Aristoteles besteht darin, dass er für die Eintheilung der Staatsformen ein Princip aufgestellt hat, das nicht auf die Form, sondern auf das Wesen, nicht auf die Zahl, auf die zufällig grössere oder geringere Zahl der Regierenden, sondern auf den Geist der Regierung gebaut ist. Er fragt nicht danach, wie Viele oder wie Wenige an der Spitze stehn, sondern danach, und das ist der einzige richtige Eintheilungsgrund, ob das Wesen des Staats in der einen oder der andern Form seine Rechnung finde, ob das Gemeinwohl, das Recht entscheidet oder der persönliche Vortheil, die Willkür der Regierenden, und danach theilt er ein in zwei Gruppen: in Rechts- und in Willkürstaaten, die einen sind die richtigen, die andern die ausgearteten, und da findet sich für jeden eine ὀρθή und eine παρεκβεβηκυῖα πολιτεία. Dazu kommt die Anerkennung des Volksgewissens, der öffentlichen Meinung als Quelle des öffentlichen Rechts. Mit unsäglichem Hochmuth sah die Staatsphilosophie herunter auf die gemischte Gesellschaft des Laienthums, das in den Volksversammlungen und in den Theatern einen mehr oder weniger articulirten Ausdruck für seinen Willen und sein Urtheil suchte. Auch Aristoteles ist kein Freund der ausgelassenen Demokratie, aber

Digitized by Google

er hat Achtung vor dem Instinkte eines grossen Volkes. Er spricht nicht geringschätzig von einer Versammlung, in der vielleicht Hunderte sind, von denen jeder Einzelne nichts bedeutet, aber der man zugestehen muss, dass sie als Gesammtheit einen Willen, eine Einsicht habe, dass der Ausdruck ihres Willens und ihrer Einsicht ein bedeutendes Moment sei bei der Beurtheilung von Kunstwerken wie von grossen öffentlichen Fragen. Er spricht sich nur andeutungsweise darüber aus, aber man sieht, dass er ernsthaft nachgedacht hat über diese Frage, die für seine Vorgänger gar nicht vorhanden war. Und so kommt er auf ganz naturgemässem Wege zu derjenigen Gestaltung staatlichen Lebens, die er als die verhältnissmässig beste, als die unter den meisten Umständen erstrebenswertheste und erreichbarste empfiehlt: das ist diejenige, welche die meiste Bürgschaft dafür bietet, dass das Gemeinwohl und das Recht gewahrt werde und dass der artikulirte Ausdruck der öffentlichen Meinung zu seinem Rechte komme. Das ist der Staat, in dem das vermögende Bürgerthum, der Mittelstand, der μέcoc βίoc stärker ist als die andern Elemente der staatlichen Gemeinde, welche nach extremen Gestaltungen der Staatsform drängen. Derjenige Staat, in dem der Mittelstand stark genug ist, um einerseits den Ueberschlag in die Tyrannis, andrerseits den Umsturz zur Ochlokratie oder Demokratie zu wehren, dieser Staat ist der friedlichste, der gesetzestreueste, der zuverlässigste. Eine lange blutige Leidensgeschichte hatte Hellas gelehrt, wohin die gewaltthätigen Umstürzungen der staatlichen Ordnung führte: erst jüngst, und dabei scheint er wesentlich zu denken an die makedonische Herrschaft, hat man angefangen, die innere Politik in den Staaten frei zu geben, erst jüngst hat man angefangen, politische Duldung zu üben, und nun erst kann der Staat des bürgerlichen Mittelstandes vollauf gedeihen.

In den beiden letzten Büchern der neuen Ordnung richtet sich vor uns auf ein ganzes Gerüst staatlicher Heilkunde, um mit Aristoteles selbst zu reden, worin der Naturforscher des realen Staats sein volles Genüge findet. Die Fragen: welches sind die Krankheiten, welches die Heilmittel des staatlichen Lebens? führen ihn zu Bildern und Charakteristiken des wirklichen Staats, wie er aussieht bei den verschiedenen Arten der Regierung, Charakteristiken, die an Naturwahrheit der Auffassung und an schlagender Anschaulichkeit der Darstellung in der alten Prosa ihres Gleichen suchen. Und aus diesen Charakteristiken fällt für uns manche goldene Regel ab, für den praktischen wie theoretischen Staatsmann und den Historiker. Dem praktischen Staatsmann gilt der Satz: nicht darauf kommt es an, dass ein Staatsmann möglichst treu und streng im Sinne einer Partei, es sei Demokratie oder Oligarchie, regiere und schalte, sondern darauf allein kommt es an, dass er etwas dauerhaftes schaffe, ein Werk, das seinen Meister lobt, und das ist bloss zu erreichen durch die Kunst des Masshaltens und der Selbstverleugnung. Und ein anderer Satz: Staatsumwälzungen entstehen wohl aus kleinen Anlässen, aber nicht um kleiner Ursachen, kleiner Interessen willen, weist die Wege allen den Anekdotenjägern, die nicht müde werden, aus der kleinsten Ursache die grössten Wirkungen abzuleiten und zwar unter fortwährendem Verwechseln der Ursache mit dem Anlass. Und bei den Spiegelbildern der Tyrannis, einmal des heuchlerisch schleichenden und dann des nackten, brutalen, gewaltthätigen Despotismus, werden wir erinnert an den Psychologen, der nicht umsonst an einem halbbarbarischen Hofe gelebt hat. Und da, wo er spricht vom Verhältniss des Tyrannen zum Freunde, wo er sagt: der Tyrann ist unempfänglich, unwürdig der Freundschaft, denn er kennt nur Schmeichler,

Digitized by Google

und kein edler Mensch wird sich zum Schmeichler erniedrigen, edle Menschen können wol lieben, aber zu schmeicheln haben sie nicht gelernt, werden wir erinnert an sein Verhältniss zu Kallisthenes, werden erinnert an das Zerwürfniss, das sein rauher Tugendstolz zwischen Aristoteles und seinem grossen Zögling gesät haben soll; und zu dem Bilde des ἔσχατος δῆμος hat das athenische Volk gesessen in seiner letzten trüben Zeit, das ein ganzes Menschenalter ihm neidlose Gastfreundschaft gewährt hatte, und dem doch sein letzter Groll gegolten, denn vor diesem Demos musste er flüchten nach Euboia: verfolgt von der Anklage auf Atheismus floh er, um ihm eine zweite Versündigung an der Philosophie zu ersparen.

So ungefähr kann man sich den Hauptinhalt eines Buches vergegenwärtigen, das von allen Schriften des Aristoteles die am wenigsten glänzende Laufbahn gemacht hat. Seltsamerweise ist bei den Alten vor Cicero kein Zeugniss directer Benutzung nachzuweisen, vom Mittelalter bis zum 13. Jahrhundert gilt es dasselbe. Aristoteles wird vergöttert von den Schulen der muhamedanischen und christlichen Welt, den einen ist er eine Fundgrube naturhistorischen Wissens, den andern der Gesetzgeber einer kirchlichen Dialektik; aber von der Aristotelischen Politik weiss niemand etwas, bis zur Uebersetzung des Wilhelm von Mörbecke im 13. Jahrhundert, die für uns vermöge ihrer gedankenlosen Worttreue dem Werth einer alten Handschrift gleich kommt, aber für eine Zeit ohne Kenntniss des Griechischen, ohne Staatssinn und historisches Verständniss ein Buch mit sieben Siegeln war. Erst mit dem Jahre 1429, mit der Handschrift, die Filelfo aus Constantinopel nach Italien gebracht hat, beginnt, wie ich glaube an einer andern Stelle gezeigt zu haben, die Wiederbelebung der Aristotelischen Politik. Das Buch kam zur rechten Zeit: eben machte sich das junge Italien der Renaissance auf zu seinen verheissungsvollsten Entdeckungen; man hatte entdeckt den Menschen in der Welt und hatte gefunden den Glauben an die Menschheit, den Humanismus; und schöner lässt sich der Stolz dieser Entdeckungen wol nicht aussprechen, als es geschehen ist in der Rede des berühmten Platonikers Pico von Mirandola de hominis dignitate, wo er am Ende der Schöpfung Gott Vater einführt und zu Adam reden lässt: „Ich gab dir eine Freiheit, wie keinem andern Wesen auf der Erde, damit du dein eigner Ueberwinder werdest, du kannst zum Thier entarten, aber auch zum gottähnlichen Wesen dich wieder gebären, du allein hast das Vermögen einer unbegrenzten Entwicklung empfangen". Und man war auf dem Punkte, eine zweite grosse Entdeckung zu machen, wie die erste an der Hand des Alterthums, unter der Führung der Alten, zu entdecken das Recht des weltlichen Staats in der Kirche und die Persönlichkeit der Nationalität in der Christenheit. Einer Welt, die seit Jahrhunderten gewohnt war, nichts gelten zu lassen im Staat als allenfalls den falben Mond neben der strahlenden Sonne der Kirche, trat aus dem Alterthum zum ersten Mal das imposante Schauspiel eines staatlichen Lebens entgegen, das seinen Angehörigen alles in allem war; einer Welt, die nur kirchliche Impulse, Leidenschaften und Ueberzeugungen gekannt, erschien zum ersten Mal das Pathos einer politischen Ueberzeugung und einer vaterländischen Begeisterung. Damals hat das christliche Abendland zuerst gelernt, dass das Vaterland mehr sei als die Scholle Erde, auf die uns der Zufall der Geburt geworfen, und dass der Staat mehr bedeute als die Mönche in ihm wollten gelten lassen, dass er eine Institution menschlicher Entwicklung sei mit der höchsten sittlichen Aufgabe. In solche Stimmungen und Studien hinein kam die Aristotelische Politik. In den Jahren 1492 und 1495 wurde sie ein Gemeingut der Gelehrten durch den Druck der Uebersetzung des Lionardo Aretino und

Digitized by Google

die *editio princeps* des Aldus Manutius; in den nächsten Jahrzehnten findet das Buch Bearbeiter an Petrus Victorius und Joachim Camerarius. Enthusiasmus konnte das Werk nicht wecken, denn es ist ohne Enthusiasmus geschrieben; zur Zeit, als Aristoteles den hellenischen Staat zergliederte, wie ein Anatom die Leiche, waren die Tage vorüber, wo es jedem Hellenen feurig durch die Wangen schoss, wenn die Namen Freiheit und Vaterland genannt wurden. Er selbst hat das Bewusstsein am Abschluss einer Lebens-Epoche zu stehen, der er schöpferische Thätigkeit nicht mehr zutraut, er sagt: es ist so ziemlich alles erfunden, uns bleibt bloss die Aufgabe des Sammelns, Sichtens und Erinnerns.

Allein das Buch bot, was andere Bücher nicht boten: einen Schlüssel zu den Räthseln der hellenischen Staatskunde, Kenntnisse, wo man unklare Schwärmerei gehegt, Umrisse, wo man mehr oder weniger dunkle Vorstellungen gehabt. Das war die Bedeutung des Werkes für jene Zeit und ist es bis auf diese Stunde. Noch heute ist es ein unerschöpftes Quellenwerk historischen Wissens und politischer Einsicht. Die Alten haben einen rühmlichen Antheil genommen an der politischen Erziehung unsres Volks; Generationen hindurch hat unsre Jugend, was sie an herzhafter Staatsgesinnung und vaterländischem Idealismus besass, aus den Alten allein gelernt und Jahrzehnte lang haben unsre Väter aus den Alten den Labetrunk echter Begeisterung geschöpft, auf den kein denkendes Volk verzichtet, den es in der Vergangenheit sucht, wenn es ihn in der Gegenwart nicht findet. Das hat sich geändert, seitdem 1813 der Freiheitskrieg das papierne Zeitalter unseres Geisteslebens beendigt hat. Allein in demselben Masse, in dem unser eigenes politisches Leben gewann an Grösse der Ziele, an Reichthum des Inhalts und an Zuversicht des Gelingens, in demselben Mass ist auch unser Verständniss gewachsen für den antiken Staat und für das bunt bewegte Leben, das in ihm arbeitete, und das man aus Büchern allein nicht kennen lernen wird.

Und so wird auch für unser Geschlecht, das selbst mit einer ungeheuren politischen Aufgabe ringt und herzhafter seine Gegenwart erfasst und muthiger in seine Zukunft schaut, als irgend ein Glied in der langen Kette seiner Ahnen, der vergleichende Rückblick in die versunkene Welt des hellenischen Staats und sein reichstes Vermächtniss, die Politik des Aristoteles, keine verlorne Mühe sein. (Allgemeiner Beifall.)

Prof. Dr. Susemihl: Meine Herren! Ich ergreife das Wort nicht sowol, um dem verehrten Herrn Redner zu opponiren, als vielmehr um ihm meinen herzlichen Dank für seinen Vortrag auszusprechen, für die Wärme, mit welcher er einer Sache Worte geliehen, welche auch mir mit gleicher Wärme am Herzen liegt; ich fühle mich deshalb verpflichtet, ihm insbesondere meinen Dank zu sagen zu dem lauten Dank, den die hohe Versammlung in andrer Weise schon an den Tag gelegt hat. —

Ein wenig zu schön möchte er aber doch wol in manchen Dingen geurtheilt haben. Ich stimme mit ihm vollkommen darin überein, dass Aristoteles recht eigentlich da in seinem Elemente ist, nicht wo er den Staat der Phantasie in die Lüfte baut, sondern da, wo er sich auf dem Boden der naturhistorischen Beobachtung des Staatslebens bewegt; ich stimme ihm vollkommen darin bei, dass von diesen Partien selbst am schönsten, am grossartigsten eben jene Schilderung der Heilmittel und der Ursachen der Verderbniss der verschiedenen Staatsformen ist und im übrigen sich als der grossartigste jener wunderbar tiefsinnige Gedanke hervorhebt, welcher die Berechtigung des

Digitized by Google

demokratischen Elements im Staatsleben für alle Zeiten unerschütterlich festgestellt hat, eben jener Gedanke, dass jeder Einzelne aus der Mehrzahl sehr wol weniger klug sein kann als die einzelnen vorzüglichen Männer und doch als Theil der ganzen grossen Mehrzahl in der Gesammtheit seine wichtige Stimme hat. Aber — ich glaube mich darin eigentlich nicht mit dem Herrn Redner in Widerspruch zu befinden — aber ich möchte stärker hervorgehoben sehen, dass nichtsdestoweniger die eigentliche Aristotelische Staats-Idee in ihrem innersten Wesen völlig unwahr ist; ich möchte es ferner stärker hervorgehoben sehen, dass es eben nicht bloss ein Nichtloslassen von Vorurtheilen ist (denn auch Aristoteles ist darin befangen), sondern dass gerade auf dem Mistbeete der Sklaverei jene Staats-Idee des Aristoteles gewachsen ist, dass eben mit dieser Idee zusammenhängt die Verachtung der materiellen Arbeit und jenes immerhin tiefe Eingreifen in die Freiheit des Einzelnen und der Familie, jener grosse Riss des Socialismus und Communismus, der im Aristotelischen Staate sich ebenso gut wie im Platonischen findet. Ich möchte, dass mehr betont wäre, dass der Aristotelische und Platonische Staat in ihrem innersten Wesen völlig einerlei sind, und dass Aristoteles sich eigentlich nur damit begnügt hat, die äussersten Spitzen abzubrechen, freilich damit Grosses geleistet hat und in einer Weise, dass seine Kritik des Platonischen Socialismus und Communismus gleichfalls mustergiltig für alle Zeiten ist. Ich hätte endlich diesen Punkt gern mehr hervorgehoben gesehen, dass Plato keineswegs ein so luftiger Idealist ist, dass seine Zeichnungen der staatlichen Verhältnisse, wenn auch mehr in Bausch und Bogen, doch sehr wol von einer treuen Beobachtung des Lebens zeigen. Ich hätte gewünscht, dass nicht vom Herrn Redner behauptet wäre, des Aristoteles Kritik des spartanischen Staates in ihrem eigensten Innern sei vom Aristoteles aufgebracht. Aristoteles sagt selbst, Plato habe es für richtig erkannt, wie falsch es sei, dass die Spartaner bloss auf die kriegerische Tugend ihr ganzes Staatsleben zugeschnitten haben, dass darin der Grundmangel des spartanischen Staats liege, und es wäre wol noch mancher politische Gedanke, von dem sich eben wol hervorheben liesse, dass er im Keim und vielfach auch schon völlig bei Plato ausgesprochen sich vorfindet. Ich finde es auch doch etwas zu schön gefärbt, wenn behauptet wurde, die Polemik des Aristoteles gegen Plato sei ein Muster, nein ich möchte sagen: vor diesem Muster einer Polemik bewahre uns Gott! Es ist vollkommen wahr, jene Stelle in der Ethik spricht das tiefste Gefühl des Aristoteles aus, es ist vollkommen wahr, seine Kritik im Grossen und Ganzen ist zutreffend, aber das hat Zeller nachgewiesen, dass nichts destoweniger Schleiermacher nicht Unrecht hat, wenn er einzelnes als schulmeisterhaft bezeichnet. Ich schliesse hier mit Aristoteles eigenen Worten, wie sie Cicero dargestellt hat: „*Amicus Plato, amicus Aristoteles, magis amica veritas!*“

Prof. Dr. Oncken: Wenn ich in der glücklichen Lage gewesen wäre, über die Zeit mit zu verfügen, welche dem Herrn Prof. Susemihl zu seinen Entgegnungen verstattet war, würde ich mancherlei eingehender besprochen und einzelnes mehr ausgeführt haben, was mir die Kürze der Zeit nur in den allergröbsten Umrissen hinzuwerfen erlaubte.

Was den letzten Punkt anlangt (ich kann nicht auf alles zurückkommen, Sie würden daran nicht Alle Befriedigung haben), so kann ich, so herzlich dankbar ich dem Herrn Prof. Susemihl bin, gleichwol von dem nicht abgehen, was ich gesagt habe. Was wir auszusetzen finden und aussetzen müssen an dem Charakter der Aristo-

Digitized by Google

telischen Polemik gegen die Platonische Politie, das fliesst lediglich aus seinem Unvermögen, sich in einen ihm so fremdartigen Gedankenkreis hinein zu begeben und aus der Logik des Gegners heraus vollkommen consequent zu schliessen. Ich kann nicht zugeben und sagen, dass ich die Empfindung jemals gehabt hätte, dass im Gegensatz zu den schönen Worten der Nikomachischen Ethik die Beschaffenheit der Kritik, nicht nach Einzelnheiten bemessen, sondern in ihrem Gesammteindruck, eine Enttäuschung für denjenigen bilden könnte, der erwägt, dass es dem Aristoteles nicht gegeben war, sich, wäre es auch nur für die Momente der Polemik, der Art seiner Subjectivität zu entäussern, als dies nöthig war, um Platon mit seinen eignen Waffen zu schlagen.

Präsident Prof. Dr. Forchhammer: Ich möchte den Herrn Redner fragen, was ihn veranlasst hat, die zwei letzten Bücher der Politik in der Weise zu kritisiren, wie er gethan. Ich bin nämlich zu der Ueberzeugung gekommen, dass in diesen beiden Büchern gerade das vollständig ausgesprochen ist, was Aristoteles als für die menschliche Gesellschaft Aeusserstes glaubte aufstellen zu können, oder wenn wir so sagen wollen, den glücklichsten und besten Staat. Ich glaube, es würde dem geehrten Redner sehr schwer werden, wenn ihm die Aufgabe würde, ein höheres Ziel der menschlichen Gesellschaft aufzustellen, als von Aristoteles geschehen. Aristoteles sagt: der beste und glücklichste Staat ist derjenige, worin der Mensch und der Staatsbürger vollkommen identisch sind, er sagt nicht, dass sie sich beinah decken, sondern wenn sie sich decken, dann hat man das für den Menschen Erreichbare erreicht; dass sie sich aber decken können, beruht darauf, dass jeder in dieser Gesellschaft die volle ethische und dianoetische Tugend besitze: wo dies der Fall ist, da ist dieser Staat vorhanden; wo aber in einem solchen Staate nach der Natur des Menschen die vollkommene Dianoia das vollkommene Ethos beherrscht, da muss auch jeder Einzelne zu seinem vollen Rechte kommen; d. h. jeder muss wie die Tugend des Regierten so die Tugend des Regierenden auf höchster Stufe üben können, und damit er es könne, muss die Regierung wechseln. Das ist die Ansicht des Aristoteles und sie ist grösstentheils auch darauf begründet, dass, was er vor sich hatte, in den Formen dieser Forderung entsprach, wenn es auch nicht in einem Zustande war, den er vollkommen nennen konnte. Ich weiss nicht, ob der Herr Redner mir darin Recht giebt.

Prof. Dr. Oncken: Ich bedauere, dass ich in meinem Vortrage den Ausdruck: „die letzten Bücher der alten Ordnung" gebraucht habe. Ich hatte keineswegs die Absicht, eine Besprechung der viel bestrittenen Frage nach der Ordnung der Bücher anzuregen, die sehr eng mit der Art zusammenhängt, wie man über den Inhalt dieser beiden Bücher denkt.

Präsident Prof. Dr. Forchhammer: Ich glaube die Folge der Bücher ist hierbei gleichgiltig. Ich behaupte, dass Aristoteles in den letzten beiden Büchern, man mag sie stellen, wohin man will, das Aeusserste von einem vollkommnen Staate aufgestellt hat, was nach seiner Meinung erreichbar ist, und ich bin der Ansicht, dass der geehrte Redner nichts als etwa eine Ausführung dieser Theorie, wodurch Aristoteles ergänzt würde, wird geben, nicht aber ein höheres Ziel der menschlichen Gesellschaft wird aufstellen können.

Prof. Dr. Oncken: Ich habe unter diesem Gesichtspunkte den Text noch nicht nachgesehen, ich werde es aber nachholen und vielleicht bietet sich Gelegenheit, darauf literarisch zurückzukommen.

Präsident Prof. Dr. Forchhammer: Ich bitte nunmehr Herrn Prof. Kiessling aus Hamburg das Wort zu nehmen, indem ich nur noch bemerke, dass der versprochene Vortrag

Digitized by Google

desselben im Programm hätte bezeichnet sein sollen: „Ueber die Aufnahme der Horazischen Oden im ersten Jahrhundert."

Vortrag des Herrn Prof. Dr. Kiessling:

Es ist seit Manso im Ganzen und Grossen üblich geworden, im Horaz den literarischen Vorkämpfer der neuen Richtung des Geschmackes und der poetischen Production in der Augusteischen Zeit zu sehen. Seine Polemik gegen die alten Dichter, Plautus, Ennius, Lucilius sei nicht der Ausdruck einer vereinzelten Meinung, sondern der Empfindung der gesammten jüngeren Dichtergeneration; sie werde unterstützt und getragen in positiver Ausführung durch seine eigene dichterische, namentlich lyrische Thätigkeit, in welcher zugleich die Bestrebungen und Geschmacksrichtungen seiner Zeit im Wesentlichen — abgesehen von einigen reactionären Querköpfen — ihren entsprechenden Ausdruck fänden.

Diese Anschauung von einer gewissen Solidarität zwischen Horaz und den übrigen Lyrikern seiner Zeit ist aber nur theilweise richtig — wie schon von Manchem ist gelegentlich bemerkt worden. Nur in der Negation, in der Bekämpfung der alten nationalen Dichter befand sich Horaz mit dem übrigen Kreise der *vates tenelli* in völliger Uebereinstimmung; in der Richtung der eigenen poetischen Thätigkeit dagegen unterschied er sich wesentlich von der Mehrzahl seiner Zeitgenossen.

Griechische Muster ahmten sie Alle nach: aber Horaz die grossen classischen Lyriker der Blüthezeit, die Andern hauptsächlich die Dichter der alexandrinischen Epoche. Und wir sind nur zu geneigt, von unserm entfernten Standpunkt aus in dieser Differenz die Partei des Horaz zu nehmen. Nicht mit Recht will mich dünken.

Wir stehen der alexandrinischen oder besser gesagt hellenistischen Cultur im Ganzen noch wie einem grossen Räthsel gegenüber, und unser Verständniss dieser Zeit, unsere Einsicht in ihren wahren geistigen Gehalt ist noch zu mangelhaft, um darauf ein wirklich gerechtes Urtheil begründen zu können. Zweierlei aber ist wohl sicher:

Erstens: so gewiss es in jener Zeit eine wirkliche Bildung und ein gesteigertes Bildungsbedürfniss gab, demgemäss also auch eine gebildete Gesellschaft — so sicher muss es auch eine Dichtung gegeben haben, welche den Bedürfnissen eben dieser Gesellschaft völlig entsprach und ihre Ansprüche befriedigte. Die elegische und didaktische Poesie der Alexandriner ist gewiss nicht eine blosse Treibhauspflanze der Stubengelehrsamkeit, sondern der adäquate Ausdruck der Stimmungen und Empfindungen, welche damals die für Poesie überhaupt empfänglichen Kreise bewegten. Mag auch diese Poesie an ihrem Theile die Prosa der ganzen Zeit nicht völlig verläugnen können — sie ist dennoch eine lebenskräftige und wirksame gewesen. Das zeigt schon, wenn nichts Anderes, ihre tiefe und nachhaltige Einwirkung auf die Entwickelung des Kunsthandwerks dieser Zeit. Die Vorwürfe, welche Plastik und Malerei behandeln, herab bis zu den Dutzendsarkophagen für den kleinen Mann und der Zimmerdecoration des pompejanischen oder römischen Krämers sind mehr oder minder beherrscht von den Gestalten und Formen, in welche der mythologische Stoff durch die alexandrinische Poesie in Kleinem ausgemünzt und in Curs gesetzt worden ist.

Zweitens aber: dieselbe Dichtung ist aber auch ebenso der adäquateste Ausdruck der Empfindungen der gebildeten römischen Gesellschaft, schon von Sulla ab, noch mehr in der Augusteischen Zeit. Als der Schwerpunkt der Bildung sich aus den hellenisirten Mittelmeerküsten des Ostens nach Rom hin verschob, wanderte auch die

Digitized by Google

Poesie nach Westen, um in Italien eine neue Heimat zu finden. Bei aller Verschiedenheit der politischen und socialen Verhältnisse ist die alexandrinische Bildung wesentlich gleichartig mit der römischen in den letzten Zeiten der Republik, mochte sie auch dort mehr am Studiertisch und im Hörsaal still und mühsam angeeignet, hier mehr die Frucht eines reich bewegten, unruhigen Lebens im Mittelpunkte der Welt sein. Hier wie dort steht eine hochgebildete, zum Theil verbildete Gesellschaft ermüdet und matt am Abschnitt einer grossen nun abgelaufenen Entwickelung; im vollen Bewusstsein des Epigonenthums; mit vielseitigen Interessen in Kunst und Wissenschaft; skeptisch und voller Reflexion, die die natürliche Empfindung zurückdämmt und den Aufflug der Phantasie hemmt; dem behaglichen Genuss des Lebens in feinerer oder gröberer Weise zugewandt; ohne sittlichen Halt und darum grossen Aufgaben im Leben wie in der Kunst abgeneigt, dagegen für die Lösung kleinerer Probleme mit virtuoser Fähigkeit begabt. Der Ausdruck dieser Begabung und solcher Stimmung ist die Elegie — und wenn Sie wollen auch die Satire. Ganz natürlich also, dass auch die römischen Dichter von Catull ab bis auf Properz und Ovid und den ganzen grossen Kreis von Freunden und Nachahmern, welche Ovid in seinen literarischen Briefen uns vorführt, sich vorzugsweise der elegischen Dichtung zuwandten, und in ihr und durch sie des grössten Erfolges beim gebildeten Publikum sicher sein durften. Ganz anders Horaz. Zwar hat auch er seinen Kallimachus und andere alexandrinische Dichter fleissig und mit Erfolg gelesen, wie spätere gelegentliche Benutzung zeigt. Bald aber führte ihn seine Beschäftigung mit der satirischen Poesie, welche seiner kritischen Natur besonders zusagte und entsprach, auf Archilochus, der den Römern bis dahin völlig unbekannt geblieben war, und dessen vom leidenschaftlichsten Hass gegen die Zerstörer seines Lebensglücks überströmende Iamben er übel genug in seinen Epoden zum gemeinen Pasquill vergröberte. Im Anschluss daran lernte er auch die Archilochische Lyrik kennen, sowie die ältern griechischen Lyriker überhaupt, Alcaeus, Sappho, Anakreon, deren Gedichte das römische Publikum bis dahin erst in ganz vereinzelten schüchternen Uebersetzungsproben, wie sie uns z. B. von Catull noch vorhanden sind, hatte zu geniessen bekommen. Es war eine Entdeckung, und Horaz, obwol ohne eigene lyrische Begabung, machte sich sofort daran, den gehobenen poetischen Schatz auszumünzen und ihn in freien Uebertragungen wie kunstgerechten Nachbildungen beim römischen Publikum in Umlauf zu setzen.

In langer angestrengter Arbeit eignet er sich die Formen der äolischen Lyrik an und schafft zugleich den entsprechenden lateinischen idealen Kunststil, und wagt nun im Jahre 731 den Wurf, die drei Bücher seiner Oden der Oeffentlichkeit zu übergeben, ein *monumentum aere perennius*, weil er sich rühmen dürfe, zuerst *princeps Aeolium carmen ad Italos deduxisse modos*. Stolzer ist nicht leicht jemals ein Dichter seinem Publikum gegenüber getreten, nicht leicht mit mehr Sicherheit auf den Beifall desselben gerechnet worden. Ob Horaz dazu ein Recht hatte? Ich zweifele daran. Eine unermessliche Kluft, nicht bloss von fünf Jahrhunderten schied die Dichter der alten griechischen Lyrik von der Augusteischen Zeit. Sitte und Glaube, Interessen und Empfindungsweise — alle Voraussetzungen unmittelbar zündender künstlerischer Wirkung waren verschieden. Was die Brust jener alten Dichter von Archilochus bis auf Pindar bewegte, war dem hellenisirten Römer jener Zeit mindestens ebenso fremdartig, wie uns unsere eigene mittelalterliche Lyrik. Die durchschlagende Wirkung, auf welche Horaz gerechnet, blieb völlig aus — abgesehen von dem nächsten Freundeskreise und der Umgebung

Digitized by Google

August's, in welcher sich der Dichter bewegte. Die Elegien des Properz waren 727 erschienen, gleichzeitig die ersten Tibullischen Elegien, nach diesen griff das grosse Publikum und liess die Oden unseres Dichters ungelesen bei Seite liegen: sie gingen spurlos vorüber — und Horaz verstummte. Mochte sich auch bei seinen Jahren — er war nun über die 40 hinaus — der Mangel eigentlich dichterischer Phantasie immer hemmender geltend machen: dies Motiv allein reicht nicht aus, um das Verstummen der horazischen Lyrik zu erklären. Auch die herbe Enttäuschung, die er erfahren, trägt ihren Theil daran; bedurfte es doch der unausgesetzten bestimmtesten Aufforderungen August's, um erst nach neun Jahren den unzufriedenen Dichter zur Herausgabe eines neuen durch Rücksichten und Convenienz abgepressten Liederbuches zu bewegen. Diese Enttäuschung klingt wieder aus der erkünstelten Resignation der Vorrede, oder vielmehr Nachrede, mit welcher er seine Episteln in die Oeffentlichkeit treten liess. Es ist mehr als blosse Phrase, wenn er das schönste seiner späteren Lieder, das an die Muse, mit den Worten schliesst: *Quod spiro et placeo, si placeo, tuum est.* Eine entschiedene Verstimmung über Publikum und Dichter spricht aus den ästhetisch-kritischen Briefen, mit welchen Horaz seine schriftstellerische Thätigkeit abschliesst. Wer spürt nicht die Absichtlichkeit, mit welcher bei jeder Erwähnung der poetischen Production seiner Zeit die Elegie völlig umgangen und todt geschwiegen wird? oder mit welcher gelegentlich Mimnermus weit über Kallimachus, das erklärte Vorbild der jüngeren Elegiker, gestellt wird? Mit aus diesem Grunde erklärt sich auch die gegenseitige Abneigung zwischen Horaz und Properz, auf welche schon von Mehreren ist aufmerksam gemacht worden. Und es war eine grausame Ironie des Schicksals, dass es gerade Elegien sein mussten, welche dem Horaz untergeschoben wurden: freilich war die Fälschung so ungeschickt, dass selbst ein Sueton sie erkannte. Diese Wirkungslosigkeit beschränkt sich nicht auf die nächste Zeit unmittelbar nach der Veröffentlichung der Oden, sie hält auch an in den folgenden zwei Generationen. Dies glaube ich wesentlich aus zwei Erscheinungen schliessen zu dürfen:

Erstens daraus, dass Horaz fast gar keine Nachfolger auf dem von ihm zuerst betretenen Wege fand. Von eigentlichen Lyrikern, in horazischer Weise, sind mir, soviel ich finden kann, nur vier bekannt. Drei davon Zeitgenossen und dem engsten Freundeskreise des Dichters oder dem Augusteischen Hofe angehörig, also wenig beweisend. Und alle drei scheinen sich sonderbarer Weise an der Einführung des griechischen Dichters versucht zu haben, den Horaz mit gutem Bedacht hatte bei Seite liegen lassen — Pindars. Es sind erstlich Valgius Rufus, falls anders der vom Ovid genannte Rufus, *Pindaricae fidicen lyrae*, mit dem Freunde des Horaz zu identificiren ist und sich nicht irgend ein anderer dunkeler Ehrenmann hinter diesem so häufigen Cognomen verbirgt. Sodann Julius Antonius, der Neffe August's, welchem Horaz selbst in der bekannten Ode, der 2. des IV. Buches, die ich nur so verstehen kann, davon abmahnt, August's Siege durch ein Epinikion im pindarischen Stile zu feiern. Endlich Titius, einer der Begleiter Tiber's auf seiner armenischen Mission, nach dessen Studien sich Horaz in der dritten Epistel so theilnehmend erkundigt: *Quid Titius Romana brevi venturus in ora, Pindarici fontis qui non expalluit haustus, Fastidire lacus et rivos ausus apertos? Ut valet? ut meminit nostri? Fidibusne Latinis Thebanos aptare modos studet auspice Musa?* Zu diesen käme als vierter aus späterer Zeit der höchst problematische und schwache Caesius Bassus, den Quintilian aus reiner Verzweiflung, um nur einen

Digitized by Google

Namen zu nennen, als Lyriker anführt: *si quem adiecre velis, is erit Caesius Bassus, quem nuper vidimus, sed eum longe praecedunt ingenia viventium.* Erst zu Quintilian's Zeit also fing die Odenpoesie des Horaz an wirklich Wurzel zu schlagen. Da hören wir denn von jenem Passiennus Paulus, von dem Plinius erzählt, dass er sich erst ganz in den Stil des Properz hineingearbeitet, dann aber sich der horazischen Lyrik zugewandt habe: *Nuper ad lyrica deflexit, in quibus ita Horatium, ut illis illum alterum, effingit. Putes et huius propinquum* (Plin. epp. IX 22). Und in den Silven des Statius, der auch sonst Horaz fleissig gelesen und benutzt hat, begegnen wir wieder der ersten — aber auch recht hölzernen sapphischen Ode.

Zweitens zeigt auch die gesammte übrige Literatur der ersten Kaiserzeit wenig Bekanntschaft mit den Oden des Horaz — seine Episteln und Satiren dagegen wurden viel und eifrig gelesen. Freilich erschwert die fragmentarische Ueberlieferung dieser ganzen Literatur ein bestimmtes positives Urtheil, und andrerseits haben wir zwar überflüssige und völlig werthlose Horatiana in unserer Literatur in Hülle und Fülle; das wichtige Capitel *de imitatione Horatii* aber ist abgesehen von einem Programm von Paldamus unter diesem Titel sehr mit Unrecht völlig vernachlässigt worden; auch der neueste kritische Herausgeber der Oden hat diesem Punkte, sowie überhaupt der Sammlung der Testimonia zur Geschichte des Textes nur eine scheinbare Sorgfalt zugewandt. Doch wissen wir immerhin schon jetzt so viel, und haben namentlich eine Anzahl frappanter Thatsachen, dass sich die Vermuthung, es seien die lyrischen Gedichte des Horaz überhaupt im ersten Jahrhundert so gut wie gar nicht gelesen worden, mindestens sehr wahrscheinlich machen lässt. Natürlich lassen sich bei Ovid Spuren einer Bekanntschaft mit Horaz nachweisen. Wie Ovid bei seiner hastigen Art zu dichten, ohne viele Umstände zu machen, das was Andere schon treffend gesagt hatten, oft wörtlich sich aneignete, so hat auch Horaz, aber soviel ich sehe ziemlich selten, für ihn herhalten müssen. Aus der zweiten Ode des ersten Buches, der viel misshandelten, hat gerade der Stein des Anstosses für unsere hyperästhetischen Kritiker, die Schilderung der deukalionischen Fluth, die prägnantesten Züge für Ovid's eigene Beschreibung in den Metamorphosen hergeben müssen. Und auch Horaz selbst ist hier nicht Original — er hat das ganze Eingangsmotiv der Ode, wie ich früher einmal nachgewiesen habe, dem Archilochus entlehnt. Daraus erhellt wohl, wie unrichtig die Athetese dieser Verse, der sich selbst Haupt nach langem Zögern, sowie der gelehrte Vf. des Buches *de re metrica poetarum Latinorum* angeschlossen haben, ist.

Wichtiger ist für unsern Zweck Vellejus als Repräsentant der oberflächlichen Durchschnittsbildung und des Durchschnittsgeschmackes des eigentlichen grossen Publikums. Uns interessiren namentlich seine Anführungen aus der gleichzeitigen Literatur: da nennt er denn als Repräsentanten der Augusteischen Zeit: *eminent princeps carminum Vergilius Rabiriusque, et consequutus Sallustium Livius, Tibullusque et Naso perfectissimi in forma operis sui* (II 36). Horaz wird also gar nicht für der Erwähnung werth geachtet, eben so wenig freilich auch Properz, dem die leichteren Dichter Tibull und Ovid vorgezogen wurden. Es wäre völlig unkritisch, wie Ruhnken wollte, den Namen des Horaz einzuflicken und so die gesuchte Concinnität der Aufzählung zu vernichten; es ist dies Schweigen vielmehr ein vollgültiges Zeugniss für die Theilnahme, welche Horaz in diesen Kreisen fand. Und darum muss es als eine unrichtige Vermuthung Lachmanns bezeichnet werden, dass er die Erwähnung des Todes des Censorinus bei Vellejus, welche

Digitized by Google

wir in demselben Capitel, wo auch der Tod des Lollius erwähnt wird, finden, dem Umstande zuschreibt, dass sich bei Horaz im IV. Buche die Oden auf Censorinus und Lollius folgen. Dass beide Männer gleichzeitig und beide im Orient starben, scheint mir Grund genug für den Historiker, ihren Tod an einer Stelle zu berichten.

Für die Zeit des Tiberius ist von Bedeutung, dass Valerius Maximus, wenn er den Horaz eifrig gelesen, sich kaum hätte den Proculejus, dem Horaz so sicher die Unsterblichkeit garantirt: *Vivet extento Proculeius aevo, notus in fratres animi paterni* (Od. II, 2. 5), entgehen lassen dürfen. Und ebenso beredt ist das Schweigen des älteren Seneca, der uns wohl von Ovid und Vergil, sowie von den Dichtern seiner Zeit manchen feinen Zug zu erzählen weiss, aber mit keinem Buchstaben verräth, dass es auch einen Horaz gegeben habe. Sein Sohn, der Philosoph, hat ihn natürlich gelesen: aber wenn wir von den spärlichen Anführungen der Sermonen absehen, scheint nur die witzige Gegenüberstellung des Schosshündchens des Narcissus und der *belua, centiceps*, welche die Pforten des Hades bewacht (*Ludus de morte Claudi* 13), auf Vertrautheit auch mit den Oden hinzuweisen. Petronius ist der erste, welcher als die beiden Hauptrepräsentanten des römischen Classicismus Vergil und Horaz nennt und zwar letzteren, wie die Gegenüberstellung von Homer und den griechischen Lyrikern beweist, als Lyriker. Von da ab ist Horaz dann wieder eifriger gelesen worden, jemehr die nothwendige Reaktion gegen die eingerissene Stillosigkeit die Aufmerksamkeit und das Interesse auf die classische Literatur der Augusteischen Zeit in ihren stilvollen Gebilden hinlenkte. Noch Quintilian ist aber der Werth des Horaz für die Bildung der Jugend sehr zweifelhaft. Ihm stehen in oberster Reihe Homer und Vergil, sowie die Tragiker: *alunt et lyrici, si tamen in his non auctores modo, sed etiam partes operis elegeris: nam et Graeci licenter multa et Horatium nolim in quibusdam interpretari.* (I. 8, 6.) Aber es geht aus diesen Worten soviel hervor, dass man zu seiner Zeit anfing den Horaz in den Schulen zu lesen, sowie sich auch jetzt die philologische Thätigkeit der Grammatiker — ich erinnere nur an Probus — ihm zuwendet. Fast 100 Jahre hat es also bedurft, ehe der Dichter die Anerkennung fand, die er im Sturm zu erobern meinte. Am Ende dieses Zeitraums steht die Verschüttung der campanischen Städte durch den grossen Ausbruch des Vesuv. Es ist bekannt, dass die antiken Narren ebenso wie die Narren aller Zeiten die erreichbaren Wände zu bekritzeln pflegten, und dass zu diesem Behufe die poetische Literatur in mehr oder minder getreuen Reminiscenzen herhalten musste. Keine Spur einer horazischen Reminiscenz ist bis jetzt wenigstens an den Pompejanischen Wänden gefunden — wohl aber ist Propertius mehrfach vertreten, und zwar mit Distichen aus den Gedichten, welche neuere Hyperkritik als Falsa zu streichen sich veranlasst sah.

Das Resultat dieser Betrachtungen wäre also, dass die horazische Odenpoesie erst seit Nero in den Kreis der allgemeinen Lectüre und der schulmässigen Behandlung eingetreten sein kann. Die Consequenz, die sich daraus ergiebt, springt in die Augen. Auf dem Wahne von der Popularität der horazischen Lieder, auf der Voraussetzung, sie seien überall gelesen, studirt, nachgeahmt worden, auf der Vorstellung, dass jeder Quiritische Schulbube im Stande war, trotz einem sächsischen Fürstenschüler seine Gefühle in alcäischen oder sapphischen Strophen so auszusprechen, dass seine Elaborate denen des Horaz zum Verwechseln glichen, beruht die ganze neuere holländisch-deutsche Kritik der Oden von Peerlkamp bis auf Lehrs. Dass diese Kritik, selbst wenn sie mit

Digitized by Google

etwas mehr Kenntniss des Dichters und etwas geringerer Leichtfertigkeit im Urtheil gehandhabt wird, als es in dem neuesten Erzeugniss des letztgenannten Gelehrten der Fall ist, der dadurch weder für sich noch für unsere Wissenschaft bei Urtheilsfähigen Ehre eingelegt hat — von Seiten des objectiven Thatbestandes keine Berechtigung hat, glaube ich dargethan zu haben.

Präsident Prof. Dr. Forchhammer: Wir treten jetzt in die Diskussion über diesen Vortrag ein und ich ertheile dem Herrn Prof. Dr. Leopold Schmidt aus Marburg das Wort.

Prof. Dr. Leopold Schmidt aus Marburg: Wenn ich mich berufen fühle, vor andern dem Redner meinen Dank auszusprechen, so sei es nicht in der Absicht, eine Debatte daran zu knüpfen und direct einen Widerspruch zu erheben; wol aber glaube ich, dass es immerhin als eine hauptsächliche Frucht der Vorträge und Verhandlungen in diesen Versammlungen betrachtet werden kann, wenn darin die künftigen Aufgaben der Wissenschaft angeregt werden, und es ziemt sich wol Aufgaben dieser Art, wenn sie aus den Vorträgen herausspringen, besonders zu betonen. Nun hat der Herr Redner im Eingange seines Vortrages einen Punkt berührt, den ich weiter hervorheben möchte, um eine Frage an ihn daran zu knüpfen, indem die Art, wie er sich geäussert hat, einen Zweifel erregen möchte.

Redner hat von der verkehrten Auffassung gesprochen, die bei uns herrschend geworden ist über die alexandrinische Poesie, indem man gewohnt sei, dieselbe lediglich als Treibhauspflanze zu betrachten. Ich möchte hier einmal die Literaturgeschichte in Schutz nehmen. Ich glaube nicht, dass die bisherige allgemeine Ansicht gewesen ist, auch Theokrit und die gesammte Menge der Epigrammatiker seien in ähnlicher Weise Treibhaus-Dichter gewesen, wie man wol Apollonius betrachtet. Ich glaube Jeder erkennt an, dass ein Born ursprünglicher Dichtung in Theokrit vorliegt und das um so mehr, als man auch anerkennt, dass Theokrit's bukolische Poesie etwas ist, was gerade dem Geschmack und Sinn der alexandrinischen Zeit entsprach; gerade eine culturübersättigte Zeit, wie die der Diadochen es war, liebte es in die ursprüngliche Natur zurückzugreifen, wie es in diesen bukolischen Dichtungen geschehen ist. Und in gleicher Weise haben die Epigramme in ihrer kleinen Umgrenzung die Bewegungen der Diadochenzeit ausgesprochen. Wenn also die alexandrinische Poesie als Treibhauspflanze bezeichnet ist, so hat man wol wesentlich an die elegische gedacht. Und ich möchte mir nun die Frage an den Herrn Redner erlauben, ob er in der That der Meinung ist, dass diese Poesie wirklich so ganz einem grossen Gesellschaftskreise angehört hat, oder ob sie nicht vielmehr doch das Eigenthum einer engen Zunft gewesen ist.

Prof. Dr. Kiessling: Ich möchte darauf erwidern, dass allerdings Theokrit und die Epigrammatiker von niemandem als Treibhauspflanzen des Studirzimmers angesehen worden sind, wol aber die Elegiker, wie Kallimachos, als solche beurtheilt sind. Nun frage ich, woher kommt die Wirkung des Kallimachos auf seine Zeitgenossen, auf die Kunst, selbst auf die Römer, auf die ganze spätere Literatur, wenn seine Elegien bloss für eigentlich gelehrte Kreise bestimmt gewesen sind? Ich glaube, dass wir dem Kallimachos entschieden Unrecht thun, wenn wir ihn so beurtheilen.

Prof. Dr. L. Schmidt: Ich bin nicht in der Lage, dem zu widersprechen; ich möchte mir nur die Bemerkung erlauben, dass es doch eines näheren Nachweises bedürfte, ob gerade die Poesie dieser Kreise auf die Kunst von so grossem Einflusse gewesen ist.

Digitized by Google

Prof. Dr. Kiessling: Ich möchte beispielsweise an die Aufsätze von Helbig über campanische Wandgemälde erinnern und an die Aufsätze von Dilthey in den Publikationen des römischen Instituts, die auf die Spitze hinauslaufen, dass in den Compositionen der Sarkophage und Gemälde sich Elemente finden, die aus der alexandrinischen Elegie herübergenommen sein müssen und mit den Tragödien des Euripides nichts zu schaffen haben.

Prof. Dr. L. Schmidt: Wenn dies in der Weise nachgewiesen werden kann, dass nicht etwa eine Vermittlung durch römische Poesie dabei anzunehmen ist, sondern eine directe Nachbildung, so ist gewiss der Satz erwiesen. Es ist auch, wie ich vorhin bemerkt habe, meine Absicht nicht gewesen, einen Widerspruch zu erheben, und wir werden, wie ich glaube, alle Herrn Prof. Dr. Kiessling dafür besonders dankbar sein müssen, auf diesen Gegenstand weiterer Forschung aufmerksam gemacht zu haben.

Prof. Dr. Classen: Ich möchte meinen verehrten Collegen auch um eine ergänzende Belehrung bitten. Sie haben sich wesentlich auf die Besprechung der lyrischen Poesie des Horaz beschränkt, Sie haben sich weniger über die andern Theile seiner Dichtung ausgesprochen. Ich möchte die Frage an Sie stellen, wie urtheilen Sie über den wahrscheinlichen Einfluss dieser andern grossen Theile der horazischen Dichtung, denen wir vor allen um so grössere Bewunderung zollen, je älter wir werden und je tiefer eindringend unsre Studien darin sind? Haben seine Sermonen auf seine Zeitgenossen und auf die nächsten nachfolgenden Zeiten ebenfalls keinen tiefer eingreifenden Einfluss geübt, oder haben wir doch vielleicht Ursache, — wie ich, Ihrem Vortrage folgend, doch wol glauben muss, dass Zeugnisse für eine derartige Einwirkung eben so gut für seine Sermonen, wie für seine Oden nur äusserst spärlich vorliegen, — haben wir denn doch wol nicht Grund, über die Triftigkeit der *argumenta a silentio* vielleicht zweifelhafter und bedenklicher zu sein, als Sie es, wie mir es scheint, gewesen, und wäre es nicht wol sehr möglich, dass, wenn auch nicht gerade in den Kreisen, aus welchen wir die spätern Zeugnisse empfangen, die Gedichte des Horaz doch vielleicht eine grössere Wirkung gehabt? Ich stelle diese Fragen an Sie, um mich weiter belehren zu lassen.

Prof. Dr. Kiessling: Ich möchte auf Ihre Frage erwiedern, dass das Verhältniss der Sermonen und Satiren insofern ein verschiedenes ist, als erstlich die Citate aus denselben doch früher anfangen, schon bei dem Philosophen Seneca auftreten, und andrerseits der Stil der Sermonen viel mehr und eifriger nachgebildet worden ist. Hier haben wir doch eine Reihe von Nachfolgern, — ich erinnere bloss an Persius — die uns aber für die Oden völlig zu fehlen scheinen.

Prof. Dr. Classen: Danach fehlt es jedoch nur an Zeugnissen der Literatur. Ich meine jenes Verstummen gilt ebenso für die Sermonen wie für die lyrische Poesie. Ich kann endlich nicht umhin, darauf aufmerksam zu machen, dass man sich zu hüten hat, aus solchen Umständen zu viel zu schliessen.

Prof. Dr. Kiessling: Ich glaube auch meine Beweise nicht einseitig auf solche Zeugnisse allein gestützt zu haben, ich habe sie vielmehr ergänzt mit andern ganz wesentlichen Momenten, namentlich mit dem, dass die ganze Richtung der horazischen Odenpoesie dem Geschmack des Zeitalters nicht convenabel war, während dies von seinen Satiren durchaus nicht gilt.

Digitized by Google

Prof. Dr. Classen: Sie meinen also, die Satiren haben auch im grössern Publikum Verbreitung und Anerkennung gefunden?

Prof. Dr. Kiessling: Ja wol.

Director Dr. Eckstein: Die Auffassung des Herrn Prof. Kiessling ist mir sympathisch nach einer Seite hin, indem er den Grund und Boden gekennzeichnet hat, auf dem sich unsre heutige Interpolationsmanie bewegt, und auf der andern thut es mir leid, dass er diesen Boden einnimmt. Dass es an eigentlichen Argumenten zur genauen Beantwortung dieser Frage fehlt, hat schon Prof. Classen gesagt, der sie als wenig zahlreich bezeichnet hat.

Um gleich hier stehen zu bleiben, so scheint Herr Prof. Kiessling nicht mit allen den bezüglichen Zeugnissen vertraut zu sein, da er selber zugiebt, das Capitel *de imitatione Horatii* verdiene eine gründlichere Behandlung. Auch mir scheint dies durchaus nöthig zu sein. — Bei Ovid sind der Zeugnisse etwas mehr, als die Ueberschwemmungsgeschichte; ich weiss auch, dass Prof. Kiessling diese Argumente schon bei andrer Gelegenheit vorgebracht hat. Bei Seneca, dem Philosophen, sind Zeugnisse nicht bloss aus den Satiren in grösserem Masse, sondern auch aus den Oden in ziemlicher Anzahl. Wenn wir argumentiren aus den Worten des Quintilian: *Horatium nolim in quibusdam interpretari*, was folgt daraus? Dass Horaz wirklich schon eine Schullectüre gewesen, dass Quintilian aber der Meinung war, man solle seine Schriften nicht zum Gegenstand der Schullectüre machen. Die Sache ist diese: in Quintilian's Zeit wurde Horaz gelesen, und er gab bloss eine Mahnung für den jungen, zu bildenden Redner, dass dieser nicht etwas zu weit gehen möchte in dem Studium der Gedichte. Wenn dies der Fall ist und wenn ferner auch feststeht, dass ein Grammaticus ziemlich um diese Zeit den Horaz für die Schulen behandelt hat, so können wir wol annehmen, dass er auch in den Kreisen des gebildeten römischen Publikums durch seine Lieder schon hinlänglich bekannt geworden ist. Aber auch weiter, dass Zeugnisse über ihn in den ersten Zeiten etwas spärlich fliessen, oder dass er vielleicht etwas später in die Schulen gedrungen ist, das finde ich gar nicht auffällig. Ich möchte Herrn Prof. Kiessling an Horaz' eigene Geschichte erinnern: denken Sie an den Buben, der gequält wurde mit Livii Andronici Odyssea, und werden Sie es dann auffällig finden, dass nun Horatii carmina etwas später in den Kreis der Schulen gedrungen sind? Das wäre doch auch immer noch ziemlich gut zu erklären. Man hätte ja in jener Zeit mit dem Knaben etwas anderes lesen können als diese schrecklichen Poeme, deren Formen für die horazische Zeit gar nicht mehr passen wollten, wenn auch der alte Wachtmeister Orbilius natürlich im conservativsten Interesse an jenem prachtvollen Schulbuch, das vor anderthalb Jahrhunderten im Gebrauch gewesen war, festgehalten hätte.

Aber was mich noch mehr gequält hat, das ist die Frage über die Resignation, mit welcher der Dichter von seiner Liederdichtung sprechen soll. Das *si placeo* habe ich als ein bescheidenes, ehrliches Wort genommen, auch geglaubt, dass Horaz als eine *anima candida* wahrscheinlich das bescheidene Geständniss an die Muse thut, wodurch dies Gedicht mit dem vorhergehenden erst in einen richtigen Zusammenhang gebracht werden möchte.

Ich finde es auch nicht berechtigt, wenn das Geständniss: *exegi monumentum aere perennius* als völlig unberechtigt betrachtet ist; berechtigt ist es doch jedenfalls in dem *princeps Aeolium carmen ad Italos deduxisse modos;* also er konnte sich wol so äussern,

Digitized by Google

und davon ging ja auch die Einleitung des Vortrages im wesentlichen aus, zu zeigen, dass Horaz der erste in dieser Art gewesen ist.

Und nun kommt die lange Pause: die ist etwas verzwickterer Natur; aber diese lange Pause als eine Resignationszeit des Dichters aufzufassen, dafür sehe ich keinen Grund. Versetzen wir uns in die Lage und die Gedanken des angeblich verzweifelnden Dichters: Das Publikum ist erbärmlich, es erkennt meine Gedichte nicht an; ich will ihm keine mehr machen (denn so müssen wir annehmen). Ein paar Episteln hatte er bereits inzwischen geschrieben, auch solche will er jetzt nicht mehr schreiben. Nun kommt Se. Majestät der Kaiser Augustus und sagt ihm: da haben meine Stiefkinder prachtvolle Siege errungen, setze dich hin und mache Oden, damit das römische Publikum etwas davon erfahre. Wenn nun Horaz bloss in den kleinsten Kreisen bekannt gewesen wäre, wie hätte sich da des Kaisers Majestät veranlasst sehen können, ihn anzugehen, um die Siege, die er verherrlicht wissen wollte, zu feiern! Ich sehe, Sie schütteln den Kopf: ich muss es auch; aber ich möchte wissen, wie wir in's Klare kommen wollen. Dies ist die Frage *de imitatione Horatii*, über die ich mit mir noch nicht im Reinen bin. Aber ich freue mich, dass auch Sie mit dem offenen Bekenntniss herauskommen, dass es durchaus nöthig ist, auf sicherern Grundlagen an die Beurtheilung der horazischen Carmina zu gehen, als es leider jetzt der Fall ist. Eine solche Willkür, wie sie jetzt in der Kritik eingerissen ist, die wird uns am Ende dahin bringen, dass wir diesen miserabeln Poeten Horaz aus den Schulen verbannen, denn einen so jämmerlichen Menschen, der nur Schularbeiten enthält, können wir Schicklichkeitshalber nicht mehr lesen. Darum möchte ich alle die, welche ein Interesse am Horaz haben, herzlich bitten, diesen Abwegen der Kritik mit allen Kräften zu steuern; aber dem Herrn Redner will ich meinen herzlichsten Dank als neuem Kampfgenossen, rüstig und kräftig wie er ist, aussprechen.

Dr. Genthe aus Berlin: Wenn der Herr Vorredner eben den Wunsch ausgesprochen hat, dass für die Lesung des Horaz mehr Zeugnisse aus dem ersten Jahrhundert gefunden werden möchten, so kann ich im Augenblick wenigstens auf einige hinweisen. Es finden sich nämlich gerade aus den Oden bei Martial etwa 4 Zeugnisse, und es liegt auf der Hand, — die ganze Art, wie sie dort erscheinen, spricht es auf's deutlichste aus, — dass es ein Appell an Reminiscenzen des gebildeten Publikums ist. Im übrigen muss ich's meinerseits für die Literatur des ersten Jahrhunderts der Kaiserzeit doch aussprechen, dass das Capitel *de imitatione Horatii* aus der ganzen Zeit bei den Dichtern nur eine recht beschränkte Ausbeute haben würde: es sind wenig Spuren, die sich dort finden werden.

Prof. Dr. Eckstein: Ich bitte dringend, einmal den Tacitus auf diese Hinsicht hin durchzulesen, und Sie werden Horatiana und Vergiliana in grosser Masse finden.

Prof. Dr. Kiessling: Ich wollte nur noch kurz erinnern, dass Quintilian, auf den Prof. Eckstein sich berief, vielleicht unter Nerva schrieb. Ich habe aber in meinem Vortrage auf's bestimmteste gesagt, dass Horaz schon in Nero's Zeit unter das grössere Publikum dringt, also eine volle Generation vor Quintilian; dadurch, meine ich, beseitigen sich die Bedenken des Herrn Prof. Eckstein. Tacitus würde nichts gegen mich beweisen. Ebenso wie ich Martial's Zeugnisse acceptire, könnte ich aus den Silven des Statius noch weitere beibringen, die aber nur noch mehr den Satz bestätigen würden, dass in

Digitized by Google

der Neronischen Zeit die allgemeinere Bekanntschaft mit Horaz beginnt, früher jedoch nicht vorhanden war.

Präsident Prof. Dr. Forchhammer: Wenn die Versammlung meiner Ansicht zustimmte, die Diskussion über diesen Punkt zu schliessen, um noch Zeit zu gewinnen für den Vortrag des Herrn Prof. Overbeck, so würden wir hiermit abbrechen können. Ehe ich Herrn Prof. Overbeck auffordere die Tribüne zu besteigen, möchte ich die Herren bitten, diese zur Erläuterung des Vortrages bestimmten Zeichnungen gefälligst zu vertheilen.

Vortrag des Herrn Professor Dr. Overbeck.

Ueber die Gruppe der Tyrannenmörder von Kritios und Nesiotes, ihre erhaltenen Nachbildungen und ihre richtige Wiederherstellung.

(Hierzu eine Tafel.)

Zu den lehrreichsten Aufgaben der kunstgeschichtlichen Forschung, wenn auch nicht zu den unmittelbar dankbarsten, gehört das Studium derjenigen Entwickelungsstufen, welche dem Wirken und Schaffen eines Meisters des ersten Ranges zunächst, oder doch nahe vorhergehen. Denn nur die Erkenntniss dessen, was die Kunst vermochte, des Zieles, das sie erreicht hatte, ehe der Meister ersten Ranges auftrat, giebt uns auch zum Verständniss eben dieses Meisters den Maassstab in die Hand, während wir ihn, gelöst von dem Boden, auf dem er gewachsen, als Phänomen anstaunen mögen, ohne ihn in seiner eigenthümlichen Grösse richtig würdigen zu können. Je genauer wir die Vorstufen einer letzten und höchsten Vollendung erforschen, desto klarer erkennen wir die Grundlage, welche sie darboten, desto bestimmter vermögen wir zu unterscheiden, was in fortschreitender organischer Entwickelung aus dem Vorhandenen erwachsen musste und was darüber hinaus als die persönliche That des Genius erscheint.

In diesem Sinne ist auf dem Gebiete der antiken Kunstgeschichte von grösster Bedeutung alles das, was uns von den Zuständen der Kunst eine Anschauung giebt, welche Phidias bei seinem Auftreten, insbesondere welche er auf dem Boden seiner Heimath in Athen vorfand, Phidias, welcher vor den geistigen Blicken Vieler so recht eigentlich als ein Phänomen, ja fast als eine incommensurabele Grösse dasteht, während freilich die Forschung der letzten Jahrzehnte uns immer klarer und in immer wachsendem Umfange hat erkennen lassen, wie ganz und gar organisch bei aller ihrer individuellen Grösse und Genialität die Kunst des Phidias aus der unmittelbar vorhergegangenen herausgewachsen ist, wie sorgfältig der Meister an das vor ihm Erreichte und Gewonnene angeknüpft, und wie er, vielfach bedingt von dem bis dahin von der Kunst verfolgten Wege, schrittweise, wenn auch mit den Schritten eines Riesen, den Gipfel erreicht hat.

Diese Einsicht aber ist mehr durch ein Studium der Werke des Phidias selbst, zu dessen Vertiefung mehre glückliche Entdeckungen der letzten Zeiten beigetragen haben, als durch dasjenige der Werke seiner nächsten Vorgänger gewonnen worden, über welche wir in der That noch recht ungenügend unterrichtet sind. Fehlt uns doch die unmittelbare Anschauung der Leistungen sowohl derjenigen Männer, welche des jungen Phidias Lehrer waren, seines Landsmannes Hegias und des Argivers Ageladas, wie auch derer, welche neben den Genannten als reife und fertige Meister den Charakter der attischen Kunst bestimmten, als Phidias seine ersten Arbeiten machte, eines Kritios und Nesiotes, eines Kalamis, ja eines Myron, entweder ganz, oder ist doch diese

Digitized by Google

Anschauung, wie z. B. bei Myron auf's engste begrenzt und wesentlich auf die Nachbildungen seines Diskobolen beschränkt, der, eine so hervorragende Stelle er unter Myrons Werken einnehmen mag, doch nimmer im Stande ist, uns diesen Meister in seinem gesammten Können zu vergegenwärtigen.

Dass unter diesen Umständen jedes Monument, welches diese Lücke in unserer Anschauung und Erkenntniss ausfüllt, oder wenigstens dazu beiträgt, sie auszufüllen, von unschätzbarem Werth ist, braucht gewiss nicht näher begründet zu werden. Ein solches Denkmal aber, und zwar ein Denkmal von ganz hervorragender Bedeutung ist die Gruppe der Tyrannenmörder Harmodios und Aristogeiton von Kritios und Nesiotes, über welche wir jetzt in einem ganz andern Grade genau zu urteilen in der Lage sind, als dies vor noch nicht langer Zeit der Fall war.

Ueber die kunstgeschichtliche Bedeutung dieses Monumentes im Allgemeinen sei es erlaubt, ein paar flüchtige Bemerkungen vorauszusenden.

Sie wissen, mit wie hoch gesteigertem Enthusiasmus die That des Harmodios und Aristogeiton, die Ermordung des Hipparchos von den Athenern aufgefasst, wie sie, ein Act privater Rache, als welchen Thukydides sie richtig schildert, zu einer Heldenthat der Vaterlandsliebe gesteigert und wie der Tod der beiden Freunde als ein Martyrium des Patriotismus betrachtet wurde. Was in dem Skolion des Kallistratos, dem Harmodiosliede, gesagt ist:

ἀεὶ σφῶν κλέος ἔσσεται κατ' αἶαν,
φίλταθ' Ἁρμόδιος κ' Ἀριστογείτων,
ὅτι τὸν τύραννον κτανέτην,
ἰσονόμους τ' Ἀθήνας ἐποιησάτην.

das drückt die populäre antike Auffassung der Ermordung des Hipparchos aus; Harmodios und Aristogeiton werden bis in die Spätzeit, aus der ein grosser Theil der auf uns gekommenen Berichte stammt, als die Retter Athens, als die Wohlthäter der Vaterstadt mit heroischen Ehren gefeiert.

Demgemäss waren auch ihre Statuen die ersten Bildnissfiguren, welche bald nach der Vertreibung der Peisistratiden in Athen aufgestellt wurden! Antenor war der Meister dieser ersten Darstellung der Tyrannenmörder, welche jedoch bekanntlich von Xerxes bei seiner Einnahme Athens geraubt und nach Susa geschickt wurden, weniger wohl deswegen, weil dem Grosskönige der dargestellte Gegenstand anstössig gewesen, denn das hätte eher zur Zerstörung führen müssen, als vielmehr deswegen, weil Xerxes bei dem ausserordentlich hohen Werthe, den diese Statuen in den Augen der Athener hatten, in Anbetracht des Gegenstandes kaum ein drastischeres Siegeszeichen hätte in seine Heimath senden können.

Diese hohe Werthschätzung der Statuen der Tyrannenmörder bezeugen uns ausser ihrer häufigen Erwähnung besonders einerseits die grossen Ehren, mit denen sie, fast wie geweihte Götterbilder, bei ihrer Rücksendung durch Alexander, Antiochos oder Seleukos nicht allein in Athen, sondern auch unterwegs, bezeugtermassen, z. B. in Rhodos, empfangen wurden, andererseits, dass man in Athen, kaum dass die Siege von Salamis und Plataeae erfochten und die Athener in ihre verwüstete Stadt zurückgekehrt waren, für eine Ersetzung der geraubten Statuen sorgte, so dass schon im 4. Jahre der 75. Ol. (476 v. u. Z.) die neuen Bilder der Tyrannenmörder von der Hand des Kritios und, wohl seines Genossen und Gehilfen bei mehren anderen Werken, des Nesiotes an

Digitized by Google

demselben Ort aufgestellt wurden, wo die alten gestanden hatten, und wo benachbart diese nach ihrer Rücksendung wieder standen, an der Agora, gegen den Aufgang zur Akropolis.

Um diese jüngeren Bilder der Tyrannenmörder von Kritios und Nesiotes wird es sich in unsern folgenden Betrachtungen handeln; auf sie beziehn sich die näher zu besprechenden Nachbildungen, wahrscheinlich wenigstens, denn von Gewissheit sollte man nicht reden. Wenn man nämlich gemeint hat, die alte Kunst werde von den beiden nach Alexanders Zeit neben einander aufgestellten Monumenten wahrscheinlich das vorzüglichere, jüngere Exemplar nachgebildet haben, so will das offenbar nicht viel sagen, da sich grade im Gegentheil ebensowohl denken lässt, dass das freudige Ereigniss der Zurückgabe der hochverehrten älteren Statuen vielmehr zu ihrer Nachbildung angeregt habe. Auch ist mit vollem Rechte geltend gemacht worden, dass die Gruppe der jüngeren Meister sich von derjenigen des Antenor, zu deren Ersatze sie bestimmt war, in den Hauptsachen der Composition um so weniger unterschieden haben werde, je heiliger man die alten Bilder achtete. Nur dass man bei dem Werke der jüngeren Meister nicht an eine sclavische Nachahmung denke, welche schon deshalb so gut wie unmöglich war, weil diese das zu ersetzende Original nicht vor Augen hatten, wozu noch das Andere kommt, dass es kaum je einem Künstler recht gelingt, sein eigenes Stilgefühl auf dasjenige eines ältern Vorgängers zurückzuschrauben, am wenigsten in Zeiten einer so lebhaften Entwickelung der Kunst, wie die in Rede stehende, und endlich, dass uns Nichts berechtigt zu glauben, Kritios und Nesiotes haben das Werk des Antenor nicht bloss in dem, worauf es in der That ankam, in der Gesammtcomposition, sondern auch in dem wiedergeben wollen, worauf es in ihren Augen und in denen ihrer Zeitgenossen schwerlich besonders anzukommen geschienen hat, im Einzelnen einer noch hoch alterthümlichen Formgebung. Nun ist aber der archaische Stil an derjenigen der auf uns gekommenen Nachbildungen, welche das Original offenbar mit der relativ grössten Stiltreue wiedergiebt, an dem Statuenpaar in Neapel von einer Reife und Feinheit, welche uns verhindert, wenn wir nach den Ergebnissen der neuesten Forschung die aeginetischen Giebelstatuen in der Mitte der 70er Ol. entstanden denken müssen, zu glauben, es seien schon fast 40 Jahre früher (um Ol. 67) in Athen Statuen gemacht worden, welche den Aegineten wenigstens gleich, denen des Westgiebels ganz unzweifelhaft, namentlich in der Freiheit, ja in dem Ungestüm der Bewegungen überlegen sind.

Nun also: von der Gruppe der Tyrannenmörder von Kritios und Nesiotes — oder wahrscheinlich von dieser — besitzen wir eine Anzahl von Nachbildungen, welche, einander ergänzend, uns eine Anschauung von dem Originale bieten, die, mag sie an unbedingter Treue und Genauigkeit zu wünschen übrig lassen, den Vergleich mit jeder Vergegenwärtigung eines verlorenen Kunstwerkes aushält, wenn sie nicht jede andere übertrifft.

Da ich in Beziehung auf diese Nachbildungen zunächst von bekannten Dingen reden muss, wollen Sie mir gestatten, dies in der gedrängtesten Kürze zu thun.

Am längsten bekannt, aber früher nicht recht verstanden ist das Beizeichen auf attischen Tetradrachmen der Münzmeister Mentor und Moschion, von denen ein Exemplar unter Nr. 1 auf der in Ihren Händen befindlichen Tafel abgebildet ist. Diese kleine Darstellung zeigt zwei gemeinsam, wie zum Angriff vorschreitende Männer, von

Digitized by Google

denen der eine zum kräftigen Schlage mit dem Schwert ausholt, während der andere, die über dem linken Arm hangende Chlamys wie einen Schild vorstreckend, ihm schützend zur Seite geht. Dieselbe Gruppe, nur nach der andern Seite gewendet, fand sich sodann als Relief an einem marmornen, in der Gegend des vermutheten Prytaneion in Athen ausgegrabenen Lehnsessel, Fig. 2 auf der Tafel. Es ist Stackelbergs Verdienst in seinem Werke über die Gräber der Hellenen 1835 sowohl die Bedeutung des Gegenstandes wie die Identität desselben in den beiden nach verschiedenen Seiten gewendeten Darstellungen, wie endlich das erkannt zu haben, dass eben diese Aufnahme der Figuren von zwei Seiten beweise, es handele sich um eine freistehende Gruppe von Rundbildern, welche von verschiedenen Seiten her betrachtet und copirt werden konnte. Was hier durch einen scharfsinnigen Schluss erkannt war, das wurde 1859 durch eine schöne Entdeckung von Prof. Friederichs in Berlin zur unmittelbaren Gewissheit erhoben, indem derselbe in zwei jetzt im Museum von Neapel aufgestellten und als Gladiatoren ergänzten Statuen, Nr. 3 auf der Tafel, dieselbe Gruppe nachwies, und zwar in Statuen, welche vermöge ihres Stils in der unzweifelhaftesten Weise auf ein Vorbild archaischer Kunst und durch gewisse technische Eigenthümlichkeiten auf ein solches von Erz hinweisen. Nachdem diese Entdeckung gemacht war, konnte eine Wiederholung dieser Figuren, welche, allerdings durch grössere Ergänzungen stärker entstellt, und in fliessenderem oder weicherem Stil gearbeitet, im Garten Boboli in Florenz steht, nicht lange mehr unerkannt bleiben, und wird ausser von mir und Brunn und Benndorf, der sie in den Mon. dell' Inst. VIII. 46. Ann. XXXIX p. 304 ff. herausgegeben hat, wohl auch von anderen unterrichteten Reisenden erkannt worden sein.

Diese verschiedenen Wiederholungen, von denen nur die florentiner Statuen, als in den uns hier interessirenden Fragen unerheblich, bei Seite bleiben können, diese Wiederholungen sind es, die, mit einander combinirt und durcheinander controlirt, uns eine fast allen Anforderungen entsprechende Anschauung des Originals verschaffen können. Indem wir nun diese Combination und Controle nach rein philologischer Methode anstellen wollen, legen wir unserer Kritik dasjenige Exemplar zum Grunde, welches nach seiner Gattung, nach seinen Maassen, nach seinem Stile dem Original am nächsten steht, das Statuenpaar in Neapel, Nr. 3 auf der Tafel. Allein das ist, wenn ich so sagen darf, ein codex interpolatus, und zwar von zwei Händen, einer älteren und einer neueren, interpolirt, und es wird gelten, aus kritischer Vergleichung der beiden anderen Exemplare die Interpolationen als solche zu erweisen und das durch sie theils verdrängte, theils verdunkelte Richtige an ihre Stelle zu setzen.

Beginnen wir mit dem Allgemeinsten, so muss bemerkt werden, dass die neapolitaner Statuen nicht als Gruppe mit gemeinsamem Plinthos, sondern als Einzelfiguren gearbeitet, und demgemäss auch jetzt aufgestellt sind, und zwar so verkehrt wie möglich, der Harmodios rechts, der Aristogeiton links am Ende der ersten Gallerie im Museo Nazionale. Nun zeigen uns aber unsere beiden andern Wiederholungen nicht allein, dass beide Figuren, sondern auch wie sie mit einander gruppirt waren. Sie schreiten dicht neben einander hin, wobei sich ihre beiden vorgestellten Füsse in paralleler Richtung befinden. Darauf ist für die richtige Aufstellung der Statuen ganz besonders zu achten, während es einfach der Uebertragung der statuarischen Gruppe in das Relief und den Gesetzen des Reliefstils beizumessen ist, wenn in der Münze so gut wie in dem Relief die Gesammtrichtung der Figuren in dem Sinne parallel erscheint,

Digitized by Google

dass ihre zurückstehenden Füsse nicht weiter von einander entfernt sind, als die vortretenden. Das ist bei den Statuen unmöglich; denn versucht man sie so aufzustellen, so fällt die Gruppe auseinander, Harmodios strebt nach rechts, Aristogeiton nach links, beide wenden sich die Rücken zu, haben nichts mehr miteinander zu thun, und von vorne betrachtet hangt die eine Figur nach rechts, die andere nach links über. Hält man dagegen die parallele Richtung der vortretenden Füsse fest, welche ja auch, von allem Zeugniss abgesehen, bei zwei auf ein Ziel Vorschreitenden natürlich und nothwendig ist, so erscheinen die Statuen in einem Nebeneinander, wie es Figur 3 darstellt, d. h. in einer Gruppirung, welche uns, allen entstellenden Zuthaten, die wir noch wegräumen werden, zum Trotze, sofort den Grundgedanken der Composition, das gemeinsame, wuchtige Vorschreiten zweier engverbundenen Genossen auf ein Ziel hin, klar vor die Augen stellt. Harmodios ist hierbei etwas voran, eine Aufstellung, welche durch die Anordnung in dem Relief Nr. 2 gegeben ist und gegen welche das Zeugniss der Münze Nr. 1 deswegen nicht in's Gewicht fallen kann, weil der Stempelschneider, profilirte er einmal seine Gruppe von rechts nach links, bei der Kleinheit seiner Figuren gezwungen war, die von seinem Auge entferntere vorzurücken, um sie von der nähern abzulösen. Der Bildhauer des Reliefs hat sich die theilweise Verdeckung seines Harmodios durch die vorgestreckte Chlamys des Aristogeiton nicht anfechten lassen, er durfte darum unbekümmert sein, weil auch so das Wesentliche sichtbar blieb, nicht bloss die vorschreitenden Beine und der Kopf, sondern vorzüglich der hochgehobene Arm mit dem gewaltigen, zum Todesstreiche geschwungenen Schwerte. Die von dem Relief gebotene Anordnung ist aber deswegen ohne allen Zweifel diejenige der Statuen, weil es sich bei der in der Gruppe dargestellten Thatsache geziemt und von selbst versteht, dass der voran sei, welcher den Hauptstreich führt, während ihm der ihn schützende mehr zur Abwehr als zum Angriff bereite Genoss um ein weniges folgt.

Haben wir also unsere Statuen, d. h. zunächst die vorhandenen neapolitaner, so in der Hauptsache richtig nebeneinander gestellt, so gehen wir nun daran, sie von den Zuthaten zu befreien, welche sie von den Originalen unterscheiden, und deren Vorhandensein den vollen Eindruck des Originales trübt und verhüllt. Zunächst die antiken Zuthaten. Die Originale von Kritios und Nesiotes waren Erz-, die neapolitaner Nachbildungen sind Marmorstatuen. Nun hat man freilich in der Zeit, in welcher die Originale entstanden, wie dies die aeginetischen Giebelstatuen beweisen, es wohl gewagt und verstanden, auch Marmorstatuen in ähnlich bewegten Stellungen frei auf ihre Beine und nur auf ihre Beine zu stellen, ohne ihnen irgend welche Stütze beizugeben; im spätern Alterthum aber verstand und wagte man dergleichen nicht, und deswegen haben Marmorstatuen späterer Zeit fast durchweg Stützen von verschiedener Form, die zum Theil sehr sinnreich eingekleidet und als Beiwerke benutzt, zum Theil dagegen einfach nichts sind als Streben und Stützen gegen das Gewicht der auf dünnen Beinen erhobenen schweren marmornen Körper. Auch bei Marmorcopien nach Erzstatuen, so bei Myrons Diskobolen, bei Lysippos' Apoxyomenos und vielen anderen brachte man diese Stützen an, die man hinwegdenken muss, um von der Composition der Originale einen vollen und reinen Eindruck zu bekommen, welcher durch diese Zuthaten oft empfindlich getrübt wird. Dies alles gilt im vollen Maasse von unseren Statuen; beide haben mächtige Baumstämme als Stützen, deren die Erzoriginale nicht bedurften, und die, wie sie an sich, da die Scene ja doch nicht im Walde, sondern in den Strassen Athens spielt, sinnlos sind, auch weder in dem

Digitized by Google

Münzstempel noch im Relief sich finden. In hohem Grade störend aber sind diese Baumstämme, von anderem abgesehen, hauptsächlich deshalb, weil sie eine Aufstellung der Statuen bedingen, welche diese trennt und zwischen ihnen eine sehr empfindliche, ja die Geschlossenheit der Gruppe gefährdende Lücke entstehen lässt. Entfernen wir also diese erwiesene Interpolation von erster Hand, so rücken die Figuren näher zusammen, (es könnte noch ein weniges mehr sein, als die Zeichnung Nr. 4 giebt), die Lücke fällt weg und wird durch den Arm und die Chlamys des Aristogeiton ausgefüllt, und die Gruppe schliesst sich in einem schönen Gesammtumriss zusammen. Wie viel auch im idealen Sinn durch diese zunächst formale grössere Geschlossenheit der Gruppe gewonnen wird, brauche ich es Ihnen ausführlicher nachzuweisen? Genügt nicht ein vergleichender Blick auf die beiden Zeichnungen Nr. 3 und 4, um uns zu zeigen, wie anders fest neben einander die beiden treuen Genossen einherschreiten, zu Trutz und Schutze eng verbunden und wie von einem Willen beseelt?

Wir kommen zu den modernen Ergänzungen, den Interpolationen von der zweiten Hand. Modern sind beide Arme des Harmodios und der rechte des Aristogeiton, und zwar alle drei in ihren Bewegungen misverstanden, während der linke Arm des Aristogeiton, bei dem nur die Hand mit dem Schwertgriffe moderne Zuthat ist, bei der Ansetzung dieser zu kurz gerathen ist. Zur Erhärtung der Behauptung, dass die drei näher bezeichneten Arme modern seien, will ich mich nicht auf die Untersuchungen am Original, eigene und übereinstimmende fremde, auch nicht auf das berufen, was eine übel angebrachte antiquarische Gelehrsamkeit des 17. Jahrhunderts den Restaurator aus unseren beiden Helden, denen er in jede Hand einen Schwertgriff gab, hat machen lassen, Gladiatoren nämlich, sog. dimachaeri, sondern ich will nur auf das verweisen, was Sie in der Zeichnung vor Augen sehen.

Der rechte Arm des Harmodios, welcher schräg über seinen Kopf erhoben ist, hat die Stellung, als sollte er einen Streich pariren, während sich aus der Sache und aus der Vergleichung der Münze und des Reliefs ergiebt, dass dieser Arm einen Schlag, und zwar einen heftigen Schlag mit einem besonders nach Massgabe des Reliefs langen Schwerte führte. Es ergiebt sich hieraus, dass dieser Arm in der Hauptsache gerade emporgerichtet sein musste, während er nach der Darstellung im Relief und in der Münze im Ellenbogen nur wenig gekrümmt, die Hand also bei der Ansicht von vorne hoch über den Kopf erhoben, die Schwertklinge in Verkürzung sichtbar gewesen ist. Da nun die rechte Schulter nur bis zur Mitte oder den oberen zwei Dritttheilen des Deltoides erhalten ist, konnte der Arm, ohne dass an der Muskulatur des Originals auch nur das mindeste geändert wurde, so ergänzt werden, wie er in der Zeichnung Nr. 4 ergänzt ist. Der linke Arm derselben Figur ist bis zum obern Ansatze des Biceps echt; er konnte deswegen nicht ganz so weit nach hinten hinausgefahren ergänzt werden, wie ihn die Münze zeigt, wohl aber ein nicht ganz kleines Stück weiter vom Körper ab, schon im Oberarm, besonders aber vom Ellenbogen an, nach links niedergestreckt. Für genau diese Haltung liegt nun freilich in der Münze, die eine Profilprojection darbietet, der Beweis nicht vor, allein dieselbe ergiebt sich aus innerer Nothwendigkeit, und zwar einmal deswegen, weil, wie Ihnen Fig. 3 zeigt, bei einer Lage dieses Armes näher am Körper, so wie er an der neapolitaner Figur ergänzt ist, in der Vorderansicht kaum sein äusserer Contour sichtbar wird, während es eine unausweichliche Forderung jeder guten plastischen Composition ist, dass sich in den Hauptansichten

Digitized by Google

einer Figur deren gesammte Glieder frei entwickeln. Dazu kommt zweitens, dass nur bei einer Lage des Armes, wie die, welche ihm in Fig. 4 gegeben ist, das ausgedrückt wird, was augenscheinlich und nach dem Zeugniss der Münze ausgedrückt werden sollte, nämlich eine unwillkürliche Bewegung der Contrebalance gegen den schwungvollen Hieb des rechten Armes und den grossen Ausschritt des rechten Fusses. Conjectural ist daher nur die Haltung der Hand, ihr Aufziehn in der Handwurzel bei halber, aber energischer Zusammenkrümmung der Finger. Aber diese Conjectur glaube ich dem Leben abgelauscht zu haben und zweifle nicht, dass Sie dieselbe durch Beobachtung ähnlicher Situationen im Leben bestätigt finden werden.

Aehnliches wie von dem linken Arm des Harmodios gilt von dem rechten des Aristogeiton; der Restaurator der neapolitanischen Figur hat diesen Arm noch ungleich näher und ängstlicher an das zurückstehende Bein angeschlossen, mit dem er auf der äussern Fläche des Oberschenkels die Hand mit einer kurzen Puntello verband. Der Erfolg ist, dass in der Vorderansicht, wie Fig. 3 zeigt, dieser Arm so gut wie ganz verschwindet, was ja natürlich nicht so hat sein können noch auch nach Maassgabe des Reliefs so gewesen ist. Der Zustand, in welchem sich die Schulter am Originale des neapolitaner Aristogeiton befindet, hat es durchaus möglich gemacht, diesen rechten Arm mit dem Schwert in wesentlich der Lage zu ergänzen, welche durch das Relief angezeigt ist, wenn man sich dessen Seitenansicht in die Vorderansicht übersetzt, zurückgezogen im Oberarm, der Unterarm wesentlich gerade niedergestreckt, die Faust so gewendet, dass das Schwert seine Spitze fast ganz nach vorne kehrt.

Dass der linken Hand des Aristogeiton das ihr vom modernen Restaurator verliehene zweite Schwert genommen worden ist, bedarf nach einem Blick auf das Relief und die Münze und nach einem Hinweis auf den richtig erkannten Gegenstand der Gruppe keiner Rechtfertigung, kaum einer Erwähnung; nur das möge noch berührt werden, dass der im Marmor schlecht befestigte, aber entschieden antike Arm mit der Chlamys nach Maassgabe besonders des Reliefs in der Restaurationszeichnung etwas höher gehoben worden ist, wodurch die Bewegung an Energie gewonnen hat.

Endlich ist moderne Zuthat der Kopf des Aristogeiton, der freilich antik, aber von einem von dem echten Harmodioskopfe ganz verschiedenen, lysippischen Stile ist, und welcher den Gesammteindruck der Figur in der Art verändert, dass man auf diesen Gesammteindruck die freilich sehr unbegründete und ungründliche Behauptung der Nichtzusammengehörigkeit der beiden Figuren gebaut hat. Um so gewisser muss dieser Kopf beseitigt und durch einen mit dem Harmodioskopfe übereinstimmenden ersetzt werden. Dass dieser Kopf bärtig sein müsse, zeigt deutlich das Relief und selbst die Münze lässt es erkennen; dass er genau so ausgesehen haben müsse, wie ihn mein wackerer Zeichner dem restaurirten Aristogeiton grade, nicht in der affectirt schrägen Haltung, welche der Marmorkopf zeigt, auf die Schultern gesetzt hat, das kann ich freilich nicht beschwören, aber ich glaube, Sie werden mir zustimmen, wenn ich sage, dass er mit dem Harmodioskopfe recht gut zusammengeht.

Wir stehen am Ende unserer kritischen Arbeiten und wenn wir glauben dürfen, durch die Emendationen der Ueberlieferung, bei deren allgemeiner und stilistischer Vorzüglichkeit, dem Archetypus, dem Original der Gruppe des Kritios und Nesiotes wenigstens sehr nahe gekommen zu sein, so wollen Sie mir zum Schlusse ein Wort zur künstlerischen Würdigung dieses Originals erlauben, das man nicht leicht zu hoch anschlagen kann.

Digitized by Google

Ueber die Erfindung im Ganzen musste das Urteil schon nach dem Relief allein feststehen, obgleich die Zusammenstellung der Statuen neue Feinheiten und einen in der That erstaunlichen plastischen Takt erkennen lässt, der leider an einer Zeichnung nicht vollkommen demonstrirt werden kann. Ich kann über diesen Punkt nur in etwas erweiterter Fassung wiederholen, was ich vor kurzer Zeit, aber ehe es mir vergönnt war mit den Abgüssen der Statuen zu experimentiren, über denselben gesagt habe. Die Erfindung der Gruppe konnte nicht glücklicher sein, wo es galt, das gemeinsame und geschlossene Andringen zweier durch unzertrennliche Freundschaftsbande vereinter Männer zu einem bedeutenden und gefährlichen Unternehmen vor die Augen zu stellen, und zugleich unter sie die Rollen so zu vertheilen, dass, ohne die Einheitlichkeit der Gruppe zu gefährden, die Einförmigkeit vermieden wurde. Der jüngere und von dem Tyrannen am tiefsten gekränkte Genoss, Harmodios, dringt am feurigsten vor und er ist es, der mit dem längern Schwerte den eigentlichen Todesstreich führt, während ihn der ältere Freund, Aristogeiton, schützend und mit kürzerem Schwerte zur Hilfe bereit begleitet. Damit ist die Idee der That vollkommen ausgesprochen, in die Composition aber ist durch den Contrast der Seiten beider Figuren, indem die eine mit dem rechten, die andere mit dem linken Fuss antritt, die eine den rechten Arm erhoben, die andere den linken vorgestreckt hat, ferner durch das verschiedene Alter und dadurch, dass Harmodios ganz nackt erscheint, während Aristogeiton die ausgebreitete Chlamys handhabt, grade dasjenige Maass von Mannigfaltigkeit gebracht, dessen Ueberschreitung die Geschlossenheit des Ganzen leicht hätte in Gefahr bringen können.

Die Bewegungen voll Energie und Leben haben etwas Gewaltiges, Unwiderstehliches, das uns an dem Erfolge der Freunde nicht zweifeln lässt, so schon im Relief, noch ungleich mehr aber in der statuarischen Gruppe und namentlich in deren Vorderansicht. Die Art, wie hier durch das Zurückstehen der beiden äusseren Füsse in dem sehr starken Ausschritte der Gruppe die nöthige Breite der Grundlage geschaffen wird, während das nahe Zusammenstehen der vortretenden Füsse, welches das Planschema keilförmig erscheinen lässt, den Eindruck des gewaltigen und unwiderstehlichen Andranges vermehrt, der alles Entgegenstehende zur Seite werfend sein Ziel erreichen wird; die Art, wie alle Glieder in abgewogener Responsion mit einander und doch jedes in einer individuellen Bewegung sich frei und klar entwickeln; die Art endlich, wie Harmodios' hochgeschwungener Arm und sein mächtiges Schwert den Gipfel der ganzen Gruppe bilden, dies Alles ist mit einer Feinheit plastischer Empfindung gemacht, mit einer Klarheit und einfachen Grösse ausgedrückt, welche durch die vollendetste Kunst nicht überboten werden kann.

Und wenngleich die Formen des Nackten noch jene die feineren Uebergänge vernachlässigende Strenge und Härte zeigen, welche wir aus anderen Werken des reifen Archaismus, den aeginetischen Giebelstatuen und dem myronischen Diskobolen im Palaste Massimi in Rom kennen, so sind diese Gestalten doch in ihren Verhältnissen sowohl im Ganzen, wie in der Breite der hochgewölbten Brust, der Mächtigkeit der Schultern, der Knappheit des Leibes, der Fülle der grossen Muskelpartien und der energischen Schärfe der Gelenke und der Stellen des Körpers, wo die Knochen von wenig Fleisch bedeckt sind, durchaus stilvoll und die Produkte einer Kunst, welche die Formen voll Ueberzeugung so und nicht anders auffasst und wiedergiebt.

Digitized by Google

Allerdings ist dagegen die Haarbehandlung an dem echten Kopfe des Harmodios und an der Scham beider Figuren noch durchaus conventionell in kleinen, reihenweisen Buckellöckchen angeordnet, nicht minder ist die Drapirung in dem Gewande einförmig und wenig belebt und auch der Kopf des Harmodios zeigt noch jene keineswegs schönen Formen, die niedrige Stirn, hochliegende Augen, ein Ueberwiegen der unteren Theile des Gesichts, athemlose Nase, einen wenig und starr geöffneten Mund, zu kleine und zu hoch sitzende Ohren; auch ist er noch ohne seelischen Ausdruck, kein Hass, kein Kampfeszorn bewegt diese Züge, kaum Eifer spiegelt sich in diesem Antlitz; aber das Pathos und zwar ein ergreifendes Pathos liegt in den Körpern und in ihrer Bewegung, in dem glühenden, jede Fiber durchdringenden Schwunge des Harmodios und in der entschlossenen trotzigen Festigkeit des Aristogeiton; in diesen Bewegungen ist nicht allein etwas Heldenmässiges, das uns an geringe Ziele nicht denken lässt, sondern etwas Ueberwältigendes, Triumphirendes. Man fühlt es, der Künstler schuf die Gruppe in der Ueberzeugung, dies seien die Retter des Vaterlands, die ihr Ziel erreicht und die Athener frei gemacht haben von den Tyrannen. Und endlich übersehe man nicht den starken Zug des Idealismus, der sich darin ausspricht, dass der Künstler von der an sich ja künstlerisch schönen Tracht des wirklichen Lebens abgesehen und seine mit Heroenehren gefeierten Retter Athens in heroisch-nackter Bildung hingestellt hat. Das ist der Harmodios, von dem das Lied sagt, er sei nicht gestorben, sondern lebe auf den Inseln der Seligen, ein Genoss des Achilleus und des Tydiden Diomedes. Wahrlich, diese Gruppe voll Schwung der Auffassung und voll monumentaler Würde der Darstellung, sie musste wohl geeignet sein in der Seele der Athener, allem Tyrannenthum gegenüber den Vorsatz wach zu erhalten:

ἐν μύρτου κλαδὶ τὸ ξίφος φορήσω,
ὥσπερ Ἁρμόδιος κ' Ἀριστογείτων.

Uns aber zeigt sie, wie fest die ältere Kunst den Grund gelegt hatte, auf welchem Phidias den stolzen Bau seines göttlich idealen Schaffens aufrichtete, und was für Vorbilder diese ältere Kunst dem jungen Meister vor die Augen und vor die Seele gestellt hat. —

Präsident Dr. Forchhammer schliesst nach geschäftlichen Mittheilungen die erste allgemeine Sitzung.

Nachdem sich im Laufe des Vormittages die Sectionen gebildet hatten, fand um 4 Uhr das Festmahl in Bellevue statt.

Digitized by Google

Zweite allgemeine Sitzung.

Dienstag, den 28. September 1869. Anfang 10¼ Uhr Vormittags.

Präsident Prof. Dr. Forchhammer eröffnete die zweite allgemeine Sitzung mit geschäftlichen Mittheilungen, darauf folgte als erster Gegenstand der Tagesordnung der Vortrag des Herrn Prof. Dr. Max Müller aus Oxford über den buddhistischen Nihilismus.

Vortrag des Herrn Prof. Dr. Max Müller:

Verehrter Herr Präsident! Verehrte Versammlung!

Ich mag mich irren, aber ich glaube nicht, dass der Gegenstand, den ich zu meinem Vortrage gewählt, als ein dem allgemeinen Interesse dieser Versammlung fremder zu betrachten sei. Der Buddhismus, in seinen zahlreichen Arten und Abarten, ist noch immer die Religion der Majorität der Menschheit, und wird demnach stets eine sehr hervorragende Stelle in der vergleichenden Religionswissenschaft einzunehmen haben. Die vergleichende Religionswissenschaft aber, obgleich der jüngste Zweig am Baume des menschlichen Wissens, wird für ein gründliches und fruchtbares Studium des ganzen Alterthums bald als ebenso unerlässlich gelten als die vergleichende Sprachwissenschaft. Denn wie kann man ein Volk, seine Literatur, seine Kunst, seine Politik, Moral und Philosophie, seine ganze Lebensanschauung wahrhaft verstehn und richtig würdigen, ohne seine Religion, nicht nur in ihrem äussern Erscheinen, sondern in ihrem innersten Wesen, in ihren tiefsten fern reichenden Wurzeln, erfasst zu haben? Von den Religionen gilt aber dasselbe, was unser grosser Dichter einst prophetisch von den Sprachen sagte: „Wer nur eine kennt, kennt keine.“ Wie zur wahren Kenntniss der Sprache eine Kenntniss der Sprachen, so gehört zu einer wahren Kenntniss der Religion eine Kenntniss der Religionen. Und mag es auch zu kühn erscheinen, wenn man behauptet, dass alle Sprachen der Menschheit Orientalisch sind, richtig ist es jedenfalls, dass alle Religionen wie die Sonnen aus dem Osten emporgestiegen, — aus dem Orient zu uns gelangt sind. Hier also, bei einer wissenschaftlichen Behandlnng der Religionen, der Religionen der Arischen wie der Semitischen Menschheit, tritt der Orientalist mit Recht in das Plenum der Philologie, wenn Philologie noch das ist, was, wie unser Präsident uns gestern sagte, sie einst sein sollte und sein wollte, die wahre Humanitas, die, wie ein alter Kaiser, von sich sagen konnte: humani nihil a me alienum puto.

Es ist nun das eigenthümliche Schicksal der Religion des Buddha gewesen, dass sie unter allen sogenannten falschen oder heidnischen Religionen fast allein wegen ihres hohen, reinen, menschenbildenden Charakters von all und Jedermann gepriesen worden ist. Man traut kaum seinen Augen, wenn man katholische und protestantische Missionäre in ihren Lobpreisungen des Buddha wetteifern sieht; und es muss selbst die Aufmerksamkeit des gegen alles Religiöse Gleichgiltigen auf einen Augenblick fesseln, wenn er aus statistischen Berichten ersieht, wie keine Religion, die christliche nicht ausgenommen,

Digitized by Google

einen so mächtigen Einfluss auf die Verminderung der Verbrechen geübt hat, als die alte, einfache Lehre des Büssers von Kapilavastu. Man kann ja in dieser Beziehung keine bessere Autorität anführen als einen noch lebenden Bischof der römisch-katholischen Kirche. In seinem interessanten Buche über das Leben des Buddha spricht nun der Verfasser, der Bischof von Ramatha, der Apostolische Vikar von Ava und Pegu mit einer solchen Offenheit von den Vorzügen der Buddhistischen Religion, dass man oft nicht weiss, ob man seinen Muth oder seine Gelehrsamkeit mehr bewundern sollte. So sagt er an einer Stelle — (p. 494): „Viele von den moralischen Vorschriften werden von beiden Religionen, von der christlichen und der Buddhistischen, übereinstimmend aufgestellt und eingeschärft, und es darf nicht für Leichtsinn gelten, wenn ich behaupte, dass die meisten sittlichen Wahrheiten, welche das Evangelium lehrt, auch in der Bibel der Buddhisten zu finden sind."

An einer andern Stelle sagt Bischof Bigandet (p. 493): „Wenn man die einzelnen Thatsachen im Leben des Buddha liest, ist es unmöglich dabei nicht an viele Umstände im Leben unsres Erlösers erinnert zu werden, wie es uns von den Evangelisten beschrieben worden ist."

Ich könnte noch viele, selbst stärkere Zeugnisse zu Ehren Buddhas und des Buddhismus anführen, doch werden schon diese für meinen Zweck genügen.

Nun scheint es aber auf der andern Seite, als ob man sich nur deshalb erlaubt, so freigebig im Lobe des Buddha und des Buddhismus zu sein, weil man schliesslich doch immer den Stab über eine Religion brechen konnte, die, trotz aller Vorzüge, nichts als lauter Atheismus und Nihilismus sei. So lesen wir denn auch bei unserem Bischof:

„Man mag zur Ehre des Buddhismus sagen, dass kein philosophisch-religiöses System jemals in gleicher Weise die Idee eines Erlösers und die Nothwendigkeit seiner Sendung zur Erlösung der Menschheit, im Buddhistischen Sinne, anerkannt habe. Buddhas Beruf, von Anfang bis zu Ende, war der eines Erlösers, der ein Gesetz predigt, welches der Menschheit die Erlösung von allen Uebeln, unter denen sie leidet, sichern soll. Aber durch eine Excentricität, die man nur beklagen und nicht erklären kann, führt dieser angebliche Erlöser den Menschen, nachdem er ihm gelehrt, wie er sich vom Joche aller Leidenschaften befreien soll, geraden Wegs in den bodenlosen Abgrund gänzlicher Vernichtung."

Diese Sprache mag etwas bischöflich gefärbt aussehn: aber wir finden dasselbe Urtheil und fast in denselben Worten bei den bedeutendsten Gelehrten, welche über den Buddhismus geschrieben. Die warmen Verhandlungen, welche noch vor kurzem in der Akademie der Wissenschaften zu Paris über diesen Gegenstand geführt worden sind, werden Vielen der hier Anwesenden bekannt sein: noch besser aber das Werk des Mannes, dessen Stelle bis jetzt weder in der französischen Akademie, noch im Rathe deutscher Wissenschaft ausgefüllt worden ist, — das Werk Eugène Burnoufs, des wahren Begründers eines wissenschaftlichen Studiums des Buddhismus. Auch Burnouf kommt in seinen Untersuchungen zu demselben Resultat, dass nämlich der Buddhismus, so wie wir ihn aus seinen kanonischen Büchern kennen, trotz aller seiner grossen Eigenschaften, doch schliesslich auf Atheismus und Nihilismus hinauslaufe.

Was nun den Atheismus betrifft, so lässt sich in keiner Weise leugnen, dass, wenn wir die alten Götter des Veda, — Indra und Agni und Yama, — Götter nennen,

Digitized by Google

Buddha ein Atheist war. Er glaubt nicht an die Göttlichkeit dieser Gottheiten. Es ist merkwürdig, dass er ihre blosse Existenz durchaus nicht leugnet, so wenig als Augustinus und andere Kirchenväter die Existenz der olympischen Götter zu verflüchtigen oder gänzlich hinweg zu erklären suchten. Der Stifter des Buddhismus behandelt die alten Götter als übermenschliche Wesen, und verspricht den Frommen, dass sie nach dem Tode in den Götterwelten wieder geboren werden und mit den Göttern göttliche Seligkeit geniessen sollen. In gleicher Weise droht er den Bösen, dass sie nach dem Tode in den unterirdischen Wohnungen und Höllen ihre Strafe büssen werden, wo die Asuras, Sarpas, Nâgas und andere bösen Geister hausen, deren Existenz im Volksglauben und in der Volkssprache zu fest begründet war, als dass selbst ein neuer Religionsstifter sie ganz hinweg zu disputiren wagte. Aber obgleich Buddha diesen mediatisirten Göttern und Teufeln Paläste, Gärten und einen Hofstaat anwies, die ihren früheren wenig nachstanden, so nahm er ihnen doch ihre Souveränitätsrechte vollständig. Obgleich nach seinem Ausspruch die Götterwelten Millionen von Jahren bestehn, so sind sie doch mit den Göttern nnd mit den Geistern, die sich im Kreislauf der Geburten zur Götterwelt erhoben haben, am Ende eines jeden Kalpa dem Untergang verfallen. Ja, noch weiter geht die Reorganisation der Geisterwelt. Schon vor Buddha hatten ja die Brahmanen den niedern Standpunkt des mythologischen Götterbewusstseins überwunden, und hatten die Idee des Brahman, als der absoluten göttlichen oder übergöttlichen Macht, an seine Stelle gesetzt. Was thut nun Buddha? Auch diesem Brahman weist er eine Stelle in seinem Universum an. Ueber der Götterwelt mit ihren 6 Paradiesen thürmt er 16 Brahma-Welten auf, und in diese Brahma-Welten gelangen die Wesen nicht mehr durch Tugend und Frömmigkeit, sondern durch innere Betrachtung, durch Wissen und Erleuchtung. Die Bewohner dieser Welten sind bereits rein geistige Wesen, ohne Körper, ohne Schwere, ohne Begierde, weit erhaben über Menschen und Götter. Ja, zu noch schwindlenderer Höhe erhebt sich der Buddhistische Baumeister, und auf die Brahma-Welten thürmt er noch vier höhere Welten, welche er die Welten der Formlosen nennt. Alle diese Welten stehn den Menschen offen, und im Kreislauf der Zeit steigen die Wesen auf und ab, je nach den Werken, die sie vollbracht, je nach der Wahrheit, die sie erkannt haben. Aber in allen diesen Welten herrscht noch das Gesetz des Wechsels; in keiner giebt es Freiheit von Geburt, Alter und Tod. Die Welt der Götter wird vergehn wie die der Menschen; die Welt des Brahman wird vergehn wie die der Götter, ja selbst die Welt der Formlosen wird nicht ewig währen: der Buddha aber, der Erleuchtete und wahrhaft Freie, steht höher und wird vom Zusammensturz des Weltalls nicht berührt oder gestört: si fractus illabatur orbis, impavidum ferient ruinae.

Nun kommt aber ein Zug von Ironie, den man bei Buddha kaum erwartet hätte. Götter und Teufel hatte er untergebracht, allen mythologischen und philosophischen Errungenschaften der Vergangenheit war er, so viel als möglich, gerecht geworden. Selbst mährchenhafte Wesen, wie Nâgas, Gandharvas und Garudas, waren dem Auflösungsprocess entgangen, der sie erst später unter den Händen der vergleichenden Mythologie erreichen sollte. Nur gegen eine Idee, die Idee eines persönlichen Schöpfers, verfährt Buddha ohne Schonung. Sie wird nicht nur geleugnet, sondern es wird sogar ihre Entstehung, wie die eines alten Mythus, sorgsam und bis ins Einzelnste erklärt. Dies geschieht folgendermassen im Brahma-*g*âlasûtra: —

Digitized by Google

Erinnern Sie sich, dass zu Ende jedes Kalpa eine Weltzerstörung eintritt, welche nicht nur Erde und Hölle, sondern alle Götterwelten und sogar die drei untersten der Brahma-Welten vernichtet. Wie lange ein Kalpa dauert, kann man nur in der Sprache des Buddhismus beschreiben. Man nehme einen Felsen von vier deutschen Cubik-Meilen und berühre denselben einmal in hundert Jahren mit einem feinen Tuch, so wird der ganze Felsen eher zerrieben sein, als ein Kalpa sein Ende erreicht hat. Zu Ende dieses Kalpa also, heisst es, nachdem alle die untern Stockwerke des Universums zerstört waren und dann langsam wieder eine neue Welt sich bildete, waren die in den höheren Brahmawelten weilenden Geister unversehrt geblieben. Einer von diesen Geistern nun, ein Wesen ohne Körper, ohne Schwere, allgegenwärtig und selig in sich selbst, stieg, als seine Zeit gekommen, von der höhern Brahmawelt in die neugeformte niedere Brahmawelt hinab. Hier weilte er zuerst allein; aber nach einiger Zeit entstand in ihm der Wunsch: „Möchte ich doch nicht länger allein sein.“ In demselben Augenblick, als dieser Wunsch in ihm aufstieg, stieg zufällig ein zweites Wesen aus der höhern in die niedere Brahmawelt hinab. Da entstand in dem ersten Wesen der Gedanke: „Ich bin Brahman, der grosse Brahman, der Höchste, der Unbesiegbare, der Allwissende, der Herr und König des Alls. Ich bin der Schöpfer aller Dinge, der Allvater. Auch dieses Wesen ist von mir erschaffen worden, denn so wie ich wünschte, nicht allein zu sein, brachte ja mein Wunsch dieses zweite Wesen hervor.“ — Die andren Wesen nun, welche nach und nach aus den höhern Welten herabsanken, glaubten gleichfalls, dass der Erstgekommene ihr Schöpfer gewesen, denn er war ja älter und mächtiger und schöner als sie. — Dies ist aber noch nicht Alles; denn es würde wohl erklären, wie ein Geist sich für den Schöpfer anderer Geister halten konnte, nicht aber wie die Menschen auf der Erde an einen solchen Schöpfer glaubten. Dies wird nun folgendermassen erklärt: „Im Kreislauf der Dinge sank eines dieser höhern Wesen immer tiefer hinab und ward endlich auf der Erde als Mensch geboren. Hier gelangte er durch Bussübungen und tiefes Nachdenken zu einem Zustand innerer Erleuchtung, welche dem Menschen die Fähigkeit giebt, sich seiner frühern Existenzen zu erinnern. Er erinnerte sich also der oben erzählten Vorgänge in der neuentstandenen niedern Brahmawelt und verkündete nun den Menschen, dass es einen Schöpfer gebe, einen Brahman, der früher gewesen als alle andern Wesen; dass dieser Schöpfer ewig und unveränderlich sei, während alle Wesen, die er geschaffen, vergänglich und sterblich seien.“

Ich glaube, man kann in dieser Erklärung einen Ton der Animosität nicht verkennen, der sonst dem Charakter Buddhas so fremd ist, und es entsteht ganz natürlich die Frage, ob dies denn wirklich die Lehre des Stifters des Buddhismus gewesen sei. Und hiermit treten wir sogleich an unser Hauptproblem: Ist es möglich, einen Unterschied zwischen dem Buddhismus und den persönlichen Lehren Buddhas zu machen? Wir haben den Buddhistischen Kanon, und was sich in diesem Kanon findet, das haben wir ein Recht, als orthodox-buddhistische Lehre zu betrachten. Wie es nun aber in der christlichen Theologie nicht an Versuchen gefehlt hat, die Lehre des Stifters unsrer Religion von der der Evangelisten zu unterscheiden, über den Kanon des Neuen Testaments hinauszugehn und die λόγια des Meisters zur allein gültigen Richtschnur unsres Glaubens zu machen, so stellte sich dasselbe Bedürfniss schon sehr früh unter den Anhängern Buddhas ein. Schon auf dem grossen Concil, welches den

Digitized by Google

Kanon der Buddhistischen Religion feststellte, hatte der König Asoka, der Constantin Indiens, die versammelten Priester daran zu erinnern, dass nur das, was Buddha selbst gesagt, gut gesagt sei.*) Schon damals gab es Werke, welche dem Buddha beigelegt, von Andern aber als apokryph oder sogar als heterodox bezeichnet wurden.

An einer Berechtigung also zwischen dem Buddhismus und der Lehre Buddhas zu unterscheiden, fehlt es durchaus nicht; die einzige Frage ist, ist eine solche Scheidung für uns noch ausführbar?

Ich glaube nun, im Grossen und Ganzen müssen alle ehrlichen Forscher diese Frage mit Nein beantworten, und auch Burnouf hat nie versucht, einen Blick über die Schranken des Buddhistischen Kanons hinaus zu thun. Was in den kanonischen Büchern, in den sogenannten „Drei Körben" steht, ist ihm die Lehre Buddhas, so wie ja auch für uns, was in den vier Evangelien steht, als die Lehre Christi gelten muss.

Die Frage sollte aber doch einmal wieder von Neuem aufgeworfen werden, ob es, wenigstens in Bezug auf gewisse Lehren oder Thatsachen, der Kritik nicht möglich ist, einen Schritt weiter zu thun, wenn sie auch dabei selbstverständlich nie zu Resultaten von apodiktischer Gewissheit gelangen kann. Wenn wir nämlich, was oft geschieht, in den verschiedenen Theilen des Kanons nicht nur verschiedene, sondern sogar sich widersprechende Ansichten finden, so kann natürlich nur eine von ihnen dem Buddha persönlich angehören, und ich glaube, wir haben dann ein Recht zu wählen, und dürfen wohl die Ansicht als die ursprüngliche, als die dem Buddha eigenthümliche annehmen, welche am wenigsten mit dem spätern Systeme des orthodoxen Buddhismus harmonirt.

Was nun das Leugnen eines Schöpfers, oder den Atheismus im gewöhnlichen Sinne des Wortes betrifft, so glaube ich nicht, dass sich irgend eine Stelle aus den uns bekannten Büchern des Kanons citiren lässt, welche damit im Widerspruch stände, oder welche irgendwie den Glauben an einen persönlichen Gott oder einen Schöpfer voraussetzte. Das Einzige, was man etwa anführen könnte, sind die Worte, welche Buddha gesprochen haben soll im Augenblick, als er seine Erleuchtung erhielt, als er zum Buddha wurde. Diese lauten: „Rastlos werde ich durch den Kreislauf vieler Geburten hineilen, indem ich ihn suche, der dieses Haus gemacht; und wieder und wieder geboren zu werden ist voller Schmerz. Jetzt aber hab' ich Dich geschaut, der Du dies Haus gemacht! von Neuem sollst Du dies Haus nicht machen. All Deine Balken sind zerbrochen, der Giebel des Hauses ist gelöst: der Geist, der erlöste, hat das Ende aller Leidenschaften erreicht."

Hier könnte man in dem Baumeister des Hauses, d. h. des Körpers, wohl einen Schöpfer zu sehn glauben. Kennt man aber den allgemeinen Gedankenkreis des Buddhismus, so findet man bald, dass dieser „Baumeister des Hauses" nur ein poetischer Ausdruck ist, und dass, was immer unter diesem Baumeister verstanden sei, er jedenfalls eine Macht bezeichnet, welche dem Buddha, dem Erleuchteten, untergeordnet ist.

Während wir aber keinen Grund haben, den Buddha persönlich von der Anklage des Atheismus freizusprechen, so verhält es sich ganz anders mit der gegen ihn erhobenen Anklage des Nihilismus. Der Buddhistische Nihilismus ist von jeher viel unbegreiflicher erschienen, als blosser Atheismus. Eine Art von Religion ist noch immer denkbar, wenn nur irgendwo ein Halt ist, wenn etwas Ewiges und Selbstbeständiges, wenn auch

*) Siehe M. M.'s Essays, 1. Band, Einleitung, p. XXI (deutsche Uebersetzung).

Digitized by Google

nicht ausser und über dem Menschen, doch wenigstens im Menschen anerkannt wird. Wenn aber, wie der Buddhismus lehrt, die Seele, nachdem sie alle Phasen der Existenz, alle Welten der Götter und der höhern Geister durchflogen, schliesslich als höchstes Ziel und als letzte Belohnung zum Nirvâna gelangt, d. h. völlig ausgelöscht wird, dann ist ja Religion nicht mehr, was sie sein soll — eine Brücke vom Endlichen zum Unendlichen, sondern eine Fallbrücke, die den Menschen in den Abgrund schleudert, wenn er eben die feste Burg des Ewigen erreicht zu haben glaubte. Nach der metaphysischen Lehre des Buddhismus kann die Seele selbst nicht in einem höhern Wesen aufgehn, oder in der absoluten Substanz absorbirt werden, wie dies die Brahmanen und andere Mystiker in alter und neuer Zeit gelehrt. Es gab ja für den Buddhismus kein Göttliches, kein Ewiges, kein Absolutes, und auch die Seele, sei es als Ich oder als blosses Selbst — als Atman, wie es die Brahmanen nannten — wurde in der orthodoxen Metaphysik des Buddhismus als vergänglich, als nichtig, als ein blosses Trugbild dargestellt.

Niemand, welcher die im Buddhistischen Kanon enthaltenen metaphysischen Spekulationen über das Nirvâna aufmerksam liest, kann zu einer andern Ueberzeugung kommen, als zu der, welche Burnouf ausgesprochen, dass das Nirvâna — das höchste Ziel, das summum bonum des Buddhismus — das absolute Nichts sei.

Nun bemerkt aber schon Burnouf, dass diese Lehre in ihrer krassen Form nur im dritten Theile des Kanons, im sogenannten Abhidharma, erscheint, nicht aber im ersten und zweiten Theile, in den Sûtras, den Predigten, und dem Vinaya, der Ethik, welche zusammen den Namen Dharma oder Gesetz tragen. Zweitens hebt er hervor, dass nach einigen alten Autoritäten dieser ganze Theil des Kanons als „nicht von Buddha verkündet“*) bezeichnet werde. Dies sind bereits zwei bedeutende Beschränkungen. Ich füge nun noch eine dritte hinzu und behaupte, dass im 1. und 2. Theile des Kanons Aussprüche des Buddha vorkommen, welche mit diesem metaphysischen Nihilismus im grellsten Widerspruch stehn.

Was zunächst die Seele oder das Selbst betrifft, dessen Existenz der orthodoxen Metaphysik zufolge rein phänomenal ist, so heisst es in einem dem Buddha beigelegten Spruche:

„Selbst ist der Herr des Selbsts, wer sonst könnte sein Herr sein?“

Und wiederum:

„Ein Mann, der sich selbst bezähmt, geht durch sein selbst-bezähmtes Selbst in das unbetretene Land ein.“ Dieses unbetretene Land ist aber Nirvâna.

Nirvâna heisst nun allerdings Erlöschen, so verschiedene willkührliche Deutungen**) es auch später gefunden hat, und scheint also schon etymologisch ein wirkliches Verwehen und Vergehen zu bedeuten. Aber Nirvâna kommt auch in Brahmanischen Schriften vor als synonym mit Moksha, Nirvritti und andern Wörtern, welche alle das höchste Stadium geistiger Freiheit und Seligkeit bezeichnen, — nicht aber Vernichtung.

---

*) Siehe M. M.'s Essays, 1. Band, Anmerkungen, p. 341.

**) Siehe Bastian, die Völker des östlichen Asien, vol. III., p. 354. Der dort citirte Abt war mit der alten grammatischen Terminologie gut vertraut, und unterscheidet also die causale Bedeutung des verbums vâ (hetumat) von der intransitiven. Auch unterscheidet er den Akt des Verlöschens, bhavasâdhana, von dem Orte des Verlöschens, adhikarana-sâdhana. Man sehe auch Bigandet, Life of Gaudama, p. 320.

Digitized by Google

Nirvâna kann das Erlöschen von vielen Dingen, von Selbstsucht, Begierde und Sünde bezeichnen, ohne bis zum Erlöschen des subjectiven Bewusstseins zu gehn.

Bedenken wir nun weiter, dass Buddha selbst, nachdem er schon Nirvâna erblickt, noch auf Erden weilt, bis sein Körper dem Tode verfällt, bedenken wir, dass in den Legenden Buddha, auch nach seinem Tode, den Gläubigen erscheint, so scheint mir dies Alles mit der metaphysischen Lehre vom Nirvâna als gänzlicher Vernichtung nicht gut vereinbar.

Wenn Buddha Andacht den Pfad zur Unsterblichkeit, Leichtsinn den Pfad zum Tode nennt, was soll das bedeuten? Buddhaghosha, ein Gelehrter des 5. Jahrhunderts, erklärt hier Unsterblichkeit entschieden durch Nirvâna, und dass dies auch der Gedanke Buddhas war, sieht man deutlich aus einer unmittelbar darauf folgenden Stelle: „Die, welche nachsinnen, ausdauern, und stets starken Willen haben, die Weisen, erreichen Nirvâna, die höchste Seligkeit."

Kann dies Vernichtung sein, und könnten solche Ausdrücke von dem Begründer dieser neuen Religion gebraucht worden sein, wenn, was er Unsterblichkeit nannte, nach seiner eigenen Ansicht Vernichtung gewesen wäre?

Ich könnte noch viele solche Stellen anführen, ich fürchte nur, Sie zu ermüden. Nirvâna kommt sogar im rein moralischen Sinne von Ruhe und Leidenschaftslosigkeit vor. „Wenn ein Mann Alles ruhig ertragen kann", sagt Buddha, „so hat er Nirvâna erlangt." Stille Ergebenheit nennt er das höchste Nirvâna. Wer Leidenschaft und Hass besiegt, der, heisst es, geht ein zum Nirvâna.

An andern Stellen ist Nirvâna als Folge richtiger Erkenntniss hingestellt. So lesen wir: „Hunger oder Begierde ist die schlimmste Krankheit, der Körper das grösste der Uebel; wenn dies richtig erkannt ist, das ist Nirvâna, das höchste Glück."

Wenn es an einer Stelle heisst, dass Ruhe (sânti) die höchste Seligkeit sei, so heisst es an einer andern, dass Nirvâna die höchste Seligkeit sei. Buddha sagt: „Die Weisen, die Niemand wehe thun, und ihren Körper stets zügeln, sie gelangen zum wandellosen Ort (Nirvâna), und sind sie dort, so leiden sie nicht mehr." Nirvâna heisst der ruhige Ort, der unsterbliche Ort, auch wohl einfach das Unsterbliche, und es kommt sogar der Ausdruck vor, dass der Weise in dies Unsterbliche hinabtaucht. Da Alles was gemacht, Alles was zusammengesetzt ist, nach Buddha, auch wieder vergeht und in seine Theile zerfällt, so nennt er im Gegensatz das Nirvâna das Ungemachte, d. h. das Unerschaffene und Ewige.

Ja er sagt: „Wenn Ihr begriffen habt die Vergänglichkeit von Allem was gemacht, so habt Ihr begriffen das, was nicht gemacht." Es giebt also auch für ihn ein Etwas, das nicht gemacht ist, ein Ewiges, Unvergängliches.

Betrachtet man solche Aussprüche, denen sich noch viele ähnliche beifügen liessen, so erkennt man in ihnen eine Anschauung von Nirvâna, die mit dem Nihilismus des dritten Theils des Buddhistischen Kanons in keiner Weise zu vereinigen ist. Es handelt sich bei solchen Dingen nicht um ein Mehr oder Weniger, sondern um ein Entweder, Oder. Sind aber diese Aussprüche stehn geblieben, trotzdem dass sie mit der orthodoxen Metaphysik im directen Widerspruche standen, so kann dies, glaube ich, nur dadurch erklärt werden, dass sie zu fest in der Tradition begründet waren, welche auf Buddha und seine ersten Jünger zurückging. Was Bischof Bigandet und Andere als die populäre Auffassung des Nirvâna, im Gegensatz zu der der Buddhistischen Schrift-

Digitized by Google

gelehrten darstellen, war, glaube ich, die Auffassung Buddhas und seiner Jünger. Es bezeichnete „das Eingehn der Seele zur Ruhe, ein Ueberwinden aller Wünsche und Begierden, Gleichgültigkeit gegen Freude und Schmerz, gegen Gutes und Böses, ein Versunkensein der Seele in sich selbst, und ein Freisein vom Kreislauf der Geschöpfe von Geburt zum Tode und vom Tode zu neuer Geburt.“ Dies bezeichnet es noch jetzt bei den Gebildeten, während es bei der grossen Masse des Volkes mehr die Färbung eines mohammedanischen Paradieses oder elysäischer Seligkeit angenommen hat.*) Nur in den Händen der Philosophen, denen der Buddhismus seine Metaphysik verdankt, wurde das Nirvâna, durch ein bis ins Unendliche fortgeführtes Negiren, durch ein Ausschliessen alles dessen, was es nicht sein soll, zum leeren Nichts, zu einem philosophischen Mythus. An solchen philosophischen Mythen fehlt es weder im Orient noch im Occident. Was von einem Nichts und von dem Schauern des Nichts von Philosophen gefabelt worden ist, ist eben so sehr ein Mythus als der Mythus von Eos und Tithonus. Es giebt eben so wenig ein Nichts, als es eine Eos, als es ein Chaos giebt. Dies sind alles kranke, todte Wörter, welche wie Schatten und Geister in der Sprache fortspuken, und selbst den gesundesten Verstand eine Zeit lang täuschen können.

Selbst die neuere Philosophie schreckt vor dem Ausdruck nicht zurück, dass es ein Nichts giebt. Bei den deutschen Mystikern, wie Eckhart und Tauler, finden wir Stellen, wo vom Abgrund des Nichts in ganz Buddhistischer Weise gesprochen wird. Wenn Buddha gesagt hat, dass, „was kein Auge gesehn, kein Ohr gehört hat, und was in keines Menschen Herz gekommen“ im Nirvâna für die bereitet sei, welche bis zur höchsten Stufe geistiger Vollendung fortgeschritten, so waren solche Ausdrücke ganz genügend, um den Philosophen von Profession als Beweis zu dienen, dass dies Nirvâna, welches weder ein Object der sinnlichen Wahrnehmung, noch ein Gegenstand der Kategorien des Verstandes werden könne, eben nichts sei als das Nichts. Dürften wir mit Hegel ein Nichts und ein Nicht unterscheiden, so könnten wir sagen, dass durch einen falschen dialektischen Process das Nirvâna aus einem relativen Nichts zu einem absoluten Nicht geworden sei. Dies war das Werk der Schriftgelehrten, der orthodoxen Philosophen. Mit solchen Lehren aber ist noch nie eine Religion gegründet worden, und ein Mann, der die Menschen so kannte wie Buddha, der musste wissen, dass er mit solchen Waffen die geistige Tyrannei der Brahmanen nicht stürzen konnte. Entweder müssen wir annehmen, dass Buddha zwei diametral entgegengesetzte Lehren über Nirvâna, etwa eine exoterische und eine esoterische, seinen Schülern vortrug, oder wir müssen die Ansicht von Nirvâna als die des Stifters dieser wunderbaren Religion gelten lassen, welche dem einfachen, klaren, besonnenen Charakter Buddhas am besten entspricht.

Und hiermit habe ich, so weit dies in der Kürze möglich gewesen, Alles gesagt, was sich zur Ehrenrettung Buddhas sagen lässt. Ich möchte aber doch nicht, dass Sie den Eindruck davon trügen, als ob der Buddhismus nichts als leere, lebenslose Spekulationen enthalte.

Erlauben Sie mir daher, Ihnen zum Schluss eine kurze buddhistische Parabel vorzulesen, die Ihnen den Buddhismus in einer menschlicheren Form zeigen wird. Sie ist einem Werke**) entnommen, welches bald erscheinen wird, und welches die Ueber-

*) Siehe Bigandet, Life of Gaudama, p. 320; Bastian, die Völker des östlichen Asien, vol. III., p. 353.

**) Buddhaghosha's Parables, translated from Burmese by Captain T. Rogers, R. E. With a Preface containing Buddha's Dhammapada, translated from Pâli by F. Max Müller, London, Trübner & Co., 1869.

Digitized by Google

setzung der Parabeln enthält, deren sich die Buddhisten bedienten, um ihren Lehren beim Volke Eingang zu verschaffen. Ich werde nur die technischen Ausdrücke und einiges minder Wichtige weglassen, und Ihnen die Erzählung, so wie sie mir in der englischen Uebersetzung hier vorliegt, deutsch vorzutragen versuchen:

Eine junge Mutter verlor ihr einziges Kind, als der Knabe eben laufen konnte. Sie nahm das todte Kind in ihre Arme und ging von Haus zu Haus und fragte, ob Niemand ihr Arzenei für das Kind geben könne. Die Nachbaren sagten: „Ist die Frau verrückt, dass sie ihr todtes Kind in ihren Armen umher trägt?“ Ein alter Mann aber, der die junge Mutter sah, dachte: O, das arme Mädchen weiss nicht, was Tod ist; ich muss sie trösten. Darauf sagte er: „Mein armes Kind, ich kann Dir keine Arzenei geben, aber ich kenne einen Arzt, der es kann.“ Die junge Mutter sagte: „Herr, so sage mir, wer der Arzt ist.“ Der alte Mann sagte: „Buddha kann Dir Arzenei geben; geh zu ihm.“

Da ging die Mutter zu Buddha und sagte: „Herr und Meister, hast Du eine Arzenei, die meinem Sohn helfen kann?“ Buddha sagte: „Ja, ich kenne eine Arzenei.“ Sie sagte: „Was für eine Arzenei ist es?“ Er sagte: „Es ist ein Senfkorn. Geh und bringe es mir! aber, rief er ihr nach: das Senfkorn muss aus einem Hause kommen, wo weder ein Sohn, noch ein Vater, noch ein Sklave gestorben ist.“ „Gut“, sagte die junge Frau und ging fort, indem sie den Leichnam ihres Sohnes auf ihren Hüften trug. Sie ging von Haus zu Haus und bat um ein Senfkorn, und wenn es die Leute ihr gegeben, so sagte sie: „Ist auch in meines Freundes Hause Niemand gestorben, kein Sohn, kein Vater, kein Sklave?“ — Sie antworteten: „Was sagt Ihr da, liebe Frau? Der Lebendigen sind wenig, aber der Todten sind viel.“ Dann ging sie weiter, aber in jedem Hause war ein Vater, ein Sohn oder ein Sklave gestorben. Als sie nun immer müder wurde, da seufzte sie und sagte: „O, dies ist eine schwere Arbeit. In jedem Hause sind Kinder oder Eltern gestorben, ich bin nicht die Einzige, die solches Leid trägt.“

Da kam die Furcht über sie, und indem sie die Liebe für ihr Kind erdrückte, warf sie den todten Leichnam in den Wald. Dann ging sie zu Buddha und fiel vor ihm nieder. „Hast Du das Senfkorn gefunden?“ sagte er. „Nein“, sagte sie, „die Leute im Dorfe sagten mir: „Der Lebendigen sind wenige, der Todten sind viele.“ Da sagte Buddha: „Du glaubtest, dass Du allein einen Sohn verloren, jetzt kennst Du das Gesetz: auf Erden giebt es nichts, was nicht vergeht.“

Bei diesen Worten that die Mutter den ersten Schritt in der Erkenntniss. Sie widmete sich dann dem heiligen Stande, und eines Abends, als sie im Dunkeln die Lichter im Kloster brennen und nach und nach erlöschen sah, so sagte sie zu sich: „Das Leben der Menschen ist wie diese Lichter, die dort leuchten und verlöschen.“ Da erschien ihr Buddha und sagte: „Das Leben der Menschen ist wie diese Lichter, die dort leuchten und verlöschen; nur die, welche zum Nirvâna gelangen, finden Ruhe und Frieden.“ Als die arme Mutter dies hörte, ging sie ein zur Ruhe und beschaulicher Erkenntniss.

Meine Herren, dies ist eine Probe des wahren Buddhismus, dies ist die Sprache, welche die Armen und Kranken verstehn konnten, dies hat den Buddhismus den Herzen von Millionen so lieb gemacht; — nicht die sinnlosen, metaphysischen Hirngespinste über Götterwelten und Brahmawelten, oder endliches Verwehen der Seele im Nirvâna;

Digitized by Google

nein, das Schöne, das Zartgefühlte, das menschlich Wahre, was, wie reines Gold, in allen Religionen und auch im Sande des Buddhistischen Kanons vergraben liegt.

Eine Debatte knüpfte sich nicht an diesen Vortrag.

Sodann ertheilte der Präsident dem Herrn Dr. Graser aus Berlin das Wort zu seinem Vortrage „über die Marine des Alterthums im Vergleich zu dem heutigen Seewesen."

Vortrag des Herrn Dr. Graser:

Das Seewesen des Alterthums im Vergleich mit dem Seewesen unserer Zeit.

Der Ort, an welchem wir uns dieses Mal versammelt haben, der gegenwärtige Hauptstationsort unsrer vaterländischen Marine, scheint als solcher besonders dazu aufzufordern, einmal einen Blick auf die Marine des Alterthums im Vergleich mit der modernen und besonders unsrer vaterländischen Marine zu werfen.

Auf die Wichtigkeit des Seewesens für die gesammte Cultur des Alterthums brauche ich vor dieser Versammlung gelehrter Fachmänner nicht besonders hinzuweisen. Ein Meer, die Mittellandssee, bildete im räumlichen wie im übertragenen Sinne den Mittelpunkt aller Culturbewegung bei den civilisirtesten Völkern des Alterthums; dieses Meer gewährte den verschiedenartigsten und umfassendsten Handelsverbindungen aller wichtigeren Städte des Alterthums eine unbeschränkte Bahn, und auf diesem Meere wurde in gewaltigen Seekriegen das Schicksal der Haupt-Staaten des Alterthums entschieden.

Unsere Kenntniss vom Seewesen des Alterthums hat sich in den letzten Jahrzehnten in einer Weise vervollkommnet, wie es früher nie zu hoffen gewesen war. Gerade über die beiden interessantesten Perioden der Entwicklung der antiken Marine sind uns glücklicherweise Quellen von einer Reichhaltigkeit, Genauigkeit und Zuverlässigkeit in die Hände gekommen, die alles Aehnliche weit hinter sich lassen. Es sind dies als schriftliche Quellen gerade für die Zeit, in welcher das altgriechische Rudersystem von den Dreireihen-Schiffen (Trieren), also den Kämpfern der Perserkriege und des peloponnesischen Krieges, zu den Fünfreihen-Schiffen (Penteren), den Kämpfern der punischen Kriege überging, die berühmten im Jahre 1834 in Athen gefundenen und von August Boeckh meisterhaft publicirten Seeurkunden, die Inventarien der attischen Werftbehörden aus einem Zeitraum von fast 50 Jahren — Dokumente, welche auf Marmor-Platten eingravirt behufs Rechnungsablage gegenüber der Bürgerschaft aufgestellt gewesen waren; und als bildliche Quellen aus einer fast 2100 Jahre früheren Zeit sind es die ägyptischen Reliefs, welche eine Expedition der Kriegsflotte der Königin Ramaka nach der arabischen Küste darstellen und zugleich als die einzige Abbildung ägyptischer Schiffe dastehen, die zweifellos als Seeschiffe zu betrachten sind und deren Kenntniss wir Dümichen verdanken.

Was zunächst jene altgriechischen Ruderkriegsschiffe angeht, über welche uns die attischen Seeurkunden so viele Details geben, so ist für sie von besonderem Interesse die Erklärung der Einrichtung ihres Ruderwerkes, das allerdings zunächst unabhängig von den Angaben jener Seeurkunden gefunden werden musste und für deren Erklärung auch die Abbildungen von Kriegsschiffen auf antiken Marmorreliefs, Münzen und Gemmen keinen Anhalt boten. Es lag für die antiken Ruderkriegsschiffe das Problem vor, möglichst viele Ruderer auf jeder Seite des Schiffes unterzubringen. Ermittelt man durch

Digitized by Google

praktische Versuche, wie ich sie angestellt habe, den für jeden Ruderer im Profil nöthigen Raum, so findet man, dass jeder Mann im Profil einen Raum von 8 □ Fuss braucht, dass die Profile von je drei Mann schräg übereinander gesetzt mit ihren Conturen ineinandergreifen, und dass so der Raum vollständig ausgenutzt wird in einer Weise, die den Ruderern in jeder Stellung den nöthigen Spielraum lässt.*).

Bei dieser Anordnung liegen die Rudergriffe jeder Reihe von Rudern nur 2 Fuss höher als die der nächst niedrigeren Reihe. Aber auch diese Distanz verkürzt sich, wenn Ruder senkrecht auf Ruder gemessen wird, auf $1^3/_4$ Fuss und in der Projection, wie sie bei der Seitenansicht des antiken Schiffes zur Geltung kommt, auf nur $1^1/_4$ Fuss (vgl. Figur 16 in *De veterum re navali*). Bei dieser Anordnung ist die Länge der obersten Ruder eines Dreireihenschiffes nur $13^1/_2$ Fuss, die Länge der obersten Ruder eines Fünfreihenschiffes, wie es nach meinem eben citirten Buche für das königliche Museum in Berlin unter meiner Leitung erbaut worden ist, nicht grösser als $19^1/_2$ Fuss.

Was nun die Bewegung dieser Ruder anlangt, so war dieselbe ohne Schwierigkeit möglich. Erstens befanden sich alle Ruder im Gleichgewicht, indem der innere Theil entweder durch die Dicke des Holzgriffes oder durch Beschwerung mit Blei ebenso schwer gemacht war, als der äussere Theil oder vielmehr ein klein wenig schwerer, um das Ruder besser in die Gewalt des Mannes zu bringen; es war also die Bewegung aller Ruder in der Luft vollständig gleich leicht, wenn man von dem Windfang, dem Luftwiderstand absieht.

Ausserdem war allerdings die Reibung in Betracht zu ziehen, welche bei den schwereren Rudern grösser sein muss, als bei den leichteren: aber eben so viel, als die Schwere des Ruders die Reibung vermehrt, wird die Reibung wieder durch den geringeren Winkel vermindert, den das grössere Ruder zu machen hat; und überhaupt ist bei der glatten Unterstützung in den mit Metall gefütterten Pforten die ganze Schwierigkeit der Reibung verschwindend klein, so dass sie fast ganz vernachlässigt werden kann.

Ein zweites Moment, das in Betracht kommt, ist das Hebelverhältniss, sobald das Ruder im Wasser zu arbeiten hat. Aber auch hierin waren die oberen Ruder nicht ungünstiger gestellt, als die unteren, insofern als die Schiffswand im oberen Theil etwas nach aussen geneigt war, so dass bei jedem Ruder der innere Theil genau halb so lang war, als der äussere. Selbst für die grössten Ruder eines 40-Reihenschiffes (vgl. de veterum re navali § 60), welche 57 Fuss lang waren, haben mir praktische Versuche gezeigt, dass ihre Bewegung ohne Schwierigkeit möglich war.

Das eben beschriebene altgriechische Rudersystem hat nun noch einige andere Seiten von besonderem Interesse. Wie die Zeichnungen des erwähnten Buches beweisen, liegt jedes Ruder immer genau 4 Fuss vom nächsten Ruder derselben Reihe entfernt und immer um 1 Fuss weiter nach vorn, als das entsprechende Ruder der nächst höheren Reihe. Hieraus ergiebt sich, dass es keineswegs eine zufällige Eigenthümlichkeit, sondern vielmehr eine nothwendige Folge des Systems ist, wenn wir auf allen antiken Darstellungen von Trieren zwischen dem dritten und dem ersten Ruder stets einen doppelt so grossen Zwischenraum finden, als zwischen den übrigen. Es ergiebt sich hieraus ebenso, dass bei geometrischer Darstellung von der Seite, wie die Monumente des

*) Vgl. die Zeichnungen dieser Profile, wie überhaupt der ganzen Ruder-Construction in *Graser, De veterum re navali*, 1864.

Digitized by Google

Alterthums sie ausschliesslich zeigen, die fünfte Ruderreihe eines Fünfreihen-Schiffes in normaler Lage genau wieder die erste Ruderreihe deckt, dass also nie Darstellungen von grösseren Schiffen als Vierreihen-Schiffen vorkommen können, wie dies auch wirklich der Fall ist.

Nicht minder wichtig ist dann die Distanz der Ruder von einander für die Ermittelung der Dimensionen des Schiffes. Da wir aus den Seeurkunden wissen, wie viel Ruder die oberste Reihe jedes Schiffes besass und ausserdem aus anderen Verhältnissen die Länge der Enden des Schiffes berechnen können, so ist die Länge jedes antiken Ruderkriegsschiffes in Fussen genau zu bestimmen. — Schwieriger war es, einen Anhalt für die Breite zu finden. Nun haben wir aber in den Seeurkunden Ankertaue von einer bestimmten Stärke, welche für die Ruderkriegsschiffe geliefert waren, und zwischen der Breite des Schiffes und der Dicke der Ankertaue besteht immer insofern ein bestimmtes Verhältniss, als, je breiter das Schiff ist, desto mehr das Ankertau von dem Andrang der Wellen auszuhalten hat und demgemäss stärker sein muss. — Der Tiefgang endlich liess sich aus einer Stelle des Bellum Alexandrinum finden, wo die Schiffe der einen Klasse die Barre passiren können, während die der nächsten Klasse über dieselbe nicht mehr hinwegkommen können; und sobald Länge, Breite und Tiefe gefunden waren, lag die Möglichkeit vor, auch den Tonnengehalt jeder Schiffsklasse des Alterthums mit ziemlicher Sicherheit zu berechnen.

Auch über die Takelage haben wir in den Seeurkunden die genauesten Angaben: wir wissen den altgriechischen Namen jedes einzelnen Taues, Namen, deren grössten Theil schon Boeckh mit vollständiger Sicherheit ermittelt hat, während ich nur bei einem kleineren Theil zu abweichenden Erklärungen genöthigt worden bin, zu denen mir nachher Boeckh mündlich seine volle Zustimmung ausgesprochen hat.

Weit einfacher, aber nicht minder interessant ist das Seewesen in einer zwei Jahrtausende früheren Periode, bei den alten Aegyptern in der Thutmosis-Zeit. Mein verehrter Freund, Dr. Dümichen, der schon mehrere Reisen in Aegypten gemacht hat — die eine in der Dauer von drei Jahren bis in den Sudan — hat für unsre Kenntniss der antiken Marine einen unschätzbaren Beitrag geliefert in seinem grossen Werke: „Die Flotte einer ägyptischen Königin“ (Leipzig), in dem auch fast alle bis dahin bekannten Schiffsdarstellungen noch einmal vergleichend zusammengestellt sind, und in seinen dieses Jahr erschienenen „Resultaten der letzten auf Kosten seiner Majestät des Königs unternommenen vorjährigen Expedition“, zu deren 143 Schiffsdarstellungen ich eine erklärende Abhandlung in den „Resultaten“ geliefert habe. Namentlich interessant sind die von Dr. Dümichen zum ersten Male publicirten Seeschiffe aus der Thutmosis-Zeit, deren Rudereinrichtung fast genau der des homerischen Schiffes gleicht nnd deren Takelage zwar bedeutend einfacher ist, als die der griechischen Schiffe in der Zeit ihrer höchsten Entwicklung, aber dennoch in einfacherer Form schon alle einzelnen Einrichtungen, alle einzelnen Stücke enthält, welche sich später in grösserem Reichthum auf dem Schiffe der Seeurkunden finden.

Es war nothwendig, soweit zunächst ein Bild von den Kriegsschiffen des Alterthums zu geben, um darauf die Vergleichung mit dem mittelalterlichen Seewesen und mit unserm modernen Seewesen basiren zu können. Es erscheint nämlich wünschenswerth, wenigstens kurz die Differenz zwischen den Ruderkriegsschiffen des Alterthums und denen des Mittelalters zu geben. Nach dem oben Gesagten ist das Rudersystem der

Digitized by Google

Kriegsschiffe des Alterthums, die von Manchen sehr mit Unrecht als Galeeren bezeichnet werden, ausschliesslich in die Höhe aufgebaut: die Reihen der Ruderer sind ausschliesslich übereinander placirt und zwar stets zusammen zwischen nur zwei Decks, dem Zwischendeck und dem Oberdeck. Ganz im Gegensatz hierzu sind auf den Galeeren und Galeazzen des Mittelalters die Reihen der Ruderer neben einander placirt und zwar sämmtlich auf dem Oberdeck, welches demgemäss stets sehr niedrig liegen musste. Entweder handhaben dann bei der Construction *alla scaloccio* mehrere Ruderer (d. h. ein Mann jeder Reihe) dasselbe Ruder, oder aber in jedem dieser Complexe ist jeder Mann ein wenig mehr zurückgerückt als der nächste und hat dann sein eignes Ruder (Construction *alla zenzile*). Dies ist die Hauptdifferenz zwischen den Kriegsschiffen des Alterthums und den Galeeren des Mittelalters, über deren Bau die detaillirtesten Beschreibungen und Zeichnungen (nach officiellen Vorschriften) in den Archiven von Genua und Venedig noch vorhanden sind.

Was nun das Verhältniss der antiken Kriegsschiffe zu den heutigen angeht, so drängt sich vor Allem die eigenthümliche Betrachtung auf, dass die neuere Zeit in vielen Stücken erst durch die neuesten Vervollkommnungen das erreicht hat, was die antiken Ruderschiffe schon vor zweitausend Jahren besassen. Das Verhältniss der Länge des Schiffes zu seiner Breite, welches für die Schnelligkeit des Schiffes von höchstem Werthe ist und das seit Anfang unsres Jahrhunderts auf das Doppelte gestiegen ist und jetzt bei unsern besten Dampfern meist das Achtfache beträgt, war schon bei den altgriechischen Ruderkriegsschiffen in dieser Weise vorhanden. Das antike Kriegsschiff hatte wie das moderne Dampfschiff das Bedürfniss, durch möglichst geringe Breite den Widerstand des Wassers möglichst zu vermindern und möglichst viel Kraft zu sparen, dort Menschenkraft wie hier Dampfkraft.

Das Princip der Widderschiffe, durch Einrennen mit einem Sporne das feindliche Schiff leck zu machen und ihm so statt durch Geschützfeuer den Untergang zu bereiten, ist von den Franzosen direct aus dem Alterthum wieder aufgenommen worden, wo diese Art des Kampfes bis zur Zeit der punischen Kriege die einzige war, die man kannte. Nur die Form des Bugs, mit welchem man das feindliche Schiff einzurennen suchte, ist verschieden, sowohl zwischen den antiken und modernen Schiffen, als auch bei den letzteren wieder untereinander. Das altgriechische Schiff hatte den dreizackigen Schnabel, wie ihn das Berliner Penteren-Modell zeigt. Einen eben so weit vorspringenden und eckigen, aber nicht dreizackigen Schnabel haben heute nur die russischen sogenannten Panzer-Batterien, wie z. B. der „Perwenetz", den ich vor einigen Wochen in Finnland sah; die einfache Spitze haben viele französische und italienische Panzerfregatten; ich will nur an die italienische „Maria Pia" erinnern, deren Schnabel ich in Süd-Italien Gelegenheit hatte, genau zu messen; und wieder die einfache Form der Axtschneide zeigen die meisten englischen Panzerschiffe, wie man dies namentlich vor zwei Jahren bei der grossen Revue vor dem Sultan in Spithead sehen konnte, oder unsre Norddeutsche Panzerfregatte „Kronprinz", die Sie draussen auf der Föhrde betrachten können.

Auch das moderne Balance-Ruder, bei welchem der vordere Theil des Blattes die Hälfte des hinteren Blattes neutralisirt, so dass nur $^1/_3$ der Kraft des Steuernden nöthig ist wie sonst, war im Alterthum längst bekannt; alle genauen Darstellungen antiker Steuerruder zeigen den vorderen Flügel kleiner als den hinteren.

Digitized by Google

So sehen wir denn im Ganzen, dass die Einrichtung des Seewesens im Alterthum durchaus nicht weniger sinnreich war, als die heutige; bloss die Mittel, mit welchen wir heute arbeiten, sind stärker als diejenigen, welche man damals zur Verfügung hatte. Der Dampf erlaubt mehr zu leisten, als die Menschenkraft an den Rudern, und das Geschützfeuer vermag mehr auszurichten, als das Alterthum mit seinen Bogen und Pfeilen oder seinen Katapulten und Ballisten. Wenn man aber darauf sieht, was im Verhältniss zu schwächeren Mitteln vom Alterthum wirklich geleistet worden ist, so wird jeder Unbefangene zugeben, dass jene Leistung im Verhältniss durchaus nicht geringer war und dass keine der heutigen Constructionen sinnreicher erfunden ist, als gerade das Rudersystem bei den altgriechischen Kriegsschiffen.

Präsident Prof. Dr. Forchhammer: Es scheint mir passend, bevor wir eine etwaige Diskussion über den Vortrag des Herrn Dr. Graser eröffnen, den Vortrag des Herrn Geheimraths Michelsen zu hören, der sich ja mit seinem verwandten Inhalte sehr gut gleich unmittelbar an den eben gehörten anschliesst.

Vortrag des Herrn Geh. Rath Michelsen:

Der soeben vernommene reichhaltige und gelehrte Vortrag meines geehrten Vorredners giebt mir einen höchst erfreulichen Anlass zu einer kurzen Mittheilung über das älteste germanische Schiff, welches das merkwürdigste Alterthumsdenkmal in Schleswig-Holstein ist. Dasselbe befindet sich wohlaufgestellt in dem ehemaligen Ständehause zu Flensburg.

Es wird vielen unter Ihnen, meine Herren, ohne Zweifel bekannt sein, dass im Anfang des gegenwärtigen Decenniums eine planmässige Untersuchung mehrerer Torfmoore im Herzogthum Schleswig stattgefunden hat. Es wurden namentlich die beiden Torfmoore Tassberg oder Tossberg (denn Thorsberg ist eine willkürliche Namenserfindung) bei Süder-Brarup in Angeln und Nydamm bei Oster-Satrup im Sundewitt sorgfältigst und mit glänzendem Erfolge ausgegraben und untersucht. Diese beiden grossartigen Moorfunde, jener im Gebiete der Schlei, dieser im Gebiete des Alsener Sundes sind für die vaterländische Alterthumskunde in Wahrheit epochemachend.

Durch diese beiden Moorfunde, die mit einander wesentlich übereinstimmen, ist mittels der unter den vielen Alterthumsstücken ausgegrabenen römischen Kaisermünzen chronologische Bestimmung, an der es uns so sehr gebrach, höchst erfreulich bewerkstelligt. Diese römischen Silbermünzen, in grösserer Anzahl vorgefunden, gehören in den Zeitraum von 69—217 nach Christi Geburt. Die zusammengehörende Gesammtheit dieser Alterthümer ist danach mit Recht in das dritte Jahrhundert unsrer Zeitrechnung gesetzt. Sie ist von Herrn Engelhardt, damals Adjuncten an der Gelehrtenschule in Flensburg, jetzt Conservator an der grossen Sammlung nordischer Alterthümer zu Kopenhagen, in zwei Monographien mit Kupfern sorgsam und genau beschrieben worden. Sie bilden das Flensburger Museum, welches morgen, wie ich höre, hier in seinen Hauptbestandtheilen gezeigt werden wird.

Das merkwürdigste und wichtigste Denkmal unter diesen heimischen Antiquitäten ist aber das am 18. August 1863 unter sachkundiger Leitung in Nydamm, einer in der Vorzeit schiffbaren Einbucht des Alsener Sundes, glücklich ausgegrabene Schiff für 28 Ruderer. Durch dieses aus Eichenholz erbaute herrliche Schiff von schönem Bau sind grosse Irrthümer und viele unrichtige Meinungen über die Schiffe und die Seefahrt unsrer Vorfahren in jener entlegenen Zeit, ein paar Jahrhunderte vor ihrer Auswanderung und Ansiedelung in Britannien, überraschend beseitigt. Es ist

Digitized by Google

daher, wie einleuchtet, dieses heimatliche Alterthumsstück von wahrhaft universalgeschichtlicher Bedeutsamkeit. Es erweckt in uns den Gedanken und die Erinnerung an die Gründung der angelsächsischen Seefahrtskunst und Seesprache in Britannien, welche dann später durch die Engländer nach Amerika übertragen worden ist.

Meine Herren! Ich bitte zu bedenken, dass es überhaupt, so weit bekannt, kein so altes Fahrzeug von Bedeutung in der Welt giebt, wie unser aus Eichenholz gebautes Schiff von Nydamm an der Ostküste des Herzogthums Schleswig, welches 75′ lang und in der Mitte $10^1/_2$′ weit ist. Man wird uns die öfter ausgegrabenen Canots aus ausgehöhlten Baumstämmen jetzt nicht mehr im Ernst entgegenstellen, wie man ein solches im Bette der Seine 1806 beim Bau der Jenabrücke ausgrub und (für uns fast komisch) als einstmaliges Normannenschiff dem Kaiser schenkte. Ein derartiges Naturboot kommt zu allen Zeiten vor, selbst heutiges Tages noch in den verschiedensten Ländern.

Unser Schiff von Nydamm ist ein prächtiger Bau, für Alle herzerfreuend, die wir als Knaben schon mit Entzücken einem Schnellsegler nachblickten, schlank und scharf, wie ein amerikanisches Schiff, ganz dazu geschaffen, um rasch und schneidend das Meer zu durchfurchen. Es ist ganz der Typus unsrer Seeschiffe, das moderne Schiff in der Kindheit. Es besteht aus 5 Planken auf jeder Seite; sehr eigenthümlich sind die Ruderpflöcke, dagegen die Ruder schon wie die heutigen; noch recht primitiv das Steuerruder; das Tauwerk von Bast; dagegen das Inventar des Schiffes, welches darin und dabei gefunden ward, ganz an das unsrige schon erinnernd. Das Schiff ist aber an beiden Enden spitz zulaufend, um nach beiden Seiten gleichmässig anrudern und anlanden zu können. Wir können aber von dem Schiffsbau auf den Hausbau jener Periode, von den Schiffsgeräthschaften auf die häuslichen Utensilien schliessen und gewinnen dadurch eine Anschauung der Lebensverhältnisse, die wesentlich zum Verständniss und zur Auslegung der Germania von Tacitus und des epischen Gedichtes Beowulf beitragen kann.

Fragen Sie mich aber, meine Herren, nach der Technik des Schiffsbaues, wie sie an unserm Fahrzeuge von Nydamm aus dem dritten Saeculum sich zeigt, so habe ich zu antworten: es ist ein sogenannter Klinkerbau, wie wir ihn jetzt noch bei Schiffsböten, aber nicht mehr bei grösseren Fahrzeugen anzuwenden pflegen. Jedoch ein näheres Eingehen auf das Technische würde in dieser hochverehrlichen Versammlung wol nicht das erforderliche Interesse finden, weshalb ich hier schon abbreche. Es würde mir aber höchst erfreulich sein, wenn es mir durch meinen kurzen Vortrag vielleicht gelungen wäre, eine archäologische Reminiscenz zu erwecken an mein theures Heimatsland, als eine Urheimat germanischer Schiffsbaukunst und Seefahrt und Urstätte seemännischer Einsicht und Erfahrung.

Dr. Graser: Wenn das Steuerruder dieses Schiffes mit solchen Tauen befestigt war, so war dieselbe Vorrichtung schon bei den Griechen und Aegyptern üblich, und zwar von höchst sinnreicher Natur in ihrer ganzen Construktion. Es ist nämlich ein Ruder auf jeder Seite des Fahrzeuges und für jedes Ruder aus dem Bord heraustretend ein hoher Pfosten errichtet, welcher durch Seiten-Taue, die nach einer Art Rüsten gehen, festgehalten wird, wie der Mast noch heute durch die Wanten.

Ich habe ausserdem noch einen Punkt unerwähnt gelassen, der beim antiken Rudersystem besondere Beachtung verdient, und der sich auf die Darstellungen der Schiffe mit mehrfachem Ruderwerk bezieht. Es ist nämlich unmöglich, je eine Darstellung zu finden, die mehr als 4 Ruderreihen zeigt. Es klingt das zuerst paradox; aber ich habe Beweise, dass es vollkommen richtig ist. Wenn wir uns die Ruder in dieser Weise

Digitized by Google

hier gezeichnet denken (bis ins Wasser verlängert), so sieht man die Ruder in der Projection: jedes Ruder rückt einen Fuss weiter nach vorn, das fünfte Ruder deckt genau wieder das erste, und weil die Distanzen immer dieselben sind, decken sich bei einem Sechsreihen-Schiff das sechste und das zweite Ruder, bei einem Siebenreihen-Schiff das siebente und das dritte u. s. w. — es ist dies eine Fortsetzung ad infinitum.

Auch die Construction der Tessarakontere des Ptolemaios Philopator in Alexandrien, welche bisher Manchem als etwas Unglaubliches erschienen ist, lässt sich sehr wol mit allen Anforderungen der Technik vereinbaren, und man hat keinen Grund, an den Dokumenten zu zweifeln. (Bei den Schiffen von der Dekere aufwärts ist das Rudersystem etwas modifizirt.) Bei der kolossalen Höhe und Schwere des Schiffskörpers war es nicht möglich, die Tessarakontere in See zu handhaben. Die Gewährsmänner Athenäos und Plutarch versichern übereinstimmend, das Schiff wäre ein kolossales Wunderwerk gewesen mit mehr als 4000 Rudern, die, wenn sie sich, 2027 an Zahl auf jeder Schiffsseite, in gleichem Tempo bewegten, einen brillanten Effekt gemacht haben müssen; aber es war eben nur ein Prachtstück, nicht praktisch brauchbar; auch soll das Schiff wegen seiner geringen Beweglichkeit niemals über den Hafen von Alexandrien hinausgekommen sein.

Uebrigens halte ich bei den Penteren gerade den Umstand, dass das Ruder der fünften Reihe das der ersten deckt, für einen weitern Beweis der Richtigkeit des Systems der Ruder-Anordnung. Eben so beweisend dafür ist die Eigenthümlichkeit, dass bei den Trieren zwischen dem Ruder der dritten und dem nächsten der ersten Reihe sich eine Lücke, ein doppelter Zwischenraum zeigt: derselbe muss eben existiren, weil die innere Anordnung der Leute es nicht anders zulässt. Und wirklich zeigen auch alle Nachbildungen, namentlich auf hadrianischen Münzen und jenem athenischen Relief, immer einen doppelten Zwischenraum zwischen dem dritten und dem ersten Ruder im Profil — eine Sache, die man früher für eine unmotivirte Eigenthümlichkeit hielt. Uebrigens darf man nicht glauben, dass diesem leeren Raum innen ein Platz entspräche, der noch durch einen Ruderer ausgefüllt werden könnte: vielmehr ist innen der Raum vollständig ausgenutzt, und gerade die Art dieser Ausnutzung macht die äussere Lücke zur Nothwendigkeit. — Was endlich die nicht klinkerweise, sondern carvielweise gebauten Schiffe anlangt, so lässt sich nachweisen, dass die Caravellen, auf denen Columbus Amerika entdeckt hat, auch in dieser Weise gebaut sind. Es waren dies grössere Schiffe mit 4 Masten und eigenthümlicher Takelage.

Geh. Rath Michelsen: Auf die Erinnerung meines geehrten Vorredners, dass ein solches Steuerruder, wie ich es am Nydammer Schiffe beschrieben, auch in der alten Welt vorkomme, habe ich noch ergänzend zu erwidern, dass es sich, wie bereits von Schriftstellern, namentlich Engelhardt, hervorgehoben ist, ebenfalls auf dem berühmten Teppich von Bayeux findet und auf städtischen Siegeln, auf denen Darstellungen von Schiffen sind, selbst bis in das 13. Jahrhundert hinein. Wenn ich das Steuer sehr primitiv nannte, so war der Ausdruck wol zu stark, es steht aber doch nach unsern heutigen Begriffen auf ziemlich niedriger Stufe.

Dass der Carvielbau bei Columbus' Schiffen angewandt sei, hat Herr Dr. Graser erwähnt; auch bezweifle ich nicht, dass diese Bauart noch im spätern Mittelalter bei grössern Schiffen in Anwendung gekommen sei, in jetziger Zeit pflegt man Klinkerbau bei grössern Fahrzeugen nicht mehr zu gebrauchen, höchstens noch bei Schiffsböten.

Präsident Prof. Dr. Forchhammer schliesst nach geschäftlichen Mittheilungen die zweite allgemeine Sitzung.

Digitized by Google

Dritte allgemeine Sitzung.

Mittwoch, den 29. September 1869. Anfang 10¼ Uhr Vormittags.

Präsident Prof. Dr. Forchhammer (nach kurzen geschäftlichen Mittheilungen): Meine Herren! Ich habe Ihnen mitzutheilen, dass die Sitzung der pädagogischen Section morgen von ½9—9 Uhr stattfinden wird.

Prof. Dr. Eckstein: Sie wird nicht stattfinden.

Präsident Prof. Dr. Forchhammer: Es soll aber doch eine Privat-Berathung gehalten werden, und es wurde gewünscht, dass dies bekannt würde. Das Thema des heutigen Vortrages von Herrn Dr. Detlefsen lautet richtiger: Ueber die mittelalterlichen Bibliotheken Nord-Italiens.

Ich ertheile nun dem Herrn Director Eckstein das Wort in Beziehung auf die Wahl des Ortes für unsre nächste Versammlung.

Director Dr. Eckstein: Verehrte Herren! Denn was ich mitzutheilen habe, berührt die Damen weniger; so werden sie mir die gethane Anrede nicht übel deuten.

Ich stehe hier im Auftrage der Commission, welche über den nächsten Versammlungsort berathen hat. Es ist ja die traurige Nothwendigkeit vorhanden, mitten im Genusse und den Studien, die wir hier treiben, doch auch daran zu denken, wohin wir das nächste Jahr unsre Wanderversammlung verlegen sollen. Nun ist es ja sehr traurig, dass 1866 durch die Siege Preussens der deutschen Vaterländer etliche weniger geworden, und wir dadurch in die Nothwendigkeit versetzt sind, bei den Berathungen doch immer bedenklicher zu prüfen, ob oder ob nicht diese oder jene Stadt zu wählen ist. Man hat ja früher wol gesagt, man sei lange Zeit herumgegangen um Preussen, wie die Katze um den Brei, ehe man sich wieder entschlossen habe, die Versammlung nach Halle zu verlegen. Es ist auch wol für die nächste Versammlung vielfach die Rede gewesen von der Wahl Triers, das ja, eine ächte Römerstadt, den Philologen, den Archäologen, Allen reiche Reize bieten würde. Aber Trier ist zufällig auch eine preussische Stadt: wie wir in diesem Jahre in Preussen tagen, würden wir es im nächsten wieder thun müssen, und das hat doch seine Bedenken. Es ist ferner die Rede davon gewesen, Insbruck zu wählen, das ja in diesem Jahre mit grossem Jubel die Naturforscher aufgenommen und dabei auch das Interesse deutscher Wissenschaft zu pflegen gewusst hat. Aber zwei Jahre hintereinander Einer Stadt eine deutsche Wanderversammlung zu übertragen und uns vielleicht den Abhub der Naturforscher zu überlassen (Heiterkeit), das hätte auch am Ende seine grossen Bedenken. Und daher bin ich beauftragt, Ihnen als nächsten Versammlungsort die Stadt Leipzig vorzuschlagen.

Es sind nun eine Menge Bedenken erhoben worden gegen die Wahl dieser Stadt, weil man namentlich früher immer abgelehnt hatte, diese Stadt wegen der Messe zu wählen. Wir haben diese Verhältnisse reiflich erwogen: der Haupttheil der Geschäfte der Messe ist in der Zeit, wo wir zusammentreten, vollendet, der Grosshandel. Seit den Zeiten, wo es sich um die Wahl Leipzigs handelt, ist die Stadt auch wesentlich gewachsen

Digitized by Google

nach Theilen hin, die von der Messe nicht berührt werden und doch nicht so weit abliegen, wie die Wohnungen unsrer Collegen hier in Bellevue; im Gegentheil, die Entfernungen sind humane commoda. Kurz diese Bedenken, die hauptsächlich hervorgehoben sind, lassen sich unter den jetzigen Verhältnissen vollständig beseitigen; und ich kann auch mittheilen, dass der Rath der Stadt, in specie der Bürgermeister mir erklärt hat, sie würden mit Freuden die Versammlung in ihrer Mitte aufnehmen. Das ist die eine Frage, und ich ersuche den Herrn Präsidenten, sie zur Diskussion zu stellen.

Präsident Prof. Dr. Forchhammer: Ich bitte die geehrte Versammlung oder einzelne Herren daraus, ihre Meinung zu äussern, wenn sie etwa abweichend wäre. — Es scheint also nicht der Fall, und somit wäre Leipzig zu unserm nächsten Versammlungsort gewählt.

Director Dr. Eckstein: Es handelt sich aber zweitens auch um ein Präsidium, und wir schlagen Ihnen daher vor als Präsidenten den Geheimrath Ritschl, als Vicepräsidenten meine Wenigkeit. Wir haben zwar beide schon einmal das Geschäft verwaltet, aber Sie sollen nicht befürchten, wie wir dies auch leider erfahren haben, dass wir beide diese uns aufgebürdete Last zurückwiesen, eben aus dem Grunde, weil wir sie schon einmal getragen hätten. Ritschl sowol als ich sind bereit, im Bunde mit den Collegen, welche die Sectionen uns an die Seite stellen, die Last der Arbeit zu übernehmen, um Ihnen einen gastlichen Empfang in der alten Seestadt Leipzig (Heiterkeit) zu gewähren, die sich ja zweckmässig schon desswegen an Kiel anschliesst.

Präsident Prof. Dr. Forchhammer: Ich frage die Versammlung, ob sie damit einverstanden ist, dass Professor Ritschl zum Präsidenten und Director Eckstein zum Vicepräsidenten der nächsten Philologen-Versammlung in Leipzig gewählt werden. — Wenn niemand widerspricht, nehme ich an, dass dies einstimmig beschlossen ist.

Director Dr. Eckstein: Und nun ersparen Sie sich damit eine Dankrede der gewählten Stadt, die ich doch auch zu halten hätte.

Präsident Prof. Dr. Forchhammer: Da wir dies Geschäft glücklich beendet haben, nehme ich mir die Freiheit im Interesse der künftigen Präsidenten und im Interesse der Theilnehmer der Versammlungen Sie zu bitten: machen Sie alle Meldungen für die Versammlung bloss durch Postanweisungen und schreiben Sie darauf, ob Sie Quartier wünschen oder nicht. Es ist diesmal bisweilen vorgekommen, dass brieflich und zugleich durch Postanweisungen gemeldet ist, und es sind daraus eine kleine Anzahl Misshelligkeiten entstanden, die nicht unsre Schuld waren, wofür wir aber doch die resp. Herren um Entschuldigung bitten müssen, die darunter gewissermassen eine kurze Zeit ein Capital nicht haben verzinsen können (Heiterkeit). Also in Zukunft die Meldungen nur durch Postanweisungen!

Director Dr. Eckstein: Ich stimme dem völlig bei und wir wollen uns bemühen, auf der nächsten Einladungskarte das besonders mit fetter Schrift drucken zu lassen. —

Prof. Fleischer aus Leipzig: Ich war auch Mitglied der Commission für die Wahl des nächsten Versammlungsortes, die Verhältnisse haben es mir aber nicht erlaubt, an ihren Berathungen Theil zu nehmen. Ich habe bereits der orientalischen Section in Folge eines Gerüchts, dessen Autor ich im Augenblick nicht namhaft machen kann, erklärt, weil mir die Pflicht, wenn auch ein officium imperfectum, dazu auferlegt war, dass nicht bloss Leipzig für das nächste Mal als Versammlungsort gewählt sei, sondern auch

Digitized by Google

schon vorsorglich, was mir als Ausnahme von der Regel vorkam, für das zweite Jahr, von jetzt ab gerechnet, Insbruck nicht bloss in Aussicht genommen, sondern sogar gewählt sei. Das habe ich, allerdings vielleicht in etwas voreiligem Vertrauen auf die Zuverlässigkeit der mir gewordenen Mittheilung, der orientalischen Section erklärt. Ich erlaube mir daher beim Herrn Präsidenten anzufragen, ob etwas Wahres an der Sache ist, oder ich mich vollständig geirrt habe.

Präsident Prof. Dr. Forchhammer: Etwas Wahres ist allerdings an der Sache. Ein Herr war beauftragt uns zu ersuchen, es möchte Insbruck wenn nicht im nächsten, so doch in dem folgenden Jahre gewählt werden. Aber bestimmt gewählt ist, glaube ich, für 2 Jahre noch nicht. In andern Versammlungen ist es wol schon der Fall gewesen, dass ein Ort für das nächstfolgende Jahr in Aussicht genommen ist; unter andern weiss ich das von landwirthschaftlichen Versammlungen. Und dass Insbruck diesmal in Aussicht genommen ist für 1871, darüber bedurfte es ja keines besondern Beschlusses. Erst das nächste Mal in Leipzig wird darüber zu entscheiden sein; aber dass schon heute der Antrag von Seiten Insbrucks bekannt geworden ist, dadurch, meine ich, vereinfacht sich die Sache ausserordentlich. Ich weiss nicht, ob der Herr, der mir den Antrag aus Insbruck gemacht hat, zugegen ist und ob er glaubt, noch etwas hinzufügen zu müssen. Da dies nicht der Fall zu sein scheint, kämen wir an die heutigen Vorträge, deren ersten Herr Prof. Gosche halten wird. Ich ertheile dem Herrn Redner das Wort zu seinem Vortrage „über die Auffassung des Morgenländischen in der altgriechischen Dichtung und Kunst."

Vortrag des Herrn Prof. Dr. Gosche:

Die Anerkennung des einfach Menschlichen im orientalischen Culturleben hat sich sehr langsam befestigt; es ist nicht immer leicht, den Herzpunct irgend eines organischen Lebens zu entdecken. Mehr als zwei Jahrhunderte sind gebraucht worden, um durch ein gesteigertes sich Hineinfinden, durch tiefere Erforschung, durch Erweiterung des Gesichtskreises das Morgenländische in den Kreis des menschlichen Lebens überhaupt hineinzuziehen und es als durchaus würdiges Object der Forschung und gemüthvollen Theilnahme zu betrachten. Es war gegen die Mitte des 17. Jahrhunderts, dass ein Gelehrter des Herzogthums Schleswig, der vortreffliche Adam Olearius, der aus dem sächsischen Thüringen gekommen war, es zum ersten Male unternahm zu zeigen, dass in Asien wirklich menschliche Herzen schlagen mit bedeutenden sittlichen Interessen und tiefer Empfindung. Dieser Olearius war es, der zuerst das Orientalische bekannt machte, indem er aus dem Rosengarten Saadis Sprüche mittheilte, in denen sich das deutsche Gemüth nicht allein, sondern die europäische Culturwelt überhaupt zu Haus fühlte. Aber wieder bedurfte es eines neuen Jahrhunderts, ehe der Ansatz weiter verfolgt wurde. Da kam der vortreffliche englische Bischof Robert Lowth und wies nach, was Keiner gewagt hatte, dass in den tiefen Weisen der Psalmen und des alten Testaments ein Stück frischester und höchster Menschlichkeit liege. Und was er bloss angedeutet hatte, erfasste unser kosmopolitischer und tief humanistischer Herder und machte es zu einer soliden Grundlage der wissenschaftlichen Untersuchung überhaupt. Nun habe ich nicht nöthig weiter anzudeuten, wie das seelische Interesse für das Orientalische weiter geht, wie Goethe kommt und in einem schiefen Patriotismus in die orientalische

Digitized by Google

Welt flüchtet, wie er die lange Reihe der Dichter eingeleitet hat, die in der verschwommenen Weise des Mirza Schaffy gipfelt.

Es ist aber eigenthümlich, und Sie werden bei Ihren Untersuchungen oft die Beobachtung machen können: was die moderne Wissenschaft mühsam erarbeitet, das hat des Hellenen glänzendes Auge wie mit einem Schlage gesehen. Wir sind gewöhnt vorauszusetzen, dass das Griechische alles Nichtgriechische als barbarisch angeschaut habe. Ich will mir erlauben den Beweis zu führen, dass die Griechen die eigentlichen Entdecker des Orientalischen gewesen sind und dass sie von der Epoche an, wo die ersten homerischen Weisen erklangen, von diesem wirklichen, lebendigen Leben des Orients durchdrungen sind.

Dass diese Untersuchung noch nicht gemacht worden ist, hat in einem eigenthümlichen Umstande seinen Grund: der Gelehrte pflegt in der Regel alles, was nach Aesthetik aussieht, als ein Stück vom Uebel anzusehen. Sie wissen, es giebt sogar Philologen, welche sich bemühen recht unästhetisch zu sein, weil sie meinen, dass sie dann um so gelehrter seien. Aber gerade dieser Widerspruch gegen das Aesthetische hat verhindert, die Stoffe der griechischen Dichtung und Kunst in lehrreichem Zusammenhang mit dem Orientalischen zu betrachten. Diejenigen, welche etwas dem ähnliches versucht haben, sind vorwiegend Philosophen und Aesthetiker gewesen; vor allem war es Vischer, der in den Capiteln von Naturschönheit und geschichtlicher Schönheit auf einige der Punkte, welche ich hier andeuten will, zurückgekommen ist. Aber man muss dergleichen Untersuchungen nicht allein philosophisch zu begründen suchen, sondern auch geschichtlich deduciren.

Die Geschichte der Auffassung des Morgenländischen in der griechischen Dichtung und Kunst ist natürlich ein Stück der allmählig sich entwickelnden Culturgeschichte gewesen. Wir müssen es dem sinnlich die Natur betrachtenden Hellenen zu gute halten, dass er das schönste Theil des orientalischen Lebens auf ein mythisches Gebiet verlegt. Sie alle entsinnen sich jener Verse in der Odyssee und auch in der Ilias, wo die Götter zu den Aethiopen gelangen, zu den Aethiopen, die allein für edel, für fromm gelten und bis in die trockene Poesie der spätern Geographen und Periegeten hin als ein den Göttern liebes Volk erscheinen. Nichts natürlicher, als dass dort im Süden, wo die Sonne am hellsten leuchtet, wo sie nie unterzugehen scheint; in diesem Süden, der dem rauhen, arbeitsvollen Norden scharf entgegengesetzt steht, die besten Menschen zu wohnen schienen, die allein würdig seien, die Götter zu empfangen. Und so knüpft sich an diesen glückseligen äthiopischen Orient, der sich so wesentlich von dem Aethiopien der letzten englischen Expedition unterscheidet, die sinnigste Auffassung einses fast göttergleichen, sonnenhellen und sittenreinen Lebens. Es ist dies der Kreis, aus welchem die Gestalt des Memnon hervorgeht, jenes reizendsten Gegensatzes zu dem schönsten der Griechen, zum Achilles. Und mit dem ganzen Takt, der der volksmässigen Weise eigen ist, scheint man in jener ältesten Epoche des griechischen Dichtens schon einen Memnon und einen Achilles einander gegenüber gesetzt zu haben: die durchsichtige Meerfluth und die rosige Eos sind die wahren Mütter dieser Helden. Niemals ist denn auch aus den griechischen Dichtungen der äthiopische Stoff herausgekommen, immer wieder sind die grossen Dramatiker Aeschylos und Sophokles auf diesen äthiopischen Orient zurückgekehrt und selbst in den Zeiten, wo eine realistische Kunst Sklavenbilder nach äthiopischer Weise machte, hat sich doch die Volksanschauung immer noch mit

Digitized by Google

den Thautropfen als Thränen der Eos, die sie dem äthiopischen Memnon weint, beschäftigt.

Neben dies mythische Aethiopien stellte sich schon in alter Zeit Aegypten mit seinem frühen Ruhm, mit seiner uranfänglichen weltgeschichtlichen Bedeutung. Aegypten wird sofort, schon in der homerischen Dichtung, nicht durchaus mythisch, sondern bereits historisch gefasst. Es ist kein Zufall, dass die Odyssee Aegypten das herbe nennt, denn es liegt in der That auf dem ägyptischen Lande nichts von Freundlichkeit. Aber es ist ein interessantes Problem, Aegypten Griechenland gegenüber zu stellen. So versuchten es theils die Epiker, theils die Dramatiker. Leider ist insonderheit das Drama des Phrynichos, das einen ägyptischen Vorwurf behandelt hatte, verloren gegangen; aber wir besitzen einen zum Theil trefflichen Ersatz dafür in den „Schutzflehenden" des Aeschylos. Hier mag gleich darauf aufmerksam gemacht werden, wie Aeschylos durchaus nicht der stabilen Weise des hieratischen Stils verfällt, sondern recht eigentlich hier und da auf ganz speciell historische Momente zurückkommt. Es ist bekannt, dass den Mittelpunkt dieser Schutzflehenden die Ansiedlung der Danaiden in Argos bildet. Für unsern Zweck ist es ganz gleichgiltig, ob die Forschung ermittelt, dass diese Danaiden-Mythe auf ursprünglich griechischem, lediglich argivischem Boden gewachsen sei, oder ob wirklich ein ägyptischer thatsächlicher Hintergrund bei ihr angenommen werden muss. Für die künstlerische Darstellung gilt Danaos als ein Aegypter und die Danaiden als Aegypterinnen. So schildert sie auch Aeschylos, er malt sehr schön ihr dunkles Antlitz aus, ihre amazonenhafte Kühnheit. An einer Stelle verlässt den grossen Tragiker sein eigenthümlich heroischer Ernst und er wird humoristisch. Es ist an der berühmten Stelle, wo er, um das alte Aegypten mit seinen alten Traditionen zu demüthigen, einen einzigen alltäglichen Punkt herausnimmt, um an diesem die Herrlichkeit des griechischen Lebens zu zeigen. Es wird gesagt, dass die Griechen Wein tränken und die Aegypter nur schlechten Gerstensaft. Wie historisch treu dies sei, haben die neuesten Forschungen dargethan; denn bis ins 18. Jahrhundert v. Chr. hinauf reichen die Notizen von Verboten für die Studenten, nicht zu viel von diesem Gerstensaft zu geniessen. Dieser Versuch, das Aegyptische humoristisch aufzufassen, steht nicht vereinzelt da. Wir haben die bestimmtesten Andeutungen, dass der Osiris in der Gestalt des Busiris eine komische Figur in der attischen Komödie gewesen sei.

Weniger Bestimmtes lässt sich über die Auffassung des phönicischen Orients sagen; nur das eine wissen wir sicher, dass das Phönicische rascher als das Aegyptische in der künstlerischen Anschauung der Griechen auf das Niveau der kläglichsten Alltäglichkeit herabsank, nur dass die beiden Gestalten des Kadmos und der Europa, die durchaus phönicisch sind, noch mit einem gewissen Zauber der Dichtung ausgestattet werden.

Mit Phönicien, Aegypten und dem fernen Aethiopien war der Kreis der ältern griechischen Weltanschauung umschrieben. Es würde Kleinasien hinzukommen, aber bei ihm treten verhältnissmässig wenig klar erkennbare Gruppen nationalen Lebens heraus. Nur an zwei Stellen lassen sich Ansätze der künstlerischen Betrachtung von Kleinasien bemerken: einmal die Auffassung des Amazonenlebens, das für uns nicht ganz durchsichtig erscheint, und dann des Phrygischen; es wird ein sehr wesentlicher Bestandtheil der alten Kunst-Darstellung. Es absorbirt das Phrygische so vollständig alle andern fremden Cultur-Anschauungen für den

Digitized by Google

Hellenen, dass, wie schon bei Paris, so späterhin das Phrygische geradezu als Ausdrucksmittel in Beziehung auf Costüm und Haltung für das Asiatische überhaupt erscheint.

Es gehört nun nicht hierher, so bedeutend und interessant es sein würde, zu untersuchen, wie weit einige kleinasiatische Göttergestalten, wie Cybele, Rhea u. s. w., in die Anschauung der Hellenen übertraten und umgebildet wurden. Nur an einen Punkt möchte ich vorübergehend erinnern, wie die Gestalt der Niobe, die in ihrer mythischen Grundlage durchaus auf Kleinasien beruht, von den Hellenen umgebildet wird zu der bekannten schicksalsvollen Mutter.

Eine historische Bestimmtheit gewinnen die Auffassungen der griechischen Dichtung und Kunst Asien gegenüber erst wieder mit der Zeit der Perser. Man kann rundweg sagen, in der ganzen Geschichte der nationalen Poesie von den ältesten ägyptischen Weisen bis auf die Revolutionslieder des 19. Jahrhunderts hin lässt sich keine Stelle entdecken, die so bedeutsam wäre, wie diese Berührung der Hellenen und Perser. Fast scheint es, als ob die Griechen instinktiv empfunden hätten, dass sie hier einen gleichartigen Gegner vor sich hatten. Es war nicht die Masse von Persern, die imponirte; überall finden wir leise Andeutungen, wie die Griechen sehr wol ahnten, dass dort in den Persern ein ähnliches arbeitsvolles, auf eine so zu sagen sonnenhelle Sittlichkeit ausgehendes Volk sich dargestellt habe, wie in ihnen selbst. Daher sehen wir denn, wie durch die epischen Dichtungen, die uns nur in Fragmenten erhalten sind, und insonderheit durch die grosse Tragödie der Perser des Aeschylos dieses Bewusstsein von einer hauptsächlich menschlich hohen Bedeutung des Persischen sich hinzieht. Es ist wieder Aeschylos, der, wie bei den Danaiden, diese menschliche Bedeutsamkeit herausfindet; nicht als ob es in grossen Handlungen des Dramas hervorträte — dies Drama hat im Grunde keine Handlungen: es steht recht eigentlich in der nächsten Nachbarschaft der alten Cultus-Liederweisen —; aber was uns dabei interessant ist, ist eine höchst eigenthümliche Kenntniss des persischen Lebens und eine dramatische Verwendung dieses Lebens. Wer sorgfältig den Liedern des Chors, der Greise von Susa, nachgeht, wird bemerken, wie Aeschylos dualistisch hin- und herschwankt, wie er lebendig charakterisirt z. B. das persische Kriegsvolk an den Bogen und Pfeilen, die auch aus den Darius-Münzen bekannt sind. Dann bemerken wir eine ganze Reihe persischer Namen, die an einigen Stellen mit historischer Sauberkeit genannt werden, Namen, die eine moderne leichtfertige Anschauung für erdichtet gehalten hat. Aber abgesehen davon, dass die ganze Kunst des Aeschylos weit von willkürlicher Erfindung absteht, haben wir bei einer Reihe von Namen erkannt, dass sie durchaus altpersische Bedeutung hatten; war doch Aeschylos der einzige alte Grieche, der den Namen des Smerdis in einer dem Original entsprechenden Form gab; und wenn er irgend einen Namen nennt und unsre Kenntniss reicht aus, so wissen wir denselben treffend zu deuten: so wenn er von einem Feldherrn Adeues redet, so muss dieser einem Feinde der altpersischen Devas entsprochen haben. Aber das Merkwürdigste, worauf weiterhin zurückgegangen werden muss, ist das, dass Aeschylos das Persische und das Jonischgriechische als ein Verwandtes, wenn nicht geradezu als ein Zusammengehöriges darstellt. In dem Traumgesicht der Atossa erscheinen Persien und Griechenland wie ein Paar von Heldinnen, das durchaus neben einander gehöre und neben einander zu stehen ein volles Recht habe.

Digitized by Google

Die alte Tragödie und noch weniger die an der Tragödie sich entwickelnde Komödie hatte kaum die Absicht, die weltgeschichtliche Bedeutung der Barbaren darzustellen; in den Acharnern sehen wir, wie Aristophanes sehr geschickten Gebrauch von einer Barbarenfigur macht, indem er seinen Pseudartabas einführt.

Aber auf einem andern Gebiete der griechischen Dichtkunst wurde die menschliche Bedeutung des Persischen sehr richtig aufgefasst: in dem pädagogischen Romane der Cyropaedie, und wenn wir auch kein einziges Datum derselben geschichtlich gebrauchen können, so ist doch fast jede thatsächliche Mittheilung von culturhistorischer Wahrheit.

So wird es uns denn nicht befremden, wenn bei diesem sorgfältigen Wissen und bei dieser verhältnissmässig treuen Darstellung des Persischen auch in der bildenden Kunst über das traditionelle Phrygische hinausgegangen wird. Eins der ältesten Denkmäler der Art und zugleich das wichtigste ist die berühmte Darius-Vase, die vor 28 Jahren in Canossa gefunden wurde. Ueber ihre griechische Abkunft kann trotz des italischen Fundorts kein Zweifel sein: die griechischen Inschriften darauf sprechen hinlänglich dafür. In welche Zeit sie gehört, weiss man nicht; aber es ist Grund vorauszusetzen, dass sie noch vor der Zeit Alexanders des Grossen gemalt wurde. Wir haben hier einen eigenthümlichen Fortschritt in der Auffassung des Orientalischen und vor allem gerade darin, dass das Geschichtliche mit dem Mythischen in vollständigen Parallelismus gesetzt wird. Es genügt daran zu erinnern, wie auf der mittlern Reihe der drei Darstellungen der einen Vasenseite eine vollständig treue Darstellung der Berathung über den neuen Feldzug des Darius stattfindet, wie in dem Costüm des Königs Darius, seiner Unterfeldherren, des Greises ein durchaus treues Bild der in Persien üblichen Tracht gegeben wird, wie diese ganze Scene in Pasargadä (denn das will das Πέρσαι jenes heftig Redenden bedeuten) stattfindet.

Aber das Bedeutendste, was für die Darstellung des Persischen geschehen sollte, war für spätere Jahrhunderte verspart. Es bedurfte erst der Feldzüge Alexanders des Grossen, um Persisches und Griechisches in unmittelbaren Zusammenhang zu setzen. Wie dies Gefühl der Zusammengehörigkeit von Persischem und Hellenischem in den Alexander-Romanen durchbricht, können wir jetzt nicht mehr hinlänglich sehen; aber wir sehen diese eigenthümliche, von Aeschylos angewandte Gleichstellung des Persischen und Hellenischen in der Kunst am schärfsten ausgesprochen in der Malerei. Die romantischen Thaten des Alexander forderten unbedingt die romantische bildende Kunst, die Malerei, heraus, und so finden wir bei Plinius und sonst eine ganze Reihe von Gemälden erwähnt, welche die Alexanderschlachten zum Vorwurf hatten. Und uns ist durch einen glücklichen Zufall eins der ersten Schlachtenbilder aus der ganzen Kunstgeschichte in Bezug auf wirkliche Schlachtdarstellung in der berühmten Mosaik-Darstellung der Alexanderschlacht in der Casa del Fauno in Pompeji erhalten. Jeder wird sich des Entzückens entsinnen, mit dem der alte Goethe noch zwei Tage vor seinem Tode von diesen Mosaiken redet und ich glaube, beim Anschauen auch nur der farbig-prachtvollen Darstellung bei Overbeck in seinem „Pompeji" finden wir die Bewunderung und das Entzücken Goethes vollständig berechtigt. Es liegt in dieser künstlerischen Darstellung eine sittlich und ästhetisch bedeutsame Auffassung. Das Bild enthält zu einem Drittel Makedonier, zu zwei Dritteln Perser; die letztern, welche das Centrum und die rechte Seite des Bildes ausfüllen, sind in der heftigsten Bewegung. Es ist kein einziges unedles Antlitz unter ihnen, überall ist das

Digitized by Google

Barbarische abgethan. Die edle und willige Theilnahme, die sich im Darius ausspricht, deutet darauf, dass der Künstler einen tiefen Sinn für das menschlich Bedeutende in den Persern gehabt habe. Er hat sich keine Darstellung des Schmuckes erspart; alles, was wir von der Ausrüstung der Pferde, von den kriegerischen Trachten, von den Tiaren, den Gürteln, den Schuhen, den Schwertern und Speeren der alten Perser wissen, ist hier mit vollständiger historischer Treue festgehalten. Es liegt etwas von technisch absichtsvoller Theilnahme für die persische Seite darin. Von links sprengt Alexander der Grosse heran; er ist mit Benutzung eines trefflichen Motivs so dargestellt, dass er im Gewühl der Schlacht nicht merkt, dass er seinen Helm verloren hat. Aber Alexander hat auch nicht einen leisen Zug, nicht eine Andeutung von Seelenadel in seinem Antlitz: es liegt etwas von stürmischer, rücksichtsloser Roheit in seinem Wesen, die Haare steigen, wie wir es auch auf Alexander-Münzen sehen, sehr steil an, ihn interessirt nur der Kampf, er hat kein andres Interesse, als seinen grossen Gegner bei Issos zu finden. Diese seelische Theilnahme des Künstlers an den beiden grossen Parteien hat sich auch in einigem Beiwerk ausgesprochen, so dass wir sagen könnten, es giebt hier schon einige romantische Ansätze. Es ist gewiss nicht zufällig, dass auf der rechten Seite ein Stück öder Fels und auf der linken ein entblätterter Baum steht, als ob der Künstler damit jenen grossen Gedanken: „da steh' ich, ein entlaubter Stamm" auch schon bei diesem Darius habe andeuten wollen.

In der That ist aber diese Alexanderschlacht, welche nicht mit Unrecht einer Künstlerin, einer Helena, einer Tochter Timons aus Aegypten beigelegt wird, das letzte bedeutende Zeugniss der antiken das Orientalische auffassenden bildenden Kunst. Was noch weiter geschah in der Uebergangs-Epoche von der griechischen zur römischen Stufe, ist wesentlich nicht eigentlich geschichtlich charakteristisch. Von da an bemächtigten sich nur die Dichter vorwiegend der orientalischen Stoffe; jetzt tritt die allerunbestimmteste, die aller-gewissenloseste Form von Dichtung auf, um das Orientalische darzustellen: der Roman, der mit Lukian beginnt und als dessen Vertreter Jamblichus, Antonius Diogenes, Heliodor und andere erscheinen. Alle diese Dichtungen sind auf eine fast durchweg lascive Auffassung des Orientalischen gerichtet; es handelt sich nicht mehr um ein grosses geschichtliches Motiv, sondern es kommt darauf an, diese Romane durch Benutzung persischer, indischer, phönicischer und kleinasiatischer Züge möglichst phantastisch zu machen. Nur zwei Mal noch am Ende der Culturgeschichte des Alterthums wird nach würdigen Stoffen in der Darstellung des Orients gegriffen. Das eine Denkmal sind die durch das ganze römische Reich verbreiteten Darstellungen des Mithra. In diesen Darstellungen sehen wir mit einem Male einen lebendigen Sinn für das Culturgeschichtliche und sittlich Bedeutende aufblitzen. Es ist als ob sich ein Epigone der achilleischen Zeit wiedergefunden, ein frischer Held ist es, etwas vom Perseus hinzugethan. Das andere Denkmal der untergehenden Kunst, welche noch einmal das Orientalische mit sicherer Hand erfasst, sind die Dionysien des Nonnos. Wir wissen nicht, wann dieser eigenthümlich grosse Dichter gelebt hat, aber ehe er, wenn wir der Ueberlieferung glauben dürfen und uns auf innere Merkmale seines Dichtens verlassen können, ehe er zum Christenthum übertrat, versenkte er sich noch einmal in den ganzen Rausch antiker Weltanschauung, welcher recht eigentlich Begeisterung zu wecken angethan war in der Bewunderung des Dionysos und in der Darstellung seiner Eroberungszüge von Osten nach Westen. Reinhold Köhler hat nachgewiesen, dass Nonnos vielleicht kein

Digitized by Google

einziges dieser Momente correct benutzt hat; vor allem, was von seinen mannigfachen Namen in Indien erdacht ist, ist wesentlich griechischer Art; aber in der ganzen Grundstimmung des Gedichts liegt etwas von indischem, sivaitischem Orgiasmus. Diese Grundstimmung hat er durchaus richtig aufgefasst, und so kann man sagen, wie die griechische Dichtung in der Darstellung des Orients mit der reinen, ruhigen Anschauung des Aegyptisch-Aethiopischen begann, so versenkte sie sich zum Schluss in den Rausch des indischen Orgiasmus.

Ihre reichere Kenntniss wird die hier nur aphoristisch angedeuteten Momente leicht vermehren können, und ich war sehr weit davon entfernt, Ihnen ein neues Datum aus der griechischen Kunst und Poesie vorzuführen. Aber gewiss ist die Erkenntniss eines Gegenstandes nicht abgethan, wenn wir lediglich Einzelheit an Einzelheit reihen. Gestatten Sie mir daher die Gedanken aufzusuchen, welche diese verschiedenen Auffassungen des Orientalischen in griechischer Kunst und Dichtung bedingt haben. Zuerst beginnt diese Auffassung durchaus concret bestimmt. Die älteste Darstellung des Orients bei den Griechen gehört der bestimmtesten Form der Dichtung, dem Epos an, und der bestimmtesten bildenden Kunst, der Plastik. Dann kommt die geschichtlich herausfordernde Perserzeit. Sie alle wissen, dass es dem Bestreben des Choerilos trotz aller denkbaren Anstrengung nicht gelang, mit seinem Epos durchzudringen. Die rechte Form für die Darstellung des Orientalisch-Griechischen war das Drama. Und als die Culturphasen wieder wechselten, reichte nicht die Festigkeit des Epos, nicht die der Plastik, nicht der lebendige Reiz des Dramas aus; da wurde fast naturgemäss die Malerei gewählt, um das Persische zur Darstellung zu bringen. Und endlich als das althellenische Leben sich vollständig lockerte, da entsprach die aufgelockertste Kunstform, die des Romans.

Auch in der Methode der seelischen Auffassung lassen sich gewisse naturgemässe Wandlungen erkennen. Das Ursprüngliche ist das concret Erhabene, wie wir es in den asiatischen Gestalten der homerischen Dichtung und des alten griechischen Dramas sehen. Dann aber tritt das menschlich Ausarbeitende heran, wie es uns Aeschylos in den Persern darstellte, und wo diese dramatische Ausarbeitung nicht ausreicht, da sehen wir schon bei Aeschylos den Humor in den Danaiden auftreten. Aber dies alles würde dem Stoff und der Betrachtung keinen Werth verleihen, wenn nicht noch ein Grösseres dahinter läge, das Grössere, das ich im Eingange schon betont habe. Es liegt in dieser Behandlung des Orientalischen etwas durchaus Universalistisches: der Begriff des Barbarenthums ist in der Richtung der griechischen Kunst und Bildung aufgehoben. Occident und Orient sind aufs innigste verknüpft. Aber hier findet doch eine eigenthümliche Beschränkung statt. Alles das Grosse, was die griechische Dichtung und Kunst in der Auffassung des Orientalischen gethan hat, trifft nicht den semitischen Orient, nicht den ägyptischen; mit einem sichern Instinkt sucht der griechische Geist seine indogermanische Verwandtschaft in Asien auf, am besten stellt er das Persische und Indische dar. Und auch im Gegensatz zu dem Erbfeinde der griechischen Cultur, im grossen Gegensatz zu den Persern findet der hellenische Geist, was alle Kunst thun soll; auch da bemerkt Aeschylos, dass Griechenland und Persien, wie es im Traum der Atossa heisst, durchaus zusammengehören. Der Dichter hat nicht, wie ein sonderbarer Philolog der Neuzeit vermuthet hat, die Resultate der vergleichenden Grammatik anticipirt, aber der griechische Geist hat ein Grösseres gethan, er hat gezeigt, dass über

Digitized by Google

allen Entzweiungen der Nationalitäten als ein hoch versöhnendes Moment, als eine schön vermittelnde Kraft die Kunst schwebe.

Vicepräsident Prof. Dr. Ribbeck: Ich habe zu fragen, ob Jemand geneigt ist das Wort zu ergreifen.

Hofrath Prof. Dr. Sauppe: Es sind gewiss Alle dem ausserordentlich anregenden Vortrage des Herrn Prof. Gosche zu grossem Danke verpflichtet; aber Sie erlauben mir, dass ich einige nicht ganz damit übereinstimmende Ansichten und Bemerkungen mittheile.

Zunächst glaube ich, dass vielleicht die Auffassung eben deswegen, weil sie etwas ganz allgemein Bedeutendes zuletzt als Resultat geben wollte, etwas sich entfernt hat von dem vollkommen geschichtlich Getreuen. Nämlich eine solche Gleichstellung Aller, die dem Menschengeschlecht angehören, eine solche Versöhnung der entgegengesetzten Volkseigenthümlichkeiten in der Kunst will mir nach dem, was von Prof. Gosche angeführt ist und was man sonst noch anführen könnte, durchaus nicht entgegentreten.

Sodann, glaube ich, hat Prof. Gosche nicht darauf aufmerksam gemacht, dass vor der geschichtlichen Zeit ein bei weitem engerer Zusammenhang zwischen den Hellenen und dem Orient gewesen ist, als er uns in der geschichtlichen Zeit gerade entgegentritt. Die neuern ägyptischen Inschriften haben namentlich gezeigt, dass der feindliche und friedliche Verkehr zwischen Aegypten und der griechischen Bevölkerung von Vorderasien ein ausserordentlich lebhafter, sehr scharf in einander greifender gewesen ist, dass ohne Zweifel auch Kenntniss über ägyptische Verhältnisse, in Vorderasien wenigstens, zu haben gewesen ist. Sodann sind ja ausserordentlich frühzeitig die griechischen Colonien, die griechischen Handelsverbindungen nach Aegypten gerichtet gewesen, und es darf uns durchaus nicht auffallen, wenn gleich in den ältesten griechischen Mythen (ich erinnere nur an die Wanderungen der Io) ein solcher enger Zusammenhang zwischen Griechenland und Aegypten hervortritt. Dass also die Griechen nicht aus einer gewissen sentimentalen Sehnsucht ins Ferne ägyptische und überhaupt orientalische Sagen aufgesucht haben, scheint mir aus den flüchtigen Bemerkungen, die ich hier eben mittheilte, hervorzugehn. Sodann ist ja später die Berührung zwischen Griechenland und Phönicien eine ausserordentlich nahe. Unser geehrter Geheimrath Olshausen hat mit am frühsten in einer ausserordentlich schönen Abhandlung, die in den Kieler Studien und im Rheinischen Museum erschien, darauf hingewiesen, dass eine sehr grosse Anzahl von Städte-Gründungen in Griechenland von den Phöniciern ausgegangen, dass eine grosse Anzahl griechischer Namen ganz und gar phönicisch ist. Spätere Forschungen haben daran weiter angeknüpft und gezeigt, dass die ganze Küste Griechenlands und Italiens mit einer Anzahl phönicischer Niederlassungen besetzt ist. Dass also auch hier ein reicher Schatz orientalischer Anschauungen in der Griechen Leben, Sagen und Ueberlieferungen hineingekommen war, ist ganz natürlich; dass diese Anschauungen wiederum erhalten wurden, indem nicht allein aus dem Orient nach Griechenland, sondern auch umgekehrt der Handel sich erstreckte und immermehr vermehrte, ist ebenso natürlich; dass dann die Griechen mit Gewalt erinnert wurden an das orientalische Leben durch die Perserkämpfe, ist ebenfalls durchaus natürlich. Es ist also hier überall nur das durch die Geschichte eigentlich Gegebene, was diese Verbindung zwischen Orient und Griechenland hervorgebracht hat. Und ich glaube, dass wir in dem ganzen griechischen Leben, in der

Digitized by Google

Poesie und Kunst eher das als das Wunderbare zu betrachten haben, dass man sich der gewaltigen Einwirkung, die die Geschichte, die nahe Kunstfertigkeit von Kleinasien auf Griechenland ausübte, sicher erwehrte und dagegen muthig ankämpfte dass nicht der Orient von allen Seiten überall eindringe, und dass sich dort dem ungeachtet ein vollständig neues Leben begründete; und darin hat sich ja diese ausserordentliche, durch Jahrtausende wirkende Energie des griechischen Lebens am aller-siegreichsten erwiesen, dass sie alles Frühere abgeworfen und aus dem, was sie von der Geschichte überall mitbekam, ein neues, ein vollständig neues, mit nichts zu vergleichendes Leben hervorgerufen hat.

Es hätten sich vielleicht noch andre Momente anführen lassen, die einen solchen Zusammenhang zwischen griechischem und orientalischem Leben bekunden. Ich möchte erinnern an die Teppiche aus Babylon, die ohne Zweifel die wunderlich zusammengesetzten Gestalten in die griechische Kunst hineingebracht haben; denn die Archäologen haben vielfach nachgewiesen, dass die eigenthümlichen Zusammensetzungen von Menschen- und Thiergestalten nichts ursprünglich Griechisches, sondern aus Asien Herübergenommenes sind.

Ferner hat Prof. Gosche die Dionysien des Nonnus erwähnt als späteste Beziehung des Wechsel-Verkehrs zwischen den Griechen und dem Orient. Aber vielleicht mit noch grösserm Recht hätte sich die Sage von des Dionysos Siegeszuge aus dem fernen Orient nach Griechenland anführen lassen, die auch darauf hinweist, dass geschichtliche Erinnerungen in Menge vorhanden waren, die nothwendigerweise einen Einfluss ausübten auf die griechischen Geister, aber immer wieder bekämpft wurden.

Ich schliesse mit einer Bemerkung: wenn Aeschylos in den „Persern" die Perser den Griechen gegenüberstellt, so that er es gewiss nicht, weil er in den Persern eine den Griechen ebenbürtige oder fast gleichstehende Nation erkannte, sondern weil es die Natur des griechischen Dramas, ja die Natur der Tragödie überhaupt erfordert, dass bloss einander Gleiches einander gegenüber gestellt wird. Wenn er also in seiner gewaltigen Tragödie die Perser einführen wollte, so musste er ihnen griechische Gestalt geben. Er erinnert leise in seinem Chor an die Götter-Verehrung der Perser, aber immer bloss leise andeutend; immer erscheinen die Perser in ihren religiösen Anschauungen, ihrem ganzen Wesen als Griechen. Ich glaube also, gerade so wie der Maler der Darius-Vase die Asia und Hellas einander als ziemlich gleich und darum in gleichem Gewande gegenüberstellt, ungeachtet dessen die Ate, die oben darüber schwebt, sehr wol angebracht ist, um auf das verschiedene Wesen der Asia von der Hellas hinzuweisen, indem in dieser Darstellung ungefähr dasselbe ausgedrückt liegt, was Aeschylos in der Ausführung seiner Traumgestalten darstellt — ich sage, wie der Maler nothwendigerweise durch die Kunst gezwungen ist, zwei ziemlich gleichartige Gestalten einander gegenüber zu stellen, so musste es auch Aeschylos thun, indem er die Perser als gleichberechtigt zu den Griechen in Gegensatz stellte.

Was dann nach Alexander geschieht, was nach den Perserzügen Alexanders des Grossen liegt, das muss man, glaube ich, vom frühern durchaus scheiden; denn die Zeit des Alexander liegt wie ein grosser, gewaltiger Sargdeckel auf Griechenland. Was nachher kommt, wie da der Orient einwirkt, das hat mit dem früheren eigentlich Griechischen, dessen wir uns als ächten griechischen Lebens erfreuen, nicht viel zu thun.

Digitized by Google

Prof. Dr. Gosche: So dankbar ich, als Mitglied der orientalischen Section, einem der ausgezeichnetsten Philologen sein muss für den Nachweis, dass die bestimmteste Einwirkung von Seiten des Orients auf Griechenland stattgefunden hat, so muss ich doch die Bedeutung dieses Nachweises für meine Skizze ablehnen.

Ich habe nicht den Versuch gemacht zu erweisen, wie der Orient auf Griechenland eingewirkt habe, sondern wie das orientalische Leben nach einzelnen Zügen dem griechischen künstlerischen Auge erschienen ist. Mein Vorwurf war durchaus kein culturhistorischer, ich wollte nicht nachweisen, was von orientalischen Motiven in griechischer Geschichte, Religion und Kunst steckt, was von da herübergenommen ist, sondern nur was objectiv angeschaut worden ist. Es ist das ein ganz wesentlicher Unterschied.

Dann aber, was mich hauptsächlich berührt, ist die Auffassung des Traums der Atossa. Ich glaube nun und nimmermehr, dass ein Dichter wie Aeschylos einen solchen Ausdruck wie καcιγνήτα gebraucht haben würde, wenn er nicht durchdrungen war von irgend welcher innern Zusammengehörigkeit der beiden Völker, und das glaube ich um so mehr, weil er ein äusserst hieratischer Poet ist. Ich getraue mir den Beweis zu führen, dass er seine Freude hatte an dem pompösen Asiatischen. Aber was ich für die Hauptsache des Ganzen halte, und was der Mittelpunkt meiner ganzen Betrachtung war, ist: wie kommt es, dass, abgesehen von Sklavenbildern, keine einzige künstlerische Darstellung, weder dichterische noch plastische noch malerische, vorkommt im Kreise der ganzen Culturgeschichte von Homer bis auf Nonnos herab, in welcher die Orientalen rundweg als Barbaren traktiert werden? Im Gegentheil, es tritt bei Aeschylos und besonders bei den Malern der Alexander-Schlachten das Bestreben hervor, so zu sagen in den Asiaten etwas Nobles zu sehen, und dass gerade das Edle, das geschichtlich Berechtigte anerkannt wird, das war es, was ich an der griechischen Kunst respectierte. Denn der Bewunderung, welcher mein geehrter Herr Vorredner Ausdruck geliehen, vor der ausserordentlichen Bedeutung des griechischen Wesens überhaupt trete ich natürlich vollständig bei und ich freue mich so gut wie er, dass nicht das Orientalische sondern das Hellenische die nachherige Culturwelt bedingt hat.

Präsident Prof. Dr. Forchhammer: Nur einen kleinen Irrthum möchte ich berichtigen. Jenes berühmte Bild auf der Darius-Vase stellt meiner Ansicht nach keineswegs eine Versammlung des Darius mit seinem Kriegsrath dar, sondern, wenn Sie die andern Unterwelts-Vasen und die Sagen von den Unterwelts-Richtern vergleichen wollen, dann werden Sie finden, dass Aeakos, Triptolemos, Rhadamanthys und andere Unterwelts-Richter dargestellt sind, welche den Darius vor Gericht gefordert haben. Ich glaube dies ausführlich erwiesen zu haben in der archäologischen Zeitschrift, ich bedauere nur, dass diese Abhandlung durch ein Versehen der Redaction an einen unrechten, weniger in die Augen fallenden Platz gerathen ist und sich dadurch der Kenntnissnahme vieler entzogen haben wird. Kurz es steht fest, von einer Darstellung einer Rathsversammlung des persischen Königs und seiner Feldherren ist nicht die Rede.

Prof. Dr. Gosche: Jene Abhandlung ist mir trotz ihrer ungünstigen Stelle nicht entgangen; ihr Inhalt war mir wol bekannt, aber ich glaubte mich dabei, wenn auch der grösste Scharfsinn für den Beweis ihrer Anschauung vorgebracht wurde, nicht beruhigen zu können, und ich meine noch, ihre Hypothese ist unhaltbar.

Digitized by Google

Prof. Dr. Susemihl: Auch ich glaube, dass Prof. Gosche mit seiner Grundauffassung der Perser des Aeschylos wol nicht Unrecht hat, aber ich meine auch, dass Prof. Gosche mir beistimmen wird, dass doch der eigentliche Grundgedanke der Tragödie, die eigentliche geschichtsphilosophische Betrachtung, die zu Grunde liegt, der Gedanke des Sieges ist und des Fortschritts, der dadurch erzielt wird, der Gedanke des Sieges einer höheren Cultur über eine niedrigere, der griechischen über die barbarisch-orientalische.

Prof. Dr. Gosche: Ich fühle mich ausser Stande Ihnen beizustimmen, denn ich glaube davon, dass das Bewusstsein des Besitzes einer höheren Cultur bei den Griechen vorhanden sei, findet sich in der Tragödie des Aeschylos keine Spur, vielmehr wird unter dem Bilde der Ate nur die Strafe des Uebermuths dargestellt.

Vicepräsident Prof. Dr. Ribbeck: Ich weiss nicht, ob ich im Sinne der geehrten Versammlung handle, wenn ich wegen der vorgerückten Zeit vorschlage, die Diskussion über diesen Gegenstand, die ja noch sehr reichen Stoff bieten möchte, für heute abzubrechen. — Ich ertheile nunmehr dem Herrn Dr. Döring das Wort.

Vortrag des Oberlehrer Dr. Döring.

Ueber die tragische Katharsis der aristotelischen Poetik.

Hochgeehrte Versammlung! Die ehrende Aufforderung Ihres ersten Vorsitzenden, durch die ich veranlasst wurde, das Thema von der tragischen Katharsis hier zur Sprache zu bringen, hatte wol ein doppeltes Motiv, ein allgemeines und ein besonderes. Das allgemeine war die Bedeutung der aristotelischen Studien für die Philologie unsrer Tage, die mit Vorliebe ihr Interesse und ihre Arbeit dem Aristoteles zugewandt hat. Das besondere Motiv lag in dem besonderen Interesse, das gerade in den letzten 12 Jahren seit dem Erscheinen der Bernaysschen Schrift die an sich so interessante Frage nach der Katharsis gewonnen hat.

Ich meinestheils kann mir nun freilich nicht verhehlen, dass zwei nicht unbedeutende Bedenken der Behandlung gerade dieser Frage im Wege stehen. Einmal nämlich kann sie durch die zahlreichen, zum Theil breiten und unerspriesslichen Behandlungen des letzten Jahrzehnts als abgedroschen und langweilig erscheinen. Andererseits aber könnte sie als ein noch streitiges Gebiet, auf dem der Kampf sich sogar zu principiellen Gegensätzen und persönlicher Empfindlichkeit zugespitzt hat, als ungeeignet für eine Versammlung von Männern verschiedener, vielleicht entgegengesetzter Ueberzeugungen erscheinen. Ersterem Bedenken gegenüber lässt sich freilich wieder sagen, dass eben, weil durch die fast nicht zu bewältigende Masse der Literatur die Frage so zerzaust und zerfasert ist, eine plane, gedrängte, das Wesentliche vom Unwesentlichen scheidende Uebersicht vielleicht einigen Werth hat; dem andern Bedenken lässt sich durch ein streng objectives, methodisches Verfahren begegnen, das die Prüfung der Resultate auf jedem Punkte des Weges ermöglicht.

Bernays hat, wie schon der Titel seiner Schrift: „Grundzüge der verlornen Abhandlung des Aristoteles über die Wirkung der Tragödie“ zeigt, den Hauptnachdruck auf die, so zu sagen, Fragmente zur Poetik, die er beibringt, gelegt: ich möchte dagegen lediglich den Gesichtspunkt der Auslegung vorwalten lassen und die Frage so stellen: was bedeutet in den Schlussworten der Definition der Tragödie Poetik VI:

Digitized by Google

δι' ἐλέου καὶ φόβου περαίνουσα τὴν τῶν τοιούτων παθημάτων κάθαρσιν der Ausdruck κάθαρσις?

Der Ausdruck κάθαρσις τῶν παθημάτων ist höchst eigenthümlich und kann nur bei ganz oberflächlicher Betrachtung als nicht durchaus räthselhaft erscheinen; ja es liegt im Interesse unserer Untersuchung, wenn wir uns ihn zunächst als einen durchaus unverständlichen vor Augen stellen. Dass die Poetik eine Erklärung desselben nicht nur enthalten sollte, sondern wirklich enthalten hat, machen folgende Gründe in ihrem Zusammentreffen und Zusammenwirken wenigstens sehr wahrscheinlich. Erstens werden mehrere andere nicht sofort verständliche Ausdrücke der Definition unmittelbar nachher erklärt. Zweitens verheisst Aristoteles in der Stelle im 8. Buche der Politik, die von der Katharsis handelt, ausdrücklich eine ausführliche Erläuterung dieses Terminus in der Poetik, indem er sagt τί δὲ λέγομεν τὴν κάθαρσιν, νῦν μὲν ἁπλῶς, πάλιν δὲ ἐν τοῖς περὶ ποιητικῆς ἐροῦμεν σαφέστερον. Drittens enthalten die von Bernays aus den Neuplatonikern angeführten Stellen, zu denen sich noch eine von mir aus Aristides Quintilianus beigebrachte gesellt, unzweifelhaft das, was Bernays darin findet, Grundzüge des verlornen Abschnitts der Poetik über die Katharsis: nach der Deutlichkeit, mit der der Gedanke erfasst ist, und nach einzelnen charakteristischen Ausdrücken sind sie schwerlich ganz allein durch die ganz gelegentliche ἁπλῆ ἀπόδειξις der Politik zu erklären, sondern setzen die Existenz der σαφεστέρα ἀπόδειξις in der Poetik voraus. Ob freilich, wie Bernays will, die Herren Jamblichus und Proklus direkt aus dem verlornen Abschnitte der Poetik geschöpft, oder ob sie schon einen Compilator benutzten, wird schwer zu erweisen sein; dieselbe Ungewissheit besteht in Bezug auf die Stelle aus Aristides Quintilianus.

Wäre nun dieser Abschnitt vorhanden, so würde die Aufgabe der Auslegung eine sehr leichte sein und schwerlich Anlass zur Besprechung an dieser Stelle bieten; der richtige aristotelische Gedanke wäre längst Gemeingut des ästhetischen Denkens der Gebildeten geworden. Wie die Sache jetzt steht, haben wir uns den Weg zum richtigen Verständniss erst mühsam zu bahnen.

Und zwar haben wir zwei Hilfsmittel der Auslegung zu benutzen, ein allgemeines und ein besonderes. Das allgemeine ist aber das Lexikon, das uns die gangbaren Bedeutungen und Gebrauchsweisen des Wortes κάθαρσις bietet und damit die Grenzen absteckt, innerhalb deren sich die Auslegung zu bewegen hat. Von ihm aber kann der Natur der Sache nach der entscheidende Beweis, was hier κάθαρσις bedeute, nicht erwartet werden; um einen solchen zu gewinnen, haben wir uns vielmehr dem besondern Hilfsmittel der Auslegung zuzuwenden, d. h. da Rath zu suchen, wo eben auch von der κάθαρσις im gleichen Sinne wie an unsrer Stelle die Rede ist. Und da wird sichs herausstellen, dass wir zu einem ganz klaren, bestimmten und unzweifelhaften Resultat zu gelangen vermögen.

Es ergeben sich sonach zwei Hauptstücke, die nach einander zu behandeln sind. Erstens die Darlegung der hauptsächlichsten Gebrauchsweisen des Ausdrucks κάθαρσις, zwischen denen wir zu wählen haben, und zweitens die entscheidende Untersuchung nach den verwandten Stellen.

Bei der Feststellung der Bedeutungen von κάθαρσις haben wir zu unterscheiden zwischen der vagen, vielgestaltigen, viele Anwendungen zulassenden, dehnbaren Grund-

Digitized by Google

bedeutung und zwei technisch fixierten und mit einem festen bestimmten Gepräge versehenen abgeleiteten Gebrauchsweisen.

Die Grundbedeutung ist: Reinigung, Läuterung. Nach Plato im Sophisten cap. XIII ist κάθαρσις diejenige Art der διάκρισις, bei der das Schlechtere vom Besseren abgetrennt wird. Auf den menschlichen Körper angewandt ist sie nach eben dieser Stelle entweder, sofern sie sich bloss mit der Oberfläche befasst, Balaneutik, wenn mit der Substanz selbst, theils Gymnastik, theils Iatrik. Hier haben wir schon die Wurzel der einen technischen Bedeutung. Auf die Seele angewandt ist sie entweder Kolastik oder Didaskalik. Letztere, die Förderung des Wissens und Erkennens ist nach Plato die wirksamste Seelenläuterung. Eine ähnliche Uebertragung des Leiblichen auf das Seelische lag schon den Reinigungen der Pythagoräer zum Grunde, bei denen κάθαρσις synonym mit ἐπανόρθωσις ist. In beiden Fällen, in der platonischen Stelle, wie im pythagoräischen Sprachgebrauch ist der Sinn ein rein moralischer: die Läuterung der Seele besteht in der Unterdrückung der Begierden und der Befestigung der Herrschaft des νοῦς.

Die erste und ohne Zweifel ältere der beiden abgeleiteten technischen Bedeutungen ist die religiös-cultische der Weihung und Sühnung. Irgend etwas, was der Mensch gethan hat oder das ihm widerfahren ist, erregt in ihm und in seinen Glaubensgenossen die Vorstellung des Beflecktseins, des Missfälligseins in den Augen irgend einer Gottheit: und nun bietet ihm der Cultus dieser Gottheit gewisse Ceremonien dar, die nach der herrschenden Vorstellung den Zustand der Befleckung wieder aufheben und somit dem vorher Unreinen das beruhigende Gefühl der wiederhergestellten Gottwohlgefälligkeit gewähren. Bei Homer kommt für diesen Vorgang der Ausdruck κάθαρσις noch nicht vor: er heisst da ἀπολυμαίνεσθαι. Später wird die Mordsühne κάθαρσις genannt, auch die Sühnriten des apollonischen Cults. Nach Ottfr. Müller in den Abhandlungen seiner Eumenidenausgabe gab es auch im Dionysos-Cult eine Art von cultischer κάθαρσις, die, von der vorigen wesentlich verschieden, darin bestehen soll, dass sie der in einen wilden Taumel hineingezogenen Seele die Ruhe und Klarheit wiedergiebt. Er beruft sich hierfür auf eine Stelle in Platons Gesetzen, in der es heisst, dass die Heilung der ἔκφρονες βακχεῖαι durch Musik und Tanz geschehe, sowie auf die Stelle in der aristotelischen Politik VIII 6, wo der Ausdruck κάθαρσις mit Beziehung auf eine eigenthümliche Wirkung der Musik zum ersten Male vorkommt. Allein schon der Umstand, dass in der Platostelle diese Erscheinung als eine ἴασις bezeichnet ist, genügt, um die religiöse Deutung der in Rede stehenden Erscheinungen abzulehnen. Auch ist die ganze Vorstellung von einer Lustration der bacchisch Erregten mit einem unlösbaren innern Widerspruche behaftet, indem der Ekstatische ja gerade des Gottes voll war, also unmöglich als unrein gelten konnte, vielmehr als besonders Geweihter und Begnadigter erscheinen musste. Wir sind also berechtigt, diese ganze Müllersche Hypothese von einer dionysischen Lustration als völlig unerwiesen zu beseitigen. Damit erhält die ganze Frage ein bedeutend erhöhtes Mass von Klarheit und es fällt die ganze Versuchung hinweg, der auf Grund der Müllerschen Hypothese viele Ausleger entweder ganz oder doch zum Theil nachgegeben haben, die musikalische und dann auch die tragische Katharsis auf diese angebliche Lustration des Dionysoscultus zurückzuführen.

Digitized by Google

Auch in dieser Bedeutung findet sich übrigens das Wort bei Plato bildlich angewandt und zwar synonym mit τελεταί. Nach einer Stelle im Phaedon S. 69 C wird der Mensch, wenn er durch Erkenntniss und Philosophie zur Tugend erhoben wird, ein κεκαθαρμένος τε καὶ τετελεσμένος.

Die zweite technische Bedeutung, die medicinisch-therapeutische, ist noch jüngern Datums, sie gehört der Schule des Hippokrates an und hängt mit dem ganzen System dieser Schule aufs innigste zusammen. Ich werde mich auch hier auf das Nothwendigste beschränken. Die Humoralmedicin der hippokratischen Schule concentrierte sowol bei den Funktionen des gesunden Körpers, als auch bei krankhaften Vorgängen ihre ganze Aufmerksamkeit auf den Kreislauf der Säfte, deren sie gemeiniglich vier annahm, Blut, Schleim, schwarze und gelbe Galle. Sie that dies aus dem Grunde, weil sie in der übermässigen Anhäufung und krankhaften Ausartung dieser Stoffe die Ursachen sämmtlicher Krankheiten entdeckt zu haben glaubte. Es wird sich empfehlen, wenn wir bei Beobachtung des hierauf bezüglichen Sprachgebrauchs gleichzeitig die synonymen *termini technici* mit in Betracht ziehen und wenn wir den Gebrauch bei normalem Gesundheitszustande voranstellen.

Man sollte erwarten, dass κάθαρσις übertragen auf körperliche Vorgänge die Grundbedeutung: Reinigung, Befreiung mit dem Körper als Object streng beibehalten würde. Dem ist aber nicht so, vielmehr findet hier ein eigenthümlicher Umschlag in der Objectsbeziehung statt und κάθαρσις heisst fast durchweg Ausscheidung. So wird es häufig von den natürlichen Entleerungen des gesunden Körpers gebraucht. Von den gleichen Vorgängen wird die auch sonst häufige Wendung ἀποκαθαίρεται ὁ ἄνθρωπος gebraucht und ebenfalls heisst die gleiche Thätigkeit κουφίζειν und das Entleerte κουφισθέντα mit der gleichen Aenderung in der Objectsbeziehung, wie bei κάθαρσις.

Indem wir sodann auf die Krankheitserscheinungen übergehen, betrachten wir zunächst die Ausdrücke, die von dem Verlaufe der Krankheit selbst ohne ärztliches Zuthun gebraucht werden. Das Wesen der Krankheitserscheinung ist eine ταραχή oder κίνησις und zwar wird diese entweder von dem die Krankheit bewirkenden Stoffe ausgesagt (τὸ ὑγρὸν ἐν τῷ σώματι τετάρακται — χολὴ καὶ φλέγμα κινεῖται) oder von dem Körper, beziehungsweise dessen leidenden Theilen (ταραχαὶ τῆς κοιλίας, κίνησις τοῦ σώματος). Ein ἐπιτάρασσεσθαι findet an gewissen Tagen statt, an denen die Krankheit stärker wüthet als an den anderen. Die in der Ausführung des das Gleichgewicht störenden Stoffes bestehende Naturheilung sodann ist die κάθαρσις, die Entleerung oder Ausscheidung des krankhaften Zuviel eines Stoffes. So heisst es χολὴν μέλαιναν καθαίρειν, ποώδεα καθαίρειν, ἐξερύθρων, μελάνων καθάρσεις u. dgl. Synonym ist ἀποκαθαίρεσθαι, meist vom Menschen gesagt, aber auch ἀποκαθαίρεται φλέγμα, ferner κενοῦσθαι, ἀποκρίνεσθαι, ἔκκρισις. Die fühlbare Folge der Ausscheidung ist das schon vorher erwähnte κουφίζεσθαι, dessen Object entweder τὸ σῶμα oder τὸ πάθος, das körperliche Leiden, ist. Ganz dieselbe Aktion nun, die von der Krankheit bewirkt wird, geht aber auch von dem Heilmittel aus, dessen wesentliche Wirkung eine den eingeleiteten Naturprocess fördernde und beschleunigende und insofern homöopathischer Natur ist. Auch das Heilmittel nämlich bewirkt erstens ταραχή oder κίνησις, zweitens κάθαρσις oder ἔκκρισις. (Nähere Nachweisungen für das medicinische Gebrauchsgebiet s. Philologus XXVII S. 716 ff.)

Digitized by Google

Zwischen diesen drei Bedeutungen nun haben wir bei der Deutung unserer Metapher die Wahl; zwischen ihnen hat auch die bisherige Auslegung, namentlich in der vorbernaysschen Periode geschwankt. Wir können diese ältere Auslegung, sofern sie, abgesehen von den Vorläufern der Bernaysschen Erklärung, ohne Rücksicht auf die Parallelstellen verfährt und lediglich nur die lexikalisch feststehenden Bedeutungen zu Grunde legt, auch die lexikalische nennen. Ich übergehe jedoch diese Geschichte der Auslegung*) und gehe sofort zu dem zweiten Haupttheile, zu der Untersuchung, welche von den drei Grundbedeutungen an unsrer Stelle angenommen werden muss, über. Diese Untersuchung ist auf Grund von drei Klassen von Stellen zu führen. Erstens sind zu verwenden alle diejenigen Stellen der Poetik selbst, die auf die Wirkung der Tragödie hindeuten, zweitens die Stelle im VIII. Buche der Politik und drittens die Stellen späterer Autoren, in denen wir Hindeutungen auf den aristotelischen Katharsisgedanken zu erkennen haben.

Indem wir mit den Poetikstellen beginnen, ist es billig, zunächst noch einmal unsere Stelle selbst mit grösster Schärfe ins Auge zu fassen. Die Worte: „Durch Mitleid und Furcht d. h. durch Erregung von Mitleid und Furcht vollbringt die Tragödie die Katharsis der jenen gleichartigen Affekte" enthalten eigentlich drei Sätze, von denen zwei Voraussetzungen sind, der dritte die Hauptaussage enthält.

Es sind folgende: 1) der Mensch, der den Wirkungen der Tragödie ausgesetzt wird, hat bereits die derartigen παθήματα, er ist bereits von den Schicksalsaffekten erregt. 2) Auch die Tragödie erregt diese Schicksalsaffekte. 3) Durch das Hinzutreten

---

*) Hier nur einige kurze Andeutungen zur Geschichte der Auslegung nach den drei Grundbedeutungen geordnet. Näheres darüber bei Weil (Verhandlungen der Baseler Philologen-Vers. 1847) in der Bernaysschen Schrift und in meinen Jahresberichten im Philologus.

Bei der Bedeutung Reinigung sind zwei Reihen von Auslegern zu unterscheiden; die einen beziehen τῶν τοιούτων auf alle πάθη, so Madius 1550, Victorius 1560, Corneille 1689, du Bos zuerst 1719, Fr. von Raumer 1828; die andern beschränkten τῶν τοιούτων auf Mitleid und Furcht, so Castelvetro 1570, Dacier, der aber auch die Corneillesche Erklärung daneben bestehen lässt (cf. Lessing Dramaturgie S. 18), Lessing selbst, über dessen ältere Ansicht cf. Phil. XXVII S. 722 f. und Gottfr. Hermann 1802. — Die Auffassung als Sühnung findet sich bei Dionysius Lambinus, ausgeführter bei Daniel Heinsius 1611, bei Goulston und Harles 1780, Herder, ausführlich begründet bei Ottfr. Müller, Eumenidenausgabe S. 147 f. S. 190 ff., bei Th. Kock (Ueber den aristotelischen Begriff der Katharsis, Elbing 1851—54), originell umgebildet bei York (die Kath. des Arist. Berlin 1866), unkritisch, phantastisch bei J. L. Klein, Geschichte des Dramas I S. 12 ff., neuplatonisch umgedeutet bei O. Marbach, Dramaturgie des Aristot. Leipz. 1861. Anklänge an die medicinische Bedeutung finden sich bei Milton um 1670, bei Herder, bestimmter bei Reiz 1776 und bei Böckh in einer akademischen Rede 1830 (kl. Schriften I 180). Ed. Müller 1837 bahnt vielfach die Bernayssche Auffassung an, hat aber κάθαρσις noch nicht im medicinischen Sinne gefasst, Weil 1847 hat die Grundzüge des Richtigen, weiss aber mit dem neu gefundenen Gedanken noch nichts Rechtes anzufangen. Der Bernaysschen Erklärung (1857) sind in ausführlicher Entwicklung beigetreten, ohne jedoch dem arist. Gedanken in seiner vollen Reinheit und Stärke gerecht geworden zu sein, Liepert 1862, Zillgenz 1865, Ueberweg 1867; im allgemeinen zustimmend äussern sich Vahlen, Torstrick und in etwa Bonitz. Abgedämpfte, halbirende Standpunkte nehmen in verschiedener Nüancirung ein Stahr 1859, Susemihl an verschiedenen Orten, Zell 1859, Brandis 1860, Zeller 1862, Thurot 1867. Teichmüller verheisst für den 3. Bd. seiner aristot. Forschungen eine ausführliche Untersuchung über den Gegenstand, die namentlich aus Aristides Quintilianus wichtige Aufschlüsse in Aussicht stellt. — Nachstehende Darlegung weicht in einigen nicht ganz unwesentlichen Punkten von der Bernaysschen Auffassung ab.

Digitized by Google

der gleichartigen Erregung zur gleichartigen Erregung erfährt die zuerst vorhandene von beiden, die durchs Leben bewirkte, eine κάθαρσις.

Wäre hier die Algebra anwendbar, so wäre das unbekannte x durch eine einfache Addition von $a + a'$ zu gewinnen; so aber bleibt das x vorläufig als Räthsel und Preisaufgabe für den Exegeten bestehen.

Von den übrigen von der Wirkung der Tragödie handelnden Stellen der Poetik sind die bezeichnendsten die in Cap. 14: οὐ πᾶσαν δεῖ ζητεῖν ἡδονὴν ἀπὸ τραγῳδίας, ἀλλὰ τὴν οἰκείαν und τὴν ἀπὸ ἐλέου καὶ φόβου διὰ μιμήσεως*) ἡδονὴν δεῖ παρασκευάζειν τὸν ποιητήν. Aehnlich wie hier wird an mehreren anderen Stellen in Cap. 13 und Cap. 26 der Tragödie eine von jeder andern Kunstgattung verschiedene οἰκεία ἡδονή zugeschrieben und die Darstellung furcht- und mitleiderregender Geschicke als ihre wesentliche Aufgabe bezeichnet. Es liegt nahe und ist mindestens sehr wahrscheinlich, dass wir an dem Ausdruck: ἀπ' ἐλέου καὶ φόβου ἡδονή ein Aequivalent für den Ausdruck: κάθαρσις τῶν τοιούτων παθημάτων haben.

Dies führt uns insofern weiter, als wir erkennen, erstens, dass mit dem Ausdruck κάθαρσις offenbar der Kunstgenuss von der Tragödie bezeichnet wird, und zweitens, dass dieser Genuss — die οἰκεία ἡδονή — herbeigeführt wird durch eine energische Erregung der beiden Unlustempfindungen.

Somit bleibt freilich noch durchaus räthselhaft, einmal, wie nach der Ansicht des Aristoteles aus der Erregung schmerzlicher Empfindungen eine Art von Lust entstehen könne, und sodann, in welchem Sinne das Wort κάθαρσις jenen Genuss bezeichnen könne. Immerhin aber haben wir eine Art von Prüfstein für die Resultate der weitern Untersuchung gewonnen.

Die entscheidende Stelle ist das letzte Capitel im VIII. Buche der Politik. Es würde schwerlich förderlich sein, wollte ich hier die Stelle im Originale oder in der Uebersetzung mittheilen: ich ziehe es daher vor, eine genaue Analyse des Inhalts mit gewissenhafter Beachtung des logischen Verhältnisses der Sätze zu geben.

Das Capitel handelt von den verschiedenen Tonarten in Bezug auf ihre Brauchbarkeit für die Erziehung. Aristoteles bemerkt, dass einige Philosophen die Melodien, sowie die ihnen adäquaten Tonarten eingetheilt haben in ethische, praktische und enthusiastische.

Er selbst macht nun ferner darauf aufmerksam, dass die Musik verschiedene Gebrauchsweisen zulasse. Nämlich 1) zur παιδεία, 2) zur κάθαρσις (was er unter κάθαρσις verstehe, wolle er jetzt einfach, künftig aber in der Poetik deutlicher sagen), 3) zur διαγωγή, Erholung und Ausspannung.

Unter Voraussetzung nun dieser doppelten Dreitheilung nach dem innern Charakter und nach den möglichen Gebrauchsweisen geht er nun ferner daran, da doch nicht jede Art von Tonleitern zu jeder dieser Gebrauchsweisen passe, die verschiedenen Arten der Brauchbarkeit zu specificieren.

Zur παιδεία sollen nur die ἠθικώτατοι gebraucht werden; zum Anhören, indem andere musicieren d. h. zur Ergötzung auch die praktischen und die enthusiastischen.

---

*) Auch in diesem Worte liegt offenbar ein beachtenswerthes Moment; es ist offenbar die μίμησις δεινῶν καὶ ἐλεεινῶν, sodass auch hier eine Hindeutung auf die doppelte Quelle der beiden Affekte vorläge.

Digitized by Google

Hier nun hat das Streben nach Kürze zu einer ausserordentlich compendiösen, ja lückenhaften Darstellung geführt. Vollständig möchte dieselbe gelautet haben: Jeder Art von Musik entspricht zunächst ein specifisches Gebrauchsgebiet, der strengethischen Musik die παιδεία, der enthusiastischen die κάθαρσις, der praktischen etwa das kriegerische und soldatische Gebrauchsgebiet. Ausserdem aber ist noch jede Art von Musik zur Ergötzung zu gebrauchen. Letzterer Satz, der in Bezug auf die ethische und praktische Musik einer weitern Begründung nicht bedurfte, enthielt offenbar in Bezug auf die enthusiastische etwas Befremdliches, und um dies zu heben, zugleich aber auch um die versprochene kurze Erklärung der κάθαρσις zu geben, fährt er folgendermassen fort: „das πάθος nämlich, das einige Seelen heftig befällt, ist in allen vorhanden, unterscheidet sich aber nach dem Mehr oder Minder, so z. B. Mitleid und Furcht, ferner der Enthusiasmus. Denn auch von letzterer Krankheitserscheinung (κίνησις) sind einige geneigt heftig befallen zu werden; in Folge der heiligen Melodien aber sehen wir diese, wenn sie die die Seele berauschenden Melodien gebrauchen, genesen (καθισταμένους), wie solche die ἰατρεία und κάθαρσις erlangt haben. Eben diesselbe ferner muss nothwendig auch den zu starken Anfällen von Mitleid und Furcht, sowie von Affekten überhaupt Neigenden geschehen, den Andern aber, soweit etwas von den entsprechenden (τῶν τοιούτων) Affekten bei einem Jeden Statt hat, und bei Allen muss in irgend einem Grade eine κάθαρσις und ein mit Wohlgefühl verbundenes Erleichtertwerden (κουφίζεσθαι μεθ' ἡδονῆς) stattfinden. In gleicher Weise aber gewähren auch die kathartischen Melodien den Menschen d. h. Allen, auch den nicht krankhaft enthusiastischen eine unschädliche Freude."

Für die nähere Begründung dieser die medicinische Färbung der ganzen Stelle möglichst beibehaltenden Uebersetzung muss ich auf meine Arbeiten im Philologus verweisen. Ich bemerke nur noch, dass ich in obiger Uebersetzung statt καὶ τοὺς ὅλως παθητικοὺς gelesen habe καὶ ὅλως τοὺς παθητικούς, wo dann auch für andere Affekte als die drei genannten ein ekstatisches Auftreten nicht ausgeschlossen ist.*)

Mit diesen Sätzen nun hat Aristoteles seinen Doppelzweck erreicht: er hat nachgewiesen, was κάθαρσις ist und dass enthusiastische Musik zur allgemeinen Ergötzung gebraucht werden könne. Legen wir die einzelnen Sätze auseinander! 1) Es giebt Menschen, die von Enthusiasmus wie von einem Krankheitsanfall (κίνησις) befallen werden. Diese werden durch den Gebrauch von aufregenden Melodien geheilt und zwar ist das eine kathartische Heilung (ἰατρεία καὶ κάθαρσις). Hier nun muss sich, wenn irgendwo, die Ueberzeugung vom medicinischen Ursprunge des Ausdrucks κάθαρσις aufdrängen. Wie das Mittel des Hippokrates erst mit der krankhaft erregten Natur in die Wette ταραχή, dann Ausscheidung der *materia peccans* bewirkt, so führen die aufregenden Melodien dem psychischen Anfalle zunächst neue Nahrung zu, aber nur um seinen Verlauf zu beschleunigen, seinen Stoff sich verbrauchen zu lassen und sein Ende herbeizuführen. Wir müssen nun zweitens dem Aristoteles aufs Wort glauben, wenn er

*) Philol. XXVII S. 713 habe ich vorgeschlagen, unter Streichung des καί zu lesen: τοὺς ὅλως παθητικούς, da jedoch das vorhergehende ἐλεήμονας καὶ φοβητικούς allein schon genügt, den krankhaften Zustand zu bezeichnen und Aristoteles auch zu Anfang der oben mitgetheilten Stelle von πάθη überhaupt spricht und die drei genannten πάθη nur beispielsweise anführt, erscheint mir obige Aenderung sinngemässer.

Digitized by Google

im Folgenden das Vorhandensein von Menschen in der hellenischen Welt voraussetzt, deren Gemüth durch die Vorstellung von der αἱμαρμένη, durch die Frage: in wessen Hand ruht denn eigentlich unser Geschick, ekstatisch aufgeregt war. Dies sind die φοβητικοί, die Hypochonder der Schicksalsfurcht, die in dem schwindelnden Gefühle allgemeiner Unsicherheit lauter schwebende Felsblöcke und Damoklesschwerter über ihren Häuptern erblicken. Solche Menschen sind eben deshalb auch ἐλεήμονες, da sie in jedem Missgeschick eines Andern eine eklatante Bestätigung ihrer düstern Schicksalsfurcht erblicken und deshalb von demselben in heftige ekstatische Mitleidenschaft gezogen werden. Dieses sinnverwirrende, angstvolle Mitempfinden fremden Unglücks aber steigert wieder umgekehrt die eigene ekstatische Furcht, und so entsteht ein beständiges leidvolles Oscillieren zwischen den beiden Affekten, die den Menschen nicht in besonnenem Bewusstsein bei sich sein und zu sich kommen lassen, sondern sein ganzes psychisches Ich wie einen Spielball zwischen sich hin- und herwerfen.

In Bezug auf diese Menschen nun bemerkt Aristoteles hier nur in allergrösster Kürze, dass auch ihnen nothwendigerweise eben dasselbe widerfahren müsse, wie den krankhaft Enthusiastischen, vorausgesetzt natürlich, dass sie in analoger Weise behandelt werden. Hier nun fügen sich mit wunderbarer Genauigkeit ein die Worte der Definition: δι' ἐλέου καὶ φόβου περαίνουσα τὴν τῶν τοιούτων παθημάτων κάθαρσιν. Was bei den Enthusiastischen die ἐξοργιάζοντα τὴν ψυχὴν μέλη sind, das ist hier die Erregung von Mitleid und Furcht durch die Tragödie, die ja auch nach den andern Poetikstellen daran ihre eigentliche Aufgabe hat. Die τὰ τοιαῦτα παθήματα aber, die ja in der Seele schon vorhanden sein müssen, entsprechen dem Ausdruck ἐλεήμονες und φοβητικοί in der Politikstelle, der ja auch eine schon vorhandene krankhafte Erregung bezeichnet. Und so ist denn auch die κάθαρσις der Definition nichts anderes, als eine Kur nach dem Recepte des Hippokrates, eine Ausscheidung des Krankheitsstoffes durch Aufregung desselben, oder vielmehr eine Beschleunigung des auf beide Ziele bereits intendirenden Heilbestrebens der Natur.*) Auch für andere ekstatisch gesteigerte Affekte wird dann noch in kurzer Hindeutung in den Worten καὶ ὅλως τοὺς παθητικούς eine gleiche Kur durch analoge Mittel statuirt.

Also ist doch das Theater ein Irrenhaus und die tragische Muse nur eine Krankenwärterin? höre ich hier jene Herren fragen, die weder Aristoteles noch Bernays ihrer wahren Intention nach haben verstehen mögen. Die Antwort enthält der folgende Satz: τοὺς δ' ἄλλους (scil. ἀναγκαῖον τοῦτο πάσχειν), καθ' ὅσον ἐπιβάλλει τῶν τοιούτων ἑκάστῳ καὶ πᾶσι γίγνεσθαί τινα κάθαρσιν καὶ κουφίζεσθαι μεθ' ἡδονῆς in Verbindung mit dem vorhergehenden Satz: ὁ γὰρ περὶ ἐνίας συμβαίνει πάθος ψυχὰς ἰσχυρῶς, τοῦτο ἐν πάσαις ὑπάρχει, τῷ δὲ ἧττον διαφέρει καὶ τῷ μᾶλλον. Die beiden Affekte sind von universellster Natur und Verbreitung und in dem Masse, in dem das Wort „Menschenloos" in einem die Vorstellung und Empfindung des Hinfälligen, Unbeschützten erweckt, in dem Masse ist er der tragischen Erregung fähig.

---

*) Der Ausdruck „Ausscheidung" darf nicht Anlass geben, die Sache nun doch wieder als dauernde moralische Wirkung zu denken, indem ja das krankhafte Element aus der Seele herausgeschafft werde. Allerdings streift die Wirkung bei der geschilderten krankhaften Stimmung an Psychiatrie, nur nicht an Moral. Auch ist die Ausscheidung, wie in der hippokratischen Kur, nicht eine ein für alle Mal und für immer von der Gefahr eines ähnlichen Erkrankens befreiende; sie wirkt nur *ad hoc*, für den vorliegenden Erkrankungsfall.

Digitized by Google

Der Verlauf hat jetzt aber nicht den Charakter eines mit Fieber und Ringen verbundenen Krankheitsprocesses, sondern er ist analog den normalen gesunden Vorgängen des psychischen Lebens, in denen die Organe und Kräfte desselben sich bethätigen; und eben als normale Bethätigung einer Fähigkeit und Kraft ist er mit Behagen (ἡδονή) verbunden.*)

Dies ist aber nur eine κάθαρσίς τις, soweit nämlich auch von den Vorgängen im gesunden Körper dies Wort gebraucht wird; bei jener krankhaften Erscheinung dagegen stand der volle Ausdruck ἰατρεία καὶ κάθαρσις.

Wie Furcht und Mitleid ist dann aber ferner auch der ἐνθουσιασμός in irgend einem Masse bei jedem Menschen vorhanden, der nun an der enthusiastischen Musik eine gesunde normale Sollicitation empfindet und eine gewisse Bahn bis zu einem Ruhepunkte mit Behagen durchläuft.

An diesem Punkte nun kann Aristoteles mit Recht sein *quod erat demonstrandum* anfügen; es lautet: daher sind die derartigen Tonarten und die derartigen Melodien den concertierenden Virtuosen zuzulassen. Er hat bewiesen, dass auch enthusiastische Musik zur Ergötzung brauchbar ist; nebenher hat er aber auch von der κάθαρσις eine zwar sehr gedrängte, aber vollständige und ausreichende Erläuterung gegeben.

Die Politikstelle ist der sichere Mittelpunkt und Hort der therapeutischen Auslegung: die folgenden Zeugnisse können nur bestätigen, was schon feststeht.

Bei diesen Stellen ist zweierlei zu beachten; einmal inwiefern sie den therapeutisch-kathartischen Gedanken ausdrücken, andererseits inwiefern sie das Gepräge des aristotelischen Ursprungs tragen. Die Stelle aus Aristides Quintilianus (cf. Philol. XXI S. 532 f. und als Berichtigung Philol. XXVII S. 721) nun schildert zunächst in sehr lebhaften Farben den ἐνθουσιασμός als eine krankhafte Sinnberaubtheit; dann wird aber auch nach der Seite der Universalität hin ein Wink gegeben: die dafür gebrauchten Worte πλέον τε καὶ μεῖον erinnern an das aristotelische τῷ δὲ ἧττον διαφέρει καὶ τῷ μᾶλλον. Die Heilung wird durch κατατέλλεσθαι, ἀπομειλίττεσθαι und ἐκκαθαίρεσθαι bezeichnet; die dazu angewandte Musik eine μίμησις des Enthusiasmos genannt. In gleicher Weise behauptet er von den bacchischen Weisen, dass in ihnen an der πτόησις διὰ βίον ἢ τύχην (offenbar ein Ausdruck für die ekstatisch potenzirte Schicksalsfurcht) durch Melodien und Tänze ein ἐκκαθαίρεσθαι vollzogen werde. In Bezug auf seine Quelle beschränkt er sich auf ein unbestimmtes φασίν; eine eingehendere Untersuchung möchte auch hier ein bestimmtes Resultat herbeizuführen im Stande sein.

In Bezug auf die von Bernays musterhaft behandelten Stellen muss ich mich der äussersten Kürze befleissigen. In einer wahrscheinlich dem Jamblichos zugehörigen Schrift heisst es, die δυνάμεις τῶν παθημάτων**) würden, wenn zurückgedrängt, nur heftiger. Zu kurzer, mässiger ἐνέργεια aber hervorgelockt, erfahren sie ein ἀποκαθαίρεσθαι und dann beruhigen sie sich gutwillig. Ein solches ἀποκαθαίρειν unserer eigenen πάθη durch Anschauung fremder finde in der Tragödie und Komödie statt.

---

*) Vgl. über die unbewusste Uebereinstimmung von du Bos, Nicolai (den Ad. Stahr mit Unrecht als vor der materialistischen Plattheit der Bernaysschen Erklärung schaudernd fingirt), des frühern Lessings und Schillers mit Aristoteles die Nachweise Philol. XXVII S. 723 f.

**) Beiläufig bemerkt ein Ausdruck, der gegen die Bernayssche Unterscheidung von πάθος und πάθημα spricht. Vgl. sein eigenes Urtheil über den Ausdruck S. 161 seiner Schrift.

Digitized by Google

Die andere von Bernays beigebrachte Stelle ist ein Problem nebst Lösung aus Proklos' Vorlesungen über Platos Politeia. Es ist die Frage, warum Plato die Tragödie und Komödie nicht zuliesse, die doch eine ἀφοσίωσις τῶν παθῶν, eine Abfindung der Affekte bewirkten. Letztere könne man weder völlig unterdrücken, noch sei es sicher, sie völlig zu befriedigen, vielmehr bedürften sie einer ἐν καιρῷ κίνησις. In der Lösung wird dann zunächst constatirt, dass wir es mit einer aristotelischen Idee zu thun haben und sodann die Theorie der ἀφοσίωσις ausführlich vorgetragen. Neben der Abfindung erscheint hier das von Bernays wiederhergestellte Wort ἀπέρασις, ein Synonymon der medicinischen κάθαρσις, das an einer andern Stelle aus Jamblichos, die ebenfalls vom ἐνθουσιασμός handelt, von ihm neben ἀποκάθαρσις ἰατρεία τε nachgewiesen wird.

Soweit die exegetische Untersuchung. Es bleibt nur noch übrig, um den gefundenen Gedanken als des Aristoteles würdig erscheinen zu lassen, auf folgende Gesichtspunkte aufmerksam zu machen.

1. Er eröffnet uns einen Blick in eine reiche Welt psychologischer Erfahrung.
2. Er vermeidet die asketische Unterdrückung des Natürlichen.
3. Er zeigt die Kunstgenuss-Wirkung der Tragödie auf und zwar als eine, die sofort bei jeder einzelnen Tragödie eintritt, nicht erst nach hartnäckig-habitueller Anhörung vieler Tragödien.
4. Eine besondere Feinheit ist, dass zunächst am Extrem, an der Carrikatur das Wesen der Sache demonstriert wird.

Und nun schliesslich noch zwei Worte über den universellen bleibenden Werth des aristotelischen Gedankens. Derselbe ist ein doppelter, ein formaler und ein materialer. Formal liefert er uns ein concretes Beispiel für den Aufbau einer Lehre vom Schönen *a posteriori*, einer analytischen Aesthetik, die nicht vom abstracten Begriff des Schönen aus construiert, sondern von der durch die einzelnen Kunstformen erfahrungsmässig erregten ἡδονή ihren festen Ausgangspunkt nimmt. Dies dürfte eine sehr erspriessliche Methode sein, die vielleicht nicht weniger und nicht mehr zu leisten im Stande ist, als uns eine ganz neue, auf der unerschütterlichen Grundlage der unmittelbaren Empfindung und Erfahrung aufgebaute Aesthetik zu geben. Materiell betrachtet aber giebt uns der Gedanke des Aristoteles, wenn ich auch hier mich auf den knappsten Ausdruck beschränke, zweierlei: 1) den schönsten und tiefsten Ausdruck für den Kunstzweck der Tragödie, die das Menschenloos nach seiner nachdenklichen, düstern, räthselvoll-schauerlichen Seite darzustellen hat; 2) Den Nachweis, wie aus bedrückenden Unlustempfindungen durch kräftige Sollicitation das Lustgefühl eines ganz specifischen Kunstgenusses hervorgelockt werden kann.

Ich kann daher nicht umhin, die neugewonnene Deutung der tragischen Katharsis Ihnen zur Kenntnissnahme, Prüfung und Aneignung angelegentlichst zu empfehlen, als einen bedeutenden Gewinn nicht nur für die philologische Wissenschaft, sondern für das ganze menschliche Denken und Leben.

Präsident Prof. Dr. Ribbeck: Wenn Jemand sich zur Discussion über diesen Vortrag aussern wollte, so bitte ich ihn das Wort zu nehmen.

Prof. Dr. Susemihl: Ich habe nur ums Wort gebeten um zu bemerken, dass ich bei der sehr vorgerückten Zeit nicht im Stande bin alles, was ich zur Ergänzung oder zur Opposition hinzufügen könnte, zu entwickeln; überdies ist es mir nicht möglich, ohne die Stelle der aristotelischen Politik in der Hand zu haben, und ich glaube, auch die

Digitized by Google

andern Herren werden ohne ein solches Exemplar nicht im Stande sein zu folgen. Ich beschränke mich daher kurz auf die Bemerkung, dass nach meiner Ueberzeugung der Zusammenhang dieser Stelle in mehreren nicht unwesentlichen Punkten in anderer Weise als vom Herrn Redner geschehen ist, aufgefasst werden muss. Eine zweite Bemerkung aber ist die, dass die Auffassung der aristotelischen Katharsis, welche ich vertrete, namentlich in Anknüpfung an Zeller und Brandis, keineswegs die Bernayssche Deutung verwirft, sondern im Gegentheil von ihr ausgeht, diese Deutung durchaus nicht für unrichtig, aber nicht für erschöpfend hält. Wir stützen uns gerade auf den Ausdruck ἁπλῶς, also darauf, dass Aristoteles in der Politik nur in den allgemeinsten Zügen das Wesen der κάθαρσις entwickeln wollte. Aristoteles wusste ohne Zweifel sehr gut, dass dergleichen homöopathische Vorgänge, um es kurz auszudrücken, auch das gewöhnliche Leben hinlänglich mit sich bringe. Aber er wird ohne Zweifel zwischen der Wirkung durch das gewöhnliche Leben und zwischen der Wirkung durch die Kunst noch unterschieden haben (ich wenigstens kann mir's nicht anders denken) und dieser Unterschied kann, wie Zeller schon bemerkt hat, nur darin gelegen haben, worin er das Wesen der Kunst, den idealen und universalistischen Charakter der Kunst gegenüber dem Leben überhaupt setzt, wie es im Grunde bei der κάθαρσις Bernays selbst gesagt hat. Und auch der Herr Vorredner hat angedeutet, schon Bernays spreche von einem Erweitern des eigenen Selbst zum Selbst der ganzen Menschheit, und der Herr Vorredner selbst hat von der Trauer um das allgemeine Menschenloos gesprochen. Ich glaube also, im Grunde genommen ist der Gegensatz zwischen diesen beiden Anschauungen nicht so gross, wie er für gewöhnlich angesehen und bezeichnet wird, namentlich Bernays und seine Anhänger könnten sehr wol auf die Vermittlungs-Hypothese, die wir vertreten, näher eingehen.

Dr. Döring: Ich möchte darauf aufmerksam machen, dass ich mich nicht einfach mit Bernays identificire, ja ich möchte noch etwas strenger und bestimmter auf den ursprünglichen Wortlaut des Ausdrucks κάθαρσις fussen, als es Bernays thut.

Im übrigen aber kann ich constatiren, dass ich mit dem von Herrn Prof. Susemihl zuletzt Bemerkten durchaus übereinstimme. Es liegt in dem Begriffe der μίμησις, wie ich auch mich bemüht habe kurz hervorzuheben, ja nicht eine nackte, platt realistische Nachbildung der gemeinen Wirklichkeit, sondern es ist das, was Aristoteles das φιλοσοφώτερον τῆς ποιήσεως nennt: die Nachbildung des Lebens nach seinen wesentlichen Grundzügen. Insofern hat die Kunst etwas Idealisirendes und sie erreicht den Effekt in einer ganz andern Weise als das Leben. Wir könnten uns ja doch eine κάθαρσις durch das Leben denken, aber hier ist der Verlauf durch die planvoll beabsichtigte des Dichters ein viel sicherer und deutlicherer. In dieser Beziehung kann ich also hinsichtlich des letzten Punktes meine Uebereinstimmung constatiren.

Prof. Dr. Classen: Indem ich zunächst meinen Dank ausspreche für die gründliche und scharfsinnige Darlegung der Richtigkeit der Bernaysschen Ansicht, möchte ich mir erlauben eine kleine Abweichung davon anzugeben. Ich sehe nämlich nicht ein, warum man τοιούτων παθημάτων nur auf ἔλεος und φόβος beziehen will; warum nicht hinaus über diese beiden, freilich der Tragödie gerade zunächst liegenden Gemüthsbewegungen, da sie doch eigentlich das ganze weite Gebiet menschlicher Seelenzustände zugleich mit berühren soll? Ich meine der ethische Charakter reicht doch weiter als das blosse ἔλεος und φόβος und darum möchte ich gern, dass unter τοιαῦτα mehr verstanden werde als jene beiden Affekte.

Digitized by Google

Dr. Döring: Der Herr Vorredner geht zurück auf die Auslegungen, die in früherer Zeit herrschend gewesen sind. Es ist dies die Lessingsche Polemik gegen Corneille (worauf ich in meinem Vortrage näher eingegangen wäre, wenn mir mehr Zeit zu Gebote gestanden hätte). Corneille legt die moralische Reinigung zu Grunde und zwar behauptet er, durch den Antheil, den der Mensch an der Tragödie nimmt, durch die Furcht für den tragischen Helden, durch das Mitleid, das ihn ergreift, werde er lebhaft hineingezogen in die Sache und nun werde dadurch die Leidenschaft, die er dargestellt sieht, mit ihren schlimmen Folgen bei ihm abgedämpft. Und Lessing hat ja auch die moralische Auffassung der Katharsis, die aber Bernays ganz und gar abweist und ich auch so entschieden ablehne, wenigstens im Ausdruck κάθαρσις. Lessing hat eine Grenze gezogen, indem er τῶν τοιούτων nicht auf alle Leidenschaften bezieht, jedoch bemerkt er, es könnte nicht gleich τούτων sein, ein wenig anders müsse es doch sein; und nun verfällt er darauf, neben das Mitleid alle, wie er sagt, philanthropische Empfindungen zu stellen, und auch so neben die Furcht, die er deutet als die Betrübniss über ein Bevorstehendes, stellt er die Betrübniss über ein gegenwärtiges Uebel und ein vergangenes (Gram). Aber auch diese Erweiterung erscheint nach dem Standpunkte von Bernays und namentlich von dem meinigen aus nicht zulässig. Ich würde also τοιούτων, was nicht einfach gleich τούτων ist, so rechtfertigen: τὰ τοιαῦτα παθήματα sind die im Menschen vorhandenen verschiedenen Affekte, welche jeden Augenblick in ihm sollicitirt werden können; er geht mit denselben ins Theater hinein und nun kommt das durch die Tragödie erregte Mitleid und die Furcht für sein eigenes Geschick hinzu: es ist etwas specifisch Verschiedenes bei genereller Gleichheit; nämlich das Gleiche ist eben der Grad des Antheils an Furcht und Mitleid, das specifisch Verschiedene ist, dass in einem Falle die durch das Leben erregten Empfindungen der Art verstanden werden, im andern die durch die Tragödie hinzutretenden. So würde ich τὰ τοιαῦτα παθήματα erklären: irgendwelche weitere Beziehungen scheinen aber nach meiner Ansicht durchaus nicht darin zu liegen.

Dr. Peipers: Der Vortragende hat mit Recht Gewicht gelegt auf den Gebrauch, in dem das Wort κάθαρσις bei den vor Aristoteles schreibenden Philosophen und später vorkommt. Er hat dabei die Stelle aus Platons Sophisten erwähnt, welche jedenfalls für die Bedeutung des Wortes massgebend sein muss, weil sie eine Stelle ist, in der die Bedeutung dieses Wortes genau begrifflich bestimmt wird. Der allgemeinere Begriff, dem hier die κάθαρσις untergeordnet wird, ist die διακριτική. Neben dieser Begriffsreihe, in der die κάθαρσις einen Grad bildet, finden sich in demselben Sophisten eine ganze Anzahl anderer. Der Zweck aller dieser Begriffsreihen ist, die Begriffsbestimmung des Sophisten zu geben. Die drei ersten laufen darauf hinaus, eine Definition des Sophisten von der διακριτικὴ τέχνη zu geben; es kommen auch nebensächliche Bestimmungen vor, nach denen er ein Händler ist, ein stets kampfbereiter Disputator und Jemand, der Geld zu verdienen sucht. Die 4. Begriffsbestimmung, in welcher die Katharsis vorkommt, läuft hinaus nicht auf eine Definition des Sophisten, sondern, wie man richtig erkannt hat, auf die des Philosophen. Es folgt die letzte, welche den Sophisten selbst behandelt, und er wird definirt als ein Künstler, der einem Andern auf trügerische Weise nachahmt, sodass er die Zuhörer täuscht über das Wesen der Sache, ja sich selbst darüber nicht recht klar ist, was er nachahmt. Wem ahmt er nach? Die Rolle, die er spielt, ist die des Philosophen. Nun kommt in der vorletzten Begriffsreihe schliesslich die

Digitized by Google

Definition des Philosophen heraus, und es wird derselbe als ein psychischer Arzt definirt. So zeigt sich, dass der Sophist nur als ein eristischer Eklektiker erscheint und nichts anderes giebt als eine Kunst der Reinigung; nur ist sie nicht die richtige, sondern eine falsche. Wir sehen also, dass die Kunst des Philosophen nichts ist als die wirkliche Elenchie, während der Sophist nur die Eristik ausübt. Es ist bekannt, dass die wirkliche Elenchie nun aber in den platonischen Gesprächen nichts anders ist als Maieutik, und diese ist eine Hervorlockung falscher Meinungen, um sie schliesslich sich selbst als werthlos und widersprechend zu zeigen. Es ist aber diejenige Reinigung, welche Plato an der ψυχή durchführt, nichts anders als die κάθαρσις, von der der Herr Vorredner hinsichtlich der παθήματα gesprochen hat, und so ist sie bei Aristoteles die Hervorlockung des Falschen, um durch den Ausbruch, zu dem das Krankhafte in der Seele geführt wird, seien es παθήματα oder Ansichten, das Falsche und Kranke aus der Seele auszuscheiden und ihr Gesundheit durch Reinigung zu geben.

Dr. Döring: Ich kann sehr kurz sein in der Entgegnung auf die Worte des Herrn Redners. Die Stelle aus dem Platonischen Sophisten war nur angeführt, um daran die Grundbedeutung von κάθαρσις zu charakterisiren. Es war eine blosse Definition; es hat aber nichts mit meiner Auffassung von der Katharsis gemein, sondern es müssten sich vielmehr diejenigen Ausleger darauf stützen, die die Katharsis im ethischen Sinne fassen als eine Läuterung der Seele durch Abschwächung der Affekte, wie sie dort gelehrt wird durch die Erkenntniss. Aber mit der tragischen Katharsis hat es durchaus nichts zu thun.

Dr. Peipers: Ich habe die Parallele ausführen wollen, dass die Philosophie die Ansichten kathartisch auf dieselbe Weise reinigt, wie die Medicin pathologisch die Pathemata, nicht dass eine ethische oder philosophische Bedeutung dieser Theorie in Aristoteles liege oder gar eine philosophische Wirkung, sondern ich meine, bei der Uebertragung auf die παθήματα ändert sich der Gebrauch des Wortes und danach die Auffassung.

Dr. Döring: Ich möchte die Analogie durchaus ablehnen, indem nach meiner Ansicht κάθαρσις als das auf die Seele angewandte Princip der Medicin nur „Ausscheidung" bedeutet. Und ich glaube, dass jede Trübung des Begriffs hier nur Verwirrung anrichten kann.

Dr. Peipers: Trotzdem muss ich festhalten, dass die medicinische Reinigung etwas Verwandtes habe.

Dr. Döring: Ich glaube, ich habe behauptet und zu beweisen versucht, dass in der Poetik- und der Politikstelle κάθαρσις die Bedeutung „Ausscheidung" und nicht Reinigung oder Läuterung hat. Insofern möchte es wol nicht zutreffen.

Dr. Peipers: Die Diakritike ist ja auch „Ausscheidung" als ein höheres Genus für die κάθαρσις.

Präsident Prof. Dr. Forchhammer: Meine Herren! Die Kürze der Zeit erlaubt leider nicht, die Debatte über diesen Punkt noch weiter zu führen.

Ehe ich nun dem Herrn Dr. Detleffsen das Wort ertheile, habe ich Ihnen noch einige geschäftliche Mittheilungen zu machen.

Darauf folgt der Vortrag des Herrn Dr. Detleffsen „über die mittelalterlichen Bibliotheken Nord-Italiens", welcher hier ohne die Kürzungen, die in der Sitzung selbst vorgenommen werden mussten, folgt.

Digitized by Google

Die jugendlich frische Zeit der Wiedergeburt des klassischen Alterthums in Italien übt auf jeden, der sich einmal mit ihr beschäftigt, einen zauberhaften Reiz aus. Diese glänzende Reihe von wunderbar begabten Männern, diese volle Begeisterung aller, die auf Bildung Anspruch machten, und dabei dieser Fleiss der Gelehrten, ihre innige Freude an der Arbeit und ihre schöpferische Thätigkeit auf allen Gebieten des Wissens wirken erhebend und spornen zu edlem Wetteifer an. Burkhard und Voigt haben uns neuerdings dies glänzende Gemälde vor Augen gestellt. Meine Absicht ist es nicht, neue Züge zu demselben hinzuzufügen. Vielmehr möchte ich mir ihre Theilnahme erbitten für eine zwar weniger anziehende, aber wie ich glaube für den jetzigen Standpunkt der Philologie nothwendige Untersuchung über einen Hauptfactor für die geistige Entwicklung jener Zeit, die damaligen Bibliotheken Italiens und die in ihnen enthaltenen Handschriften. Freilich kann ich das Thema hier nicht erschöpfen, sondern muss mich darauf beschränken, einige Andeutungen und Notizen zu geben, die ich an Ort und Stelle habe sammeln können.

Es ist allbekannt, dass, abgesehen von den grammatischen Studien des Alterthums selber, erst seit dem 14. und 15. Jahrhundert die fortlaufende Geschichte der philologischen Kritik beginnt. Dieser Zeit verdanken wir die Wiederauffindung einer Reihe von bis dahin verschollenen Schriftwerken des Alterthums; ja, manche derselben sind nur durch die Bemühungen der damaligen Gelehrten, eines Petrarca, Gasparinus von Bergamo, Guarinus von Verona, Poggius, Nicolaus Nicoli u. a. vor dem völligen Untergange gerettet und jetzt allein in Abschriften vorhanden, deren Anfertigung von ihnen gemacht oder veranlasst ist. Was nur an Ueberresten des Alterthums aufzutreiben war, wurde damals zusammengebracht, und rasch schloss sich an den Sammeleifer das Studium, an das Studium die Vervielfältigung und die kritische Bearbeitung der Handschriften an. Noch immer mangelt uns aber eine übersichtliche und verlässliche Darstellung dieser Thätigkeit der damaligen Gelehrten, eine Arbeit, welche für die Geschichte der meisten klassischen Texte mehr oder weniger wichtige Beiträge abgeben müsste. Erschöpfend freilich kann eine solche Darstellung jetzt noch kaum geliefert werden, da das zu diesem Zwecke zu verwerthende Material zum guten Theil noch unbenutzt in den Handschriften der italienischen Bibliotheken ruht, oder wenn es gedruckt ist, vielfach in seltenen und hier im Norden kaum aufzutreibenden Büchern versteckt ist. Ich hatte das Glück, in Italien längere Zeit auf die Erforschung und Sammlung dieses Materials verwenden zu können, und habe besonders die norditalienischen Bibliotheken nach diesen Gesichtspunkten durchstöbert. Im Folgenden gebe ich daher einige Nachrichten, welche vorzugsweise die Geschichte der in Norditalien zuerst aufgefundenen Texte und die Verdienste der Gelehrten des 14. und 15. Jahrhunderts um dieselben beleuchten.

Während des Mittelalters lagen die klassischen Studien in Italien weit mehr danieder als in Deutschland und Frankreich. Bei weitem die Mehrzahl der schönen Handschriften des 10. und 11. Jahrhunderts, die sich jetzt in den italienischen Bibliotheken finden, sind, möchte ich glauben, erst seit dem 15. Jahrhundert von diesseits der Alpen dorthin gebracht worden. Freilich gab es, wie Giesebrecht (*de litterarum studiis apud Italos primis medii aevi saeculis*, Berl. 1845 S. 14 ff.) auseinandersetzt, ums Jahr 1000 und später noch eine fortlaufende Tradition von klassischen Schriftwerken, die in drei Gattungen von Schulen gelesen wurden, in solchen, die mit den Hauptkirchen an den Bischofssitzen verbunden und von Laien besucht waren, dann in Klosterschulen für die

Digitized by Google

Geistlichkeit und drittens in solchen Schulen, die von Lehrern auf eigne Gefahr hin angelegt wurden. Der Unterricht in ihnen war vorwiegend grammatisch und hatte den Hauptzweck, den Schülern die genügende Kenntniss der lateinischen Sprache beizubringen. Die Anzahl der regelmässig gelesenen Klassiker war eine ausnehmend geringe, von Historikern hauptsächlich Sallust, Cäsar, die drei Dekaden des Livius, von Cicero einige Reden, die Bücher *de inventione* und *ad Herennium*, vielfältig unter dem Titel der *rhetorica vetus* und *nova*, dann die Bücher *de officiis*, der Cato und Laelius, von Dichtern Terenz, Vergil, Horaz, Ovid, Seneca, Lucan.

Fremde Gelehrte kamen im 10. und 11. Jahrhundert, um Bücher zusammen zu kaufen, die sie ausser Landes schleppten; so Gerbert, der spätere Pabst Sylvester II. (s. in der *Bibl. Patrum Lugdun.* t. XVII ep. 44 und 130) und der Mönch Gunzo ums Jahr 960, der ein ganzes Register von ihm gesammelter Schriften aufzählt (s. *Marten et Durand, vett. script. et monum. ampla coll.* I, 304). Im 11. Jahrhundert schickten die Päbste Nicolaus II. und Alexander II. schon junge Leute zu Lanfranc, um bei ihm Unterricht in der Dialektik und Rhetorik zu empfangen (s. Giesebrecht S. 22). In Italien waren diese Zweige der Studien bereits eingegangen. In den beiden folgenden Jahrhunderten sank die Gelehrsamkeit dort noch immer tiefer. Zwar bestanden eine Reihe von Bibliotheken fort, besonders in den Benedictinerklöstern, wie zu Monte-Cassino, Bobbio und Nonantula; andere waren in den Städten, vorzugsweise an den Bischofssitzen Oberitaliens, vorhanden, wie in Mailand, Parma (ebd. S. 14) und besonders in Verona. Meist aber lagen die Schätze derselben lange Jahre unberührt da, und nur spärliche Nachrichten sind uns über sie und ihren Bestand erhalten. Ihr Schicksal war mehr oder weniger ein gleiches; ein gut Theil der Handschriften wurde im Laufe der Zeit durch Alter, Unachtsamkeit oder Unglücksfälle zu Grunde gerichtet, der Rest oft in irgend einen Winkel geworfen, der grössere Theil der Klassiker im 14. und 15. Jahrhundert von den Gelehrten ausgeführt, und gegenwärtig sind nur selten noch Ueberreste der alten Schätze an Ort und Stelle vorhanden, wie in der Kapitelsbibliothek zu Verona und in der staubreichen bischöflichen zu Ivrea.

Von grossem Interesse sind nun alle Nachrichten über den Bestand dieser Bibliotheken im Mittelalter. Von denen der bedeutenderen Benedictinerklöster sind allerdings Indices, wenn auch mangelhafte, noch vorhanden. Die von Monte-Cassino hat Giesebrecht (S. 28 u. 34) behandelt, die von Bobbio Peyron vortrefflich edirt (in *Cic. or. p. Scauro etc. fgm.* Stuttg. u. Tübg. 1824); von der Abtei Nonantula habe ich zwei handschriftliche gefunden, einen aus dem 12. Jahrhundert (im cod. 31 der bibl. Sessoriana zu Rom f. 62 v.), den andern aus dem Ende desselben Jahrhunderts (cod. 567 der Bibl. S. Salvatore zu Bologna f. 1); aber beide bestehen fast nur aus patristischen Schriften und enthalten keinen einzigen wichtigen Klassiker. Mannigfachen Aufschluss über die erhaltenen Werke der Alten geben einige der mittelalterlichen Schriftsteller, die entweder zahlreiche Anführungen aus denselben ihren Werken eingefügt haben, oder auch meist nach moralischen Gesichtspunkten eigentliche Blumenlesen aus den ihnen zugänglichen Autoren machten.

Mehus besonders hat im vorigen Jahrhundert umfassende Untersuchungen angestellt über Alles, was sich auf die Gelehrten und die Bibliotheken von Florenz während des Mittelalters und im Beginn der Neuzeit bezieht. In der That war ja Florenz im Anfang des 15. Jahrhunderts der eigentliche Mittelpunkt aller italienischen Gelehrsamkeit.

Digitized by Google

Aber über den Glanz dieser Blüthezeit hat man bisher die Bedeutung Norditaliens für die Wiedererweckung des Alterthums zu sehr übersehen, und doch lässt sich hier ein dahin gerichtetes Streben schon früher und andauernder nachweisen als in Florenz.

Einen Mittelpunkt der Studien bildete in Oberitalien Verona, dessen Blüthezeit dem 14. Jahrhundert angehört, als die ruhmvollen Scaliger dort herrschten. Bekannt ist der glänzende Hof Cangrandes, an dem auch Dante einen längeren Aufenthalt nahm. Zu seiner Zeit, bereits im Beginn des Jahrhunderts, lebte dort der Priester Johannes Mansionarius († vor 1325 nach Maffei, *Istoria teologica*, *Trento* 1742 S. 243), in dessen verschiedenen Schriften *(Hist. imperialis*, *Gesta Romanorum pontificum*, *Hist. Veteris Testamenti*, *Brevis annotatio de duobus Pliniis)* eine reiche Benutzung klassischer Autoren, besonders der Historiker sich bemerklich macht, unter denen ich die *scriptores hist. Aug.* und die Briefe des jüngeren Plinius hervorhebe (s. bes. *Tartarotti*, *relaz. d'un manoscr. dell' istoria di Giovanni Diacono Veronese, in Calogera*, *Raccolta* etc. t. XVIII, 135 bis 193. *Venezia* 1738 und *Tartarotti*, *Lettera seconda* etc. ebd. t. XXVIII, 1—30. *Ven.* 1743). Aus dem Jahre 1329 stammt eine wohl sicher in Verona gemachte Blumenlese unter dem Titel *Flores moralium auctoritatum*, die einen wirklich merkwürdigen Reichthum an mannigfaltigen Citaten enthält; der Sammler derselben muss bedeutende Bibliotheken zur Verfügung gehabt haben, unter denen gewiss die Kapitelsbibliothek einen hervorragenden Rang einnahm (s. Jahns Jahrb. 1863, 552). Um dieselbe Zeit lebte in Verona Guglielmus von Pastrengo, der in seinem Schriftchen *de originibus rerum* (gedruckt Venedig 1547) gleichfalls sehr umfassende Kenntniss der alten Schriftsteller bekundet (s. ebd. 553 und *Venturi*, *compendio della storia sacra e profana di Verona. Ver.* 1825. II, 63). Er war ein Freund des Petrarca, der bekanntlich in Verona 1345 ein Exemplar der Briefe Ciceros *ad Atticum* entdeckte und von da aus verbreitete. Bis ans Ende des Jahrhunderts lässt sich so eine fortlaufende Reihe von Veroneser Gelehrten nennen (s. *Venturi*, 64 ff.); Marzagaglia, Raynaldus von Villafranca, Johannes Evangelista von Zevio, Johannes della Pigna, Leonardus Judex de Quinto sind theils als Schriftsteller, theils als Sammler und Besitzer von Handschriften bekannt. Es würde wohl von Interesse sein zusammenzustellen, was an Schätzen des Alterthums in ihrem Besitz war; denn sicher gab es darunter manches Seltene, das dann von dort aus weiter verbreitet wurde. Diese Zeit der Vervielfältigung der Codices scheint aber in grösserem Maassstabe erst gegen Ende des Jahrhunderts und mit dem Anfang des nächsten zu beginnen. Mit dem Jahre 1389 hatte Verona seine Selbständigkeit eingebüsst, seine Blüthe war vorbei, es wurde bald von Florenz überflügelt; doch nahm es noch, besonders durch den gelehrten und thätigen Guarinus, einen lebhaften Antheil an der Wiederbelebung des Alterthums. Auf diese Zeit kommen wir unten zurück.

Nur auf einen Autor will ich hier kurz eingehen, dessen Erhaltung wir ausschliesslich einer Veroneser Bibliothek, und dessen Zurückführung unter die Gelehrten wir wahrscheinlich einem Veroneser Sammler aus der ersten Hälfte des 14. Jahrhunderts verdanken; es ist Catull, er selbst ein Veroneser. Von ihm ist öfter auf diesen Versammlungen die Rede gewesen, insbesondere hat Schwabe auf der Meissener Zusammenkunft von der Ueberlieferung desselben gehandelt und seitdem in seiner Ausgabe Alles zusammengestellt, was darüber bekannt war. Ein weiterer Beitrag dazu mag daher erwünscht sein.

Digitized by Google

Ueber die Wiederentdeckung des Catull handelt ein räthselhaftes Epigramm mit der Ueberschrift *de resurrectione Catulli poetae Veronensis*, das sich in mehreren Handschriften findet. Es lautet folgendermassen:

Ad patriam venio longis a finibus exul.
Causa mei reditus compatriota fuit,
Scilicet a calamis, tribuit cui Francia nomen,
Quique notat turbae praetereuntis iter.
Quo licet ingenio vestrum celebrate Catullum,
Cuius sub modio clausa papyrus erat.

Ein Dunkel ruhte bisher auf dem hier gefeierten Entdecker, dessen Namen Vers 3 nur andeutet (s. Verhandlungen deutscher Philologen in Meissen, Lpz. 1864 S. 112). Ueber ihn belehrt uns eine, so weit ich sehe, bisher ganz unbenutzte Handschrift, die auch sonst auf eine besondere Beachtung Anspruch machen kann.

Sie liegt in der Bibliothek des Klosters S. Salvatore zu Bologna (n. 94, bestehend aus 53 Pergamentblättern in Octav) und enthält nur den Catull*) mit der Unterschrift (f. 49 r.): *Finivi anno II Pontificatus Iohannis XXIII. VIII. kl. Aprilis. Rivo alti hieronimus donatus patricius.* Danach ist die Handschrift im Jahre 1412 geschrieben; unter den bisher bekannten datirten folgt sie unmittelbar auf den ältesten cod. Sangermanensis vom Jahre 1375; den Platz nach ihr nimmt der cod. Parisinus 7989 vom Jahre 1423 ein. Noch wichtiger aber wird die Handschrift durch ihren Schreiber und durch die späteren Besitzer. Ersterer ist ein auch sonst bekannter gelehrter venetianischer Patricier.

Ueber die späteren Besitzer giebt folgende Aufschrift eines Vorsetzblattes Auskunft: *Iste Catullus est Francisci Barbari Veneti Patricii quo a C. V. (= clarissimo viro) Ianino Coradino suo donatus est. cum eo prius Ianinus ab honestissimo ac clarissimo Petro Donato Archiepiscopo Cretensi donatus fuisset.* Auf dem Holz des Einbandes steht: *Ego herm(olaus) barbar(us) mag'(istri) Zacharia divi Marci p^ri^ (= presbyteris) Catullum hunc* .... Endlich liest man noch auf einem Vorsetzblatt: *Multi emit J. Ch. Trombelli*, durch den die Handschrift dann in die Bibliothek von S. Salvatore kam (vgl. Blume *Iter Ital.* II, 160). Zwischen den Zeilen derselben und am Rande finden sich zahlreiche Conjecturen beigeschrieben, vermuthlich wenigstens zum Theil von den beiden Barbarus. Eine genaue Untersuchung würde in ihnen vielleicht eine Quelle der Interpolationen finden, durch die so viele der späteren Handschriften entstellt sind. — Zu Anfang dieses Codex findet sich nun auch das oben angeführte Epigramm und neben V. 3 von zweiter wenig jüngerer Hand der Name des ersten Entdeckers beigeschrieben. Er wird genannt *'franciscus a calamis vel a brevibus'*; wir werden auch ihn, der seines Amtes nach dem Epigramm ein Thorschreiber war, den Veroneser Gelehrten oder Sammlern aus der Zeit gegen die Mitte des 14. Jahrhunderts zurechnen dürfen.

Viel gelesen scheint Catull, wie auch Schwabe bemerkt, selbst in der ersten Hälfte des 15. Jahrhunderts noch nicht zu sein; wenigstens habe ich ihn in den zahlreichen Briefen der Gelehrten dieser Zeit nie erwähnt gefunden. Jedoch sagt Ciccus Polentonus aus Padua in seinem (nach Bern. Scardeonius *de antiqu. urbis Patavii*, Bas.

*) Am Schluss ist angehängt das angebliche Epigramm Cäsars *Thrax puer* etc. und ein modernes *Epitaphium cinni equitis romani.*

Digitized by Google

1560 p. 236) 1433 geschriebenen Werke *de claris grammaticis* etc. B. II von ihm Folgendes: *poema suum habetur unum ad Cornelium Gallum inscriptum. Epitalamia sunt rebus amatoriis et lasciviis plena. Feminam quidem cui verum Clodia nomen esset Lesbiam nomine mutato et falso vocat* (vgl. *Appul. Apolog.* c. 10) *eandemque basiis multis milibus basiat* (vgl. Catull 5). *Oblectavit multos his diebus lasciva poesis.* Ob Ciccus den Cornelius Gallus mit dem Cornelius Nepos verwechselt hat, dem das erste Gedicht Catulls gewidmet ist, ob er überhaupt den Catull selbst gelesen hat, kann nach diesen Angaben wohl zweifelhaft erscheinen.

Ich füge hier nur noch einige Notizen bei über Catullhandschriften, die bisher nicht beachtet scheinen, ohne freilich sagen zu können, ob und wie weit sie Beachtung verdienen. Die bibl. publ. Quiriniana zu Brescia enthält unter A. VII. 7 einen Papiercodex auf 230 Blättern in Octav aus der Mitte des 15. Jahrhunderts. Darin finden sich Properz, Catull, Tibull, Epigramme verschiedener und Gedichte des Baptista Guarinus. Am Schluss des Catull steht das Epigramm des Benevenutus ohne Angabe des Verfassers. — Der Mitte und dem Schluss des 15. Jahrhunderts gehören auch die folgenden Handschriften an, eine in Bergamo (bibl. comm. Σ, 2, 33) mit Tibull, Properz, Catull, eine in Genua (bibl. civica D, 4, 3, 5) mit Tibull und Catull, eine in Parma (bibl. publ. HH, V, 47) mit Properz, Catull, Tibull, geschrieben in *arce papie anno domini* 1471. Endlich kann ich hier noch eine Handschrift der hiesigen Bibliothek anführen, auf Papier in Octav, die noch der ersten Hälfte des 15. Jahrhunderts anzugehören scheint und den Catull allein enthält. Sie hat von zweiter Hand die Unterschrift: *Ego Iohannes Baptista clericus parmensis emi hunc catullum a quodam sacerdote balneoregiensi pro quinquaginta bolindinis anno dñi milessimo sexagensimo sexto die . . . .;* es fehlt natürlich die Zahl der Hunderte, offenbar *quadringentesimo.* Mit der angeblich im Jahre 1360 geschriebenen Handschrift von Vicenza verhält es sich so, wie Heyse aussagt. Sie liegt in der öffentlichen Bibliothek daselbst unter n. 92; ihre Unterschrift lautet: *In hoc codice continentur Tibulus Catulus propercius quos ego Marcus ant[onius] Mauroceno transcribi curavi dum Patavii essem MCCCCLX.*

Ueber die alten Bibliotheken in Mailand habe ich wenig finden können; sehr bedeutend scheinen sie auch nach Blumes (*It. It.* I, 123 ff.) und Giesebrechts (a. a. O. 14) Darstellung nicht gewesen zu sein. Belehrend ist das Register von 24 historischen Schriften, meist Chroniken, doch darunter auch Livius, Eutrop, eine *historia romana* u. a. Unwesentliches, welches der Frater Gualvaneus de Flamma seinem kurz nach 1336 geschriebenen *Manipulus florum*, einer Mailänder Chronik, voranschickt unter Angabe der Bibliotheken von Kirchen und Privaten, aus denen er sie entlehnt hat. Auch der Kirche des h. Ambrosius gehörten Bücherschätze, die schon Petrarca durchsuchte (*ep. sen.* II, 4; s. Blume *It. It.* I, 146). Hier wurde, wie es scheint zwischen 1431 und 1437, zuerst ein vollständiger Celsus entdeckt. Da die Kritik dieses Schriftstellers noch sehr im Argen liegt, theile ich mit, was ich Einschlägiges gesammelt habe. Es ist freilich nur ein Beitrag zu einer Untersuchung, die mit grösserer Sorgfalt geführt werden muss.

Der Florentiner Vespasian behauptet in seiner vita des Poggius, dieser habe bereits auf dem Concil zu Constanz einen Cornelius Celsus *de medicina* gefunden (bei Mai, *Spicil. rom.* I, 549: *Trovò Cornelio Celso de medicina*). In den zahlreichen Briefen des Poggius und seiner Zeitgenossen, die oft genug von seinen Entdeckungen handeln,

Digitized by Google

findet sich dafür, so weit ich habe suchen können, keine directe Bestätigung. Eine indirecte kann man in einem Briefe des Camaldulensers Ambrosius Traversarius finden, der *Florentiae ex nostro Monasterio VIII Julii* des Jahres 1431 an Nicolaus Nicoli Folgendes schreibt (bei Mehus, *Epp. Ambros. Trav.* VIII, 2; über das Jahr vgl. ep. 37): *Quod item Asconium Pedianum et Cornelii Celsi fragmenta et Lactantii de ira Dei et opificio hominis libros scripseris, pari laude prosequemur.* Der Asconius und Lactanz gehören nämlich zu denjenigen Büchern, die Poggius sicher 1416 bei Gelegenheit des Constanzer Concils fand; dass zwischen ihnen Celsus genannt wird, lässt vermuthen, dass er zu derselben Kategorie von Büchern gehörte. Die von Traversarius bezeichnete Abschrift des Nicolaus will Mehus (*vita Ambros. Trav.* p. XLIV) in der Laurentiana zu Florenz wiedergefunden haben (cod. LXXIII, 7), und das Original, aus dem sie abgeschrieben, ebenfalls (cod. LXXIII, 1). Fragmente aber, von denen Ambrosius spricht, sind sie schwerlich zu nennen. Freilich giebt Mehus an, in dem Archetypus fehle B. 4 und 5; indess beschränken sich diese Lücken nach Daremberg's Angabe (p. XI seiner Ausg.) auf den Verlust weniger Capitel, die Nicolaus Nicoli wieder ausgefüllt habe. Woher er aber eben dieses Supplement genommen, ist dann die zu lösende Frage. Dass es aus einem zweiten Archetypus stammen müsse, ist selbstverständlich.

Mag nun der erste nach der Angabe des Vespasian aus Constanz, oder S. Gallen, oder aus einem der übrigen Klöster, die Poggius von dort aus besuchte, nach Florenz gebracht sein. Wenn desselben weder von diesem, noch von einem seiner Zeitgenossen Erwähnung geschieht, so mag das daher rühren, dass der Celsus neben den andern zahlreichen Schriftwerken, die zur selben Zeit entdeckt wurden, von geringerer Bedeutung erschien. Wäre er öfter abgeschrieben, so hätten wir sicher mehr Nachrichten darüber. Aber selbst Ciccus Polentonus, der sonst eine so ausgebreitete Kenntniss aller damals bekannten Klassiker hat, erwähnt seiner noch im Jahre 1433 nicht.

Um diese Zeit indess muss ein neues, wichtiges Original des Celsus in Mailand gefunden sein. Nicolaus, der überall seine Correspondenten hatte, durch die er rasch von solchen Neuigkeiten erfuhr, war auch diesmal unter den ersten, die davon Kunde hatten. Es ist ein Brief des Thomas von Sarzano, der damals eine Rundreise durch die norditalienischen Bibliotheken machte, erhalten (bei Mehus *Epp. Ambr.* XXV, 3), in dem er ihm Folgendes, *Ex Bononia die IV Junii* ohne Jahr, schreibt: *Quum Mediolani fuimus de Cornelio Celso invento in basilica Ambrosiana investigavi. Inveni esse apud Archiep. Mediolanensem, qui tum Ianuae erat, a quo nescio si obtinere potuissem, quum librum illum iam diu expectarit.* Der Brief kann nicht nach 1437 geschrieben sein; denn in diesem Jahre starb Nicolaus; die Abfassungszeit näher zu bestimmen mag aus seinem sonstigen Inhalt gelingen; ich habe darüber nicht weiter nachforschen können und vermag auch nicht zu sagen, wie Nicolaus eine Abschrift des Codex bekommen, und ob und wann er daraus jenes Florentiner Exemplar ergänzt hat.

Von dem Mailänder Codex ist noch in anderen Briefen aus dieser Zeit die Rede, welche auch genauere Angaben darüber enthalten. So schreibt Franciscus Philelphus an den Mailänder Philosophen und Arzt Philippus *Ex Mediolano pr. Non. Jan.* 1449 (*Philelphi epp. Venez.* 1522 f. 43 r.): *Memini cum nuper vivo divino illo principe nostro Philippo Maria* († 1447) *essem Mediolani, vidisse apud te vetustissimum quemdam codicem, qui medicorum plurima scripta complecteretur, ut Corneli Celsi et utriusque Sorani et Apuleii et Democriti et quarundam etiam mulierum. Rogo ergo te in maiorem modum,*

Digitized by Google

ut aut illum codicem ad me mittas tantisper apud me futurum, donec exscribatur, quod factum iri curabo quam primum, aut istic ipse cures mihi exscribendum. — Ungefähr derselben Zeit wird endlich ein Brief des Antonius Panormita an Cambius Zambeccarius angehören, der aus Pavia geschrieben ist (in Gruters *Lampas crit.* Lucca 1747. t. III, p. 150). *Non est*, heisst es da, *quod amplius queraris de Antonio abbate, viro tersissimo et nostrum utriusque amicissimo, pro eo, quod Cornelius Celsus adhuc tibi redditus non fuerit, quod ipse quam tu aegrius profecto fert; nam cum mandasset tibi codicem reddi Mediolani (erat enim eo tempore Mediolani codex) interim ad se defertur Papiam. Commendabitur itaque fidei Feruffini nostri, viri amplissimi, euntis ad te cras, qui non gravabitur ad te id librorum deferre.* Mag in diesem Briefe auch nicht von dem Archetypus selbst die Rede sein, sondern nur von einer Abschrift desselben, so lehrt er wie die vorhergehenden doch, ein wie begehrter Schatz in jenem alten Codex von S. Ambrosius gefunden war, von dem rasch eine Reihe von Abschriften beschafft wurden.

Ob der Originalcodex, der nach dem Zeugniss des Philelphus auch Werke des Soranus, Apuleius, Democrit und einiger Frauen enthielt, noch irgendwo existirt, habe ich nicht ermitteln können, ebensowenig, welche der jüngeren Handschriften des Celsus auf ihn zurückzuführen sind. Ich füge nur noch ein paar Notizen über die weitere Geschichte des Textes hinzu.

Auch Guarinus von Verona beschäftigte sich mit Celsus, wie ein undatirter Brief des Bartholomäus Facius an ihn beweist (bei Mitarelli, *Bibl. codd. mscr. S. Michaelis col.* 378): *Nicolaum Strozzam tuum libenter vidi ... Detulit ad nos Cornelium Celsum illum praestantissimum, cuius elegantiam in eo genere scribendi satis mirari non potui. Si mihi commoditas dabitur, curabo eum transcribi, ut eius apud nos copia relinquatur.* Ob diese Handschrift auf das Mailänder oder auf das Florentiner Exemplar zurückgeht, lässt sich nicht nachweisen.

Ganz frei von Lücken scheinen jedoch alle italienischen Exemplare nicht gewesen zu sein; denn Bartholomäus Fontius schreibt in der *praef.* der *ed. princ.* von Florenz 1478 an den Franciscus Saxettus Folgendes: *Nam cum eius libri pluribus essent in locis temporum iniuria mutilati atque inversi, vetustis exemplaribus tua opera e Gallia conquisitis, in unum omnia saepe conferens, in antiquum ferme statum redegi.*

Codices des Celsus sind in den kleineren italienischen Bibliotheken sehr selten; ich habe solche gefunden zu Modena (VI, E, 15, aus der Mitte des 15. Jahrhunderts, vollständig), zwei in der Mailänder Ambrosiana (E, 154 sup. geschrieben *MCCCCLXXVII Venetiis Idus Novembris III*, mit allen 8 Büchern, und I, 128 inf. n. 6, ein Conglomerat von 6 verschiedenen Handschriften, deren letzte, aus der Mitte des 15. Jahrhunderts, den Text von B. I—II, 10 giebt), und eine in Perugia (bibl. comm. cod. D, 57 auf Papier in 4°, vom Ende des 15. Jahrhunderts, früher *ex test. Franc. Maturantii* dem dortigen Kloster S. Peters gehörig). Ich füge noch hinzu, dass sich ebenda nach einer Mittheilung Tycho Mommsens (in der Ztsch. für Alterthsw. 1848 n. 17) der ganze Apparat des Bianconi befindet, der die Varianten von 15—16 Handschriften des Celsus enthält, selbst habe ich ihn aber nicht gesehen; Daremberg hat ihn nicht benutzt.

Wie die bischöflichen Kirchen von Verona und Mailand, so hatte auch die des benachbarten Lodi im Mittelalter eine Büchersammlung. Thomas von Sarzano sah sie zwischen 1431 und 1437 und berichtet in dem schon oben angeführten Briefe an Nicolaus Nicoli darüber Folgendes: *In Laudensi ecclesia ... inveni vetustissimum volumen,*

Digitized by Google

in quo epistolae plures Romanorum summorum Pontificum, qui a Petro fuere ad Silvestrum, continebantur de consuetudinibus et constitutionibus Ecclesiae, collectae ab Isidoro Hispalensi, ut praefatio testabatur. Laborabo ut haberi possit et mihi ab Episcopo promissum est. Für diese Handschrift der Decretalen mögen sich die Juristen interessiren; den wichtigsten philologischen Schatz dieser Bibliothek sah Thomas nicht mehr in derselben; er war wohl schon 10 Jahre vorher daraus entfernt. Wir verdanken der Kirche von Lodi bekanntlich die Erhaltung des vollständigen Textes von Ciceros Büchern *de oratore*, des *Orator* und des *Brutus*. Leider ist aber auch dieser Archetypus jetzt wieder verloren, und er scheint schon bald nach seiner Entdeckung untergegangen zu sein, so dass uns statt des Originals nur noch eine Reihe von jungen Abschriften zu Gebote stehen. Da bisher noch Niemand eingehend über die Geschichte dieser Texte gehandelt hat, gebe ich hier eine Zusammenstellung theils der bisher bekannten, theils auch mancher noch ungedruckten Nachrichten, die ich darüber habe sammeln können, und aus denen für die Benutzung des handschriftlichen Materials sich vielleicht einige richtigere Gesichtspunkte ergeben werden, als bis jetzt aufgestellt sind.

Die Bücher *de oratore* und der *Orator* waren allerdings während des ganzen Mittelalters bekannt; indess schon früh scheinen vollständige Texte derselben gemangelt zu haben. Servatus Lupus, Abt von Ferrieres in Nordfrankreich, bittet bereits um 855 Pabst Benedict III. um einen Tullius *de oratore et duodecim libros institutionum oratoriarum Quintiliani, qui uno nec ingenti volumine continentur, quorum utriusque auctorum partes habemus, verum plenitudinem per vos desideramus obtinere* (s. Muratori, Antiqu. t. III, 835). In welchem Zustande Lupus die Bücher *De oratore* kannte, zeigen uns die ältesten erhaltenen Codices derselben, der Abrincensis aus dem 9. und der Erlangensis 76 von erster Hand aus dem 10. Jahrhundert. Diese selbst oder doch ganz ähnliche Handschriften sind die Quellen aller derjenigen Exemplare, die bis zum Anfange des 15. Jahrhunderts abgeschrieben wurden. Alle bestehen nur aus grösseren Bruchstücken, in allen finden sich dieselben Lücken, und so weit wir sehen, war nirgendwo ein vollständigerer Text bekannt. Noch Petrarca beklagt sich darüber in einem bekannten Briefe (ed. 1554 p. 1049 epp. sen. XV, 1): *Raymundus Superantius .... mihi et commodando libros et donando supra communem modum facilis fuit. Librum Ciceronis de Gloria ab hoc habui et Varronis et Ciceronis aliqua, cuius unum volumen de communibus fuit, sed inter ipsa communia libri de Oratore ac de Legibus imperfecti, ut semper inveniuntur.* Häufig scheinen also um diese Zeit überall die Exemplare der Schrift *De oratore* noch nicht gewesen zu sein; auch ist uns aus dem 11., 12. und 13. Jahrhundert meines Wissens nur ein einziges oder zwei erhalten. Erst mit dem 14. und wahrscheinlich erst gegen Ende dieses Jahrhunderts bemächtigen sich die italienischen Gelehrten dieses Werkes, das von jetzt an eine Grundlage des wieder aufblühenden Unterrichts in der Rhetorik wird. Bald bemerkt man auch in den Handschriften selbst die Besserungs- und Erklärungsversuche der Gelehrten.

Auf einige hervorstechende Punkte will ich hier aufmerksam machen, die für die Geschichte der Ueberlieferung dieser Klasse der als *mutili* bekannten Handschriften von Bedeutung scheinen. Das Unglück hatte es gewollt, dass mit anderen Theilen sowohl der Anfang des zweiten Buches *De oratore* als auch der des *Orator* verloren waren. Da übersah nun der Schreiber eines cod. Ambrosianus E, 127

Digitized by Google

sup.*), dass die noch übrigen Stücke des *Orator* (§ 91—191 und 231 bis Schluss) einem abgesonderten Werke angehörten; er warf die Fragmente der beiden ersten Bücher *De oratore* in eins zusammen (I, 1—128. 157—193. II, 60—69. 19—50. 69—245. 288 bis Schluss), zählte die des dritten (III, 1—17. 110 bis Schluss) als zweites, die des *Orator* als drittes und betitelte alles zusammen in der Ueberschrift: *M. T. C. ad Quintum frem de officio et institutioe oratoris*, in der Unterschrift: *M. T. C. De officio et institutioe optimi Oratoris ad M. Brutum.* Der Schreiber eines andern cod. Ambros. E, 14 inf. rechnete 4 Bücher, indem er den Schluss des ersten nach B. I, 167 setzte, das übrige Stück des ersten mit den Resten des zweiten verband und den *Orator* als viertes nahm.

In einigen dieser Handschriften ist ausserdem eine Umstellung gewisser Partien des zweiten Buches *De oratore* bemerkbar. Die im Ambros. E, 127 sup. ist schon angegeben, noch bunter ist die des Ambros. E, 14 inf. und des cod. Laurentianus S. Marci 262 = Lagomars. 13. (Es folgen auf einander: II, 60—69. 19—30. 39—50. 30—39. 69 ff.) Auf ihre Bedeutung für die Geschichte der Ueberlieferung hat schon Bandini (*Catal. bibl. Medic. Laur.* II, 496 ff.) hingewiesen; die nähere Verwandschaft der genannten Handschriften ergiebt sich daraus unwiderleglich.

Auch enthalten nicht alle Codices dieser Zeit gleich viele Bruchstücke des Textes. Unter den *mutili* sind mir nur vier bekannt, welche die Stücke von *De oratore* II, 13—19 und 50—60 mehr enthalten als die übrigen, nämlich der cod. Paris. 7701 aus dem 13. Jahrhundert, der Erlang. 39, Ambros. E, 127 sup. und Lagom. 36 aus dem 14. und vielleicht dem Beginn des 15. Ausser ihnen zeichnen sich noch einige andere (Lagom. 2, Magliab. VI, 185, 4, vielleicht mit jenem identisch? und wahrscheinlich Ambros. E 14 inf.) durch die Erhaltung von *De oratore* II, 245—287 aus. Diese Partien sind aus einem Archetypus entnommen, von dem ich nicht entscheiden kann, ob es der Abrincensis in seiner ursprünglichen Form war, oder irgend ein jetzt völlig verlorener Codex. Um das Jahr 1400 scheinen sie zuerst den italienischen Gelehrten bekannt geworden zu sein. Im Ambros. E, 127 sup. sind sie am Schlusse von erster Hand unter der Ueberschrift *Additiones* nachgetragen, und im Texte steht am Rande von f. 44 v. bei der Lücke von B. II, 245—287 von derselben Hand beigeschrieben: *ante hunc textum* colliguntur *reponitur a quibusdam additio ultima quae est in fine libri posita, prout fertur quodam in veteri codice repertum.*

Dass die Entdeckung dieser, wenn auch nicht sehr umfangreichen Ergänzungen des bisher so lückenhaften Textes in den Kreisen der italienischen Gelehrten mit Beifall aufgenommen wurde, beweist ausser jenen Handschriften, wie ich glaube, auch ein Brief desjenigen Mannes, dessen Verdienste um den Text der rhetorischen Schriften Ciceros von ganz hervorragender Bedeutung sind; ich meine den Gasparinus Barzizius von Bergamo. Derselbe wirkte mit kurzen Unterbrechungen von 1408—1418 als Lehrer an der Universität zu Padua (s. *Gasp. Barzizii opp. ed. Furiettus*, Rom 1723 p. XXVIII ff.). Schon dort beschäftigte er sich mit der Interpretation jener Werke, und dieser Zeit wird ein von ihm aus Padua an den Veroneser Andreas Julianus geschriebener Brief angehören,

*) Am Schluss desselben f. 85 r. hat der Schreiber die Anfangsbuchstaben seines Namens · *R* · · *S* · beigesetzt; es scheint möglich, dass sie Petrarcas Freund Raymundus Superantius bezeichnen; indess ist der Codex zu jung, um ihm selbst angehört zu haben. Im Uebrigen ist der Codex dem zuerst von Orelli benutzten Erlangensis 39 sehr nahe verwandt, mit dem er zum Beispiel die dem Brutus vorgesetzte Einleitung gemein hat.

Digitized by Google

in dem es heisst (ebd. p. 176): *Tertio die, postquam tristis a te et Daniele nostro discessi, redditae mihi fuerunt literae tuae et particula, quae in omnibus fere libris de Oratore nostro deficiebat.* Und ganz ähnlich heisst es in einem bisher ungedruckten Briefe des Gasparinus (in der Bibliothek von Bergamo cod. Γ, V, 20 p. 67), der leider ohne Adresse und Datum, aber an einen hohen Geistlichen gerichtet ist: *Oratorem nostrum P. R. (= Pater Reverendissime) tubellarius tuus cum litteris, quas ei commiseras satis tempestive tuo nomine mihi reddidit. Hoc est qui excusatione temporis apud me utaris, si paulo tardius is liber a te absolutus est, quam te illum redditurum pollicitus fueras . . . Quod ad fragmentum illius de Oratore pertinet, adscito me non solum unas pro . . .* (so) *litteras, sed binas, ternas, quaternas et amplius litteras scripsisse. Non conquiescam donec re optata potiens.* Man darf gewiss annehmen, dass in beiden Briefen von denselben Bruchstücken der Schrift *De oratore* die Rede ist, und dass dieselben identisch sind mit den *Additiones* des oben bezeichneten cod. Ambros. E, 127 sup., der, wir wir später sehen werden, aus der Schule des Gasparinus stammt.

Nach dem ersten Briefe hätten also die Veroneser, und insbesondere Andreas Julianus, jene *Additiones* bereits vor dem Gasparinus in Händen gehabt. Da liegt die Vermuthung nahe, auch sie seien einer der alten, damals noch in Verona befindlichen Handschriften entnommen. In der That wird *Cicero de oratore* mehrfach in den oben erwähnten *Flores moralium auctoritatum* vom Jahre 1329 citirt. Jedoch ergiebt sich aus diesen Citaten nichts Sicheres über den Umfang der benutzten Handschrift. Eins derselben ist falsch und steht vielmehr in den *Partit. orat.* 3, 9; eins findet sich *de orat.* I, 5, 18, ein anderes II, 42, 178, beide also in Theilen der Schrift, die überall in den *codices mutili* enthalten sind. Ein drittes aber habe ich in unserm Texte durchaus nicht finden können, obgleich der Sammler der *Flores* ausdrücklich angiebt, es stehe kurz hinter dem aus B. I, 5, 18 ausgezogenen Citat. Dem Inhalt, wie der Form nach scheint es mir ciceronianisch zu sein, und ich führe es deshalb hier an: *Tulius libro de oratore, ut supra, ubi dicitur „memoria est thesaurus“* (= I, 5, 18), *sed ultra hic subiungit. dicit enim. „Nec aliud monebat Titus militem nisi consulto bellandum, eam solam esse virtutem veram, cui comes sit providentia. Nam sine consilio fortitudinem temeritatem videri, nec usquam magis cavendum quam in victoria; perire enim cum superiore triumphus est. Consulendum itaque, ne videatur eventus fuisse quod vicerit, ignaviae quod periculi consortium non evaserit.“* — Genaueres über die Herkunft jener *Additiones* weiss ich nicht anzugeben; eine andere Vermuthung darüber werde ich noch weiter unten anführen. Für jetzt aber verfolge ich die Geschichte des Textes weiter.

Gasparinus Barzizius wurde im Jahre 1418 vom Herzog Philipp Maria Visconti nach Mailand berufen, um dort eine neue Schule zu eröffnen (s. *Gasp. Barz. opp.* p. XXXV). Kurz darauf wurde in Lodi der vollständige *Cicero de oratore* gefunden. So erzählt uns Flavius Blondus, ein Zeitgenosse dieser Ereignisse, in einer bekannten Stelle seiner *Italia illustrata* (in seinen *Op. omnia*, Basel 1559. I p. 346): *Philippus Mediolanensis dux tertius Gasparinum a Bergamo subditum hominem invitum Mediolanensibus edocendis Padua et Venetia evocavit. Ubi id maxime adiumenti studiis eloquentiae attulit, quod repertus Laudae a summo viro Gerardo Landriano, tunc ibi episcopo, multis maximisque in ruderibus codex Ciceronis pervetustus et cuius literas vetustiores paucissimi scirent legere, ad eius perveniens manus interitum evasit. Continebat is codex praeter rhetoricorum novos et veteres qui habebantur, tres quoque de Oratore integerrimos, Brutum*

Digitized by Google

de Oratoribus claris et Oratorem ad Brutum M. Tullii Ciceronis: unde liberatus est bonus ipse vir Gasparinus ingenti quem assumpserat labore supplendi quod poterat librorum de Oratore defectus: sicut diu antea in Quintiliani institutionibus multo labore suppleverat. Von diesen Supplementen des Gasparinus und von seiner Behandlung des Textes geben uns die Handschriften Zeugnisse. Bandini hat darüber in seinem Katalog der Laurentiana Mittheilungen gemacht, auch der schon mehrerwähnte cod. Ambros. E, 127 sup. enthält von erster Hand am Rande Noten des Gasparinus.*) Ja man möchte glauben, dass die ganze Einrichtung dieser Handschrift, in der den einzelnen Büchern eine Art Einleitung vorangeschickt ist, ferner eine Capiteleintheilung sich findet, und endlich einige Lücken durch Angabe des muthmasslich Verlornen ergänzt sind, auf diese früheren Bemühungen des Gasparinus zurückgehen. Ein zweites Exemplar dieser Art liegt, wie schon oben angedeutet, im Erlang. 39 vor.

Alle diese seine Bemühungen wurden nun, wie Blondus es ausspricht, überflüssig durch den Fund von Lodi, durch den eine neue Epoche in der Geschichte der Ueberlieferung dieser Bücher eingeleitet wird. Kaum war der alte Codex aus seinem Versteck hervorgezogen, da verbreitete sich die Kunde davon wie ein Lauffeuer durch ganz Italien, ja weiter bis nach London und Constantinopel; und nun treffen Briefe und Gesuche von Gelehrten, ja Deputationen in Mailand ein, um sich Abschriften desselben zu erbitten. Wer schon eine der lückenhaften Handschriften besass, suchte sie wohl aus der neuen Quelle zu ergänzen, während andere wieder die neuen Abschriften mit den alten Exemplaren verglichen und aus ihnen corrigirten. Nachrichten über diese Thätigkeit der Gelehrten sind ziemlich zahlreich erhalten; sie sind von Wichtigkeit, um auch die jüngeren Handschriften in gewisse Klassen einzutheilen. Welchen Werth das für die Texteskritik selbst hat, kann ich freilich nicht an einzelnen Beispielen ausführen. Ich gebe, was ich habe sammeln können, in der festen Hoffnung, dass es sich zu jenem Zwecke verwerthen lasse.

Zunächst aber wird es nöthig sein, die Zeit des Fundes, und was sich unmittelbar an ihn anschliesst, genauer festzustellen. Gerardus Landrianus, der Entdecker der neuen Handschrift, wurde Bischof von Lodi im Jahre 1419 (s. Ughelli, *Italia sacra* IV, 681), also vor diesem Jahre kann die Handschrift nicht gefunden sein. Die älteste mir bekannte datirte Urkunde, in der von ihr gesprochen wird, ist ein Brief des Poggius an Nicolaus Nicoli vom 10. Juni 1422. Damals weilte Poggius in London und schrieb an seinen Freund nach Florenz (bei Tonelli, *Poggii epp.* p. 81): *de Oratore, quod ais repertum esse Laudae idque Franciscum Barbarum testari, credo quod illi affirmant et hoc magnum est lucrum;* und noch deutlicher 14 Tage später (am 25. Juni; ebd. p. 84): *Libros Tullii de Oratore perfectos itemque Oratorem et Brutum integros esse repertos summe gaudeo.* Jedenfalls ist die Handschrift also vor jenem Datum gefunden, wahrscheinlich aber nicht lange, vielleicht nur wenige Monate vorher, denn die Gelehrten standen damals in so lebhafter Verbindung mit einander, dass so wichtige Nachrichten sehr schnell weiter verbreitet wurden.

---

*) Z. B. f. 37 v. zu B. II, 192 nach *accidere miremur:* „*Videmus id etiam evenire in quibusdam aliis rebus confictis a nobis et nostra cogitatione adinventis*". Darüber steht: *Verba hec non sunt de textu, sed per G. Perg. excogitata, quoniam his similia in litera deficiunt.* Auch der dem Werke vorgesetzte Titel (s. oben) kehrt ähnlich in einem Briefe des Gasparin wieder (s. unten).

Digitized by Google

Der Codex von Lodi enthielt nun nach der Angabe des Blondus, der ausführlichsten, die wir über ihn haben, zuerst die *(libros) rhetoricorum novos et veteres*, d. h. nach dem Sprachgebrauch der damaligen Zeit die Bücher *De inventione* und *Ad Herennium*. Beide Schriften waren damals in aller Händen, und eine neue Handschrift derselben war also ohne besonderen Werth. Ob aus der von Lodi Abschriften genommen sind, und ob solche noch existiren, weiss ich nicht. — Weiter giebt Blondus den Inhalt des Codex dahin an, dass er erst die drei Bücher *De oratore*, dann den *Brutus*, endlich den *Orator* nennt. Aller Wahrscheinlichkeit nach wird jedoch der *Brutus* den Schluss der Handschrift gebildet haben; denn so erklärt es sich, dass er am Ende verstümmelt ist, gewiss weil der Codex selbst an dieser Stelle defect war.

Die drei letztgenannten Schriften wurden nun alsbald mit grossem Eifer gelesen, abgeschrieben und studirt. Nach Blondus war der Codex aber in so alter Schrift geschrieben, dass nur sehr wenige ihn lesen konnten, und dasselbe bestätigen andere Nachrichten, die wir noch mittheilen werden. Gewiss wichen also die Schriftformen bedeutend von den damals gebräuchlichen ab und werden wahrscheinlich longobardische gewesen sein von der Art, die sich in so vielen der Handschriften von Verona und Bobbio aus dem 8. und 9. Jahrhundert findet, und die allerdings nur von einem geübten Auge mit einiger Leichtigkeit gelesen werden können. Eine genaue Beobachtung der in den Abschriften des Codex vorkommenden Corruptelen kann vielleicht darüber sichere Schlüsse geben.

Von denjenigen, welche sich um die Vervielfältigung des Textes Verdienste erworben, haben wir nun verschiedene Nachrichten. Zunächst erzählt Blondus im Anschluss an die oben mitgetheilten Worte Folgendes: *Et cum nullus Mediolani esset repertus, qui eius vetusti codicis literam sciret legere, Cosmus quidam egregii ingenii Cremonensis tres de Oratore libros primus transcripsit, multiplicataque inde exempla omnem Italiam desideratissimo codice repleverunt. Nos vero cum publicis patriae tractandis negotiis adolescentes Mediolanum adiissemus, Brutum de Claris Oratoribus primi omnium mirabili ardore ac celeritate transcripsimus, ex quo primum Veronam Guarino, post Leonardo Iustiniano Venetias misso omnis Italia exemplis pariter est repleta.* Diese so bestimmten und im Wesentlichen sicher richtigen Angaben werden bestätigt und ergänzt besonders durch eine Reihe von Briefen aus jener Zeit, die sich auf den Fund und die Vervielfältigung der Handschrift beziehen.

Voran steht unter ihnen ein Brief des Gasparinus Barzizius an Gerardus Landrianus, der von Mailand aus zwar ohne Datum, indess offenbar bald nachdem Gasparin die Originalhandschrift erhalten hatte, zum Dank dafür geschrieben ist. Es heisst darin nämlich (*Gasp. Barz. opp.* p. 215): *Etsi voluptate maxima affectus essem, P. R., quod ad me Oratorem a te compertum misisses, multo tamen maiori gaudio cumulari me sensi, cum a Ioanne Homodeo, ut nosti, tuae dignitatis observantissimo, me amari a te plurimum intellexi;* und ferner: *fortunatissimumque ex hoc esse te iudico, quod omnes oratoriae institutionis partes illas, quibus carebamus, ex his tenebris, quibus tot saeculis delituerunt, in lucem eduxisti;* und endlich: *Gaudeo itaque, Pater humanissime, hac tua tam excellenti sive natura, sive fortuna, sive utraque potius: summasque tibi gratias habeo, quod huiusce inventionis tuae socium me, ac participem primum omnium esse voluisti. Feci autem, ut pro illo vetustissimo, ac pene ad nullum usum apto, novum manu hominis doctissimi scriptum, ad illud exemplar correctum alium codicem haberes: quem ad te pro*

Digitized by Google

tuo is defert, qui primus munus hoc a tua in eum singulari benevolentia pro me impetravit. Hunc ad te librum nudum, ac inornatum mitto. Neque aliter mihi per occupationes meas licuit, nec prius expediri a librario meo, qui hoc exemplo usus fuit, tametsi instarem, potuit. Ignosces itaque, Pater praestantissime: et quod a me omissum est, tu illud pro tuo arbitrio expolies, atque exornabis; iudicabisque, hac una re, ea inter nos fundamenta amicitiae iacta, quae nullum finem sint habitura.

Der Brief bestätigt also zunächst die Angabe des Blondus, dass die neu entdeckte Handschrift sogleich an den Gasparinus nach Mailand geschickt wurde. Zwar nennt Gasparin zu Anfang nur den *Orator* ausdrücklich, aber im weiteren Verlauf bezeichnet er durch den Titel *oratoria institutio* (s. oben) offenbar auch die übrigen in ihr enthaltenen Schriften. Er selbst schrieb dann den Codex nicht ab, sondern nahm dazu einen *homo doctissimus*, der offenbar mit dem Cosmus Cremonensis des Blondus identisch ist; auch sonst bediente sich Gasparin zum Abschreiben gern der Hülfe, wahrscheinlich meist seiner Schüler (vgl. opp. p. 110. 113. 209). Die Abschrift wurde nach dem Original durchcorrigirt und statt desselben dem Landrianus zugeschickt, während Gasparinus, wie auch aus weiteren Briefen hervorgeht, im Besitz des Archetypus blieb. Ob die Abschrift aber den ganzen Archetypus wiedergab, oder nur diejenigen Schriften, welche durch ihn zuerst vollständig bekannt wurden, und ob diese alle, bleibt zweifelhaft. Nach Blondus Aussage müsste man glauben, dass der *Brutus* überall noch nicht abgeschrieben wurde. Weitere Forschungen können darüber vielleicht Licht verbreiten und möglicher Weise die Abschrift des Landrianus selbst noch nachweisen.

Die Vervielfältigung der neuen Texte ging von jetzt an durchaus von Mailand aus, die Zeugnisse, welche wir sonst noch darüber haben, sind voll vom Lobe und den Verdiensten des Gasparinus, während des Cosmus Cremonensis Niemand mehr Erwähnung thut, auch die Verdienste des Flavius Blondus von Niemandem direct bestätigt werden. Gasparinus nahm als Haupt der Mailänder Schule, als längst bekannter *sospitator Tullii* und jetzt als glücklicher Besitzer des neuen Codex allen Ruhm vorweg. So erzählt Raphael Volaterranus (*Anthrop. lib.* 21 *fol.* 245): *Gasparinus Bergomas a Philippo Vicecomite accersitus Mediolani ludum aperuit. Is libros Ciceronis de Oratore primus reperit ac perlegit, cum flagitiosa ac pene incognita litera scripti essent.* Dasselbe behauptet Marcus Antonius Sabellicus in seiner Schrift *de latinae linguae reparatione.*

Jetzt beginnen die Bemühungen der Gelehrten, sich in den Besitz von Abschriften der neuen Werke zu setzen. Ich stelle hier voran einen besonders interessanten und bisher ungedruckten Brief des Guarinus Veronensis (im cod. Mutin. LVII = VI. A. 17 ep. 147), der leider ohne Datum, aber sicher bald nach dem Bekanntwerden des Fundes von Verona aus an den Gasparinus gerichtet ist. Da heisst es folgendermassen: *Superiori tempore cum ad nos perlatum est, integrum Ciceronis oratorem postliminio et e longis tenebris divinitus credo redisse, magna certe letitia fuimus affecti omnes, qui hac in civitate sumus ab hisce humanitatis studiis non abhorrentes, in quibus tu facile dux et princeps enituisti . . . . dolebamus antea mirum in modum, quod tam acuta, tam suavia, tam prudentissima eloquentiae precepta mancha et nescio quo fato mutilata ad nos pervenissent, ut cum effari cepissent media in voce resisterent. Gratulati sumus et laudi et sapientiae tue: quem ab diis manibus vel verius elysiis campis renascens ad superos Cicero primum in terris delegit hospitem, quod re quoque ipsa augurari licuerat. Quem enim potius quam te Cicero ipse deligeret, cuius ductu atque auspitiis amatur legitur et per*

Digitized by Google

italorum gimnasia summa cum gloria volitat. Gratulati sumus et nobis et desiderio nostro. Nam ab cuius facilitate ac suavitate eum communicatum iri melius sperare poteramus quam a Guasparino, qui pro innata virtute et animi magnitudine ad bene de hominibus merendum et ad disseminandam hominibus probitatem ac disciplinam natus educatus et auctus est. Sicut de prometheo greci poetae tradidere, qui ignem idcirco celitus accepisse letatus est, ut humano illum generi dispertiret, tu quoque, vir clarissime, in huius tanti boni partem admitte nos. In hac luce iuventus huiusce memor meriti inter legendum te predicabit et laudibus ac agendis gratiis tollet in sidera. Hoc petit abs te splendidissimus equestris et litterarum ordinis vir Iohanis Nicola, hoc sapientissimus iuris ac iustitiae consultus Madius, hoc litterarius nostrae civitatis ordo, hoc Guarinus tuus, in quo ornando semper elaborasti nunquam tamen defatigatus. . . . A nobis igitur omnibus venit ad humanitatem tuam publicae missus eruditus atque optimus vir Iohanes arcignanus, qui sponte hoc munus suscepit, ut ciceronem de quo loquor integrum sua opera factum et tua benignitate ad nos referat. Oramus ac obtestamus omnes te per ea quae tibi carissima sunt, ut huic nostrae cupiditati subvenias et ardori honestissimo.

Wenn ich den Schluss des Briefes richtig verstehe, so schickt Guarinus im Namen der Veroneser Gelehrten den Johannes Arcignanus nach Mailand, um ein lückenhaftes Exemplar des *Orator* und gewiss auch der Bücher *De oratore*, wie solche bis dahin vorhanden waren, aus dem im Codex des Gasparinus enthaltenen vollen Texte zu vervollständigen, *ut Ciceronem integrum sua opera factum et tua benignitate ad nos referat.* Ob der Zweck erreicht wurde, und ob vielleicht die Handschrift des Arcignanus noch existirt, weiss ich nicht; der Brief macht uns aber darauf aufmerksam, dass manche Gelehrte sich wohl damit begnügten, ihre bis dahin unvollständigen Handschriften aus der von Lodi zu ergänzen, statt diese von Anfang bis zu Ende abzuschreiben. Wir werden später noch solcher Handschriften erwähnen. Gewiss sind manche jetzt vollständige Codices in denjenigen Theilen der Bücher *De oratore* und des *Orator*, welche bereits früher bekannt waren, nur Abschriften von Exemplaren der verstümmelten Klasse, und es wird noch einer genauen Untersuchung bedürfen, um die Kriterien festzustellen, nach welchen sich die echten Abkommen des Codex von Lodi in diesen Partien von den unechten unterscheiden.

Anders steht die Sache natürlich beim *Brutus*, von dem früher gar Nichts erhalten war, so dass der Text desselben ausschliesslich auf den Archetypus von Lodi zurückgeht. Den *Brutus* scheint Guarinus erst ein wenig später erhalten zu haben und zwar nicht direct vom Gasparinus, sondern eben durch Flavius Blondus aus Forli, der ja auch, wie wir sahen, sich rühmte, zuerst diese Schrift aus dem Archetypus copirt zu haben, als er *publicis patriae negotiis tractandis* als junger Mann nach Mailand gekommen sei. Diesen Zeitpunkt habe ich leider nicht genauer bestimmen können. Auch giebt Blondus an, seine Copie sei zuerst nach Verona an den Guarinus gegangen, dann nach Venedig zum Leonardus Justinianus. Damit stimmt in der That ein noch ungedruckter Brief des Guarinus überein, der sich findet in einem 1540 geschriebenen Codex der Capitelsbibliothek von Verona (n. CCXCV), in welchem eine Sammlung von Briefen des Guarinus enthalten ist, die alle zwischen 1424 und 1427 geschrieben zu sein scheinen, während welcher Zeit Guarinus in Verona verweilte. Unter ihnen hat einer die Adresse: *Guarinus suo Flavio XVIII April* und enthält die Worte: *Proxime tibi scripsi et rescripsi et Brutum misi. Tuum erit de illius et illarum receptione significare.*

Digitized by Google

Es ist dies also das Begleitschreiben des Guarinus bei der Zurücksendung des *Brutus* an Flavius Blondus, und auf dieselbe Sache bezieht sich gewiss ein kurz vorher geschriebener Brief (ebd.): *Guar. Flavio. Ex Verona XIII April. Codicem habebis, ut primum certus occurret nuncius.* — So interessant nun auch diese Bestätigung der Nachrichten des Blondus ist, so würde doch erst ein Vortheil für die Kritik daraus gezogen werden können, wenn Handschriften nachgewiesen würden, die mit den hier bezeichneten in directer Verbindung ständen. Das ist mir aber bisher nicht gelungen.

Dagegen giebt es eine gewisse Reihe von Handschriften, deren Geschichte sich von ihrem Ursprunge an verfolgen lässt, und zu denen wir jetzt übergehen. In der öffentlichen Bibliothek zu Bergamo befindet sich eine 1785 von einem Grafen Beltramelli angelegte Sammlung ungedruckter Briefe und Reden des Gasparinus Barzizius. Leider hat der Sammler die ihm vorliegenden Originale nicht immer gut lesen können, so dass man bisweilen nur nothdürftig den Sinn der Worte errathen kann. In dieser Handschrift (Γ. V. 20 ep. XIV p. 71) steht auch folgender Brief an einen Ungewissen und ohne Datum: *Postquam Brutus noster ad me rediit, Pater Reverendissime, sepe illum ut pollicitus eram, mittere ad te volui, sed incidi in homines aut minus . . . cupidos, aut qui negotium, quibus tum eis committere non intelligebant* (so!). Der Brief ist nach der Anrede an einen hohen Geistlichen, wahrscheinlich an einen Bischof gerichtet, und offenbar ist in ihm die Rede von einer Abschrift des *Brutus*, die Gasparinus für denselben wollte machen lassen. Der Adressat wie die für ihn verfertigte Copie lassen sich noch mit grosser Wahrscheinlichkeit nachweisen. Unter den von Ellendt benutzten Codices des *Brutus* ist besonders hoch geschätzt ein Ottobon. 2057, von dem der Herausgeber sagt (praef. p. VII): *Scriptor, a quo exaratus est a.* 1425 *pro Francisco Bossio episcopo Cumano libros de Oratore, qui et ipsi eo codice continentur, a se diligentissime exactos dicit ad illum Landriani librum antiquissimum et ipso aspectu verecundiam moventem.* Der hier genannte *Franciscus Bossius, episcopus Cumanus* ist sicher derselbe *Franciscus Bossius, Novocomensis episcopus*, also Bischof von Como, an den ein von Mailand aus geschriebener Brief des Gasparinus gerichtet ist, der sich bei Furietti (a. a. O. p. 216) gedruckt findet. Er wird aber auch derselbe sein, an den jener oben mitgetheilte adressirt ist, der offenbar nicht gar lange nach der Entdeckung der Handschrift von Lodi verfasst ist. Es wird also jener cod. Ottobonianus unter der Aufsicht des Gasparinus direct aus der Originalhandschrift copirt sein. — Aus dem cod. Ottobon. wird wahrscheinlich ein cod. Ambros. C, 75 sup. stammen, der in der ersten Hälfte des 15. Jahrhunderts auf Pergament geschrieben, die Bücher *De oratore*, den *Orator* und *Brutus* enthält, und der nach einer vorgeschriebenen Bemerkung Olgiatis der Familie Bossi gehörte, dann 1606 in die Ambrosiana kam.

Gleich würdigen Ursprungs wie die des Bossius rühmt sich eine andere bisher noch nicht verglichene Handschrift zu sein, die sich in Modena befindet (VI, D, 6). Sie enthält auf Pergament in Grossoctav der Reihe nach den *Brutus*, die bekannten Aretinischen Elogien auf Marius und Fabius Maximus, den *Orator*, endlich Epigramme auf römische Kaiser und einige Inschriften. Der *Orator* hat folgende Subscription von erster Hand: *Orator ad M. Brutum feliciter explicit transcriptus perfectusque et ab eo exemplari emendatus: quod a vetusto illo codice primum transcriptum correctumque fuerat. pridie idus Septemb.* 1425. *Mantuae.* F. C. Diese Buchstaben bezeichnen offenbar den Schreiber und ersten Besitzer der Handschrift und sind sicher aufzulösen durch *Franciscus*

Digitized by Google

Calcagninus; denn die Hand eines späteren Besitzers hat darunter geschrieben: *DEO optimo maximo et trino Beataeque Mariae virgini Gloria et Laus sempiterna. Die Augusti XII.* 1504 *hora XIIII Caelius Calcagninus desiit recognoscere Ferrariae*, und ferner: *Rursus die ultimo anni MDXI* und am Schluss des *Brutus* offenbar in gleichem Sinne: 20 *Febr.* 1501 *hora* 2. Vom selben Recognitor sind einige Noten am Rande beigeschrieben. Franciscus Calcagninus aus Rovigo, der erste Besitzer, war ein Schüler des damals in Mantua mit so ausserordentlichem Erfolge wirkenden Victorinus von Feltre (s. *C. de Rosmini, Idea dell' ottimo precettore* etc. *Bassano* 1801. p. 272). Also bereits im Jahre 1425 war die neugefundene Handschrift auch in der Schule des Victorinus in genau corrigirter Abschrift wenigstens des *Orator* und *Brutus* vorhanden.

Schon etwas früher, 1422 oder 1423, kam eine Copie nach Florenz. Wir haben einen etwas später niedergeschriebenen Bericht des Buchhändlers Vespasiano über den Fund und die Ankunft des Buches in Florenz, der indess Wahres mit Falschem mischt. In seiner Lebensbeschreibung des Poggius (bei Mai, *Spicil. rom.* I, 548 ff.) giebt er bekanntlich ein Register all der Bücher, die derselbe bei Gelegenheit des Constanzer Concils gefunden habe, erst 6 Reden Ciceros, dann den vollständigen Quintilian, der zuvor nur fragmentirt bekannt gewesen, ferner einen Tullius *De oratore*, der ebenfalls früher fragmentirt und unendliche Zeit verloren gewesen sei (*che il simile era frammentato, ed era istato perduto infinito tempo*), u. a. Die Nachricht über den Fund der Bücher *De oratore* ist offenbar falsch, man könnte sie indess auf die schon oben besprochene Entdeckung einer Handschrift beziehen, aus welcher dann auch Gasparinus Barzizius und andere ihre verstümmelten Texte um einige geringe Bruchstücke ergänzten. Jedoch findet sich weder in den Briefen des Poggius noch der Zeitgenossen die geringste Andeutung, dass ihm diese Entdeckung zuzuschreiben sei. Es wird also hier den Vespasianus sein Gedächtniss im Stich gelassen haben. In einem ähnlichen Irrthum, wie er, befindet sich der Paduaner Ciccus Polentonus, der im sechsten Buch *de claris grammaticis* Folgendes angiebt: *in terra Italia apud Papiam Ciceronis libri qui habentur de Oratore ad Q. fratrem inventi sunt. In Germania quoque apud Constantiam civitatem, cum reformandam ibi ad ecclesiam universale concilium haberetur, libri Quintiliani de Oratoria institutione ac Ciceronis qui sunt ad Brutum inscripti de optimo genere dicendi et claris de oratoribus sine ulla menda ac sine ullo vitio inventi sunt.* Ciccus dreht also die Sache um und lässt nicht, wie Vespasian, die Bücher *De oratore*, sondern den *Orator* und *Brutus* in Constanz gefunden werden. Beider Angaben heben sich gegenseitig auf und sind gleich fehlerhaft. Man erkennt aus ihnen, wie schnell damals bei der Fülle der sich drängenden Entdeckungen die richtige Kunde des Details selbst bei den Zeitgenossen sich verwirren konnte.

Noch an einer zweiten Stelle kommt Vespasian auf jene Schriften zurück, und was er hier mittheilt, trägt mehr den Stempel der Wahrheit. Im Leben des Nicolaus Nicoli schreibt er nämlich so (ebd. p. 618): „Der *Orator* und der *Brutus* wurden dem Nicolaus aus der Lombardei geschickt, und es brachten ihn die Gesandten des Herzogs Philipp [von Mailand], als sie kamen um den Frieden zu erbitten zur Zeit von Pabst Martin [ich kenne das Ereigniss nicht, das hier angedeutet wird], und das Buch wurde gefunden in einer sehr alten Kirche in einer grossen Kiste, die sehr lange Zeit nicht war geöffnet worden, und als man gewisse alte Privilegien suchte, fand man dort dieses Buch in einem sehr alten Exemplar. *De Oratore* fand sich fragmentirt, und Nicolaus

Digitized by Google

war Veranlassung, dass man es ganz fand, wie es heutiges Tages ist.“ Die letztere Notiz soll vielleicht heissen, dass durch Nicolaus' Bemühung die bisher lückenhaften Texte der Schrift supplirt wurden. Sie steht aber im Widerspruch mit der im Leben des Poggius gegebenen; Vespasian häuft auf seine Florentiner auch wohl einmal ein wenig mehr Ruhm, als ihnen zukommt. Dagegen bestätigt die ausführliche Fundnotiz, was wir sonst darüber wissen; sie erinnert ganz an die Schicksale der Veroneser Capitelsbibliothek im 17. und 18. Jahrhundert. Wahr wird es auch sein, dass Nicolaus Nicoli zuerst in Florenz eine Copie der neuen Bücher erhielt. Dass er die Kunde von ihrer Entdeckung bereits 1422 durch Franciscus Barbarus erhalten und dann dem Poggius nach London mitgetheilt hatte, lehrte uns der schon oben erwähnte Brief des letzteren. Nicht lange danach muss Nicolaus die Copie selbst erhalten haben.

Damals war Aurispa reich mit griechischen Handschriften beladen aus Constantinopel zurückgekehrt und hielt sich in Bologna auf. Von da schrieb er *VI Kal. Sept.* des Jahres 1424 an seinen und des Nicolaus Freund Ambrosius Traversarius nach Florenz (s. Mehus, *Ambros. Trav. epp.* XXIV, 53): *„Nicolaus noster iampridem, dum in Constantinopoli essem, scripsit mihi completum Ciceronem de Oratore meo nomine scribi facere. Quod si actum fuerit et in manibus tuis esset, magnam gratiam mihi ageres, si huic tabellario, meo homini, dares ferendum mihi. Incredibili enim desiderio teneor legendi et videndi illud opus finitum et emendatum. Quod si forte id fieri non posset et tu aut tuum aut alterius amici aliud accommodaveris, non minus gratum accepero.* Auch die Antwort hierauf findet sich unter Ambrosius' Briefen (V, 34; das Jahr 1424 ergiebt sich daraus, dass nach dem weiteren Inhalt des Briefes Nicolaus sich in Rom aufhielt). Sie lautet: *Ciceronis de Oratore libros, Oratorem* (bei Mehus steht gewiss aus Versehen *Orationes*) *et Brutum Nicolaus noster tuo nomine iam pridem dedicavit mirorque, cur hactenus non miserit. Sed ea profecto, ni fallor, ratio est, quod a patria extorris neque usquam hactenus quiescens minus id commode perficere potuit . . . Nullum eius operis apud me volumen est, nam misissem illum incunctanter. Scribam hodie ad Nicolaum ipsum eiusque obiurgabo negligentiam, cur tantum eos libros mittere distulerit, curaboque pro viribus, ut mature ad te mittantur, quamquam, ut dixi tibi, per manus melius et commodius tradentur adfuturo quam primum.* An den Nicolaus schrieb darauf Ambrosius Folgendes (VIII, 39, ohne Datum): *Scribit Aurispa te illi pollicitum mittere Ciceronis de Oratore libros, Oratorem ac Brutum, miraturque cur illos tamdiu expectarit.* In einem weiteren Briefe des Aurispa an Ambrosius *ex Bononia id. Sept.* (ebd. XXIV, 54) heisst es dann: *Maxime mihi gratum fecerit (Nicolaus), si illos Ciceronis libros ad me miserit, si istuc (scil. Florentiam), ut dixi, venturus non fuero;* und nochmals *Bononiae VII Kal. Nov.* (ebd. 55): *precor, ut eum librum (scil. Quintilianum) Nicolao nostro des. Scribo enim sibi, ut una cum Oratore et Bruto mihi mittat.* Endlich erhielt Aurispa das Gewünschte wenigstens theilweise, wie ein Dankbrief an Ambrosius (ebd. 56, *ex Bononia Kal. Dec.*) meldet: *Accepi Oratorem et Brutum, librum tanta diligentia, tanta cura ornatum, ut iam desperarim* πρὸς τὸ ἀντίδωρον. *Nam quod donum huic contra comparem? . . . Quum id de Oratore opus erit scriptum, quod cum summa aviditate expecto, aliqua graeca inveniam, quae, ut puto, tibi sibique gratissima erunt.*

Der kluge Nicolaus hatte also, wie dieser Briefwechsel lehrt, dem Aurispa schon in Constantinopel eine Abschrift aller drei rhetorischen Werke versprochen, um als Gegengabe von ihm griechische Handschriften zu erhalten. Wahrscheinlich wird Aurispa

Digitized by Google

zäher im Behalten gewesen sein, als Nicolaus erwartete. Zunächst erhielt er nur den *Orator* und *Brutus* in einem Bande, sauber geschrieben und verziert, vielleicht von Nicolaus selbst, und zwar schon vor dem 1. Dec. 1424. Welche Handschrift er dem Nicolaus dafür gab, weiss ich nicht. Die vollständigen Bücher *De oratore* sollte er später noch empfangen; ob sie ihm indess zugekommen, lehren die weiteren Briefe nicht (Brief XXIV, 58 bei Mehus handelt von den *Philippicae*, nicht von *De oratore*).

Zur selben Zeit stand Nicolaus mit Poggius in einem ähnlichen Verhältniss. Auch dieser, der ja schon 1422 in London die Kenntniss von dem Funde durch Nicolaus erhalten hatte, sehnte sich nach dem Besitz der Schriften. Kaum war er im Jahre 1423 nach Rom zurückgekehrt, so fing er an, den Freund inständigst um die Ueberlassung seines eignen Exemplars oder um die Besorgung eines anderen zum Copiren anzugehen. Er schreibt ihm am 15. Mai (bei Tonelli p. 88): *Cupio habere de Oratore, Brutum et Oratorem: ideo te rogo ut illos ad me quam primum mittas, si illos habes; sin autem, sumas mutuo de Nicola* (es ist ein Medici gemeint, wie andere Briefe beweisen) *vel alio, prout opus erit et simul curato, ut habeam membranas ad ea opera transcribenda necessarias, quia animus est aut illa scribere aut facere conscribi.* Doch ganz so rasch, wie er sie wünschte, erhielt er die Bücher nicht. Im Jahre 1424 hielt sich Nicolaus eine Zeit lang beim Poggius in Rom auf; erst nach der Rückkehr nach Florenz scheint er ihm die Schrift *De oratore* zugeschickt zu haben. Denn so schreibt Poggius an Nicolaus *a. d. XVIII Kal. Maias* (des Jahres 1425; bei Tonelli p. 148): *Scribo librum de Oratore subripiens mihi tempus vacuum licet cum difficultate: sed tamen incepi et perficiam; deinde animus est scribere Oratorem et Brutum. Itaque quam primum mitte mihi vel volumen tuum si habes, vel dicas Nicolao nostro, ut mittat ad me eundemmet librum, quem alias habui, neque in hoc desit mihi. Momordit me tarantula, et dum fervor adest, adiuvet et impellat; quod fiet, si liber venerit, alias refrigescet.* In einem weiteren Brief vom 12. Mai desselben Jahres an Nicolaus (bei Tonelli p. 149) heisst es: *Absolvi iam ferme libros de Oratore. Orator autem et Brutus, quos postulaveram a te, nondum venerunt. Nimirum parvi aestimari te cupis, si in tanta urbe, in tanta copia librorum hunc codicem eruere nobis non potes. Cura, obsecro, ut vel Nicolai, vel cuiusvis alterius exemplar habeamus: tu reiicis culpam in Nicolai tarditatem: ego autem, quis vestrum* (Tonelli giebt fälschlich: *nostrum*) *sit negligentior ignoro. In me tamen haec cuditur faba. Si tardaveris, vereor, ne hic ardor transcribendi, qui nunc adest, liquefiat superveniente calore: mihi crede, abiet in sudores, nisi subvenias quam primum.* Trotz alledem erfüllte der Freund seinen Wunsch noch nicht. Am 14. Juni schrieb Poggius ihm wieder (bei Tonelli p. 153): *Scripsi librum de Oratore, iamdudum concupissem itidem Oratorem et Brutum tum mea, tum communis utilitatis causa: et id cupiebam, ut hoc meridianum tempus non somno transigerem, sed aliquo honestiori negotio: id quoniam fieri nequit, dormiemus. Carui diu eo volumine et aequo animo carebo in futurum; hac de re nihil amplius loquaris, nolo esse alicui molestus aut importunus videri. Hoc scio, si quid haberem, non magis meum futurum esse quam amicorum, quos turpe est cupere admodum rogari pro re honesta.* Auch mit all dieser Bitterkeit konnte Poggius seinen Zweck noch nicht erreichen; am 23. Juni schreibt er dem Nicolaus nochmals höchst ärgerlich (bei Tonelli p. 155): *Postulavi et a te et a Nicola toties Brutum et Oratorem, quos iam transcripsissem, et adhuc nil actum est. Si unquam erit tempus, ut vices rependam, referam par pari, quod vos mordeat.* Ob Poggius die Schriften endlich erhalten, geht aus seinen weiteren Briefen

Digitized by Google

nicht hervor; doch befindet sich auf der Laurentianischen Bibliothek eine Pergamenthandschrift (pl. L, 31 = Lagomars. 35), welche ihm gehörte und ausser den Büchern *De oratore* noch den *Brutus* und die *Paradoxa* enthält. Jedenfalls aber war in dem Exemplare der Schrift *De oratore*, das Poggius 1425 abschrieb, weder zugleich der *Orator* noch der *Brutus* enthalten.

Es käme nun darauf an, mit Hülfe jener aus den Briefen und Berichten der Zeitgenossen gewonnenen Einsicht über die Verbreitung der im Archetypus von Lodi enthaltenen Schriften die Codices, welche auf verschiedenem Wege daraus entstanden sind, in Klassen zu ordnen. Eine genügende Uebersicht aller dieser Handschriften habe ich mir jedoch nicht verschaffen können und muss ich mich auf einige Andeutungen beschränken, die vielleicht für die weitere Untersuchung von Nutzen sein können.

Zunächst sahen wir, dass kaum je die Rede war von Abschriften, die alle drei Werke zugleich, die Bücher *De oratore*, den *Orator* und *Brutus*, enthalten hätten; selbst das zuerst abgeschriebene Exemplar, welches Gherardus Landrianus vom Gasparinus erhielt, scheint den *Brutus* noch nicht mit enthalten zu haben. Vielmehr sind jene Werke zuerst entweder einzeln oder zu zweien abgeschrieben, und wenn wir alle drei in einen Codex wieder vereinigt finden, so ist die Wahrscheinlichkeit immer dafür, dass ein solches Exemplar erst verhältnissmässig später zusammengestellt ist und vielleicht aus Theilen von verschiedener Ueberlieferung. Wir fanden nun, dass Guarinus von Verona wahrscheinlich die Schriften *De oratore* und den *Orator* gemeinschaftlich abschreiben, oder vielmehr wohl nur ein älteres verstümmeltes Exemplar aus dem Archetypus ergänzen liess, eine Vornahme, die sich auch an einigen Florentiner Handschriften wenigstens theilweise bemerklich macht (vgl. Lagomars. 32 und 13, jetzt Laurent. S. Marci 262, einst dem Nicolaus Nicoli gehörig). Ja, fast scheint es (vgl. Vespasianos Bericht), dass auch dem Nicolaus Nicoli nach Florenz zuerst nur eine Handschrift geschickt wurde, die den *Orator* und *Brutus* zusammen enthielt, während er für die Bücher *De oratore* entweder nur eine Ergänzung einer verstümmelten Handschrift vornehmen liess, oder doch erst getrennt von jenen Schriften ein eignes Exemplar derselben aus der Lombardei erhielt. Sicher wurden hier in Florenz im Jahre 1424 *Orator* und *Brutus* in einem Bande für den Aurispa abgeschrieben, und gewiss war schon 1423 aus demselben Exemplar des Nicolaus für den Cosmos Medici der cod. Laurent. pl. L, 18 (= Lagom. 51) copirt worden; endlich spricht auch Poggius 1425, nachdem er die Bücher *De oratore* bereits empfangen, von einem Bande, der die beiden übrigen Schriften enthalten solle, und der im Besitz des Nicolaus Nicoli sei, während Nicola Medici ein zweites Exemplar davon habe. Jedoch scheint der *Brutus* ursprünglich für sich allein und zuerst von Flavius Blondus copirt zu sein, wie denn auch Gasparinus sowohl, wie Guarinus eine besondere Abschrift desselben hatten. Aus jener schrieb auch Franciscus Calcagninus bereits 1425 zu Mantua die in Modena erhaltene, oben erwähnte Copie ab. Ob und wie vielerlei Abschriften sonst aus dem Originalcodex gemacht sein mögen, ist uns freilich unbekannt. Von einigem Werthe für die weitere Untersuchung mag die folgende geordnete Zusammenstellung derjenigen hierher gehörigen Handschriften sein, die ich in den Bibliotheken Mittel- und Oberitaliens gesehen habe.

1. Zur Klasse der verstümmelten Handschriften der Bücher *De oratore* und des *Orator* gehören noch:

Digitized by Google

Cod. Ambros. E, 14 inf., Pergamenthandschrift in Grossfolio zu 2 Columnen, geschrieben um 1400, einst dem Fr. Cicereius gehörig, enthaltend: *De invent.*, *Ad Herenn.*, *De orat.*, *Orator*, *Topica*, *Philippicae*, *Som. Scip.* mit der Unterschrift *Marcus de Raphanellis scripsit*, endlich Briefe Ciceros.

Cod. Laurentianus S. Marci 262 (= Lagom. 13) „*ex hereditate doctissimi viri Nicolai niccoli florentini*", 100 Pergamentblätter in Grossoctav, aus dem Anfang des 15. Jahrhunderts, enthaltend: *De orat.*, *Orator*, *Topica.*

Cod. Magliabecchianus VI, 185, 4, einst Strozzianus, 65 Pergamentblätter in Octav, enthaltend: *De orat.*, *Orator* mit der Unterschrift: *M. T. Ciceronis ad quintum. B. fratrem. Liber de oratore explicit. pro Nobili ac Facondo ceterarumque scientiarum peritissimo Iuvene Matheo Simonis phylippi domini Leonardi de Strozzis de florentia per me Sr. Ambroxium Sr. Iacopi de Marudis de Mediolano scriptus. Anno dñi MCCCCXVIII et die tertia mensis Augusti. DEOGRAS · AMEN.*

Cod. Ambrosianus E, 127 sup., Pergamenthandschrift in Octav von 91 Blättern aus dem Anfang des 15. Jahrhunderts, nach einander dem Franc. Corner und 1502 dem Fantin Corner gehörig, enthaltend: *De orat.* und *Orator* (s. oben).

Alle folgenden Handschriften gehen auf den Archetypus von Lodi zurück. Von ihnen enthalten:

2. ausschliesslich die Bücher *De oratore:*

Cod. Laurentianus S. Marci 269 (= Lagom. 17), Pergamenthandschrift in Octav aus der ersten Hälfte des 15. Jahrhunderts.

Cod. Ravennas in der *bibliotheca Classensis* pl. 139, 4, I (CXIII und A, 2 n. 9) Pergamenthandschrift in Octav aus der Mitte des 15. Jahrhunderts.

Cod. Ravennas ebd. pl. 139, 2, L (CXXVII), Papierhandschrift von 130 Blättern in Octav mit der Unterschrift: *M. T. C. AD QVINTVM FRATREM DE ORATORE LIBER TERTIVS et Vltimus feliciter. Explicit. Quem quidem librum explevi ego lodovicus albo manu mea venetiis.* 1457 *die* 18 *mensis octobris. Laus omnipotenti deo.*

Cod. Bononiensis in der Universitätsbibliothek n. 468 (n. 129. Aula II, A), Papierhandschrift in Octav aus der Mitte des 15. Jahrhunderts. „*Ex Bibliotheca Ioannis Garzoni Bonon.*" (er lebte c. 1460), enthaltend die Bücher *De orat.*, die Reden *p. Caecina*, *de lege agr.*, dann in einem zweiten angebundenen Codex *p. Rabirio*, *p. Rosc. comoed.* und Glossen zu den *Philippicae.*

Cod. Bononiensis in der Bibliothek S. Salvatore n. 149, Pergamenthandschrift von 114 Blättern in Octav aus der Mitte des 15. Jahrhunderts mit der Unterschrift: *Omnipotenti domino nostro gratias reffert iohannes petrus.*

Cod. Parmensis in der Bibliothek de Rossi II, IV, 124 (= 62 des Katalogs), Papierhandschrift von 146 Blättern in Quart, aus der Mitte des Jahrhunderts.

Cod. Ambrosianus C, 13 sup., Pergamenthandschrift in Octav aus der zweiten Hälfte des 15. Jahrhunderts.

Cod. Ambrosianus M, 29 sup., Papierhandschrift in Octav, gegen 1500 geschrieben, mit der Unterschrift: *Perusiae.*

3. Der *Orator* allein findet sich nur in folgender Handschrift:

Cod. Laurentianus, Acquisti 52, 5, einer Papierhandschrift in Quart aus dem 15. Jahrhundert, enthaltend den *Orator*, *De nat. deorum* u. a.

Digitized by Google

4. Zahlreicher dagegen sind die Handschriften, welche nur den *Brutus* enthalten. Als solche führe ich an:

Cod. Ambrosianus H, 197 inf. n. 1, eine Pergamenthandschrift in Octav, gegen 1450 geschrieben, der ein zweiter Codex angebunden ist, enthaltend ein Inhaltsverzeichniss zu Lactanz *de falsa religione*, mit der Unterschrift: *Est. d. Nicolai de Arcimboldis*, eines Parmensers.

Cod. Bononiensis in der *biblioteca communale* oder *S. Domenico*, Papierhandschrift in Octav, aus der Mitte des 15. Jahrhunderts.

Cod. Veronensis in der Capitelsbibliothek n. CLV (einst 143), Pergamenthandschrift in Octav, aus der zweiten Hälfte desselben Jahrhunderts, am Ende verstümmelt.

Cod. Ambrosianus, H, 21 sup., eine Papierhandschrift aus dem Ende desselben Jahrhunderts, einst *Marci Mauritii Andrei*, enthaltend den *Brutus*, Uebersetzungen des Leonardus Aretinus aus Aeschines und Demosthenes, *de fato* und Schriften von Marsilius Ficinus, Fr. Barbarus u. a.

Cod. Parmensis H, H, IV, 58.

5. Die Bücher *De oratore* und den *Orator* allein enthalten:

Cod. Ambrosianus G, 28 inf., eine Pergamenthandschrift in Grossoctav aus der Mitte des 15. Jahrhunderts.

Cod. Bergamensis A, 7, 13, eine Pergamenthandschrift in Grossoctav aus der zweiten Hälfte des 15. Jahrhunderts, einst gehörig dem Johann Sulzia, ausserdem enthaltend: *De partitione orat.* und die *Topica.*

6. Von grösserer Bedeutung sind die Handschriften, welche den *Orator* und *Brutus* vereinigen, von denen ich anführe:

Cod. Mutinensis VI, D, 6, Pergamenthandschrift in Grossoctav, 1425 zu Mantua von Franc. Calcagninus geschrieben (s. oben).

Cod. Magliabecchianus I, 14, einst *S. Marci* 261, *de hereditate Nicolai de Nicolis florentini viri doctissimi*, wohl von der Hand des Nicolaus selbst geschrieben, dann also nicht dasselbe Exemplar, welches ihm aus der Lombardei überbracht wurde, sondern erst aus diesem abgeschrieben. Ellendt erkannte darin (praef. seiner Ausg. des *Brutus* p. X) den Lagomars. 8; die Lagomarsinische Note stand auf dem unteren Rande von f. 1 r.

Cod. Mutinensis 244 (V, D, 16), Pergamenthandschrift von 85 Blättern in Octav, aus der Mitte des 15. Jahrhunderts.

Cod. Genuensis, in der Universitätsbibliothek E, V, 12, Pergamenthandschrift in Quart, ausser dem *Orator* und *Brutus* enthaltend *De partit. orat.* und die *Topica* mit der Unterschrift: *GHERARDVS CERASIVS FLORENTINVS SCRIPSIT FLORENTIE. M. CCCC. LXVII.*

Cod. Ambrosianus B, 125 sup., Pergamenthandschrift in Grossoctav, aus der Mitte des 15. Jahrhunderts, am Rande mit einer *varia lectio* von erster Hand und dadurch wohl wichtig (zum *Orat.* §. 15 *quibus orationis modis. qucq; animorum* von erster Hand: *quaequae*, zu §. 39 *ut auderet tuberius* von erster Hand: *puto uberius;* zum *Brutus* §. 2 *augebat et molestiam „al. augebam“*, §. 25 *nobis hoc loco neque „al. illa“*, §. 35 *perfectum et quo, nihil „al. quō“*, §. 39 *ut deserto „al. di“*, §. 62 *ad usum si quidem generis, „al. si quis eiusdem“*, u. a.).

Digitized by Google

Cod. Ambrosianus L, 21 sup., Pergamenthandschrift in Octav, aus dem Ende des 15. Jahrhunderts, mit der Unterschrift: *Bartholomeus Ghisilardus me emit.*

Zu beachten ist noch, dass in all diesen Handschriften stets der *Orator* voransteht, der *Brutus* folgt.

7. Endlich folgen diejenigen Handschriften, welche alle drei Werke Ciceros vereinigen. Unter ihnen führe ich zuerst auf einen

Cod. Ambrosianus L, 86 sup., eine Pergamenthandschrift von 152 Blättern in Octav. Auf dem Einbande steht: *Iste liber est mei Io^s Antonii de baliachis filii Quondam Dñi Alvisii et amicorum.* Die Handschrift enthält: f. 1 — 4 r. med. das *Somn. Scip.* mit der Unterschrift: *Somnus Scipionis editus a M. T. Cicerone finit feliciter scriptus Regii per me Nicolaum cassium Parmensem die nono februarii paulo post horam decimam noctis.* 1437. Es folgt — f. 30 v. med. der *Orator* mit der falschen Ueberschrift: *MARCI TVLII CICERONIS LIBER. DE oratore ad Brutum feliciter incipit. die Lune. XI februarii;* dann — f. 64 v. ohne Ueberschrift der *Brutus*, darauf f. 65—67 r. med. ebenso *De opt. gen. orat.*, dann — f. 151 r. med. *De oratore* mit der Unterschrift: *M. T. Ciceronis de oratore ad Quintum fratrem liber tertius et ultimus finit. feliciter. Scriptus Parme anno dñi MCCCCXXXVIII. die veneris. XIII Iunii hora XXI. cum dimidia.* Auf einem letzten Blatte steht des Bernardus Aretinus Uebersetzung von Plutarchs Leben Ciceros, geschrieben 1435. Die Handschrift ist dadurch wichtig, dass sie im *Brutus* von zweiter Hand Randbemerkungen enthält, welche auf Gasparinus Pergamensis zurückgehen und sowohl beweisen, dass dieser auch nach dem Funde der Handschrift von Lodi fortfuhr, in seiner Schule die rhetorischen Schriften Ciceros zu behandeln (er starb übrigens schon 1431), als auch directe Angaben über den Text des Archetypus enthalten. Vermuthlich finden sich noch in anderen Handschriften ähnliche Noten, die bisher, so viel ich weiss, nicht beachtet sind. Ich theile daher das Wenige mit, was ich davon notirt habe. Da findet sich f. 47 r. bei §. 172 die Note: *Nescit Gasparinus pergamensis, quid hoc loco voluerit Cicero*, f. 48 r. zu §. 184 *An tu inquit id laborasse hoc modo* die folgende: *testus corruptus est in veteri. Gasparinus autem dicebat. laboras quod hoc modo*, ferner f. 49 r. bei §. 192 *he si inflatum non capiunt aut si auditor* die Bemerkung: *hic deficit aliquid.*

Cod. Ambrosianus C, 75 sup., Pergamenthandschrift in Octav, einst der Familie Bossi gehörig (s. oben), aus der ersten Hälfte des 15. Jahrhunderts.

Cod. Brescianus in der *biblioteca Quiriniana* E, II, 10, Pergamenthandschrift in Folio aus der ersten Hälfte desselben Jahrhunderts, in schönen Florentiner Zügen, enthaltend *De oratore*, im Anfang verstümmelt, *Brutus*, *Orator.*

Cod. Ambrosianus H, 22, inf., Pergamenthandschrift in Grossoctav aus der Mitte des 15. Jahrhunderts, enthaltend *De oratore*, *Orator*, *Brutus.*

Cod. Ambrosianus O, 158 sup., Pergamenthandschrift in Octav aus der zweiten Hälfte des 15. Jahrhunderts, enthaltend *De oratore*, durch Blätterausfall zu Anfang (sie beginnt mit II, 63, 256) und in der Mitte (es fehlt II, 68, 274 — II, 77, 313) lückenhaft, den *Orator*, ebenfalls zu Anfang (— 3, 10) und in der Mitte (20, 67—22, 73) lückenhaft, mit der Unterschrift *MARCI TVLII CICERONIS DE OFFICIO ORATORIS ET DE PERFECTO GENERE DICENDI AD BRVTVM LIBER QVARTVS EXPLICIT FOELICITER PER IOHANNEM DE CREMA*, dann kurze auf Cicero bezügliche Auszüge aus seinen Briefen und aus Quintilian, ein Leben

Digitized by Google

Ciceros und endlich den *Brutus* mit folgenden schon aus dem Original herübergenommenen Umstellungen, dass auf 24, 92 erst 26, 99—28, 107, dann 24, 92—26, 99, dann 30, 114—32, 122, darauf 28, 107—30, 114, endlich 32, 122—85, 293 folgt, bei welchem Punkte die am Schluss defecte Handschrift abbricht. Mit dieser Beschreibung erledigt sich Orellis Vermuthung (in seiner Ausg. von *Orat. Brut. Top.* Zürich 1830, p. 198), es könne diese Handschrift den *Brutus* vollständiger enthalten als andere.

Cod. Ambrosianus A, 73 inf., Papierhandschrift in Grossoctav aus der zweiten Hälfte des 15. Jahrhunderts, ihrem Inhalte nach der vorhergehenden ganz gleich und mit denselben Umstellungen im *Brutus*, jedoch in allen Theilen vollständig. In die Ambrosiana kam der Codex *ex libris Francisci Cicerei*, wie Olgiatus 1603 auf einem Vorsatzblatte beischrieb; auf dem ersten Blatte jedoch ist ein Wappen gemalt, zu dessen Seite die Buchstaben *A M* stehen, die den früheren Besitzer bezeichnen werden. Dieselben sind vielleicht zu erklären durch *Antonius Maioragius;* denn es findet sich in der Ambrosiana ein Codex I, 14 inf., eine Papierhandschrift aus dem 16. Jahrhundert, welche enthält *M. Antonii Maioragii praefatio in Oratorem Ciceronis ad Brutum.*

Welchen Werth auch immer im Einzelnen die bis hieher gegebenen Notizen haben mögen, so dürfte doch so viel als sicher daraus hervorgehen, dass neben der Florentiner Ueberlieferung der behandelten rhetorischen Schriften Ciceros, welche bisher als Hauptgrundlage des Textes derselben benutzt wurde, verschiedene andere Handschriftklassen festzustellen sind, welche einen gleichen oder wenigstens einen selbständigen Werth beanspruchen dürfen.

Vicepräsident Prof. Dr. Ribbeck: Ich erlaube mir dem Herrn Dr. Detlefsen den Dank der Versammlung und unser Bedauern auszusprechen, dass es uns nicht vergönnt gewesen ist, den ganzen Vortrag kennen zu lernen.

Da sich Niemand weiter zum Wort meldete, so wurde nach einigen geschäftlichen Mittheilungen die Sitzung hiermit beschlossen.

Vierte allgemeine Sitzung.

Donnerstag, den 30. September 1869. Anfang 10¼ Uhr Vormittags.

Präsident Prof. Dr. Forchhammer eröffnet die Sitzung und ertheilt nach geschäftlichen Mittheilungen dem Herrn Dir. Dr. Classen das Wort.

Dir. Dr. Classen: Hochgeehrte Versammlung! Unser verehrtes Präsidium wird es verantworten, wenn mir heute die Ehre zu Theil wird, die Reihe der beredten und gelehrten Vorträge, die uns in diesen Tagen erfreut haben, durch einige bescheidene und einfache Mittheilungen zu beschliessen. Wenn zum Abschluss dieser μουσικοὶ ἀγῶνες, welche eine grosse Zahl ausgezeichneter jugendlicher Kräfte in die Schranken gerufen,

Digitized by Google

und die uns ältere Fach- und Berufsgenossen mit der freudigsten Zuversicht auf die Zukunft unsrer Wissenschaft erfüllt haben, wenn danach, sage ich, die Stimme des ältern Mannes sich noch einmal erhebt, um Ihnen kurze Andeutungen zu machen über einen Gegenstand beschränktern Umfangs (und das sind die Bemerkungen, welche ich mir erlaube Ihnen über die Beziehungen vorzulegen, die zwischen Stellen der Tragödien des Sophokles und der Erzählungen des Herodot stattfinden): so weiss ich, dass ich vielen unter Ihnen nichts neues biete. Haben meine Bemerkungen irgend einen Werth, so soll er darin liegen, dass durch ihre Zusammenstellung und etwaige Gesammtwirkung vielleicht einiges neue Licht auf die Beurtheilung des gegenseitigen Verhältnisses beider Schriftsteller im ganzen, insbesondere aber auf die richtige Auffassung einer berühmten Sophokleischen Stelle fallen möchte.

Denn, meine Herren, wie Kundige unter Ihnen schon vermuthet haben werden, ich gehe aus von jener viel besprochenen Stelle der Antigone (v. 908 ff.), in welcher die edle Königstochter auf ihrem Wege zum Tode das Vorrecht, welches sie der schwesterlichen Pflicht gegen den Bruder vor allen andern menschlichen Pflichten und Beziehungen einräumt, mit ganz ähnlichen Gründen, ja fast mit denselben Worten rechtfertigt, mit welchen bei Herodot (III, 119) in der bekannten Erzählung die Gattin des vornehmen Persers, der mit seinem ganzen Geschlecht des Verraths wegen dem Tode verfallen war, sich das Leben des Bruders erbittet, als ihr die Rettung eines der Ihrigen gewährt wird. Sie wissen, dass die Stelle der Antigone zu denjenigen gehört, die aufs mannigfachste und im verschiedensten, selbst entgegengesetzten Sinne besprochen worden sind; Sie wissen, dass Goethe in ganz richtigem Gefühle des Bedenklichen dieser Stelle den Wunsch äusserte, Philologen möchten sie in näherem Lichte betrachten und darüber zu einem entscheidenden Urtheil kommen; Sie wissen, dass seitdem von August Jacob an durch alle Ausgaben hindurch und in einer Menge von Besprechungen und Abhandlungen verschiedener Art die Stelle sehr abweichende Beurtheilungen gefunden hat. Es steht damit im allgemeinen so: dass die logisch-ästhetische Betrachtung fast immer die Herausgeber oder diejenigen Männer, die sich sonst darüber aussprachen, zu einer Verwerfung der Stelle geführt, dass aber die kritisch-historische Betrachtung, in welcher Böckh mit seiner weisen Mässigung voranging, und bei welcher Kirchhoff in seiner Abhandlung „über die Abfassungszeit des herodotischen Geschichtswerkes“ zu demselben Resultate kommt, dass diese Betrachtung, sage ich, zur Vertheidigung, zur Aufrechterhaltung der Stelle geführt hat.

Ich gedenke nun nicht mit dieser Stelle mich im einzelnen zu beschäftigen. Ich erlaube mir nur zwei objective Gründe vorauszuschicken, die mich von vorn herein günstig stimmen für jene, ich verkenne es keineswegs, immer auffallende Stelle. Der eine Grund ist der des bekannten aristotelischen Zeugnisses. Ich glaube doch, es ist nicht so leicht, wie einige unsrer Herausgeber diese Stelle behandelt haben, damit fertig zu werden. Aristoteles in der Rhetorik (3, 16), und wenn es Aristoteles selbst nicht wäre, so der Abschliesser und Vollender derselbigen giebt das Zeugniss für die Stelle der Antigone nicht flüchtig und oberflächlich, nein er giebt es in dem Sinne, dass er, wie er sich ausdrückt, das ἄπιστον d. h. gerade das Ungewöhnliche und Auffallende hervorhebt und dass er uns das Beispiel darum besonders vorlegt, weil er den Beweis der vorwiegenden Bedeutung der brüderlichen Liebe in dieser Stelle treffend ausgeführt sieht.

Digitized by Google

Der zweite Grund, der mich gleich von Hause aus zu einer günstigen Auffassung jener Stelle bewegt, ist der, dass nicht etwa diese ganze letzte Rede der Antigone als ein Theil des Dialogs aufzufassen ist, wie es dem äusseren Anscheine nach uns vorkommt, weil Kreon vorher und nachher das Wort nimmt, sondern sie ist durchaus anzusehen wie ein Monolog, indem sie im Angesichte des Grabgewölbes, worin ihre Theuersten ruhen, denen sie die letzten Pflichten geleistet hat, jetzt nun sich im Angesichte des Todes für sich selbst insbesondere rechtfertigt darüber, dass sie auch βίᾳ πολιτῶν doch ihrer Pflicht treu geblieben. Es ist ein wesentlich milderer Ton in dieser letzten Rede, als in den voraufgehenden Gesprächen; und wenn man in ihr nicht vollständige Uebereinstimmung mit früheren Aeusserungen der Antigone findet, so ist das für mich nicht unbedingt bedenklich.

Allein der eigentliche Gegenstand, den ich mir erlauben wollte jetzt vor Ihnen zu besprechen, ist doch noch ein anderer: ich wollte versuchen nachzuweisen, wie im einzelnen auch wol schon geschehen ist, durch die Zusammenfassung aber mehr ins Licht gestellt werden kann, dass jenes bekannte persönliche Verhältniss zwischen Sophokles und Herodot, welches, wie es neulich auch Kirchhoff in der erwähnten Abhandlung sehr wahrscheinlich gemacht hat, auf einer jahrelangen, in Athen gepflogenen persönlichen Bekanntschaft beider beruht, dass, sage ich, dieses Verhältniss bei der innerlichen Uebereinstimmung ihrer Anschauungen, ihrer Welt- und Menschenansicht, auf den Dichter, wie ich überzeugt bin, einen ungemein tiefen Eindruck gemacht, dass er in dem Verkehr mit dem Historiker, wie ich glaube, nicht bloss aus der Lesung von Herodots Schriften, sondern ich möchte glauben aus mündlichen Unterhaltungen, wie sie ja in einem solchen Verhältniss ganz nahe liegen, ein besonderes Interesse gefasst habe für jene Mittheilungen Herodots über das, was er auf seinen Reisen, bei seinen Forschungen sich selbst angeeignet hatte, und ich vermuthe, dass aus diesem Verhältniss heraus, selbst vielleicht mehr oder weniger unbewusst, der Dichter sich öfter veranlasst gesehen hat, Mittheilungen des Freundes über oft ganz fern abliegende Gegenstände in seine Dichtungen zu verflechten. Ja ich spreche es hier gleich aus: ich bin der Meinung, dass die meisten der Stellen (ich werde sie gleich einzeln anführen), in denen ich solche Beziehungen wahrnehme, keineswegs der poetischen Ausführung und Darstellung gerade zum Vortheil gereicht haben, dass vielmehr die persönliche Neigung für Betrachtungen dieser Art den Dichter zuweilen geleitet habe, selbst fremdartige Beziehungen in die Mitte seiner Dichtung hineinzutragen. Die Stellen, auf die ich gleich eingehen werde, sind meistens von der Art, dass allgemein menschliche Bezüge durch die Hinweisung auf fern abliegende Verhältnisse zu einer grösseren Anschaulichkeit gebracht sind. Mein Bestreben wird aber dahin gehen, durch den Hinweis auf eine Reihe von andern sophokleischen Stellen, in denen ich Verwandtschaft und Bezüge auf herodoteische Mittheilungen erkenne, auch die Stelle der Antigone Ihnen in einem andern Lichte zu zeigen, als es gewöhnlich geschieht.

Ich gehe aus, meine Herren, von ein paar Stellen allgemeiner Art, in denen die gesammte Lebensauffassung (in der, wie ich oben schon bemerkte und wie Jeder, der die Schriftsteller kennt, es weiss, eine tiefere innere Verwandschaft des Sinnes und der Beurtheilung liegt), jene εὐκολία und σωφροσύνη sich zeigt, die Sophokles

Digitized by Google

wie Herodot als eine Grundeigenschaft ihrer ganzen Welt- und Lebensbetrachtung in sich tragen. Sie spricht sich besonders beim Herodot in der berühmten Erzählung des Zusammentreffens des Kroisos und Solon aus, und es möchte doch wol nicht zufällig sein, dass an zwei sophokleischen Stellen, im Anfang der Trachinierinnen und am Schluss des König Oedipus, mit ganz ähnlichen Worten jene allgemeine Betrachtung des Menschenlebens vorgetragen wird: wenn es nämlich in Sophokles Trachinierinnen 1—3 heisst: λόγος μὲν ἔστ' ἀρχαῖος ἀνθρώπων φανείς, ὡς οὐκ ἂν αἰῶν' ἐκμάθοις βροτῶν, πρὶν ἂν θάνῃ τις, οὔτ' εἰ χρηστὸς οὔτ' εἴ τῳ κακός· und ähnlich am Schluss des König Oedipus (v. 1525 ff.): ὥστε θνητὸν ὄντ' ἐκείνην τὴν τελευταίαν ἰδεῖν ἡμέραν ἐπισκοποῦντα μηδέν' ὀλβίζειν, πρὶν ἂν τέρμα τοῦ βίου περάσῃ μηδὲν ἀλγεινὸν παθών — ganz wie Herodot den Solon sagen lässt nach den voraufgehenden an den König gerichteten Worten (1, 32): ἐκεῖνο δὲ, τὸ εἶρεό με, οὔ κώ σε ἐγὼ λέγω (sc. ὄλβιον εἶναι) πρὶν ἂν τελευτήσαντα καλῶς τὸν αἰῶνα πύθωμαι.

Ja auch jene schmerzliche Betrachtung des Lebens, die den Werth desselben kaum des Wunsches würdig achten lässt, auch sie findet sich beim Dichter ebenso wie beim Historiker. Wie Herodot diesen Gedanken den Artabanos im Rathe der persischen Fürsten seinem Neffen Xerxes gegenüber aussprechen lässt, so sagt jener im Coloneus (1225 ff.): μὴ φῦναι τὸν ἅπαντα νικᾷ λόγον· τὸ δ' ἐπεὶ φανῇ, βῆναι κεῖθεν ὅθεν περ ἥκει, πολὺ δεύτερον, ὡς τάχιστα, der liebste Wunsch ist, nicht zu leben, und der zweite, sogleich aus dem Leben zu scheiden. Und nicht anders sagt Artabanos bei Herodot im Verlauf seiner Rede (7, 46): ἐν γὰρ οὕτω βραχεῖ βίῳ οὐδεὶς οὕτω ἄνθρωπος ἐὼν εὐδαίμων πέφυκε, τῷ οὐ παραστήσεται πολλάκις καὶ οὐκὶ ἅπαξ τεθνάναι βούλεσθαι μᾶλλον ἢ ζώειν.

Doch es sind weniger diese Grundanschauungen und nicht die Verwandtschaft von dergleichen allgemeinern Betrachtungen, nein es sind einige sehr bestimmte, sehr concrete Benutzungen herodoteischer Mittheilungen (so will ich sie im allgemeinen nennen) in sophokleischen Stellen, welche, wie es mir scheint, es unzweifelhaft machen, dass hier ein mehr als bloss äusserlicher Zusammenhang gewesen, und namentlich möchte ich darauf hinweisen: an jeder der Stellen, die ich jetzt berühren will, muss man eigentlich sagen, diese Anspielung oder Beziehung auf herodoteischen Inhalt ist seltsam und befremdlich. Ich meine, man könnte sich ganz eben so gut über die Benutzung der herodoteischen Bezüge, von denen ich jetzt rede, wundern an andern Stellen als an der in der Antigone. Ich erinnere zunächst an die Ihnen allen bekannte Stelle im Coloneus, wo Oedipus, da die Töchter ihm hülfreich zur Seite stehen, sich beklagt über die Lässigkeit der Söhne und nun so ausbricht (v. 337 ff.): ὦ πάντ' ἐκείνῳ τοῖς ἐν Αἰγύπτῳ νόμοις φύσιν κατεικασθέντε καὶ βίου τροφάς· ἐκεῖ γὰρ οἱ μὲν ἄρσενες κατὰ στέγας θακοῦσιν ἱστουργοῦντες, αἱ δὲ σύννομοι τἄξω βίου τροφεῖα πορσύνους' ἀεί. Ist es doch nicht verwunderlich, dass der Greis Oedipus hier in der Klage über die Lässigkeit der Söhne an den Gegensatz ägyptischer Sitte zur hellenischen, dass die Frauen draussen walten, die Männer drinnen, auf so eigenthümliche Weise erinnert? — Sie erinnern sich der Stelle im Herodot, auf die er sich bezieht (2, 35). Es ist im höchsten Grade auffallend, dass fast dieselben Worte wie bei Sophokles auch hier sich finden: Αἰγύπτιοι .... τὰ πολλὰ πάντα ἔμπαλιν τοῖσι ἄλλοισι ἀνθρώποισι ἐστήσαντο ἤθεά τε καὶ νόμους, ἐν τοῖσι αἱ μὲν γυναῖκες ἀγοράζουσι καὶ καπηλεύουσι, οἱ δὲ ἄνδρες κατ' οἴκους ἐόντες ὑφαίνουσι.

Digitized by Google

Nicht minder betrachte ich in diesem Sinne jene Stelle zu Anfang der Elektra (v. 62 ff.), wo Orestes die List und Täuschung, die er vorhat, zu beschönigen sucht, indem angeblich die Urne mit seiner Asche überbracht werden soll, und wo er in einer in der That, wenn man den Zusammenhang betrachtet, auffälligen Weise so entschieden ausspricht: Jedes Mittel, welches Vortheil bringt, ist recht, und dann fortfährt, wie Sie sich erinnern (61 ff.): δοκῶ μὲν οὐδὲν ῥῆμα σὺν κέρδει κακόν· ἤδη γὰρ εἶδον πολλάκις καὶ τοὺς σοφοὺς λόγῳ μάτην θνήσκοντας· εἶθ', ὅταν δόμους ἔλθωσιν αὖθις, ἐκτετίμηνται πλέον. Es ist doch seltsam, wenn Orest sich hier auf das Beispiel von ἄνδρες σοφοί bezieht, die eine Zeit lang sich dem Blick der Menschen entzogen haben und dann später mit erhöhter Ehre in die Heimat zurückgekehrt sind. Ich weiss wol, dass hier der Dichter auch an näher liegende, attische Vorgänge denken mag; aber wenn ich die herodoteischen Stellen damit vergleiche, die von Aristeas von Prokonnesos und von dem Thracier Zamolxis handeln, wo Herodot mit ganz ähnlichen Worten sagt, dass, nachdem Zamolxis sich eine Zeit lang als todt den Blicken der Menschen entzogen habe (4, 95): οἱ δέ μιν ἐπόθεόν τε καὶ ἐπένθεον ὡς τεθνεῶτα· τετάρτῳ δὲ ἔτεϊ ἐφάνη τοῖσι Θρήϊξι (und weiter wird dann gezeigt, wie er in glänzenderer Weise wieder auftritt): ich sage mit Hinblick auf diese Stellen des Herodot wird mir eine Entlehnung des Sophokles sehr wahrscheinlich.

Eine dritte Stelle, die ich in demselben Lichte ansehen möchte, ist diejenige, wo im König Oedipus (v. 385 ff.) der König in den heftigsten Zorn ausbricht, ohne eine Ahnung dessen zu haben, was ihn selbst belastet, aufgebracht über das Complott, welches, wie er behauptet, Kreon mit dem blinden Seher Teiresias eingegangen. Betrachten wir die Worte, in welchen er seinen Unwillen auslässt, etwas näher, so ist namentlich ein Punkt darin, der mich von je auffällig berührt hat, und von dem ich auch jetzt die Ansicht habe, dass er auf Herodots Vorgang beruht. Sie erinnern sich der ganzen Stelle. Der König ruft erst die Herrlichkeit des Königthums an und meint (380 ff.): ὦ πλοῦτε καὶ τυραννὶ καὶ τέχνη τέχνης ὑπερφέρουσα τῷ πολυζήλῳ βίῳ, ὅσος παρ' ὑμῖν ὁ φθόνος φυλάσσεται, εἰ τῆσδέ γ' ἀρχῆς οὕνεχ', ἣν ἐμοὶ πόλις δωρητὸν, οὐκ αἰτητὸν, εἰσεχείρισεν, ταύτης Κρέων ὁ πιστός, οὐξ ἀρχῆς φίλος, λάθρᾳ μ' ὑπελθὼν ἐκβαλεῖν ἱμείρεται, ὑφεὶς μάγον τοιόνδε μηχανορράφον, δόλιον ἀγύρτην, ὅστις ἐν τοῖς κέρδεσιν μόνον δέδορκε, τὴν τέχνην δ' ἔφυ τυφλός. Lese ich im Herodot (3, 61) die Anfänge der Verschwörung, die zur Erhebung des falschen Smerdes führte, wie es da heisst, dass dem Kambyses χρονίζοντι περὶ Αἴγυπτον καὶ παραφρονήσαντι ἐπανιστέαται ἄνδρες μάγοι δύο ἀδελφεοί, τῶν τὸν ἕτερον καταλελοίπεε τῶν οἰκίων μελεδωνὸν ὁ Καμβύσης u. s. w., so kann ich mich nicht der Ansicht erwehren, dass auch hier Sophokles jene Geschichte des persischen Hofes, der persischen Dynastie vor Augen hat, und namentlich scheint ihm hier der Magiername nicht ohne Grund in die Feder gekommen zu sein. Denn so sehr auch später der Name μάγος, μαγεία u. s. w. im griechischen Sprachgebrauch üblich gewesen ist, so ist doch meines Wissens jene sophokleische Stelle die erste, in der das Wort in der griechischen Literatur vorkommt; Euripides hat es, später auch Plato einmal, dann wird es gewöhnlich. Ich glaube also, dass auch die vorliegende Stelle des Sophokles in diesem Sinne anzusehen und unter die zu rechnen ist, bei denen sich eine Einwirkung Herodots geltend macht. Ich denke hierbei — ich bemerke es nochmals — gar nicht an die Lectüre herodoteischer Schriften, ich denke mehr an die Mittheilungen, die ihm auch sonst persönlich von dem Historiker geworden sind.

Digitized by Google

Endlich möchte ich ein ganz besonderes Gewicht noch legen auf die Erzählung des Traumes der Klytämnestra in der Elektra (417 ff.). Es ist oft genug bemerkt worden, dass zwischen ihm und dem Traum der Tochter des Astyages (Herodot I, 108) eine merkwürdige Aehnlichkeit ist: ja die aller bestimmteste Verwandtschaft ist vorhanden, und ich will gleich von vorn herein, was den Ausdruck betrifft, darauf aufmerksam machen, dass hier wiederum eine sehr auffallende Uebereinstimmung vorliegt. In beiden Fällen wird der Ausgang, die Hinweisung des Traums ähnlich gewandt, so nämlich, dass es im ersten bei Sophokles heisst, nachdem βλαστεῖν βρύοντα θάλλον gesagt ist: ᾧ κατάσκιον πᾶσαν γενέσθαι τὴν Μυκηναίων χθόνα, und im Herodot beim Traume der Mandane zuletzt: φῦναι ἄμπελον, τὴν δὲ ἄμπελον ἐπισχεῖν τὴν Ἀσίαν πᾶσαν. Es liegt mir aber in diesen Stellen weniger an dem Nachweis der Aehnlichkeit als der eigenthümlichen Abweichung. Ich meine so: Sophokles wollte den Traum der Mandane in der Elektra benutzen, er kann ihn aber nicht in der einfachen Weise gebrauchen, wie ihn uns Herodot erzählt: denn Agamemnon ist todt, Klytämnestra wird also nicht mehr Kinder gewinnen, von denen die Herrschaft ausgehen kann. Die einfache Erzählung des Herodot lässt sich also nicht mehr benutzen; dennoch soll der überschattende Baum seine Wirkung thun. Wie seltsam benutzt Sophokles dies Motiv! Sie werden sich erinnern, dass der eigenthümliche Ausdruck (er hat auch den Erklärern viel zu schaffen gemacht) in der Erzählung der Chrysothemis so lautet: λόγος τις αὐτὴν ἐστιν εἰσιδεῖν πατρὸς τοῦ σοῦ τε κἀμοῦ δευτέραν ὁμιλίαν ἐλθόντος ἐς φῶς. Die Mutter habe also geschaut πατρὸς τοῦ σοῦ τε κἀμοῦ δευτέραν ὁμιλίαν. Eine sonderbare Wendung! Ich weiss wol, wir haben ihren Sinn so zu fassen: der Vater sei zurückgekehrt zur zweiten d. h. zur wiederholten ehelichen Gemeinschaft. Es folgt aber von dieser δευτέρα ὁμιλία nicht etwa irgend eine Frucht, nein, abweichend von der herodoteischen Erzählung, die der Dichter hier so wie sie ist nicht gebrauchen kann, lässt er den wiedergekehrten Agamemnon an den Herd einen Baum pflanzen: εἶτα τόνδ' ἑφέστιον πῆξαι λαβόντα σκῆπτρον, οὐφόρει ποτὲ αὐτὸς, τανῦν δ' Αἴγισθος, ἔκ τε τοῦδ' ἄνω βλαστεῖν βρύοντα θάλλον u. s. w. Es scheint mir, dass wir an dieser Stelle die Art, wie Sophokles Bezüge aus Herodots Mittheilungen benutzt hat, recht augenfällig vor Augen haben.

Es sind dies, meine Herren, die Stellen, auf die ich ein besonderes Gewicht legen möchte; über verschiedene andere lässt sich auch noch mancherlei vermuthen, aber einer kann ich nicht unterlassen noch Erwähnung zu thun, sofern ich glauben möchte, dass auch auf sie Herodots Erzählung Einwirkung geübt hat. Sie erinnern sich: nach der Schlacht von Thermopylä ist die Rede von zwei Männern aus Sparta, die durch verschiedene Veranlassung am Leben geblieben sind, und von denen der eine, Aristodemos, als er nach Sparta zurückkehrte, mit der Atimie belegt wird, und Herodot fügt (7, 231) hinzu: οὔτε οἱ πῦρ οὐδεὶς ἔναυε Σπαρτιητέων, ὀνειδός τε εἶχε ὁ τρέσας Ἀριστόδημος καλεόμενος. Offenbar erscheint hier τρέσας als das Beiwort der aus der Schlacht Entwichenen, derer die, wenn andere ihr Leben in der Schlacht gelassen, in die Heimat zurückkehren. Ja wir erfahren später von Plutarch ausdrücklich, οἱ τρέσαντες war in Sparta für solche Leute die eigenthümliche Bezeichnung. Sollte nun nicht vielleicht in jener viel besprochenen Stelle des Oedipus Coloneus (v. 1419) in den Worten des Polyneikes, der der Schwester Aufforderung heimzukehren ablehnt, eine Beziehung auf jene herodoteische Stelle enthalten sein, wenn es bei Sophokles heisst: πῶς γὰρ αὖθις αὖ πάλιν στράτευμ' ἄγοιμ' εὔτακτον, εἰς ἅπαξ τρέσας? — Τρέσας, so viel

Digitized by Google

ich sehe, kommt weder in der attischen Prosa, noch bei Dichtern sonst vor; ich glaube (ich kann es nicht unbedingt behaupten), die aoristische Form von τρεῖν kommt einigemale vor für das Verzagtsein. Darum ist es mir doch auffällig, dass Polyneikes sich hier, indem er erklärt, er könne nicht wieder mit Ehren ein Heer führen, wenn er jetzt zurückkehrte, als einen ἅπαξ τρέσας bezeichnet.

Ich will jedoch darauf und auf einige verwandte Stellen (die Kürze der Zeit gestattet mir ihre weitere Angabe nicht mehr) nicht viel Gewicht legen, sondern nur noch einmal das Resultat meiner Bemerkungen und Betrachtungen dahin zusammenfassen: Wenn, wie gesagt, ein solches Verhältniss zwischen Sophokles und Herodot unzweifelhaft vorhanden war — ich erinnere noch an den Eingang jenes Widmungs-Gedichts an Herodot in seinem 55. Lebensjahre, der sich bei Plutarch findet — wenn also aus diesem unzweifelhaft nahen und vertrauten Verhältniss der Dichter mancherlei Einflüsse erfahren und mit Neigung und Vorliebe sie sich angeeignet hat, so dass sie, wie ich glaube, auf seine Dichtungen eingewirkt haben, so erkläre ich mich unter diesen Umständen entschieden für die Ansicht, dass die Antigone-Stelle bei aller ihrer Bedenklichkeit von Sophokles geschrieben ist, wie wir sie lesen. Ich kenne die Gegengründe sehr wol und ich räume ein, das Argument, wie es Antigone ausspricht, ist für die vorliegende Frage vollkommen unpassend; sie kann sich ja nicht, um die Bestattung des Bruders, der Leiche des Bruders zu rechtfertigen, darauf berufen, dass ihr ein Bruder nicht wieder gewonnen werden könne. Aber ich fasse die Stelle in dem Sinn eines allgemeinen Ausdrucks der höchsten und heiligsten Schwesterliebe, begründet auf einem Natur-Verhältniss, welches im allgemeinen ja auch seine Berechtigung hat; in diesem besonderen Falle freilich (ich denke dabei gerade so wie Kirchhoff) ist es ein schiefes Argument, und dennoch glaube ich, dass der Dichter der Antigone die Worte in den Mund gelegt hat. Wir sehen sie in den letzten Momenten, wo ihr Gefühl sich noch einmal zusammenfassen muss in der Liebe zum Bruder, und diese Bruderliebe alle andern Empfindungen bei ihr zurückdrängt. Auch Kirchhoff sagt ausdrücklich, dass eine gewisse Schiefheit des Gedankens unleugbar durch jene Verse in die Rede der Antigone hineingetragen wird; aber dennoch kommt er zu dem Schlusse, ohne freilich weitere Gründe dafür anzuführen: „ich kann nicht glauben, dass die Verse der Antigone zu einer andern Zeit gedichtet seien als der, in welcher Herodot und Sophokles lebten.“ Man könnte fast glauben, bei diesen Worten dächte er, wie einige Erklärer z. B. Gustav Wolf, dass der Sohn oder Enkel des Sophokles diese Verse gedichtet hätte, aber er fährt gleich darauf fort: „ich halte sie für sophokleisch und scheue mich nicht, aus ihnen chronologische Folgerungen zu ziehen.“

Es ist nicht meine Absicht, Ihnen die Resultate der Kirchhoffschen Untersuchung näher anzugeben, ich erkläre mich aber im wesentlichen mit denselben einverstanden. Sie bestehen im Ganzen darin, dass Herodots Werk zwischen 445—43 und dann wieder von 431 bis gegen 427 in Athen hauptsächlich abgefasst ist; doch ist hier nicht der Ort genauer darauf einzugehen. Aber eins muss ich allerdings aussprechen: so sehr ich den übrigen Argumenten Kirchhoffs ihre Berechtigung zugestehe, möchte ich doch aus der Antigonestelle nichts mehr als dies folgern, dass der Dichter mit der Erzählung des Herodot wol bekannt war, ohne dass er sie gerade im dritten Buch cap. 119 schon gelesen hatte. Ob das Argument durchschlagend ist, dass gerade bis zu diesem 119. Capitel Herodot seine Bücher geschrieben habe, noch ehe er nach Thurioi ging, dass dann die grosse Pause der Reise in

Digitized by Google

Sicilien und Italien eintrete und er erst nach der Rückkehr nach Athen an seinem Werke weiter gearbeitet habe, darüber bleibt mir noch ein Zweifel. Mit andern Worten: während ich alle andern Argumente Kirchhoffs, die aus Stellen Herodots entnommen sind, für sehr berechtigt halte, finde ich den chronologischen Beweis aus dem Verhältniss dieser sophokleischen Stelle zur herodoteischen nicht mit überzeugender Sicherheit geführt.

Das war es, was ich in gedrängter Kürze Ihnen vorzulegen wünschte. Ich bitte um gütige Nachsicht, wenn meine Betrachtungen nicht alle in genügendem Maasse ausgeführt sind.

Präsident Prof. Dr. Forchhammer: Wir haben noch zehn Minuten Zeit zur Diskussion, falls Jemand aus der Versammlung in Beziehung auf den eben gehaltenen Vortrag noch etwas zu bemerken hätte. —

Da es nicht der Fall zu sein scheint, so können wir demnach übergehen zu den Berichten der Referenten der einzelnen Sectionen.

Hier erfolgten die Berichte über die Verhandlungen der einzelnen Sectionen durch die Präsidenten derselben. Da die Verhandlungen zum grossen Theile selbst weiter hinten abgedruckt sind, werden diese Berichte hier nicht wiederholt.

Präsident Prof. Dr. Forchhammer: Der Herr Vicepräsident wünscht noch einige Worte an Sie zu richten.

Vicepräsident Prof. Dr. Ribbeck: Hochverehrte Versammlung! Es bleibt mir übrig, in kurzen Worten die Pflicht des Epilogus zu erfüllen, welche wesentlich eine Pflicht tiefgefühlten Dankes ist. Den Dank schulden wir Ihnen in hohem Maasse für die Nachsicht, welche vorlieb genommen mit den bescheidenen Gaben, die eine ultima Thule Ihnen zu bieten vermochte, und das Unzulängliche entschuldigt hat, — für die Bereitwilligkeit so vieler angesehener und werther Genossen vom Süden wie vom Norden des Vaterlandes deutscher Wissenschaft, vom Fuss der Alpen bis zur meerumströmten Britannia, welche einen reichen Eranos von Geist und Wissen zu unsrer philologischen Panegyris beigesteuert hat, — für die freundliche Theilnahme so über Erwarten zahlreicher Gäste, welche diesen uralt deutschen Boden endlich als heimischen wieder begrüssen durfte.

Meine Herren! Weder die ewige Wahrheit noch das vergängliche Ich zur Schau zu stellen sind diese Versammlungen bestimmt, sondern die Bewegung unermüdlicher selbstloser Geistesarbeit, den Zusammenhang gleichartiger Bestrebungen, welche der Unterhaltung des heiligen Feuers idealer Sinnesart dienen, zum Sporn und zur Erfrischung uns vor Augen zu führen. Diesen Zweck, so dürfen wir hoffen, haben auch die Kieler Tage erfüllt. Nicht ohne mannigfache Belehrung und Anregung, nicht ohne herzliche und heitere Erinnerungen werden Sie in Ihre Heimat zurückkehren. Und so rufe ich Ihnen im Namen des Präsidiums, welches die fasces in erprobte Meisterhände abzugeben hat, aus vollem Herzen ein Lebewohl und Auf Wiedersehen in Leipzig zu.

Director Dr. Eckstein: Verehrte Herren! Die Tradition unsrer Versammlungen legt die Worte des Dankes in den Mund eines der frühern Präsidenten, und niemand möchte mehr befähigt sein, Worte des Dankes zu sprechen, als wer die Mühen und Sorgen, die eine Philologen-Versammlung dem Präsidium macht, selbst erlebt hat.

Digitized by Google

Ich bin in der glücklichen Lage, wie am griechischen Kalendertage ἕνη καὶ νέα, den Rückblick auf diese Versammlung zu werfen mit der Aussicht auf die Sorgen, die mir das nächste Jahr bringen wird. Wir aber, die wir die Pflicht der Dankbarkeit vor allem zu pflegen berufen sind, wir müssen auch in dankbarer Erinnerung an das, was uns in diesem meerumschlungenen Lande geboten ist, hauptsächlich uns wenden an die huldvolle Genehmigung und Theilnahme des sieggekrönten Königs, der deutsche Ehre und deutsches Ansehen auch im Ausland zu sichern gewusst hat, und dessen Bemühungen uns hier so recht augenscheinlich entgegengetreten sind, wo ja viele von uns zum ersten Male die norddeutsche Seeflagge der Kriegsmarine zu schauen Gelegenheit gehabt haben.

Wenn diese Versammlung so zahlreich besucht ist wider alles Erwarten, so, meine ich, liegt der Grund in zwei Dingen. Das ist die herzliche Theilnahme, die wir seit länger als einem Menschenalter den Bewohnern dieses Landes in ihren Leiden und Kämpfen, in ihren rastlosen und ausdauernden Bemühungen immerfort aus deutscher Erde gezollt haben, wie wir ja eine Reihe von Jahren hindurch sie mit voller, innigster Theilnahme verfolgten. Das ist das eine; das andere aber, das ist die neue Zeit, die uns hier entgegentritt in dem prachtvollen Kriegshafen, den zu durchfahren die norddeutsche Marine-Verwaltung uns mit einer seltenen Zuvorkommenheit so freundlichst gewährt hat, wo wir in der Leitung der Officiere, die da berufen sind, die deutsche Marine auch im Ausland ehrenvoll zu vertreten, die Gentlemen deutscher Erde gefunden und nun an den fröhlichen Wimpeln die Hoffnung unsres deutschen Vaterlandes verwirklicht sahen. Ihnen, die uns diese Freundlichkeit gewährt haben, gebührt unser herzlichster Dank; und wenn die Preussische Staats-Regierung mit bekannter Liberalität die Versammlung im preussischen Lande aufgenommen hat, so werden wir, die wir dem Lande nicht angehören, um so dankbarer im Herzen es tragen, wie sie persönlich und sonst diese Versammlung huldvoll begleitet hat.

Aber, meine Herren! etwas ganz anderes! und da wird das Herz wieder weit, wenn wir unsre Gedanken richten an die Universität Kiel, an das Gymnasium dieser Stadt, an die Stadt Kiel, die uns so freundlich begrüsst hat durch ihren Bürgermeister, und die Bewohner, die uns so gastlich in ihre Häuser aufgenommen haben und uns so recht wieder erinnert haben an die alte deutsche Gastlichkeit. Universität und Stadt unsern herzlichsten Dank!

Und wenn ich hier in diesen festlich geschmückten Raum noch einmal blicke, so denke ich, Sie werden dem Vorstande dieser Gesellschaft, die uns die Räume so gastlich geöffnet hat, den gebührenden Dank im Herzen bewahren und vor allen Dingen auch noch dessen freundlichst gedenken, dass unser extemporirter Ball, wie er für die zahlreichen jüngeren Theilnehmer dieser Versammlung so zweckmässig angeordnet war, uns allen doch auch die schöne Gelegenheit geboten hat, die Flora dieser Stadt in frischen und schönen Exemplaren (allgemeine Heiterkeit) einmal zu Gesicht zu bekommen.

Was nun aber unser verehrtes Präsidium anlangt, so hat der werthe Prof. Forchhammer jetzt zum ersten Mal Gelegenheit gehabt, das, was er immer erstrebt hat, auch durch die That zu bewähren, nämlich die Versammlung zu fleissiger Arbeit anzuhalten, und dessen können wir uns rühmen: wir sind in Kiel nicht faul gewesen. Ihm gebührt mit seinem wackern Collegen, der uns soeben an die hohe Bedeutung

Digitized by Google

der Versammlung erinnert hat, unser herzlichster Dank auch dafür, dass sie vielen von uns, wo die *curta supellex* die Reise in die Ferne etwas erschwert hätte, überallhin sich bemüht haben eine Erleichterung auch in materieller Beziehung zu verschaffen. Wenn aber hier in dieser Stadt unter den grössten Schwierigkeiten — Sie werden das bald gemerkt haben — nach allen Seiten hin so befriedigend die Aufgaben, die schweren Aufgaben gelöst sind, dann, glaube ich, wird das Präsidium selbst mit mir darin übereinstimmen, dass unser Dank vor allem gebührt den zahlreichen Männern, die sich mit ihnen verbunden haben, hier die Sorgen ihnen zu erleichtern. Was mag der Wohnungs-Ausschuss hier wol für Mühe gehabt haben! Noch hat kein Mensch den Herren gedankt. Fest-Ausschuss, Redactions-Ausschuss, alle möglichen Ausschüsse haben sich mühen müssen; um uns hier alles bequem zu machen, und darum, meine Herren, gebührt ihnen unser herzlicher Dank!

Wir scheiden heute noch nicht in grosser Anzahl aus dieser freundlichen Stadt. Noch steht uns ein Genuss bevor, den ja nur eben die schönen Seen dieses Holsteiner Landes uns bieten können, aber wol sind wir zum letzten Male hier mit einander vereinigt, und darum fordere ich Sie auf sich zu erheben, um Ihren Dank dadurch auszusprechen an alle die, die sich für uns bemüht haben, die uns diese Tage zu so segensreichen und noch in der Erinnerung unvergesslichen gemacht, an alle Männer, die durch ihre Vorträge uns neu angeregt und unser Wissen gefördert haben. Und ich kenne nur Eine Art zu schliessen, das ist die, indem ich Sie auffordere zu einem dreifachen Hoch. Es lebe hoch die Stadt und Universität Kiel! (Hoch!) — Es lebe und gedeihe die Deutsche Marine! (Hoch!) — Es lebe und blühe und gedeihe immer mehr und mehr das Deutsche Vaterland! (Hoch!)

Digitized by Google

Verhandlungen der archäologischen Section.

Erste Sitzung am Dienstag dem 28. September.

Die archäologische Section constituirte sich am Dienstag dem 28. September und hielt an demselben Tage ihre erste Sitzung. Zum Vorsitzenden der Section wurde, auf Vorschlag des Herrn Präsidenten Prof. Dr. Forchhammer, Herr Prof. Dr. Overbeck mit Acclamation gewählt.

Als erster Gegenstand steht auf der Tagesordnung der Vortrag des Herrn Oberlehrer Dr. Schubring über „Akragas".

Wenn ich, gütiger Aufforderung gemäss, es unternehme, Ihre Aufmerksamkeit für eine halbe Stunde zu beanspruchen, so möchte ich Ihr Interesse auf die Geschichte und Topographie des alten Siciliens lenken, welches aus vielen Ursachen eine gründliche Beschäftigung verdient und bisher noch nicht nach allen Richtungen gebührend gewürdigt worden ist. Dass ich mir zum Gegenstand meines Vortrages gerade Akragas oder, wie es die Römer nannten, Agrigentum gewählt habe, geschah aus einem doppelten Grunde. Erstlich ist die Bedeutung desselben eine sehr grosse. Akragas war die zweite Stadt der mit blühenden griechischen Colonieen besetzten Insel Sicilien und Jahrhunderte lang eine der am weitesten nach Westen, gegen das Gebiet der barbarischen Phönizier vorgeschobnen Posten hellenischer Cultur; mit einer Bevölkerung, welche Diodor auf 200,000 Menschen, unter denen 20,000 Bürger, Laertius Diogenes aber, der wohl die Sklaven mit zählt, auf 800,000 Menschen angiebt, hat es sich zu einer Blüthe entwickelt, welche durch dreimalige Zerstörung kaum hat geknickt werden können. Die griechischen und römischen Dichter und Geschichtsschreiber schmücken diese Stadt mit den schönsten Beinamen; immer ist die Rede von dem grossen, reichen, glücklichen, prächtigen Akragas, und Pindar nennt sie die schönste der sterblichen Städte. In der Weltgeschichte ist Akragas durch seine Reibung mit den benachbarten Phöniziern und hinwiederum als Stützpunkt derselben in ihrem Kampfe mit den Römern wichtig; in der Politik sind die Wandlungen zwischen Tyrannis, Aristokratie und Demokratie interessant; vor allem aber muss es den Akragantinern nachgerühmt werden, dass sie den unglaublichen Reichthum, welchen sie aus dem Export sicilischer Früchte nach Afrika gewannen, anwendeten nicht nur zu ihrer sprichwörtlich gewordenen Gastfreundschaft, Wohlthätig-

Digitized by Google

keit und auch Schwelgerei auf der anderen Seite, sondern zu einer grossartigen Kunstthätigkeit und Anschaffung von Kunstwerken. Hier kommen in Betracht die gewaltigen Tempel, deren Zahl nach dreimaliger Vernichtung noch heute 12 beträgt, so dass unsre Stadt nächst Rom und Athen die zahlreichsten und bedeutendsten Ruinen aller klassischen Orte aufweist; ferner die durch Kunstwerth und Vollgewicht hervorragenden Münzen und endlich die aus Athen importirten Vasen, deren noch heute erhaltne Anzahl und Schönheit allein genügt, unser Interesse wach zu rufen. So verdient die Stadt, in welcher Phalaris hauste, welche den Emmeniden Theron, den Empedokles und Andere gebar, zweifelsohne Beachtung, und ich meine, dass wenn sie aus ihrer Lage so hohen Wohlstand zog, wenn die Festigkeit und stolze Sicherheit ihrer Felsen sie zum Zankapfel der Nationen machte, wenn ihre Reste für die Kunstgeschichte so hohe Bedeutung haben, wir berechtigt sind, ihren Grund und Boden, ihr Local und ihre Oertlichkeit näher zu untersuchen. Dazu sind wir jetzt — und das ist der zweite Grund der Wahl meines Themas — genügend in Stand gesetzt durch 2 genaue Karten, die ich Ihnen hiermit vorzulegen die Ehre habe. Die eine, welche die Umgegend von Girgenti darstellt, ist das Bruchstück einer Karte des italienischen Generalstabes, welcher die ganze Insel im Massstab von 1 : 50,000 aufgenommen und, ohne sein Werk zu publiciren, mir ein Exemplar gütig überlassen hat. Die andere ist ein ebenfalls unedirter Grundriss des Terrains der alten Stadt im Massstab von 1 : 10,000, zu dessen Aufnahme die italienischen Offiziere beim Anblick der imposanten Tempel bewogen wurden, und den sie auf meinen Wunsch vervollständigten. Erst dadurch ist es möglich geworden, ein genaues Bild der örtlichen Eigenthümlichkeiten von Akragas zu gewinnen, und da ich hier eine erschöpfende topographische Darstellung nicht geben kann, werde ich mich beschränken, einige neue Ideen und Entdeckungen, die ich mit diesen Hülfsmitteln an Ort und Stelle gemacht, Ihrem Urtheil zu unterbreiten.

In einem kostbaren Fragment schildert Polybius die Lage der Stadt folgendermassen: „Die Stadt der Akragantiner unterscheidet sich von den meisten Städten durch ihre Festigkeit, und besonders durch ihre Schönheit und Anlage. Denn sie ist erbaut 18 Stadien (d. i. noch nicht $^1/_2$ Meile) weit vom Meere, so dass sie aller von der See kommenden Vortheile theilhaftig wird; ihr Mauerring ist durch Natur und Kunst ausgezeichnet sicher und fest. Denn die Umfassungsmauer ist erbaut auf einem ringsum abgerissenen und schroffen Felsen, der an einigen Stellen so gewachsen, an andern durch Menschenhand glatt geschnitten worden ist. Die Stadt ist von Flüssen umgeben, denn es fliesst neben ihrer südöstlichen Seite der der Stadt gleichnamige Fluss Akragas, auf der gegen Westen und Süd-Westen gewendeten aber der sogenannte Hypsas.“ Diese 3 Angaben über Hafen, Mauerring und Flüsse werden durch die heut sichtbaren oder fehlenden Reste auf das evidenteste bestätigt; sie geben daher auch sichere Fingerzeige für den Aufbau des Gebäudes topographischer Forschung, und wir wollen diese 3 Punkte nach einander kurz durchnehmen. So lernen wir denn erstlich, dass der Hafen der Akragantiner, welcher durch die ganze Geschichte der Stadt hindurch bestand, wie seine Erwähnung bei Strabo und Ptolemäus bezeugt, an der Mündung des vereinigten Flusses lag, und nicht, wie man glauben sollte, an der Stelle des heutigen Hafens, des Porto Empedocle. Denn dieser Ort ist in der That präcis 18 Stadien oder 3330 Meter von dem Marktplatze des alten Akragas entfernt, wo ja nach griechischer Satzung die von der See und vom Hafen kommenden Strassen zu münden pflegten. Fazello, der

Digitized by Google

Gründer sicilischer Alterthumsforschung im 16. Jahrhundert, sah dort sogar noch Blöcke, Reste, Ruinen von Hallen, Säulen und Dämmen, die jetzt verschwunden sind, während die dem Boden anvertrauten Gräber und Wasserleitungen heute noch existiren. Für die geringen Bedürfnisse antiker Seefahrt genügte das Flussbett, und der freilich den Südstürmen ausgesetzte Sandstrand. Heute steht dort das einsame Kloster S. Giuseppe. An dieser Stelle haben wir uns 6 Jahrhunderte hindurch das regste Schiffs- und Handelsleben zu denken. Hier wurden die Schiffe befrachtet, welche den Segen der sicilischen Fluren, Wein und Oel nach Karthago führten und dadurch unermesslichen Wohlstand, wie Diodor sagt, nach der Stadt Akragas brachten. Von hier führten die Akragantiner auch einen bedeutenden Handel mit dem dritten sicilischen Produkte, dem Getreide, nach Athen, wie zwar aus keinem Schriftsteller, wohl aber aus den Münzverhältnissen zu entnehmen ist. Denn nach einem höchst lehrreichen Artikel des jungen bedeutenden Professors der Archäologie in Palermo Antonino Salinas in der *Revue numismatique* schlug Akragas zuerst Münzen äginätischer Währung und ging nach ungefähr $^1/_2$ Jahrhundert zum attischen Fusse über. Bedenkt man nun, dass im ganzen Umfang des mittelländischen Meeres es ausser den drei chalkidischen Colonien in Sicilien Zankle, Himera und Naxos keine einzige hellenische Stadt gab, welche den äginätischen Fuss mit dem attischen vertauscht hat, und dass der attische im Osten gar keine Verbreitung hatte, wo er aber im Westen vorkam, immer einer Stadt von Anfang an eigen war, so können wir nicht umhin, die lebhaftesten Handelsverbindungen mit Athen zu constatiren, und ich denke, dass die Fahrzeuge, welche das Korn nach Athen führten, von dort hauptsächlich bemaltes Thongeschirr mitgebracht haben. — Neben diesen Handelsvortheilen zog die Stadt Akragas auch von dem Fischfang, wohl besonders von Thunfischen, bedeutenden Nutzen, und es sind wiederum die Münzen, welche durch ihre in ununterbrochner Reihenfolge vorkommenden Embleme, den Seekrebs, der öfter mit einem Aal oder einer Schlange verbunden ist, den Delphin, die Seeungeheuer, wie die pistrix oder die Scylla mit Hunden und Wölfen oder einem Fisch im Maule, die gefrässigen Raubfische, die Seepferde, Thunfische und kleineren Seefische, die Meerzwiebel, Purpurschnecken, Polypen, Tritonen, welche auf einer Muschelschale oder Trompetenschnecke blasen, — ich sage, mit diesen Emblemen zeigen die Münzen, wie sehr man dem Fischfang, der Seeschifffahrt und in Folge dessen der Verehrung des Poseidon oblag. In dieser Weise gewinnen wir ein Bild des Treibens der Akragantiner am Meere und verstehen so die Worte des Polybius, dass die Stadt wegen ihrer geringen Entfernung von der See alle Vortheile dieser Lage sich aneignete, — während sie, setzen wir hinzu, die Gefahren der unmittelbaren Nähe der See vermied.

Aus der zweiten Angabe des Historikers erfahren wir, dass das ganze Stadtgebiet von den beiden Flüssen Akragas und Hypsas umflossen war. Da er in der klarsten Weise den Akragas als den östlichen, den Hypsas als den westlichen bezeichnet, so erkennen wir leicht, dass der Akragas dem heutigen S. Biagio, der Hypsas dem heutigen Drago entspricht. Beide heissen aber nach ihrer Vereinigung, wie aus Ptolemäus hervorgeht, Hypsas. Dieses Resultat müssen wir aufrecht erhalten gegen die Phantasien vieler, selbst einheimischer Forscher, welche aus ganz schlechten Gründen oder aus reiner Willkür, oder nur um etwas Neues zu sagen, die Verhältnisse verwirrt und auch den viele Meilen weiter östlich fliessenden Fluss Naro mit hineingezogen haben. Einer der beiden Flüsse, behauptet man, sei erst aus den Belagerungsgräben der Karthager und Römer entstanden, und habe vorher eine

Digitized by Google

andre Richtung gehabt. Dagegen zeigen uns doch die Höhen-Curven der Generalstabskarte auf das klarste, dass, so weit Menschenaugen sehen, seit unvordenklichen Zeiten dieselben Flussbetten wie heute existirt haben. Nur ein Gegengrund scheint erheblich zu sein, auf den wir eingehen, um ihn zu widerlegen. Man wollte nämlich den dritten Fluss Naro deswegen mit hineinziehen, um die scheinbar bei Plutarch erwähnte Neapolis oder Neustadt von Akragas mit in das Flussgebiet einzuschliessen; diese setzte man aber auf einem der Hügel östlich vom Akragas oder S. Biagio an. Diese Idee ist aus innern wie äussern Gründen unhaltbar. Die Zeit, in welcher dieser Neapolis Erwähnung geschieht, ist diejenige Dions, also 350 a. Chr. Nun war Akragas durch die Karthager im Jahre 406 verwüstet, verbrannt und zerstört, wird in der folgenden Zeit kaum erwähnt und war so verödet, dass Timoleon nach seinem grossen Siege über die Punier am Krimisos 340 mit Eleaten aus Unteritalien eine Neugründung 338 vornahm und als ein zweiter Oikist mit heroischen Ehren geehrt wurde. Hieraus erhellt, dass in der Zwischenzeit kaum das schon an sich ausgedehnte Local der eigentlichen Stadt bewohnt war, geschweige denn, dass man zur Bildung einer Neapolis geschritten wäre. Aber auch ausser diesem inneren Grunde sind positive äussere vorhanden. Die Worte Plutarchs lauten: Φάραξος πρὸς Νέᾳ πόλει τῆς Ἀκραγαντίνης στρατοπεδεύοντος. Pharax war ein von Dionysios II, der in Syrakus von Dion belagert wurde, geworbener Söldner-Häuptling aus Sparta. Wenn der Ort seines Lagers eine Neustadt von Akragas gewesen wäre, müssten die Worte lauten erstlich mit Artikel πρὸς τῇ νεαπόλει und zweitens nicht τῆς Ἀκραγαντίνης, sondern τοῦ Ἀκράγαντος, so dass es hiesse Φάραξος πρὸς τῇ νεαπόλει τοῦ Ἀκράγαντος στρατοπεδεύοντος; wie die Stelle aber jetzt dasteht, kann sie nur bedeuten: Pharax lagerte bei der Stadt Nea im Akragantiner-Lande. Ferner heisst es dann, Dion kam von Syrakus, liess sich von Pharax schlagen und ritt dann in Einer Nacht 700 Stadien nach Syrakus zurück. Wenn wir auch von der Einen Nacht absehen, so ist Akragas oder seine Neustadt nicht 700 Stadien von Syrakus entfernt, sondern in directer Linie mit dem Zirkel 98 röm. Millien oder 784 Stadien, auf der Strasse durchs Binnenland aber nach den Angaben des Itinerars 110 Mill. oder 880 Stadien, und auf der Küstenstrasse gar 137 Mill. oder 1096 Stadien; daher kann auch aus diesem Grunde das Lager des Pharax und die Schlacht nicht bei Akragas oder seiner Neustadt gewesen sein, sondern vielmehr bei der übrigens sonst unbekannten Stadt Nea im Akragantinischen Gebiet, welche somit 180 Stadien östlich von Akragas lag.

Da es nach diesen Beweisen eine Neustadt von Akragas nicht gab, konnten sich begreiflicher Weise auch keine Spuren vorfinden, wie behauptet; trotz meiner gegentheiligen Ueberzeugung habe ich auf allen in Betracht kommenden Orten gewissenhaft, aber vergeblich danach gesucht; so behält also Polybius vollkommen Recht und der ganze Stadtcomplex lag innerhalb der beiden Flüsse S. Biagio und Drago.

Auch hier trifft drittens die Beschreibung der Mauer durch unseren trefflichen Geschichtsschreiber in allen Punkten zu. Da erhebt sich eine gewaltige Felsplatte aus Muschelkalk mit steilen meist senkrechten Wänden hoch über den beiden Flussthälern im Osten, Westen und Süden, während im Norden ein anderes tiefes Seitenthal läuft. Es ist keine Hochebene, sondern ein vielfach gegliedertes, thaldurchfurchtes Bergland, eine fast unübersichtliche Masse von Kuppen, Hügeln, Abhängen, Schluchten, Thälern und Senkungen.

Digitized by Google

Nur ein geographisches Gesetz ist klar, welches dieser Mannichfaltigkeit zu Grunde liegt, sie zusammenschliesst und ihr Einheit giebt: nämlich die Bergmasse ist im Norden und Nord-Ost am höchsten und dacht sich, von 2 Spitzen, der heutigen Cathedrale und der Rupe Atenea, anhebend allmählich gegen Süd-Westen ab, gegen das Thal des Hypsas. Die beiden angegebenen Kuppen haben die Höhe von 330 und 340 Meter; der Rand über dem Flussthale ist dagegen nur 40—60 Meter hoch, die Abdachung beträgt also nahezu 300 Meter und erstreckt sich in gerader Durchschnittslinie 2430 Meter oder $^1/_3$ deutsche Meile weit. Der niedrigste Punkt ist in der Süd-West-Ecke, wo die Felsen auseinander gerissen sind und sich gegen den Fluss öffnen. Dies ist der allgemeine Charakter des Terrains. Es ist nun an und für sich klar und entspricht dem Texte des Polybius, dass die Stadt die ganze Felsenplatte einnehmen musste und auch von Anfang an einnahm, und dass deswegen die Umfassungsmauer auf dem Rande des Felsens umlief. Dies besagen denn auch die Ruinen der Mauer, die ich zum ersten Male ringsum verfolgt und aufgefunden habe, und die bis auf geringe Unterbrechungen überall in ihren Fundamenten sichtbar sind. Ausserdem finden sich auch viele Spuren der Abschroffung des Felsens und es ist somit der Meinung derjenigen entgegenzutreten, welche die Worte des Polybius nicht verstehend, eine Mauer nur da statuiren wollen, wo der Fels in seiner natürlichen Uneinnehmbarkeit nicht ausgereicht habe. Vielmehr war es so, dass der Fels entweder von Natur schroff war oder künstlich abgeschrofft wurde, die Mauer aber überall herumgeführt ward. Nur im Nord-Ost, in der Gegend der Rupe Atenea, ist zu zweifeln, ob es überhaupt eine Mauer gab.

Wenn ich das Befestigungssystem noch mit wenig Worten andeuten darf, so lag im Norden die Burg oder Akropolis mit zwei Thoren, über die ich sogleich weiter handeln werde. Sonst gab es in der eigentlichen Stadt 3 Thore, im Osten, Süden und Westen. Das östliche Thor oder das Thor von Gela befindet sich in der südlicheren der beiden Thalöffnungen auf der Ostseite, und ist in seiner Felsfügung mit seinen Grabepitaphien recht wohl erhalten. Auf diesem Wege verliess im Jahre 406 die ganze Einwohnerschaft in der Nacht weinend die Stadt ihrer Väter, die sie dem belagernden karthagischen Heere ohne Schwertstreich überliess und 262 schlich sich der eingeschlossene Hamilkar ebenfalls unangefochten zu diesem Thore hinaus. Das südliche Thor oder das Seethor ist in den schönen Felsrand tief eingeschnitten und gleichfalls mit Gräbern besetzt. Hier kam die Strasse vom Emporium herauf; hier stürmte im Jahre 262 das römische Heer an, ohne indessen die unbezwingliche Stadt zu erobern, welche nie mit Waffengewalt, immer durch Hunger und Verrath eingenommen ist; und noch später 210 war es dieses Thor, welches der numidische Reiterhäuptling Mutines, vom karthagischen Oberbefehlshaber Hanno beleidigt, den Römern verrätherischer Weise öffnete. Die Südseite ist von einer Reihe herrlicher Tempel besetzt, die in einer langen Flucht sich erheben; so führten denn zu beiden Seiten des Hafenthors zu den einzelnen Tempeln kleinere Wege aus der südlichen Ebene durch kleinere Thore hinauf, welche ich zuerst glaube bemerkt zu haben. Das sind die Thore an den sogenannten Tempeln der Here, des Herakles, der Dioskuren. Auf der Westseite liegt endlich das Thor von Herakleia, mit seinen mächtigen Thorgebäuden sehr gut erhalten, am Ausgange eines kleinen Thales, welches sich zum Hypsasfluss hinabsenkt, und zwar gegen griechische Sitte vorn an der Mündung desselben. Dieses Thor und die angrenzenden Mauern und Thürme hatten die Haupt-

Digitized by Google

angriffe der belagernden Feinde zweimal auszuhalten, die der Karthager 406 und die der Römer 262, widerstanden aber jeglichem Anprall. — Der von hier aus im Nord-West der ganzen Stadt nach der Burg sich hinaufziehende Theil der Mauer ist der einzige, der sich weder aus dem Texte des Schriftstellers, noch aus der Naturbeschaffenheit errathen lässt und von dem leider auch alle Spuren fehlen. Aus Gründen, die ich hier unterdrücke, um nicht zu weitläufig zu werden, ziehe ich dieses letzte Stück des Befestigungsringes nicht, wie man nach der Bodengestaltung erwarten sollte, am Rande über dem Flussthale und dann an der Chaussee nach dem westlichen Thor des heutigen Girgenti, sondern weiter innen, weiter östlich, so dass sowohl der Colle dell' Annunziata, welcher die eigentliche Nekropolis darstellt, ausserhalb der Stadt zu denken ist, als auch der Anschluss an die Akropolismauer weiter östlich stattgefunden hätte, nämlich bei der Kirche Carmine. Die grossartigen Fundamente im Thale delle Capoline, welche gewöhnlich ponte de' morti genannt und für eine Brücke erklärt werden, auf der man zur Nekropolis gegangen wäre, halte ich für Reste der Substructionen der Befestigungsmauer.

Nachdem wir so die 3 von Polybius angegebenen Punkte erläutert, für richtig befunden und mit den Ruinen und Resten in Einklang gesetzt haben, und indem wir damit einen Ueberblick über die Lage und Bedeutung des Hafens, über den Ort und die Terraingestaltung des Stadtcomplexes und über die festen Mauern der Stadt gewonnen haben, gehen wir dazu über, die innere Gliederung der Stadt zu prüfen, wieder an der Hand des Polybius. Denn der Historiker fährt folgendermaassen fort: „Die Akropolis liegt über der Stadt gegen den sommerlichen Sonnenaufgang hin (d. h. gegen Nord-Ost) und wird gegen aussen (d. h. gegen Norden) von einer unzugänglichen Schlucht umfasst, gegen innen aber hat sie nur einen Zugang von der Stadt her. Auf dem Gipfel ist das Heiligthum der Athene gegründet und des Atabyrischen Zeus; denn da Akragas von den Rhodiern kolonisirt ist, so hat dieser Gott natürlich denselben Beinamen wie bei den Rhodiern." Darüber ist nun Folgendes zu sagen.

Unsere Felsplatte ist, wie oben bemerkt, im Norden am erhabensten und hat jene beiden Kuppen: die Cathedrale im Norden oder genauer im Nordwesten, und den Berg der sogenannten Rupe Atenea im Nordosten. Um die Cathedrale herum liegt jetzt die kleine moderne Stadt Girgenti, die Rupe Atenea ist eine steil sich absenkende Fläche, welche nicht nur nicht bewohnt, sondern so abschüssig ist, dass sie nicht einmal Fruchterde halten kann, und daher nicht zum Ackerbau, sondern nur zur Weide geeignet ist. Beide Hügel sind geschieden durch eine Einsenkung, genannt Porta di Ponte.

Nach Polybius wäre nun die Rupe Atenea (Nord-Ost) die Akropolis, und auf ihrem höchsten Felsknopf hätte der Athenen- und Zeustempel gestanden. So haben denn auch die Forscher angenommen, und von ihnen stammt der Name Rupe Atenea, direct aus dem Diodor entnommen, welcher einen Athenenhügel, λόφος Ἀθηναῖος, über der Stadt kennt, ohne freilich zu sagen, dass er damit die Burg oder Akropolis meine.

Diese Ansicht unterliegt aber schweren Bedenken, denn sie lässt sich mit der Bodennatur nicht vereinigen. Der Felsknopf der Rupe Atenea ist nicht grösser als ein grosses Zimmer, folglich kann er den Athenentempel nicht getragen haben. Der übrige Berg aber ist so geneigt und steil, dass Baugründungen auf ihm nicht stattgefunden haben, dass wir die Akropolis unmöglich uns dort denken können. Ferner widerspricht

Digitized by Google

unserer Ueberzeugung die Annahme, dass der Zeus Atabyrios, welcher nichts ist als ein phönicischer Moloch oder Baal, in einem und demselben Tempel mit der Athene, welche wohl die Lindische war, verehrt worden wäre. Es gestatten die Worte des Schriftstellers: ἐπὶ τῆς κορυφῆς Ἀθηνᾶς ἱερὸν ἔκτισται καὶ Διὸς Ἀταβυρίου sehr wohl, zwei verschiedene Tempel beider Gottheiten anzunehmen, das Wort ἱερόν ist einfach noch einmal zu ergänzen. Konnte nun aber nicht einmal ein Tempel auf der Rupe Atenea stehen, so war es für zweie noch weniger möglich. Endlich kommt bei Polyaen noch ein dritter Tempel, nämlich der des Zeus Polieus, auf der Akropolis vor und die Schwierigkeiten wachsen immer mehr. Serradifalco in seinem grossen Werke *Antichità di Sicilia* fühlte dieselben und suchte ihnen wenigstens theilweise abzuhelfen. Er dehnte den Begriff der Akropolis auf die ganze nördliche Gegend aus, schloss also die heutige Stadt mit ein, und während er die zwei Tempel oder den Einen Tempel des Zeus Atabyrios und der Athene auf der Rupe Atenea ansetzte, glaubte er in den Ruinen desjenigen griechischen Tempels, der noch heute in der modernen Stadt existirt, das Haus des Zeus Polieus zu erkennen. Gleichwohl konnte er auf der Rupe Atenea nicht die geringsten Spuren oder Reste auffinden — so viel er auch darnach grub. Meine Ansicht geht nun dahin, dass entweder Polybius sich geirrt hat, oder dass im Texte zu corrigiren ist aus κατὰ τὰς θερινὰς ἀνατολάς d. h. Nordosten κατὰ τὰς θερινὰς δύσεις d. h. Nordwesten. Denn es ist jeder Gedanke an die Rupe Atenea auszuschliessen: die Akropolis lag vielmehr da, wo die heutige Stadt liegt, im Nordwesten. Meine Gründe sind die eben beigebrachten, und scheinen so evident, dass ich sie nicht weiter ausführe; ich appellire an das Urtheil eines Jeden, der die Oertlichkeit mit eigenen Augen sieht.

Entwerfen wir uns ein Bild von der Akropolis, welche die Namen Atabyron und λόφος Ἀθηναῖος führte, so war sie also gegen Norden durch eine gähnende Schlucht geschützt, sie hatte aber nichtsdestoweniger auch gegen die Nordseite ihre Mauer, welche zugleich Stadtmauer war. Ausserdem war sie gegen die eigentliche Stadt durch besondere Befestigungen auf der Südseite getrennt und hatte nach der Stadt nur Einen Ausgang, nämlich im Osten, in jener Einsenkung Porta di Ponte. Das eigentliche Burgthor, durch welches man nach aussen gelangte, war auf der Westseite; das war es, durch welches der letzte karthagische Feldherr, der Sicilien betreten hat, Hamilkar, im Jahre 210 entfloh. Sonst ist diese feste Burg auf ihrem gewaltigen Felsen in allen Zeiten der Hort der Belagerten gewesen. Wenden wir nun unsere Blicke nach den Heiligthümern, so scheint es mir einfach und unanfechtbar, dass die beiden oben angeführten Zeus nicht zwei verschiedene Gottheiten in zwei verschiedenen Tempeln waren, sondern ein und derselbe Gott mit Einem Tempel. Akragas, die Tochterstadt von Gela und Enkelin von Rhodos, hat von dorther den Cultus des Atabyrischen Zeus mitgebracht und dieser war selbstverständlich der Zeus Polieus von Akragas, der stadthütende, von Alters her ererbte Schutzgott. Sein Tempel, von Phalaris gleich nach der Gründung von Akragas gebaut, stand, wie schon der Name des Gottes zeigt (Atabyrios von Tabor „der Berg") und gemäss der Würde des Stadtschirmers oben auf dem Gipfel und zwar an der Stelle der heutigen Cathedrale, welche sicheren Nachrichten zufolge auf antiken Fundamenten steht. Ja ich möchte die aus dem Boden ragenden Blöcke für die Fundamente selbst halten. In diesem Tempel befand sich auch der berühmte Stier des Phalaris, nicht ein Marterwerkzeug grausamer Tyrannen, sondern, wie Böttichers Scharfblick erkannt hat, ein Religionsinstrument, ein feuriger Stiermoloch, dem Menschenopfer

Digitized by Google

gebracht wurden. Wenig unterhalb dieses Heiligthums sind in der Kirche S. Maria de' Greci die Reste eines griechischen Tempels versteckt, welcher nun natürlicher und klarer Weise der Athene zuzuertheilen ist. Das ist eben derjenige, welchen Serradifalco als dem Dienste des Zeus Polieus gewidmet betrachtet. — So viel über die Akropolis. Südlich und unterhalb derselben breitete sich die eigentliche Stadt aus. Das ganze Terrain zwischen den Mauern war, wie die zahlreichen Reste bezeugen, bewohnt, mit Ausnahme der Südabhänge der Burg und der Rupe Atenea. Westlich aussen vor der Stadt war der eigentliche Nekropolenhügel; doch finden sich auch sonst zahlreiche Grab- und Todtenfelder, besonders im ganzen Umkreise an der Ringmauer entlang. Auch im Innern ist der Südabhang der Burg mit loculi besetzt. Fragen wir endlich noch nach dem Marktplatze, welcher der Mittelpunkt des politischen und städtischen Lebens war, so glaube ich die Agora nicht mit Unrecht in dem Thale südlich von S. Niccola ansetzen zu dürfen. Dieses liegt in der Mitte der Stadt, wie eine Stelle bei Livius verlangt, ist gegen alle drei Thore und von dort kommenden Strassen wohl orientiert, und entspricht allen Anforderungen, die man an einen griechischen Markt stellte. Dort sind die Ruinen ganz besonders zahlreich und dicht, und es münden hier viele Arme der grossen Wasserleitungen. Oestlich davon oben auf dem Hügel befand sich meiner Ansicht nach der Ort der Volksversammlungen, welchen man im dorischen Sicilien Haliakter zu nennen pflegte.

So haben wir uns, den Polybius in der Hand, eine Vorstellung von der Akropolis und der inneren Gliederung der eigentlichen Stadt gemacht, und es bliebe nun noch übrig, einen Augenblick bei den noch erhaltenen Denkmälern zu verweilen. Es sind dies die berühmten zwölf Tempel, die andern Ruinen, die Gräber, die Inschriften, Vasen und Münzen. Die erstern erwähnt wiederum Polybius in dem letzten Theile seiner Beschreibung mit folgenden Worten: „Auch in allen übrigen Punkten ist die Stadt herrlich geschmückt mit Tempeln und Hallen. Der Tempel des olympischen Zeus ist nicht vollendet worden, steht aber an Plan und Grösse keinem griechischen Tempel nach".

Es kann hier meine Absicht nicht sein, auf alle diese meist bekannten Denkmäler einzugehen. Aber Sie gestatten mir vielleicht, zum Schluss noch mit wenig Worten von einem Denkmal Bericht zu erstatten, welches ich in seinem System und Organismus wenigstens annähernd zuerst glaube aufgefunden zu haben, das sind die Wasserleitungen oder Phäaken.

Diodor sagt über die öffentlichen Werke Therons: „Die in der Schlacht bei Himera erbeuteten karthagischen Gefangenen mussten Steine hauen, aus welchen nicht nur die grössten Göttertempel gebaut wurden, sondern es wurden auch für den Abfluss der Wasser aus der Stadt unterirdische Kanäle hergestellt, so gross, dass das Werk wohl merkwürdig war, obwohl es wegen seiner Geringfügigkeit verachtet wurde. Die Kanäle führten von dem Architekten Phaiax den Namen Phäaken. Es construirten die Akragantiner auch einen kostbaren Schwimmteich, Kolymbetra, ausserhalb der Stadt im Umkreise von 7 Stadien, an Tiefe 20 Fuss, der mit Fluss- und Quellengewässer gefüllt wurde und in dem seltene und kostbare Fische, Schwäne und Geflügel gezüchtet wurden. Später verfiel diese Anlage". — Der Ausdruck Diodors ist unklar, man stellt sich nach demselben eher Cloaken als Aquaeducte vor, doch waren in einer wasserlosen Stadt die Wasserleitungen durchaus Hauptsache, und Cloaken durchaus Nebensache; auch ist eine

Digitized by Google

Verbindung von Cloaken mit dem Fischteich undenkbar. Ob daher das von Diodor erwähnte Werk mit dem, was ich jetzt kurz schildern will, identisch sei, ist immer noch nicht klar. Meine Beobachtungen haben die Thatsache festgestellt, dass die quellenlose Stadt durch mächtige unterirdische, in den Fels gehauene Aquäducte mit Trinkwasser versehen worden ist. Diese Leitungen kamen von Norden, erreichten an der Rupe Atenea die Stadt, verbreiteten sich in einem Netz durch dieselbe und mündeten sämmtlich in dem kleinen, oben erwähnten Thal auf der Südwestecke, welches sich zum Fluss öffnet. Dieses Thal an der Grenze der Stadt stellte nun aber nach meiner Ueberzeugung wirklich jenen Schwimm- oder Fischteich vor. Denn hier münden unzählige Felsgänge und Wasserschachte und die von Diodor angegebenen Maasse stimmen auf das genaueste, wenn wir die Felswände uns bis zum Fluss durch mächtige Dämme fortgesetzt und auch vorn am Fluss durch eine Querwand mit Schleusen uns den Raum abgeschlossen denken. Spuren sind ausser den getriebenen Tunnels keine mehr da, was auch nicht wunderbar ist, wenn wir bedenken, dass das Werk schon vor 2000 Jahren nicht mehr existirte.

So wäre also der Fischteich gefunden. Dass aber das eben berührte Wasserleitungssystem nicht meiner Einbildung entsprungen ist, sondern wirklich existirt, mag Folgendes bezeugen. Bis vor Kurzem versorgte sich das heutige Girgenti mit Wasser aus der sogenannten Quelle Bonamorrone unfern S. Niccola, und Abends und Morgens sah man die mit Amphoren beladenen Thiere zahlreich sich daselbst versammeln. Auf meine Anfrage erklärte der Brunnenmeister von Girgenti, dass das keine Quelle, sondern eine alte Leitung sei. Nach Ueberwindung vieler Schwierigkeit bewog ich ihn, mit mir in einen der alten Schachte (*aestuaria, foramina, spiri, spiragli*) neben dem Quellhaus, der 18,40 Meter tief war, hineinzusteigen, um womöglich bis zur Quelle vorzudringen. Mit Proviant und Licht versehen machten wir uns unten auf den Weg und gingen zwei Stunden nach Norden immer bergan, fortwährend im Wasser tappend. Wo wir hineinstiegen, fand ich Schacht und Leitung mit schönen Werkquadern gemauert, denn das Erdreich war Thon; der Aquäduct war 5′ hoch und ungefähr $1^1/_2$′ breit und an den Seitenwänden befanden sich viele Löcher, um die Lampen zu setzen. Unten waren zu beiden Seiten Schwellen und zwischen ihnen das eigentliche Canalbett. Dies war alles vorzüglich erhalten; als wir aber in die Felsenregion gelangten, waren die Schwellen verwittert und die Wände nicht mehr gerade. Meist waren diese zurechtgehauen und oben rund, aber an einigen Stellen waren natürliche Höhlungen benutzt, die sich bis zu ansehnlicher Höhe wölbten. Von Zeit zu Zeit sahen wir Luftschachte, die nicht zugeworfen waren und einen gewaltigen Wind verursachten, so dass unsere Lichter verlöschten, einer derselben war 100 Meter hoch. Dann galt es Wasserfälle zu erklettern und Steinhaufen zu übersteigen. Fortwährend mündeten in unsern Gang andere kleinere, besonders von rechts, die wieder aus verschiedenen zusammengesetzt waren, ich habe bis 30 gezählt, der unsrige aber war keineswegs eine gerade Linie, sondern drehte sich immer.

Die Schachte sieht man auch oben auf der Oberfläche der Rupe Atenea, doch ist es unmöglich, sie zu ordnen. Nach längerer Zeit wurde ich durch die Weigerung meines Führers, mich ferner zu begleiten, zur Umkehr gezwungen; er behauptete, nach 5 Stunden Wanderung gelange man zur Quelle, er selbst sei auf diesem Wege zu ihr vorgedrungen, doch wusste er den Ort nicht zu bezeichnen. Meine Ansicht ist, dass

Digitized by Google

wir, wie die Bussole zeigte, nach Nord und Nord-Ost gingen, die Rupe Atenea passirten und schon in das nördliche Thal hinausgelangt waren.

So ist es mir leider unmöglich, den Ursprung der Akragantinischen Aquäducte anzugeben, aber ihre Existenz ist doch nun wohl ausser Zweifel. Später habe ich auf dem Terrain der Stadt alle Spuren, vorzüglich die Schachte, aufgesucht und in 9 grosse Linien zusammengelegt. Sie kommen alle von Norden und Nordosten und laufen, der Abdachung folgend, alle nach Süd-Westen in den Fischteich.

An vielen Punkten in der Stadt traten sie schon vorher aus dem Berg und sind dann in oberirdischen Canälen weiter geführt. Der Fischteich wurde aber ausserdem noch durch andere Gewässer gespeist, welche vom Monserrato oder Monte Toro herabkamen, über den Fluss Hypsas geführt und schliesslich noch einmal durch den Fels geleitet wurden. —

So wäre ich denn mit dem zu Ende, was ich mir vorgenommen hatte, Ihnen vorzutragen und danke Ihnen für Ihre Aufmerksamkeit und Nachsicht.

Vorsitzender Prof. Dr. Overbeck: Meine Herren! wir treten nun in die Discussion über diesen Vortrag ein.

Prof. Dr. Prien: Ich erlaube mir im Namen Aller unserm Herrn Collegen für seinen Vortrag bestens zu danken. Die Sätze, die er uns vorgetragen hat, sind wohl unserer Zustimmung sicher.

Die Akropolis von Akragas anlangend ist für Jeden, der alte Städte in Griechenland und Italien gesehen hat, schon der erste Anblick überzeugend, dass wo jetzt die Stadt liegt, die alte Akropolis gelegen habe. Der andre Raum ist so wenig strategisch, so wenig physisch gestaltet für die Befestigung einer Stadt, dass wir die Erbauung einer solchen dort geradezu unbegreiflich finden müssten, während da alles zutrifft, wo das heutige Girgenti liegt, dort auf der Höhe der Cathedrale.

Auch in Bezug auf die Wasserleitung hörte ich schon damals, als ich in Agrigent war, etwas ähnliches, aber eine Untersuchung nahm ich noch nicht vor. Es bezeugten mir die Leute, das Wasser käme weit her und sei durch eine künstliche Wasserleitung dorthin geschafft. Wir können dem Herrn Redner nur dankbar sein dafür, dass er sich die Mühe genommen hat es zu untersuchen. — Die zwei schönen Entdeckungen dürfen wol als erwiesen angesehen werden.

Präsident Prof. Dr. Forchhammer: Ich möchte in Beziehung auf die Frage nach der Akropolis darauf aufmerksam machen, dass in älterer Zeit der befestigte Theil einer Stadt schlechtweg πόλις hiess, und es scheint Brauch geworden zu sein, dass man im Gegensatz zu ἄστυ, zur untern Stadt, jenen Akropolis nannte. So heisst in Athen die Akropolis auch schlechthin πόλις. Auch irrt man sich sehr häufig, wenn man meint, dass eine Akropolis nothwendigerweise hoch liegen müsse, im Gegensatz zur unteren Stadt. Dies ist z. B. in Theben keineswegs der Fall, hier ist die Akropolis nicht höher gelegen als der übrige Stadttheil mit Ausnahme von Hypotheben; die ganzen übrigen Theile der Stadt, wo sich die Tempel, die sich an die Sage der Niobe und des Amphion knüpfen, befanden, liegt auf gleicher Höhe mit der Akropolis. Ich wiederhole: man hat jeden zuerst bewohnten und befestigten Theil einer Stadt ursprünglich πόλις genannt und später in Folge des weiteren Anbaues Akropolis, und so finde ich begreiflich, dass in Akragas ein grosser Theil der Stadt Akropolis geheissen hat, ohne dass man darum einen kleinen hohen Punkt für dieselbe aufsuchen müsste.

Digitized by Google

In Beziehung auf die Phäaken möchte ich sodann noch eine kurze Bemerkung mir erlauben. Ich denke nämlich: die Anlage der Phäaken ist wol älter, als wir ahnen; solche unterirdische Canäle sind in sehr alter Zeit nothwendig gewesen. Ich habe früher eine Beschreibung von der Wasserleitung Athens gegeben, in der mindestens ein paar Meilen weit das Wasser hergeschafft wurde, und ohne sie konnte die Stadt gar nicht existiren. Denn die Akropolis hatte gar kein Quellwasser, die Erechtheïs ist so gut wie nichts und jetzt gänzlich verschüttet und wahrscheinlich nie eine rechte Quelle gewesen, und die anderweitige Versorgung der Akropolis mit Wasser bestand und besteht bloss im Ansammeln von Regenwasser. Dagegen muss jener Canal vom Pentelikon her sehr alt gewesen sein; wann er angelegt, kann kein Mensch sagen; und auf Korfu geht ein unterirdischer Canal aus dem Gebirge unten durch den Tempel des Poseidon und ist noch heute sichtbar. Im dortigen Tempel ist eine Brunneneinfassung in Gestalt eines Altars; aus diesem unterirdischen Canale, von dem man nicht weiss, woher er kommt, schöpfte man seinen Wasserbedarf.

Ich glaube nicht, dass die unterirdischen Canäle vom Baumeister Phäax ihren Namen führen; sie sind gebaut zu Zeiten, wo man noch nicht in den Fall kam einen Architekten zu honoriren. Vielleicht ist auch schwierig nachzuweisen, dass in so früher Zeit ein Einzelner dergleichen erbaut habe. Es ist eine gewisse Naturnothwendigkeit, solche Wasserleitung gleich zu schaffen, wenn man eine Stadt bauen will. Ich will nur diesen Zweifel äussern, weil ich der Meinung bin, dass die Phäaken ein mythisches Volk sind und dass wir bei der Untersuchung dieser Frage beides combinieren müssen. Was das Volk der Phäaken ist, was man unter ihnen verstanden hat, darüber will ich mich hier nicht auslassen, allein mir scheint ganz sicher, dass sie bei der Erklärung der Phäaken, der unterirdischen Canäle in Akragas zu Grunde gelegt werden müssen. Ob ausser jenen Phäaken auf der Insel Kerkyra der Name Phäax als Menschenname noch sonst vorkommt, ist mir im Augenblick nicht gleich gegenwärtig.

Dr. Schubring: In Betreff der Akropolis habe ich zu erwidern, dass bei Polybios der Ausdruck ἄκρα steht, sodass ein Missverständniss für die Akropolis von Akragas wenigstens nicht möglich ist; und im Gegensatz dazu steht nachher ἡ κάτω πόλις.

Für das Alter der dortigen Wasserleitungen glaube ich eine Analogie in den syrakusanischen zu finden, die ich auch untersucht habe und wo sich mir ganz ähnliche Anlagen gezeigt haben, und die nach einer etwas verderbten Stelle des Servius aus der Zeit Gelons stammen. Was man, wie ich glaube, bei allen chronologischen Beurtheilungen dieser Art festzuhalten hat, ist, dass Wasserleitungen überhaupt und namentlich diese Art sicilischer Wasserleitungen als Werke des Luxus späterer Blüthezeit betrachtet werden müssen, so wenig ich leugne, dass die grossartigen Felsarbeiten, die sich in Sicilien überall finden, wol zum Theil auch früheren Völkern, den Siculern zugeschrieben werden können. Also die syrakusanischen Wasserleitungen sind vielleicht oder wahrscheinlich aus der Zeit Gelons, und wenn wir die Ueberlieferung des Diodor ins Auge fassen, so trifft es vielleicht zu, dass ich auch jene in Akragas in die Zeit Gelons versetzte.

Ich freue mich, über den Namen demselben Gedanken zu begegnen, denn auch meine Meinung war die, dass nicht die Phäaken von Phäax benannt sind, sondern Phäax erst von den Phäaken abgeleitet ist. Woher aber der Name Phäaken kommt, das ist fürs erste noch nicht festgestellt und da ziehen wir Ihre Conjectur sehr gern in Betracht. Jedenfalls

Digitized by Google

ist soviel sicher: die Phäaken sind ein merkwürdiges unterirdisches Werk, nach welchem der Baumeister Phäax als mythischer Repräsentant erdichtet wurde. Auch erinnere ich daran, dass der Sage nach die Phäaken aus Sicilien, aus der Gegend der benachbarten Stadt Gela nach Kerkyra gewandert sein sollen.

Hofrath Prof. Dr. Sauppe: Ich meine, Herr Prof. Dr. Forchhammer hat einen Grund angegeben, der nicht allein für Akragas von Bedeutung ist, sondern für den Städtebau überhaupt. Es ist richtig, dass eine solche frühere Stadtanlage, die späterhin den Namen änderte, nicht gerade sehr hoch gelegen zu haben braucht. Aber ich möchte doch gegen die Meinung Prof. Forchhammer's (es scheint mir sehr wichtig, über diese Frage treffenden Aufschluss zu erhalten) geltend machen, dass ohne Zweifel die ältesten Stadtanlagen, ich glaube fast sagen zu können ziemlich ohne Ausnahme, auf höher gelegenem Terrain angelegt worden sind, und dass also überall, wo einer solchen ältesten Stadtanlage eine spätere gegenüber trat, die nothwendigerweise aus Interessen des Handels, der Seefahrt, des grössern Verkehrs, der hinzugekommenen Menge angelegt wurde, diese niedriger lag als die frühere und so, wenn auch nur eine relative Verschiedenheit des Terrains vorhanden war, immer die ältere höher gelegen ist als die spätere. Insofern meine ich, dass wir nicht bloss aus einer Art von Uebertragung des Namens ἄκρα oder wie sonst die Bezeichnungen sind, die Sache erklären müssen, sondern vor allem auch daraus, dass überall die ältere Stadtanlage etwas höher gewesen ist als die spätere.

Präsident Prof. Dr. Forchhammer: Ich bin im allgemeinen damit einverstanden, nur dass hin und wieder, wie in Theben, eine Ausnahme zu machen ist. Ganz Theben liegt ja auf der Höhe und fällt gleich schroff ins Thal hinab. Auf diesen Höhen lagen die zwei Theile von Theben im Niveau, hier fliesst die Dirke, dort der Ismenos, auf dem zweiten Theile links ist die Καδμεία, die nach der Sage der älteste Stadttheil gewesen ist und rechts sind die Theile mit den Tempeln, die sich an die Niobiden anknüpfen. Die beiden Theile liegen gleich hoch; natürlich wo das Terrain nicht gerade so eben ist, sondern ein Unterschied zwischen Höhe und Tiefe statt hat, da liegt die πόλις auf einem höhern Theil. Das ist ganz gewiss: in den meisten Städten ist ein isolirter vorspringender Fels gewählt, wie z. B. in Troja, Athen und Korinth. — In Beziehung auf die Wasserleitungen erinnere ich noch an die von Kos, die Ross publiciert hat.

Prof. Dr. Prien: Girgenti ist ausserordentlich reich an archäologischen und namentlich architektonischen Beziehungen. Ich habe oft danach gesucht, ob Tempel da wären, wo die Säulen mit alter Stuckatur bedeckt sind. Bei fast allen Tempeln auf Sicilien ist der Stein äusserlich hässlich und wenig schön, oft aber hat sich die Färbung noch erhalten. In Girgenti stehen drei Säulen nahe beim Athene-Tempel, die oben antike Stuckatur zeigen. Ich bin mit grosser Mühe hinaufgeklettert und habe mich gewundert über die wundervolle Schönheit und Festigkeit dieser Stuckbekleidung, besonders waren die Hohlkehlen mit scharfen und schönen Schattenwürfen, wie sie selbst im Marmor gewiss nicht feiner gebildet werden können. Ich weiss nicht, ob sie jetzt noch erhalten sind, ich nahm Jemanden mit, der sich davon mit überzeugt hat.

Dr. Schubring: Die Säulen vom Dioskuren-Tempel sind wieder aufgerichtet von Cavallari, auch daran befindet sich Stuck, ich glaubte aber, er wäre

Digitized by Google

modern. Es giebt auch sonst noch Säulen und Säulentrommeln, wo alter Stuck erhalten ist.

Ein ungenannter Redner: Auch in Bezug auf das Wasser in Akragas möchte ich um eine nähere Angabe bitten, wie es denn eigentlich damit steht. Im allgemeinen glaube ich in Griechenland wahrgenommen zu haben, dass nicht gerade einzelne kleine Quellen benutzt sind, sondern vorzugsweise hoch gelegene Seen, um Wassermassen in die Stadt zu führen, die Jahrhunderte lang vorhalten sollten, wie es heut zu Tage noch geschieht.

Dr. Schubring: Wenn man auf der Akropolis von Akragas steht und nach Norden hinaussieht, wo die muthmasslichen Quellen der Aquäducte liegen, so sieht man ein unübersehbares Bergland, aber Seen sind, soweit ich mich erinnere, in der Nähe nicht vorhanden. Im Norden sind sonst noch einige von den Alten erwähnte merkwürdige Naturerscheinungen z. B. der Schlammvulkan Macaluba und ein Schwefelsee Bissana. Letztern konnte ich nicht auffinden und Seen befinden sich, wie gesagt, in dem möglichen Terrain, welches hier in Betracht käme, nicht. Ich habe meine Nachforschungen an viele gebildete Einwohner dirigirt, aber von keinem irgend welche befriedigende Beantwortung erhalten können, da niemand da ist, dem es von besonderem Interesse sein könnte die Quellen aufzufinden.

Präsident Prof. Dr. Forchhammer: Jeden Augenblick stösst in Griechenland die Frage auf, woher kommt das Wasser. Oft giebt es in der Nähe von griechischen Städten Seen, aber nirgend sind sie benutzt, um die Stadt mit Wasser zu versehen. So gehen am See von Pheneos am Rande herum Spuren von Wasserleitungen, aber das Wasser ist nicht aus dem See selbst geschöpft, sondern irgend wo anders her.

Man beobachtet allerdings auch in ganz Griechenland, dass wo man eine Quelle fand, man ihr entgegen arbeitete, bis man auf das Bassin oder eine reichere Masse von Wasser stiess. Ich will nicht behaupten, dass es im Innern des Berges dort ein grosses Bassin gab, aber es ist möglich, weil die Gebirge dort sehr zerklüftet und zerspalten sind, dass von Regen und Thau eine so grosse Menge Wasser hineindringen konnte, dass nicht alles abfloss.

Solche unterirdische Bäche oder Wasserbehälter trifft man in Griechenland überall an. Nicht bloss vom Regen, sondern auch vom Thau senkt sich die Nässe ins Gestein herein und sammelt sich in irgendwelchem Becken unter der Erde an. So ist namentlich bei Akrokorinth die Frage schwierig zu beantworten, woher kommt hier das Wasser. Die umliegenden Berge liegen nicht so hoch, dass man von ihnen her, aus einem höher gelegenen Wasserbassin, die Leitung des Wassers nach Akrokorinth annehmen könnte. Ich glaube, die ganze Sache erfordert noch eine nähere Untersuchung.

Etwas ähnliches haben wir bei den artesischen Brunnen auf Seeland, deren Wasser nach gewöhnlicher Annahme unter dem Meere fort aus Schweden herübergeleitet wird.

Director Dr. Engelhardt: Ich wollte nur einen Beleg geben für das, was Prof. Forchhammer supponirt. Danzig erhält jetzt eine Wasserleitung, zu der ein künstliches Bassin in einer Höhe über 200′ an einer Stelle angelegt ist, wo bis zum vorigen Jahre kein Wasser war. Ein Kunstverständiger wurde berufen, er liess dort Grabungen vornehmen und es kam so viel Wasser zum Vorschein, dass es in jenem künstlichen Bassin in bedeutender Höhe aufgefangen werden konnte. Das Wasser kann

Digitized by Google

jetzt bis in die 3. und 4. Etage hinaufgeleitet werden und die Wasserleitung giebt, wie mir versichert wurde, täglich 300,000 Cubikfuss Wasser her. Also von Seen ist auch bei Danzig nicht die Rede, es kam nur darauf an, die vorhandenen Quellen aufzufangen.

Vorsitzender Prof. Dr. Overbeck: Hiermit dürften wir wol die Discussion über diesen Gegenstand als geschlossen betrachten und ich ertheile Herrn Prof. Vischer das Wort zu einigen kurzen Mittheilungen.

Prof. Vischer aus Basel: Nur ein paar Worte. Gerade am letzten Tage vor meiner Abreise ist mir zufällig eine kleine Bronzestatuette zugegangen, die mich ausserordentlich interessirt und von der ich mir erlaube, Ihnen einige in grösster Eile und darum nicht vollendet angefertigte Photographien vorzulegen. Ich habe die Statuette von drei Seiten photographiren lassen, sie ist in natürlicher Grösse. Es ist ein Athlet, der als Sieger dargestellt wird, in der einen Hand die Palme, in der andern den Diskos. Den Kopf angesehen, ist es keine jugendliche Athletengestalt, sondern ein Porträtkopf, und zwar der eines römischen Kaisers. Weniger sieht man hier auf der Photographie als am Originale selbst eine gewisse Aehnlichkeit mit Nero. Namentlich fällt der dicke Hals und das Kinn auf, und denken wir daran, dass Nero in verschiedenen Agonen den Preis gewann, so liegt der Gedanke nahe, dass er hier als siegreicher Athlet dargestellt sein soll; nur ist es etwas auffallend, dass der Athlet einen Diskos trägt, mit dem Nero wol nichts wird zu schaffen gehabt haben. Ich mache Sie ferner aufmerksam auf die ganze Stellung dieser Statuette. Es ist eine kleine Restauration daran, nämlich das rechte Bein ist neu. Der Fuss und der obere Theil des Beines sind alt. Es ist also zwischen beide erst später etwas eingesetzt. Die Statuette ist so gebildet, dass rechts vorgeschritten wird, der Kopf aber ganz entschieden nach links steht: eine Stellung, die auf den ersten Blick an die des belvederischen Apoll erinnert. Es ist dies ein Moment, das auch mit Nero oder einem Kaiser jener Zeit sehr wol harmoniren würde. Ich wage nicht irgendwelche bestimmte Vermuthung aufzustellen. Die Hand, die die Palme trägt, hat grosse Aehnlichkeit mit der am Apollo Sauroktonos. Auffallend ist die Chlamys, die allerdings anders ist: hier liegt sie nicht auf der rechten Schulter mit einer Haftel befestigt, sondern auf der linken und fällt nur über den linken Arm herunter; aber die Art und Weise, wie sie auf dem linken Arm liegt, erinnert ebenfalls an jene Statue. Ich bemerke, dass die Statuette in der Nähe von Lyon gefunden sein soll vor nicht langer Zeit, und ich kann der Angabe ziemlich trauen, weil ich von dem nämlichen Manne Nachrichten bekommen habe, die sich nachher aus andrer Quelle bestätigt haben. Es würde mich sehr interessiren, wenn einer oder der andere der Herren, die mehr Erfahrung als ich haben, sich über den Gegenstand äussern würden. — Schliesslich erlaube ich mir noch Ihnen zur Ansicht einige Abdrücke von einer Gemme vorzulegen, welche den Kopf Alexanders des Grossen darstellt und die ich ebenfalls erst neulich bekommen habe.

Vorsitzender Prof. Dr. Overbeck: Da es schwierig sein möchte, gleich im Augenblicke etwas bestimmtes über diese Statuette zu äussern, so halte ich es für angemessen, die Discussion über diesen Punkt bis morgen zu verschieben, um uns vorher noch genauer über die Sache zu orientiren.

Herr Staatsrath Becker aus Dresden hat Ihnen noch eine Mittheilung zu machen.

Digitized by Google

Staatsrath Becker aus Dresden: Ueber eine aus Küstendji (dem alten Tomi) stammende Inschrift, welche Herr Dr. Cullen im August 1869 in dem in Constantinopel erscheinenden Journal „the Levant Herald" veröffentlicht, und deren Copie Herr Professor Dr. Th. Struve in Odessa mir vor einigen Tagen nach Dresden geschickt hat, schreibt mir Letzterer Folgendes: „Die 9 Zoll hohe und 6 Zoll breite Tafel wurde vor einem Jahr ungefähr auf der Südostseite der Stadt im Sande der Seeküste gefunden. Die auf ihr eingegrabene Inschrift mit kleinen, aber leserlichen Buchstaben, enthält 21 Zeilen."

IMP CAESAR VESPASIANVS AVGVSTVS
PONTIFEX MAXIMVS TRIBVNIC POTESTAT
VIII IMP XVIII P P CENSOR COS VII DESIGN VIII
NOMINA SPECVLATORVM QVI IN PRAETORIO
MEO MILITAVERVNT ITEM MILITVM QVI
IN COHORTIBVS NOVEM PRAETORIIS ET QVA
TVOR VRBANIS SVBIECI QVIBVS FORTITER
ET PIE MILITIA FVNCTIS IVS TRIBVO CONV
BI · DVMTAXAT CVM SINGVLIS ET PRIMIS
VXORIBVS VT ETIAMSI PEREGRINI IV
RIS FEMINAS M MATRIMONIO SVO IVNXE
RINT PROINDE LIBEROS TOLLANT AC SI EX
DVOBVS CIVIBVS ROMANIS NATOS
A D IIII NON DECEMBR
GALEONE TETTIENO PETRONIANO COS
M' FVLVIO GILLONE
COH · VI PR
L ENNIO L F TPO FEROCI AQVIS STATELLIS
DESCRIPTVM ET RECOGNITVM EX TABVLA
AENEA QVAE FIXA EST ROMAE IN CAPITOLIO
IN BASI IOVIS AFRICI

Die Tafel, jedenfalls eine bronzene, zeigt uns ein Militärdiplom des Kaisers Vespasian und scheint etwas grösser zu sein als die meisten der schon früher bekannten. Namentlich gilt dieses von der Höhe, welche in den grössten Tafeln nicht über 8 Zoll zu betragen pflegt; die Breite von 6 Zoll ist dagegen nicht ungewöhnlich. Auf die Grösse der Tafel und die kleinen Buchstaben ihrer Inschrift glaube ich ganz besonders aufmerksam machen zu müssen, weil Buchstaben kleinen Formates, die ganze Fläche der Tafel nicht ausfüllend, den nöthigen Raum für noch mehr Zeilen, wenn solche nöthig gewesen wären, übrig liessen. Da indessen Struve weder auf der einen, noch auf der andern Seite von einer längeren Inschrift oder von Spuren derselben etwas weiss, so darf man annehmen, dass unsere Tafel von Anfang an nur auf einer Seite beschrieben gewesen, und dass sie nie mehr als die uns vorliegenden 21 Zeilen enthalten habe (s. d. Nachschrift).

Unser Militär-Diplom, von welchem also die ganze Inschrift auf eine Seite der Tafel gebracht worden, ist für einen mit der Civität (v. 18 *TPO = Tromentina tribu*) bereits versehenen Praetorianer ausgestellt und erscheint hier in der für die Soldaten der praetorischen Cohorten gebräuchlichen, von der gewöhnlichen Formel abweichenden Fassung, wie eine solche uns nur noch in 4—5 ähnlichen Diplomen (siehe Zell Handbuch der röm. Epigraphik II S. 324 folg.) überkommen ist. Dasselbe unterscheidet sich ferner von anderen, ganz oder nur theilweise erhaltenen, noch dadurch, dass die Löcher zum Durchziehen des Drahts oder der Schnur in der Tafel vermisst zu werden scheinen, und dass die Namen der sieben Zeugen, welche in anderen Militär-Diplomen die Richtigkeit

Digitized by Google

der Urkunde bestätigen, hier ganz fehlen. Wir dürfen indess nicht glauben, dass die Tafel von jeher in der uns überkommenen Gestalt ein vollständiges Ganze gebildet habe, und dürfen die Abweichung von der sonst gebräuchlichen Fassung und Form nicht etwa dadurch erklären wollen, dass der Kaiser hier, wie in der Original-Urkunde, in der ersten Person (v. 4: *in praetorio meo*, v. 7: *subieci*, v. 8: *tribuo*) selbstsprechend eingeführt werde, und dass sein kaiserliches Wort nicht erst durch besondere Zeugen bestätigt zu werden brauche; letztere wären nur erforderlich, wenn die kaiserliche Bestimmung, insofern sie ein Referat Anderer sei, in der dritten Person, wie dies in den meisten uns erhaltenen Militär-Diplomen der Fall ist, mitgetheilt werde. Solch' eine Vermuthung erweist sich als unstatthaft, theils weil für die Soldaten der prätorischen Cohorten schon ein Paar Militär-Diplome vorliegen, in denen, ungeachtet des Gebrauches der ersten Person, die Zeugen doch angegeben werden, theils weil unsere Tafel grösser ist als die meisten, welche uns überkommen sind. Bei einer so grossen Tafel passte das ganze Rescript auf eine einzige Seite, und desshalb ist es, meiner Meinung nach, statt auf den beiden inneren Seiten, wie sonst gewöhnlich, wiederholt zu werden, hier auf die erste äussere Seite allein gebracht worden. Unsere Tafel ist nämlich nur der eine, und zwar der erste Theil eines Diptychons, auf dessen Aussenseite unsere Inschrift stand. Auf der zweiten Tafel, die verloren gegangen ist, war im Innern nicht bloss das hier gegebene kaiserliche Rescript verzeichnet, sondern auf der Aussenseite fanden sich auch noch die Namen der Zeugen. Letztere mussten schon wegen des in der Inschrift (v. 19) gebrauchten Wortes „*recognitum*" angegeben sein, um dem Documente die nöthige legale Kraft zu verleihen. Gegen einen so wesentlichen Bestandtheil der vollständigen Urkunde spräche freilich das Fehlen der Löcher für den Draht oder die Schnur, aber auf jene scheinbare Abwesenheit ist kein besonderes Gewicht zu legen, da Herr Dr. Cullen die Löcher leicht übersehen haben kann.

Das Verständniss der Inschrift bietet in der Hauptsache keine Schwierigkeit. Dieselbe vermehrt die Zahl der Militär-Diplome um ein neues, durch welches der Kaiser Vespasianus im Jahr 829 der Stadt oder 76 n. Ch. G. gewissen Personen unter den speculatores seines Hauptquartieres (praetorium), sowie unter den Soldaten der neun prätorischen Cohorten und der vier städtischen, weil sie ihm mit Muth und Treue gedient, das conubium mit Frauen *peregrini iuris* oder Nichtrömerinnen einräumt und den aus diesen Ehen entsprossenen Kindern die Rechte der Civität zugesteht. Die Originalurkunde des Kaisers Vespasian ist im schon genannten Jahre 76 n. Ch. am 2. December erlassen, und zwar zur Zeit der Amtsführung des Galeo Tettienus Petronianus und des Manius Fulvius Gillo, welche damals als *consules suffecti* fungirten. Das Diplom ist für einen Soldaten der sechsten prätorischen Cohorte, Namens Lucius Ennius Ferox, der zur tribus Tromentina gehörte und aus Aquae Statiellae stammte, und ist, mit specieller Beziehung auf den genannten Soldaten, eine vidimirte Copie vom Texte der ehernen Tafel, welche in Rom auf dem Capitol an der Basis der Bildsäule des Juppiter Africus angeheftet war.

Gehen wir jetzt in aller Kürze an die Einzelnheiten: V. 2. 3. *tribuniciae potestatis octavum.* Da der römische Senat, nach Tacitus (Hist. IV. 3) und nach den uns erhaltenen Münzen, dem zuerst in Alexandrien am ersten Juli zum Kaiser ausgerufenen Vespasianus noch vor dessen Rückkehr in die Hauptstadt schon im Jahre 822 der Stadt oder 69 n. Chr. G. die tribunicische Gewalt zuerkannte, so führt die uns hier

Digitized by Google

gegebene Zahl acht auf das Jahr 829 u. c. oder 76 n. Ch., in welchem Jahre Vespasianus, wie es in unserer Inschrift weiter heisst, zum siebenten Mal, und zwar mit seinem Sohne Titus zum fünften Mal, das Consulat bekleidete. Letzteres fiel Beiden auch in dem darauffolgenden Jahr 830 der Stadt oder 77 n. Ch. G. zu und rechtfertigt für Vespasian die weitere Angabe: *designatus octavum.*

V. 4. *nomina subieci.* Auf der in Rom auf dem Capitol befindlichen ehernen Originaltafel stand ein vollständiges Verzeichniss der vom Kaiser Vespasian durch die vorliegende Bestimmung mit conubium und Legitimation ihrer Kinder begnadigten Personen, unter welchen sich auch der Name des hier speciell berücksichtigten L. Ennius, Lucii filius, Ferox aus Aquae Statiellae in Ligurien befand.

V. 4. 5. *speculatorum, qui in praetorio meo militaverunt.* Die hier erwähnten speculatores sind von den gewöhnlichen, deren es in jeder Legion zehn, nämlich je einen in jeder Cohorte, gegeben zu haben scheint, und die als Couriere zur Beförderung militärischer Depeschen gebraucht wurden, zu unterscheiden und bezeichnen vielmehr in den prätorischen Cohorten diejenigen Soldaten, welche im Felde dem Kaiser in seinem Hauptquartiere als Leibwache dienten und von ihm insbesondere zu verschiedenen Dienstleistungen benutzt wurden.

V. 5—7 *item militum, qui in cohortibus novem praetoriis et quattuor urbanis (militaverunt).* Diese Worte lehren uns, dass die Vermuthung, als wenn Vespasian die unter Vitellius auf 16 Cohorten herangewachsene Zahl der Prätorianer bis auf zehn (zur Zeit des Dio Cassius bestehende) vermindert habe, eine nicht richtige sei, denn wir ersehen aus unserer Inschrift, dass es unter ihm, wie ursprünglich unter Augustus, auch nur neun prätorische Cohorten gegeben habe. Die Schreibart *quatuor* statt *quattuor* ist wohl dadurch zu erklären, dass man auf der Tafel das am Ende der sechsten Zeile stehende *T*, weil es weniger gut erhalten war, übersehen hat.

V. 9 *conubi.* Das Punctum hinter dem *i* ist für ein an anderen Stellen übersehenes Interpunctionszeichen zu halten und darf nicht für den Rest eines verwischten *I* gelten.

V. 11. Das unverständliche *M* lässt sich entweder dadurch erklären, dass es vor dem mit einem *M* beginnenden Worte „*matrimonio*“ aus Nachlässigkeit zweimal geschrieben worden, oder ist, was wahrscheinlicher, für einen Irrthum des Abschreibers zu halten, welcher die Buchstaben *IN* für *M* genommen hat. Denn dass man nicht bloss „*aliquam secum matrimonio iungere*“, sondern auch „*aliquam secum in matrimonio iungere*“ gesagt habe, zeigt uns sowohl Curtius (X. 3 §. 11: *ergo ipse Oxyartis Persae filiam mecum in matrimonio iunxi*), als ein Militär-Diplom des Kaisers Gordianus (*Boissieu inscriptions antiques de Lyon* p. 345: *etiam si peregrini iuris feminae in matrimonio suo iunxerint).*

V. 15. 16. *Galeone Tettieno Petroniano, Manio Fulvio Gillone consulibus.* Die hier genannten consules: Galeo Tettienus Petronianus und Manius Fulvius Gillo erscheinen in dem durch das siebente Consulat des Vespasianus und das fünfte des Titus bezeichneten Jahre 76 n. Ch. G. als *consules suffecti*, wie solche zur Zeit der Kaiser regelmässig alle zwei Monate (Becker Handbuch II. 3 p. 236) einzutreten pflegten und, statt der *consules ordinarii*, von welchen das ganze Jahr seinen Namen erhielt, die Consulargeschäfte besorgten. Die beiden hier genannten Männer sind, soviel ich weiss, nicht weiter bekannt und tragen überhaupt wenig gebräuchliche Namen. Zwar giebt uns

Digitized by Google

Th. Mommsen *(Inscript. reg. Neapolitani Latinae)* mehrfache Belege für die Namen Tettienus und Petronianus, welcher letztere auch in der Sammlung römischer Inschriften von Orelli und Henzen öfters vorkommt, aber die in jenen Inschriften genannten Personen geben keinen Aufschluss über den hier erwähnten Galeo Tettienus Petronianus. Für den Namen Galeo oder Caleo habe ich in den mir zu Gebote stehenden Büchern nicht einmal einen Beleg finden können. Was dagegen den zweiten Consul suffectus, den Manius Fulvius Gillo, anbelangt, so erwähnt Livius (XXX. 21) einen Legaten des Scipio Africanus, Namens Q. Fulvius Gillo, welcher ein Urahn des unsrigen gewesen sein kann.

V. 17. 18. *L. Ennio, Lucii filio, Feroci.* Bei dem möglichst vollständigen und zur Vermeidung jeder Verwechslung ganz genau angegebenen Namen des Beneficiarius, der zur sechsten prätorischen Cohorte gehörte und Lucius Ennius, ein Sohn des Lucius, Ferox, hiess, dienen die drei Buchstaben *TPO* vor dem cognomen *FEROCI* aller Wahrscheinlichkeit nach zur Bezeichnung irgend einer Tribus, als welche wohl nach der sehr geringen Aenderung des Buchstaben *P* in *R* die tribus Tromentina zu verstehen ist. Für die Abkürzung *TRO* statt Tromentina finden sich vielfache Belege in den Inschriftensammlungen von Orelli, Henzen und Mommsen, und unter denselben erinnere ich namentlich an eine Grabschrift bei Orelli (N. 4927), in welcher der Verstorbene *(L. VETTIO. L. F. ‖ OPTATO TRO. AQVIS ‖ STATIELLIS)* Lucius Vettius, ein Sohn des Lucius, Optatus gleichfalls durch *TRO* (tribu Tromentina), was ausnahmsweise nach dem cognomen Optatus steht, und durch Aquis Statiellis (aus Aquae Statiellae) näher bezeichnet wird.

V. 18. *Aquis Statiellis.* Diese Aquae, hier durch einen Schreibfehler Statellae statt Statiellae genannt, fanden sich im Gebiete der Statielli in Ligurien und waren ein von mehreren alten Schriftstellern erwähnter Badeort. Ihren alten Namen und Ruhm haben diese warmen Heilquellen, deren Wirkung denen von Aachen entsprechen soll, in dem zwischen Alessandria und Genua gelegenen Acquĭ bis auf den heutigen Tag erhalten.

V. 19—21. Der Schluss unserer Inschrift wiederholt sich in ziemlicher Uebereinstimmung in allen andern Militär-Diplomen und unterscheidet sich in den einzelnen hauptsächlich durch die genaue Angabe der verschiedenen Orte, an denen die betreffenden Originaldocumente der kaiserlichen Bestimmungen aufbewahrt wurden. So stand der Original-Text des vorliegenden Auszuges auf einer ehernen Tafel, welche in Rom auf dem Capitolium an der Basis der Statue des Juppiter Africus angeheftet war. Die Erwähnung dieses Juppiter Africus findet sich auch in einem anderen Militär-Diplome vom Kaiser Domitianus bei Arneth (zwölf römische Militär-Diplome p. 40), wo es heisst: *descriptum et recognitum ex tabula aenea, quae fixa est Romae in Capitolio in basi columnae, parte posteriore, quae est secundum Iovem Africum.*

Nachschrift. Bei meiner Rückreise von der Kieler Philologenversammlung nach Dresden besuchte ich in Berlin Herrn Professor Theodor Mommsen, welchem das hier besprochene Militär-Diplom des Kaisers Vespasianus nicht mehr unbekannt und neu war. Er besass bereits durch Herrn Dr. Kenner in Wien, der ganz neuerdings in den Mittheilungen der k. k. Central-Commission zur Erforschung und Erhaltung der Baudenkmale (Augustheft 1869) jenes Diplom publicirt habe, eine photographische Copie desselben und hatte die Güte, diese mir zu zeigen. Hiernach muss ich zur Vervollständigung und Berichtigung des Obigen noch Folgendes hinzufügen:

Digitized by Google

1) Die Tafel ist auf beiden Seiten beschrieben; sie zeigt auf der Vorderseite der Länge nach die von mir mitgetheilte Inschrift in 21 Zeilen und wiederholt dieselbe auf der anderen Seite der Breite nach bis zum Worte *„feminas“* (inclusive) in der 11. Zeile; 2) die Tafel hat zum Durchziehen des Drahtes oder der Schnur vier Löcher, und zwar sieht man auf der Vorderseite zwei zwischen der 11. und 12. Zeile, und je eines nach den letzten Buchstaben der ersten und der letzten Zeile; 3) in der 6. Zeile ist als letzter Buchstabe ein *T* zu erkennen; 4) in der 11. Zeile fehlt ganz das *M* vor dem Worte *matrimonio“*.

Hiernach ist also unsere Tafel jedenfalls die erste Hälfte eines Diptychons; auf ihrer ersten Seite steht die ganze, von mir mitgetheilte Inschrift, von welcher auf der zweiten Seite der erste Theil (v. 1—11, bis zum Worte *„feminas“* einschliesslich) wiederholt wird; auf der anderen, der verloren gegangenen Tafel, folgte dann auf der einen, der dritten Seite die Fortsetzung und der Schluss unseres Rescriptes, während auf der entgegengesetzten, der vierten Seite endlich noch die Namen der Zeugen zu lesen waren.

Der Vorsitzende Prof. Dr. Overbeck schliesst hierauf die erste Sitzung der archäologischen Section.

Zweite Sitzung am Mittwoch dem 29. September.

Der Vorsitzende Prof. Dr. Overbeck eröffnet dieselbe und ertheilt dem Herrn Prof. Dr. Gädechens aus Jena das Wort zu seinem Vortrage über die Grazien.

Vortrag über die Grazien von Prof. Dr. Gädechens.

Die Aufforderung des hochlöblichen Präsidiums, vor Ihnen, hochgeehrte Versammlung, einen Vortrag zu halten, traf mich in ländlicher Ferien-Einsamkeit, entblösst von allen literarischen Hilfsmitteln an einem Orte, der kaum ein Werk der bildenden Kunst, geschweige denn ein Monument des classischen Alterthums aufzuweisen hatte, an welches ich meine Bemerkungen hätte anknüpfen können. Die Anmuth und die Reize aber, welche die gütige Natur über jenes stille Asyl mit freigebigen Händen ausgegossen, und die innige Zufriedenheit und selige Ruhe der Menschen lenkten meine Gedanken auf jene Gottheiten, denen die Griechen des Alterthums alles Anmuthige und Liebliche, was Natur und Leben ihnen boten, so gerne dankten, auf die Chariten; und um so mehr blieben meine Gedanken an ihnen haften, als einerseits die Erkenntniss ihres Wesens keine tiefe Grübelei erheischt, nicht das Heranziehen einer Menge andrer Götter-Mythen und Verhältnisse bedingt, ihr Wesen vielmehr dem forschenden Auge ebenso klar, offen und unverhüllt sich darlegt, wie die Dichter und Bildner die Gestalt dieses Schwestervereins uns überliefert haben; andererseits ich mich der Mittheilung alles gelehrten Apparats um so mehr entschlagen konnte, als derselbe schon früher von Manso und neuerdings von Coquand in seinem eingehenden Aufsatze in der *Revue archéologique* der philologischen Welt dargelegt worden ist, endlich ich selbst in Bälde in einer ausführlichen Monographie das Material in möglichster Voll-

Digitized by Google

ständigkeit mitzutheilen mir angelegen sein lassen werde. Gerade aber die Gründe, welche mich zur Wahl dieses Themas für die allgemeine Sitzung, für die ja dieser Vortrag anfangs bestimmt war, ermuthigten, machen mich hier befangen: nur zu wol bin ich mir bewusst, dass ich Ihnen wenig neues werde bieten können. Mich tröstet allein die Zuversicht, dass die Anmuth und der Liebreiz der Chariten so gross ist, dass auch den Wissenden die Auffrischung dieses Wissens erfreuen kann.

Unter den Gottheiten, die den Hellenen ureigen gewesen sind, und deren Kenntniss sie nicht der Vermittlung fremder Nationen verdankten, nennt Herodot die Grazien, und manche Zeugnisse von ihrer uralten Verehrung in Hellas sind geeignet, die Wahrheit dieses Ausspruchs des alten Historikers zu stützen. Nach Thukydides weihte Pallas Athene als erstes, ursprünglichstes Kunstwerk einen dreieckigen Pfeiler, und diese Kunst-Incunabel sollte ein Bild der Grazien sein. In Orchomenos hatte schon Eteokles, in Sparta Lakedaimon ihre Verehrung eingesetzt, und von Paros glaubte man zu wissen, dass ihr Cult dort schon zu Minos' Zeit in voller Blüthe gestanden habe. Diesen und andern Zeugnissen gegenüber dürfen wir, von Anderem abgesehen, wol wenigstens hier auf die Ventilirung einer von einem hochbedeutenden neuern Gelehrten mit Aufwand grossen Scharfsinnes aufgestellten Ansicht verzichten, als sei das Urbild unserer Schwestertrias in den Sonnenrossen der Vedas, der Hariatas, zu suchen.

Ueberaus verschieden werden von den Dichtern die Eltern der Grazien angegeben, und es würde diese Mannigfaltigkeit geeignet sein, uns Verlegenheiten zu bereiten, könnte nicht, wie später darzuthun sein wird, mit gutem Fug angenommen werden, jene Genealogien seien zumeist aus der spätern Entwicklung des Wesens der Chariten entsprungen. Die herrschende Meinung aber war und blieb, und schon Hesiod ist hier unser Gewährsmann, dass sie ihr Entstehen einem Liebesbunde des obersten Herrschers im Götterstaate mit einer Tochter des Oceanos verdankten, jener Eurynome, die zu Phigalia in einem dunklen Culte, in einer seltsamen, halb thierischen, halb menschlichen Gestalt verehrt wurde, die einst mit Thetis vereint den kleinen, aus dem Olymp verstossenen Hephaistos aufgenommen und 9 Jahre lang im Meeresschosse beherbergt hatte, und die in der Orphischen Theogonie als Gattin des Orphion und erste Welt-Beherrscherin eine bedeutsame Rolle spielt.

Diese dem feuchten Element zugewandte Natur ihrer Mutter scheint den nächsten Anhalt zur Feststellung des Wesens und der Bedeutung der Grazien zu geben, und in der That fehlt es nicht an Zeugnissen, die ihre Wirksamkeit im Reiche der Gewässer bekunden. Sie gesellen sich dem Chor der Nymphen bei, Dichter betonen ihre Aehnlichkeit mit den Hyaden, ein ihnen geweihter Brunnen fand sich zu Orchomenos, wo man auch eine Quelle zeigte, in der sie sich gebadet haben sollten. Ueberhaupt standen schöne Bäder unter ihrem Schutz, ein von einem vermuthlich durch heilkräftige Bäder Genesenen dargebrachtes, uns noch erhaltenes Weihrelief zeigt sie neben andern Quell-Gottheiten, antike geschnittene Steine sind endlich vorhanden, auf denen Wassergefässe in die Hände der Grazien gegeben oder neben sie gestellt sich finden. Diese Bezüge allzu massgebend bei der Feststellung der Eigenart dieser Göttinnen zu erachten hindert jedoch die Erwägung, dass bei solchen Gottheiten, für die der Glaube und das Volksbedürfniss eine sonderliche Betonung der Eltern nicht geboten erachtete, die systematisirenden und genealogisirenden Mythographen und Mythologen gern geneigt waren, die Mutterschaft einem der schönen Wesen aus dem zahl-

Digitized by Google

reichen und blühenden Geschlecht der Okeaniden und Nereiden aufzubürden, wobei für jeden einzelnen Fall die Wahl von dem Zusammentreffen des Namens mit der Bedeutung der in Frage stehenden Gottheit abhängig gewesen zu sein scheint. Und allerdings füllt jene auf das Wasser gerichtete Thätigkeit der Grazien nur einen geringen Theil ihrer Wirksamkeit aus, die alle Reiche der Natur umfasst, sie allen Naturgottheiten traulich sich beigesellen heisst. Den Göttern des Frühlings finden wir sie vielfach zur Seite stehen, mit den Horen vereint schmücken sie Aphrodite, als sie sich anschickt, ihren segensreichen Lauf über die Erde zu beginnen. Nach Pindar riefen die Frauen zu Elis in feierlichen Bittgesängen den Dionysosstier an, mit den Chariten den Fluthen zu entsteigen; für welche Stelle der Stier mit dem Menschenkopf auf einem oft erwähnten geschnittenen Steine, der die Chariten zwischen den Hörnern einherträgt, den entsprechendsten Commentar bildet. Sie liebten, so sagt der Dichter, Flora und ihr Gefilde, und dankbar zierte man anmuthige Hügel mit ihren Namen. Am meisten tritt dieser Naturbezug in Athen zu Tage, sowol in ihren Namen: Auxo und Hegemone, als in dem Verein mit agrarischen Gottheiten, mit denen sie in einer geheimen, dem Volke unverständlichen Weise verehrt wurden. Zahlreiche Bestätigungen für diese Naturbedeutung geben die Bildwerke. Könnten auch an und für sich die Blumen, die wir häufig noch in ihren Händen finden, nur als eine alleinige Andeutung der Anmuth und des Liebreizes gelten, so gewinnen dieselben eine besondere Bedeutung, wenn wir sie mit Aehren vereint oder diese, das Symbol des Erntesegens, allein von den Chariten gehandhabt sehen, oder wenn gar Füllhörner an ihre Stelle treten, Attribute, deren eigenthümliche Bedeutsamkeit dem späten Steinschneider, der sie von ältern Werken copirte, vielleicht weniger zu Tage lag. Sind nun auch endlich auf dem Gewande der vielbrüstigen grossen Naturmutter, der Diana von Ephesos, neben mancherlei Fülle und Zeugungslust symbolisch darstellenden Wesen, neben allem, was da kreucht und fleucht, was da grünt und blüht, die Chariten ein beliebter Gegenstand, zieht man schliesslich in Betrachtung, wie sowol ihr Gesammtname als die Benennungen der einzelnen Schwestern nur Anmuth, Reiz, Heiterkeit und Freude athmen, so darf ihnen zunächst die Bedeutung als Personification des Reizes aller sinnlichen Natur-Erscheinung nicht vorenthalten werden. Der eigentliche Kern ihres Wesens als Natur-Gottheiten ist jedoch hiermit noch nicht getroffen. Dasselbe präcisirt sich durch die Beachtung ihres engen und vertrauten Verhältnisses zu den Horen. In unzähligen Fällen erscheinen sie vereint, es sei, dass es gilt Aphrodite zu schmücken, ihr kunstfertig bunte Kleider zu weben, es sei, dass sie der Toilette der Pandora assistiren; als Pendants zu den Bildern der Horen fertigte die ihrigen Polyklet am Stephanos der chryso-elephantinen Hera zu Argos; mit ihnen und den Moiren leiten sie die Persephone aus der Unterwelt zurück, führen ihre Attribute und zeigen sich auch sonst mehrfach mit ihnen geschäftig. Ihre Aehnlichkeit bekundet sich auch in der fast unverrückt beibehaltenen Dreizahl von Schwestern, vornehmlich aber in dem festlichen Reigentanz, der ebenso oft von den Chariten ausgeführt wird, als er als Haupt-Charakteristicum der jahrumkreisenden Horen sich betont findet und durch Ballete und pantomimische Darstellungen reproducirt wurde, die manchem einschlägigen Werk der Kunst zum Vorbild gedient haben mögen. Bei dieser völligen Uebereinstimmung dieser beiden Complexe von Gottheiten erweisen sich die Grazien, wo sie mit den Horen vereint erscheinen, als Spenderinnen erfreulicher Naturgaben im Umlaufe des Jahres, als Reize

Digitized by Google

der Jahreszeiten; oder, wo ihr Dienst ausschliesslich geübt wurde, als, um mit den Worten eines grossen Forschers zu reden, nur provinziell von den Horen verschieden.

Dieses Wirken der Grazien im Reiche der Natur ist zwar in keiner Zeit des Alterthums völlig in Vergessenheit gerathen, wurde jedoch verhältnissmässig früh von der grossen Bedeutsamkeit verdunkelt, die ihnen auf ethischem Gebiete zugeschrieben wurde. Bei Homer findet sich keine Spur davon; selbst von der bedeutsamen, festgegründeten, nur in den Local-Culten von Athen und Sparta zur Zweizahl herabgesunkenen Trias weiss er nichts, er redet vielmehr von einem ganzen Geschlecht jüngerer Grazien, welches nothwendig die Annahme einer Anzahl älterer involvirt. Die Stellung, die er ihnen anweist, ist eine überaus untergeordnete, wenig eingreifende: sie sind bei ihm Dienerinnen und Kammerzofen der Hera, von ihr völlig abhängig, ihrem Willen blindlings unterthan. Anders und bedeutender dachten spätere Zeiten von ihnen. Man übertrug ihre Macht, die Reiche der Natur und die Jahreszeiten mit Reizen zu schmücken, auf das Ethische und schuf sie um zu Spenderinnen alles sinnlich Reizenden, aller geistigen Anmuth, zu Vorsteherinnen von Tanz, Spiel, Gesang und Mahl, kurz zu Göttinnen alles Erfreuenden, zu Huldgöttinnen, wie ihr Sammelname sie als Besitzerinnen aller Anmuth und Lieblichkeit preist, ihre Einzel-Benennungen als Euphrosyne, Aglaia und Thalia auf festliche Freude, festlichen Glanz, blühendes Glück oder auf Glanz, Heiterkeit und Blüthe und Herrlichkeit des Lebens deutet. Gleich lieblich erscheinen sie dem Kreise der Götter, die, wie die Dichter singen, ihnen alle huldreich geneigt sind, wie dem Geschlechte der Menschen, welches alle Freude und allen Genuss des Lebens ihnen zu verdanken gerne bekannte, ohne die, wie Theokrit singt, nichts Freudenvolles entstehen könne. Besonders beeiferten sich die Dichter um die Wette, den Kreis der Thätigkeit der Grazien immermehr zu erweitern, ihnen die mannigfaltigsten Geschäfte und Aemter zu übertragen, die lieblichen Geschöpfe den Göttern und Menschen unentbehrlich zu machen. Kaum Ein Verhältniss, in welches sie nicht segnend eingreifend, kaum Ein Genuss, der nicht durch ihre Huld gespendet gedacht wird, je nach dem Bedürfniss des einzelnen Menschen, je nach dem individuellen Gefühl des einzelnen Poeten oder bildenden Künstlers. Ihre Domäne war Erde und Himmel, ihre Verehrung so weit verbreitet und so allgemein, dass dies die Ursache gewesen sein mochte, die Eurynome, die Weitherrschende, ihnen zur Mutter zu geben. Als ihr Erzeuger aber galt der Geber alles Guten und Hohen: Zeus. Andere Dichter glaubten ihren Ursprung, ihrem Wesen adäquater, auf andre freundliche und anmuthige Gottheiten zurückführen zu müssen; diese auf Helios, den allerfreuenden Lichtspender, jene auf Dionysos, den Freudebringer; als ihre Mutter glaubten sie die Gottheiten der Schönheit, Aphrodite oder die hohe Hera, die mit ihrem Reize selbst den unbeständigen Zeus zu dauerndem Bunde zu fesseln wusste, annehmen zu dürfen. So freundlich den Menschen zugethan und so alles Zornes bar erachteten sie die Dichter, dass sie sich nicht scheuten, schöne Sterbliche, besonders ihre Geliebten den Grazien zugesellend von 4, von 15, ja von 100 Grazien zu reden, wie ähnliche Complimente von einer zehnten Muse reden. Mythologische Bedeutsamkeit wohnt diesen Spielen dichterischer Phantasie nicht inne; und droht hier das Interesse des Mythologen zu erlöschen, so erwächst dem Verehrer des classischen Alterthums ein neuer Genuss aus diesen Ergüssen, die das beredste Zeugniss ablegen für den Reichthum und die Zartheit der Empfindung, für die Fülle und Feinheit des Humors, für die Freudigkeit des Unterordnens und für das Bedürfniss des Dankes gegen die Himmlischen, die selbst die spätere Zeit bewahrte.

Digitized by Google

Nach drei Richtungen hin verschönen sie durch die Spendung ihrer Geschenke das Leben: sie gewähren Körperschönheit und den dieser innewohnenden Liebreiz, sie versüssen die Freuden des Mahls, sie theilen geistige Gaben aus.

Sie geben Körperschönheit und den dieser innewohnenden Liebreiz, denn Schönheit ohne Grazien erfreut nur, wie Capito sagt, umfängt nicht. Mit Anmuth schmücken sie die Mägde der Nausikaa, giessen sie aus über die Pandora; der schöne Euryalos wird besungen als von den Grazien gepflegt; von Kypris und Peitho genährt glänzt Odysseus von Schönheit der Chariten; treibt einen Erasten die Begeisterung doch so weit, das Gesäss seines geliebten Knaben von Horen und Grazien gesalbt zu wähnen. Sie thronen auf dem Antlitz schöner Mädchen, aus deren Augen nicht drei, sondern hundert Grazien lachen. Schöne Menschen sind ihre Lieblinge, um welche sie sich sorglich bemühen, die sie waschen, parfümiren und liebkosen, und manchen jungen schönen Sterblichen schmückte man mit den Namen Χαρίτων θάλος oder Ἐρώτων καὶ Χαρίτων θάλος oder auch Χαρίτων ἱερὸν φυτόν.

Der höchsten unter den olympischen Göttinnen fehlte natürlich der Beistand der Chariten nicht: sie galten, wie berührt, für ihre Töchter, sie folgten ihr als Dienerinnen. Polyklet setzte auf den Kopfschmuck seiner goldelfenbeinernen Hera zu Argos, deren kuckukgeschmücktes Skeptron sie als anmuthreiche Gattin des Zeus noch besonders charakterisirte, neben die Horen die Grazien, die auf einer Münze der Faustina sich auf der Hand der Göttin befinden; und nicht minder bedeutungsvoll gewiss war der Platz, den auf der Basis des Phidias'schen Zeusbildes zu Olympia Charis neben Juno einnahm.

Inniger aber schlossen sich naturgemäss die Reiz spendenden Gottheiten an die Aphrodite an, sie galten dieser besonders eigen und untergeben und bildeten mit andern gleichartigen Wesen ihr Gefolge, in welchem sie die Stelle von Gesellschafts-Fräulein und Kammerdienerinnen der Göttin einnehmen. Wir sind ihnen schon begegnet, wie sie mit den Horen vereint die Herrin putzten und bedienten; als sie zu Anchises gehen will, dienen ihr im Bade die Grazien und salben sie mit Oel, das der Unsterblichen Jugend verschönt; sie führen den Reigen der Göttin an, die sich gern in ihren Tanz mischt, sie weben ihren Peplos, klagen mit ihr, den Eroten, Hymen und Musen an des geliebten Adonis Leiche, ihren Wagen besteigt Aphrodite, und der Dichter will ohne sie die Göttin gar nicht sehen, ja diese borgt von ihnen den Namen Charis: so unzertrennlich sind sie. Den Dichtern sind die bildenden Künstler gefolgt. Nearch malte die Aphrodite im Kreise von Eroten und Chariten, und eine athenische Münze zeigt sie mit dem Kranze auf der Hand, und neben andern Monumenten sind es sonderlich die Vasen, die die Grazien bei der Toilette der Venus assistirend oder sonst um sie beschäftigt in ihrem Gefolge aufweisen. Sie fanden in diesen auch eine, ihnen ähnliche Dienerin Peitho vor, mit der sie sich aufs engste verknüpften, mit der sie gemeinsame Altäre besassen, und die auf Bildwerken oft ihnen beigesellt, ja die von Einigen den Grazien beigerechnet wurde.

Den von ihnen mit Liebreiz der körperlichen Gestalt Begnadeten wissen die Grazien die Freuden der Liebe zu schenken, die Genüsse des Symposion zu würzen. Innig ist desshalb ihr Verkehr mit Eros, dem Gotte der Liebe, mit Dionysos, dem Gotte des Weins; die Dienerinnen der Aphrodite sind auch die Gespielinnen ihres Sohnes, der mit ihnen tanzt und gern im Kreise der Musen und Grazien sich be-

Digitized by Google

wegt. Wen Eros mit einem Pfeile aus dem Köcher der Grazien trifft, bleibt sein Lebelang in Liebreiz. Anakreon hiess auf seinem Becher eine Weinlaube eingraben, unter der die waffenlosen Eroten mit den lachenden Grazien tanzten. Auch sonst sind sie auf Bildwerken häufig mit ihm verbunden, handhaben seinen Köcher, und ein zierlicher Ohrring zeigt sie auf seiner Hand, wie wir sie auf der der Hera und Aphrodite sahen, auf der des Apollo noch finden werden. Nach zwei Richtungen hin nehmen die Grazien einen merkwürdigen und wichtigen Platz im Gefolge des Weingottes und bei den Freuden des Mahls und der Trinkgelage ein. Sie personificiren einerseits die Anmuth und die Liebenswürdigkeit, die der Weingenuss über die Menschen ausgiesst; denn Dionysos ist es ja, der Taumel und Freude, χάρις, verleiht, durch den Kummer und Schmerz schweigen; andererseits aber hemmen die Huldgöttinnen das Uebermass des Trinkens, und regeln die Lust des Zechens, damit nicht die Anmuth entweiche; um sie nicht zu erzürnen, lähmte man durch starken Wasserzusatz die allzu grosse Kraft des feurigen Weins. Man ehrte sie nicht allein durch den ihnen am Anfang des Mahls zugetrunkenen Becher, sondern hiess auch den beim Symposion so vielfach genannten, gewöhnlich πυραμοῦς geheissenen Kuchen χαρίσιον. Auch nach andern Richtungen hin zeigten sie beim Mahl ihre Spendefreudigkeit. Das Salz sollte ihnen verdankt werden; dem Würfelspiel standen sie vor, wie eins der elischen Grazienbilder bekundet, das einen Astragalos in der Hand hält, während Flöten und Myrtenzweige ihrer Schwestern die instrumentale und vielleicht die durch das Singen πρὸς μυρρίνην vermittelten vokal-musikalischen Genüsse des Symposion bezeichnen. Daneben beträufelten sie alles anmuthig mit süssem Oel, wie sie Wohlgerüche gesprengt hatten bei des Eros und der Psyche Hochzeit und zur Verschönung der Vermählung des Kadmos ihr Sang erklungen war über das Thema: ὅτι καλὸν φίλον ἐστί, τὸ δ' οὐ καλὸν οὐ φίλον ἐστίν.

Ihre Abkunft von Dionysos ist schon berührt; Andre dagegen dachten sie schon bei seiner Geburt gegenwärtig, auch ihm weben sie einen Peplos und erscheinen vielfach als seine Gefährtinnen und in seinem Gefolge, mit ihnen feierte er seine Orgien, tanzte feierlich mit ihnen, gemeinsame Altäre waren ihnen in Olympia errichtet, vereint verehrte man sie in Athen, von ihrem schon beregten Verhältniss zum Frühlingsstier hier zu geschweigen. — Wo aber strenge Gottheiten mit ihrem Ernst in das Leben einzugreifen suchten, standen mildernd und versöhnend die Grazien ihnen zur Seite: zu Smyrna waren ihre Bildsäulen neben der der Nemesis aufgerichtet, zu Megalopolis hatte man sie neben die Bilder der Erinyen gestellt, allzu strenge Menschen aber wurden aufgefordert den Grazien zu opfern.

Und nicht nur dem Wachenden theilten die Chariten ihre lieblichen Gaben mit, auch um den Schlafenden sind sie geschäftig, denn wenn der Dichter singt, Hera habe dem Hypnos als Lohn für seine Willfährigkeit eine der Chariten zur Gemahlin verheissen, verbirgt sich unter diesem Mythus der Gedanke, dass dem Schlafe Anmuth nicht fehlen dürfe, süsse Träume den Schlafenden umgaukeln sollen.

Körperliche Schönheit verleihen die Huldgöttinnen dem Menschen, vermitteln ihm die Liebesfreuden, versüssen die Freuden des Mahls und Trinkgelages. Aber auch geistige Gaben spendend treten sie ein in die Werkstatt des Künstlers, nahen sich dem Museion des Dichters. In richtiger Erkenntniss, dass in der bildenden Kunst zu der Fertigkeit die Anmuth und der Geschmack sich gesellen müsse, damit ein Werk vollkommen genannt werden könne, gaben einige Dichter dem Hephaistos neben der

Digitized by Google

Aphrodite eine der Chariten zur Gemahlin, die entweder Charis selbst genannt oder als Kale, Aglaia oder Thalia bezeichnet wird; welches Dilemma Lucian durch die Unterscheidung zu lösen weiss, dass Aphrodite im Olymp, Charis nur auf Lemnos den Rang der göttlichen Ehefrau einnehme. Aus dieser Ehe, die eigentlich das einzige Liebesband ist, welches irgend bedeutend bei den Chariten hervortritt, und welches vielleicht nur auf einem Missverständniss beruht, indem der ja auch der Aphrodite zukommende Name Charis als besonderes Wesen gefasst wurde, gingen 4 Töchter hervor, die wiederum auf die Natur dieser Ehe bezügliche, tüchtige und glänzende Eigenschaften bezeichnende Namen tragen: Eukleia, Eusthenia, Eupheme und Philophrosyne. Dies Verhältniss findet sich auf einem geschnittenen Stein durch die Handwerker-Mütze des Schmiede-Gottes auf dem Haupte einer der Chariten angedeutet. Uebrigens waren die Grazien keineswegs in der Ausübung der plastischen Kunst unerfahren: ein Goldgeschmeide der Pandora war ihr Werk.

Dass auch Hermes hie und da sich dem Schwesterverbande zugesellt, sei es indem er als ihr Führer genannt wird, sei es indem ihre Bildsäulen in augenscheinlich bedeutsamer Nähe sich befanden, könnte aus des Gottes Wirksamkeit als Freudengeber, χαριδώτης, leicht erklärt werden, doch dürfte dieser Verein vielleicht noch speciell auf die der Rede nöthige Anmuth bezogen werden können. Auch die Dichter verschlossen sich der Einsicht nicht, dass sie in ihren Werken trotz des Schutzes, den ihnen Apollo und die Musen liehen, und bei aller sonstigen poetischen Begabung, nur dann eine wahrhaft grosse und volle Wirkung erzielen könnten, wenn Anmuth und Reiz sich über dieselben verbreiteten. Nur mit Musen und Grazien vereint, sagt Plutarch, könne man etwas Schönes in Künsten und Wissenschaften hervorbringen. Die Poeten und zwar sonderlich diejenigen, welche den Dichtungen leichten Genres sich zugewandt, gestanden desshalb willig den Grazien einen grossen Einfluss auf ihr Schaffen zu und suchten sich ihrer Theilnahme und ihres Schutzes zu versichern, eines Schutzes, den diese Göttinnen ihren Verehrern gern gewährten; weiss doch Theokrit von seinen eigenen Chariten zu erzählen, die als Privat-Schutzpatrone in seiner Behausung leben und über das günstige wie widrige Schicksal seiner Geistesproducte je Freude oder Schmerz empfinden. So ist die Dichtkunst die Domäne der Chariten, sie inspiriren den Poeten, ja geben ihm, den Musen gleich, seine Kunst, nur mit ihrer Hilfe gefällt er und ruft sie desshalb bei seiner Arbeit an, und freundlich neigen sich die Göttinnen ihren Verehrern und hegen sie, nehmen, um ein unvergängliches Asyl zu haben, Platz in der Seele des Aristophanes, den Wagen der Grazien besteigt der singende Chor; Dichter ohne Geschmack dagegen scheinen die Chariten vernachlässigt, ihnen kein Opfer dargebracht zu haben und werden aufgefordert das Versäumte nachzuholen. Selbstverständlich mussten unter diesen Umständen die Grazien in ein enges Verhältniss zu den Musen und Apollo treten, welches letztere jedoch weit weniger durch Schriftstellen, als durch sowol erhaltene als nur schriftlich erwähnte Bildwerke bezeugt ist. So nahmen die Statuen der Grazien zu Delphi ihre Stelle neben der Bildsäule des Apollo ein. Sehr berühmt war das uralte von Teulaios und Angelion gefertigte Schnitzbild des Gottes zu Delos, welches denselben mit dem Bogen in der Rechten zeigte, während die Linke die Bilder der drei Grazien trug, deren eine die Leier, die andre Flöten führte, die mittlere aber eine Syrinx am Munde hielt. Man hat diese Statue fälschlich auf einem colossalen, zu Delos gefundenen Thron wieder erkennen wollen; sicherer lässt sich ihr Bild aus athenischen Münzen und aus einer alter-

Digitized by Google

thümlichen, früher wol auf Herakles gedeuteten Gemme reconstruiren. Schwesterlich gesellen sich endlich auch die Anmuthreichen zu den Musen und bilden in ihrer Leutseligkeit ein schönes Pendant zu deren Ernst und Hoheit. Neben einander wohnen sie in Olympia, gepaart heissen sie: „der süsseste Verein", sie singen in Einem Chor, sie tanzen zusammen Einen Reigen, durch ihre vereinten Töne werden die Leidenschaften besänftigt.

So webten die Gaben der Huldgöttinnen sich gleichsam wie ein rother Faden segenbringend durch das Leben des Griechen und Römers, man wusste sie stets gegenwärtig, alle Zeit freundlich und willig bereit mit ihren Spenden die Menschen zu erfreuen. Zu wolgesichert erschien ihre Macht, zu unbestritten ihre Verehrung als dass man für nöthig erachtet hätte ihren Ruhm durch supponirte Ehebündnisse mit mächtigen Göttern oder gar durch die Annahme einer zahlreichen und glänzenden Nachkommenschaft aufzufrischen und zu mehren. In dankbarem Bewusstsein der Verpflichtung für so viele empfangene Gaben stellte man die Heiligthümer der Grazien am besuchtesten Platze der Stadt, am Markte auf, und von dem mehrfach bei den Alten erwähnten Gebrauch, ihre Bilder als Weihgeschenke ihnen darzubringen, legen noch manche Monumente der Kunst Zeugniss ab: eine Inschrift unter einer im Louvre befindlichen Marmor-Gruppe der drei Grazien, die ihren Tanz um einen Pfeiler schlingen, lehrt uns, dass Leontios sie den Chariten dargebracht; ein Dankrelief zeigt ausser dem Asklepios, vor dem der Genesene unter Hermes' Assistenz kniet, auch die Bilder der Grazien, die ebensowenig auf einem anderen Weihbilde fehlen, welches dankbar die wohlthätige Kraft heilender Quellen preist. — Unter den vielen Orten, die den Chariten einen speciellen Cult erwiesen, ragt vornehmlich Orchomenos hervor, wo ihr durch Eteokles eingeführter Dienst sich zunächst um die Verehrung dreier unbehauener Steine drehte, die zur Zeit desselben vom Himmel gefallen sein sollten, neben welchen jedoch zu Pausanias' Zeit als würdigere Bilder der Göttinnen Statuen im Stile der späteren Periode standen. Von dem Heiligthume, in dem man sie verehrte, sind noch jetzt manche Ruinen vorhanden, auch die Quelle Acidalia, die ihnen zum Bade gedient, glaubt man in dem Quell Pétakos wieder gefunden zu haben. Man feierte die Göttinnen in den mit einer Pannychis verbundenen Charitesien oder Charisien, musikalischen, poetischen und theatralischen Wettkämpfen, von denen zwei, noch an Ort und Stelle befindliche Inschriften Zeugniss ablegen. Die Grazien waren die Hauptgottheiten von Orchomenos, Patrone der Stadt, die sie nie verliessen, die „orchomenischen" ist für sie ein geläufiger Beiname. Im Laufe der Zeit hatte hier durch Gebräuche, Genealogien und örtliche Sagen und Verhältnisse ihr Wesen eine solche Dehnbarkeit, ihr Wirkungskreis eine solche Ausbreitung gewonnen, dass ihre ursprüngliche Bedeutung kaum mehr klar zu Tage trat. Den schönsten Tribut hat ihnen aber Pindar in seinem 14. Olympischen Hymnus dargebracht, der, dem Asopichos aus Orchomenos geweiht, eigentlich mehr ein Preisen der Huldgöttinnen jener Stadt ist. Mit Uebergehung einer nicht geringen Zahl hierher gehöriger Städte sei nur des Graziendienstes in Athen und Sparta, welche letztere Stadt für den durch Lakedaimon eingeführten Cult gar zwei Heiligthümer besass, und eines besondern Gebrauchs zu Paros erwähnt, wo man ihre Feste ohne Flöten und Kränze beging, weil einst König Minos die Nachricht vom Tode seines Sohnes Androgeos erhielt, als er just den Chariten auf Paros ein Opfer brachte, die Flöten nun schweigen hiess, die Kränze wegwarf und dann erst das Opfer vollendete.

Digitized by Google

Göttinnen dieser Art und dieses Wesens konnten natürlich auch in ihrer äussern Erscheinung nur als wundersam lieblich gedacht werden, und die Schriftsteller wetteiferten, ihre Körperreize und Anmuth in beredten Worten zu preisen: *ridentes*, *iuvenes* und *virgines* nennt sie Seneca, als die lachenden bezeichnet sie Anakreon und die „Heitern" ist ihr stehendes Beiwort, ἐράσμιαι, εὐφροσύναι, ἀειθαλέες heissen sie bei Orpheus, ἄγναι, ἅγναι bei Hephaistion, ἅβραι oder ἄβραι bei Sappho, *decentes* bei Horaz, von den *blandis sororibus* redet Statius, als rosenarmige preist sie Sappho; ganz besonders aber wird stets betont ihre Unzertrennlichkeit, ihr fester Complex, das ζεῦγος τριπάρθενον. Dem Bestreben der Dichter schlossen sich die bildenden Künstler an und gaben, nachdem man die alte symbolische Weise, die die Grazien wie in Orchomenos als rohen Stein oder in Kyzikos als dreieckigen Pfeiler verehrt hatte, überwunden, denselben die Gestalt anmuthiger Jungfrauen. Die Charitenbilder ältern Stils, wie sie als Theile grösserer Compositionen Phidias, Polyklet und Bathykles, selbständig derselbe Bathykles, Endoios, Boupalos von Paros schufen, waren ausnahmslos, und zwar völlig, bekleidet, neben andern auch jene oft besprochene am Eingang der Akropolis von Athen neben der Statue des Hermes Propylaios stehende Gruppe von der Hand des Sokrates, obschon bei den gänzlich unbestimmten Angaben der Schriftsteller und bei der völligen Ungewissheit über die Art der Darstellung die Mühe fruchtlos erscheint eruiren zu wollen, ob dieselbe wirklich ein Werk des berühmten Weisen gewesen oder dem Künstler gleichen Namens verdankt worden sei. Die freiere und fortgeschrittenere Kunst konnte der Verlockung nicht widerstehn die reizenden Körper der jugendlich schönen Grazien unverhüllter zu zeigen und lüftete daher ihre Gewänder, wenn sie ihnen dieselben auch nicht ganz entriss. Die mehrfach uns erhaltenen Beispiele entsprechen augenscheinlich den βαθυζώνοις Χάριτι des Pindar, den Grazien *solutis zonis* des Horaz, den *soluta ac pellucida veste* einherschreitenden des Seneca, und auch die Chariten des Theokrit, die mit nackten Füssen und erkalteten Knieen zu ihrem Herren zurückkehren, scheinen als leicht bekleidete Wesen gefasst werden zu müssen. Allein man blieb bei dem ersten kühnen Schritt nicht stehen, sondern enthüllte die Grazien ganz. Nicht weiss Pausanias den Künstler zu nennen, der diese That gethan, sicher aber ist seine Zeit nicht viel später zu setzen, als da Praxiteles schon gewagt der Aphrodite das Gewand zu entreissen. Nun wurde bei der Bildung der Grazien ihre Nacktheit so exceptionell, dass αἱ Χάριτες γυμναί sprichwörtlich wurde, und die Schriftsteller sich bemühten die Gründe für diese Bildung in dem Wesen der Göttinnen tief verborgen zu finden. Die Art der Darstellung aber in einer Gruppe, die drei unbekleidete Mädchen mit verschlungenen Armen, zwei uns zugekehrt, die eine abgewandt, in leichter, aber fester Verbindung zeigt, wurde als so mustergiltig und das Wesen der Chariten so deckend anerkannt, dass auch neue Künstler wie Raphael, Thorwaldsen, Canova nicht davon abgewichen sind. Dem unbekannten Urbilde am nächsten steht zweifellos die berühmte schöne Gruppe, welche in der Sacristei der Kathedrale von Siena aufbewahrt wird und in einem Einzelstich von Lasinio herausgegeben, weitern Kreisen aber durch die Werke von Clarac und Müller-Wieseler, oder durch die neuerdings in den Handel gekommene Photographie bekannt geworden ist. Ungemein zahlreich sind die Grazienbilder des classischen Alterthums, die wir noch besitzen, insonderheit sind es die geschnittenen Steine, auf denen sie vorkommen. Sie hier aufzuzählen wäre um so nutzloser, als die Darstellungen sich fast völlig wiederholen, die Echtheit oder Unechtheit dieser Monumente vielfach erst durch ernste und mehrfache Prüfung festzustellen ist, da die modernen

Digitized by Google

Künstler und vornehmlich wieder die Steinschneider sich gerade mit besonderer Vorliebe und Geschick auf die Bildung der Chariten geworfen, die Kataloge und Verzeichnisse endlich just in diesem Punkte zum nicht geringen Theil so nachlässige Angaben machen, dass man nicht einmal aus ihnen erkennen kann, ob die Grazien auf dem betreffenden Denkmal nackt oder bekleidet sind.

Nur auf eine kleine Gruppe von Bildwerken erlauben Sie mir noch schliesslich einen Blick zu werfen, auf die nämlich, wo Pallas Athene den Grazien sich zugesellt hat. Würde dieser Verein auch schon dadurch natürlich erscheinen, dass die Grazien als kundige Weberinnen und Färberinnen wol berechtigt sind mit der Ergane in Verkehr zu treten, so dürfte doch wol kein Widerspruch sich gegen die Ansicht erheben können, dass diese Zusammenstellung die Lehre enthält, dass auch die Wissenschaft nicht ohne Anmuth bestehen könne, und dass wir, die Vertreter derselben, des Lukians Mahnung eingedenk seien am ehesten den Grazien und der Sophrosyne Opfer darzubringen, damit nicht der Vorwurf des Plato uns treffe, die Chariten vernachlässigt, ihnen keine Opfer dargebracht zu haben, und dass es, um mit unserm Dichter zu sprechen, nicht von uns heisse: „Doch sind die Grazien leider ausgeblieben."

Vorsitzender Prof. Dr. Overbeck: Ich habe die Pflicht zu fragen, ob einer der Anwesenden über den Vortrag das Wort ergreifen will.

Prof. Dr. Gädechens: So ausserordentlich erwünscht es wäre, eine Discussion darüber einzuleiten, und so sehr ich mir bewusst bin, dass viele von den aufgestellten Ansichten einer Erörterung bedürfen und vielleicht auch einer Berichtigung unterliegen werden, so glaube ich dennoch mit Rücksicht auf die Kürze der Zeit um so eher davon absehn zu dürfen, als ich in Kürze in einer längern Monographie die hier nur kurz dargelegten Ansichten genauer zu entwickeln gesonnen bin. Ich möchte Sie darum bitten ihr Erscheinen zu erwarten und dann derselben eine strenge, aber gütige Beachtung und Prüfung zu Theil werden zu lassen.

Vorsitzender Prof. Dr. Overbeck: Ich weiss nicht, ob Sie glauben, dass durch dieses hinzugefügte Wort die Discussion an und für sich abgeschnitten ist. Auf das Vergnügen zu verzichten hat Herr Prof. Gädechens sich bereit erklärt; aber wer weiss ob ihm nicht eine Entgegnung wird, die ihm möglicherweise kein Vergnügen bereitet.

Prof. Dr. Forchhammer: Ich glaube aus dem Vortrage die Ansicht entnommen zu haben, als wären die Chariten keine mythologischen Wesen. Dem ist wol nicht so.

Prof. Dr. Gädechens: Ich sagte wol nur: da erlischt das mythologische Interesse, wo, wie bei den verschiedenen Angaben der Zahl der Grazien, blosse dichterische Phantasiegebilde vorliegen.

Dr. Fulda: Ich möchte mir nur eine kurze Bemerkung erlauben. Es will mir scheinen, als ob der Vortrag zu wenig Gewicht auf die Grundbedeutung des Worts χάρις gelegt hat, in der aber alles gegeben ist. Es ist unzweifelhaft, dass χάρις nichts anderes bedeutet als Glanz, und dass wir die Chariten aufzufassen haben als ursprüngliche Personification der Sonnenstrahlen. Ich meine, von diesem Gesichtspunkte aus erklären sich sehr leicht jene vielen, bunt wechselnden Verbindungen, in denen die Chariten auftreten. Z. B. wenn sie mit Persephone verbunden sind, sind es recht deutlich die Sonnenstrahlen, die den Keim aus dem Schooss der Erde hervorlocken. Ebenso erklärt sich von diesem Standpunkt sehr natürlich die Verbindung mit Apollo. Ich

Digitized by Google

möchte ferner von diesem Standpunkte aus nicht zugeben, dass die Verbindung des Hephaistos mit der Charis in der Ilias eine zufällige und spätere ist; ich meine sie vielmehr durchaus für die ursprüngliche halten zu müssen: der Glanz ist unzertrennlich mit dem Feuer verbunden; demnach ist die Darstellung in der Odyssee mit weit mehr Recht für die spätere anzusehen. Es hat dann weiter, ebenso wie das nomen appellativum χάρις von der Bedeutung „Glanz" zu „Anmuth" und „Glückseligkeit" übergegangen ist, so natürlich auch die Bedeutung des nomen proprium Χάρις einen sehr weiten Umfang angenommen, wie er uns heute so schön dargestellt ist.

Prof. Dr. Gädechens: Allerdings stehe ich auf einem andern Standpunkt und fasse, kurz gesagt, die Chariten auf als eine allgemeine Personification der Reiche der Natur. Dass hierbei vielfach die Sonnenfrage in Betracht kommt, ist durchaus natürlich; schlägt doch auch jener Bezug auf die Sonnenrosse der Vedas eben dahin: allein ich kann unmöglich von vorn herein diese Bedeutung der Grazien gleich den Sonnenstrahlen zugeben und muss alle weiteren Gründe für meine Ansicht meiner späteren eingehendern Besprechung aufbehalten.

Vorsitzender Prof. Dr. Overbeck: Es folgt der Vortrag des Herrn Conrector Dr. Mommsen: „die griechischen (attischen) Jahreszeiten mit Bezug auf Religionsgebräuche und Sitten."

Conrector Dr. Mommsen: Hochgeehrte Versammlung! Die griechische Wetterkunde ist noch in ihren Anfängen; erst neuerdings haben Deutsche in Athen die Bahn zu einer gründlicheren Kenntniss betreten, indem sie die Eigenschaften des griechischen, zunächst attischen Klimas erforschten. Wer also die Jahreszeiten Griechenlands studiren will, wird sich an Attika halten müssen. Für den Archäologen ist dies kein grosser Schade, ja willkommen, insofern jeder andere Ort als Athen unwürdiger wäre Altgriechenland zu repräsentiren. Auch der Meteorolog wird sich hierein finden und einräumen müssen, dass es doch ein erster Schritt sei, um so mehr als Attika inmitten der Wohnplätze der Hellenen gelegen ist und wenn man bloss das Klima von Zante oder Constantinopel oder Kreta kennte, und dieses für das allgemein-griechische gelten lassen wollte, damit noch weniger als mit dem blossen Bilde von Attika erreicht wäre. Uebrigens fehlt es keineswegs an Angaben aus den übrigen Landschaften und wiewol die Angaben vereinzelt sind, können sie doch dienen das Verhältniss einigermassen zu bestimmen, in welchem irgend ein Landschafts-Klima Griechenlands zum attischen steht. — Die attische Klimakunde ist durch Dr. Julius Schmidt begründet, der seit 1858 mit unermüdlichem Eifer alles Wichtige aufzeichnet. Durch botanische Kenntnisse unterstützt ihn Theodor v. Heldreich, Director des botanischen Gartens zu Athen. Sowol den gedruckten Arbeiten beider Gelehrten, als besonders ihren mündlichen und brieflichen Mittheilungen verdanke ich eine nicht kleine Summe klimatischer Notizen, mit deren Anordnung ich jetzt beschäftigt bin. — Mich leitet bei diesen Studien vorzugsweise die Ueberzeugung, dass, um die natürlichen Religionen der Alten zu verstehen, eine Kenntniss der Natur nothwendig sei. — Ich habe Ihnen die wichtigsten Resultate von Schmidts Beobachtungen auf einem Bogen zusammengestellt; unten finden Sie Hippokrates' Jahres-Abschnitte, die ich aus dem Grunde angemerkt habe, weil ich mich seiner Eintheilung im wesentlichen anschliesse: eine erhebliche Abweichung davon werde ich später angeben. Zur Sache!

Der December bildet nach seiner Mitteltemperatur mit den beiden folgenden

Digitized by Google

Monaten eine einheitliche Jahreszeit, aber der Umfang seiner Temperaturgrenzen, seine Regentage und Berghauben zeigen ihn dem November nahe verwandt. Mit Recht hat Hippokrates die 51 Tage bis zum Solstitium als einen besondern Jahres-Abschnitt angesehen, als Saatzeit, ἄροτος. November ist der Hauptmonat für die Bestellung der Cerealien. Die jetzt zerstörte Kirche der Παναγία Μεσοπορήτισσα in Athen d. h. der Panagia der mittleren Saatzeit, hatte ihr Fest am 21. November griechischen oder 3. December unseren Kalenders, und zeigt ein altattischer Festkalender in demselben Zeitabschnitt der Saatzeit ein Fest des ländlichen Zeus, des Wettergottes, der unter Blitz und Donner Regen und fruchtbare Zeit giebt. Der November hat die meisten Gewitter. Im November und December sind die Bewölkungen der hohen Berge, Regen und Regenbögen am häufigsten, Phänomene, die eng zusammenhängen. „Wenn der Hymettos, der wahre Regenverkünder Attikas, bei aufkommendem Süd seine Wolkenhaube erhält, und gemeiniglich eher als die andern Berge eine solche erhalten, dann ist der Regen nicht fern.“ Das Berggewölk ist als eigentliches Gebiet des griechischen Regenbogens anzusehen, welcher daher sehr viel kleiner als der unsere ist; fast niemals ist es ein vollständiger Bogen, mehr nur ein farbiger Streifen, der vom Bergesrand die Ebene erreicht und mehr auf der Erde steht als am Himmel. In zehn Jahren sah Schmidt nur zwei vollständige Regenbögen. Manchmal sind die an den Bergen hängenden Wolken, auf denen sich das Regenbogen-Fragment bildet, sehr stabil und der Farbenstreif auffallend beharrlich. Spielt der Wind mit den Wolken, so kann ein Stück des Regenbogens erscheinen und bald verschwinden, wogegen ein anderes Stück an einer andern Stelle im raschen Wechsel hervortritt. Diese Erscheinung war mir ausserordentlich überraschend. Hierauf beruht die hurtige Botin Iris bei Homer, welche Zeus vom Berge Olymp oder Ida, wo er thront, in die Menschenwelt hinabsendet. Zwischen Göttern und Sterblichen ist sie die Mittlerin, denn oben rührt die Farbenerscheinung an den Stuhl des Wolkensammlers Zeus, an seinen Hochsitz auf dem Berge, unten reicht sie bis zu den Wohnungen der Menschen in die Ebene hinab und scheint ihnen von dort oben Botschaften ausrichten zu wollen. Der erhabene Regenbogen des Nordens würde nicht wohl passen in die kleine, kindlich localisirte Götterwelt der Griechen, die ganz genau wissen, wo Zeus sitzt und das Wetter macht. Unsre Vorfahren hatten beim Regenbogen eine ganz andre Vorstellung; sie dachten ihn als eine von Riesen bewachte Weltbrücke.

Es folgen Januar und Februar. Diese beiden Monate stimmen in dem auffallend weiten Umfange ihrer Temperatur-Grenzen und in dem Minimum von 4 Centigraden überein. Man kann sie mit Hinzunahme des letzten Drittels des Decembers als eigentlichen Winter ansehen, wenigstens für Athen. In der attischen Ebene nämlich fällt der Schnee frühestens am 21. December, spätestens am 1. März nach mittlerer Bestimmung. Dieser Ansatz des Winters mit diesen Grenzen kommt dem entsprechenden Zeitabschnitt des Hippokrates, dem χειμών, sehr nahe. Unter den von der Jahreszeit beherrschten Bräuchen sind die auf die kühlern Monate beschränkten Hochzeiten zu erwähnen. In der vom Mai beginnenden heissen Zeit Ehebündnisse zu schliessen verbietet ein derbes Sprichwort bei den Neugriechen, und während der Osterfasten gestattet die Kirche keine Hochzeiten. Die meisten Trauungen finden also vor den Fasten statt in dem kühlsten Abschnitt des Jahres, welchem auch in alter Zeit der Heirathsmonat γαμηλιών angehörte. Die Kirche

Digitized by Google

erlaubt indess auch Hochzeiten nach Ostern. — Kein Abschnitt des Jahres zeigt eine so empfindliche Ungleichheit des Wärmestandes wie dieser. Die kühle Jahreshälfte ist überhaupt wetterwenderischer als die warmen Monate. Januar und Februar aber besitzen unter den kühlen Monaten diese wankelmüthige Eigenschaft im höchsten Grade. Der Abstand ihrer Minima und Maxima beträgt 8 und 9 Centigrade; sonst sind die Abstände viel kleiner, am kleinsten im Juli (nur 2 Centigrade). Der Januar 65 war ein höchst milder Frühlingsmonat, nur dreimal unbedeutender Nordwind. Oft hatte man 17—19 Centigrad Wärme, es fror nie. Die Frühlingsflora war reich entwickelt, es gab mehrere Gewitter und am 23. sammelten sich die elektrischen Wolken im Zenith, den Blitzen folgten ungeheure Detonationen mit Sturzregen (Schmidt Memorandum). Der Wolkengott hatte sich der bräutlich geschmückten Erde vermählt, aus deren Schooss nun die schönen grünen Saaten stiegen. Ende des Monats nämlich war der Roggen 2 Fuss hoch mit Aehren, der Blüthe nahe (a. O.).

Aus natürlichen Vorgängen dieser Art bildete sich das Alterthum die Idee einer heiligen Hochzeit Himmels und der Erden. Aeschylos spricht diese Vorstellung in einem Fragment der Danaiden (41 Dind.) aus: der heilige Himmel sehnt sich der irdischen Flur zu nahen, und auch die Erde ist von Verlangen ergriffen, seiner Umarmung theilhaft zu werden. So träuft denn vom reichen Himmel Regenfeuchte herab und dem Schoosse der Erde entsteigt nunmehr Wiesengrün, den Heerden zur Weide, und die Frucht des Getreides, und laubgeschmückt geht das junge Jahr hervor aus der feuchten Brautnacht. Man hat hier eine Paraphrase jenes Witterungs-Processes. — Statt Himmel und Erde, Uranos und Gäa finden wir anderswo Zeus und Hera; bei Homer Il. XIV 347 ist das Bette des Zeus und der Hera schwellend und weich, aus Wiesengrün, thauigem Klee und Crocus und Hyacinthen bereitet, eine schöne Wolke, aus der blinkender Thau trieft, dient zum Zudecken. Crocus und Hyacinthen sind Blumen, die im Januar und Februar blühen, und dem Beilager des Zeus und der Hera liegt wiederum nur jene Vorstellung zu Grunde, dass sich im Frühjahr oder im frühjahrähnlichen Winter Himmel und Erde vermählen.

Je nach dem Klima einer Gegend oder der religiösen Ueberlieferung konnte sich die heilige Hochzeit, welche man als Theogamien gottesdienstlich beging, auch bis in die ersten Frühlingsmonate verspäten, was in Argos der Fall gewesen zu sein scheint. Hier können die Theogamien nicht dem Winter bestimmt gewesen sein. Die Legende weist in sehr kindlicher Weise auf die Zeit hin, wo der Kuckuk da ist. Es ist bekannt, wie Zeus in einen Kuckuk verwandelt die jungfräuliche Hera umflattert und um sie wirbt. Das unschuldige Mädchen glaubt, es sei ein Vogel, findet Gefallen an ihm und sucht ihn zu haschen; aber es ist Zeus, der ungestüme Freier. Drei sehr gut zusammenstimmende Notizen, die ich besitze, geben Ende März oder Anfang April als rechte Zeit für den Durchzug des Kuckuks an. Auch aus einigen andern Angaben, die ich nicht weiter ausführe, scheint zu folgen, dass die argivische Vegetation später ist als die attische.

Den Winter, wenn er gut gelaunt ist, kann man einen Lenz vor dem Lenze nennen. Ein Deutscher, der im Januar-Sonnenschein ein paar Bachstelzen umhertrippeln sieht oder den Zeisig rufen hört oder eine Menge Bienen eifrig beschäftigt findet um blühendes Gesträuch, könnte sich wol gar in seinen heimischen Sommer versetzt glauben. Aber der Winter hat auch seine üblen Launen, und öfter üble als gute. 1864

Digitized by Google

hatte man im Januar einen stets niedrigen Wärmestand; ein überaus rauher Nordost-Sturm herrschte 18 Tage lang, und 13 Tage war alles Gebirg bis zum Fuss herab in dichtes Schneegewölk gehüllt. In der Stadt Athen schneite es an 12 Tagen, und da die Sonne oft nicht zum Vorschein kam, so blieb der Schnee hier und da viele Tage liegen. Die grösste Kälte war 4° unter Null, und es bildete sich zolldickes Eis auf freistehenden Gewässern. Selbst Aegina und Salamis waren mehrere Tage lang schneebedeckt. Fast alle Vegetation war erstorben (Schmidt Memor.). So strenge Winter wie dieser kommen nicht häufig vor, aber sie kommen doch vor und lehren bis zu welchen Extremen auch der attische Gamelion gelangt.

Im allgemeinen ist das Winterwetter unangenehm, besonders wegen des trocknen, scharfen und staubführenden Windes, den man auch als Hauptursache der in Athen endemischen Schwindsucht anzusehn hat; und ein Freund rieth mir, ja immer beim Nordost-Wind das Taschentuch vor den Mund zu halten. Aber Nord und Nordost wehen nicht immer. Es treten Unterbrechungen ein bei Süd und Südwest, die 8 oder 14 Tage oder noch längere Zeit linde Witterung bringen. Im Alterthum glaubte man, dass der Winter 14 liebliche Tage bringe (cf. Aristot. Hist. An. p. 119 Bekk.) und diese volksthümliche Vorstellung von den halcyonischen Tagen drückt sehr gut den Wankelmuth der kühlen Jahreszeit aus.

Zeus und Hera wurden nicht bloss als Bräutigam und Braut, als liebende Gatten, sondern noch öfter als streitende Eheleute gedacht. Nach dem Hymnus auf Apoll zürnt Hera dem Zeus ein ganzes Jahr und verschwört sich mit Gäa und dem Feuerriesen Typhon; Zeus muss ihn mit seinen Blitzen niederstreiten. So ist im Verhältniss des Himmelsgottes zu seiner Gemahlin und der ihr verbündeten Gäa Raum, auch dem Unfrieden der Elemente in dieser Jahreszeit Ausdruck zu geben.

Andererseits fand der Winter, die geselligste und lustigste der Jahreszeiten, seinen Ausdruck in Weinfesten, Dionysien, die aber einer jüngern, cultivirteren Zeit angehören und nicht so uralt sind wie die Naturreligion des Zeus und der ihm bald grollenden, bald zärtlich ergebenen Nebengottheit. Vom November und December an hat man jungen Wein, dann ist Bacchus geboren und diesem kameradschaftlichen, geselligen Gotte weihete man die Wintermonate. Erst später griff die bacchische Lust, wie es scheint, auch in den eigentlichen Frühling über. Die bacchischen Winterfeste hatten einen masslosen Muthwillen, die des Frühlings mehr Würde und Adel. Im Winter war man zu Hause und tanzte so zu sagen in Schlafrock und Pantoffeln, Bacchus nahm nichts übel. Bei den Frühlingsfesten waren mehr Fremde zugegen, vor denen man sich geniren musste. Das kühle Winterwetter ladet auch mehr zum Zechen und zu tollem Treiben ein, während der April, das mit seinen höchsten Reizen harmonisch geschmückte Jahr auch den Menschen, wie es scheint, weniger zur Excentricität kommen lässt.

Der meteorologische Frühling vom 1. März bis zum 31. Mai reichend unterscheidet sich von den übrigen Trimestern durch Seltenheit der Gewitter und Vorwalten der drei südlichen Winde. Nach populärer Auffassung ist der Frühling viel kürzer, weil der März unsicher und oft rauh ist, der Mai zu viel Hitze hat und den Flor der Pflanzenwelt schon welken lässt. Ein neugriechischer Arzt (Μαυρογιάννης) rechnet daher den wirklichen Frühling zu einer Länge von 4 Wochen. Hippokrates macht aus den 27 Tagen vor Aequinoctium einen besondern Abschnitt (φυταλία), an diesen schliesst er den Frühling,

Digitized by Google

welcher nach ihm 8 Wochen dauert, vom Aequinoctium bis zum Aufgang der Plejaden im Mai. In der That ist das Bedürfniss eines Vorfrühlings vorhanden. Da aber der Winter (s. o.) Ende Februar schliesst, kann der Vorfrühling erst mit dem März beginnen. Vorläufig mag man den Monat März als Vorfrühling und die 6 Wochen bis Mitte Mai als den eigentlichen Frühling ansehen.

Im März (mittlere Bestimmung), also im Vorfrühling kommt die Schwalbe. Die 16 Angaben, die ich über die Ankunft der Schwalbe habe, stimmen mit den Angaben der Alten durchaus nicht überein. Abgerechnet die Angabe des 7. März sind alle übrigen zu früh. Wie es sich erklärt, lasse ich dahingestellt. Eine Täuschung ist es gewiss nicht.

April ist der schönste Monat. Die volle Belaubung der Bäume, das hoch, aber noch grün stehende Getreide, der Gipfel des Blumenflors, der Vollschlag der Nachtigall, alles, was das Jahr liebliches und köstliches bietet, vereinigt sich, um den April zu schmücken.

Der Durchzug der Vögel ist im April besonders frequent; Einige sehen den April als eigentliche Zeit des Durchzuges an. Die durchziehenden Vögel verweilen einige Zeit in Griechenland, ehe sie nordwärts fliegen, und es wimmelt dann von gefiederten Ankömmlingen. Auch der grosse Schwan, *Cycnus musicus*, ist ein Durchzügler. In kleinen Trupps zu 3 bis 8 fallen diese nicht schönen aber imposanten Vögel mitunter in Griechenland ein, verweilen einige Tage auf Seen und Lagunen und fliegen dann dem Norden zu. Die stattlichen Thiere, plötzlich einfallend, dann bald wieder verschwindend, oft bloss dahinsausend über den Wohnungen der Menschen, Töne fernen Glocken ähnlich herniedersendend, erregten die Phantasie des Volkes: es schien etwas Wunderbares und Geheimnissvolles um diese klangreichen Schwäne, sie mussten den Apoll, den Frühlingsgott, auf luftigem Gespann ins Land gezogen, den Frühling nach Hellas gebracht haben. Mit Unrecht hat man, wie Preller, der sie als Symbol glänzender Wolken fasst, die Schwäne als bloss symbolische Schwäne gefasst. — Nach Alcaeus, fragm. 2 Bergk, gab Zeus dem Apoll ein Schwanengespann und hiess ihn nach Delphi fahren, um seines Amtes zu warten. Aber Apoll fuhr zuerst zu den Hyperboreern. Hier ist die Fahrt zu den Hyperboreern dem natürlichen Vorgange angepasst, jeden Frühling ziehen die Schwäne zu den Hyperboreern, denn im hohen Norden brüten sie. — Bei Diodor II 47 heisst es von Apolls Besuch bei den Hyperboreern, der Gott schlage dann die Cither und führe den Reigen ohne Unterlass Tag und Nacht, sich seiner Herrlichkeit freuend; er beginne aber sein Spiel mit Tag- und Nachtgleiche und ende mit dem Aufgang der Plejaden im Mai. Aus der sehr bestimmten Angabe erhellt, dass diese Vorstellung darauf ausgeht, die Lenzeslust zu gestalten. Denn was ist dieser vom Aequinoctium bis zum Plejadenaufgange die Cither schlagende, fröhliche Gott anders als der verkörperte Lenz, jener schöne aber kurze Lenz Griechenlands mit seinen Blumen und Nachtigallen? Dem, der die Vorstellung ausdachte, erschien die Frühlingsnatur wie ein gleichgestimmter Citherklang, ein Concert des Glückes.

Unter den Pflanzen, die die Jahreszeit bietet, ist der Lorbeer hervorzuheben. Seine Blüthe fällt nach mittlerer Bestimmung Ende März. Die griechische Kirche feiert keinen Palmensonntag, sondern eine κυριακὴ τῶν βαΐων, einen Lorbeersonntag. Zu diesem Tage bringt man Lorbeerzweige in die Kirchen. Ganze Haufen solcher Zweiglein lagen am Freitag vor Palmarum 1866 hinter dem Altar einer athenischen Kirche, meist

Digitized by Google

mit Blüthen; die Priester waren beschäftigt, Bouquets daraus zu machen. Von diesen blühenden Lorbeerbüschchen nimmt sich der griechische Christ mit nach Hause und steckt sie an das εἰκονοστάσιον d. h. an das Heiligenbild des Hauses, das vielleicht den häuslichen Apoll vertritt. Daselbst bleibt das sich gut haltende Grün stecken bis zum andern Jahr, wo man es dann in gleicher Weise erneuet. Die Lorbeerbräuche der griechischen Kirche gehen meines Erachtens zurück auf das Heidenthum, wo man gleichfalls schon solche hatte. In Rom wurde der Lorbeer des Vestatempels an den Kal. Mart. erneut, und die altgriechischen Daphnephorien gehören ohne Zweifel auch in die Jahreszeit, wo der Lorbeer blüht. (Der griechische Cultus hat sich der Pflanzen vorzugsweise bedient, wenn sie in Blüthe standen, so an den Panathenäen, den Thesmophorien.) Die antike Lorbeer-Procession war ursprünglich wol nur Sinnbild des jungen Jahres, welches wieder zurückkehrte, und vermuthlich erhielt erst später die Lorbeer-Procession von Tempe nach Delphi jenen ethischen Sinn, vermöge dessen der Architheoros einen entsündigten Gott darstellte. Einst wird der lorbeergeschmückte Jüngling dasselbe bedeutet haben wie unsre Mai-Grafen, und der Sinn der Daphnephorien der eines Frühlingseinzuges gewesen sein.

Schon im Mai den Sommer anzufangen veranlasst ausser der gesteigerten Wärme auch die Reife des Getreides, denn für den Schnitt der Gerste ist Ende Mai die rechte Zeit.

Als eine bemerkenswerthe, durch das Klima bedingte Sitte ist anzuführen, dass die geringen Leute vom Mai an im Freien schlafen, eine Gewohnheit, die bis zur Weinernte (Ende September) dauert. So legt sich in einem neugriechischen Märchen ein armer Mann zur Erntezeit auf seiner Tenne (die Tennen sind ebene runde Flächen unter freiem Himmel) schlafen, wo die Neraiden ihren nächtlichen Reigen führen. Dienstboten und Arbeitsleute machen auch in den Städten diese Sitte mit, sie werfen sich zum Schlafe hin, wo sie können und mögen, im Hof, auf der Gasse, auf den Erkern. Als Decke benutzen sie ihre Mäntel oder was sie sonst haben, denn ohne Bedeckung zu schlafen wäre gefährlich. Die Sitte ist wahrscheinlich alt und bietet die Erklärung eines homerischen Wortes. Sie ergiebt zwei ungleiche Jahreshälften, die kühlere und feuchtere von 7, die warme trockene von 5 Monaten. Jene erstere scheint man einst ἐνιαυτός genannt zu haben, die Zeit des ἰαύειν ἐν [οἴκῳ] (eine Ergänzung, die sich auch findet bei ἐκκαθεύδω, *excubo*). Diese ursprüngliche Bedeutung von ἐνιαυτός = Winter (Winter im weitesten Sinne) zeigt sich im Schwalbenliede, Hes. ἐργ. 450 und 563. Auch Odyss. X 469 ist der Sinn von ὅτε δὴ ῥ' ἐνιαυτὸς ἦην als der Winter vorbei war. Lehrs Quaest. Ep. p. 203 hätte dies beinahe eingesehen. Aus dieser engern Bedeutung hat sich die weitere: Jahr, entwickelt, wie im Angelsächsischen Winter für Jahr steht.

Die Zeit von Mitte Mai bis Ende Juni ist als Vorsommer anzusehen; in diesen anderthalb Monaten überwiegen noch Südwestwinde und überhaupt südliche Winde. Der Thau hört in Attika (vielleicht Ende Juni) ganz oder beinahe ganz auf bei der steigenden Wärme, und mit dem Beginn der jährlichen Thaulosigkeit scheint das Plynterien-Dogma (Tod der Thauschwestern, Aglauros und Herse) zusammenzuhängen.

Juli, August und die ersten September-Wochen bilden den Sommer engsten Sinnes, den hohen Sommer. Die meteorologischen Eigenschaften dieses Abschnittes sind sehr einheitlich, wie Sie für Juli und August aus der Tabelle ersehen können. Der

Digitized by Google

hippokratische Termin (Juli 23) ist zu verwerfen, weil durch ihn fast der ganze Juli vom August abkäme, mithin zwei nahe verwandte Monate getrennt würden. Hippokrates hat den Aufgang des Sirius (einen sehr beliebten chronologischen Termin im Alterthum) als Termin bewahren wollen. Man könnte zu Gunsten desselben die frühen Weinlesen (auf den Cycladen im August, auch auf Zante, auf Aegina angeblich Ende Juli) anführen; allein die meteorologischen Gründe fallen stärker ins Gewicht.

Ein merkwürdiger Volksglaube knüpft sich an den 15. Aug. griech. = 27. Aug. unseres Kalenders, Mariä Himmelfahrt, κοίμησις τῆς θεοτόκου. An diesem Tage, meinen die Griechen, müsse es regnen. Der erwartete Regen, den die Panagia den lechzenden Fluren auswirken soll bei dem Vater in der Höhe, zu welchem sie aufsteigt, dieser Regen trifft in Attika manchmal ein, manchmal bleibt er aus. Dr. Schmidt glaubt, wenn man ganz Griechenland ins Auge fasse, so habe die Volksmeinung Recht, irgendwo in Griechenland finde dann ein Gewitterregen statt. Der Glaube ist vorhanden; ob ihm Heidnisches zu Grunde liegt, ist unsicher. Nach der Zeit im Jahre könnte man an die Panathenäen als Geburtsfest der Minerva denken. Die Göttin wird im Gewitter geboren, und der Panagia-Regen ist ein Gewitterregen. Aber vieles lässt sich einwenden, und warum könnten nicht, unabhängig vom Heidenthum, die Christen auf die Idee gekommen sein, dass die mitleidige Maria zu Gott kommend Regen erbitte und erlange?

Ein allgemeiner Unterschied des Sommers von der kühlern Zeit liegt in der Beschaffenheit der Atmosphäre. Die kühle Zeit hat mehr Gewölk, ist aber weniger heimgesucht von jenen feinern Substanzen, die den Sommerhorizont umfloren, die Durchsichtigkeit der Luft verringern, der Schönheit des Blaus Eintrag thun. Dodwell nennt sie düstere Dünste. Auf diesen Dünsten (wenn es wirklich Dünste und nicht Staub-Atome sind) beruhen demnach die Bergfarben. Man bemerkt freilich auch in den kältern Jahreszeiten mitunter schwache Tinten von Violett und Purpur am östlichen Horizonte Attikas, wenn die Sonne untergeht. Diese nur zart angehauchten Farbentöne steigern sich mit der Temperatur und erreichen ihre stärkste Intensität im hohen Sommer, wo die ganze Luft durchdünstet und unrein ist, obwohl man keine weissen Dunstansammlungen sieht. Der Hymettus erscheint purpurn, der Pentelikon tiefblau. Etwa eine Stunde vor Sonnenuntergang beginnen die Farben, sie dauern in ihren Abstufungen, bis es völlig Nacht ist. Das prachtvoll rothe Alpenglühen, das so intensiv ist, dass ein Maler in den Verdacht der Uebertreibung gerathen würde, ist nur dem Hymettus eigen, nicht auch den andern attischen Bergen. Ovid spricht von den Purpurhügeln des Hymettus (E. Dodwell).

Der Winter ist unzuverlässig und grillenhaft, der Sommer lässt wenig Wechsel zu, zwischen Winter und Winter ist ein sehr grosser, zwischen Sommer und Sommer ein sehr kleiner Unterschied. Aber die launenfreie Jahreszeit des Sommers ist monoton, ihre Gleichmässigkeit ermüdend, Gewitter, wenn sie vorkommen, bringen keine Linderung, Dürre und Hitze erweisen sich dem Pflanzenwuchs wie der Gesundheit des Menschen feindselig. Der Blumenflor, seit Mai im Abnehmen, stirbt im Juni grösstentheils dahin und der Juli findet nicht mehr viel übrig zu verbrennen. So giebt es nur zweierlei Rosen, τὰ Ἀπριλιατικά und τὰ Μαϊατικά (die Monate des alten Stils sind gemeint). Meteorischer Staub verhüllt oft die Gegend, wunderlich groteske Gestaltungen der Luft thürmen sich wie Staubtrichter empor, manchmal ist die ganze Akropolis von den

Digitized by Google

hässlichen Vorhängen gelbgrauer oder röthlicher Staubmeteore umfangen, und doch ist hier nicht Afrika. — Die Sommergluth kann gefürchtet und schmerzlich bedauert, aber nicht sentimental beklagt werden. Die staubige verarmte Flur des südlichen Sommers weckt nicht eine poetische, sondern wirkliche Betrübniss. Wie herrlich prangte im März und April die Halbinsel Munychia mit ihren blühenden, mannshohen Ferulstauden, die man zu hunderten und tausenden stehen sah. Nun wird es Sommer, die Hitze hat die Ferulgesträuche bald ausgedörrt, spröde und zerbrechlich gemacht, es folgen die Nordost-Passate, mit gewaltiger Kraft über den munychischen Felsen dahinbrausend, all das prächtige Gestäude brechen sie ab und rasiren die Halbinsel kahl bis auf den Stein. (Dies hat v. Heldreich mir erzählt, als wir im März 66 auf Munychia herumspazierten).

Zu der finstern Auffassung der heissen Jahreszeit, die wir im Alterthum finden, tragen die Gefahren bei, welche sie der Gesundheit bringt. In den warmen Monaten schwindet die Esslust und bei unvorsichtiger Diät zieht man sich leicht Indigestionen und schlimme Krankheiten zu. Vornehmlich leiden Kinder unter 2 Jahren und viele werden Opfer der in der Hitze entstehenden gastrischen Störungen. In Athen hörte ich von dem Loose der Kleinen nur mit dem innigsten Bedauern sprechen und in den Familien, wo die Kinder noch klein sind, sieht man dem Sommer nicht mit freudigen Empfindungen entgegen.

Die griechische Religion bietet geistliche Hilfe dar, um dem Siechthum der Jahreszeit zu wehren. In Athen bringt man kranke Kinder zur Capelle der h. Marina, besonders am Tage ihres Kirchfestes, der unserm 29. Juli entspricht. Die h. Anargyri d. h. die uneigennützigen Aerzte haben im Juli zwei Festtage. Endlich giebt es eine, Johannes dem Täufer geweihete Capelle, an der man Gebräuche vollzieht um Fieber abzuwenden oder zu heilen. Sie wird die des Joannis Thermastras genannt d. h. des Fieberarztes, von θερμαίνομαι, *febricito*. Der Hauptfesttag des Heiligen, Sept. 10. unseres Kalenders, liegt in der schlimmsten Fieberzeit.

Auch im Alterthum hatte der Sommer vorzugsweise solche Begehungen, die ihrer ursprünglichen Tendenz nach Trauerfeste waren. Die Alten scheinen dabei ausgegangen zu sein von dem Leide, welches Hitze und Dürre über die unbeseelte Welt der Organismen, über den Pflanzenwuchs verhängt, dann aber indem die leidende Pflanze personificiert wurde, in das menschliche Gebiet gerathen und bei der menschlichen Auffassung stehen geblieben zu sein, sodass man zuletzt vergass, wovon man ausgegangen war. Apoll und der schöne Hyacinthus, Demeter und ihre jeden Herbst ins Schattenreich hinabsteigende, im Lenz wieder hervorgehende Tochter, Athene und ihr Pflegling Erechtheus gestatten die angegebene Deutung, wenn auch nicht mit voller Sicherheit. Zu Sparta wurde im Sommer das Trauerfest der Hyacinthien gefeiert, 9 Tage lang. Apoll hatte durch einen Diskuswurf den schönen und von ihm geliebten Hyacinthos getödtet, wie denn der Sonnenstrahl Gräser und Kräuter, Blumen und Blüthen tödten und vertilgen muss; und derselbe Sonnenstrahl hatte diese Gräser und Kräuter einst geliebt und gross gezogen. Weshalb gerade die Hyacinthe für diese Symbolik gewählt wurde, ist nicht ersichtlich. Richtig scheint aber die Deutung doch. Vgl. Preller griech. Myth. I, p. 163.

Athena hatte ihre wichtigsten Feste im Sommer, sie sind ernst und voll Bangigkeit; man begieng die Panathenäen in Trauerkleidern; die gefeierte Sommergöttin war streng finster, ihr Antlitz fast unerbittlich, ehern wie das des Himmels in ihren Festzeiten. (Die ursprünglich höchst furchtbare Vorstellung von der Athena scheint

Digitized by Google

erst allmählich gemildert zu sein.) Nur einen einzigen milden Zug hatte man der Athena geliehen, sofern sie den Erechtheus verpflegte, und die Frauen, welche ihr jene köstlichen Kleider und Schmucksachen darbrachten, von denen Inschriften Kunde geben, haben auf diese einzige Schwäche der stählernen Jungfrau gerechnet, um Gunst und Gnade für das Wohlergehen ihrer Familien zu gewinnen.

Der meteorologische Herbst reicht vom 1. September bis 30. November. Wir haben seine Anfänge dem Sommer, sein letztes Drittel der Regenzeit (dem Vorwinter) zugelegt, weil er in seinen Theilen zu ungleich ist, als dass er in populärem Sinne eine Jahreszeit bilden könnte. Das Steigen der Temperatur dauert länger, als das Fallen und die Anfänge des meteorologischen Herbstes sind durch eine weite Kluft von seinen Ausgängen getrennt.

Das eilige Herabsinken von sommerlichen in winterliche Zeiten steht in Verbindung mit Gewittern, die ihre grösste Häufigkeit im November haben. Die Natur entledigt sich der sommerlichen Plagen gleichsam durch ein Gewaltmittel; unter Donner und Blitz und herabstürzenden Gewitterschauern wird Hitze, Dürre, Staub niedergeschlagen, segensreiches Gewölk findet sich wieder im Dunstkreise reichlich ein, und die Firsten der Berge hüllen sich aufs neue in ihre luftigen Hauben; Zeus hat dann über Typhon gesiegt. Der sich wieder einstellende und im Verlauf stark zunehmende Thau, das allmählige Aufhören der trocknen Nordost-Winde, die gemilderte Temperatur, alles dient dazu der fahlen, bräunlichen, verödeten Flur neue Pflanzentriebe zu entlocken. Die Anfänge des neuen noch spärlichen Saatengrüns bemerkt man, wenn nicht der Regen zögert, ungefähr Ende October, und es beginnt eine kleine Anzahl von Pflanzen zu blühn, die bis in den Winter und Frühling hinein dauernde Herbstflora.

Die sechs Wochen von Mitte September bis Ende October können wir als Nachsommer zu einem besondern Abschnitt vereinigen. Der October ist mild, lieblich, südliche und nördliche Winde halten sich die Wage, auch regt es sich ein wenig im Pflanzenreich. Zu den neuen Trieben der Vegetation stimmt es aber nicht, dass zugleich die Laubhölzer sich entfärben, die Vögel nicht fröhlich sind und gerade die beliebtesten fortziehn. Die neuen Pflanzentriebe und Blumen sind zu unbedeutend um den Anblick zu beleben; das Saatengrün, wenn überhaupt welches da ist, unansehnlich, ohne landschaftliche Wirkung. Im Allgemeinen sind und bleiben die Fluren im Herbste so, wie der Sommer sie zugerichtet hat, ein Bild der Verödung und Verdorrung. Kurz der liebliche Herbst mit seinem Gleichgewicht der Winde und seinen Vegetationsanfängen ist matt, um nicht zu sagen charakterlos, besitzt unter seinen Eigenschaften keine die uns lebhaft erfreuen und stark betrüben könnte, und eine populäre Auffassung wird ihn kaum zulassen als Jahreszeit unter Jahreszeiten.

Bei Homer fehlt der Herbst und in dem griechischen Worte μετόπωρον, φθινόπωρον scheint angedeutet, dass der Herbst eine Appendix, nicht etwas Selbständiges sei.*) Im Sinn der Griechen werden wir diesen Abschnitt Nachsommer nennen. Der Nachsommer mit seiner eigenthümlichen Mattigkeit und Schwäche, mehr leidend als thätig hat sich im antiken Cultus nicht so stark abgeprägt, wie andre Abschnitte des Jahres. Seine Besonderheiten dürften im ganzen derartig sein, dass sie zu einer sanften

*) Sollte ὀπώρα ursprünglich die Zeit nach den ὧραι (ὄπισθεν) bedeuten, so hat man doch später diesen etymologischen Sinn vergessen und einen eigenen Sinn untergelegt.

Digitized by Google

Betrübniss stimmen. Es ist nicht gerade zum Weinen, aber doch ein bisschen traurig, wenn die traute Schwalbe fortzieht und die Laubhölzer sich bräunen und entblättern.

Als einen allgemeinen Ausdruck für das Abschied nehmende Jahr könnte man ein Abschiedsfest des Apoll ansehn, den seine Schwäne im spätesten Herbst wiederum entführen; allein solche Feste scheinen selten gewesen zu sein.

Allgemeine Sitte aber war es bei den alten Griechen gewisse Todtenfeste zu begehen. Der Volksglaube wusste von herbstlichen Zugvögeln, die bestimmte Heroen betrauerten. Im Anfange des φθινόπωρον, sagt Aelian, feiern die memnonischen Vögel ihrem Namensheros am Hellespont ein Todtenfest, indem sie sich in Schaaren theilen und kämpfen, bis die eine Schaar unterliegt.

Eine andre Quelle sagt, dass die memnonischen Vögel das Grab, soweit es nicht mit Bäumen und Gras bewachsen sei, reinfegen und mit Wasser besprengen, in dem sie ihre Flügel baden. Wasser ist die Gebühr der Todten, doch könnte auch bloss gemeint sein, dass die Μεμνονίδες die Grabstätte putzen und scheuern. Es waren diese Μεμνονίδες Flüge südwärts ziehender Vögel. Der herbstliche Zug führt den Vogel aus der Heimat in die Fremde, darum ist er kleinmüthig und singt so gut wie gar nicht. Bei vielen der herbstlichen Wanderer, nämlich bei allen jungen Vögeln, ist das Gefieder grau und matt, nicht ausgefärbt. Die Phantasie des Volkes erblickte in der gesanglosen grauen Gesellschaft der Μεμνονίδες Leidtragende und wusste, dass sie Leid trügen um Memnon, den Sohn der Eos. Es ist nicht nöthig zu sagen, dass der Frühjahrszug diese Auffassung nicht zulässt, weil dann die Vögel in Hochzeitskleidern sind und ihre schönsten, fröhlichsten Melodien erschallen lassen.

Ein ganz ähnlicher Glaube knüpft sich an die meleagrischen Vögel, auch diese begingen ihrem Heros, dem Meleager, ein Todtenfest. Die Jahreszeit ist nicht überliefert, doch zweifle ich nicht, dass die Vorstellung in den Herbst gehört.

Die Oschophorien in Athen wurden nach der Weinernte gefeiert von Jünglingen die mit Rebschossen bekränzt einen Wettlauf hielten. Man war wol fröhlich am Oschophorienfeste, doch mischte sich die Todtenklage um Aegeus in die Freude des Festes ein und der Schmuck der oschophorischen Jünglinge bestand in dem letzten Grün des jetzt scheidenden Jahres.

Im delphischen Festjahr scheint Neoptolem zur Herbstzeit (Boathoos) gefeiert zu sein. Diese Begehung dürfte als die tonangebende bei vielen Hellenen gegolten haben.

Solche Begehungen, gemischt aus Lust und Freude, nicht einer wilden oder finstern Trauer gewidmet, mehr Feste der Erinnerung an einen Memnon, Meleager, Aegeus, Neoptolem, gaben dem Nachsommer seinen gottesdienstlichen Ausdruck. Aus unserm Kirchenjahr kann man Allerheiligen und Allerseelen, Nov. 1 und 2 anführen. — Hiermit ist der Kreislauf des Jahres beschlossen, und ich bin zu Ende. Ich bin mir bewusst in meinem Vortrage vieles nur angedeutet zu haben. Andeutungen sind keine Beweise. Zu meiner Entschuldigung dient die kurz gemessene Zeit. Ich habe nicht gewusst, dass nur eine halbe Stunde gestattet sei und musste daher von meinem für eine ganze Stunde eingerichteten Vortrage hier gestern in Kiel und vorgestern fast die Hälfte streichen. Das Thema liess sich nicht mehr ändern es blieb nur die Wahl den Vortrag zurückzuziehen oder stark zu kürzen. Ich entschied mich für letzteres und habe um so mehr Ursache Ihre Nachsicht zu erbitten.

Digitized by Google

Vorsitzender Prof. Dr. Overbeck: Ich frage die Versammlung ob Jemand zur Discussion über den eben vernommenen Vortrag das Wort ergreifen will.

Ich ertheile es Herrn Prof. Schmidt.

Prof. Dr. Schmidt: Nur eine Frage wollte ich mir erlauben, auf welche die Antwort zum Theil schon in Ihrem Vortrage gelegen hat, die aber doch vielleicht einer weitern kurzen Besprechung werth wäre. Ich möchte Sie nämlich fragen: welches ist die allgemeine Ursache, dass trotz der von Ihnen so drastisch geschilderten Glut des griechischen Sommers die höchsten, feierlichsten Feste gerade in den Sommer fallen! In Bezug auf Athen haben Sie schon in Ihrem Vortrage die Antwort darauf gegeben. Wenn wir nun aber weiter sehen, so finden wir, dass auch die Olympien in Olympia, die Pythien zu Delphi, die Karneen in Sparta u. s. w. alle diese Feste im Hochsommer begangen wurden. So oft ich auf diesen Gedanken gekommen bin, ist mir die Lösung immer rätheslhaft gewesen, doch wird es Ihnen möglich sein darauf eine etwas eingehendere Antwort zu geben.

Conrector Dr. Mommsen: Meine Antwort auf Ihre Frage kann ich sehr kurz fassen: ich habe mir nämlich die Sache einfach so erklärt, dass man im Hochsommer am meisten Musse und Zeit zu solchen Festen hatte, während sie zu andrer Zeit, wo das Agrarische grosse Bedeutung hatte, sei es die Bestellung oder Ernte, nicht angesetzt werden konnten, weil eben dann keine Musse übrig blieb. Hesiod setzt in diese Zeit den πλοῦς, zwischen Korn- und Weinernte.

Prof. Dr. Schmidt: Ich glaube gerade aus Ihrer Antwort ersehen zu können, dass der eigentliche Schlüssel zur Lösung dieser Frage bis jetzt noch nicht gefunden ist.

Vorsitzender Prof. Dr. Overbeck: Wünscht noch Jemand das Wort? —

Da es Niemand verlangt, so erlaube ich mir zu bemerken, dass Prof. Gädechens zur Begleitung eines mir in verschiedenen Exemplaren eingehändigten Programms zum hundertjährigen Todestage Winckelmanns noch etwas zu sprechen wünschte, aber selbst so eben erklärt hat aufs Wort zu verzichten, weil für unsre Sitzung die Zeit beinah ganz verstrichen ist.

Ehe ich die Sitzung aber aufhebe, möchte ich andrerseits eine Frage an Sie richten und dann noch Herrn Prof. Forchhammer das Wort ertheilen für eine Mittheilung, die er uns zu machen hat. Sie können auf dem 6. Tageblatt gedruckt lesen, dass der Vortrag des Herrn Prof. Classen auf die Tagesordnung der morgenden allgemeinen Sitzung versetzt ist. Das ist connex damit, dass der Vortrag des Herrn Prof. Gädechens, der für die allgemeine Sitzung bestimmt war, bei uns gehalten ist, darum war es recht und billig, dass wir dem Vortrage des Herrn Prof. Classen, der uns eigentlich galt, ein Theil Zeit in der allgemeinen Sitzung einräumen.

Nun entsteht aber noch für mich die Frage, ob wir wirklich morgen früh von 8—9 Uhr eine Sitzung halten wollen. Es liegt kein angemeldeter Stoff mehr vor, und in einer Gesellschaft gestern wurde die Bemerkung gemacht, es sei nicht wol möglich und nicht gut thunlich von 8—9 Uhr eine Sitzung zu halten. Ich wollte also die Versammlung fragen, ob es ihr Wille wäre, dass wir, obgleich bis jetzt noch nichts bestimmtes auf die Tagesordnung gesetzt werden kann, morgen früh von 8 Uhr ab die Schlusssitzung halten.

Präsident Prof. Dr. Forchhammer: Durch eine Nachricht im heutigen Tageblatte wird unsre Versammlung zu einem Balle oder Kränzchen eingeladen, es muss

Digitized by Google

daher aus diesem Saale die Tribüne entfernt und noch andre Arrangierungen getroffen werden; Alles dies müsste dann morgen früh vor 8 wieder in Ordnung gebracht werden, was sich nicht wohl wird thun lassen. Auch weiss ich nicht, wie lange die Herren tanzen werden: jedenfalls scheint es mir das Räthlichste, die für morgen angesetzte Sitzung ausfallen zu lassen.

Vorsitzender Prof. Dr. Overbeck: Wenn die Versammlung, wie es ja scheint, mit diesem Vorschlage einverstanden ist, so erkläre ich die archäologischen Sitzungen der diesjährigen Philologen-Versammlung hiermit für geschlossen.

Es folgen noch Mittheilungen des Herrn Präsidenten Prof. Dr. Forchhammer über die von Benndorf begonnene Publication griechischer Vasengemälde, die neue Ausgabe des Sophokleischen Lexikons von Ellendt durch Dr. Genthe, über die neue erweiterte Auflage von Hermanns griechischen Privat-Alterthümern und endlich über die Preisherabsetzung des Pauly'schen Reallexikons von 36 auf 20 Thaler.

Digitized by Google

Verhandlungen der pädagogischen Section.

Erste Sitzung am Montag dem 27. September.

Im Auftrage des Präsidiums eröffnete Director Dr. Niemeyer aus Kiel die Sitzung und forderte die Anwesenden auf, sich durch Wahl eines Präsidenten zu constituiren. Auf den Vorschlag des Rector Dr. Dietsch aus Grimma durch Acclamation zum Vorsitzenden gewählt, ernannte derselbe die Herren Dr. Reuter aus Kiel und Dr. Albert Müller aus Hameln zu Schriftführern.

Für die Verhandlungen der Section lagen folgende, dem Präsidium schriftlich eingereichte Thesen vor:

1. Prof. Dr. v. Gruber aus Stralsund: Der lateinische Aufsatz ist abzuschaffen oder die alte Geschichte in Prima einzuführen.

a) Die in den letzten Jahrzehnten gesteigerten Anforderungen an die Gymnasialschüler im Deutschen, Französischen, Geschichte und Geographie, Mathematik, Naturwissenschaften und Religion haben, ungeachtet der methodischen Erleichterungen, bei der unbedeutenden Verminderung der Anforderungen im Griechischen und Lateinischen eine Ueberbürdung der Schüler herbeigeführt, welche ihre Kräfte zersplittert, eine freiere Entwicklung der geistigen Anlagen hemmt, und dadurch eben so sehr den rechten wissenschaftlichen Trieb erstickt und dem Materialismus eines blossen Brodstudiums Vorschub leistet, als die Gesundheit der Schüler gefährdet.

b) Die Veranlassung dieser Ueberbürdung ist hauptsächlich das Andrängen der Forderung unserer Zeit, dass die Gymnasialbildung den Fortschritten der oben genannten Wissenschaften nicht fremd bleibe, sondern ihnen Rechnung trage.

c) Die Anforderungen an die Leistungen der Schüler auf dem Gebiete der alten Sprachen stammen aus einer Zeit, in welcher die Kenntniss des classischen Alterthums die Grundlage jeder höhern Bildung war, bei derselben also eine ausgedehnte Bekanntschaft mit den alten Classikern und Fertigkeit im Verständniss der alten Sprachen, wenigstens des Lateinischen vorausgesetzt wurde, und da fast alle wissenschaftlichen Werke lateinisch geschrieben waren, auch vorhanden war.

d) Ist nun jene Anforderung unserer Zeit: „Betheiligung an den Fortschritten der modernen Bildung schon auf den Gymnasien“ eine berechtigte, so folgt daraus, dass die Anforderungen an die Schüler in den alten Sprachen verringert werden müssen, um jener genügen zu können; — soll dagegen die Gymnasialbildung, wie

Digitized by Google

bisher, die Grundlage jeglichen gelehrten Studiums nur durch genaue Kenntniss des classischen Alterthums als der Grundlage unserer gesammten Bildung überhaupt bilden, so beschränke man jene Anforderungen der Neuzeit, als dem spätern, d. h. der spätern Lebensjahre, Bildungswege angehörig, auf welchem sich dieselben dann von selbst mit dem ganzen Gewicht ihrer Berechtigung geltend machen werden, wie uns England zeigt. Was man aber auch wolle, das wolle man ganz: dies Schaukelsystem zwischen Anforderungen der classischen und modernen Bildung lässt den Schüler zu keinem durchgreifenden Erfolg und daher auch zu keinem belebenden Selbstbewusstsein des Errungenen kommen.

e) Im ersteren Falle gebe man wenigstens das auf, was den Schülern die meiste Zeit kostet und der Mehrzahl derselben die geringste Frucht bringt, den lateinischen Aufsatz; und beschränke die Uebungen im schriftlichen und mündlichen Gebrauch der lateinischen Sprache auf Exercitien, Retrovertiren und Referiren des Inhalts gelesener Stücke.

Wer nicht bloss als Lehrer, sondern als Aufseher und Leiter häuslicher Arbeiten erfahren hat, wie viel Zeit und Mühe allen nicht mit besonderem Sprachtalent Begabten die lateinischen Arbeiten kosten, zu was für Hülfsmitteln jeglicher Art sie greifen in ihrer Noth, wie wenig Selbstständiges sie daher dabei leisten, wie oft die besten Gedanken dabei unterdrückt werden wegen der Schwierigkeit einen Ausdruck für dieselben zu finden und — ein wie unbeholfenes Gemengsel von Redensarten trotz alledem das Ganze doch in der Regel wird: der wird nicht bestreiten, dass von der Mehrzahl der Schüler Zeit und Kraft wohl in fruchtbringenderer Thätigkeit verwandt werden könne. Dazu kommt, dass die mühsame und unerquickliche Correctur des Lehrers eben so wenig einen entsprechenden Nutzen gewährt; denn zur genauen Besprechung der Correctur fehlt, namentlich in volleren Classen, meist die Zeit und ohne diese specielle Besprechung der Correctur bleiben die Gründe der gemachten Correctur dem Schüler meist verborgen.

f) Im andern Falle beschränke man die Anforderungen namentlich in Mathematik und in der Geschichte des Mittelalters und der Neuzeit, und setze in letzterem Lehrobjecte die alte Geschichte wieder in ihr Recht ein, den Schlussstein des historischen Unterrichts, d. h. den Cursus für Prima zu bilden, damit eine genauere Realkenntniss des Alterthums ermöglicht werde, denn ohne diese ist auch eine genauere Kenntniss der Sprache nicht möglich. Dadurch wird der Schüler auch den nöthigen Zusammenhang seiner sprachlichen und geschichtlichen Studien finden und erkennen; die politischen Verhältnisse der alten Staaten sind ferner einfacher und daher der Verstandesreife des Schülers angemessener; während er durch Einführung in die zeitbewegenden Ideen des Mittelalters und der Neuzeit leicht zu der Einbildung verführt wird, auch die Erscheinungen des jetzigen öffentlichen Lebens beurtheilen zu können. Diese Anordnung des geschichtlichen Unterrichts ist auch dem ganzen Lehrcursus des Gymnasiums entsprechend; in Tertia würde die alte Geschichte als Vorbereitung zur Lectüre des Sallust, Cicero und Livius, in Secunda die mittlere und neuere Geschichte als Grundlage zur deutschen Literaturgeschichte in Prima dienen.

Man streiche ferner die philosophische Propädeutik, welche ebenfalls zu den Neuerungen und meines Erachtens zu den schädlichen gehört, nicht bloss

Digitized by Google

weil sie eine nicht unbedeutende Zeit und Kraft des Schülers in Anspruch nimmt; sondern auch weil sie dem Schüler den Reiz der Neuheit für das akademische Studium der Philosophie raubt und den Dünkel erzeugt, als ob er auch hierin schon das Wichtigste kenne; die natürliche philosophische Propädeutik für den Schüler ist ein zweckmässiger grammatischer und mathematischer Unterricht, der eine die subjective Freiheit, der andere die objective Gebundenheit des Denkens veranschaulichend.

2. Prof. Dr. Gerhard aus Eisleben:

a) Die ebene Trigonometrie ist nach Secunda zu verlegen.

b) Es sind in neuester Zeit Lehrbücher der Mathematik für höhere Schulen erschienen, in welchen die Euklidische Behandlung der Geometrie verlassen und eine wissenschaftlichere versucht ist. Welche Erfolge sind dadurch erzielt worden?

c) In dem preussischen Abiturienten-Reglement sind die Forderungen für die Leistungen in der Mathematik sehr speciell angegeben. Empfiehlt es sich, dafür zwei Grenzen, eine obere und eine untere aufzustellen, etwa in der Art: die höhere Mathematik ist vom Schulunterricht ausgeschlossen. Planimetrie, Stereometrie, ebene Trigonometrie, Arithmetik und Algebra bis zu den Gleichungen des 2. Grades incl. sind das Minimum, welches verlangt wird?

3. Dr. Müller aus Hameln: gedenkt ein neues Anschauungsmittel für den klassischen Unterricht vorzulegen.

4. Dir. Dr. Lehmann aus Neustettin:

a) Eine besondere Prüfung der Abiturienten ist abzuschaffen; das Zeugniss der Reife ist von den Lehrern der Prima zu ertheilen.

b) Falls die Abschaffung des Abiturienten-Examens zur Zeit noch nicht zulässig erscheint, so ist wenigstens die schriftliche Prüfung abzuschaffen und die mündliche auf beide alte Sprachen und Mathematik zu beschränken.

5. Director Dr. Eckstein aus Leipzig:

a) Ob freie lateinische Arbeiten den Schülern aufzugeben sind, dem Ermessen der einzelnen Gymnasien zu überlassen, ist verwerflich.

b) Die Köchlysche These: „Für die Wochenstile den Schülern ein gedrucktes Uebungsbuch in die Hände zu geben und Paragraph für Paragraph von ihnen übersetzen zu lassen“ — ist entschieden verwerflich.

c) Die Köchlysche These: „Die principielle Trennung zwischen Ober- und Untergymnasium ist unbedingt nothwendig“ unterliegt gerechten Bedenken und macht die Trennung zwischen dem Süden und Norden auf dem Gebiet des höheren Schulwesens noch schroffer.

6. Prof. Dr. Schmitz aus Greifswald:

a) Ueber die seit den dreissiger Jahren auf dem Gebiete der syntaktischen Systematik gemachten Experimente.

b) Ueber Gebrauch und Nichtgebrauch des Artikels bei der Apposition im Französischen.

c) Worauf es bei der schulmässigen Pflege einer guten Aussprache im Französischen und Englischen vor Allem ankommt.

d) Ueber die Hauptepochen in der Entwicklungsgeschichte der englischen Sprache.

e) Methodologie und Hülfsmittel des Studiums der englischen Synonyma.

Digitized by Google

7. Bericht der in Würzburg zur Untersuchung der Frage über den mathematischen und naturwissenschaftlichen Unterricht auf den Gymnasien erwählten Commission, in Form von Thesen erstattet und vertreten durch Rector Dr. Dietsch aus Grimma und Prof. Buchbinder aus Pforta:

1. Die altklassischen Studien müssen die bleibende Grundlage des Gymnasialunterrichts bilden; indess müssen Mathematik und Naturwissenschaften mehr als bisher als gleichberechtigte Bildungselemente anerkannt werden und zwar

a) wegen des an jeden Gebildeten zu stellenden praktischen Erfordernisses;

b) wegen des in ihnen liegenden Gehaltes für Ausbildung des Geistes überhaupt.

2. Hierzu ist erforderlich, dass an den meisten Gymnasien eine Erhöhung der Stundenzahl in diesen Fächern eintritt, und zwar so, dass für Mathematik die letzten 6 Jahre 4 Stunden wöchentlich angesetzt werden, während vorher nur praktisches Rechnen und propädeutischer Unterricht in der Geometrie mit durchschnittlich 3 wöchentlichen Stunden stattfindet, und dass dem naturwissenschaftlichen Unterricht in jeder Klasse wöchentlich 2 Stunden zugewiesen werden.

3. Die Beschaffung dieser Stunden macht folgende Aenderung des preussischen Normalplans nothwendig:

a) in Quarta sind 2 Stunden Naturwissenschaft anzusetzen, von denen die eine dem Latein entzogen werden kann, die andere den 30 wöchentlichen Lectionen hinzuzufügen ist;

b) in Tertia ist eine 4. Stunde Mathematik nothwendig, welche zu den jetzigen 30 wöchentlichen Lectionen hinzutritt;

c) in Secunda sind 2 Stunden Physik zu ertheilen; die eine mehr kann vom Latein entnommen werden.

Zusatz von Rector Friedlein in Hof: In Baiern können die 2 Stunden zur bisherigen Stundenzahl hinzugefügt oder eine von den 3 Geschichtsstunden in Tertia und Quarta für die Naturwissenschaft benutzt werden.

4. Der naturwissenschaftliche Unterricht soll auf Anschauungen beruhen; es müssen also für ihn die nothwendigsten Naturkörper, Abbildungen, Apparate etc. vorhanden sein.

5. Er soll den häuslichen Fleiss der Schüler möglichst wenig in Anspruch nehmen.

6. Er soll dagegen Anregung geben, dass die Schüler ihre Zeit zum Sammeln verwenden.

7. In der Physik soll in Secunda vorzugsweise die inductive, in Prima die deductive Unterrichtsmethode zur Anwendung kommen.

8. Ein kurzer Abriss der Chemie soll in den Lehrplan aufgenommen werden.

9. Neben der Forderung, dass in den oberen Classen der naturwissenschaftliche Unterricht nur von Lehrern, welche die einschlagenden Fächer auf der Universität studirt und darin die Prüfung bestanden haben, ertheilt werde, ist auch die festzuhalten, dass für eine angemessene Vorbildung der naturwissenschaftlichen Lehrer mehr als bisher Sorge getragen werde.

10. In den untern Classen bis Quarta incl. können tüchtige Elementarlehrer für den Unterricht im Rechnen und in der Naturgeschichte verwendet werden.

Nach Mittheilung dieser Thesen sprach der Vorsitzende die Ansicht aus, dem Berichte der in Würzburg zur Untersuchung der Frage über den mathematischen und

Digitized by Google

naturwissenschaftlichen Unterricht auf Gymnasien erwählten Commission gebühre die erste Stelle, eine Ansicht, der die Versammlung, nachdem sie principiell ihr Recht gewahrt hatte, eine andere Reihenfolge zu beschliessen, zustimmte.

Nachdem darauf Director Dr. Eckstein den Zweck der von ihm aufgestellten Thesen dahin angegeben hatte, die durch Prof. Köchly vertretene und in Süddeutschland, namentlich in Württemberg, vielfach beifällig aufgenommene Richtung zu bekämpfen und den süddeutschen Kämpfern für den Humanismus durch eine Kundgebung aus Norddeutschland eine Stütze zu gewähren: beantragte Prof. Dr. Schmitz aus Greifswald für die Behandlung seiner Thesen die Bildung einer besondern Section für neuere Sprachen. Der Vorsitzende ersuchte demgemäss diejenigen der Anwesenden, welche diesen Wunsch theilten, nach beendigter Sitzung zusammen zu bleiben und versprach, falls die statutenmässige Zahl von 20 Mitgliedern sich finden sollte, für ein Local zu sorgen. Prof. Schmitz dagegen bat den Vorsitzenden sofort zu constatiren, ob die nöthige Anzahl vorhanden sei, und obgleich der Director Eckstein den Antragsteller darauf aufmerksam machte, dass die von ihm angeregten Fragen in den Bereich der germanistisch-romanistischen Section gehörten und demgemäss die Bildung einer besondern Section überflüssig sei, obgleich ferner Dr. Collmann aus Marburg wiederholt darauf hinwies, dass die gestellten Thesen, als bedeutend für den Gesammtorganismus des Gymnasialunterrichts, zweckmässiger in der pädagogischen Section behandelt werden würden, obgleich endlich der Studienrath Schmid aus Stuttgart dringend bat, nicht durch Bildung immer neuer Sectionen für Fragen von allgemeinem Interesse die pädagogische Section zu zersplittern und endlich gar aufzulösen, so bestand Prof. Schmitz auf sofortiger Abstimmung und Probe, nicht, wie er sagte, aus particularistischen Gelüsten, sondern weil in kleinen Sectionen tüchtiger gearbeitet werde und die grosse pädagogische Section sich schwerlich für seine Fragen recht interessiren werde. Bei der darauf vorgenommenen Abstimmung fand sich die statutenmässige Zahl von 20 Theilnehmern nicht.

Als zweiter nach Erledigung des ersten vorzunehmender Gegenstand wurde der Vortrag des Dr. Müller aus Hameln über ein neues Anschauungsmittel für den klassischen Unterricht auf die Tagesordnung gesetzt, nachdem der Antragsteller erklärt, dass es sich um Zinnmodelle römischer Soldaten handle.

Als dritter Gegenstand wurden die Lehmannschen Thesen nebst einer nachträglich vom Director Eckstein aufgestellten: „Die mündliche Maturitäts-Prüfung ist abzuschaffen“ bestimmt; die v. Gruberschen aber, da der Antragsteller nicht erschienen und ein anderer Vertreter derselben nicht vorhanden war, ganz von der Tagesordnung abgesetzt.

Prof. Gerhard reclamirte seine Thesen für die mathematische Section, Prof. Schmitz zog die seinigen zurück und verliess alles Zuredens ungeachtet mit der Erklärung, sich in die germanistische Section begeben zu wollen, das Local. Es wurden daher die folgenden von Prof. Junghans aus Lüneburg gestellten Thesen:

1) Im lateinischen Unterricht ist auf die richtige Aussprache der Vocale zu achten, namentlich auch im In- und Auslaut vor Consonanten wie *ns* (*mēns*, *mōns* etc.).
2) Sollte es sich nicht empfehlen, im Lateinischen durchweg *c* wie *k* sprechen zu lassen?
3) Im Gebrauche der Ausdrücke Arsis und Thesis ist zu der Terminologie der alten Rhythmiker zurückzukehren,

Digitized by Google

als letzter Gegenstand auf die Tagesordnung gesetzt. Nachdem constatirt war, dass kein Mitglied weitere Gegenstände zur Verhandlung zu bringen hatte und der Anfang der nächsten Sitzung auf pünktlich 9 Uhr festgesetzt war, wurde die Sitzung geschlossen.

Zweite Sitzung am Dienstag dem 28. September.

Die Sitzung wurde von dem Vorsitzenden um 9 Uhr eröffnet. Das Wort erhielt als erster Referent Rector Dr. Dietsch aus Grimma.

Nachdem derselbe über Entstehung und Zusammensetzung der Commission, aus deren Berathungen die gestellten Thesen hervorgegangen seien, sowie über deren Zusammenhang mit den Beschlüssen der Naturforscher-Versammlung in Dresden Auskunft gegeben hatte, fuhr er fort.

Der Kampf zwischen realistischer und classischer Bildung geht jetzt durch alle europäischen Nationen. Mir — und ich glaube mich hierin mit den Anschauungen der ganzen Versammlung einig — ist an der ersten These das Wichtigste „dass die klassischen Sprachen die bleibende Grundlage des Gymnasialunterrichtes bilden.“ Darüber dass diese Grundlage bleiben muss, dass auf ihr unsre Gymnasien stetig beruhen sollen, sind auch die Mathematiker und die Lehrer der Naturwissenschaften einig. Wenn wir daher ein Zugeständniss nach der andern Seite machen, so geschieht dies nur, um dem Gymnasium eine längere Dauer zu sichern, und den Verdächtigungen und Angriffen, die gegen das Princip des Gymnasialunterrichts von verschiedenen Seiten gemacht werden, desto energischer entgegenzutreten. Wenn deshalb Theil zwei der ersten These lautet: „Mathematik und Naturwissenschaften müssen mehr als bisher als gleichberechtigte Bildungselemente anerkannt werden“, so wollen wir damit an der klassischen Grundlage des Gymnasialunterrichts keineswegs rütteln, sondern haben es nur für rathsam gehalten, dass sich das Gymnasium nicht zu schroff abweisend gegen die Forderungen der Gegenseite verhalte. Was wir wünschen ist, dass unsre Jugendbildung ein Ganzes bleibe, was wir vermeiden möchten, ist, dass die Parteien in zwei feindliche Lager gesondert einander gegenüber treten. Bieten sich dagegen Beide in der gemeinsamen Sorge für die Jugend, auf welcher das Heil und die Hoffnung der Nation beruhet, die Hand, so wird man hoffen dürfen nicht zwar auf stillen Frieden — das wäre Stillstand und Tod — wohl aber auf eine Annäherung und ein wetteiferndes Zusammenwirken.

Die Antragsteller, indem sie Anerkennung der Mathematik und Naturwissenschaften als gleichberechtigtes Bildungsmittel mehr als bisher fordern, treten den Beschlüssen der Dresdener Naturforscher-Versammlung, welche auf eine derartige „Abrundung“ des klassischen Unterrichts hinaus laufen, dass auf Kosten des klassischen Unterrichtes den Naturwissenschaften mehr Raum geschafft werde, bestimmt entgegen. Leicht möglich, dass viele jener Naturforscher von den Fortschritten, welche, auf Grund der fortgeschrittenen Wissenschaft, in Bezug auf praktischere Behandlung und zweckmässigere Methode des klassischen Unterrichts seit ihrer Schulzeit gemacht sind,

Digitized by Google

nichts gewusst haben. Die Antragsteller wollen nichts von dem, was bisher für klassische Bildung auf Gymnasien geschehen ist, aufgeben; nicht die Uebungen in lateinischer Composition, nicht die Uebungen im Griechisch-Schreiben, und ich als Rector einer Fürstenschule beharre gern bei diesem Conservatismus. Trotzdem aber halte ich es für möglich, der Mathematik und den Naturwissenschaften mehr als bisher Rechnung zu tragen. Mögen wir denn ohne Vorurtheil an diese Frage herantreten, und mögen gerade die für klassische Bildung Begeisterten nächst dem *acriter in re* das *suaviter in modo* nicht aus den Augen lassen.

Erlauben Sie mir noch einige speciellere Bemerkungen. Wenn wir der Mathematik und den Naturwissenschaften wöchentlich etliche Stündchen mehr im Lectionsplan zu verschaffen vorschlagen, so haben wir dagegen eine Mehrbelastung der Schüler ausser den Schulstunden für diese Fächer ausdrücklich abgelehnt. Eine Stunde mehr oder weniger aber in der Schule selbst hat meines Erachtens eine so gar grosse Bedeutung nicht. Einerseits kommt mir der oft gehörte Ruf: „Möglichst wenig Schulstunden, damit die Jungen sich mehr im Freien bewegen können", allemal als eine gewisse Schwächlichkeit vor. Eine Stunde mehr täglich wird, davon bin ich überzeugt, die Jungen nicht zu Grunde richten. Ich selbst habe meiner Zeit 8 ja 9 Stunden täglich Unterricht gehabt und bin — das kann ich versichern — nicht darüber zu Grunde gegangen. Andrerseits lebe ich, wenn ich in irgend einer Klasse statt 10 lateinischer Stunden deren 9 ansetze, der Hoffnung, dass ein gewissenhafter und geschickter Lehrer in 9 Stunden dasselbe erreichen wird.

Ferner: Einen Plan über die methodische Vertheilung des Unterrichts haben wir zwar ausgearbeitet, aber absichtlich nicht mitgetheilt, weil nach unsrer Ansicht in dieser Sache viele Wege zum Ziel führen. Bestimmt man die Zahl der jedem Gegenstand zu gewährenden Stunden, so ergiebt sich das Maass des zu Erreichenden von selbst. Wie die Pensa auf die einzelnen Classen und Semester zu vertheilen sind, bleibt am besten dem Ermessen der Lehrer-Collegien überlassen.

Nachdem Dir. Eckstein für die formelle Behandlung empfohlen hat, die aufgestellten Thesen Satz für Satz zur Debatte zu stellen, und die Versammlung sich damit einverstanden erklärt hat, fährt Rector Dr. Dietsch fort: Wenn wir unsre erste These mit den Worten unter a motivirten: „wegen des an jeden Gebildeten zu stellenden praktischen Erfordernisses", so sind wir dabei von dem Wunsche geleitet worden, nicht mehr die Schande zu erleben, dass ein Primaner die Getreide-Arten seiner Heimat nicht kennt.

Besonders aber mache ich auf die praktische Bedeutung naturwissenschaftlicher Kenntnisse für die übrigen Unterrichtsgegenstände aufmerksam. Wenn ich in der Geschichte von Völkern zu reden habe, deren Entwickelung durch das tropische Klima ihres Landes bedingt ist, so kommt es meinem Unterricht trefflich zu statten, wenn die jungen Leute aus den unteren Classen eine lebendige Vorstellung von einer tropischen Gegend, von ihrer Thier- und Pflanzenwelt mitbringen. So erleichtert und unterstützt der naturwissenschaftliche Unterricht den historischen.

Den ersten Satz unsrer Thesen „die klassischen Sprachen sollen die Grundlage für den Gymnasialunterricht bleiben" zu discutiren halte ich für überflüssig; denn darüber herrscht, glaube ich, allgemeine Uebereinstimmung.

Digitized by Google

Prof. Buchbinder aus Pforta als zweiter Referent: Zunächst erkläre ich mich mit dem ersten Referenten darin vollkommen einverstanden, dass die klassischen Sprachen die bleibende Grundlage des Gymnasialunterrichtes bilden. Die Forderung, daneben Mathematik und Naturwissenschaften als gleichberechtigt mehr als bisher anzuerkennen, ist motivirt 1) durch die an jeden Gebildeten zu stellenden Anforderungen. Hierzu bemerke ich: Die Naturwissenschaften sind bisher unbillig zurückgesetzt worden. Mathematiker, Naturforscher, Mediciner müssen mehr Kenntnisse in den Naturwissenschaften als bisher auf die Universität mitbringen. Dennoch halte ich es für durchaus nothwendig, dass dieselben auf Gymnasien und nicht auf Realschulen gebildet werden. Sie müssen, falls ihre Bildung eine gründliche sein soll, falls sie zu wissenschaftlichen Forschungen geeignet und tüchtig sein sollen, die classische Bildung haben. Das Gymnasium muss ihnen zugleich geben, was sie an mathematischer und naturwissenschaftlicher Vor-Bildung bedürfen. Nicht anders ist es mit den Juristen. Der Entwickelungsgang der Bildung im Allgemeinen, der wesentlich auf den Fortschritten der Naturwissenschaften beruht, bringt es mit sich, dass Kenntniss der Naturwissenschaften dem Juristen unentbehrlich ist. Die Philologen bedürfen derselben Kenntnisse theils als Schulmänner, um das Verhältniss, das Zusammenwirken und die Bedeutung der verschiedenen Unterrichtsfächer richtig beurtheilen zu können, theils für ihr specielles Fach bei der Interpretation der Schriftsteller. Wohin die Philosophen die Unwissenheit in den Naturwissenschaften geführt hat, ist allgemein bekannt. Die Theologen endlich bedürfen naturwissenschaftlicher Kenntnisse, einmal weil in ihren Händen die Leitung des Volksschulwesens liegt, in welchem der Unterricht in der Naturkunde von unbestrittener Wichtigkeit ist, und zweitens weil es wesentlich zu ihrer Aufgabe gehört, dem falschen Materialismus entgegenzuarbeiten; wie aber kann man widerlegen, was man nicht versteht?

Trotz dieser praktischen Bedeutung der Mathematik und Naturwissenschaften für alle gelehrten Stände, würde ich für dieselben keinen höheren Platz im Gymnasialunterricht verlangen, wenn nicht in ihnen selbst ein unschätzbares Bildungselement für den Geist läge. Das besagt die zweite Motivirung unter b. Eine tiefer gehende Erörterung dieses Punktes verspare ich für die Debatte. Für jetzt nur eins: Soll auf den Gymnasien eine möglichst harmonische Ausbildung des Geistes erzielt werden, so dürfen wir nicht bloss so zu sagen die Geistes-Wissenschaften pflegen, sondern müssen auch den Naturwissenschaften mehr, als bisher geschehen ist, Raum schaffen.

Dr. Kromayer aus Stralsund. Die erste These in der vorliegenden Fassung zu billigen, kann ich nur widerrathen. Bei der Beurtheilung der Bedeutung eines Unterrichtsfaches für eine Schule ist das erste die Frage nach dem Zwecke dieser Schule. Von dem Zwecke der Gymnasien aber sagen die Thesen nichts. Ist es der Zweck der Gymnasien eine Vorbildung für wissenschaftliche Studien zu geben (Zustimmung der Antragsteller), so müssen Sie zuvörderst beweisen, dass der bisherige Gymnasialunterricht das nicht leistet, dass der Kreis der Wissenschaft jetzt grösser geworden ist, als dass er sich allein noch auf philologischer Grundlage aufbauen lässt. Diesen Beweis haben Sie nicht geführt.

Sodann liegt in der ersten These ein doppelter Widerspruch. Erstens meine ich gleichberechtigt ist gleichberechtigt, und ein mehr oder weniger gleichberechtigt

Digitized by Google

kann es gar nicht geben; zweitens kann es meines Erachtens nur eine Grundlage geben. Bilden die altklassischen Sprachen die bleibende Grundlage des Gymnasialunterrichts, so kann der Mathematik und den Naturwissenschaften nicht daneben eine gleichberechtigte Stellung zukommen. Kommt diesen eine solche zu, so bilden jene eben nicht allein die Grundlage.

Ich kann daher in der ersten These nichts sehen als ein Compromiss ohne Princip und Methode und schlage vor die erste These, als keineswegs in genügender Weise charakterisirt und vorgearbeitet, ganz fallen zu lassen.

Director Eckstein aus Leipzig: Ich theile die Bedenken des Vorredners, bin aber durch die mündlichen Aufschlüsse der Antragsteller einigermassen beruhigt. Wir können, glaube ich, nur davon ausgehen, dass das Gymnasium die geistigen Kräfte des Schülers so üben soll, dass er befähigt ist, wissenschaftliche Studien auf der Universität zu betreiben. Ich habe daher das grösste Bedenken gegen die Motivirung sub a. „wegen des an jeden Gebildeten zu stellenden praktischen Erfordernisses". Der Begriff „Gebildet" ist sehr dehnbar. Einen Braten kunstgemäss tranchiren, tanzen, Messer und Gabel richtig halten: das Alles ist, als für den Gebildeten erforderlich, auf Schulen gelehrt worden. Weg also mit dieser Motivirung! Was aber die für mich allein durchschlagende Motivirung sub b anbelangt: „wegen des in ihnen liegenden Gehaltes für Ausbildung des Geistes überhaupt", so leugne ich diesen Gehalt nicht, kann aber daraus das „mehr als bisher gleichberechtigt" der These nicht folgern, sondern sage vielmehr: der mathematische Unterricht kann beschränkt, muss aber so behandelt werden wie früher, nämlich als eine praktische Logik, um eine wirkliche Förderung der Geistesbildung zu sein. Leider können wir unsre Schüler nicht dahin bringen, wohin sie die mathematischen Professoren auf der Universität gebracht sehen wollen, welche Trigonometrie und Stereometrie nicht mehr lesen, sondern nur — was ich für ein grosses Unglück halte — die höhere mathematische Wissenschaft behandeln.

Ich schlage Ihnen daher vor in der These selbst die Worte „mehr als bisher als gleich" und von den Motiven die litt. a zu streichen.

Dr. Kruse aus Berlin: Die Bestimmung des Gymnasiums besteht meiner Ansicht nach darin, dass es den leitenden Ständen des Staates die erforderliche wissenschaftliche Vorbildung gebe. Bis in den Anfang dieses Jahrhunderts hinein mag das Gymnasium in seiner traditionellen Organisation dieser Bestimmung entsprochen haben. Seit dem hat sich in Folge der Ausdehnung der mathematischen und naturwissenschaftlichen Studien die Welt gewaltig verändert. Gegenwärtig sind Tausende von Männern mit naturwissenschaftlichen Untersuchungen beschäftigt und Hunderttausende ja vielleicht Millionen arbeiten im praktischen Dienst dieser Männer. Darum muss jetzt auch das Gymnasium Männer bilden, die im Stande sind diesem Entwickelungsgange zu folgen. Dazu aber ist erforderlich, dass die Jugend früh sehen lerne und früh geübt werde, aus der Sinneswahrnehmung das Gesetz abzuleiten. An dieser Uebung mangelt es bisher. Wenn es jetzt im Physik-Unterricht nicht selten vorkommt, dass der Schüler nicht im Stande ist, ein ihm eben vorgeführtes einfaches Experiment auch nur wiederzuerzählen, so ist der Grund darin zu suchen, dass er als Knabe nicht gehörig geübt worden ist, zu beobachten und den Zusammenhang zwischen sinnlicher Anschauung und Naturgesetz zu erkennen und zu finden. Wie das Gehör systematisch durch den Gesangunterricht, die Muskel-

Digitized by Google

kräfte systematisch durch den Turnunterricht entwickelt werden, so bedarf auch der Gesichtssinn einer systematischen Ausbildung. Was hierfür durch den Zeichenunterricht geleistet wird, kann ich als ausreichend nicht anerkennen. Ich schlage vor, die erste These so zu fassen: Die allgemeine Bestimmung des Gymnasiums macht es nothwendig, dass den Naturwissenschaften mehr Zeit gewidmet werde als bisher.

Schulrath Dr. Sommerbrodt aus Kiel: Eine Gleichberechtigung der Mathematik und Naturwissenschaften mit den klassischen Sprachen kann ich nicht anerkennen, ihre Berechtigung gebe ich willig zu. Jene aber scheinen die Antragsteller auch in der That nicht gefordert zu haben, sonst würden sie sich nicht mit einer Stunde mehr begnügt haben. Sie scheinen vielmehr von dem Wunsche geleitet worden zu sein, dass in der Mathematik und in den Naturwissenschaften auf Gymnasien mehr gelernt werde. Dies aber, glaube ich, lässt sich durch eine richtige Methode und tüchtige Lehrer ohne Vermehrung der Stundenzahl erreichen und ohne dem Gymnasium seine eigentliche Grundlage zu nehmen. Für besonders wichtig für die naturwissenschaftliche Ausbildung halte ich den Geographie-Unterricht. Hört die Geographie auf, eine blosse Magd der Geschichte zu sein, wird sie vielmehr der Mittelpunkt des naturwissenschaftlichen Unterrichtes in den unteren Classen, so kann in den Geographiestunden ein guter Theil naturwissenschaftlicher Kenntnisse den Schülern beigebracht werden.

Rector Dr. Friedlein aus Hof: Ich will nicht die Fassung der ersten These vertheidigen und hätte gewünscht, das „gleich“ vor dem „berechtigt“ wäre weggelassen; sonst bekenne ich mich zu der These sammt ihrer Motivirung. Was ich wünsche ist, Mathematik und Naturwissenschaften als berechtigte Bildungsmittel auch für die Gymnasien anerkannt zu sehen, und ich motivire diese Forderung trotz Eckstein damit, dass unsre Zeit Kenntniss der Natur von jedem Gebildeten mit lauter Stimme fordert. Was früher einmal alles zur Bildung gehört hat oder gerechnet ist, kümmert mich nicht. Heute kann man nicht mehr sagen, die Kenntniss der Sprachen allein gebe den jungen Leuten das fürs Leben Nöthige; jeder Tag bringt uns in Verhältnisse, welche Kenntniss der Natur und Verständniss für die Natur fordern. Hierzu muss die Schule den Grund legen; es fragt sich nur, wie weit soll die von ihr zu leistende Vorbereitung gehen. Jedenfalls doch so weit, dass die Abgehenden zur wissenschaftlichen Betreibung dieser Fächer auf der Universität im Stande sind. Darum gehört z. B. die Trigonometrie auf die Schule. In Baiern ist die Mathematik auf den Gymnasien genügend bedacht, nicht so die Naturwissenschaften. Diesen auf den Gymnasien die ihnen zukommende Stellung zu verschaffen, darauf kommt es mir an.

Director Dr. Adler aus Halle: Die Motivirung der These scheint mir für uns gleichgültig, wir brauchen uns zu derselben nicht zu bekennen. Was die These selbst betrifft, so mache ich einen Unterschied zwischen Mathematik und Naturwissenschaften. Jene hat unzweifelhaft eine grössere Bedeutung für die Gymnasialbildung als diese. Soll aber mit der These gesagt werden, in der Mathematik reichte das bisher auf Gymnasien Geleistete nicht aus, in dem Sinne, es müssten in diesem Fache höhere Anforderungen als bisher an die Gymnasialabiturienten gestellt werden, so muss ich dem ganz entschieden entgegentreten. Dagegen gebe ich zu, dass die Naturwissenschaften bisher auf den Gymnasien einen zu geringen Lebensodem gehabt haben, und erkenne darin, dass der naturwissenschaftliche Unterricht in Quarta ganz ausfällt, einen Uebelstand, zu dessen Beseitigung ich gerne die Hand bieten will.

Digitized by Google

Studienrath Dr. Schmid aus Stuttgart: Es ist ganz richtig, was Friedlein und Kruse gesagt haben, die Naturwissenschaften haben eine ganz andre Stellung im Leben gewonnen; die Welt hat sich in Bezug auf diese Dinge ungeheuer verändert. Aber hat sich auch der Geist des Knaben und Jünglings verändert? In die Schulpläne lässt sich viel hineinschreiben, das Papier ist geduldig; ob aber der Geist des Knaben und Jünglings das Alles aufnehmen, verarbeiten, verdauen kann, das ist eine andere weit wichtigere Frage. Geben wir den Naturwissenschaften einen Antheil, wenn auch einen ganz kleinen Antheil ab von dem, was bisher den altklassischen Sprachen, die ja die Grundlage bleiben sollen, gehört hat, ein Gelenk vom Finger, so folgt, wir werden es sehen, dem Gelenk der Finger und dem Finger der Arm. Drängen Sie nicht ein Fach, das soviel Zeit nöthig bedarf, wie die alten Sprachen, so eng zusammen, dass es am Ende keinen Raum mehr hat, seine inneren bildenden Kräfte zu entwickeln. Auf diesem Wege aber scheinen mir die Herren Thesensteller zu wandeln mit ihrer Behauptung, es mache nichts aus, ob 9 oder 10 Stunden Latein unterrichtet werde. Mit grösserem Rechte kann man ihnen entgegnen: nein, ob 3 oder 4 Stunden Mathematik, das macht nichts aus; ein guter Lehrer kann die bildende Wirkung der Mathematik in einer mässigeren Stundenzahl zur Geltung bringen. Was aber die Naturwissenschaften betrifft, so scheinen mir die Herren nicht sowohl gegen die Schule der Jetztzeit, als vielmehr gegen die Schule des vorigen Jahrhunderts zu kämpfen. Haben wir denn nicht jetzt die Geographie in allen Schulen und Classen? Haben wir nicht in den unteren Classen die Naturbeschreibung? Sollte dadurch das Auge des Knaben nicht geschärft und geübt werden? zumal unsre Knaben von Natur sehen können und dies nicht erst zu lernen brauchen, zumal die sie umgebende Gotteswelt so viel Schönes enthält, was den kindlichen Geist zum Besehen reizt und im Sehen übt, so dass die Schule in dieser Hinsicht nicht mehr sehr viel hinzuzuthun braucht. Haben wir nicht in den oberen Classen Physik und Chemie und bereiten so für die wissenschaftliche Betreibung vor? Zur eigentlichen Wissenschaft die Jünglinge zu führen, ist unsre Sache nicht. Mit allem Ernst haben die bedeutendsten Naturforscher gesagt, dass ihnen diejenigen, welche eine tüchtige klassische Gymnasialbildung genossen hätten, lieber seien, als die, welche von den Wissenschaften bereits genascht hätten. Also ich behaupte: Die Vorbereitung für die Naturwissenschaften wird schon jetzt auf den Gymnasien genügend gewährt; und ich warne: Machen wir nicht die klassische Grundlage des Gymnasiums so schmal, dass am Ende niemand mehr darauf zu stehen vermag!

Geheimrath Dr. Wiese aus Berlin: Ich möchte mir einige Bemerkungen vom Standpuncte der Schulverwaltung aus erlauben, und werde mich bei denselben, da ich die Discussion von Principienfragen für unfruchtbar halte, auf den Boden der in Norddeutschland factisch gegebenen Verhältnisse stellen. Der Lehrplan unsrer Gymnasien schliesst die Naturwissenschaften nicht aus, er enthält sie. Wie die für dieselben zugestandene Zeit benutzt, wie der Unterricht gestaltet wird, darin ist in hohem Grade freie Hand gelassen, und darin herrscht in Folge dessen grosse Mannigfaltigkeit. An einigen Schulen wird naturwissenschaftlicher Unterricht gar nicht gegeben. Warum nicht? Weil kein geeigneter Lehrer da ist. Wollen Sie das missbilligen? An nicht wenigen Gymnasien — ich komme hiermit auf die gerügte Lücke in Quarta — beginnt bei getheilter Tertia der griechische Unterricht erst in Untertertia und dadurch wird in Quarta Raum für naturwissenschaftlichen Unterricht gewonnen, auch der Mathematik kann zugelegt

Digitized by Google

werden. Das Alles hängt von den besondern Verhältnissen der betreffenden Anstalten, von ihrer Frequenz, von dem Lehrerpersonal, von dem Dirigenten ab. Wenn aber Rector Dietsch ganz allgemein sagt: was ist eine Stunde mehr oder weniger? so muss ich dem bestimmt widersprechen. Wo ist da die Grenze? Was einzelne aushalten, kann nicht allen zugemuthet werden. Im Hagen steht: Ein Schüler muss sein bleich. Wir aber wollen ein kräftiges Geschlecht haben, welches an geistige Anstrengung gewöhnt ist, nicht aber durch Ueberanstrengung vor der Zeit welk wird. Darum sage ich: Fordert nicht mehr Stunden, sondern benutzt eure Lehrkräfte. Damit aber komme ich auf den Punkt, in welchem für mich die Schwierigkeit der Frage liegt. Wir haben zu wenig befähigte Lehrer für den naturwissenschaftlichen Unterricht, und das liegt daran, dass auf den Universitäten zu wenig geschieht für die Vorbereitung auf den Lehrerberuf. Es ist dies eine der üblen Folgen, welche die überaus grosse Theilung der Arbeit auf wissenschaftlichem Gebiet nach sich zieht. Während die Professoren der Mathematik auf den preussischen Universitäten es für eine Beeinträchtigung des Studiums der Mathematik halten, wenn von dem Mathematiker im Examen auch Kenntnisse in den Naturwissenschaften gefordert werden — er soll nur Mathematiker sein —: kann die Unterrichtsverwaltung aus handgreiflichen praktischen Gründen nicht an den Gymnasien Specialisten für die Naturwissenschaften anstellen, sondern der Mathematiker muss dies Fach mit vertreten. Da werden denn gar manche Missgriffe gemacht; man lässt ein System auswendig lernen, von dem der Knabe nichts versteht. Der Sinn wird nicht gebildet, das Auge für die Natur nicht aufgeschlossen, der Zweck dieses Unterrichtes verfehlt, der sehr wohl erreicht werden könnte, wenn ein tüchtiger Lehrer die gegebene Zeit gehörig auskaufte. Darauf also kommt es meines Erachtens an, dass die Universitäten dem Schulbedürfniss mehr als es jetzt geschieht entgegen kommen. Ein solches Entgegenkommen vermisse ich übrigens auch auf philologischem Gebiete; auch die Bedürfnisse des künftigen Lehrers der Mathematik, auch die des künftigen Religionslehrers werden auf Universitäten zu wenig berücksichtigt. Es ist mir daher ganz besonders wünschenswerth, dass aus der Versammlung eine einmüthige Erklärung dahin abgegeben werde, dass es nöthig sei, dass für die Ausbildung der Lehrer in den Naturwissenschaften auf den Universitäten mehr als bisher geschehe. Eine solche Erklärung würde gewiss nicht unbeachtet bleiben.

Rector Dr. Dietsch aus Grimma: Unsre Thesen sind — das scheint vielfach verkannt zu sein — eine Antwort auf das, was die Naturforscher über unsre Schulen gesagt haben. Die Motivirung der ersten These sollte den Naturforschern zeigen, dass wir, weit entfernt uns ganz ablehnend zu verhalten, vielmehr recht wohl wüssten, dass die Naturwissenschaften nicht unberücksichtigt bleiben dürfen. Die uns entgegengehaltenen Bedenken haben wir alle erwogen und zum Theil ausdrücklich in unsern Thesen berücksichtigt. Wir haben den Wunsch nach einer besseren Vorbildung der naturwissenschaftlichen Lehrer seitens der Universitäten ausgesprochen, und Vorschläge, wie eine solche zu erzielen, wird Ihnen Prof. Buchbinder nachher vorlegen. Wir haben ausdrücklich gesagt, dass der naturwissenschaftliche Unterricht den häuslichen Fleiss der Schüler nicht in Anspruch nehmen solle. Wir haben die Berücksichtigung der Naturwissenschaften im geographischen Unterricht als wünschenswerth wohl erkannt, wenn auch keine These darüber gestellt. Hier und da haben wir allerdings eine geringe Beschränkung des lateinischen Unterrichts, um dagegen dem mathematischen und natur-

Digitized by Google

wissenschaftlichen einige wenige Stunden zulegen zu können, für möglich gehalten. Dass die klassischen Sprachen die Grundlage des Gymnasialunterrichts bleiben müssen: um diesen Satz zu vertheidigen, habe ich an der Versammlung Theil genommen.

Dr. Collmann aus Marburg: Dass die Gymnasien mit ihrer klassischen Grundlage auch für praktische Fächer eine sehr gute Vorbildung geben, beweist folgende Thatsache: Die Aufnahme-Prüfung bei Forstakademien ist eine längere Reihe von Jahren hindurch von Gymnasiasten durchschnittlich besser bestanden worden als von Schülern solcher Anstalten, wo Mathematik in grösserem Umfange gelehrt wird.

Prof. Dr. Möbius aus Kiel: Lassen Sie uns auf den vom Geheimrath Wiese hervorgehobenen Punkt, die Beschaffung tüchtiger Lehrer, eingehen.

Der Vorsitzende: Die Discussion hierüber schliesst sich passender an These 9 an. Ich schliesse die Discussion über die erste These und bringe die beiden zu derselben gestellten Amendements, erst das Ecksteinsche, dann eventualiter das Krusesche zur Abstimmung. Ich frage also die Versammlung, ob sie der von Eckstein folgendermassen gefassten ersten These beistimmt:

„Die altklassischen Sprachen müssen die bleibende Grundlage des Gymnasialunterrichts bilden, doch müssen Mathematik und Naturwissenschaften als berechtigte Bildungselemente anerkannt werden".

(Geschieht mit grosser Majorität.)

Wir gehen nun zur zweiten These über, welche lautet:

„Hierzu ist erforderlich, dass an den meisten Gymnasien eine Erhöhung der Stundenzahl in diesen Fächern eintritt, und zwar so, dass für die Mathematik in den letzten 6 Jahren 4 Stunden wöchentlich angesetzt werden, während vorher nur praktisches Rechnen und propädeutischer Unterricht in der Geometrie in durchschnittlich 3 wöchentlichen Stunden stattfindet, und dass dem naturwissenschaftlichen Unterricht in jeder Classe wöchentlich 2 Stunden zugewiesen werden".

Prof. Buchbinder als Referent: Wir wünschen, dass der mathematische Unterricht erst in Tertia beginne, weil wir das jugendliche Alter der Quartaner nicht für fähig halten, die strengen Abstractionen namentlich der allgemeinen Arithmetik zu fassen. Geschieht dies aber, so brauchen wir die 4. Stunde. Die Behauptung, ein guter Lehrer leiste in 3 Stunden soviel, wie in 4, ein schlechter bringe in der 4. auch nichts zu Stande, ist in ihrem zweiten Theile vielleicht wahr, in ihrem ersten gewiss falsch. Schliessen wir consequent so weiter, so kommen wir schliesslich zu je einer Stunde für jeden Gegenstand. Wir brauchen die 4. Stunde, um mit den noch ganz rohen Schülern, denen wir häusliche Aufgaben, um das in der Classe Gegebene zu verarbeiten, noch nicht zumuthen können, in der Classe die nöthigen Uebungen anzustellen. Für die Naturwissenschaften verlangen wir die zwei Stunden in Quarta zurück, damit die Continuität des Unterrichtes gewahrt werde, und nicht — was ich für die nothwendige Folge einer zweijährigen Unterbrechung halte — eine schematische und gedächtnissmässige Betreibung des Unterrichts eintritt. Wir verlangen ferner in Secunda eine zweite Physikstunde, theils wegen der Masse des Stoffes, der bei der grössten Beschränkung hier zu verarbeiten ist, theils um auch hier den häuslichen Fleiss der Schüler nicht in Anspruch nehmen zu brauchen; dergestalt, dass diese eine Stunde für die übrigen Fächer nicht ein Verlust sondern ein Gewinn ist.

Digitized by Google

Studienrath Schmid aus Stuttgart: In Süddeutschland beginnen wir die allgemeine Arithmetik erst mit dem Eintritt in die Secunda, und treiben von da ab die Mathematik in 4 wöchentlichen Stunden. Tüchtige Lehrer leisten, was verlangt wird, und unsre besten Gymnasien führen Trigonometrie und Stereometrie zu erfreulichen Zielen. Es ist für uns von grossem Werth zu vernehmen, dass die norddeutschen Collegen sich uns in diesem Punkte nähern. Denn Arithmetik in Quarta anzufangen halten wir zwar für rein unmöglich, aber der Vorschlag, dieselbe in Tertia eintreten zu lassen, ist in einem Programm dieses Jahres bereits gemacht worden. Hier wäre eine Einigung möglich, und das wäre ja wieder ein Fortschritt zur geistigen Einheit auf dem Gebiete der Schulbildung, der uns sehr erfreulich sein würde.

Aber die Naturwissenschaften durch alle Classen mit 2 wöchentlichen Stunden zu bedenken, dagegen müssen wir uns aufs allerentschiedenste erklären. Wenn dies zugestanden wird, so können wir dem Lateinischen und Griechischen nimmermehr den Raum gewähren, den sie brauchen, um erspriesslich zu wirken. Wir machen dann aus den Gymnasien Realschulen.

Der Vorsitzende: Da die allgemeine Sitzung $11^1/_2$ Uhr beginnt, so muss ich die heutige Sitzung jetzt schliessen. Wir werden die Discussion morgen pünktlich um 9 Uhr wieder aufnehmen.

Dritte Sitzung am Mittwoch dem 29. September.

Der Vorsitzende; Es ist mir von einer Anzahl von Mitgliedern folgende Aufforderung zugegangen: „Wer Interesse nimmt an einer Gleichstellung der preussischen Realschulen 1. Ordnung mit den Gymnasien in der Vorbereitung für folgende Universitätsstudien: moderne Philologie, Mathematik, Naturwissenschaften und Medicin, und sich an einer Besprechung darüber betheiligen will, wird ersucht, morgen $8^1/_2$ Uhr im Gymnasium zu einer solchen sich einzufinden". Eine genauere Erörterung ihrer Wünsche haben die Herren in einem gedruckten Programm gegeben, wovon ich 100 Exemplare hier auslege mit der Bitte, nach Schluss der Sitzung davon zu nehmen. Für ein Local werde ich sorgen. — Zweitens schlage ich vor, ehe wir die gestern abgebrochene Debatte wieder aufnehmen, den Vortrag des Dr. Müller aus Hameln zu hören und ertheile — da kein Widerspruch erfolgt — demselben das Wort.

Dr. Müller aus Hameln: Hochverehrte Versammlung! Wenn ich mir in Betreff eines neuen Anschauungsmittels für den klassischen Unterricht das Wort erbeten habe, so fürchten Sie nicht, dass ich wieder die Principienfrage erörtern und nochmals auseinandersetzen will, warum es wünschenswerth ist, der Jugend die Gegenstände des antiken Lebens, von denen ihr die alten Autoren erzählen, auch im Bilde vorzuführen. Das ist überflüssig, nachdem diese Versammlung bereits dreimal, in Hannover, Heidelberg und Würzburg, sich mit dieser Frage eingehend beschäftigt und sich eine Differenz der Ansichten nicht kund gegeben hat. Ich wünsche heute Ihre Aufmerksamkeit auf ein Unterrichtsmittel zu lenken, das gegenwärtig in der Ausführung begriffen ist, und zu dessen baldiger Vollendung eine freundliche Aufnahme des Planes in diesem Kreise wesentlich beitragen wird.

Digitized by Google

Es handelt sich um ein Anschauungsmittel für das römische Kriegswesen. Schon Cornelius Nepos erzählt dem Quartaner von den Hannibalischen Schlachten; Cäsar, Sallust, Livius, Tacitus — sämmtlich berichten sie von Kämpfen, und der Geschichtsunterricht fügt noch viel derartiges hinzu. Wie wünschenswerth ist es da, wenn der Knabe früh eine lebendige Anschauung des römischen Heeres gewinnt, damit sich nicht — wie einmal gesagt wurde — die Geschichte des kleinen Carl bei Goethe wiederholt, der von Jaxthausen und dem Geschlechte der Berlichingen zu erzählen wusste, aber den Herrn von Berlichingen selbst nicht kannte.

In diesem Sinne sind nun die Herausgeber von Xenophons Anabasis schon vorgegangen. Rehdantz und Vollbrecht bieten Tafeln mit Abbildungen griechischer Krieger und Einleitungen über die Taktik der Söldnerheere. Bislang aber vermissen wir noch einen derartig ausgestatteten Cäsar, nur Krahner hat eine Einleitung über Cäsars Heerwesen. Nichtsdestoweniger sind wir nicht ganz ohne Hülfsmittel. Wir besitzen in Weisser's „Lebensbildern" eine ganze Reihe von Reliefs der Trajanssäule und der Triumphbögen; Rheinhards „Kriegsalterthümer" geben Abbildungen einzelner Waffen und ganzer Rüstungen; desselben „Album des klassischen Alterthums" bietet mehrere auf das Kriegswesen bezügliche Darstellungen in Tondruck; Guhl und Koner haben auch diese Seite des römischen Lebens nicht vernachlässigt. Doch hat der Gebrauch solcher Abbildungen manche Schwierigkeiten. Jeder, der mit Bildwerken vor einer ziemlich besetzten Classe operirt hat, weiss, wie beschwerlich es ist, allen einzelnen Schülern die Bilder vorzuführen und wie leicht dadurch Unordnung entsteht. Bilder, die in der Classe gebraucht werden sollen, müssen eigentlich so gross sein, dass sie an der Wand hangen und doch von Allen deutlich gesehen werden können. Solche sind aber sehr theuer. Sodann schadet die grosse Verkleinerung der Reliefdarstellungen in hohem Grade der Deutlichkeit; ferner geben Abbildungen nur immer eine Seite; wie der Mann auf der Kehrseite aussieht, bleibt unklar, wenn nicht zufällig eine andre Figur diese zeigt. Endlich fehlt den genannten Bildern die Colorierung, und ohne diese bleibt der Eindruck doch immer nur halb.

Plastische Darstellungen sind vorzuziehen, aber bislang habe ich nur an einer Stelle einen Legionarius in Gyps angezeigt gefunden und zwar zu einem Preise von 8 fl. rheinisch. Ich bin daher schon vor längerer Zeit auf den Gedanken gekommen, Modelle römischer Soldaten in Zinn anfertigen zu lassen, und zwar nicht zu gross, um sie nicht übermässig zu vertheuern, aber nicht zu klein, um nicht der Deutlichkeit der einzelnen Rüstungstheile zu schaden. Schon in Würzburg habe ich bei der Debatte über Freund Lechners Thesen von dieser Idee gesprochen, und der Beifall, den dieselbe damals fand, hat mich ermuntert, mit allen Kräften ihre Verwirklichung anzustreben. Gegenwärtig bin ich in der angenehmen Lage, Ihnen die Anfänge vorlegen zu können.

Es ist vor allen Dingen mein Bestreben gewesen, diese Modelle durchaus quellenmässig herzustellen und überhaupt dem Unternehmen den streng wissenschaftlichen Charakter zu wahren. Daher habe ich die besten Quellen benutzt. Die Trajans- und Antoninssäule, die Triumphbögen, die Publicationen von Lindenschmit, sowie die einschlagenden Schriften von Jahn, Hübner, Köchly, Rein u. a. sind fleissig durchforscht; auch die Museen in Mainz und Wiesbaden habe ich eigens zu diesem Zwecke besucht.

Alle und jede Figuren des Triumphalreliefs in meine Modellsammlung aufzunehmen, war mir nicht möglich. Damit würde die Ausführbarkeit des Unternehmens

Digitized by Google

sehr fraglich geworden sein. Schon jetzt, wo ich mich erheblich beschränkt habe, ist die Ausführung nicht ganz leicht. Es soll die Sammlung bestehen aus einem Legionar mit dem Riemenpanzer, einem Centurio dazu, einem Aquilifer, einem Buccinator, letztere beide mit dem bekannten Löwenfell, einem Reiter, einem Vexillarius der Reiterei und endlich einem Feldherrn, wozu ich die Figur des Kaisers Trajan mit dem purpurnen Paludamentum ausgewählt habe; ferner einem miles gregarius mit dem Ringelpanzer, dem Centurio dazu, einem Signifer und einem Tubicen, beide wieder mit dem Löwenfell. Also 11 Figuren in einer Grösse für den Infanteristen von 6 Centimetern, für den Cavalleristen diesem Maasse entsprechend. Der Preis einer solchen Sammlung wird sich muthmasslich auf 15 Sgr. stellen. Dafür kann ich freilich nicht einstehen, weil vielleicht noch einige Figuren hinzugefügt werden, auch neben der Schwierigkeit der Arbeit auch das Gewicht in Betracht gezogen werden muss.

Ich freue mich, Ihnen jetzt die ersten beiden Figuren vorlegen zu können. Es ist zunächst ein Centurio jener Infanterie mit dem Ringelpanzer, die auf den Reliefs so oft vorkommt. Dass er quellenmässig gearbeitet ist, werden Sie mir glauben; die Aufzählung der einzelnen Angaben würde Sie langweilen. Bemerken Sie, dass der Schuh nach den Originalen des Mainzer Museums, die Beinkleider ausser nach den Darstellungen auf den Säulen nach einer Stelle des Lampridius im Severus Alexander gearbeitet sind. Die Phalerae sind aus Jahns Abhandlung über die Lauersforter Phalerae genommen, jenen merkwürdigen Fund, den Director Rein vor 9 Jahren auf der Versammlung in Braunschweig vorzeigte und erläuterte. Bei der Colorierung sind die Bestimmungen von Ferrarius in Graevii thes. VI, p. 860 massgebend gewesen.

Die 2. Figur stellt den eigentlichen Legionar dar, im Begriff das Pilum abzuschleudern und sich mit dem Scutum deckend. Die Genauigkeit der Arbeit tritt dabei ganz besonders bei dem erzbeschlagenen Riemenpanzer und dem Schildzeichen hervor.

Das sind für jetzt 2 Figuren. Wann wird nun das Ganze fertig sein? Hoffentlich in nicht zu langer Zeit. Jetzt ist der Winter vor der Thür, wo die Zeit für Graveurarbeiten sehr beschränkt ist. Auch kann sich der ausführende Künstler nicht lediglich dieser Arbeit hingeben, sondern muss bei vielfachen, durch die Leitung eines ausgedehnten Geschäfts bedingten Störungen die Stunden dazu heraussuchen. Doch hoffe ich, dass in Jahresfrist Alles fertig ist.

Ich füge Einiges über die Art der Ausführung hinzu. Die Angaben aus den Quellen sind von mir gemacht. Herr Archivrath Grotefend in Hannover hat die Freundlichkeit gehabt, mich mit seinem sachkundigen Rathe zu unterstützen. Nach den Angaben hat sodann Herr Niebour, Zeichenlehrer am Gymnasium zu Hameln, mit grossem Geschick Musterzeichnungen angefertigt, die freilich für die Formen nicht direct brauchbar waren, theils wegen ihres zu grossen Formates, theils weil sie nicht lebensvolle Kampfstellungen darboten. Daher hat denn Herr Dubois in Hannover, ein in Figurenzeichnen und Formschneiden ausgezeichneter Künstler, nach diesen Mustern erst die endgültigen Zeichnungen anfertigen müssen. Jetzt ist dieser Herr mit der Ausführung der Formen beschäftigt. Ueberhaupt ist seinem bereitwilligen Entgegenkommen, auch in Betreff des Kostenpunktes, die Verwirklichung der Idee zu danken.

Wie ich mir den Gebrauch dieser Modelle beim Unterrichte denke, darüber brauche ich mich nicht weiter zu äussern. Die Sache giebt sich von selbst, indem die Figuren einfach an die Stelle von Abbildungen treten, vor denen sie offenbar viele Vorzüge haben.

Digitized by Google

Ausser diesem Gebrauche beim Unterrichte lassen aber die Modelle noch eine andere Verwendung zu, über die ich mir noch einige Worte erlaube. Schon Quintilian äussert einmal, einige Spiele seien besonders geeignet, den jugendlichen Geist zu schärfen und zu bilden. Dieses Wort hat namentlich seine Geltung für das Spiel mit Zinnfiguren, die in lebendiger Kampfstellung und genauer Nachbildung der Uniformen die Truppen darstellen, welche die berühmten Schlachten der Vorzeit geschlagen haben. Dieses Spiel ist gewissermassen ein Correlat zum Geschichtsunterrichte, und die Freude auf jenes wirkt gewiss auf die Aufmerksamkeit bei diesem zurück.

Diesen Vortheil kann nun auch unser Unternehmen gewähren, wenn es solchem Gebrauche angepasst wird. Und darauf ist schon Rücksicht genommen. Wir werden nämlich eine zweite Ausgabe zu Zwecken des Spiels veranstalten, in der jedem Officier eine kleine Anzahl von milites gregarii beigegeben wird, um so kleine taktische Körper herzustellen. Wir theilen dann das Ganze in 2 Parteien, die durch rothe und schwarze Helmbüsche (es beruhen diese Farben auf einer Stelle des Polybius) unterschieden sind. Auf der einen Seite stehen Legionare mit Centurio, Aquilifer, zwei Musiker und Reiterei mit Vexillarius und ein Feldherr; auf der andern Seite Infanterie leichter Bewaffnung mit Centurio, Signifer und zwei Musikern, ebenfalls Reiterei mit Vexillarius und dem Feldherrn. Eine solche Sammlung, die etwa 40 Figuren enthalten wird, kann aber schwerlich zum Preise von 1 Thlr. verkauft werden.

Und um den Knaben diese selbständige Verwendung der Modelle wahrhaft nutzbar zu machen, ist auf dem Fussbrette jeder Figur eine Nummer angebracht; dann wird jedem Kästchen ein Blatt beigegeben, auf dem unter den entsprechenden Nummern eine Erklärung der betreffenden Figur gegeben und die Rüstung in ihren einzelnen Theilen benannt ist.

Dies ist es, was ich im Kurzen zur Empfehlung unseres Unternehmens Ihnen vortragen wollte. Die klassischen Studien, meine Herren, finden heutigen Tages Hindernisse, die ihnen in früherer Zeit nicht entgegenstanden. Die Zerfahrenheit der Lebensverhältnisse, die Zersplitterung der Interessen, das Ueberhandnehmen materieller Bestrebungen machen es der Jugend weit schwerer als sonst, sich in das classische Alterthum recht zu vertiefen; wollen wir aber dennoch annähernd die gleichen Resultate erzielen, als unsere Vorgänger, so müssen wir uns kräftigerer Mittel zur Erweckung des Interesses bedienen, und dazu wirkt vor allen Dingen die Anschauung.

Betrachten Sie also unser Unternehmen als ein Glied in der Kette der Bestrebungen, welche zur Erregung des spontanen Interesses dienen wollen, jenes mächtigen Hebels für allen Unterricht, ohne den wir unsere Gymnasialjugend nicht dahin bringen können, dass sie mit Hunger und Durst nach Wissenschaft die Universität bezieht.

In diesem Sinne, meine Herren, bitte ich für meine Worte und meine Sache um freundliche Aufnahme.

Der Vorsitzende sprach dem Redner den Dank der Versammlung aus. Director Eckstein erkennt in den vorgelegten Modellen ein willkommenes Unterrichtsmittel und bittet die Versammlung, dies auch ihrerseits zu erklären. — Es erfolgt kein Widerspruch.

Der Vorsitzende: Im Anschluss an den soeben gehörten Vortrag lenke ich die Aufmerksamkeit der Versammlung auf die hier ausgehängten, von Herrn von der Launitz ausgewählten, von Theodor Fischer in Cassel verlegten „Wandtafeln zur Veranschaulichung antiken Lebens und antiker Kunst“. Sie werden sich bei näherer Besich-

Digitized by Google

tigung derselben gewiss überzeugen, dass hier ein vortreffliches den Gymnasialzwecken in hohem Grade entsprechendes Unterrichtsmittel vorliegt. Prospecte stehen in hinlänglicher Anzahl zur Verfügung.

Ich eröffne nun die gestern abgebrochene Debatte. Wir stehen bei Thesis 2, betreffend die für Mathematik und Naturwissenschaften geforderten Mehrstunden. Die dritte Thesis, die Beschaffung dieser Stunden betreffend, wünschen die Antragsteller, als voraussichtlich zu weitläufigen und unfruchtbaren Erörterungen führend, von der Discussion auszuschliessen. Ebenso wünschen sie die 7. These, die Methode des Physikunterrichts betreffend, und die 8., als zur Discussion ungeeignet, zu streichen. Zunächst also beschäftigt uns die Frage: Ist eine Erhöhung der Stundenzahl für die in Rede stehenden Fächer nöthig oder nicht?

Prof. Buchbinder: Mit der achten These wollten wir nur den Wunsch ausdrücken, dass ein kurzer Abriss der Chemie am Anfang des physikalischen Unterrichts gegeben werde. Indessen da die These zu allerhand Missverständnissen führen könnte, verzichten wir auf ihre Discussion. Zur 2. These bemerke ich: Wir wollen keine Vermehrung des mathematischen Lehrstoffes; die vierte Stunde in Tertia soll es uns nur ermöglichen, den bisherigen Lehrstoff gründlicher durchzuarbeiten, Sicherheit in der Anwendung des Gelernten durch Uebung in der Schule zu erzielen, und vielen unfruchtbaren häuslichen Fleiss zu beseitigen. Auch bei der 2. Physikstunde handelt es sich nicht um Ausdehnung, sondern um bessere Verarbeitung des Stoffes. In These 4 muss es statt „Anschauungen" „Anschauung", und in These 6 statt „ihre Zeit" „ihre freie Zeit" oder „ihre Spaziergänge" heissen.

Prof. Dr. Gerhardt aus Eisleben: Die westphälische Directoren-Versammlung und ebenso die pommersche hat sich für die 4. Mathematikstunde in Tertia ausgesprochen.

Dr. Hense aus Parchim: In Parchim haben wir je 4 Mathematikstunden in Tertia und Quarta, je 2 Stunden Naturkunde von Sexta bis Tertia, je 1 Stunde Physik in Secunda und Prima. Erfahrung hat mich zu der Ueberzeugung gebracht, dass es gut wäre in Quarta den mathematischen Unterricht zu beseitigen und nur praktisches Rechnen und propädeutische Uebungen zu treiben. Dabei würden die beiden alten Sprachen wesentlich gewinnen. Natürlich sind dann 4 Stunden Mathematik in Tertia nothwendig.

Prof. Bobertag aus Ratzeburg: Was der Vorredner wünscht, habe ich bei uns seit 10 Jahren durchgesetzt. Die Mathematik ist in Quarta gestrichen, mein College liefert mir nach Tertia fixe Rechner, und ich leiste mit den in sprachlicher Bildung bereits weiter Geförderten mehr als früher. Die 4. Stunde in Tertia brauchen wir um der Jugend willen, — die wir vor allem in den Stunden tüchtig exerciren müssen. Wir können dann den häuslichen Fleiss weit weniger in Anspruch nehmen.

Der Vorsitzende: In Bezug auf die Mathematik scheint ja die Versammlung darüber einig zu sein, dass es nützlich sei, die Mathematik erst in Tertia und zwar mit 4 Stunden zu beginnen. Ich möchte bitten jetzt die Forderungen der Antragsteller in Bezug auf den naturwissenschaftlichen Unterricht in Betracht zu ziehen.

Schulrath Dr. Schulz aus Münster: Die westphälische Directoren-Conferenz, an der ich Theil genommen habe, hat sich einhellig für die Wiederherstellung des naturwissenschaftlichen Unterrichts in Quarta ausgesprochen, erstens, weil das Leben in der That von jedem Gebildeten Bekanntschaft mit der Natur fordert, zweitens weil die Continuität des Unterrichts nothwendig erschien, drittens weil Kenntniss der Natur

Digitized by Google

das Verständniss der alten Classiker fördert. Zu beschaffen sind die beiden Stunden in Quarta durch Reducirung des griechischen Unterrichts von 6 auf 4 Stunden. Diese genügen zur Einführung und Vorbereitung, zumal wo die Tertia getrennt ist; und hiernach ist bereits auf mehreren westphälischen Gymnasien der Lehrplan geändert.

Director Eckstein aus Leipzig: Ich bedaure schmerzlich, dass mein verehrter Freund mit Grundsätzen aufgetreten ist, die jeder gesunden Pädagogik widersprechen. Wo ein Unterrichtsgegenstand angefangen wird, muss es mit einer gewissen Force geschehen. Ich muss daher dringend bitten, dem griechischen Elementar-Unterricht keine Stunde zu entziehen. Uebrigens betrachte ich die Forderung den naturwissenschaftlichen Unterricht in Quarta herzustellen lediglich als an die Adresse des preussischen Unterrichts-Ministeriums gerichtet; denn in andern Ländern z. B. in Sachsen ist dieser Unterricht nie beseitigt.

Rector Friedlein aus Hof: Ich bitte namentlich Namens der baierischen Gymnasien, da einmal die Berechtigung der Naturwissenschaften anerkannt ist, uns je 2 Stunden für diesen Gegenstand in allen Classen zu gewähren, ohne die Beschaffung der Stunden zu discutiren.

Studienrath Schmid aus Stuttgart: Denken sich die Antragsteller unter dem naturwissenschaftlichen Unterricht den geographischen mitbegriffen?

Prof. Buchbinder aus Pforta: Nein. Wir wünschen für Naturbeschreibung oder Naturgeschichte in den unteren und mittleren Classen je 2 Stunden und für Physik in den beiden oberen auch je 2 Stunden.

Der Vorsitzende: In praxi werden wir doch immer auf die Frage zurückkommen: Wo sollen die geforderten Mehrstunden hergenommen werden? Sie zu beschaffen giebt es nur zwei Mittel. Entweder man vergrössert die Gesammtstundenzahl, oder man entzieht anderen Gegenständen Stunden. In Bezug auf das erstere erinnere ich daran, dass in Quarta und Tertia in der Regel zu dem übrigen Unterricht noch der Confirmanden-Unterricht hinzutritt. Soll man denn die Knaben in diesem Alter mit Stunden förmlich überbürden? In Bezug auf das zweite bin ich bereit in den unteren Classen eine oder die andre Stunde für Unterricht in den Realien herzugeben — nicht jedoch von dem griechischen Unterricht in Quarta — aber in Secunda und Prima warne ich einen Fussbreit Erde aufzugeben, den wir Philologen einmal in Besitz haben. Es ist keine Kleinigkeit, ob wir in Secunda 9 oder 10 Stunden Latein haben. Es ist bisher in Secunda mit einer Physikstunde das Nöthige geleistet und die Herren Mathematiker haben selbst gesagt, dass sie eine Ausdehnung ihres Pensums nicht wollen; mögen sie sich denn mit der einen Stunde nach wie vor behelfen! Ich würde sehr wünschen, dass man ihnen sagte: In Secunda und Prima habt ihr für Mathematik und Physik zusammen je 5 Stunden; verwendet und benutzt diese, wie ihr irgend könnt, aber verlangt keine Zulage. In den oberen Classen vor allen muss die Kraft der Schüler auf den klassischen Unterricht concentrirt werden. Eine Stunde mehr wünscht sich jeder tüchtige Lehrer einmal. Auf einer pommerschen Directoren-Conferenz erklärten eine dritte Religionsstunde in Prima alle, welche diesen Unterricht gaben, für nothwendig, und welchem Geschichtslehrer wäre nicht mal sein Pensum für die gewährte Stundenzahl zu lang geworden? Man muss sich eben bescheiden, um die Kräfte der Schüler nicht zu überspannen.

Dr. Collmann aus Marburg: Ich schlage vor für Geschichte, Geographie und Naturkunde zusammen 5 Stunden anzusetzen, die Geographie von der Geschichte, der

Digitized by Google

2 Stunden gegeben werden mögen, zu trennen und diesen Unterricht in die Hand des naturwissenschaftlichen Lehrers zu legen, und dann Semesterweise abwechselnd 3 Stunden auf Geographie oder Naturwissenschaften zu verwenden. In 3 wöchentlichen Stunden lässt sich etwas Tüchtiges erreichen; die Continuität des Unterrichtes scheint mir für geographischen und naturwissenschaftlichen Unterricht nicht in gleicher Weise wie für sprachlichen erforderlich.

Director Bormann aus Stralsund: Wir können die verlangte bedeutende Etats-Erhöhung nicht wol discutiren, ohne uns zu fragen, wie dieselbe gedeckt werden soll. Ohne speciel auf diesen Punkt einzugehen, bemerke ich nur, dass auf meinem Etat nicht 30 sondern 34 Stunden für Tertia stehen, nämlich noch 2 Turn- und 2 Gesangstunden, die doch auch, wenn sie richtig gegeben werden, den Geist in Anspruch nehmen. Ich bezweifle, dass die Steuerfähigkeit unserer Schüler ein Mehreres verträgt. Man will bei dem Latein, dem reichen Mann, Anleihen machen, aber das kann nichts hergeben und wird nur ein unwilliger Zuleiher sein.

Dr. Kruse aus Berlin: Einverstanden mit Director Eckstein's wahrem Wort, dass ein neuer Gegenstand mit voller Kraft begonnen werden müsse, verlange ich die 2. Physikstunde in Secunda. Denn das ist ein neuer Gegenstand, wenn auch naturgeschichtlicher Unterricht vorangeht. Es handelt sich bei der Physik darum aus Sinneswahrnehmungen, nicht wie in der Naturbeschreibung Begriffe, sondern Natur-Gesetze abzuleiten, die weiter führen auf die Aufstellung von Hypothesen, um eine grosse Anzahl von Naturerscheinungen combiniren zu können. Dazu ist Zeit nöthig, und die Erfahrung lehrt, dass ein Zwischenraum von einer Woche genügt, um den grössten Theil des in einer Stunde Gefassten wieder verloren gehen zu lassen.

Director Adler aus Halle: Lassen Sie uns sagen: dem naturwissenschaftlichen Unterricht sind in jeder Klasse 2 Stunden zu gewähren, ohne Ueberschreitung des bisherigen Stundenmasses; die Sorge der Beschaffung ist dem Director und dem Lehrer-Collegium zu überlassen. In Quarta geht es so: Fällt der Mathematikunterricht in dieser Classe fort, so wird der Rechenunterricht in derselben auf 2 Stunden reducirt. Dann muss freilich in Quinta dem Rechnen eine Stunde zugelegt werden. Das halte ich aber auch nach dem Lectionsplan für möglich.

Der Vorsitzende unterbrechend: Wenn die Beschaffung der Stunden nach der Ansicht des Redners dem Director überlassen werden soll, so möchte ich bitten auf das Detail nicht weiter einzugehen.

Director Adler: Ich wollte nur die Möglichkeit der Verwirklichung meines Vorschlages nachweisen.

Director Gidionsen aus Husum: Die Unterbrechung des naturwissenschaftlichen Unterrichts in Quarta ist meines Erachtens nicht so nachtheilig, wie sie hier dargestellt worden ist. Ein Acker der eine Zeit lang brach gelegen hat, trägt nachher um so besser. Ueber beschreibenden Naturunterricht soll doch auch in Tertia wohl nicht hinausgegangen werden. Dann haben wir 5 Jahre naturbeschreibenden Unterricht. Ist das nicht für das, was in diesem Fache auf dem Gymnasium erreicht werden soll, zu viel? Ich wenigstens habe es oft von Lehrern dieses Faches aussprechen hören, der Unterricht sei in den höheren Klassen nur eine Wiederholung dessen, was in den unteren vorgekommen.

Director Siefert aus Flensburg: Anschliessend an das von Director Bormann Gesagte bemerke ich, dass auf den Schleswig'schen Gymnasien auch noch der dänische

Digitized by Google

Unterricht als obligatorisch hinzukommt. In Tertia namentlich können wir schlechterdings keine Stunde zusetzen.

Director Eckstein aus Leipzig: Auf die Bedenken des Director Bormann antworte ich: Die preussischen Schulmänner müssen dem Grundsatze des preussischen leitenden Staatsmannes folgen: Wenn ihr mir kein Geld bewilligt, so nehme ich es, wo ich es kriegen kann. Wird nur die von Director Adler gewünschte Freiheit gewährt, so werden sich die Stunden schon finden. Aber wo werden sich die Lehrkräfte für all den mathematischen, physikalischen und naturwissenschaftlichen Unterricht finden? Denken wir uns einfache Klassen, so kommen wir auf 25—28 Stunden für einen Mathematicus; denken wir uns getheilte, auf 46—50 für zwei. Und dazu kommt der Mangel an guten Lehrern für die Naturwissenschaften überhaupt.

Dr. Zehme aus Barmen: Wenn auch der physicalische Unterricht dem Zwecke des Gymnasiums gemäss zur formalen Bildung beitragen soll, wenn er ferner wirklich für die Betreibung der Wissenschaft der Physik, welche in unserm Jahrhundert eine ungeheure Bedeutung gewinnt, vorbereiten soll, so müssen ihm wenigstens 2 Stunden in Secunda gewährt werden. Was die Real- und Gewerbeschulen leisten, das wird freilich damit noch lange nicht erreicht werden. Uebrigens sollte man doch auch darauf Rücksicht nehmen, dass die Gymnasien nicht blos für die Universität, sondern auch für die polytechnischen Schulen vorbereiten. Nun haben wir freilich in diesen unsre besten Schüler aus den Gymnasien bekommen, aber in den Naturwissenschaften zeigen diese grosse Lücken. Meine Meinung ist also: Entweder man lasse die eine Physikstunde ganz fallen, oder man setze deren zwei an. Es ist didaktisch unmöglich ein Fach in einer wöchentlichen Stunde zu behandeln.

Dr. Blass aus Berlin (am Stenographentische schwer verständlich) bittet für die Abstimmung die zweite These zu theilen.

Studienrath Schmid aus Stuttgart: In Württemberg haben wir noch keine Physik in Secunda, weil wir unsre Secundaner zur Betreibung dieses wissenschaftlichen Faches noch nicht für reif halten. Die bisherige Debatte bestärkt mich in der Meinung, dass dies richtig sei. In zwei Jahren kann in Prima in der Physik etwas ganz Hübsches erreicht werden.

Prof. Gerhard aus Eisleben: Es ist unmöglich, in 2 Jahren einen Cursus vollständig durchzuführen.

Studienrath Schmid: Auf Vollständigkeit des wissenschaftlichen Unterrichts müssen wir auf den Gymnasien natürlich verzichten.

Prof. Dr. Bopp aus Stuttgart: Ich bin in der Lage, Ihnen von Seiten der Naturforscher-Versammlung, welche denselben Gegenstand behandelt hat, die folgenden Mittheilungen zu machen. Es wurde dort auf Antrag des Dr. Ahrendt aus Leipzig über den Unterricht in den beobachtenden Naturwissenschaften die Erklärung abgegeben: dieser Unterricht müsse in den Gymnasien zeitiger als bisher beginnen und eine passendere Behandlung finden, nämlich sich darauf beschränken, eine möglichst grosse Anzahl naturwissenschaftlicher Erscheinungen zu sammeln, welche für den späteren systematischen und wissenschaftlichen Cursus eine feste Basis abzugeben geeignet sind. Vergleichen Sie „Ahrendt's Anschauungs-Unterricht in der Naturlehre", ein Buch, welches vortrefflich auseinandersetzt, welchen Einfluss der naturwissenschaftliche Unterricht auf den Unterricht im Allgemeinen ausübt. Vergleichen Sie ferner desselben Schrift, die

Digitized by Google

Materialien für den propädeutischen Unterricht enthaltend. Ein solcher Unterricht ist von der grössten Wichtigkeit für Physik und Chemie. Wenn ich nun auf die hier vorliegenden Thesen übergehe, so lautet die Motivirung der ersten These sub a:

Der Vorsitzende: Ich muss dem Redner bemerken, dass wir die erste These bereits gestern gründlich erörtert und abgethan haben.

Prof. Bopp fortfahrend: Ich werde mich ganz kurz fassen. Wir haben das zweite Motiv als das wichtigere vorangestellt. These 5—9 haben wir angenommen, und ich bin beauftragt dies zur Kenntniss der diesseitigen pädagogischen Section zu bringen.

Der Vorsitzende: Ich schlage vor jetzt die Thesis 2 ohne Abstimmung zu verlassen und weiter zu gehen.

Prof. Buchbinder: Herr Director Friedlein hat den Wunsch ausgesprochen, eine bestimmte Aeusserung über Thesis 2 in seine Heimat mitzunehmen; ich bitte daher um Abstimmung.

Der Vorsitzende: Ist die Versammlung damit einverstanden, dass der in Tertia zu beginnenden Mathematik eine 4. Stunde in dieser Classe gewährt wird?

Die Majorität ist dafür.

Ist die Versammlung damit einverstanden, dass dem naturwissenschaftlichen Unterricht in allen Classen des Gymnasium je 2 wöchentliche Stunden gewährt werden?

Der Antrag ist abgelehnt.

Soll der naturwissenschaftliche Unterricht in Quarta eingeführt werden?

Director Eckstein aus Leipzig: Wir kommen mit den Abstimmungen auf eine ganz falsche Fährte. Wir haben uns bisher immer davor gehütet. Heute überrumpeln uns die Mathematiker. Ich stimme grundsätzlich nicht ab. (Zustimmung von vielen Seiten.) —

Der Vorsitzende: Ich schliesse die Discussion über Thesis 2 und stelle dem Wunsche der Antragsteller gemäss Thesis 4, 5 u. 6 zugleich zur Debatte. — Wenn niemand das Wort verlangt, so nehme ich an, dass die Versammlung sich mit diesen Thesen einverstanden erklärt. (Es erfolgt kein Widerspruch). Da Thesis 7 u. 8 gestrichen sind, so eröffne ich die Discussion über Thesis 9.

Prof. Buchbinder aus Pforta als Referent: Sie haben soeben Thesen angenommen, welche ohne das, was Sie uns geweigert haben, gar nicht in Ausführung kommen können. Die Statistik beweist — und das ist gewiss sehr betrübend —, dass der naturwissenschaftliche Unterricht immer mehr in Abnahme kommt. Auf manchen Gymnasien wird er gar nicht, auf andern nur in Tertia, auf andern nur in den unteren Classen gegeben. Als Grund wird angeführt, es fehle an geeigneten Lehrern. Nun ist es freilich nicht leicht diesen Unterricht zu geben; sollte aber nicht oft auch etwas Bequemlichkeit mit unterlaufen? Die Universitätslehrer dieses Faches klagen über den von Jahr zu Jahr abnehmenden Besuch ihrer Vorlesungen; immer weniger Sehüler beziehen die Universität, die zu naturwissenschaftlichen Studien geneigt sind. Das kommt davon, dass auf der Schule ihr Interesse für diese Dinge nicht geweckt ist. Aber es liegt zugleich an den Universitäten. Es ist nicht die einzige Aufgabe derselben Männer zu bilden, die die Wissenschaften weiter führen, sondern auch für die Bedürfnisse der Schule zu sorgen, danach die zu weit gehenden Forderungen an die Examinanden herabzustimmen und so z. B. den Mathematikern Raum zu gewähren, neben ihrem Hauptfach auch die

Digitized by Google

damit in Zusammenhange stehenden Fächer, Naturkunde und Naturgeschichte zu betreiben, deren Kenntniss von ihnen im Amts-Examen billig verlangt werden muss. Dazu könnten am einfachsten die naturwissenschaftlichen Seminare dienen; aber in ihnen wird wieder wesentlich auf wissenschaftliche Durchbildung hingearbeitet, das Schulbedürfniss aber, Lehrer zu bilden, die mit Geschick den Unterricht zu ertheilen wissen, nicht berücksichtigt. Das muss anders werden. Die Seminarien müssen die Pflegschulen für Gymnasiallehrer werden. Dies gilt auch von den philologischen Seminarien. Ob ein solcher Seminarcursus dem Examen voranzugehen hat oder schicklicher demselben folgt, ist eine praktische Frage.

Director Eckstein aus Leipzig: Ich stehe seit 6 Jahren an der Spitze eines Seminars, welches die Aufgabe hat, Lehrer praktisch für ihren Beruf vorzubereiten, und ich glaube mit leidlichem Erfolge. Für die Philologen ist in dieser Hinsicht an sächsischen und preussischen Universitäten gesorgt, und die bairische Regierung ist gerade jetzt damit beschäftigt eine ähnliche Einrichtung ins Leben zu rufen. Die eigentlich philologischen Seminare aber haben damit nichts zu thun, dort sollen die jungen Leute zu wissenschaftlichen Arbeiten angeleitet werden. Das muss festgehalten werden und nicht streng genug kann der junge Philologe darauf hingewiesen werden. Aber neben diesen konnten ja andre Institute errichtet werden für die praktische Anleitung künftiger Lehrer auch in der Mathematik und den Naturwissenschaften. — Nach dem preussischen Reglement, in welchem ich die Gruppirung der Fächer als einen Fortschritt begrüsse, können Mathematiker ohne Naturwissenschaften nicht die Berechtigung zum Lehramt erhalten. (Widerspruch seitens des Prof. Buchbinder.) Dann kennen die Prüfungs-Commissionen das Gesetz nicht. In Sachsen ist es unabweislich nothwendig. — Nun ist ferner behauptet, es fehle auf den Universitäten an Studirenden der Naturwissenschaften, und die Schuld liege an den Schulen. Natürlich; wir sind ja immer die Packesel, denen alles aufgebürdet wird. Trifft aber die Schulen wirklich die Schuld, so trifft sie die mathematischen Lehrer, nicht uns Philologen. Aber in der That liegt die Sache anders. Auf allen Universitäten sind die Studien der Naturwissenschaften in ausserordentlicher Blüthe, die Staatsregierungen fördern dieselben in liberaler und grossartiger Weise, an Studirenden fehlt es auch nicht. Aber nur ein kleiner Bruchtheil derselben widmet sich dem Lehramt, weil sie in einer Menge von andern Berufsfächern ganz andere und weit lohnendere Aussichten vor sich haben. — Darin aber stimme ich dem Prof. Buchbinder bei, dass die Universitäten mehr für Ausbildung von Lehrern thun müssen.

Dr. Zehme aus Barmen: Ich will auf eine Quelle aufmerksam machen, aus welcher Lehrer für die Gymnasien bezogen werden können. Mit dem Polytechnicum in Dresden ist eine Lehrerbildungsanstalt verbunden, in welche solche aufgenommen werden, die in den Fächern Mathematik und Naturwissenschaften mit „gut“ bestanden haben. Von diesen haben, soviel ich weiss, viele die Absicht sich dem Lehramt auch an Realschulen und Gymnasien zu widmen. Wenn die These sagt: „der naturwissenschaftliche Unterricht soll nur von Lehrern, welche diese Fächer auf der Universität studirt und darin die Prüfung bestanden haben, ertheilt werden“: so vermisse ich die Motivirung. Auf den polytechnischen Schulen werden die naturwissenschaftlichen Studien umfangreicher betrieben als auf den Universitäten, eine grosse Anzahl epochemachender Schriften gehen von ihnen aus, sie sind völlig gleichberechtigt mit der philosophischen Facultät

Digitized by Google

auf den Universitäten. Warum also diese Forderung in der These? warum will man nicht Lehrer aus dieser Quelle beziehen?

Director Eckstein aus Leipzig: Es werden allerdings auch die jungen Leute von den polytechnischen Schulen zum Lehramt zugelassen, aber nicht weil sie dort gewesen sind, sondern wenn sie vor der wissenschaftlichen Prüfungs-Commission ein Examen bestanden und den Anforderungen der Universitätslehrer genügt haben.

Dr. Hartmann: Wenn den Realschülern nach abgelegter Abiturientenprüfung gestattet wäre, sich auf der Universität immatriculiren zu lassen, so würde damit eine Quelle eröffnet, aus welcher die Gymnasien Lehrer beziehen könnten.

Der Vorsitzende: Ich erkläre mich bestimmt gegen diesen Vorschlag. Wir wollen keine anderen Lehrer der Mathematik und Naturwissenschaften haben als solche, die eine klassische Bildung genossen haben, und können nicht zugeben, dass eine gründliche klassische Bildung auf Realschulen erzielt wird.

Dr. Hartmann: Es ist nicht unmöglich, sich eine klassische Bildung durch Selbststudium anzueignen.

Der Vorsitzende: Da Niemand mehr das Wort verlangt, so kommen wir zu der 10. These: „In den unteren Classen bis Quarta inclusive können tüchtige Elementarlehrer für den Unterricht im Rechnen und in der Naturgeschichte verwendet werden.“

Da sich gegen diese These kein Widerspruch erhebt, so sind wir am Schlusse unsrer Discussion und unsrer Verhandlungen angelangt. Ich danke der Versammlung für die Nachsicht, welche sie mir bei der Leitung der Debatte erwiesen hat.

Director Eckstein spricht dem Vorsitzenden den Gegendank der Versammlung aus.

(Schluss der Sitzung.)

Digitized by Google

Verhandlungen der mathematischen Section.

Eine Benachrichtigung über die Gegenstände der Verhandlung in der mathematischen Section der Versammlung konnte nicht vorher bekannt gemacht werden, wie es in Beziehung auf die archäologische, pädagogische, germanistische und orientalistische Section geschehen ist, da die Zulassung einer abgesonderten mathematischen Section zu der Zeit noch nicht festgesetzt war.

In den vorhergehenden Versammlungen zu Hannover, Halle und Würzburg hatten sich freilich schon mathematische Sectionen gebildet, aber es war demnächst beschlossen worden abzuwarten, ob auch bei der nächsten Versammlung, also der diesjährigen zu Kiel, überhaupt noch eine hinreichende Anzahl von wenigstens 20 Theilnehmern für eine mathematische Section sich finden würde, und erst wenn dies der Fall wäre, sollte nach §. 7 des revidirten Statutes die mathematische Section in Zukunft als ständige betrachtet werden.

Es ergab sich nun schon bei der allgemeinen Vorversammlung am Abend des 26. September, dass mehrere Mitglieder sich für die Bildung einer mathematischen Section bereit fanden. Für die Förderung dieser Sache hatte Prof. Buchbinder aus Schulpforta (von dem überhaupt die Bildung einer mathematischen Section bei den Philologenversammlungen angeregt worden war), auf allgemeinen Wunsch von früheren Mitgliedern die Leitung übernommen; auf seine Veranlassung erging von dem Vorsitzenden der pädagogischen Section, Director Dr. Niemeyer, noch an demselben Abend die Mittheilung, dass am folgenden Tage, nach dem Schlusse der Eröffnungsrede und nach Constituirung der pädagogischen Section, ein Local in der Kieler Gelehrtenschule für die Mitglieder der zu bildenden mathematischen Section eingeräumt sei.

Diese Mitglieder hielten sich nämlich zunächst verpflichtet, an der Discussion in der pädagogischen Section theilzunehmen, wo ein Bericht der in Würzburg bei der letzten Versammlung zur Untersuchung der Frage über den mathematischen und naturwissenschaftlichen Unterricht auf den Gymnasien erwählten Commission auf der Tagesordnung stand, und Prof. Buchbinder einer der Berichterstatter dieser Commission war.

Nach dem Schlusse der ersten Sitzung der pädagogischen Section versammelten sich die Mitglieder der beabsichtigten mathematischen Section zu einer Besprechung in dem angewiesenen Locale Montag den 27. September um $10^3/_4$ Uhr. Prof. Buchbinder hielt zunächst eine Ansprache, in welcher er für die hinzutretenden neuen Mitglieder die Verhältnisse in Beziehung auf die Bildung ihrer Section darlegte, und die Anwesenden, welche sich dabei betheiligen wollten, aufforderte, ihre Namen zu unterzeichnen als

Digitized by Google

Mitglieder der 27. Versammlung deutscher Philologen und Schulmänner, welche wünschten zu einer mathematisch-naturwissenschaftlichen Section zusammenzutreten.

Es unterzeichneten sich zunächst 35 Mitglieder, womit sich die Section definitiv constituirte, und in den folgenden Tagen traten noch ferner 9 Mitglieder bei, so dass die Gesammtzahl von 44 Mitgliedern der mathematischen Section erreicht wurde, deren Namen nach der Ordnung der Unterschriften folgende waren:

1. Dr. Tramm aus Stettin.
2. Chr. Scherling, Prof. aus Lübeck.
3. Dr. Fr. Reuter aus Lübeck.
4. Prof. Dr. Gerhardt aus Eisleben.
5. Dr. Kruse, Gymnasiallehrer aus Berlin.
6. Prof. Dr. Bernhardt aus Wittenberg.
7. Dr. Rottok, Rector aus Rendsburg.
8. Prof. Bobertag aus Ratzeburg.
9. Dr. Reishaus aus Stralsund.
10. Dr. Heussi, Conrector aus Parchim.
11. Götting, Mathematicus aus Torgau.
12. Dr. Müller, Realschuldirector aus Neustrelitz.
13. Dr. Lindig, Realschullehrer aus Schwerin.
14. Dr. Adam, Realschullehrer aus Schwerin.
15. Prof. Dr. Weyer aus Kiel.
16. Dr. C. Förster, Gymnasiallehrer aus Güstrow.
17. Rector Dr. Friedlein aus Hof in Baiern.
18. Conrector Hachmeister aus Hildesheim.
19. Dr. Bahnson aus Hamburg.
20. Prof. Dr. Ligowski aus Kiel.
21. Dr. Lange aus Berlin.
22. Conrector Hagge aus Kiel.
23. Dr. Bösser aus Eutin.
24. Dr. Scharenberg aus Altona.
25. O. Köhler aus Flensburg.
26. Dr. Baurmeister aus Glückstadt.
27. Kalikhoff, Oberlehrer aus Hildesheim.
28. Dr. Pfitzner aus Parchim.
29. Dr. Schultze aus Harburg.
30. Prof. Buchbinder aus Schulpforta.
31. Oberlehrer Petersen aus Kiel.
32. Abel, Gymnasiallehrer aus Altona.
33. Dr. Uth aus Cassel.
34. Director Baerwaldt aus Frankfurt a. M.
35. Oberlehrer Gerstenberg aus Rendsburg.
36. Dr. H. Lüthe aus Neumünster.
37. A. Behlan, Oberlehrer aus Heiligenstadt.
38. Prof. C. A. Klander aus Ploen.
39. Dr. C. H. Metger aus Flensburg.
40. Dr. Hoburg aus Husum.
41. Dr. Quidde aus Stargard in Pr.
42. Le Viseur, Dr., Gymnasiallehrer aus Berlin.
43. Dr. Zehme, Dir. d. höh. Gewerbsch. in Barmen.
44. Prof. Bopp aus Stuttgart.

In derselben Zusammenkunft wurde dann auf den Antrag von Dr. Kruse beschlossen, dass von den am Orte der Versammlung ansässigen Mitgliedern zwei derselben aufgefordert werden möchten, den Vorsitz in den Sectionsversammlungen zu übernehmen, und es erklärten sich nach ergangener Aufforderung an Prof. Weyer und Oberlehrer Petersen dieselben dazu bereit.

Prof. Buchbinder übergab hierauf die Namenliste der Mitglieder zur weiteren Beförderung an den Präsidenten der Versammlung, welchem damit die Anzeige von der jetzt erfolgten Bildung der mathematischen Section zu machen war.

Es wurde beschlossen, am folgenden Tage, Dienstag den 28. September, nach dem Schlusse der pädagogischen Sitzung zu der mathematischen Section wieder zusammen zu kommen.

Die Mehrzahl der Mitglieder der mathematischen Section hatte sich am Dienstag den 28. September, gleich nach dem Schlusse der pädagogischen Sitzung, wieder versammelt. Es war zunächst die Vorfrage zu erledigen, ob jetzt gleich eine Sitzung der mathematischen Section zu beginnen habe, wie einige Mitglieder wünschten, oder ob eine Vertagung wegen der unmittelbar bevorstehenden allgemeinen Sitzung stattfinden solle. Für das Letztere wurde geltend gemacht, dass es der bestehenden Geschäftsordnung der Philologenversammlung entgegen sein würde, überhaupt Sectionssitzungen mit den allgemeinen Sitzungen zusammenfallen zu lassen. Aus diesem Grunde nahm die Mehrheit der Anwesenden eine Vertagung der Sitzung an, und beschloss, am folgenden Morgen,

Digitized by Google

Mittwoch den 29. September, um 8 Uhr zur ersten mathematischen Sitzung zusammen zu kommen. Auf die Tagesordnung dieser Sitzung wurde eine Berathung über das Verhalten gesetzt, welches man bei der ferneren Discussion des Berichtes über den mathematisch-naturwissenschaftlichen Unterricht beobachten wolle, da die Verhandlung darüber in der eben geschlossenen Sitzung der pädagogischen Section nicht über die zweite These hinausgekommen war, und daher derselbe Gegenstand auch die nächste Sitzung derselben Section in Anspruch nehmen zu wollen schien. Durch die Gefälligkeit von Dr. Bahnson war eine Anzahl von Exemplaren seiner neuen Schrift für die Mitglieder ausgelegt und mit Dank in Empfang genommen worden. Dieselbe erschien kürzlich unter dem Titel: Leitfaden für den Unterricht in der Geometrie von Dr. Bahnson, ord. Lehrer der Math. an der Realschule des Johanneums in Hamburg. Zweiter Theil, enthaltend Stereometrie und Trigonometrie, Hamburg 1869.

Hierauf wurde diese vorläufige Sitzung der mathematischen Section geschlossen und die Mitglieder begaben sich in die allgemeine Sitzung.

In Folge der Vertagung der ersten Sitzung der mathematischen Section und mit Rücksicht auf die längere Zeit, welche die Verhandlungen über den mathematischen und naturwissenschaftlichen Unterricht in der pädagogischen Section wahrscheinlich beanspruchen würden, wurde noch im Laufe des Tages zu einer gesellschaftlichen Unterredung der Mathematiker eingeladen, zu der sich um 8 Uhr Abends die Mitglieder ziemlich vollständig einfanden. Prof. Buchbinder nahm dabei Gelegenheit, diejenigen Abänderungen zur Erwägung zu geben, welche ihn bestimmt hatten, als Berichterstatter eine Abkürzung und Beschlussfassung über den noch übrigen Theil der mathematischen Thesen in der pädagogischen Section herbeizuführen. Nach ausführlichen Erörterungen, woran auch Prof. Gerhardt, Dr. Kruse, Prof. Scherling, Oberlehrer Behlau, Rector Friedlein, Prof. Bobertag, Oberlehrer Petersen, Conrector Hachmeister und Director Zehme theilnahmen, erklärte man sich in allen wesentlichen Punkten mit Prof. Buchbinder über die Abänderungen einverstanden. Als die Versammlung sich eben trennte, erschien Prof. Bopp aus Stuttgart und machte interessante Mittheilungen über den Verlauf der Naturforscherversammlung in Innsbruck.

Erste Sitzung Mittwoch den 29. September Vormittags 8 Uhr.

Vorsitzender Prof. Weyer. Tagesordnung: Vorschläge von Prof. Buchbinder, die Thesen des Berichts über den mathematischen und naturwissenschaftlichen Unterricht betreffend, demnächst die mathematischen Thesen von Prof. Gerhardt. Zur Protokollführung hatten sich die beiden jüngsten anwesenden Mitglieder bereit erklärt.

Ausgelegt waren zur Ansicht und Besprechung: 1) Stereoskopische Bilder für die Figuren zu den Hauptsätzen bei dem Unterrichte in der Stereometrie, gezeichnet von Lehrer Schlotke an der Hamburger Realschule und vorgelegt von Dr. Bahnson; 2) denselben Gegenstand betreffende stereoskopische Figuren nach eigenen Zeichnungen von Prof. Dr. Ligowski, Lehrer der Mathematik und nautischen Astronomie an der königlichen Marineschule in Kiel. Letzterer wollte diese Anschauungsmittel nicht eigentlich als stehende Hülfsmittel bei dem Unterrichte selbst in Anspruch nehmen, glaubte aber,

Digitized by Google

dass sie sich doch in manchen Fällen zur Gewinnung einer deutlichen Vorstellung der Figuren im Raume als Erläuterung empfehlen dürften.

Von den Mitgliedern der Section wurden diese Gegenstände sehr beifällig aufgenommen und die Veröffentlichung derselben als wünschenswerth bezeichnet.

Uebergehend zur Verhandlung über die in der pädagogischen Section noch nicht erledigten Thesen, betreffend den mathematischen und naturwissenschaftlichen Unterricht auf Gymnasien, beantragte Prof. Buchbinder die Thesis 8: „Ein kurzer Abriss der Chemie soll in den Unterrichtsplan der Gymnasien aufgenommen werden" zu streichen.

Prof. Gerhardt erklärte, mit dieser These ebenfalls in der hier gewählten Form nicht einverstanden zu sein, da der unentbehrlichste Theil der Chemie mit dem physikalischen Cursus in Verbindung gebracht werden könnte, ohne bei den Gegnern neuer Erweiterungen des naturwissenschaftlichen Pensums Anstoss zu erregen.

Prof. Buchbinder bemerkt dagegen, die Thesis 8 fordere nur, dass etwa nach der Einleitung in die Physik und nach Besprechung der allgemeinen Eigenschaften und der Molecularwirkungen der Körper auch die hauptsächlichsten chemischen Erscheinungen durchgenommen würden, anstatt sie wie bisher an zerstreuten Stellen bei Abhandlung der einzelnen physikalischen Capitel beiläufig zu behandeln, dass es aber keineswegs Absicht sei, einen vollständigen Cursus der Chemie mit hinzutretenden praktischen Uebungen im Laboratorium für die Gymnasien zu verlangen. Weil jedoch die Thesis zu Missverständnissen Veranlassung geben könnte und jedenfalls weitläuftige Erörterungen in der pädagogischen Section hervorrufen würde, so wollten die Berichterstatter auf die Discussion derselben verzichten; man könnte sie ja später einmal in der mathematischen Section wieder aufnehmen.

Der Antrag, die Thesis 8 aus diesem Grunde fallen zu lassen, wurde mit grosser Mehrheit angenommen.

Dr. Reuter aus Lübeck schlägt vor, die Thesis 3, c: „In Secunda ist eine Stunde Naturwissenschaft mehr*) zu ertheilen, welche vom Latein entnommen werden kann" ebenfalls zurückzuziehen. Der Gegenstand erledigt sich dadurch, dass auf den Antrag von Prof. Buchbinder auch die Abtheilungen a und b, mithin die ganze Thesis 3 als zu speciell in die Beschaffung der Stunden eingehend und deshalb vermuthlich zu endlosen Debatten führend, gestrichen würde, welchem Antrage die Section ebenfalls zustimmte.

Sodann beantragt Dr. Kruse, die Thesis 6: „Der naturwissenschaftliche Unterricht soll dagegen Anregung geben, dass die Schüler ihre Zeit zum Sammeln anwenden" anders zu formuliren. Prof. Gerhardt schlägt die Fassung vor: „Es soll dagegen Anregung gegeben werden, dass die Schüler ihre freie Zeit zum Sammeln und Beobachten anwenden", wogegen zwar Niemand etwas einzuwenden hatte, jedoch auf die Mittheilung von Prof. Buchbinder, dass die ursprüngliche Form der Thesis so laute: „Es soll dagegen Anregung gegeben werden, dass die Schüler bei ihren Spaziergängen sammeln und beobachten", erklärte sich die Section für die Wiederherstellung dieser Form.

Prof. Bopp ist während der letzten Discussion eingetreten und bemerkt, dass die diesjährige Naturforscherversammlung zu Innsbruck, wo derselbe Gegenstand zur

*) In der gedruckten These des Tageblatts ist „mehr" statt „vorher" als Druckfehler zu berichtigen.

Digitized by Google

Verhandlung kam, auf die Thesis 8 besonders Gewicht gelegt habe. Es musste aber auf die bereits vorher in der gegenwärtigen Sitzung motivirte Beschlussfassung über diesen Punkt verwiesen werden.

Nun folgte die Thesis 7: „In der Physik soll in Secunda vorzugsweise die inductive, in Prima die deductive Unterrichtsmethode zur Anwendung kommen", worüber Prof. Buchbinder den Antrag stellt, die pädagogische Section damit nicht zu behelligen, sondern den Gegenstand als spätere Vorlage in der mathematischen Section wieder aufzunehmen. Dies wird angenommen.

Auf die Frage des Vorsitzenden, ob die Section jetzt, nachdem die Thesen 3 und 8 gestrichen, Thesis 6 in der ursprünglichen Fassung wiederhergestellt und Thesis 7 der pädagogischen Section nicht vorzulegen sei, mit der Fassung der Thesen sich einverstanden erkläre, erfolgte Zustimmung.

Darauf wurde als folgender Gegenstand der Tagesordnung die Discussion über die mathematischen Thesen des Prof. Gerhardt begonnen, und zwar auf den Wunsch desselben zunächst die Thesis 2, c: In dem Abiturienten-Reglement für die preussischen Gymnasien sind die Forderungen für die Leistungen in der Mathematik sehr speciell angegeben. Empfiehlt es sich dafür 2 Grenzen, eine obere und eine untere, aufzustellen etwa in der Art: die höhere Mathematik ist vom Schulunterricht ausgeschlossen; Planimetrie, Stereometrie, ebene Trigonometrie, Arithmetik und Algebra bis zu den Gleichungen des 2. Grades incl. sind das Minimum, welches verlangt wird?

Der Antragsteller geht zur Begründung seiner Thesis auf die Verhandlungen der mathematischen Section zu Halle und Hannover zurück und schlägt vor, dass eine obere und eine untere Grenze angegeben werden möge für das auf den Gymnasien zu leistende. Die obere Grenze soll durch Ausschluss der höheren Mathematik bestimmt werden; als Minimum sollen Planimetrie, Stereometrie, ebene Trigonometrie, Arithmetik und Algebra bis zu den Gleichungen 2. Grades incl. verlangt werden.

Dr. Bahnson wünscht die höhere Mathematik ausgeschlossen zu sehen, indem es dem Lehrer überlassen bleiben müsse, auch einmal weiter zu gehen und etwa die Anfangsgründe der Differentialrechnung etc. durchzunehmen. Darauf zieht Prof. Gerhardt den ersten Theil seiner These, welcher die obere Grenze betrifft, zurück.

Dr. Kruse bemerkt, dass eine, wenn auch nur scheinbare Erweiterung des Pensums mit Rücksicht auf die in der pädagogischen Section discutirten Thesen bedenklich sei.

Prof. Gerhardt sagte, dass er keine Erweiterung des mathematischen Pensums beabsichtige.

Prof. Buchbinder beantragt, einzelne Partien aus dem mathematischen Pensum wegzulassen und dafür andere aufzunehmen.

Prof. Gerhardt ist dagegen, irgend etwas aus dem mathematischen Pensum wegzulassen und glaubt, dass die Stellung der Mathematik eine so precäre sei, dass sich sehr empfehle, die Grenzen genau festzustellen.

Auf den Antrag des Rectors Dr. Friedlein wird die Discussion wegen der bevorstehenden Sitzung der pädagogischen Section hier abgebrochen.

Prof. Gerhardt schlägt vor, dass die mathematische Section sich eine halbe Stunde nach der heutigen Sitzung der pädagogischen Section wieder versammele, welches angenommen und damit die erste Sitzung geschlossen wird.

Digitized by Google

Zweite Sitzung Mittwoch den 29. September Vormittags 11½ Uhr.

Vorsitzender Prof. Weyer. Vorgelegt wurde der Section 1) von Prof. Bopp: eine Schrift, betitelt: Der Anschauungsunterricht in der Naturlehre und Materialien für den Anschauungsunterricht. Von Dr. Rud. Arendt; 2) durch den Geschäftsführer der Buchhandlung von Teubner, Herrn Schmitt: ein Prospectus der Zeitschrift für die Methode des mathematischen und naturwissenschaftlichen Unterrichts. Herausgegeben von Dr. J. C. V. Hoffmann, Oberlehrer am Gymnasium zu Freiberg i. S. Der Verfasser hatte zugleich eine Entschuldigung gesandt, dass er an der rechtzeitigen Abreise zur Philologen-Versammlung verhindert worden sei, und gebeten, das aus dem beiliegenden Prospect ersichtliche Project — wenn noch möglich — zur Besprechung und Unterstützung zu bringen. Auf diese Zeitschrift wurde später aus der Versammlung hingewiesen, dass sie als Organ zur öffentlichen Besprechung des mathematischen und naturwissenschaftlichen Unterrichts dienen könne.

Zu den Verhandlungen übergehend wurde folgende Erklärung auf Antrag des Dr. Kruse ohne Widerspruch angenommen:

Die mathematische Section erklärt einstimmig, dass sie durch die Abstimmung in der pädagogischen Section nicht irre geworden ist in der Ueberzeugung, dass für den von der pädagogischen Section selbst als berechtigt anerkannten Unterricht in den Naturwissenschaften die genügende Anzahl von Stunden beschafft werden müsse, und dass dazu 2 Stunden wöchentlich in jeder Classe erforderlich sind.

Demnächst folgte die weitere Verhandlung über die Thesis des Prof. Gerhardt in Bezug auf das Abiturientenreglement.

Prof. Buchbinder nimmt die von Gerhardt aufgegebene obere Grenze wieder auf, indem er es betont, dass der öffentliche Unterricht nicht über die Elementarmathematik hinausgehen dürfe, während es jedem Lehrer unbenommen sei, tüchtige Schüler privatim weiter zu fördern; er stellt das Amendement: statt preussischer Gymnasien nur Gymnasien zu setzen. Ferner: es empfiehlt sich, dass für den mathematischen Unterricht eine obere und eine untere Grenze festgestellt werde. Die obere Grenze ist bestimmt durch das Gebiet der Elementarmathematik. Als Minimum sind zu erlangen: Planimetrie, Stereometrie, ebene Trigonometrie, Arithmetik und Algebra bis zu den Gleichungen 2. Grades incl.

Diese Fassung wird von der Section fast einstimmig angenommen.

Hierauf wird zur Discussion der Gerhardtschen These übergegangen: „Die Trigonometrie ist nach Secunda zu verlegen". Der Antragsteller begründet sie zunächst mit einigen einleitenden Worten. In der darauf folgenden Discussion tritt die Meinung hervor, dass die Stereometrie vor der Trigonometrie zu lehren sei. Prof. Buchbinder weist darauf hin, dass er im vorigen Jahre in Würzburg in seinem Vortrage über den stereometrischen Unterricht sich dahin ausgesprochen habe, die Stereometrie sei nach Prima zu verlegen. Allerdings mache die Trigonometrie in Secunda auf manchen Gymnasien Schwierigkeiten. Wo diese Classe in 2 getrennte Abtheilungen zerfalle, sei es leicht, Trigonometrie nach Obersecunda zu verlegen. Auch wenn bei ungetrennter Classe jährige Curse seien, könne man sich helfen, indem man erst Aehnlichkeitslehre und

Digitized by Google

dann Trigonometrie vortrage. Es gebe aber auch Anstalten mit ungetrennter Secunda und halbjährigen Versetzungen, da komme es also vor, dass dem Unterrichte in der Trigonometrie eine Anzahl Schüler beiwohnen müssten, die eben erst aus Tertia versetzt seien, ohne die Aehnlichkeitslehre gehabt zu haben. Dieser Fall sei zwar ungünstig, doch seien auch hier die Schwierigkeiten nicht unüberwindlich. Das könne jedenfalls erreicht werden, dass die Schüler einen Vorrath von trigonometrischen Formeln sammeln und so ausgerüstet nach Prima kommen. In dieser Classe könne man dann die etwaigen Lücken in der Kenntniss der Trigonometrie ausfüllen. Jedenfalls verschwinde der in diesem Mangel liegende Nachtheil gegen den Vortheil, dass sämmtliche Schüler beim Uebergange nach Prima bereits Trigonometrie gehabt haben und deshalb, wie überhaupt dem Unterrichte in Prima, so namentlich auch dem in der Mechanik, welche besser in Prima erst gelehrt werde, mit vollem Nutzen beiwohnen können. Gerhardt weist darauf hin, dass die Differenz der Ansichten hauptsächlich nur darin zu bestehen scheine, dass Einige die Stereometrie bereits in Secunda haben möchten; indessen seien doch die Gründe dafür, dass jeder Primaner die Trigonometrie bereits gehabt habe, zu gewichtig, als dass man nicht auf diesen Wunsch verzichten müsse, wo es nun einmal nicht thunlich sei, neben Trigonometrie auch schon die Anfangsgründe der Stereometrie in Secunda zu treiben.

Die Majorität stimmt dem Antrage Gerhardts bei, dass die Trigonometrie in Secunda vorzutragen sei.

Wegen der vorgerückten Zeit wird hierauf die zweite Sitzung geschlossen und für die nächste Sitzung Donnerstag früh 8 Uhr anberaumt mit der Tagesordnung, die ferneren Thesen von Prof. Gerhardt zu besprechen.

Dritte Sitzung Donnerstag den 30. September Vormittags 8 Uhr.

Vorsitzender Prof. Weyer. Prof. Buchbinder legt im Auftrage von Director Dr. Niemeyer vor: ein bei Wöttke in Anklam für 3 Thlr. (sonst $3^1/_2$ Thlr.) direct beziehbares Tellurium, welches die Axendrehung der Erde, den Umlauf derselben um die Sonne und den Lauf des Mondes um die Erde zeigt.

Die Einrichtung dieses kleinen Apparats wird nach unsern Urtheilen aus der Section zu den besseren dieser Art gezählt und als gutes Erläuterungsmittel zur Erlangung deutlicher Vorstellungen über diese verschiedenen Bewegungen empfohlen. Dass die Bekanntschaft mit diesen einfachen Vorgängen in der Natur leider in allen Schichten der Gesellschaft oft eine erstaunlich mangelhafte sei, wurde von mehreren Seiten bestätigt. (Als besondern Vorzug jenes Telluriums bestätigte Herr Oberlehrer Petersen später noch, dass eine angebrachte Schraube sehr zweckmässig diene, die schlaff gewordenen Fäden leicht wieder zu spannen; ferner, dass die Dimensionen sehr angemessen seien, um auch bei mässiger Beleuchtung Licht und Schatten gut zu erkennen.)

Die Vorzeigung von stereoskopischen Abbildungen für die Stereometrie von Prof. Ligowski wird fortgesetzt und dem Verfasser für seine Arbeit gedankt. Prof. Bopp erklärt sich bereit, für Vervielfältigung derselben durch Druck Sorge tragen zu wollen.

Digitized by Google

Zur Vertheilung an die Mitglieder hatte Dr. Voigt aus Neustadt Eberswalde ausgelegt: ein daselbst gedrucktes anonymes Blatt, welches die Frage behandelt über die Gleichstellung der Realschulen mit den Gymnasien in der Vorbereitung für gewisse Universitätsstudien.

Die Section sah sich bei dem herannahenden Schlusse ihrer Sitzungen nicht in der Lage, darauf näher einzugehen und musste das Weitere in der Frage den einzelnen Mitgliedern anheimstellen.

Prof. Bopp beantragt, eine Commission zu wählen, welche für die nächstjährige Versammlung die Frage über die Ausbildung der Lehrer für Mathematik und Naturwissenschaften zur Erörterung vorbereite. Er bemerkt, dass dieselbe Frage von der pädagogischen Section der Naturforscher (in Innsbruck) gestellt worden sei.

Die Versammlung erklärt sich mit dem Antrage einverstanden; ebenso mit dem des Vorsitzenden: die Professoren Bopp und Buchbinder zu Referenten dieser Commission zu wählen. Die beiden Herren nehmen die Wahl an.

Der Vorsitzende fragt, ob die noch übrigen beiden Thesen jetzt zur Discussion, gemäss der Tagesordnung, gestellt werden sollen?

Dr. Kruse hielt es für wünschenswerth, vorher noch die Richtung anzugeben, welche in den künftigen Versammlungen die Berathungen nehmen sollten, und schlägt vor, die methodische Behandlung der einzelnen mathematischen Disciplinen in Angriff zu nehmen, auch schon jetzt die Themata zu bezeichnen.

Prof. Gerhardt schlägt dazu die Behandlung der Kegelschnitte vor.

Prof. Buchbinder wünscht ausserdem noch den Umfang und die Unterrichtsmethode der Planimetrie als künftigen Berathungsgegenstand.

Prof. Scherling beantragt, sich über die Grenzen der Elementarmathematik auszusprechen. Dr. Kruse stimmt dem bei.

Eine bindende Beschlussfassung über diese Gegenstände der künftigen Verhandlungen kam indessen nicht zu Stande, und Rector Dr. Friedlein weist auf die Behandlung der 2. These von Prof. Gerhardt zurück, welche so lautet: „Es sind in neuester Zeit Lehrbücher der Mathematik für höhere Schulen erschienen, in welchen die Euklidische Behandlung der Geometrie verlassen und eine wissenschaftlichere versucht ist. Welche Erfolge sind dadurch beim Unterricht erzielt worden?“

Dr. Friedlein bemerkt, er sei von der Euklidischen Behandlung darin abgewichen, dass er die Begriffe der Richtung und Bewegung aufgenommen, worin er von anderen Seiten, durch Lehrbücher etc., Beistimmung gefunden habe.

Prof. Gerhardt: Angriffe auf die Euklidische Behandlung seien nicht neu, schon von Petrus Ramus, Leibnitz u. A. gemacht. Man habe die Euklidische Behandlung nicht wissenschaftlich gefunden; sie verfolge nur ein äusseres Princip, sei nicht ausreichend, die Theorie der Parallelen sei nicht zu beweisen. Von Philosophen sei nicht mit Unrecht der Vorwurf gemacht, dass der Euklidischen Geometrie die wissenschaftliche Grundlage fehle. Wenn auch Lehrer zunächst die didaktische Seite ins Auge zu fassen haben, so müsse doch die wissenschaftliche Methode massgebend sein, und diese so lange bearbeitet werden, bis sie didaktisch geworden sei. Schon vor 30 Jahren sei Bretschneider vom Raume ausgegangen. Jetzt sei wieder von Director Müller in Neustrelitz ein abweichendes Lehrbuch erschienen, ferner das Lehrbuch von Beetz, welches die Leibnitzschen Beweise zu Grunde lege und vom Raume dabei ausgehe. Desgleichen Bertrand, *sur le*

Digitized by Google

développement de la géometrie élémentaire. Erfahrungen, die über den Erfolg gemacht seien, wünscht der Antragsteller zu hören.

Prof. Bopp bemerkt, dass er bei seinem Unterrichte in einer technischen Anstalt voraussetzungslos verfahren musste und konnte Euklid dabei nicht brauchen. Er habe es ähnlich wie Schlömilch gemacht und sei dadurch schneller zum Ziele gekommen. Auch gebrauchte er handgreifliche Mittel z. B. bei der Darstellung der Congruenz. Er schlägt vor, das betreffende Thema bei der nächsten Versammlung wieder aufzunehmen, auch die Literatur des Gegenstandes dabei ins Auge zu fassen, und einen Bericht darüber zu liefern.

Prof. Gerhardt erbietet sich, die Frage vorzubereiten. Auch Baumann's Werk: „die Lehren von Raum, Zeit und Mathematik in der neueren Philosophie" behandele im ersten Theile die Frage, nur nicht für den gegenwärtigen Gesichtspunkt genügend. Kürzlich sei der zweite Theil erschienen, welcher mehr darüber zu bieten scheine.

Die Aufnahme des Antrags findet Zustimmung in der Versammlung.

Dr. Heussi: Unsere Zeit komme in einen Gegensatz mit dem Systeme Euklids. Dieser stelle die Sätze nur nach der Ordnung zusammen, wie er sie beweisen konnte. Er habe zu beschränkte Begriffe angenommen; wir brauchen Richtung und Bewegung, wie bei der Berechnung der Rotationskörper. Es sei zu vermeiden, sich bei den ersten Elementen zu lange aufzuhalten. Er verweist noch auf die geometrischen Bücher von Schweins in Heidelberg.

Dr. Kruse vermisst die genauere Bezeichnung, was unter wissenschaftlicher Behandlung zu verstehen sei. Er giebt zu bedenken, dass z. B. bei dem Begriffe der Richtung schon der Begriff der geraden Linie vorausgesetzt sei, dieser also vorhergehen müsse. Schlömilchs Behandlung der Geometrie und in ähnlicher Weise die frühere von Thibaut und Snell finde er nicht wissenschaftlicher als die Euklidische. Er erklärt sich für die Anordnung nach geometrischen Grundbegriffen.

Diese letzte Sitzung der mathematischen Section wurde um 9 Uhr geschlossen in Veranlassung der bevorstehenden letzten allgemeinen Sitzung, worin auch über die verschiedenen Sectionssitzungen zu referiren war.

Auf Antrag von Prof. Gerhardt erklärt die Section dem Herrn Vorsitzenden ihren Dank für die umsichtige Leitung.

Digitized by Google

Verhandlungen der germanistischen Section.

Nachdem die allgemeine Versammlung durch ihren ersten Präsidenten, Herrn Prof. Dr. P. W. Forchhammer, Montag den 27. September früh 9 Uhr in dem Saale der Harmonie eröffnet worden war, trat die germanistische Section unter dem Präsidium der Kieler Professoren DD. Weinhold und Th. Möbius in der kleinen Aula der Universität um $10^1/_2$ Uhr zusammen.

Es zeichneten sich zunächst 45 Mitglieder in das Album ein, denen sich in den nächsten Tagen noch 21 anreihten, so dass im Ganzen 66 der Abtheilung beitraten. Die Namen derselben sind:

Bartsch, K., Prof. Dr., aus Rostock.
Bech, F., Dr., aus Zeitz.
Bülau, Franz Ad., Dr., aus Hamburg.
Burchardi, Dr., Oberappell.-Gerichtsrath aus Kiel.
Calebow, Gymnasiallehrer, aus Stettin.
Caro, Prof. Dr., aus Breslau.
Creizenach, Th., Prof. Dr., aus Frankfurt a. M.
Diestel, G., Dr., aus Dresden.
Döring, Rector Dr., aus Sonderburg.
Dunger, H., Dr., aus Dresden.
Flügel, Felix, Dr., aus Leipzig.
Förstemann, E., Dr., Oberbibliothekar, aus Dresden.
Francke, Dr.. Oberlehrer aus Torgau.
Freybe, A., Dr., aus Parchim.
Garlipp, Dr., aus Magdeburg.
Gesky, Th., Gymnasiallehrer aus Eutin.
Grimm, Hermann, aus Berlin.
Grosch, Dr., Oberlehrer, aus Wernigerode.
Grotefend, Dr., Archivrath, aus Hannover.
Groth, Klaus, Prof., aus Kiel.
Hartung, G., Dr., aus Wittstock.
Hempel, Dr., aus Salzwedel.
Hermann, Fr. C., aus Berlin.
Hildebrand, Rud., Prof., aus Leipzig.
Höfer, Dr., aus Magdeburg.
Hölscher, B., Dr., Gymnas.-Director, aus Recklinghausen.
Hüffer, J., Dr., aus Berlin.
Jessen, Chr., Conrector Dr., aus Hadersleben.
Imelmann, J., Dr., aus Berlin.
Jungclaussen, W., Conrector, aus Flensburg.
Kern, G., Dr., aus Stettin.
Knorr, W., Collaborator, aus Eutin.
Kohl, O., Dr., aus Barmen.
Kuhn, Adalb., Prof. Dr., aus Berlin.
Kuhn, Ernst, Dr., aus Berlin.
Kürschner, J., Dr., aus Eutin.
Lemke, H., Dr., aus Stettin.
Lübben, A., Dr., Oberlehrer, aus Oldenburg.
Maack, van, Dr. med., aus Kiel.
Mahn, C. A. F., Dr., aus Berlin.
Menzer, O., Dr., aus Freienwalde.
Merschberger, G., Dr., aus Güstrow.
Metger, C. H., Dr., aus Flensburg.
Meusel, H., Gymnasiallehrer, aus Berlin.
Meyer, K. W., Candid., aus Meldorf.
Meyer, Dr., aus Stettin.
Michelsen, Dr., Geh. Justizrath, aus Schleswig.
Möbius, Theodor, Prof. Dr., aus Kiel.
Müller, A., Dr., aus Plauen.
Pansch, Dr., Gymnas.-Director, aus Eutin.
Petersen, Chr., Prof. Dr., aus Hamburg.
Petters, J., Gymnas.-Prof., aus Leitmeritz.
Pfundheller, Dr., aus Stettin.
Procksch, A., Dr., aus Bautzen.
Rachel, M., Dr., aus Freiberg i. S.
Reimann, Ed., Dr., Oberlehrer, aus Breslau.
Rödiger, Richard, Dr., aus Berlin.
Röpe, Georg, Dr., aus Hamburg.
Sanneg, Dr., aus Magdeburg.
Schirmer, J., Dr., aus Berlin.
Staehle, Dr., aus Parchim.
Usinger, R., Prof. Dr., aus Kiel.
Weinhold, K., Prof. Dr., aus Kiel.
Wilmanns, W., Dr., aus Berlin.
Zingerle, J., Prof. Dr., aus Insbruck.
Zschech, Dr., aus Magdeburg.

Digitized by Google

Erste Sitzung Dienstag den 28. September Vormittags 9 Uhr.

Als Secretäre wurden auf Vorschlag des Präsidiums Dr. H. Dunger aus Dresden und Dr. A. Freybe aus Parchim bestellt.

Der Präsident Professor Dr. K. Weinhold eröffnete die Sitzungen mit folgendem Vortrage:

Meine Herren! Ich begrüsse Sie in der geistigen Hauptstadt des nordelbischen Landes, auf einem erinnerungsreichen Boden, der für alle Zeit mit Gottes Hilfe durch die grossen Ereignisse unserer jüngsten Geschichte dem deutschen Wesen gesichert ist. Sichtbarer als vielleicht sonst wo treten hier in Kiel, dem norddeutschen Kriegshafen, die Folgen der letzten Jahre vor unsere Augen; Folgen, die nicht bloss nach aussen wirken, sondern sich gerade an der Wissenschaft vom deutschen Volke in fruchtreicher Macht allgemach offenbaren werden. Denn es kann nicht fehlen, dass das neue Leben, welches unsere Lande durchströmt, dass die höhere Selbstachtung und das gewonnene Ansehen unter den Völkern auf die Wissenschaft zurückwirken, der wir dienen und für die wir arbeiten. Wie unsere Studien in der bangen Nacht französischer Tyrannei zu Trost und Hoffnung eines lichten Morgens ihr eigentliches Leben empfiengen, so müssen sie jetzt, wo ein neuer glanzvoller Tag unserer Geschichte so Gott will heraufsteigt, dem Volke die Gewähr geben, dass wir durch das, was wir waren und sind, zu hohen Ehren berufen werden. Nur das Volk, das sich kennt und begreift, ist ein männlich Volk und hält die Krone fest, die ihm zufiel.

Zum siebenten Male tritt auf dieser Versammlung deutscher Philologen und Schulmänner die germanistische Abtheilung zusammen, welche zugleich die Romanisten und Slavisten aufnimmt. In Augsburg 1862 gebildet, hat sie dann in Meissen, Hanover, Heidelberg, Halle und Würzburg getagt. Sieben ist eine bedeutungsvolle Zahl. Lassen Sie mich deshalb auf diese sieben Jahre einen Blick zurückwerfen.

Zuerst tritt ernste Erinnerung an uns heran, denn in dieser Frist hat der Tod nicht geringe aus unserer Schaar zu seinem Gesinde geleitet. Jacob Grimm, unser aller Meister, ging 1863 von uns; ihm ist 1867 Franz Bopp, der ebenbürtige, gefolgt, der Gründer einer Wissenschaft, mit der die deutsche Philologie sich fest verbunden hat. Schon 1862 war Ludwig Uhland geschieden, der Dichter und Gelehrte, der schlichte feste Mann; 1866 starb Ferd. Wolf, der bescheidene grosse Kenner romanischer Poesie; 1867 ward vor der Zeit Franz Pfeiffer abberufen, der rüstige Arbeiter; 1868 erlagen jähem Tode Vilmar, der feine Kenner und gewandte Darsteller unserer Literatur, und der sprachengewaltige August Schleicher; 1869 endlich starb Joseph Diemer, verdient um die österreichische Poesie des Mittelalters. Unter diesen achten sind unsre grössten Namen; die Lücken nach ihnen bleiben geschichtlich. Einige der acht schnitt auf sonniger Höhe des Lebens mitten im vollen Aehrenfeld der grosse Schnitter Tod, anderen leuchtete schon die Abendsonne an ihre Scheitel. Aber keiner ist unter ihnen, der nicht noch im Vorrath gehabt hätte, das wir nun trauernd vermissen.

Nun möge mir vergönnt sein, an die Leistungen zu erinnern, durch welche die deutsche Philologie in diesen sieben Jahren gefördert ist. Gern verflöchte ich auch die Fortschritte der romanischen Schwester in den Bericht, allein ich kann sie nur bewundern,

Digitized by Google

nicht beurtheilen, und gleiche Scheu hält mich von den Erscheinungen der germanistischen Rechtswissenschaft zurück, in der, gleich wie in der deutschen Geschichtsforschung, wir befreundete Lehrerinnen achten.

Ein bibliographisches Verzeichniss an dieser Stelle vorzutragen, wäre geschmacklos. Durch die fleissigen Uebersichten von K. Bartsch in der Germania ist überdiess solchem Bedürfniss genügt. Ich will nur aufweisen, in welchen Richtungen sich die germanistischen Arbeiter während dieser Zeit mit Vorliebe bewegten.

Die Grundlage der Philologie ist die Grammatik, ich beginne daher mit ihr. Wer von uns gedächte nicht jener Klage J. Grimms in der Vorrede zur Geschichte der deutschen Sprache, dass, was er zujüngst in der deutschen Grammatik geleistet habe und der grössten Erweiterung allenthalben fähig wäre, nur lässig und kalt aufgenommen und von keinem fortgeführt worden sei. Die Klage erschien schon 1848 manchem herb; heute würde sie der grosse Meister kaum noch erheben, denn unleugbar hat sich neuerdings die Thätigkeit dem grammatischen Felde mit Liebe zugekehrt. Die Sprachvergleichung und die Sprachphysiologie wirkten vorzüglich dahin; ausserdem hat sich auch neue Lust zu der philologischen Bearbeitung grammatischer Fragen erhoben.

Die neuen Ausgaben der Hauptwerke von Bopp, Pott und Schleicher belebten die linguistische Behandlungsweise; in Kuhns Zeitschrift traten eine Reihe kleinerer förderlicher und anregender Aufsätze an das Licht. Hier hat auch Adalb. Kuhn die eingehende und gründliche Beurtheilung des Buches von W. Scherer zur Geschichte der deutschen Sprache niedergelegt, dessen Keim in der Abhandlung von G. Curtius zur Chronologie der Sprachvergleichung liegt, und welches mit kühnen Schritten zur Lösung von Fragen stürmt, welche besonnen gelöst die Geschichte des Indogermanischen und insbesondere des Deutschen gewaltig fördern müssen. — Unter dem Titel philosophisch-historische Grammatik der deutschen Sprache legte R. Westphal kürzlich eine Schrift vor, welche wesentlich der Erklärung des Flexionssystems gewidmet ist, im formalen das von Westphal vor 16 Jahren aufgestellte Auslautgesetz genauer und weiter ausführt, und zugleich, entgegen der fast allgemein angenommenen Agglutinationstheorie, die Flexionen nach Gildemeisters Lehre organisch zu deuten unternimmt, d. h. als an sich bedeutungslose Laute fasst, die durch den Gegensatz die Fähigkeit erhalten, Ausdruck für einander entgegengesetzte Beziehungen der Wurzel oder des Stammes zu sein. Den allgemeinen Standpunkt, den Westphal zu dem sprachlichen Organismus einnimmt, nennt er den platonischen, indem er in den sprachlichen Gebilden die Abspiegelung ewiger Urbilder und nicht Empfindungen des reflectirenden Geistes der sprechenden sieht. Das Buch verdient entschieden Beachtung, wenn auch sein Verfasser von der ganzen neueren Bewegung unserer Wissenschaft nichts weiss. — Sorgfältige Untersuchungen über den gothischen Laut- und Flexionenstand unter steter Vergleichung des altindischen, griechischen und lateinischen enthält Leo Meyers den Stoff nach den einzelnen Lauten ordnendes Buch: die Gothische Sprache. Von ihm erhielten wir früher schon Abhandlungen über einzelne Gegenstände der Grammatik, die gleich denen von Delbrück, Pauli, Justi, Grassmann das germanische mit indogermanischen Augen durchforschen.

Es ist bekannt, wie lebhaft die gewaltig aufstrebende Physiologie sich der Untersuchung der menschlichen Stimme zuwandte. Ihre Funde wurden von vielen Sprachforschern mit Recht als wichtig für die Grammatik erkannt und als Grundlage der Lautuntersuchungen angesetzt. Früh bereits verwerthete R. v. Raumer seine theoretischen

Digitized by Google

Studien für das Deutsche; neuerdings wandte er sie vorzugsweise in der Streitfrage über unsere Orthographie an. Neben ihm verdient B. Rumpelt besondere Beachtung, bei dem jedoch die naturwissenschaftliche Richtung die grammatisch-historische überwiegt. Es ist wahrlich unentbehrlich, das natürliche Verhältniss der Vocale und Consonanten zu kennen, aber der Grammatiker versteht damit die Lautzustände seiner Sprache noch keineswegs. Vieles, das dem Physiologen oder dem Sprachphilosophen unumstösslich scheint, muss der Philologe als unanwendbar oder nicht vorhanden in seinem Gebiete bezeichnen. So wenig sich Logik und Syntax decken, ebensowenig Physiologie des Kehlkopfs und Lautlehre einer geschichtlich gewordenen Sprache.

Neben der linguistischen und physiologischen Sprachbehandlung hat die philologische Methode ihr altes Recht zu hüten. Zwar konnten wir jüngst lesen, dass die deutsche Grammatik nun ganz andere Aufgaben als die Aufschichtung eines wohlgeordneten Materials habe; allein diese Worte werden schwerlich bei irgend einem die Ueberzeugung erschüttert haben, dass eine wiederholte und ausgedehnte Durcharbeitung unseres zum Theil noch unberührten Sprachgutes, wobei alle einzelnen Erscheinungen nach Zeit und Landschaft heraustreten, auch heute noch dringender und förderlicher ist, als das geistreichste Spiel mit Lehrsätzen, die meistens nur einer prätentiösen Laune ihre Erzeugung schulden. Ich denke mir diese neue Durcharbeitung möglichst an Grimms Grammatik in der Methode angeschlossen, und vermag daher nicht an besondere Erfolge einer Darstellung zu glauben, wie sie J. N. Kelle im 1. Bande seiner vergleichenden Grammatik der germanischen Sprachen für das Nomen vorlegte.

Die germanistische Section hat auf der vorjährigen Versammlung zu Würzburg mir die Ehre erzeigt, meine Grammatik der deutschen Mundarten zum Gegenstand eines eigenen zustimmenden Beschlusses zu machen. Ich erkannte daraus mit Dank, dass meine Arbeit mehr Freunde zählt, als ich aus manchen wenig ermunternden Verhältnissen schliessen musste. Meine alemannische und meine bairische Grammatik sind die ersten Theile eines Werkes, durch welches ich Jacob Grimms Arbeit für die festländischen Dialekte neu aufzunehmen suche, indem ich durch wissenschaftlich befriedigende Vorlegung des reichen Stoffes ihre Gestalt von der ersten geschichtlichen Erscheinung an bis in die Gegenwart hinein im ganzen wie im einzelnen kennen lehren will.

Aus verwandten Ansichten ging Friedr. Kochs historische Grammatik der englischen Sprache hervor, die sich selbst lobt. — Beiträge zur Lösung jener Aufgabe sind auch W. Wackernagels Untersuchung über die Sprache der Burgunder und H. Rückerts leider zerstückt erscheinende Darstellung der schlesischen Mundart im Mittelalter. Eine Ergänzung meiner alemannischen Grammatik unternahm Ant. Birlinger in seiner alemannischen Sprache rechts des Rheins seit dem 13. Jahrhundert. Die grammatischen Schilderungen lebender Mundarten treten leider sehr spärlich auf: ich kann aus diesem Zeitraum nur Schröers Darstellung der deutschen Mundarten des ungrischen Berglandes und Regels treffliches Buch über die Ruhler Mundart erwähnen.

Untersuchungen über einzelne grammatische Gegenstände aus sich selbst heraus, ohne vergleichende Mikroskopie, fehlen fast ganz. Eine sehr fleissige Darstellung der Otfriedschen Sprache legte Joh. Kelle in dem 2. Bande seines Otfried vor. Untersuchungen über das urdeutsche veranstaltete E. Förstemann. Auch gehört die treffliche Studie von Frz. Stark, die Kosenamen der Germanen, hierher, durch welche zugleich unsere

Digitized by Google

Namenkunde unläugbar gefördert ist. Förstemanns Buch über die Ortsnamen fällt auch noch in unsere Periode.

Für unsere Syntax hat nur Vernaleken umfassenderes zu leisten versucht. Ein weites ergiebiges Feld, auf dem zunächst durch Einzelarbeiten vorzugehen wäre, harrt leider der Arbeiter von Tag zu Tage umsonst. Doch wollen wir die fleissigen Beiträge zur gothischen Syntax von Arthur Köhler nicht unerwähnt lassen.

Metrische Fragen wurden wiederholt durch Bartsch, neuerdings auch durch Hügel untersucht, wobei Aenderungen oder doch Erweiterungen der Lachmannschen Gesetze auftraten. Eine Untersuchung über den fünffüssigen Jambus unserer neueren Dichter legte Zarncke bei Gelegenheit der Leipziger Goethefeier von 1865 vor.

Wenden wir uns nun von der Grammatik zu der Lexikographie. Hier nimmt die Fortführung des Grimmschen Wörterbuches die Hauptstelle ein. In dem Zeitraum, den ich bespreche, hat J. Grimm seine Thätigkeit einstellen müssen. Der rüstige Hildebrand, der sorgsam bedächtige Weigand tragen das Werk auf ihren Schultern weiter. Mögen ausser M. Heyne nun auch die übrigen, welche zur Mitarbeit berufen sind, jenen zwein bald beispringen.

Weigands eigenes Wörterbuch ist unterdess fast beendet. Schades altdeutsches Wörterbuch hat vielen willkommenen Dienst geboten. Zu dem durch W. Müllers zähen Fleiss in dieser Zeit beendeten mittelhochdeutschen Wörterbuch tritt soeben die erste Lieferung eines Handwörterbuchs von M. Lexer, welches tüchtig gearbeitet vielen Bedürfnissen genügen wird. Möchte sich eine berufene Hand endlich auch an ein althochdeutsches Lexikon nach gleichem Maasse wagen!

Dankenswerthes leistete uns die neue Bearbeitung des etymologischen Wörterbuchs der romanischen Sprachen von Friedr. Diez. Diesem Vorbilde strebte Eduard Müller in seinem etymologischen Wörterbuch der englischen Sprache nach.

Die Kenntniss des Sprachschatzes der Uebergangszeit vermehrte das *Novum glossarium latinogermanicum* durch Lor. Diefenbach. Ein sorgsames Wörterbuch zu M. Luthers deutschen Schriften, zugleich einen werthvollen Beitrag zur Sprache des 16. Jahrhunderts überhaupt, veröffentlicht Phil. Dietz. Möchten in gleicher Art auch unsre andern Schriftsteller, welche der ganzen Sprache weithin geboten, bearbeitet werden. Wie wichtig wäre nicht ein Goethesches Wörterbuch!

Die Hoffnungen auf ein grosses niederdeutsches Lexikon konnten zwar aus Kosegartens Nachlass nicht erfüllt werden. Indessen haben zwei bewährte Niedersachsen, Schiller und Lübben, ein mittelniederdeutsches Wörterbuch rüstig unternommen und der Druck hat begonnen. Das Woordenboek der nederlandsche Taal wird von de Vries, der muthig auch ein middelnederlandsch Woordenboek begann, nach te Winkels Tode mit Hilfe von Verwijs unter der mächtigen Einwirkung des Grimmschen Musters fortgeführt. Das algemeen vlaamsch idiotikon von Schuermans neigt sich schon seinem Schlusse zu und leistet uns gute Dienste.

In der lexikalen Verzeichnung des deutschen landschaftlichen Wortschatzes geschah in diesen sieben Jahren nicht geringes. Lexer, Schöpf, Zingerle, Birlinger, Mareta haben für oberdeutsche, Kehrein, Vilmar, Schröer, Haltrich und Schuller für mitteldeutsche, Schambach und Stürenburg für niederdeutsche Mundarten theils ganze Idiotika, theils Beiträge dazu gegeben; auch ein Nachtrag zu dem alten Bremer niedersächsischen Wörterbuch erschien. Die neue Ausgabe von Schmellers unschätz-

Digitized by Google

barem bairischem Wörterbuch, welche K. Frommann mit Aufopferung seiner Kraft besorgt, wird indessen das, was der würdige Herausgeber durch seine hohe Tüchtigkeit leisten könnte, nicht ganz erfüllen, so lange ihm die Hände von der historischen Commission der bairischen Akademie nicht vollfrei gesprochen werden. Aus dem vorbereiteten Schweizerischen Idiotikon gab Fritz Staub in dem Buche: das Brot im Spiegel schweizerdeutscher Volkssprache und Sitte eine Probe im Gewande einer interessanten Gebäckstudie.

Im Anhang zu diesen lexikalen Arbeiten darf ich doch wol Wanders mühsames deutsches Sprüchwörterlexikon aufführen, ein Werk von aufopferndem Fleisse, aber unabsehbarer Anschwellung, indem der Verfasser über den Begriff des Sprüchworts unklar ist und jedes ins Deutsche übersetzte Sprüchwort als ein deutsches einträgt. Wir erhalten somit ein allgemeines Lexikon von Sprüchworten und Redensarten.

Die meisten Arbeiter haben sich auch in diesen sieben Jahren der Bearbeitung oder wenigstens der Veröffentlichung unserer älteren Sprach- und Literaturdenkmäler gewidmet. Trotzdem aber bleibt noch manche Lücke leer, manches Denkmal liegt noch in den Handschriften und andre entbehren noch einer genügenden Behandlung.

Für den gothischen Text wurden Uppströms nun völlig bekannt gemachte neue Vergleichungen von grösster Bedeutung. Der Sprache der nichtskandinavischen Runeninschriften wandte Frz. Dietrich unausgesetzte Aufmerksamkeit zu. Doch haben sein Verfahren und deshalb seine Ergebnisse durchaus nicht allgemeine Zustimmung finden können; und drüben in Dänemark, wo diese Inschriften sehr eifrige Behandlung geniessen, kam man denn auch zu ganz andern Lesungen und Deutungen. Für die angelsächsischen Denkmäler setzten Grein und Heyne ihre Thätigkeit fort, beide auch für die altsächsischen. Die wichtigen althochdeutschen Glossen wurden mehr beachtet und namentlich durch Holtzmann untersucht. Für die kleineren Denkmäler bis zum 12. Jahrhundert haben Müllenhoff und Scherer bedeutendes geleistet. Die geistliche Poesie des 11. und 12. Jahrhunderts erhielt durch Diemers Ausgabe der Milstäter Genesis und Exodus einen Zuwachs, so wie die Kenntniss der mittellateinischen Poesie, welche wir zu der unsern gern in Beziehung bringen, durch Dümmler und Jaffé sehr gefördert ist.

Aus der Literatur der mittelhochdeutschen Zeit ward das Nibelungenlied durch neue Abdrücke der Texte von Lachmann, Zarncke und Bartsch am meisten verbreitet; Simrock stellte auch seiner zum 19. Mal erscheinenden Uebersetzung einen alten Text gegenüber. Dem Streit um den Hort strebte Bartsch in seinen Untersuchungen eine neue vermittelnde Wendung zu verleihen.

Er hat auch einen neuen Text der Gudrun mit Rechtfertigungen seiner Aenderungen gegeben. Für andere Gedichte unseres nationalen Epenkreises ist ein um Müllenhoff stehender Kreis in einem neuen Heldenbuch bemüht. Den grossen Wolfdieterich gab Holtzmann heraus. Von dem Herzog Ernst hat der rastlose Bartsch soeben die beiden ältesten und jüngsten Bearbeitungen in stattlichem Bande erscheinen lassen. Besonderen Fleiss zog nach Würden Walther v. d. Vogelweide in den Ausgaben von Wackernagel, Rieger und W. Wilmans an sich. Zur weiteren Verbreitung war Frz. Pfeiffers Walther bestimmt, der jene Sammlung eröffnete, in welcher die Gudrun und das Nibelungenlied durch Bartsch, der Hartmann v. Aue durch F. Bech und Gottfrieds Tristan durch Bechstein bis jetzt erschienen. In Anerkennung des Grundgedankens, aber mit strengeren Forderungen an die benutzenden, hat sich jüngst das Zachersche Unternehmen der Pfeifferschen Bibliothek zur Seite gestellt, und in dem nah verwandten Holland hat Prof.

Digitized by Google

Moltzer eine ähnliche Sammlung altniederländischer Schriften kürzlich eröffnet, die ein Zeugniss zugleich ist, wie eine jüngere Schule holländischer Philologen die mittelalterlichen Denkmäler nach deutscher Methode bearbeitet. — Erwünscht war Riegers kritische Ausgabe des Gedichts von der heiligen Elisabeth, wodurch die mehr und mehr anerkannte mitteldeutsche Literatur gewann. Auch sonst wurden legendarische Gedichte, aber von geringerer Bedeutung, bekannt gemacht. Die reformatorische Bewegung des 15. Jahrhunderts spiegelt sich in dem alemannischen Gedicht: des Teufels Netz, das Barack drucken liess. Denkmäler dieser Zeit vergüten durch ihren kulturhistorisch wichtigen Inhalt, sowie durch die Sprache die Mängel an feinerer Haltung und künstlerischer Schönheit.

Die prosaische Literatur der mittleren Jahrhunderte hat in unserer Frist eine längst vermisste Pflege gefunden. Das beweist die fortgesetzte Sorge, welche Pfeiffer und Carl Schmidt den Mystikern widmeten, ferner das mitteldeutsche Evangelienbuch durch Bechstein, Jänickes Magdeburger Schöppenchronik und die durch verbundene Kräfte trefflich bearbeiteten Kroniken der deutschen Städte. Auch aus den Reichstagsacten, deren erster Band nun vorliegt, wird der Sprachforscher Gewinn ziehen.

Die Simrocksche Sammlung der erneuten Volksbücher ist bis auf den Schlussband beendet, der uns mit den literarischen Nachweisen beschenken soll. Die historischen Volkslieder wurden durch R. v. Liliencron in eine vortreffliche Sammlung gebracht. Das Kirchenlied fasst Phil. Wackernagel von neuem in seiner Entwickelung bis in das 17. Jahrhundert zusammen. Auch zur Kenntniss des alten geistlichen Volksschauspiels namentlich der Weihnachtzeit kam noch manches zu Tage.

Die übrige Literatur des 16. 17. Jahrhunderts fand ebenfalls Beachtung. Um die sprachliche Reinigung des lutherischen Bibeltextes für die Cansteinsche Bibelanstalt erwarb sich Frommann Verdienste. Oesterleys saubere Ausgaben von Paulis Schimpf und Ernst und die begonnene von Kirchhoffs Wendunmut, die Bemühungen von Heinrich Kurz um Waldis, Wickeram, Fischart und Grimmelshausen, die lustige Zimmersche Kronik durch Barack ans Licht gestellt, der Abdruck der Ayrerschen Dramen durch Keller, die vortreffliche Ausgabe der lateinischen und der deutschen Gedichte P. Flemings von Lappenberg, beweisen die Lösung des Bannes, der auf jenem Zeitraume früher lag.

Auch für unsere neueren Schriftsteller tritt mehr und mehr das Streben nach zuverlässigen Texten zu Tage. So eben sind Höltys Gedichte durch K. Halm in ihrer urspünglichen Gestalt, ohne die Vossische Verböserung ans Licht gebracht. Die historisch-kritische Ausgabe der Schillerschen Werke durch Gödeke, Volmer, Sauppe und Oesterley giebt für die Schillerstudien ein sehr reiches Material, wie schwerfällig sie auch ist. Dabei dürfen wir die von Gödeke gearbeiteten Wortverzeichnisse zu Schillers älteren Schriften als wichtigen Beitrag zum Sprachschatz der genialischen Zeit nicht vergessen. Wie es um die Vulgata des Goetheschen Textes steht, hat Mich. Bernays an den Jugendwerken, namentlich an Werther und Clavigo nachgewiesen, ohne jedoch den reinen Text selbst vorzulegen.

Ich verzichte darauf von der regen Arbeit für altnordische Literatur und Sprache zu reden, denn in Gegenwart von Theod. Möbius wäre solches von mir vermessen. Was wir ihm und Konr. Maurer für Wort- und Quellenkenntniss des schätzereichen Nordens verdanken, wissen Sie, meine Herren. Als Zeichen der Zeit will ich nur erwähnen,

Digitized by Google

dass seit den letzten sieben Jahren an vielen deutschen Universitäten Vorlesungen über das altisländische angekündigt werden.

Wir kommen zu der Literaturgeschichte, der die Kritik und Veröffentlichung der Texte wesentlich dient, und für welche die Kenntniss des Materials eine unentbehrliche Grundlage giebt. In letzterer Hinsicht geschah durch die Handschriftenverzeichnisse von München, Donaueschingen und Königsberg, durch Wiechmanns altmeklenburg. Literatur, durch Wellers Arbeiten, die Fortsetzung von Gödekes Grundriss und selbst durch die Auctionskataloge einiger ausgezeichneter Privatsammlungen manches. Eine neue umfassende, wirklich fördernde Darstellung des ganzen Geschichtverlaufes erschien in dieser Zeit nicht; zum Abschluss aber gelangte Kobersteins werthvolles, unter dem bescheidenen Titel Grundriss verstecktes dreibändiges Werk, dessen Schätze für die neuere Zeit zumal sehr gross sind. Wir müssen sodann Uhlands Vorlesungen und seiner Abhandlungen zur Geschichte des Volkslieds denken, und hätten bei grösserer Vereinzelung manche werthvolle Monographie hervorzuheben: so Köpkes schöne Arbeit über Rothsvith, durch Aschbachs unglückliche Hypothese hervorgerufen; die Untersuchungen von Windisch und Grein über die Quellen des Heliand, Scherers Leben des Williram, Wilmanns chronologische Forschungen zu Walther von der Vogelweide und zu Reimar von Zweter, Keinz Arbeiten über den Meier Helmbrecht, Bechs mehrfache Entdeckungen zur Geschichte mitteldeutscher Literatur, die Abhandlungen Höpfners zur Geschichte der deutschen Renaissancepoesie, Titmanns fleissige Darstellung des Lebens von M. Opitz, Th. v. Karajans Buch über Abraham von St. Clara. Bei den Bearbeitungen der neueren Literaturgeschichte findet noch immer die subjective, nach allgemeinen Kategorien construirende Art die meisten Anhänger. Ohne die volle Hingabe an den urkundlichen Stoff, ohne unbedingtes Versenken in die betreffende Zeit wird man aber nicht vorwärts kommen, und sodann sind für das 18. Jahrh. die grossen Anstösse welche unser geistiges Leben von Frankreich, zum Theil von England erhielt, sorgsam zu untersuchen. Unter diesen Gesichtspunkten verfasste ich mein Buch über H. Ch. Boie. Als unentbehrliche Urkundenbücher zur Literaturgeschichte sind die Briefsammlungen längst erkannt. In unserm Zeitraume erschienen die Briefe von und an Klopstock durch Lappenberg, die Briefe zwischen Goethe und Carl August, Graf Sternberg, Fr. A. Wolf und Voigt. Auch für die Romantiker öffnen sich mehr und mehr diplomatische Quellen, und die Aussicht erblüht, diese Periode, in der unser modernes Leben eine Fülle neuer Kraft an sich zog, nach ihrer Wahrheit zu ergründen.

Literatur ist Kultur; ihre Geschichte hängt innerlich an einander. In der Geschichte unserer Kultur wird sich dereinst alles sammeln, was die Entwickelung vom rohen Urzustande bis zu dem Ideale deutscher Nationalität bezeichnet. Aber bis sie auch nur in Umrissen entworfen werden kann, bedarf es gewaltiger Einzelarbeiten, durch welche neben die Ergebnisse der Forschungen in politischer Geschichte und im Rechtsleben, die Geschichte der Sitte tritt. Es sind manche Bausteine dazu schon vorhanden, vieles liegt in den Schilderungen aus heutigem Volksleben. In unserm Zeitraum hat Rochholz in seinem deutschen Glauben und Brauch im Spiegel der deutschen Vorzeit die Verbindung der Gegenwart mit dem Alterthum mit Scharfsinn und Phantasie an einzelnen Sitten dargestellt. Schätzbaren Stoff gewährt auch das grosse Sammelwerk Bavaria für die im bairischen Staate verbundenen Lande; leider — ich kann es nicht verschweigen — sind in dem sonst trefflichen Werk die Mundarten auf

Digitized by Google

eine Art abgefertigt, die gerade bei Schmellers Vaterland den schärfsten Tadel herausfordert.

Die vorgeschichtliche Zeit hat durch die lebhaft fortgesetzte Aufspürung echter und unechter Pfahlbauten bedeutende Anziehung erhalten. Naturforscher und Antiquare sind dafür thätig, und durch diese Verbindung hat man endlich auch den Schädelformen der Urbevölkerung genaue Aufmerksamkeit gewidmet, ohne jedoch bis jetzt zur Sicherheit durchzudringen. Im allgemeinen weicht in der Behandlung der Alterthümer im engeren Sinne die dilettantische Gedankenlosigkeit hinter die wissenschaftliche Methode. Man strebt nach systematischem Zusammenhang, nach geschichtlicher Erkenntniss. Der Satz, dass die Länder des Nordens in der sogenannten Bronzeperiode und der ersten Eisenzeit mit dem Süden in lebhaftem Handelsverkehr stunden, ist nun wol allgemein anerkannt und seine Folgerungen zerstreuen manchen Nebel. Sie werden, meine Herren, in der Flensburger und der Kieler antiquarischen Sammlung werthvolle Stücke aus jenen Perioden finden, in der Kieler auch schöne Reste der Steinzeit.

Unter denen, welche unsere Alterthümer wahrhaft fördern, verdient L. Lindenschmidt den ersten Platz. Er behandelt diese Dinge im grossen Zusammenhange kritisch; durch ihn ist das römisch-germanische Centralmuseum in Mainz eine wahre Studienkammer der Antiquare geworden.

Wie die Stein-, Bein-, Bronze- und Eisensachen die Trümmer einer alten stofflichen Kultur sind, so die Sagen und Mythen die einer religiösen. Archäologie und Mythologie berühren sich schon in der Eigenschaft, dass sie ihren Verehrern einen schlüpfrigen Boden unter die Füsse legen.

Die Uhlandschen Forschungen sind das bedeutendste, das in den letzten sieben Jahren für die eigentlich deutsche Mythologie zu Tage kam. Wichtige Ergänzungen zu W. Grimms Heldensage boten Müllenhoffs Zeugnisse und Excurse. Dann wollen wir aber auch des eifrigen Mannhardt nicht vergessen, der in rührender Hingabe um die agrarischen mythischen Monumente sich bemüht. Fruchtbare Anregung kommt uns auch hier durch die vergleichende Forschung über die indogermanischen Religionen, wobei wir uns Adalb. Kuhn als dem besten Führer am liebsten anvertrauen. Wir sind freilich noch von dem sichern Blick in jene Urzeit entfernt. Aber die merkwürdigen Uebereinstimmungen unsrer Mythen mit den indischen, griechischen, italischen, slavischen in Hauptgestalten nicht bloss, sondern auch in untergeordneten Zügen schärfen die Augen für die Ergründung der Geschichte unsers Heidenthums. Das Wachsthum unsrer Kenntniss wird auch hier die kritiklose Phantasie bändigen. Sind doch unsre Kinder- und Hausmärchen aus dem deutsch-mythischen Material fast gestrichen, seitdem durch Benfeys Arbeiten ihre europäisch-asiatische Natur aufgedeckt ward.

Die Sagensammlungen, die in den letzten Jahren erschienen, giengen grösstentheils aus den slavodeutschen Ländern des Ostens hervor und werden die Untersuchung über das gemeinsame und das besondere mythische Gut unterstützen.

Die periodischen Schriften, welche sich unsern Arbeiten öffnen, haben durch die Zeitschrift für deutsche Philologie von Höpfner und Zacher einen Zuwachs erhalten. Die übrigen im Jahre 1862 vorhandenen bestehn fort. Auch in dieser Frist sind leider Frommanns deutsche Mundarten nicht wieder zum Leben erwacht. — —

Sieben Jahre, eine Frist des Werbens und Freiens. Nun, was ich als geschehen und gearbeitet hervorhub, zeigt eine nicht kleine Schaar der Freier um unsere hohe

Digitized by Google

Braut und weist Rührigkeit und festes Streben nach bewussten Zielen auf. Die Zeit ist zwar unwiederbringlich dahin, wo sich eine frische kleine Schar in jugendlichem Eifer brüderlich um neu erspriessenden Besitz bemühte. Wir können nicht mehr alle alles, und wir wollen auch nicht mehr alle die gleichen Wege.

Aber unser Ziel, das zuletzt die Ehre deutschen Volkes ist, bleibt dasselbe und was ehrlich und rein diesem zustrebt, ist uns als verbundener Gefährte willkommen.

Versammlungen wie dieser Tage, können kein Stück Arbeit fertigen und keine wissenschaftlichen Räthsel über Nacht lösen. Aber sie geben Anregung dem Geiste und Bewegung dem Herzen, sie streuen Samenkörner in den Kopf und senken Fröhlichkeit und Gerechtigkeit in die Seele; sie öffnen Fenster und Thüren in den Arbeitsstuben und lassen gesunde Luft hindurchsausen. Das ist ein wackeres Wirken, das ist ein guter Gewinn! Und solchen Gewinn mögen auch diese Kieler Tage allen verleihen! Mit solchem Wunsche erkläre ich die 7. Versammlung der Germanisten und Romanisten eröffnet.

Der Vorsitzende liess seinem Vortrage zunächst Mittheilungen über die Ergebnisse der von der Section 1867 in Halle beschlossenen Eingabe an den Kanzler des Norddeutschen Bundes wegen Unterstützung des Grimmschen Wörterbuchs folgen.

Prof. Dr. Zacher hatte seinem Auftrage gemäss eine ausführliche Denkschrift über das Grimmsche deutsche Wörterbuch und dessen Unterstützung aus Staatsmitteln verfasst und unter dem 12. December 1867 an des Herrn Grafen Bismarck Excellenz abgehen lassen. In Folge der von dem Herrn Bundeskanzler desshalb eingeleiteten Verhandlungen beschloss der Bundesrath des norddeutschen Bundes in seiner Sitzung vom 31. März 1868 die hohen Bundesregierungen zu ersuchen, die Fortsetzung und Vollendung des Grimmschen Wörterbuches als eines bedeutenden nationalen Unternehmens theils durch Geldmittel, theils insbesondere dadurch zu unterstützen, dass den bei dem Werke beschäftigten Gelehrten durch angemessene Stellungen Mittel und Musse für ihre Arbeit gewährt würden. In Erledigung dieses zweiten Vorschlags zeigten darauf die k. sächsische Regierung die Ernennung des Dr. Rudolf Hildebrand zum ausserordentlichen Professor an der Universität Leipzig und die grossherz. hessische Regierung die Beförderung des bisherigen Realschuldirectors und Prof. Dr. K. Weigand zum ordentlichen Professor an der Universität Giessen an.

Ueber die Geldunterstützung mussten mit einzelnen Regierungen erst weitläufigere Unterhandlungen geführt werden, welche aber schliesslich dahin abschlossen, dass für die nächsten fünf Jahre folgende Geldmittel zur Verfügung gestellt wurden:

für die Jahre 1869 und 1870 je 2100 Thlr.,
für das Jahr 1871 . . . 2050 Thlr.,
für das Jahr 1872 . . . 1850 Thlr.,
für das Jahr 1873 . . . 1725 Thlr.

Das Bundeskanzleramt setzte hiervon unter dem 29. Juni 1869 sowol Professor Zacher als den Verleger Dr. S. Hirzel in Leipzig in Kenntniss und forderte sie auf, nach vorhergegangenem Einvernehmen mit der Redaction des Wörterbuchs Vorschläge über die Verwendung der ersten Jahresrate zu machen. Diess geschah unter dem 17. Juli, worauf die Auszahlung der ersten Jahresunterstützung seitens des Bundeskanzleramts bereits erfolgt ist.

Die Section beschloss hiernach auf Antrag von Prof. Weinhold einstimmig ein Dankschreiben an das Bundeskanzleramt, mit dessen Abfassung das Präsidium beauftragt wird.

Digitized by Google

Nachdem der Vorsitzende hierauf noch über Lexers mittelhochdeutsches Handwörterbuch und den Indiculus Arnonis von Friedr. Keinz im Auftrage der Verfasser Mittheilungen gemacht hatte, gab er das Wort an Prof. Dr. K. Bartsch aus Rostock.

Prof. Bartsch sprach über die Ergebnisse seiner Reise nach Italien im Winter 1868/69. Dieselbe war vorzugsweise der Ausbeutung der provenzalischen Handschriften gewidmet. In Mailand fand sich der bisher für verloren gehaltene Tesoro Sordello's, der allerdings nur durch Missverständniss diesen Namen führt; in Florenz bot die dritte Laurenzianische Handschrift unbeachtete Texte und die ersten Spuren kritischer Textbearbeitung im 15. Jahrhunderte, die zweite Handschrift manche unbekannte Biographien. In einer Handschrift der Riccardiana wurde eine der Hauptquellen von Nostradamus Biographien der Troubadours entdeckt. Die vorausgehende Schreibernotiz dieser Handschrift wirft ein interessantes Licht auf die Entstehung und die Geschichte der Liederhandschriften. In Rom, wo manche Schwierigkeiten zu beseitigen waren, ehe die Vaticana benutzt werden konnte, eröffneten sich die reichsten Schätze. In der Vaticana bot Guillaume de Dole eine Menge anziehender Liederfragmente; die Handschrift von Hartmanns Gregor wurde neu verglichen und das Resultat war kein unbedeutendes. Die noch ganz unbekannte Liederhandschrift der Biblioteca Chigiana wurde vollständig ausgenutzt, und diese Bibliothek bot noch ein zweites provenzalisches Denkmal, das einzige provenzalische Drama, S. Agnes, welches soeben im Druck erschienen ist. Die Barberina gewährte in zwei Papierhandschriften Abschriften von verlorenen Quellen; die dritte, ebenfalls eine Papierhandschrift, führte auf eine wichtige Quelle, den Commentar zu Francesco's da Barberino Documentum amoris, welcher u. a. auch ein unbekanntes Distichon Dantes, das der Vortragende mittheilte, enthält. Eine Liederhandschrift der Chigiana enthält mehrere, wenn auch vermuthlich unechte, Sonette Dantes. In Venedig fand sich ein altfranzösischer Alexander, dessen Eingang eine Umarbeitung von Alberins von Besançon Gedichte ist.

Hierauf hielt der Vicepräsident der Section, Professor Theodor Möbius, einen Vortrag über die dänische Sprache in Dänemark und in Norwegen.

Der Inhalt desselben ist ziemlich ausführlich von Dr. A. Freybe in der Germania XV, (N. R. III), S. 112—116 wiedergegeben, weshalb hier auf einen Bericht verzichtet worden ist. Man vergleiche auch Zeitschrift für deutsche Philologie II, 217 und W. Wilmanns in der Zeitschrift für das Gymnasialwesen XXIII, 792—794.

Zweite Sitzung am Mittwoch dem 29. September.

Zuerst erhielt Oberlehrer Dr. A. Lübben aus Oldenburg das Wort, um über das mittelniederdeutsche Wörterbuch zu sprechen, welches er im Bunde mit Oberlehrer Dr. Schiller in Schwerin bearbeitet. Nachdem sich kein Verleger gefunden, hat die Kühtmannsche Buchhandlung in Bremen sich bereit erklärt, gegen Deckung durch die Herausgeber ein erstes Heft zu übernehmen. Von der Unterstützung der Fachgenossen durch Abnahme und Unterzeichnung für die Fortsetzung wird es abhängen, ob

Digitized by Google

das Werk zu Stande kommt. Der Vorsitzende sowie Prof. Petersen aus Hamburg empfahlen das Lübben-Schillersche Wörterbuch hierauf in warmen Worten und sprachen die Hoffnung aus, dass das für Sprach- und Geschichtsforscher gleich wichtige Unternehmen von denselben auch gefördert werde.

Es folgte ein Vortrag des Geh. Justizrath Dr. Michelsen aus Schleswig über gewisse Merkmale auf Runensteinen.

Derselbe war wesentlich von folgendem Inhalte:

Es ist in der Eröffnungsrede des geehrten Vorsitzenden unserer Section mit Recht hervorgehoben worden, dass in neuester Zeit durch nordische Gelehrte die Runenkunde rühmlichst gefördert sei. Besonders sind auch die Runensteine des Herzogthums Schleswig, und namentlich darunter die drei südschleswigschen, von denen zwei auf Louisenlund und einer zu Bustorf in der Nähe des Dannewerks sich befinden, mit grossem Fleisse und vieler Sorgfalt entziffert, interpretirt und historisch erläutert worden. Man hat zur Entzifferung der Inschriften die einzelnen runischen Charaktere schärfer angesehen als früher, weniger gerathen, ja nichts mehr aus der Luft gegriffen, wie es vorher so oft geschehen. Die Resultate sind daher auch weit befriedigender ausgefallen und haben sich allgemeinerer Zustimmung zu erfreuen.

Dabei ist aber doch ein Moment noch unerklärt geblieben, ja für unerklärlich ausgegeben worden, nämlich die ausser der runischen Inscription auf manchen Runensteinen anzutreffenden Zeichen und selbst Bilder.

Dem einen Runologen waren diese besonderen Zeichen kryptographische Charaktere, für uns unverständlich, dem anderen erschienen sie als wunderbare mystische Darstellungen, einem anderen als seltsame halbe, ganze, doppelte Zickzacke und „capriciöse Marken“ u. dgl. Wissenschaftlich erklärt wurden sie bisher nicht, es fehlte der Schlüssel zum Verständnisse dieser Nebenzeichen, die unter oder über der Inschrift und manchmal auf dem Rücken des Steins sich finden. Diesen Schlüssel zu suchen, ist daher eine unabweisbare Aufgabe für die vollständige Erkenntniss der Runendenkmale.

Wir haben aber solchen Schlüssel in der Lehre von den Hausmarken, wie sie in den letzten Decennien von deutschen Alterthumskennern aufgestellt und entwickelt worden. Diese Lehre darf aber durchaus nicht als ein blosses Moment der germanischen Rechtsgeschichte angesehen werden. Neben der rechtsgeschichtlichen Bedeutung der Hausmarke tritt ihre Anwendung und grosse Bedeutsamkeit für eine genetische, folglich wahrhaft wissenschaftliche Auffassung und Behandlung verschiedener Materien der deutschen Archäologie für den Kenner stark hervor. Es sind aber vornehmlich drei Beziehungen der vorzeitigen Anwendung der Hausmarke, die hier in Betracht kommen: die genetische Beziehung zu den Wappen, zu den Monogrammen und zu den Steinmetzzeichen. In allen diesen Beziehungen dient sie aber auch zum Schlüssel für eine richtige Erklärung jener Nebenzeichen auf Runensteinen.

Wir finden, was zuvörderst die heraldische Beziehung anlangt, auf mehreren Runensteinen Zeichen und Bilder, die elementarisch den beiden Hauptarten der Wappen, den Balken- und den Figurenwappen, augenfällig zu entsprechen scheinen. Und wenn ein Runolog eingewendet hat, der auf einem schwedischen Runenstein dargestellte gekrönte Löwe möge wohl ein traditionelles Familienzeichen gewesen sein, aber kein Wappen im Sinne der Heraldik: so ist dagegen zu sagen, dass es seinem Wesen nach doch ein Wappen ist, wenn ihm auch die Heraldisirung, wie sie sich später im Mittelalter als Heroldskunst ausbildete, noch mangelt.

Digitized by Google

Nicht minder kann die vorzeitige Hausmarke als primitives Element der altdeutschen Namensmonogramme wesentlich dazu dienen, gewisse Nebenzeichen auf Runensteinen zu erklären. Die alten Kaisermonogramme sind auch genetisch auf die Weise aufzufassen, dass an den ursprünglichen Stempel des Kaisers, der die Unterschrift vertrat, wie ja die gewöhnliche Hausmarke bekanntlich auch dafür so viel gebraucht worden ist, römische Uncialbuchstaben, den Namen des jedesmaligen Kaisers ausdrückend, halb oder ganz sich ansetzten. In gleicher Weise erscheinen Hausmarken auf einzelnen Runensteinen. Ein interessantes Beispiel bietet ein schwedischer dar, den man in den neuesten Runenwerken dargestellt findet. Auf demselben treten uns übereinander zwei Hausmarken entgegen, die Jeder als solche anerkennen wird, der sich mit dieser Sache näher beschäftigt und auf diesem Gebiete Erfahrung und geübte Anschauung sich erworben hat. Was aber bei diesen beiden Hausmarken, die man für Kryptographie in wunderbar zusammengesetzten Runencharakteren oder für mythische Symbole ausgegeben hat, vorzüglich merkwürdig erscheint, das ist die Wahrnehmung, dass sich die untere Marke durch ein paar Seitenstriche mehr kennzeichnet als die obere. Ein Sohn errichtete dem Vater das Denkmal, wie die Inschrift ergiebt. Das scheint offenbar dieselbe Erscheinung zu sein, welche uns aus Norddeutschland nicht unbekannt ist, dass die folgende Generation, der Sohn, der Enkel, zwar die Hausmarke der vorhergehenden Generation, des Vaters, des Grossvaters, beizubehalten pflegte, aber dieselbe manchmal durch ein paar Striche vermehrte oder sonst durch kleine Aenderungen unterschied. Der unteren Marke auf jenem vielbesprochenen Runensteine Schwedens sind aber, wie wir die Sache ansehen, die Uncialbuchstaben *P.R.* oder *R.P.* angefügt, höchst wahrscheinlich die Initialen des Namens des Sohnes, der seinem Vater den Denkstein errichtete. Damit ist aber wesentlich das Monogramm fertig.

Endlich findet man, wie wir annehmen, auf einzelnen Runensteinen gewöhnliche Steinmetzzeichen, deren Ursprung und ursprüngliche Bedeutung auch wissenschaftlich nur aus dem Wesen der Hausmarke, die nicht bloss Eigenthumszeichen, sondern auch Personenzeichen ist, begriffen werden kann, und die bekanntlich so lange für die mittelalterliche Kunstgeschichte ein Räthsel gewesen sind. Dass solche Steinmetzzeichen auf Runensteinen vorkommen, lehrt uns der Augenschein. Es ist das auch kein Wunder, wenn der Runenmetze dasselbe that, was die Steinmetzen gethan haben, welche auf Steinen in der Mauer auch bei vorgothischen Kirchgebäuden ihre bekannten Zeichen anbrachten.

Ein besonders beachtenswerthes Beispiel dieser Erscheinung ist der eine der beiden Runensteine auf Louisenlund bei Schleswig. Es ist derjenige, welcher der Asfrid-Stein in der neuesten Literatur genannt wird von dem Errichter des Denksteins und dem ersten Worte der Inschrift. Unter der Inscription steht ein Ring oder Kreis mit einem senkrechten Striche durch. Dieses Zeichen ist bisher theils ganz unberücksichtigt geblieben, theils mythologisch aufgefasst und sogar für ein heidnisches Symbol der ewigen Seligkeit ausgegeben worden. Unseres Erachtens ist es ganz einfach ein Steinmetzzeichen, und eine unbefangene Zusammenstellung und Vergleichung desselben mit anderweitigen Steinmetzzeichen wird den vorurtheilsfreien Beschauer davon überzeugen.

Auf diesem Asfrid-Steine bietet sich uns aber in der Beziehung, die wir hier zur Sprache gebracht haben, noch eine Merkwürdigkeit dar, die nicht verschwiegen werden darf, obgleich wir bereuen, derselben bei Anschauung des Steines noch nicht die gebührende

Digitized by Google

Aufmerksamkeit gewidmet zu haben. Es ist dies, dass auf dem Rücken des Steines sich noch scharf liniirte Zeichen finden, die wiederholt von Anderen abgezeichnet und für gleichzeitige Eingrabungen mit der Runenschrift von Kennern angesehen und beurtheilt worden sind. Dabei wird hervorgehoben, dass von den Worten in der Inschrift *kumbl þaun* (d. h. diese Zeichen) das letztere Wort, das demonstrative Pronomen, dergestalt auf der Kante des Steines steht, dass es auf die Rückseite desselben hinzuweisen scheint, also doch wohl auf die dort angebrachten Zeichen. Hiermit steht auch das Wort *kumbl* in gutem Einklange. Denn dieses bedeutet nicht, wie es oft schlechthin erklärt worden, einen Hügel, sondern ein Zeichen, ein Mal, folglich den Grabhügel, auf dem der Stein mit der Inschrift errichtet wird, als Denkmal. Altnordisch ist *herkuml* das Heerzeichen, die Fahne; wie dieses Wort denn auch auf Waffen vorkommt. In Schweden, und zwar sowohl in den alten Rechtsbüchern des Mittelalters wie zum Theil noch heute, ist *bolskummel* die Hausmarke, dasselbe wie *bolsmærke*. Unser unvergesslicher Freund Jacob Grimm wusste, wie er selber sagte und man auch aus seiner Grammatik ersehen kann, mit dem Worte *kuml* etymologisch nichts anzufangen. In dieser Beziehung möchte darauf aufmerksam zu machen sein, dass in verschiedenen Gegenden Deutschlands, wie namentlich in Thüringen, das Zeichen, womit besonders jetzt noch die Schafe im Ohre gemärkt werden, eine Kimme oder ein Kimmel im Volke genannt zu werden pflegt. Bekanntlich diente die alte Hausmarke von jeher in allen Theilen Deutschlands, in den Tyroler Bergen wie auf den flachen nordfriesischen Inseln der schleswigschen Westküste, zur Zeichnung der Hausthiere, um auf der Gemeinweide das Vieh jedes einzelnen Eigenthümers leicht und sicher erkennen zu können. Kimme ist zuvörderst ein Einschnitt, sodann das eingeschnittene Zeichen. Die weitere Erörterung ist jedoch der germanistischen Philologie anheimzustellen; denn von uns konnte hier nur eine Andeutung gegeben werden.

Hierauf gab Professor Dr. Rudolf Hildebrand aus Leipzig Beiträge zur Geschichte des Sprachgefühls bei Deutschen und Römern. Es ist nicht lange her, dass man allgemein von Sprachgefühl spricht; aber der Begriff hat wahrscheinlich eine bedeutende Zukunft in der Sprachwissenschaft, wenn es gelingt, ihn mit wissenschaftlicher Sicherheit zu handhaben. Das Sprachgefühl hat übrigens in Bezug auf seine Klarheit mehrere Stufen, die sich ungefähr als Sprachbewusstsein, Sprachgefühl, Sprachinstinct bezeichnen lassen; auch bei dem sprachlich Gebildetsten noch fällt ein grosser Theil seines Sprachgefühls dem blossen Sprachinstinct zu. Es fragt sich für die Wissenschaft hauptsächlich, ob es möglich ist, das Sprachgefühl vergangener Zeiten wiederzugewinnen; wie das mit aller Sicherheit möglich ist, an einzelnen Fällen nachzuweisen war die Aufgabe.

I. Ein Fall aus der Lautlehre. In der süddeutschen Rede, auch bei Gebildeten, unterliegen das t und d einer Angleichung, wenn sie auf eine Muta oder Liquida anderer Gattung stossen, z. B. gott bewahre wird zu gobbewahre, gut geschlafen? zu gug-gschlafen? statmauer zu stapmauer, standpunkt zu stamppunkt, landgut zu langgut u. s. w. (vergl. Pfeiffers Germ. 9, 132). Dieses tief umgestaltenden Lautgesetzes scheint man sich aber in Süddeutschland jetzt eigentlich nicht bewusst zu sein, am ehesten noch unter Bauern, bei Gebildeten ist die Gewöhnung durchs Auge zu stark. — Aber im Mittelalter war man sich des Gesetzes bewusst. Denn z. B. aus ahd. lampreta, Lamprete, ward auch lantprida gemacht, aus lamphrida, Lamprete, auch lantfrida, lant-

Digitized by Google

frid. Die zweiten Formen kommen daher, dass die Schreiber hinter lampreda, lamphrida angeglichene Formen vermuteten, wie sie aus lantpreda, lantfrida hätten werden müssen. So erklärt sich schon im 8. Jh. artpeitsam für arpeitsam (Hattemer 1, 164 a.); im 15. Jh. Handborg für Hamburg in einem Briefe König Ruprechts (Janssen, Frankfurts Reichscorresp. 1, 797). Man war sich also jener Angleichung bewusst, war bestrebt ihr auf die Schrift keinen Einfluss zu gestatten und übertrieb darum sogar die zu diesem Zwecke nöthige Rückübersetzung, wie die angeführten Fälle zeigen. So erklärt sich auch eine falsche Schreibung der Hss. in einem Liede Heinrichs v. Morungen (Minnes. Frühl. 127, 34), von der Nachtigall: swann si ir liet volendet, sô getwîget sie; das Erste war: swann si ir liep volendet, wenn ihre Minnefreude zu Ende ist, das liep war einem Schreiber verdächtig, als sei das p von dem folgenden v herbeigeführt. — Noch im 17. Jh. war man sich übrigens dieser Angleichung bewusst, das zeigen Schreibungen wie entfinden, entfangen bei Logau u. A.; sie sprachen wahrscheinlich schon wie wir heute, hielten aber im Schreiben das alte ent- fest. Aber merkwürdig hört man noch heut zu Tage z. B. in Sachsen, Thüringen von Leuten, die sonst empfehlen sprechen, auch entfehlen, wenn sie recht hochdeutsch reden wollen, „ich entfehle mich Ihnen;“ ebenso entfinden. So zäh kann der Sprachinstinct im Festhalten des Rechten sein, auch wenn ihm alle Pflege fehlt.

II. Eine wichtige und oft schwierige Aufgabe hatte das Sprachgefühl der Vorzeit im Verkehr der verschiedenen Stämme unter einander, als es noch kein vermittelndes Hochdeutsch gab. Man brauchte dafür ein Gefühl für die Lautgesetze des andern Stammes, und das hatte man denn auch. So findet sich z. B. in ahd. Zeit Mekelenborch richtig verhochdeutscht als Michilinburg (Förstemann 2, 1026). Später wird Oldenburg hd. Altenburg genannt. Im 16. Jh. übersetzt sich ein durchreisender Schwabe, Breuning von Buchenbach (s. die 81. Publ. des lit. Vereins in Stuttgart) niederdeutsche Ortsnamen ins Hochdeutsche; Mölln, Eulenspiegels Begräbnissort, nennt er Mülen, Oldesloe Altisloe (S. 65), Helgoland das heilige Land (64). Auch das mitteldeutsche Naumburg ist ihm klar, er übersetzt es ins Hochd., Newenburg (S. 80), wie der Schweizer Thomas Platter im Anfang des 16. Th. ins Schweiz.: zu der Nümburg. S. 18 seiner Selbstbiographie. Dies Naum- ist dem Mitteldeutschen selber jetzt dunkel (ausser den Bauern, die noch naue für neu haben), und damals verstanden es durchreisende Schwaben und Schweizer! Aber noch im 18. Jh. war das Sprachgefühl nicht so erstorben wie jetzt; ein Leipziger Jurist, Klingner, nennt Zweinaundorf bei Leipzig im Jahre 1749 neben Zweynauendorf auch noch Zweyneuendorf (Samml. zum Dorf- und Bauernrechte 1, 491 und im Reg. unter bier).

III. Weit wichtiger noch wäre die Ermittelung des syntaktischen Sprachgefühls. Dafür ein paar Proben aus dem Gebrauch des Casus. In dem Ausrufe der Frau in Dietmars von Aist Falkenlied sô wol dir valke, daz du bist! ist valke zugleich Vocativ und Nominativ; die gleiche Form für beide Casus macht das möglich, die Entwickelung des Sprachgefühls in diesem Punkte muss mit der Verwitterung der alten Formen Hand in Hand gegangen sein. So bei Aeschylus septem c. Th. 200: μέλει γὰρ ἀνδρὶ, μὴ γυνὴ βουλευέτω | τἄξωθεν; dies τὰ ἔξωθεν ist zugleich Nom. zu μέλει und Acc. zu βουλευέτω. Bei Caesar bell. gall. 6, 13: neque his petentibus jus redditur; jus ist doppelt gedacht, zu petentibus als Acc., zu redditur als Nom., es ist eine Art Stenographie des Gedankens. — Besonders auch erscheint das im Latein bei Dativ und Abla-

Digitized by Google

tiv. Ueberblickt man den Bestand beider Casus, so zeigen sich beide in den meisten Fällen nicht mehr unterschieden, wie im ganzen Plural, so zum grössern Theil im Sing., rein geschieden waren sie nur noch im Sing. der 1. Decl. Das musste rückwirken auf das syntaktische Sprachgefühl der Menge, auf den Gebrauch des Lebens; ich glaube aber auch bei den Schriftstellern finden sich Spuren davon. So bei Horat. carm. III, 3, 40: *dum Priami Paridisque busto | insultet armentum et catulos ferae | celent inultae; busto* ist zu *insultet* Dativ, das bringt die herrschende Construction solcher Composita mit sich, zu *celent* aber zugleich Ablativ. Dasselbe ist es, glaube ich, mit *fidibus* in der ep. ad Pis. 83, es ist Ablativ zu *referre* v. 85 und Dativ zu *Musa dedit.* — Bei Caesar bell. Gall. 2, 29: (Cimbri) *cum iter in provinciam . . . facerent, iis impedimentis, quae secum agere ac portare non poterant, citra Rhenum depositis custodiam ex suis ac praesidium sex millia hominum una reliquerunt.* Das *iis impedimentis* bis *depositis* tritt auf als Satz in *ablativis absolutis*, aber zu *custodiam reliquerunt* nachher passt es trefflich als Dative, „für das Gepäck liessen sie als Wache zurück . . .“; der zweite Gedanke ist der Sicherheit wegen zugleich durch *una* bezeichnet, „dabei“. Aehnlich 7, 13: *laborantibus jam suis Germanos equites . . submittit*, als die Seinen ins Gedränge kamen, schickte er ihnen g. R. zur Hilfe, aber in *laborantibus suis* ist beides zugleich gesagt; ähnlich 7, 70. Ebenso 1, 28: *Bojos petentibus Haeduis, quod egregia virtute erant cogniti, ut in finibus suis collocarent, concessit; pet. Haeduis* tritt auf wie abl. abs., erweist sich aber nachher zugleich als Dativ zu *concessit.* — Vielleicht auch bei Sueton. Caes. 7: *quum mandatu praetoris jure dicundo conventus circumiret Gadesque venisset etc.;* man erwartet *juri dicundo*, um Recht zu sprechen, aber die nachher erzählte Hauptsache fällt schon in dieses *jus dicere* hinein, also zugleich: indem er mit Rechtsprechen beschäftigt war; *jure* kommt ja zudem als Dativ vor.

Nach der Tagesordnung folgte der Vortrag von Professor Dr. Chr. Petersen aus Hamburg über den internationalen Congress für vorhistorische Archäologie, der 1869 in Kopenhagen gehalten ist. Durch die Kürze der noch übrigen Zeit musste sich Prof. Petersen auf einen sehr kurzen Auszug beschränken, wogegen wir hier den Vortrag vollständig geben, wie er zu halten beabsichtigt war.

Wenn ich dem Wunsch des Präsidiums entsprechend Ihnen einen kurzen Bericht über die Versammlungen des internationalen Congresses für vorhistorische Archäologie in Kopenhagen gebe, so muss ich Ihre Nachsicht in Anspruch nehmen, weil abgesehen von der Schwierigkeit, Vorträgen in einer fremden Sprache zu folgen, und den Inhalt so vieler Vorträge über viele Einzelheiten im Gedächtniss aufzubewahren, das sonst so schöne Local der Universitätsaula das Hören in einiger Entfernung fast unmöglich macht, wesshalb ich auch gedruckte Berichte für meine Mittheilungen habe benutzen müssen. Wenn der Gegenstand, über den ich spreche, grössten Theils über die dieser Versammlung gestellten Aufgaben hinausgeht, so muss ich dafür die Verantwortlichkeit ablehnen. Ich kann hier nicht eingehen auf die ausserordentlich freundliche und gastfreundliche Aufnahme in Kopenhagen. Der Kürze und Uebersichtlichkeit wegen, werde ich den Inhalt der Vorträge nicht in ihrer Reihenfolge wiedergeben, sondern nach der Stellung, die dieselben in der Entwicklungsgeschichte des Menschengeschlechts einnehmen. Ueber viele Vorträge werde ich mich kurz fassen können, so weit sie Manches wiederholten, was bereits durch den Druck veröffentlicht ist, was bei Versammlungen, deren Ort und Mitglieder jährlich wechseln, an sich nicht zu vermeiden ist, ja nothwen-

Digitized by Google

dig ist bei Versammlungen, die aus so heterogenen Bestandtheilen zusammen gesetzt sind, wie Archäologen, Geologen, Zoologen und Anatomen. Dazu kommt, dass das Neue immer mit dem Bekannten verglichen werden muss und Discussionen über neue Forschungen nothwendig längst bekannte Thatsachen berücksichtigen müssen.

Die Erwähnung eines Mikrokephalen in Spanien von Villanova aus Madrid veranlasste Karl Vogt seine Ansicht vom Ursprung des Menschengeschlechts und dessen Verwandtschaft mit dem Affen durch Abstammung von gemeinsamen Vorfahren zu rechtfertigen, unter lebhaftem Widerspruch von Seiten des französischen Akademikers Quatrefages.

Die Anregung zu diesen Studien über die sogenannte vorhistorische Zeit ist bekanntlich ausgegangen von den ältesten und einfachsten Steingeräthen, die Boucher de Perthez mit Knochen des Mammuth und anderer sogenannten antediluvianischer Thiere zusammen im Sommethal entdeckte, und zuerst im J. 1847 bekannt machte. Erst nach langen Zweifeln entschied sich nach dem Vorgange englischer Geologen auch die Mehrzahl der französischen Gelehrten für die Anerkennung dieser Thatsache, dass Menschen schon mit dem Mammuth zusammen auf Erden gelebt haben. Sie fand in den Knochenhöhlen von England bis Sicilien wie in Erdschichten auch am Manzanares in Spanien ihre Bestätigung. Im J. 1860 und später fanden Lartet und Christy in den Knochenhöhlen der Dordogne in Südfrankreich neben den Steingeräthen Rennthierknochen und Elfenbein mit Zeichnungen verschiedener theils noch jetzt dort lebender Thiere, theils solcher, die jetzt nur im hohen Norden vorkommen, wie von Rennthieren, theils in historischer Zeit nicht mehr vorhandener, wie des Mammuth. In der vorjährigen Versammlung deutscher Alterthumsforscher zu Erfurt wurden jene Flintsteingeräthe für Naturproducte, diese Zeichnungen für Fälschungen erklärt. Beide bis zum Spott gesteigerten Zweifel sind in Aufsätzen „des Auslandes“ als berechtigt anerkannt. Herr Geheimrath Prof. Schaffhausen aus Bonn wies in einem Vortrage diese Zweifel als unbegründet zurück. Auch Karl Vogt und Baron von Dycker legten Protest ein gegen jene Verdächtigungen und Etatsrath Worsaae fügte hinzu, dass Prosper Merimée ihm in Paris solche Zeichnungen auch aus anderen Theilen Frankreichs gezeigt habe. Auch andere Geologen und Archäologen sprachen ihre Ueberzeugung von der Richtigkeit dieser Thatsachen und dem durch dieselben bewiesenen hohen Alter des Menschengeschlechtes aus, wofür die eingesandten und vorgelesenen Abhandlungen Lalande's und Roujou's für Frankreich und Villanova's Vortrag für Spanien, der von Prof. Fraas für Württemberg neue Beweise beibrachten. Ein von Apotheker Lotze in einer Sandgrube Fühnens gefundenes Stück eines Elephantenzahnes gab weitere Veranlassung zu einer Discussion über die Gleichzeitigkeit des Menschen und des antediluvianischen Elephanten (Mammuth) und veranlasste Capellini aus Bologna, den Stifter des Congresses, zu Mittheilungen über die verschiedenen Arten der ältesten Elephanten.

Roujou hatte in seiner Abhandlung über die von ihm beschriebenen Alterthümer aus der Nähe von Paris daraus, dass die Knochen der Menschen, die Mark enthalten, so zerbrochen sind, dass das Mark verzehrt werden konnte, gefolgert, dass die Menschen der ältesten Zeit Menschenfresser gewesen, was Spring aus Lüttich und Dupont aus Brüssel durch eine Reihe von Beobachtungen in den Knochenhöhlen Belgiens bestätigten, jener mit dem Zusatz, dass die meisten Knochen der verzehrten Menschen Frauen und Kindern angehörten, dieser mit der Bemerkung, dass diese Thatsache nach-

Digitized by Google

gewiesen sei, von den ältesten Zeiten des Mammuths und Rennthieres bis auf die Zeiten unserer jetzigen Hausthiere und der geschliffenen Steinwaffen. Etatsrath Worsaae glaubte auch in einem Steingrab bei Boreby auf Seeland Beweise gefunden zu haben. Ich fügte hinzu, dass Zeugnisse der alten Schriftsteller von Herodot bis zum heiligen Hieronymus die Menschenfresserei von Russland bis Irland bestätigten und Hieronymus ausdrücklich hinzufüge, dass gewisse Theile von Frauen und Kindern bei den Attacotten in England für die grössten Leckerbissen gegolten.

Von den sogenannten Kjökenmödings d. h. Küchenabfällen erhielten die Anwesenden eine unmittelbare Anschauung und eine eingehende Belehrung durch Vorträge. Diese Kjökenmödings bestehen aus Anhäufung besonders von Muschelschalen, zerbrochenen Knochen, Fischgräten und einzelnen meist rohen Stein- und Knochengeräthen. Man hat in denselben Abfälle der Nahrung der ältesten Bewohner Dänemarks erkannt, welche die Schalen der verzehrten Muscheln, die Knochen der verzehrten Thiere neben ihre Wohnungen hinwarfen, wo sich dieselben nach und nach zu Hügeln anhäuften, und sich bis jetzt erhalten haben. Die Geräthe dürfen wohl, sofern sie ganz erhalten sind, als zufällig verloren betrachtet werden. Diese Ablagerungen wurden den Theilnehmern des Congresses an der Ostseeküste des Röskildefjords, beim Dorfe Lynaes gezeigt, wohin uns von Soelager nahe der Mündung des Fiords die freiwillig von den Bauern der Umgegend gestellten Wagen brachten. Von Roeskilde nach Soelager brachte uns eine gastfreie Fahrt auf einem Dampfschiff, nach Roeskilde auf der Eisenbahn. Das Ufer bei Lynaes fällt, wenn der Augenschein nicht täuscht, 8—10 Fuss ziemlich steil gegen den Strand ab; der zwischen diesem Ufer und dem Strand entstehende Winkel, den die Küchenabfälle füllen, mag am Boden etwa 20—30 Fuss im Durchmesser haben.

Diese scheinbare Muschelbank schien eine Länge von mehreren 100 Schritt zu haben. Um ohne Zögerung die Anschauung der Verhältnisse zu bieten, hatten Herr Prof. Steenstrup und Herr Justizrath Herbst sich am Tage vorher an Ort und Stelle begeben, und zwei Durchstiche gemacht, jeder so breit, dass man an beiden Seiten suchen und graben konnte. Was beim Durchstich gefunden war, war in einem Zelt ausgelegt. Dazu konnte jeder graben und suchen so viel er mochte, und Manche fanden auch Exemplare von Knochen und Geräthen. Muscheln waren im Ueberfluss vorhanden. Oben am Abhange mochten die Urbewohner ihre Wohnungen (Hütten) gehabt haben, deren Heerdplatten sich noch mitunter unter den Schalen der Muscheln fanden, welche ohne Zweifel die Hausnahrung gebildet haben.

Dänemarks Lage im Verhältniss zur See muss eine andere gewesen sein, weil jetzt keine Austern, welche die grosse Masse ausmachen, im Kattegatt und dessen Busen gefunden werden. Es finden sich Gräten vom Kabeljau und Dorsch; Knochen von Hirschen, Rehen, Wildschweinen und Auerochsen, die seit 2—300 Jahren aus Dänemark verschwunden sind, von Luchsen, Bären und Wölfen, aber nicht von Rennthieren und Elenthieren. Damals muss auch die Föhre ein gewöhnlicher Baum in Dänemark gewesen sein, da in diesen Küchenabfällen Knochen von Auerhühnern vorkommen, die besonders von dem Samen derselben leben. Auch von dem längst ausgestorbenen Pinguin finden sich Knochen. Uebrigens war der Hund damals das einzige Hausthier, denn die abgenagten Knochen lassen dessen Zähne erkennen. Dies ist im Wesentlichen der Inhalt der in den folgenden Tagen von Steenstrup und Worsaae gegebenen Erläuterungen. Beide stimmten in der Hauptsache überein, und wichen besonders nur darin von einander

Digitized by Google

ab, dass Steenstrup die Menschen, welche uns diese Spuren ihres Daseins hinterlassen haben, gleichzeitig setzt mit denjenigen, welchen wir die geschliffenen Steinwaffen und die Steingräber verdanken; er meint, dass es arme Fischer waren, die sich der in diesen Abfällen gewöhnlich nur geschlagenen Geräthe bedienten, während die Vornehmen und Fürsten jene fein polirten Beile, Keile, Meissel und die mit grösserer Kunst geschlagenen Flintsteinmesser gebrauchten. Er schliesst das aus der Thatsache, dass sich einzelne polirte Geräthe unter diesen Abfällen gefunden haben.

Worsaae dagegen setzte diese Bevölkerung in eine viel frühere Zeit, da die rohe Arbeit der Geräthe Zeugniss ablege für eine frühere Culturperiode, was bestätigt werde durch Austernschalen und Auerhahnknochen, die einer viel früheren Periode angehörten. Es sei von Bedeutung, dass in den meisten und grössten Anhäufungen dieser Art kein einziges polirtes Stück gefunden sei. Wo sie einzeln vorkommen, könnten sie zufällig später hineingekommen sein oder der Uebergangszeit angehören. Die neuen Entdeckungen in Erdschichten und Höhlen zeigen neben den Knochen längst untergegangener Thiere ähnliche rohgeschliffene Flintsteingeräthe. Endlich kommen in den Steingräbern Knochen von Pferden, Schaafen und andern zahmen Thieren vor, die in den Küchenabfällen fehlen. Quatrefages bemerkt, er habe ähnliche Anhäufungen von Muscheln an französischen Küsten früher für gleichartige Erscheinungen gehalten, müsste aber nach Anschauung dieser Thatsachen seine Ansicht aufgeben.*)

So viel von der palaeolithischen Zeit oder der Zeit nur geschlagener nicht polirter Steingeräthe. Auch die Kenntniss der zweiten Hauptperiode des Steinalters, die sogenannte neolithische Zeit, gewann in Betreff der Art und Verbreitung durch eine Reihe von Vorträgen, und zwar wurden besonders die Alterthümer dieser Zeit in Spanien im Allgemeinen von Villanova, in Beziehung auf Andalusien von Turbino, in Frankreich und zwar von Cattillac die des Westens und von Guérin die des Ostens, in Polen vom Grafen Przezdziecki, in Schweden und zwar in Westgothland vom Reichsantiquar Hildebrand, in Norwegen von Stud. Lorange erörtert. Im Allgemeinen ist noch zu bemerken, dass der in Frankreich für Steingräber übliche Ausdruck Dolmen nicht immer genügende Klarheit bot, um die verschiedenen Steindenkmäler verschiedener Länder miteinander zu vergleichen.

Dänemark bietet die verschiedenen Arten in wohlerhaltenen Beispielen dar. Auf der Fahrt nach Lethraburg wurde Halt gemacht beim Dorfe Oem, wo ein vollständig erhaltenes Ganggrab (Jettestue) von den Mitgliedern des Congresses besucht ward. Dieser Steinbau, der vollständig erhalten und noch von seinem ursprünglichen Erdmantel bedeckt ist, gewährt nur durch einen niedrigen Gang, durch den man kriechen muss, Zutritt, während das Grab selbst so geräumig ist, dass an 20—30 Menschen darin aufrecht stehen konnten. Diejenigen Mitglieder des Congresses, welche über den Schluss hinaus blieben, hatten auf der Fahrt nach Helsingöer in der Nähe der Eisenbahnstation Hilleröd beim Dorfe Trollesminde Gelegenheit, ein gewöhnliches Hünengrab (Steinkammer) in Augenschein zu nehmen.

In die Zeit des Steinalters führte auch die Mittheilung des Rectors Bruzelius aus Ystad zurück, betreffend eine Vertiefung des dortigen Hafens, wo man unter einer

*) Vergl. J. H. Steenstrup: *Et blick paa Natur- og Oldforskningens Forstudier til Besvarelsen af Spörgsmaalet om Menneskeslaegtens tidligste optraeden i Europa. Kjöbenhavn* 1865..

Digitized by Google

Sandschicht von 5—10 Fuss eine Torfschicht von $1^1/_2$ Fuss fand, und unter derselben in Gletscherthon und Steinen Spuren einer Moraine. Während nun im Sande nur Gegenstände gefunden wurden, die 3 bis 500 Jahr alt waren, kamen unter dem Moore Steingeräthe und Bruchstücke eines Broncekolbens zum Vorschein. Zwar fand sich auch ein Messerheft mit Schnitzwerk, das dem 9. bis 10. Jahrhundert angehören mochte, allein das konnte, wie allgemein anerkannt ward, durch mancherlei Zufälle scheinbar oder wirklich in grössere Tiefe gerathen sein. Es entspann sich eine lebhafte Discussion über die Theorie der Hebungen und Senkungen im Allgemeinen und für diesen besondern Fall, an der sich besonders Désort aus Neuchâtel, C. Vogt aus Genf, Hébert und Bertrand aus Paris betheiligten. Die Thatsache bestätigte im Ganzen die früher von Nilsson nachgewiesenen Hebungen und Senkungen an der Ostküste Schwedens, und gab die nähere Bestimmung, dass hier der Boden erst in historischer Zeit so tief gesunken, dass er vom Meereswasser bedeckt wurde. Herr Prof. Nilsson gab, dazu aufgefordert, einen historischen Ueberblick der Entdeckungen und Forschungen über Hebung und Senkung an der Ostküste Schwedens.

Herr Prof. Fraas aus Stuttgart theilte einige Beobachtungen aus Würtemberg mit, z. B.: dass früher von gewissen Stellen sichtbare Kirchthurmspitzen später da nicht mehr gesehen werden konnten, dass also auch dort das Niveau des Bodens sich verändere.

Prof. v. Düben aus Schweden hielt einen Vortrag über den Racenunterschied der alten Bewohner Scandinaviens. Er bekämpfte die bisher verbreitete Ansicht, dass ein kleines kurzköpfiges Volk, den Lappen ähnlich, im Steinalter den Norden bewohnt habe, welches von einem indogermanischen Stamme der grossen langköpfigen Race überwunden oder vertrieben sei. Diese Ansicht verdanke dem Zufall seine Entstehung, dass gerade zuerst Schädel der kurzköpfigen Race in Steingräbern entdeckt seien, die allerdings auch, jedoch nur selten da vorkommen, wogegen die Mehrzahl der in diesen Gräbern gefundenen Skelette Mittelköpfen mit entschiedener Neigung zur Länge, von mittlerer Grösse, angehören. Sie hatten sehr entwickelte Augenbrauen, einen vorstehenden Hinterkopf, die Nase hervorstehend und spitz, die Backenknochen breit und nach vorne gewendet, den Jochbogen sehr gerundet, die Zähne abgenutzt bis auf das Zahnfleisch, selbst bei jüngeren Individuen.

Diese Race ist noch in der jetzigen Bevölkerung repräsentirt, doch bieten die Schädel der Steinzeit einige Abweichung besonders im Hervortreten der Augenbrauen und der Schneidezähne.

Worsaae hatte schon in einer früheren Discussion bemerkt, dass früh verschiedene Racen in Dänemark vorhanden gewesen und sich gemischt hatten, wie die Schädel erkennen liessen, was Quatrefages aus Anschauung der Schädelsammlung bestätigte. Doch ist dadurch noch nicht erwiesen und sollte auch nicht erwiesen werden, dass diese in den Steingräbern gefundenen Skelette den allerältesten Bewohnern angehörten, denn abgesehen von der Möglichkeit, dass deren Gräber nicht so fest gebaut sein mochten, dass sie sich erhalten konnten, ist auch noch die Ansicht zu beachten, die in den Ganggräbern Wohnungen erkennen will, die später zu Gräbern benutzt wurden.

Die Verhandlungen über das Steinalter hatten sich weiter ausgedehnt, als bestimmt war. So blieb für Bronce- und Eisenzeit nur wenig Zeit übrig. In einer Discussion über Ausdehnung des Broncealters nach Zeit und Raum glaubten Désort und Carl Vogt den Namen nicht mehr anwendbar auf Zeiten, in denen schon Eisen bekannt war,

Digitized by Google

wogegen Bertrand, Vorsteher des Museums heimischer Alterthümer in St. Germain, die Homerische Zeit, in der namentlich auch die Schwerter aus Bronce verfertigt waren, obgleich Eisen bekannt war, zum Broncealter ziehen wollte. Worsaae lenkte die Aufmerksamkeit der Versammlung auf die auffallende Erscheinung, dass die Broncen Russlands einen von denen der Westländer wesentlich verschiedenen Charakter tragen; dies ward in vollem Maasse bestätigt durch einen Vortrag des Bibliothekars Lerch aus St. Petersburg, der Beispiele in Abgüssen und Abbildungen vorlegte. Der Unterschied besteht besonders in plastischen Figuren von Menschen und Thieren, die sich da finden, sonst aber fehlen. Aehnliche wies in dem internationalen Congress zu Bonn im J. 1868 Staatsr. Eichwald vor. Dagegen waren in Kopenhagen Zeichnungen von russischen Broncen ausgestellt, welche mit den westeuropäischen übereinstimmten. Es bedarf hier um so mehr genauer Forschungen, da, wenn die Ansicht, nach der die Broncecultur mit den Celten oder einem noch älteren Volksstamm von Asien eingewandert ist, richtig sein soll, es in Frage kommen kann oder muss, ob diese Einwanderung durch Russland und durch welchen Theil, oder ob sie über Kleinasien geschehen sei.

Einen wichtigen Beitrag zur Kenntniss des Broncealters gaben die von Irland eingesandten Zeichnungen von Broncesachen aller Art in Grösse der Originale. Leider waren dieselben ausgestellt, ohne dass ein Vortrag die Uebereinstimmungen und Abweichungen hervorgehoben hätte. Im Allgemeinen stimmen sie mit den deutschen und scandinavischen Broncearbeiten überein, doch fehlten einzelne Formen, andere schienen Irland eigenthümlich zu sein, doch bedarf es einer genaueren Vergleichung, um sichere Resultate daraus zu ziehen. Da die Kopenhagener Alterthumsforscher im Besitz dieser Zeichnungen bleiben, so nimmt hoffentlich einer derselben Gelegenheit, eine genaue Vergleichung anzustellen. Auch Irland und England sind für die Entscheidung der Frage vom Ursprung der Broncecultur von Wichtigkeit. Für Verbreitung der Broncecultur in Schweden gab Dr. Oscar Montelius vom Museum in Stockholm interessante Resultate durch statistische Zusammenstellung der Funde aus verschiedenen Provinzen, woraus hervorgeht, dass damals Schonen am stärksten, Dalekarlien und Norland aber gar nicht bewohnt waren.

Grosses Interesse erregten die Abbildungen von seltsamen Figuren in grossem Maassstab, die Hildebrand und Brunius aus Stockholm mit Erläuterungen vorlegten. Die Originale finden sich in Schweden in Felsen eingegraben, wie es scheint mit steinernen Geräthen; neben Menschen finden sich Thiere oft in Lebensgrösse und in unanständigen Stellungen, auch Schiffe, concentrische Kreise, Spirale und andere zum Theil seltsame Combinationen von Linien. Besonders diese Linearornamente bestimmten den Vortragenden sie ins Broncealter zu setzen. Von andern Mitgliedern wurde auf ähnliche Bilder in Norwegen, bei Perm in Russland und bei Monaco hingewiesen.

Von allen Mittheilungen und Vorträgen hat für die Germanische Section unzweifelhaft Engelhards Uebersicht über das Eisenalter in Dänemark die grösste Wichtigkeit. Konnte dieselbe im Wesentlichen auch nur eine kurze Zusammenfassung der Resultate sein, die derselbe in seinen Schriften*) über die Moorfunde in Schleswig und

*) C. Engelhard *Thorsbjerg Morefund. Kiöb.* 1863. 4.
—— —— *Nydam Morefund. K.* 1865. 4.
—— —— *Kragehul Morefund. K.* 1864. Fol.

Digitized by Google

Fühnen weiter ausgeführt hat, so sind doch theils diese Schriften in Deutschland nicht so bekannt, als sie es verdienen, theils aber hat eine kurze Uebersicht an sich ihren eigenthümlichen Werth. Der Gegenstand berührt aber unmittelbar den Theil Deutschlands und den Ort, in dem wir jetzt versammelt sind, da zwei der erwähnten Moorfunde jetzt hier in Kiel aufbewahrt werden, und ein Theil derselben zur Ansicht ausgestellt ist.

Diese zwei Moorfunde sind der von Thorsbjerg (Süder-Brarup) in Angeln und Nydam in Sundewitt, zu denen als dritter der von Kragehul und Wimoore auf Fühnen kommt, der in der Kopenhagener Sammlung sich befindet.

Die in den beiden ersteren gefundenen römischen Münzen liefern den Hauptbeweis, dass dieselben dem dritten Jahrhundert nach Chr. Geb. angehören. Der dritte aus Fühnen zeigt die erste Spur von Einwirkung des Byzantinischen Geschmacks und führt zu dem mittleren Eisenalter, dem 5. Jahrhundert nach Chr. Geb. über. Nach Engelhards Ansicht tritt demnach im 3. Jahrhundert n. Chr. G. zum ersten Mal in Dänemark Eisen hervor in seiner Anwendung zu Waffen und schneidenden Geräthen, daneben Silber, Glas (mit einzelnen älteren Ausnahmen), gut gebaute Böte, ein Alphabet (die ältesten Runen) und vielleicht auch Pferde im Dienste der Menschen zum Reiten und Fahren. Müssen wir auch zugeben, dass in Dänemark keine älteren Beweise vorliegen vom Gebrauch des Eisens, so ist die Wahrscheinlichkeit doch gross, dass der Gebrauch des Eisens wie in Deutschland, was durch Tacitus und man darf vielleicht hinzufügen durch Cäsars Schweigen erwiesen ist, so auch in Dänemark viel weiter zurückreicht, da die in Norddeutschland gefundenen Gegenstände aus der älteren Eisenzeit mit den in Dänemark gefundenen auf gleichartige Entwicklung der Cultur und lebhaften Verkehr schliessen lassen. Engelhard fragt nun weiter, woher diese Cultur des 3. Jahrhunderts gekommen sei und antwortet: Einzelne Sachen sind ohne Zweifel römische, namentlich Münzen, ein Schild und ein Helm aus Süder-Brarup (den wir im Original hier betrachtet haben). Aber daneben zeigt sich ein barbarischer orientalischer Geschmack, dessen wahre Heimat aufzufinden noch nicht gelungen ist. Gräber dieser Periode sind gleichmässig vertheilt über das ganze Land, und da finden sich mannichfaltige Alterthümer, so dass das Land damals feste Bewohner gehabt haben muss. Die Gegenstände, welche sich ab und zu in halbfertigem Zustande finden, scheinen zu beweisen, dass jedenfalls einige Gegenstände im Lande selbst verfertigt wurden. Man hat auch an keiner andern Stelle Schwerter gefunden mit einer Schärfe und gebogener Angel, wie sie bei uns so häufig vorkommen. Diese scheinen daher nothwendig von nordischer Arbeit sein zu müssen.

Die ältesten Moorfunde im Schleswigschen zeigen verhältnissmässig den höchsten Grad der Cultur und die geringste Uebereinstimmung mit Gegenständen des Broncealters. In den folgenden Jahrhunderten zeigt sich ein Rückgang und zu gleicher Zeit eine unverkennbare Uebereinstimmung mit den Formen und Ornamenten des vorangegangenen Zeitalters. Der Redner erklärt sich das so: dass der Stamm, der die Eisencultur nach Dänemark brachte, sich nicht halten konnte auf seinem ursprünglichen Standpunkt, nachdem er losgerissen war von der Verbindung mit seiner Heimat. Er hat sich verbunden mit der damaligen Bevölkerung, deren Einfluss wieder das Uebergewicht erlangt hat. Und so kann man den Rückgang verstehen, der gerade in diesen Jahrhunderten sich in ganz Europa geltend machte. Solche Funde wie der in Hallstadt, zu Sesto Calende und an mehreren Stellen Italiens und der Schweiz, wo zusammen mit den dem Broncealter

Digitized by Google

eigenthümlichen Gegenständen sich Nachahmungen finden von denselben Formen aus Eisen gemacht, dürften am wichtigsten auf den Schluss des Broncealters bezogen werden. Solche Uebergangsfunde kennt man nicht aus dem scandinavischen Norden, wo die Eisencultur gleichsam auf einen Schlag eingeführt zu sein scheint. Die Beerdigungsgebräuche im ersten Abschnitt des Eisenalters waren sehr verschieden. In Nord- und Südjütland (Schleswig) verbrannte man fast immer die Leichen, auf Seeland beerdigte man dieselben, und auf Fühnen ist das Verhältniss zwischen beiden Begräbnissarten ungefähr gleich. Auf Bornholm hat der Amtmann Vedel im Laufe des letzten Jahres die ersten allgemeinen Begräbnissplätze entdeckt, die wir bis jetzt hier zu Lande aus dieser Periode gefunden haben.

Diese Uebersicht hatte für die Anwesenden um so grösseren Werth, da die Congressmitglieder vorher Gelegenheit hatten, die verschiedenen Sammlungen mit dem von Engelhard ausgeführten Catalog wiederholt zu betrachten. Je vorsichtiger Engelhard die unmittelbar aus den Thatsachen sich ergebenden Folgerungen ausgesprochen hat, desto sicherer sind sie nach einer Seite hin; doch ist schon bemerkt, dass wenn auch die Grenzen der vorliegenden Culturepoche auf einer Seite feststehen, doch manches für das wenigstens theilweise Zurückreichen in eine frühere Zeit spricht. Sind bisher auch keine älteren Runen nachgewiesen, so ist das Vorkommen neben römischen Inschriften, wie hier der Fall, ein Beweis für ein viel höheres Alter und ganz andern Ursprungs, eine Frage die E. hier ganz unberührt lässt. Die nächste Frage, wie und aus welchem Grunde sind diese Sachen in die Moore gekommen, die damals, wie das Nydammer Schiff zeigt, Meerbusen oder Landseen waren, diese Frage hat J. J. H. Worsaae zu beantworten gesucht in einem diesem Gegenstand gewidmeten Aufsatz in der Uebersicht der Verhandlungen der k. Gesellsch. der Wissensch. 1867. Er will nicht, wie man wohl sonst geneigt sein könnte anzunehmen und früher für wahrscheinlich hielt, zugeben, dass es Waffen und Werthsachen sind, die etwa ein geschlagener Feind auf der Flucht verbarg, um sie vielleicht dereinst unter günstigen Verhältnissen wieder heraus zu nehmen, sondern erklärt sie für Kriegsbeute, die der Sieger in Folge einer gewonnenen Schlacht gemäss eines vor der Schlacht gethanen Gelübdes den Göttern weihte und ins Wasser warf, wie uns dies als von den Cimbern nach einem Siege über die Römer geschehen ausdrücklich bezeugt ist (Orosius V, 17). Und diese Ansicht erklärt manche sonst ganz räthselhafte Funde.

Eine zweite Frage, wie sind die römischen Sachen nach Schleswig gekommen, versuchte ich bei Betrachtung der ausgestellten Gegenstände dahin zu beantworten, dass, da kein oder ein geringer Verkehr zu Lande mit den Römern nachweisbar, am wahrscheinlichsten anzunehmen wäre, sie seien auf Raubzügen zur See an den Küsten Frankreichs und Englands erbeutet. Herr Geh. Justizrath Michelsen aus Schleswig wies dagegen auf den wahrscheinlich damals lebhaften Handelsverker zwischen der Ostküste Schleswigs und Englands hin. Auf die wichtigste und schwierigste Frage, welches Volk war das siegende, welches das besiegte, giebt die Ueberlieferung keine Antwort. Da nach den gefundenen Münzen sich ergiebt, dass der südlichste Fund in Angeln der älteste, der nördlichere in Sundewitt später, der auf Fühnen der späteste, so scheint zu folgen, dass das siegende Volk von Süden vordrang; dann gehörten die gefundenen Sachen den früheren Bewohnern. Sollte das siegreiche Volk die Angeln sein? Doch ist die Sache noch nicht spruchreif und wird es vielleicht nie werden, wenn wir auch

Digitized by Google

über die Geschichte der Angeln in Schleswig vielleicht noch weitere Aufklärung erwarten dürfen.

Ueber die Verbindung mit dem Süden hat bekanntlich Wiberg durch sein Buch Ueber den Einfluss der klassischen Völker auf den Norden durch den Handelsverkehr. A. d. Schw. v. J. Mestorf Hambg. 1867, besonders in geographischer Beziehung wesentlich helleres Licht verbreitet. In chronologischer Beziehung tritt die Ab- uud Zunahme des Verkehrs mit den Römern noch klarer hervor durch die Schrift von O. Montelius, Från Jernaldern, Stockholm 1869, wovon in Kopenhagen bereits zwei Hefte, in denen die Fundverzeichnisse in englischer Sprache bearbeitet sind, vorgelegt wurden.

Unter den ausgestellten Zeichnungen befanden sich auch zwei Facsimile's von Felsenbildern aus Schweden, welche schon an sich höchst merkwürdig, ganz besonders der Beachtung dieser Versammlung empfohlen werden dürfen, da sie sich aller Wahrscheinlichkeit nach auf die deutsche oder Deutschland und Scandinavien gemeinsame Heldensage und zwar auf die Sigurd- oder Sigfriedsage beziehen. Ich gebe Ihnen darüber ein durch Nachweisung anderer ähnlicher Denkmäler bereichertes Referat von Fräulein J. Mestorf in Hamburg, die vielen von ihnen bekannt sein wird als Uebersetzerin von S. Nilssons Stein- und Bronzealter und von Wibergs Schrift: Ueber den Einfluss der classischen Völker auf den Norden durch den Handelsverkehr. Frl. Mestorf hatte sich bereits vorher mit der Sigfriedsage beschäftigt, und bevor sie durch ihre Theilnahme an dem internationalen archäologischen Congresse in Kopenhagen mit den schwedischen Felsenbildern bekannt wurde, Darstellungen desselben Gegenstandes in norwegischen Sculpturen ihre Beachtung geschenkt, ja sogar vermuthet, dass auch wir in dem benachbarten Schleswig in dem Besitze eines ähnlichen Denkmals seien. Ihre Mittheilung lautet folgendermassen:

„Die beiden von Professor Carl Säve beschriebenen und erklärten Runensteine sind nicht erst neuerdings aufgefunden, sondern bereits von Rudbeck in seiner Atlantica abgebildet und von Peringsköld, Brocmann, Dybeck u. a. gelesen worden. Merkwürdig genug hat keiner dieser Herrn die Bedeutung der Figuren geahnt und bleibt es Säve's Verdienst dieselbe zuerst erkannt zu haben. Beide Steine befinden sich in der Provinz Södermanland, am südlichen Mälarufer, der eine 1 M. von Strengnäs, der andere in der Nähe des Edelhofes Sundbyholm und über drei Stunden Wegs entfernt von dem vorbenannten. Die Figuren sind auf beiden Steinen dieselben, obgleich auf dem zweiten von geschickterer Hand eingehauen und deshalb leichter zu erkennen. Es sind Illustrationen zum Fafnismál: innerhalb eines Rahmens, der durch den sich um die Figuren schlingenden Wurm gebildet ist, sieht man den Baum mit den redenden Vögeln, den mit dem Schatze beladenen Grani, Regin mit seinen Schmiedewerkzeugen u. s. w. und endlich den Sigurd, welcher den Fafnir, wie es die Sage erzählt, von unten durchbohrt und dadurch ausserhalb des Rahmens zu stehen kommt. Die Inschriften sind in Stäben des jüngeren Futhork und stehen zu dem Bilde in keiner Beziehung. Auf dem einen Steine liest man, dass eine Frau Sigrid zum Gedächtnisse ihres Mannes einen Weg (bru) machen liess (und an dem Wege, sich und ihm zum ruhmvollen Andenken, das Denkmal errichtete), den anderen setzte Sinjor seinem Vater und dessen Waffenbruder zum Gedächtnisse. Professor Säve muthmasst, dass Sigrid und Sinjor sich für Nachkommen der Wölsunge hielten und ihren verstorbenen Anverwandten durch eine bildliche

Digitized by Google

Darstellung der Familientradition auf den ihnen errichteten Gedenksteinen eine besondere Ehre zu erweisen glaubten.

Aus Gründen, welche der Verfasser in seiner Abhandlung näher darlegt, glaubt er die Entstehung dieser Felsenbilder in das 11. Jahrh. verlegen zu müssen. Sie wären demnach älter als die Aufzeichnung des Eddaliedes. Da Schweden keinen Saxo und keinen Snorre Sturleson besitzt, so sind diese Bilder als Bestätigung, dass auch Svithiod Theil an dem nordischen Sagenschatze hat, von grossem Werthe. Hoffentlich werden diese ersten Beweise nicht die einzigen bleiben.

In Norwegen hat man schon vor mehrern Jahren ähnliche Darstellungen der Sigurdsage entdeckt. Nicolaysen erwähnt in dem 2. Hefte der von ihm herausgegebenen Norske Fornlevninger (Christiania 1863 S. 252 u. 779) einer kunstvoll geschnitzten Kirchenthür zu Veigusdal im Nedenes Amt. In verschiedenen Feldern oder Medaillons sieht man dort den Baum mit den redenden Vögeln, Sigurd wie er das Herz des Fafnir brät, den schmiedenden Regin, Sigurd sein Schwert prüfend, welches zerspringt, Sigurd und Regin ein neues Schwert schmiedend, und wie der Held den Zwerg tödtet. — Nicolaysen meint, die Arbeit trage den Character des 13. Jahrhunderts.

In demselben Amte befindet sich auf einem Landgute ein Vorrathshaus mit schön geschnitzten Thüren, die aus der zerstörten Kirche zu Hyllestad dorthin gekommen sein sollen (es heisst, der Besitzer des Gehöftes habe dieselben im Jahre 1838 beim Abbruche der Kirche gekauft). Die Arbeit ist besser und auch besser conservirt. Ausser den oben genannten Figuren sieht man hier noch das Pferd mit dem Schatze und den Gunnar in der Schlangengrube. — Den Gunnar mit der Harfe und von Schlangen umgeben sieht man auch auf einer Abbildung der Kirchenthüren von Opdal (*Norske Bygninger fra Fortiden udgivne af Foreningen til Norske Fortidsminnesmerkes Bevaring med Text af Nicolaysen.* H. 7. Taf. III).

In dem 1. Bericht der Schlesw. holst. lauenb. Gesellsch. f. Erh. d. vaterl. Alterth. 1836, macht Herr Pastor Augustini zu Nelsby in Angeln eine interessante Mittheilung über einen $3^1/_2$ F. grossen Stein in der Kirchenmauer des dortigen Gotteshauses. Obgleich stark verwittert, erkennt man doch in den darauf befindlichen Zeichnungen abgetheilte Felder und in diesen einen Vogel, ein Pferd nebst Reiter und einen Lindwurm. Herr A. fügte seinem Berichte eine Zeichnung des Steins bei. Sollte diese noch in Kiel vorhanden sein, so liesse sich vielleicht ermitteln, ob wir in diesem Nelsbyer Steine auch für Schleswig ein Sigurdbild gewonnen haben."

Diese Vermuthung hat sich nach meinem Urtheile als richtig erwiesen. Herr Professor Handelmann, der Vorsteher der hiesigen Sammlung heimischer Alterthümer, hat die Güte gehabt mir die Einsendung des Herrn Pastor Augustini nebst Abbildung des Steines anzuvertrauen. Ich habe dieselbe unter den Herrn circuliren lassen, damit Sie sich ein eigenes Urtheil bilden können. Der Drache liegt oben von rechts um den Rand des Steines, dessen untere Hälfte in vier oben abgerundete viereckige Felder getheilt ist. Leider sind die beiden zur Rechten so stark verwittert, dass sich keine Zeichnungen in denselben erkennen lassen; zur Linken aber sieht man in dem ersten Felde einen Vogel und in dem zweiten, wie Herr Pastor Augustini meint, ein Pferd mit Reiter; doch ist hier vielleicht kein Pferd, sondern ein zweiter Vogel zu erkennen. Ob die über dem Halse des Thieres sichtliche Figur eine menschliche, ist mindestens zweifelhaft. Abgesehen davon, dass die ganze Anlage keine Aehnlichkeit hat mit den

Digitized by Google

allgemein verbreiteten Darstellungen des heiligen Georg, der den Lindwurm ersticht, den Herr Pastor Augustini annehmen zu müssen glaubte, so scheint der Vogel kaum einen Zweifel darüber zu lassen, dass wir hier den Sigurd oder Sigfried zu erkennen haben, umsomehr wenn auch in dem zweiten Felde ein Vogel sich befindet. Ist dies richtig, so sind wir auch berechtigt zu der Annahme, dass ein zweiter Stein mit einer Inschrift, die Niemand lesen konnte und der sich nebst dem Relief in der zerstörten Kapelle zu Stolck befand, aus welcher das beschriebne Bildwerk nach Nelsby versetzt wurde, nicht Mönchs- sondern Runenschrift enthalten habe.

Betrachten wir den Stein im Ganzen, so scheint kaum anzunehmen, dass er ursprünglich für eine christliche Kirche bestimmt gewesen, sondern wie auch anderswo von Denkmälern, die in Kirchen eingemauert sind, mehrfach nachgewiesen ist, aus heidnischer Vorzeit stammt und als Gegenstand religiöser Verehrung, um den Sieg des Christenthums zu bezeichnen und zugleich die Heiden dadurch für die christliche Kirche zu gewinnen, in das Gotteshaus eingefügt wurde. An Beispielen, dass dies geschehen, fehlt es nicht. In der Schweiz giebt es eine Dorfkirche (Tüngenthal): „Unsre liebe Frau zum Hasen", so benannt nach einem Bilde, welches die Erdgöttin mit dem Hasen darstellt (Wolf, Zeitschr. f. Myth. u. Sittenk. I, woselbst mehrere derartige Beispiele vorkommen); in Chester wird eine aus heidnischer Zeit stammende Statue der Minerva als die heilige Maria verehrt (Stephens: Old-Northern Runes I, S. 462) und in den nordischen Reichen findet man häufig heidnische Runensteine in die Kirchenmauern eingefügt.

Auf die Aufforderung, mir mitzutheilen, ob jemandem ähnliche Denkmäler in anderen Theilen Deutschlands bekannt seien, erfuhr ich sogleich, dass auch in Süddeutschland jemand in einem alten Denkmal eine Abbildung aus der Sigfriedsage erkannt zu haben glaube, und ward mir weitere Auskunft versprochen. Man wird also alle Darstellungen, welche nach der bisherigen Auffassung die Kämpfe des heiligen Georg oder des Erzengels Michael betreffen, genauer zu untersuchen haben, ob sie alle richtig aufgefasst sind.

Dabei drängt sich die Frage auf, was der Grund sei, gerade diesen Mythus in heidnischer Zeit vor so vielen anderen bildlich darzustellen. Diese Denkmäler werden um so mehr beachtet werden müssen, da ihr Gegenstand auch den Stoff zu einem unserer beiden grossen Nationalepen geliefert hat.

Indem ich den Männern von Fach die Sache zu weiterem Nachdenken anempfehle, schliesse ich mit der Bemerkung, dass Frl. Mestorf demnächst die Abhandlung des Hrn. Prof. Säve ins Deutsche übersetzen wird, nachdem ihr behufs der Herstellung der dazu gehörenden Tafeln die Benutzung der lithographirten Steine von der schwedischen Akademie der Wissenschaften etc. gestattet worden ist. Sie wird die Arbeit erweitern durch Beschreibung und wenn möglich auch Abbildung der norwegischen Sculpturen, ferner des Anglischen Steines und dessen, was ihr bis zur Vollendung der Arbeit sonst zukommt.

Die Section begab sich hierauf in den gelben Saal des Schlosses, wo einige Stücke der ehemals Flensburger Alterthümersammlung und einige Nummern aus dem Kieler vaterländischen Museum zur Ansicht ausgestellt waren. Das Local des letzteren ward dann auch noch von einer Anzahl Mitglieder aufgesucht.

Digitized by Google

Dritte Sitzung am Donnerstag dem 30. September.

Den ersten Vortrag in dieser Schlusssitzung hielt Prof. Dr. Th. Creizenach aus Frankfurt a. M. über F. M. Klingers Jugend und Anfänge, eigentlich über die Streitfrage, ob Klinger in dem Hinterhause bei Goethes Vaterhaus geboren sei. Der Vortrag ist wesentlich, wie er zu Kiel gehalten ward, unter dem Titel Goethes und Klingers Geburtshäuser in den Preussischen Jahrbüchern XXV, 66—76 (Januar 1870) gedruckt zu lesen.

Es folgten Mittheilungen von Prof. Dr. Ign. Zingerle aus Innsbruck über die deutschen Sprachinseln in Südtirol. Dieselben sind fast wörtlich in den Bericht der Germania XV, 125—127 aufgenommen, auf den wir deshalb verweisen.

Der Vorsitzende verliess hierauf die Section, um in der allgemeinen Versammlung über die Verhandlungen der Germanisten zu berichten und gab das Präsidium an Prof. Th. Möbius ab.

Es sprach nun Dr. Bülau aus Hamburg über zwei vergessene Dichter, Uhlich und Paulli. Adam Gottfried Uhlich aus Elsterwerda ward hauptsächlich wegen seiner Wochenschrift Poetische Zeitungen erwähnt. Wilh. Adolph Paulli († 21. Aug. 1772 in Hamburg) hob der Vortragende hervor als vorlessingschen Bearbeiter der Parabel von den drei Ringen (enthalten in den Versuchen in verschiedenen Arten der Dichtkunst. Hamburg 1750) und als Herausgeber zweier Hamburger Wochenschriften: der Nachtisch und die Muse an der Niederelbe.

Für den noch angekündigten Vortrag von Dr. H. Dunger aus Dresden über das Volkslied im sächsischen Voigtlande fehlte leider die Zeit, da die von der Stadt Kiel den Philologen gebotene Fahrt nach Eutin schon um $11^1/_2$ Uhr vor sich gehen sollte. Herr Dr. Dunger verzichtete deshalb auf das Wort. Wir können jetzt auf seine kleine Schrift: Ueber Dialekt und Volkslied des Voigtlands. Plauen 1870 als einen Ersatz des in Kiel nicht gesprochenen verweisen.

Der Vicepräsident Prof. Th. Möbius schloss hierauf die Sitzungen, nachdem er Leipzig als nächsten Versammlungsort und Prof. Dr. Fr. Zarncke als Präsidenten der Section daselbst angekündigt hatte. Prof. Bartsch aus Rostock sprach dem Präsidium und den Secretären den Dank der Versammelten zum Schlusse aus.

Digitized by Google

Verhandlungen der orientalistischen Section.

Auszug aus dem protocollarischen Berichte.

Erste Sitzung.

Kiel, d. 27. Sept. 1869.

Nachdem die siebenundzwanzigste Versammlung deutscher Philologen, Schulmänner und Orientalisten durch den Präsidenten eröffnet worden war, trat die Section der Orientalisten in dem ihr angewiesenen Local im Universitätsgebäude zusammen. Die erste Sitzung wurde nach Einzeichnung der Anwesenden in die Präsenzliste — die Gesammtzahl betrug 38 — kurz nach 11 Uhr durch den Präsidenten Herrn Prof. Nöldeke eröffnet, welcher die Versammlung mit einer Ansprache und einem kurzen Vortrag über die Aufgaben der semitischen Sprachwissenschaft und deren in nächster Zeit zu wünschende und theilweise auch zu erwartende Lösung begrüsste. Hierauf erfolgte die Constituirung des Büreaus und wurden auf Vorschlag des Präsidenten durch Acclamation Herr Prof. Dr. Redslob aus Hamburg zum Vicepräsidenten und die Herren Dr. Aug. Müller aus Halle und Cand. Nottebohm aus Berlin zu Schriftführern gewählt. Den Secretariatsbericht der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft erstattete Herr Prof. Gosche an Stelle des am 18. August 1869 heimgegangenen Herrn Prof. F. A. Arnold. Hierauf erfolgte die Berichterstattung über die Redaction durch H. Prof. Krehl und über die Angelegenheiten der Bibliothek der D. M. G. durch Herrn Prof. Gosche. Nach Erledigung anderer auf die Führung der Geschäfte der D. M. G. bezüglichen Angelegenheiten und Festsetzung der Tagesordnung für die zweite Sitzung wurde die erste Sitzung nach 12 Uhr geschlossen.

Zweite Sitzung.

Kiel, d. 28. Sept. 1869.

Eröffnung der Sitzung um 9 Uhr. Der Präsident theilte nach Verlesung des Protokolles über die erste Sitzung einen an ihn adressirten Brief der Herren Dr. Prym und Socin aus Damaskus in neusyrischer Sprache mit, in welchem dieselben der Versammlung ihre Grüsse übersendeten. Herr Prof. Fleischer knüpfte daran zugleich mit Bezugnahme auf einen früheren Brief Dr. Socin's eine Bemerkung über den Malik Hanna, den er für identisch mit dem Priester Johannes erklärte. Nachdem hierauf einige geschäftliche Angelegenheiten der D. M. G. erledigt worden waren, erstattete Herr

Digitized by Google

Prof. Gosche den wissenschaftlichen Jahresbericht über die während des Jahres 1868/69 erschienenen Arbeiten auf sämmtlichen Gebieten der morgenländischen Sprach-, Cultur- und Literaturwissenschaft. Schluss der Sitzung $^3/_4$11 Uhr.

Dritte Sitzung.

Kiel, d. 29. Sept. 1869.

Eröffnung der Sitzung um 9 Uhr. Der in der zweiten Sitzung festgesetzten Tagesordnung gemäss erfolgte zunächst die Wahl von drei Mitgliedern der D. M. G. in den Vorstand derselben. Gewählt wurden: die Herren Prof. Fleischer (Leipzig), Nöldeke (Kiel), Baron von Schlechta-Wssehrd (Wien), so dass der Gesammtvorstand der Gesellschaft zur Zeit aus folgenden Herren besteht: Geschäftsleitender Vorstand: Gosche, Schlottmann (Halle), Fleischer, Krehl (Leipzig). Weiterer Vorstand: Delitzsch, Gildemeister, Nöldeke, Pott, Spiegel, von Schlechta-Wssehrd, Vullers. Zum Präsidenten der nächsten in Leipzig abzuhaltenden Orientalisten-Versammlung wurde Herr Prof. Fleischer gewählt. Hierauf hielt Herr Prof. M. A. Levy (Breslau) einen Vortrag über die phönikische Inschrift von Puteoli, welche Gildemeister im 23. Bande der Zeitschrift der D. M. G. mitgetheilt hat, und über eine bereits in Gesenius Monumenten veröffentlichte maltesische Inschrift, und Herr Prof. Julius Oppert (Paris) über die von ihm jüngst entdeckte turanische Ursprache Chaldäa's, welche er die simerische nennt. Schluss der Sitzung um 11 Uhr.

Vierte Sitzung.

Kiel, d. 30. Sept. 1869.

Beginn der Sitzung um $8^3/_4$ Uhr. Nach Erledigung einiger geschäftlicher Angelegenheiten hielt Herr Prof. von Gutschmid einen Vortrag über Moses von Chorene und seinen Werth als Geschichtschreiber. Schluss der Sitzung um 10 Uhr.

Digitized by Google

Jul. Koch gez.

Digitized by Google

Digitized by Google

Korn, Dr. phil. O., die Handschriften der historia evangelica des Juvencus in Danzig, Rom und Wolfenbüttel. Ein Beitrag zur Kritik des Juvencus. [Separat-Abdruck aus dem Programm des Gymnasiums zu Danzig.] gr. 4. geh. 10 Ngr.

Kurz, Heinrich, Leitfaden zur Geschichte der deutschen Literatur. Dritte verbesserte Auflage. gr. 8. geh. 1 Thlr.

Lefmann, Dr. S., Privatdocent der Sprachwissenschaft in Heidelberg, **August Schleicher**. Skizze. gr. 8. geh. 20 Ngr.

Ein Lebensbild des berühmten Sprachforschers, das den vielen Freunden und Gönnern des Verblichenen gewiss sehr willkommen sein wird.

Ludwig, Ernestus, de Petronii sermone plebejo. Dissertatio inauguralis. gr. 8. geh. 10 Ngr.

[Macaulay]. Duke Monmouth's Rebellion. A chapter from Macaulay's history of England. Für die Oberklassen höherer Schulen bearbeitet von H. A. Werner, Lehrer an der Realschule zu Schwerin. gr. 8. geh. 9 Ngr.

Zur Sammlung der Schulausgaben englischer Schriftsteller mit deutschen Anmerkungen.

Mayhoff, Carolus, de Rhiani Cretensis studiis Homericis. gr. 8. geh. 20 Ngr.

Separat-Abdruck aus dem Programm des Vitzthum'schen Gymnasiums.

Nägelsbach, C. W. E. Dr. (Pfarrer in Baireuth), **lateinische Grammatik** als Leitfaden für den Gymnasial- und akademischen Unterricht. Dritte verbesserte und vermehrte Auflage. gr. 8. geh. 22½ Ngr.

Naumann, Dr. J., Oberlehrer an der Realschule I. O. und dem Gymnasium zu Worms, **theoretisch-praktische Anleitung zur Abfassung deutscher Aufsätze** für die oberen Klassen höherer Schulen. 8. geh. 22½ Ngr.

Ostermann, Dr. **Christian, lateinisches Vocabularium** grammatikalisch geordnet in Verbindung mit einem Uebungsbuche. Erste Abtheilung. Für Tertia. Siebente Doppel-Auflage. gr. 8. cart. 3 Ngr.

Lateinisches Uebungsbuch im Anschluss an ein grammatisch geordnetes Vocabularium. Erste Abtheilung. Für Tertia. Achte verbesserte Doppel-Auflage. gr. 8. geh. 7½ Ngr.

Plini, Caecilii Secundi C., epistularum libri novem, epistularum ad Traianum liber, Panegyricus ex recensione Henrici Keilii. — Accedit Index cum rerum enarratione auctore Theodoro Mommsen. gr. 8. geh. 2 Thlr.

Schoene, Dr. ph. **Alfr.**, Analecta philologica historica I. De rerum apud magni scriptorum imprimis Arriani et Plutarchi fontibus. gr. 8. geh.

Stanger, Dr. **Josef**, über Umarbeitung einiger Aristophanischer gr. 8. geh. 12 Ngr.

Statii, P. Papinii, Thebais et Achilleis cum scholiis veteribus recensuit Moritzius. Vol. I. Thebaidos libri I—VI. gr. 8. geh. 2 Thlr.

Werner, H. A., Lehrer an der Großherzogl. Realschule zu Schwerin, **Materialien zu Uebersetzungen in's Englische.** Vorbereitender Theil, zur Befestigung der Formenlehre und Einübung der Vertheilung in den wichtigsten Regeln der Syntax. geh. 21 Ngr.

Diese Schrift ist mit erläuternden Materialien zum Uebersetzen ins Englische versehen, deren sich der Autor beim Unterrichte an der hiesigen Realschule gebraucht hat. Der beigefügte „Vorbereitende Wörterschatz" enthält nur solche Wörter, welche beim Gebrauch des Buches zum Schul- und Privatunterricht nöthig sind.

Wesener, Dr. P., Gymnasiallehrer zu Insterburg, **griechisches Elementarbuch** bei Grammatiken von Curtius und Koch. — I. Theil. Das Nomen und das regelmässige Verbum auf ω. gr. 8. geh. 7½ Ngr.

Digitized by Google

Bibliotheca scriptorum Graecorum et Romanorum Teubneriana.

Dionysii Halicarnassensis antiquitatum Romanarum quae supersunt recensuit Academica Lipsiensis. Vol. IV. 8. geh. 24 Ngr.
Mit dem vorliegenden Bande ist diese Ausgabe beendigt.

Historici graeci minores ex recensione et cum annotationibus Ludovici Dindorfii. Vol. I. 8. geh. 1 Thlr. 15 Ngr.

Plini Secundi, Caecilii, naturalis historiae libri XXXVII. Recognovit atque indicibus instruxit Ludovicus Ianus. Vol. I. Lib. I—VI. Editio denuo recognita. 8. geh. 16 Ngr.

Zonarae, Ioannis, epitome historiarum. Cum Caroli Ducangii suisque annotationibus edidit Ludovicus Dindorfius. Vol. III. 8. geh. 1 Thlr.

Schulausgaben griechischer und lateinischer Classiker mit deutschen Anmerkungen.

Cicero's Reden für M. Marcellus, für Q. Ligarius und für den König Deiotarus. Für den Schulgebrauch herausgegeben von Fr. Richter. gr. 8. geh. 6 Ngr.

Demosthenes' ausgewählte Reden erklärt von C. Rehdantz. Erster Band: die neun Philippischen Reden. 1. Heft: I—III: Olynthische Reden. IV: Erste Rede gegen Philippos. Dritte verbesserte Auflage. gr. 8. geh. 9 Ngr.

Phaedri fabulae. Für Schüler mit Anmerkungen versehen von Dr. Jos. Siebelis, Professor am Gymnasium zu Hildburghausen. Vierte verbesserte Auflage von Dr. Fr. Aug. Eckstein, Rector der Thomasschule zu Leipzig. gr. 8. geh. 7½ Ngr.

Plautus, T. M., ausgewählte Komödien. Für den Schulgebrauch erklärt von Julius Ludw. Ussing. Zweites Bändchen: Captivi. Zweite Auflage. gr. 8. geh. 7½ Ngr.

Tacitii historiarum libri qui supersunt. — Schulausgabe von Dr. Carl Heraeus, Oberlehrer am Gymnasium zu Hamm. — Zweiter Band. Buch III—V. gr. 8. geh. 15 Ngr.

Xenophons Anabasis. Für den Schulgebrauch erklärt von Ferdinand Vollbrecht, Rector zu Otterndorf. Erstes Bändchen: Vierte verbesserte und vermehrte Auflage. gr. 8. geh. 12 Ngr.

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Widener Library
3 2044 098 631 138

Digitized by Google